# PROSPEKT EMISYJNY

Akcji zwykłych na okaziciela serii B

## ODRATRANS Spółka Akcyjna

z siedzibą we Wrocławiu, przy ul. Kleczkowska 50

www.odratrans.com.pl

Podmiotem Dominującym w stosunku do Emitenta jest IZO-ERG S.A. z siedzibą w Gliwicach, przy ul. Jana Śliwki 86.
Wprowadzającymi Akcje do publicznego obrotu są: IZO-ERG Sp. z o.o. z siedzibą w Gliwicach oraz IZO-INVEST Sp. z o.o. z siedzibą w Gliwicach.
Na podstawie niniejszego Prospektu do publicznego obrotu wprowadzanych jest:

- 1.277.660 Akcji zwykłych na okaziciela serii A o wartości nominalnej 1,92 zł każda;
- od 250.000 do 373.500 sztuk Akcji zwykłych na okaziciela serii B o wartości nominalnej 1,92 zł każda;

Do publicznego obrotu wprowadzanych jest od 250.000 do 373.500 sztuk Praw do Akcji związanych z wprowadzanymi do publicznego obrotu Akcjami Nowej Emisji. Zgodnie z art.65 a Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi dopuszczenie do publicznego obrotu Akcji serii B będzie równoznaczne z dopuszczeniem do publicznego obrotu Praw Do Akcji.
W ramach Oferty Publicznej oferowanych jest:

- w Ofercie Sprzedaży – od 250.000 do 373.500 sztuk Akcji zwykłych na okaziciela serii A o wartości nominalnej 1,92 zł każda (Akcje Sprzedawane) oraz
- w Publicznej Subskrypcji – 373.500 sztuk Akcji zwykłych na okaziciela serii B o wartości nominalnej 1,92 zł każda (Akcje Nowej Emisji);

Oferta Publiczna została podzielona na dwie transze:

- Transzę Detaliczną, w której oferowanych jest 147.000 Akcji Serii B oraz
- Transzę Inwestorów Instytucjonalnych, w której oferowanych jest od 250.000 do 373.500 Akcji Serii A oraz 226.500 Akcji Serii B.

Cena sprzedaży Akcji Serii A (w złotych)

| | **Cena SPRZEDAŻY** | **Prowizje subemitentów i inne koszty** | **Rzeczywiste wpływy emitenta** |
|---|---|---|---|
| NA JEDNOSTKĘ | [•] | - | [•] |
| RAZEM | [•] | - | [•] |

Cena emisyjna Akcji Serii B (w złotych)

| | **Cena emisyjna** | **Prowizje subemitentów i inne koszty** | **Rzeczywiste wpływy emitenta** |
|---|---|---|---|
| NA JEDNOSTKĘ | [•] | - | [•] |
| RAZEM | [•] | - | [•] |

** koszty sprzedaży Akcji serii A zostaną pokryte przez Wprowadzających.*

Cena sprzedaży Akcji Serii A oraz cena emisyjna Akcji Serii B, ustalone zostaną w oparciu o proces budowy Księgi Popytu odpowiednio przez Wprowadzających i Emitenta, będą jednakowe i zostaną podane do publicznej wiadomości w trybie określonym w art. 81 ust. 1 Prawo o publicznym obrocie papierami wartościowymi, najpóźniej przed rozpoczęciem subskrypcji.

Akcje Serii B zostaną zaoferowane w Transzy Detalicznej i Transzy Inwestorów Instytucjonalnych. Oferta Sprzedaży Akcji Serii A zostanie przeprowadzona wyłącznie w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych. Inwestorzy będą mogli nabywać Akcje w POK wskazanych w załączniku nr 5 do Prospektu. Otwarcie Publicznej Subskrypcji i Oferty Sprzedaży nastąpi 27 czerwca 2005 roku, natomiast ich zamknięcie nastąpi w dniu 30 czerwca 2005 roku. W Transzy Detalicznej zapisy, a w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych zapisy i zamówienia na Akcje przyjmowane będą w dniach 27-29 czerwca 2005 r.

W Transzy Detalicznej zapisy mogą być składane na dowolną liczbę Akcji oferowanych, nie większą jednak niż liczba Akcji Oferowanych w tej Transzy. Osobami, które mogą składać zapisy w Transzy Detalicznej są osoby fizyczne oraz osoby prawne, jak i jednostki organizacyjne nie posiadające osobowości prawnej, zarówno rezydenci jak i nierezydenci w rozumieniu Prawa Dewizowego oraz zarządzający cudzym pakietem papierów wartościowych na zlecenie w imieniu osób, których rachunkami zarządzają, i na rzecz których zamierzają nabyć Akcje w Transzy Detalicznej.

Przydział Akcji w Transzy Detalicznej zostanie dokonany nie później niż w dniu 7 lipca 2005 r. Akcje w Transzy Detalicznej przydzielone zostaną zgodnie ze złożonymi zapisami, a w przypadku nadsubskrypcji przydział zostanie dokonany na zasadach proporcjonalnej redukcji. Ułamkowe części Akcji nie będą przydzielane.

Sprzedaż Akcji Serii A i subskrypcja Akcji Serii B w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych oraz przyjmowanie zamówień i zapisów odpowiednio na Akcje serii A i B poprzedzone zostanie procesem budowy Księgi Popytu, w oparciu o który wyłonione zostanie grono inwestorów, do których skierowane zostaną Zaproszenia do złożenia zapisu i zamówienia na Akcje Oferowane.

W składanych w ramach ww. procesu deklaracjach inwestor podaje liczbę Akcji deklarowanych przez niego do nabycia oraz proponowaną cenę emisyjną/cenę sprzedaży, po jakiej zobowiązany będzie nabyć Akcje objęte deklaracją. Na podstawie złożonych w trakcie ww. procesu deklaracji, do inwestorów zostaną skierowane Zaproszenia do złożenia zamówienia na określoną liczbę Akcji Serii A i zapisu na Akcje Serii B. Zaproszenia te będą mogły być kierowane tylko do tych inwestorów, którzy w złożonych przez siebie deklaracjach oferowali cenę nie niższą niż ostatecznie ustalona cena emisyjna/cena sprzedaży Akcji. W przypadku wystosowania do inwestora Zaproszenia, inwestor ten będzie zobowiązany dokonać zapisu/zamówienia na wskazaną w Zaproszeniu liczbę Akcji – która będzie nie większa niż liczba Akcji deklarowanych do nabycia przez danego inwestora w złożonej przez niego Deklaracji – oraz dokonać wpłaty na Akcje zgodnie z zasadami opisanymi w pkt 10.2.5.6. rozdziału III Prospektu. Niewykonanie powyższego zobowiązania stanowić będzie podstawę odpowiedzialności odszkodowawczej inwestora wobec Emitenta, Wprowadzających oraz Subemitenta w trybie art. 471 i następnych Kodeksu Cywilnego.

Osobami, które mogą składać zapisy w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych są: osoby prawne oraz jednostki organizacyjne nie posiadające osobowości prawnej, zarówno rezydenci jak i nierezydenci w rozumieniu Prawa Dewizowego; zarządzający cudzym pakietem papierów wartościowych na zlecenie w imieniu osób, których rachunkami zarządzają, i na rzecz których zamierzają nabyć Akcje w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych.

W pierwszej kolejności przydział w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych zostanie dokonany na rzecz osób, które brały udział w procesie budowy Księgi Popytu oraz na podstawie otrzymanych Zaproszeń prawidłowo złożyły i opłaciły zapisy/zamówienia. W odniesieniu do tych inwestorów Akcje serii A oraz Akcje Serii B zostaną przydzielone zgodnie ze złożonymi zapisami i zamówieniami. W przypadku, gdy ostatecznie oferowana liczba Akcji w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych będzie większa od liczby Akcji przydzielonych na ww. zasadach, pozostała część Akcji przydzielona zostanie inwestorom, którzy złożyli ważne zapisy/zamówienia niestanowiące odpowiedzi na Zaproszenia. Jeżeli liczba Akcji pozostałych do objęcia w ramach ww. puli będzie mniejsza od liczby Akcji subskrybowanych na ww. zasadach, Akcje przydzielone zostaną na zasadach proporcjonalnej redukcji zapisów/zamówień. Ułamkowe części Akcji nie będą przydzielane.

W sytuacji, gdy liczba Akcji Serii B subskrybowanych w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych będzie mniejsza od liczby Akcji Serii B oferowanych w tej transzy, niesubskrybowane Akcje serii B będą mogły powiększyć pulę Akcji Oferowanych w Transzy Detalicznej. Wskazana powyżej możliwość dotycząca przesunięć pomiędzy transzami odnosi się jedynie do Akcji Serii B.

Przydział Akcji w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych zostanie dokonany najpóźniej w dniu 7 lipca 2005 r. Szczegółowe zasady dystrybucji Akcji Serii A oraz Akcji Serii B opisane zostały w pkt 10 rozdziału III Prospektu.

Papiery wartościowe Emitenta nie są przedmiotem obrotu na rynku regulowanym.

Przeprowadzenie Oferty Publicznej nie nastąpi w trybie wykonania umowy o subemisję usługową.

Planowane jest wprowadzenie Akcji Serii A oraz Akcji Serii B oraz Praw do Akcji Serii B do obrotu na Giełdzie Papierów Wartościowych w Warszawie S.A. na rynku podstawowym, będącym urzędowym rynkiem giełdowym. Notowanie Akcji Serii A oraz Praw do Akcji Serii B powinno nastąpić w lipcu br.

Po zarejestrowaniu przez KDPW Akcji Serii B Emitent zamierza wystąpić o ich asymilację i wspólne notowanie z Akcjami Serii A.

Główne czynniki ryzyka związane z inwestowaniem w Akcje Emitenta: czynniki ryzyka związane z otoczeniem Emitenta i Grupy Kapitałowej, czynniki ryzyka związane z działalnością Emitenta i Grupy Kapitałowej, czynniki ryzyka związane z możliwością niedojścia do skutku emisji Akcji oraz związane z obrotem Akcjami. Szczegółowy opis czynników ryzyka znajduje się w pkt 2 Rozdziału I Prospektu.

Wprowadzanie Akcji Serii A i B do publicznego obrotu odbywa się wyłącznie na warunkach i zgodnie z zasadami określonymi w niniejszym Prospekcie, który jest jedynym prawnie wiążącym dokumentem zawierającym informacje o papierach wartościowych, ich ofercie oraz Emitencie.

**Oświadczenie Komisji Papierów Wartościowych i Giełd**

Komisja Papierów Wartościowych i Giełd oceniła, że w przedstawionych dokumentach zostały zamieszczone wszystkie informacje i dane wymagane przepisami prawa. Komisja Papierów Wartościowych i Giełd nie ponosi odpowiedzialności z tytułu ryzyka inwestycyjnego związanego z nabywaniem papierów wartościowych oferowanych w Prospekcie. Komisja podkreśla, że odpowiedzialność za wybór procedury Oferty spoczywa na Emitencie oraz Wprowadzających, zaś odpowiedzialność za jej przeprowadzenie na domu maklerskim, pełniącym funkcję Oferującego. Decyzją nr DIF/E/4110/28/47/2005 z dnia 31 maja 2005 r. Komisja Papierów Wartościowych i Giełd dopuściła do publicznego obrotu papiery wartościowe objęte Prospektem.

Oferującym Akcje w publicznym obrocie jest: **Dom Inwestycyjny BRE Banku S.A.**
ul. Wspólna 47/49, Warszawa 00-684

DOM INWESTYCYJNY BRE BANKU S.A.

Doradcą Finansowym jest: **BRE Corporate Finance S.A.**
ul. Wspólna 47/49, Warszawa 00-684

BRE Corporate Finance SA

Prospekt został sporządzony we Wrocławiu w dniu 11 marca 2005 r. i zawiera informacje aktualizujące jego treść do dnia 31 maja 2005 roku, chyba że w treści Prospektu wskazano inaczej. Termin ważności niniejszego Prospektu upływa z dniem dokonania przydziału Akcji Oferowanych, na zasadach określonych w Prospekcie, lub z dniem ogłoszenia o niedojściu publicznej subskrypcji do skutku lub ogłoszenia o odstąpieniu Emitenta od przeprowadzenia publicznej subskrypcji albo odwołaniu Oferty Publicznej, nie później jednak niż 31 grudnia 2005 r.

Prospekt, w formie drukowanej, zostanie udostępniony do publicznej wiadomości najpóźniej na siedem dni roboczych przed dniem rozpoczęcia subskrypcji w siedzibie Emitenta (Wrocław, ul. Kleczkowska 50), w siedzibie Oferującego (Warszawa, ul. Wspólna 47/49), w siedzibie Giełdy Papierów Wartościowych (Warszawa, ul. Książęca 4) oraz w Centrum Informacyjnym Komisji Papierów Wartościowych i Giełd (Warszawa, Pl. Powstańców Warszawy 1) oraz we wszystkich Punktach Obsługi Klienta biur maklerskich przyjmujących zapisy na Akcje Oferowane. Prospekt udostępniony będzie również w sieci Internet na stronie internetowej Emitenta.

Skrót Prospektu zostanie opublikowany w dzienniku ogólnopolskim: Gazeta Giełdy „Parkiet".

W związku z emisją (sprzedażą) Akcji Oferowanych nie są i nie będą wystawiane poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej kwity depozytowe.

Od dnia udostępnienia Prospektu do publicznej wiadomości, w okresie jego ważności, Emitent przekazywać będzie równocześnie Komisji Papierów Wartościowych i Giełd oraz Giełdzie Papierów Wartościowych informacje o każdej zmianie danych zawartych w Prospekcie, niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 24 godzin od zajścia zdarzeń lub okoliczności, które uzasadniają zmianę treści Prospektu lub po powzięciu o nich wiadomości, a po upływie 20 minut od chwili przekazania informacji tym podmiotom – także Polskiej Agencji Prasowej S.A. W przypadku, gdy zmiana danych zawartych w Prospekcie mogłaby w sposób znaczący wpłynąć na cenę lub wartość Akcji, Emitent opublikuje je w dzienniku ogólnopolskim: Gazeta Giełdy „Parkiet", w terminie 7 dni od dnia powzięcia informacji.

Dom Inwestycyjny BRE Banku S.A., jako podmiot oferujący akcje objęte niniejszym Prospektem, nie zamierza podjąć żadnych działań w celu stabilizacji kursu akcji Spółki przed, w trakcie oraz po przeprowadzeniu subskrypcji Akcji.

POZA GRANICAMI RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ NINIEJSZY PROSPEKT NIE MOŻE BYĆ TRAKTOWANY JAKO PROPOZYCJA LUB OFERTA NABYCIA AKCJI, CHYBA, ŻE NA DANYM TERYTORIUM TAKA PROPOZYCJA LUB OFERTA MOGŁABY ZOSTAĆ ZŁOŻONA ZGODNIE Z PRAWEM, BEZ KONIECZNOŚCI SPEŁNIENIA JAKICHKOLWIEK DODATKOWYCH WYMOGÓW PRAWNYCH, W TYM WYMOGÓW REJESTRACYJNYCH. KAŻDY INWESTOR ZAMIESZKAŁY BĄDŹ MAJĄCY SIEDZIBĘ POZA GRANICAMI RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ POWINIEN ZAPOZNAĆ SIĘ Z PRZEPISAMI PRAWA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ ORAZ PRAWA JAKIEGOKOLWIEK INNEGO PAŃSTWA, POD KTÓREGO JURYSDYKCJĄ MOŻE SIĘ ZNAJDOWAĆ.

AKCJE OFEROWANE NIE ZOSTAŁY I NIE ZOSTANĄ ZAREJESTROWANE ZGODNIE Z AMERYKAŃSKĄ USTAWĄ O PAPIERACH WARTOŚCIOWYCH LUB INNYMI PRZEPISAMI PRAWA OBOWIĄZUJĄCYMI W JAKIMKOLWIEK INNYM PAŃSTWIE NIŻ RZECZPOSPOLITA POLSKA I NIE MOGĄ BYĆ OFEROWANE LUB SPRZEDAWANE W STANACH ZJEDNOCZONYCH AMERYKI PÓŁNOCNEJ ORAZ W INNYCH PAŃSTWACH GDZIE TAKA REJESTRACJA JEST WYMAGANA I NIE ZOSTAŁA DOKONANA, ANI TEŻ OFEROWANE LUB SPRZEDAWANE JAKIEJKOLWIEK „OSOBIE AMERYKAŃSKIEJ" (ZGODNIE Z DEFINICJĄ ZAWARTĄ W REGULACJI S), Z WYJĄTKIEM KWALIFIKOWANYCH NABYWCÓW INSTYTUCJONALNYCH (ZGODNIE Z DEFINICJĄ ZAWARTĄ W PRZEPISIE 144A) NA MOCY WYŁĄCZENIA Z OBOWIĄZKÓW REJESTRACYJNYCH PRZEWIDZIANEGO W PRZEPISIE 144A ORAZ POZA GRANICAMI STANÓW ZJEDNOCZONYCH AMERYKI PÓŁNOCNEJ NA MOCY REGULACJI S. INFORMUJE SIĘ POTENCJALNYCH NABYWCÓW AKCJI, ŻE WPROWADZAJĄCY MOGA SKORZYSTAĆ Z PRZEWIDZIANEGO W PRZEPISIE 144A WYŁĄCZENIA OD OBOWIĄZKÓW OKREŚLONYCH W ARTYKULE 5 AMERYKAŃSKIEJ USTAWY O PAPIERACH WARTOŚCIOWYCH.

# ROZDZIAŁ I - PODSUMOWANIE I CZYNNIKI RYZYKA

## 1. Najważniejsze informacje o Emitencie

### 1.1. Specyfika i charakter działalności Emitenta i Grupy Kapitałowej

Grupa ODRATRANS jest największą w Polsce oraz jedną z największych w Europie, pod względem ilości posiadanej floty, firm świadczących usługi wodnego transportu śródlądowego.

Rynek wodnego transportu śródlądowego, z uwagi na swoją specyfikę, to głównie rynek przewozów towarów masowych. Najważniejszymi kontrahentami dla firm świadczących usługi wodnego transportu śródlądowego są podmioty z branży budowlanej i energetycznej, które determinują wysoki udział materiałów budowlanych (piasek, kruszywa, cement) oraz paliw stałych (węgiel, koks) w strukturze przewozów realizowanych żeglugą śródlądową ogółem.

Przedstawione w niniejszym Prospekcie dane dotyczące Emitenta i Grupy ODRATRANS opracowano na podstawie:

- zbadanych sprawozdań finansowych ODRATRANS S.A. za lata 2002, 2003 i 2004
- zbadanych skonsolidowanych sprawozdań finansowych ODRATRANS S.A. za rok 2002, 2003 i 2004,
- sporządzonych przez Zarząd Emitenta skonsolidowanych sprawozdaniach finansowych pro-forma ODRATRANS S.A. za rok 2003 i 2004.

W odpowiednich miejscach Prospektu wskazano źródła danych.

Zarząd Emitenta zadecydował o sporządzeniu skonsolidowanych sprawozdań finansowych pro-forma w celu przedstawienia pełniejszego, historycznego obrazu działalności Grupy ODRATRANS i umożliwienia porównania dynamiki do następnych lat obrotowych. Wiąże się to z faktem budowania Grupy ODRATRANS w trakcie trwania roku obrotowego 2004. Zdaniem Zarządu Emitenta skonsolidowane sprawozdania finansowe pro-forma prezentują wielkość i potencjał Grupy ODRATRANS w roku 2003 i 2004 poprzez prezentację danych, obrazujących hipotetyczne skonsolidowane wyniki finansowe Grupy Kapitałowej w całym roku obrotowym 2004 i 2003 (a nie tylko w okresie objętym formalną konsolidacją wynikającą z nabycia przez Emitenta akcji Żeglugi Bydgoskiej S.A. w grudniu 2004 roku - Żegluga Bydgoska S.A. została skonsolidowana w sprawozdaniach ODRATRANS S.A. sporządzonych na dzień 31 grudnia 2004 r., jedynie za okres 28.12 – 31.12.2004 roku).

Zaprezentowane w Prospekcie sprawozdania finansowe pro-forma za rok 2003 i 2004 obejmują sprawozdania finansowe następujących jednostek tworzących Grupę Kapitałową ODRATRANS: ODRATRANS-STOCZNIA Sp. z o.o., ODRATRANS-PORTY Sp. z o.o., Polska Żegluga Śródlądowa Sp. z o.o. oraz Żegluga Bydgoska S.A., Stocznie Śródlądowe Żeglugi Bydgoskiej Sp. z o.o. i Porty Żeglugi Bydgoskiej Sp. z o.o.

Na dzień aktualizacji Prospektu ODRATRANS S.A. tworzy Grupę Kapitałową, której skład przedstawia poniższa tabela.

**Tabela 1 Skład Grupy Kapitałowej Emitenta**

| Lp. | Nazwa spółki | Siedziba | Wysokość kapitału w tys zł | Udział ODRATRANS S.A. w % |
|---|---|---|---|---|
| 1 | ODRATRANS-STOCZNIA Sp. z o.o. | Wrocław | 4 200 | 100,00 |
| 2 | ODRATRANS-PORTY Sp. z o.o. | Wrocław | 850 | 100,00 |
| 3 | Polska Żegluga Śródlądowa Sp. z o.o. | Wrocław | 100 | 50,00 |
| 4 | Żegluga Bydgoska S.A. | Bydgoszcz | 3 920 | 85,17 |
| 5 | Odra Logistics Sp. z o.o. | Wrocław | 350 | 95,11 |
| 6 | Bunker-Service Industri-Technik GmbH (działalność w likwidacji) | Berlin | 846* | 33,30 |
| 7 | „Winpol" Transport und Speditions GmbH (spółka nie prowadzi działalności operacyjnej) | Duisburg | 104* | 46,29 |
| 8 | Stocznie Śródlądowe Żeglugi Bydgoskiej Sp. z o.o.** | Bydgoszcz | 181 | 80,03 |
| 9 | Porty Żeglugi Bydgoskiej Sp. z o.o.** | Bydgoszcz | 50 | 85,17 |
| 10 | Mistral Energia Sp. z o.o.** | Gliwice | 3 905 | 100,00 |

*Źródło: Emitent* **dane przeliczono wg kursu EUR/PLN = 4,0837 na dzień 31.03.2005 r., ** spółki pośrednio zależne*

Strategicznym obszarem działalności Emitenta i Grupy Kapitałowej na rynku transportu śródlądowego jest obszar pomiędzy rzekami: Odra i Ren, z dorzeczem Łaby w kierunku Hamburga oraz kanałami żeglugowymi w kierunku Bremy. Na polskim rynku usług transportowych żeglugi śródlądowej działalność Emitenta i Grupy Kapitałowej jest skoncentrowana na rzece Odra oraz w rejonie dolnej Wisły.

## 1.2. Podstawowe produkty, towary lub usługi i rynki działalności Emitenta i Grupy Kapitałowej

Podstawowymi produktami i usługami oferowanymi przez Emitenta i Grupę Kapitałową są:

- przewozy ładunków barkami rzecznymi na rynku krajowym i zagranicznym;
- dzierżawa budynków i budowli;
- przeładunki towarów;
- pozostałe usługi (magazynowanie, składowanie na placach, remonty i budowa floty, sprzedaż kruszyw budowlanych wydobywanych z dna rzek, usługi wspierające transport wodny).

Wartościową strukturę przychodów Emitenta i Grupy Kapitałowej w latach przedstawia poniższa tabela.

**Tabela 2 Wartościowa struktura przychodów ze sprzedaży osiąganych przez Emitenta w podziale na główne produkty i usługi w latach 2002 – 2004 (tys. zł)**

| Wyszczególnienie | I kw. 2005 | | Rok 2004 | | Rok 2003 | | Rok 2002 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | wartość | struktura | wartość | struktura | wartość | wartość | wartość | struktura |
| Przychody Emitenta ogółem | 8 034 | 100,00 | 70 376 | 100% | 60 804 | 100% | 68 647 | 100% |
| w tym: | | | | | | | | |
| Przewozy flotą | 5 229 | 65,09 | 57 636 | 82% | 44 837 | 74% | 52 310 | 76% |
| Dzierżawa i wynajem | 1 485 | 18,48 | 7 960 | 11% | 9 074 | 15% | 9 427 | 14% |
| Usługi portowe | 14 | 0,17 | 1 620 | 2% | 1 757 | 3% | 2 463 | 4% |
| Działalność wspierająca transport wodny | 1 306 | 16,26 | 3 162 | 4% | 5 136 | 8% | 4 447 | 6% |

*Źródło: Emitent*

**Tabela 3 Wartościowa struktura przychodów ze sprzedaży osiąganych przez Grupę Kapitałową w podziale na główne produkty i usługi w latach 2002 – I kw. 2005 (tys. zł)**

| Wyszczególnienie | I kw. 2005 | | Rok 2004 | | Rok 2003 | | Rok 2002 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | wartość | wartość | wartość | struktura | wartość | wartość | wartość | struktura |
| Przewozy flotą | 8 094 | 62% | 57 749 | 80% | 44 837 | 73% | 52 309 | 75% |
| Dzierżawa i wynajem | 2 251 | 17% | 8 283 | 11% | 9 029 | 15% | 10 006 | 14% |
| Usługi portowe | 150 | 1% | 2 226 | 3% | 1 982 | 3% | 3 196 | 5% |
| Działalność wspierająca transport wodny | 1 561 | 12% | 3 161 | 4% | 5 193 | 8% | 4 447 | 6% |
| Naprawa i budowy statków | 942 | 7% | 508 | 1% | 694 | 1% | 107 | 0% |
| Sprzedaż kruszywa | 141 | 1% | 279 | 0% | 35 | 0% | 49 | 0% |
| **O G Ó Ł E M** | **13 139** | **100%** | **72 206** | **100%** | **61 770** | **100%** | **70 114** | **100%** |

*Źródło: Emitent*

**Tabela 4 Wartościowa struktura przychodów ze sprzedaży osiąganych przez Grupę Kapitałową na podstawie sprawozdań pro forma w podziale na główne produkty i usługi w latach 2002 – 2004 (tys. zł)**

| Wyszczególnienie | Rok 2004 | | Rok 2003 | |
|---|---|---|---|---|
| | wartość | struktura | wartość | struktura |
| Przewozy flotą | 79 306 | 80% | 63 282 | 75% |
| Dzierżawa i wynajem | 10 187 | 10% | 11 032 | 13% |
| Usługi portowe | 2 863 | 3% | 2 628 | 3% |
| Działalność wspierająca transport wodny | 3 400 | 3% | 5 228 | 6% |
| Naprawa i budowy statków | 508 | 1% | 694 | 1% |
| Sprzedaż kruszywa | 2 263 | 2% | 1 986 | 2% |
| **O G Ó Ł E M** | **98 528** | **100%** | **84 849** | **100%** |

*Źródło: Emitent*

### Flota Grupy Kapitałowej

Flota, będąca własnością Emitenta i Grupy Kapitałowej, jest flotą uniwersalną zdolną do przewozu dowolnego rodzaju ładunku drogami śródlądowymi. Ze względu na dotychczasowe potrzeby rynku dostosowana jest do transportu towarów masowych niepłynnych, takich jak: węgiel, stal, nawozy, zboże, piasek, żwir, cement. Przy jej zastosowaniu możliwy jest również transport kontenerów oraz elementów nietypowych, których przewóz innymi drogami jest, nieefektywny ekonomicznie lub ze względów technicznych niemożliwy. Dostosowanie floty do transportu towarów płynnych wymaga jej modernizacji, która realizowana będzie przez spółki Grupy Kapitałowej wraz z rozwojem rynku na tego typu usługi.

Na dzień aktalizacji Prospektu flota Emitenta i Grupy Kapitałowej składa się z 487 jednostek pływających w tym: 136 pchaczy, 274 barek pchanych, 52 barek motorowych, 23 jednostek hydrotechnicznych (promy, pontony, barki specjalistyczne) oraz 2 statków. Łączny tonaż floty Grupy ODRATRANS wynosi 160 tys. ton (co odpowiada 120-170 kolejowym zestawom towarowym). Zestawienie jednostek Emitenta i Grupy Kapitałowej posiadających dopuszczenie Polskiego Rejestru Statków (PRS) do ruchu wodnego na dzień aktalizacji Prospektu przedstawia poniższa tabela.

**Tabela 5 Struktura floty Emitenta i Grupy Kapitałowej posiadająca klasy (w tonach)**

| Wyszczególnienie | Ilość | Tonaż floty | Struktura tonażowa |
|---|---|---|---|
| **Emitent ogółem** | **143** | **118 500** | **75%** |
| w tym: | | | |
| 1) Zestawy pchane* | 110 | 110 000 | 70% |
| 2) Barki motorowe | 17 | 8 500 | 5% |
| 3) Flota hydrotechniczna | 16 | - | - |
| **Grupa Kapitałowa ogółem** | **222** | **160 000** | **100%** |
| **w tym:** | | | |
| 1) Zestawy pchane* | 136 | 134 000 | 85% |
| 2) Barki motorowe | 52 | 26 000 | 15% |
| 3) Flota hydrotechniczna | 23 | - | - |
| 4) Statki | 2 | - | - |
| 5) Inne | 8 | - | - |

** Jeden zestaw pchany składa się najczęściej z trzech jednostek – pchacza i dwóch barek pchanych*

*Źródło: Emitent*

Zgodnie z przyjętym przez Emitenta i Grupę Kapitałową schematem funkcjonowania przewozów, dla zapewnienia efektywności kosztowej, cała flota Grupy ODRATRANS jest dzierżawiona prywatnym przedsiębiorcom organizującym załogi pływające i oferującym na zasadach wyłączności usługi transportowe spółkom Grupy Kapitałowej. Taka organizacja prowadzenia działalności operacyjnej, w Grupie ODRATRANS, jest ogólnie przyjętym rozwiązaniem stosowanym na rynku transportowym, w tym rynku żeglugi śródlądowej.

### Porty

Emitent i Grupa Kapitałowa, na dzień aktalizacji prospektu, są właścicielami 14 portów i nabrzeży, obejmujących łącznie ok. 10 km utwardzonych nabrzeży, stanowiących ok. 40.000 $m^2$ powierzchni magazynowej oraz ponad 70.000 $m^2$ utwardzonych placów składowych. Większość tych terenów jest wyposażona w bocznice kolejowe i przystosowana do przeładunków oraz składowania znaczących ilości mas towarowych. Porty i nabrzeża Grupy Kapitałowej zlokalizowane są wzdłuż dwóch podstawowych krajowych szlaków wodnych w Polsce:

- na osi: północ-południe – szlak rzeki Odry,
- na osi:wschód-zachód – szlak rzek Warta-Noteć-Wisła.

Dla działalności Emitenta i Grupy Kapitałowej w Polsce najważniejsze znaczenie mają porty i nabrzeża zlokalizowane we Wrocławiu, Szczecinie oraz w Kostrzynie i Bydgoszczy, znajdujące się w operacyjnym zasięgu logistycznym dwóch podstawowych polskich szlaków wodnych (Odra, Wisła). Pozostałe porty Emitenta i Grupy Kapitałowej mają znaczenie lokalne i mogą być wykorzystywane jako specjalistyczne bazy przeładunkowe dla określonych towarów lub pojedynczych podmiotów (np. cementowni), nie posiadających własnego zaplecza portowego.

Ze względu na zły stan dróg śródlądowych w Polsce, Emitent i Grupa Kapitałowa nie wykorzystuje całości potencjału gospodarczego wynikającego z posiadanych portów, a znacząca część z nich jest dzierżawiona podmiotom zewnętrznym. Największy port miejski we Wrocławiu jest dzierżawiony spółce zależnej Emitenta – firmie ODRATRANS-PORTY Sp. z o.o., natomiast porty posiadane przez Emitenta i Grupę Kapitałową zlokalizowane w Opolu i Wrocławiu-Popowicach oraz nabrzeża w Świnoujściu i Szczecinie są dzierżawione podmiotom zewnętrznym.

Szansą poprawy warunków działalności Grupy Kapitałowej Emitenta, na rynku polskim, jest realizacja „Programu dla Odry 2006". „Program dla Odry 2006" zakłada kompleksowe zagospodarowanie dorzecza Odry ze szczególnym uwzględnieniem aspektu ochrony przeciwpowodziowej, a dodatkowo uwzględnia aspekty żeglugi. Dnia 6 lipca 2001 roku „Program dla Odry 2006" został przyjęty do realizacji w drodze ustawy sejmowej (Ustawa o ustanowieniu programu wieloletniego „Program dla ODRY – 2006" Dz.U. nr 98 poz.1067 z dnia 12.09.2001 roku) jako wieloletni program rządowy realizowany przez Rząd RP za pośrednictwem Pełnomocnika Rządu ds. Programu dla Odry 2006", którym jest Wojewoda Dolnośląski. Celem programu jest poprawa warunków żeglugowych na Odrzańskiej Drodze Wodnej, co stworzy szansę wzrostu przewozu ładunków w komunikacji międzynarodowej towarów masowych takich, jak: węgiel kamienny, kruszywa, cement, nawozy i inne, a przede wszystkim ładunków ponad gabarytowych oraz przewozów kontenerowych. Ponadto umożliwi efektywne wykorzystanie połączenia Odry z zachodnioeuropejskim systemem dróg wodnych, przez kanał Odra-Szprewa i kanał Odra-Hawela. Dodatkowo realizacja „Programu dla Odry 2006" pozwoli uzyskać odbudowaną i zmodernizowaną drogę wodną o zróżnicowanej zabudowie poszczególnych odcinków, umożliwiającą stabilną żeglugę i przewozy 20 mln ton ładunków rocznie. Realizacja Programu przewidziana jest na lata 2002-2016, a jego ogólny koszt szacowany jest na ponad 9 mld zł. Ryzyko niezrealizowania „Programu dla Odry 2006" związane jest z uchyleniem przez Sejm RP w/w ustawy, co doprowadziłoby do utrzymania stagnacji na Odrze w zakresie żeglowności oraz dostępu do portów i tym samym warunków dla działalności Grupy Kapitałowej Emitenta na rynku polskim.

## 1.3. Historia Emitenta

Historia przedsiębiorstwa Emitenta datuje się od roku 1946, kiedy to na podstawie uchwały KERM z dnia 2 maja 1946 roku powołano spółkę „Polska Żegluga na Odrze" spółkę z o.o. we Wrocławiu. Udziałowcami spółki byli Ministerstwo Komunikacji, Polskie Drogi Wodne, samorządy miejskie Wrocławia, Poznania i Szczecina oraz powstające na Śląsku przedsiębiorstwa. Spółka ta w roku 1948 została postawiona w stan likwidacji i zlikwidowana. Zarządzeniem Ministra Komunikacji z dnia 19 grudnia 1947 r. utworzone zostało przedsiębiorstwo państwowe pod nazwą „Państwowa Żegluga na Odrze" z siedzibą we Wrocławiu. Do przedsiębiorstwa tego przekazano majątek Skarbu Państwa, w szczególności majątek przypadający Skarbowi Państwa z likwidacji spółki „Polska Żegluga na Odrze" spółka z o.o.. W wyniku przekształcenia PP „Żegluga na Odrze" w dniu 10 stycznia 1992 r. powstała firma „ODRATRANS" S.A., której jedynym właścicielem był Skarb Państwa. 2 września 1995 roku Spółka przystąpiła do programu narodowych funduszy inwestycyjnych a wiodący pakiet akcji (33%) został wniesiony do VII Narodowego Funduszu Inwestycyjnego S.A.

W ocenie Zarządu ODRATRANS S.A. nie istnieje ryzyko roszczeń prywatyzacyjnych związanych z istnieniem i działalnością Emitenta.

W 1995 roku w ramach dywersyfikacji portfela usług Spółka rozszerzyła działalność gospodarczą o koncesjonowany międzynarodowy transport samochodowy i obrót towarami. W 1996 r., po zakupie części produkcyjnej Wrocławskiej Stoczni Rzecznej (w upadłości), rozszerzono zakres działalności Spółki o wykonawstwo konstrukcji stalowych oraz budowę i remonty statków. Pozwoliło to na uniezależnienie Spółki od cykli koniunkturalnych (cen, zdolności produkcyjnych) występujących w branży stoczniowej oraz znaczącą redukcję kosztów remontów floty.
W dniu 13 czerwca 2003 r. VII NFI S.A. podpisała umowę sprzedaży pakietu akcji stanowiących 50,36 % kapitału zakładowego Spółki na rzecz spółek: IZO-ERG Sp. z o.o. oraz IZO-INVEST Sp. z o.o. Przeniesienie akcji na nowych inwestorów nastąpiło 9 września 2003 r. W okresie późniejszym podmioty te dokonały skupu akcji od pozostałych narodowych funduszy inwestycyjnych, Skarbu Państwa oraz pracowników Spółki uzyskując łącznie we wrześniu 2004 r. 93,9% udziału w kapitale zakładowym.

Zgodnie z przyjętą strategią konsolidacji rynku żeglugi śródlądowej, w grudniu 2004 r. Emitent nabył ogółem 1.549.103 sztuk akcji Żeglugi Bydgoskiej S.A. stanowiących 77,46% udział w jej kapitale zakładowym i 77,46% głosów na zgromadzeniu akcjonariuszy spółki.

Żegluga Bydgoska S.A., będąca dotychczas głównym krajowym konkurentem Emitenta stała się spółką zależną

ODRATRANS S.A. oraz jednym z najistotniejszych podmiotów tworzących Grupę Kapitałową ODRATRANS S.A.

W lutym 2005 roku Emitent nabył kolejne pakiety akcji spółki Żegluga Bydgoska S.A. (łącznie 154.284 sztuk). Na dzień 28 lutego 2005 roku ODRATRANS S.A. posiadała 1.703.390 sztuk akcji spółki Żegluga Bydgoska S.A. stanowiących 85,17% udział w jej kapitale zakładowym i 85,17% głosów na walnym zgromadzeniu akcjonariuszy spółki. Na dzień aktualizacji Prospektu udział akcji spółki Żegluga Bydgoska S.A. posiadanych przez Emitenta nie zmienił się. W wyniku tych transakcji ODRATRANS S.A. stała się podmiotem dominującym na rynku krajowym, posiadającym jedną z istotniejszych flot w Unii Europejskiej.

Akcesja Polski do Unii Europejskiej umożliwiła – bardzo mocno ograniczone dotychczas – możliwości świadczenia usług transportu śródlądowego na jej terytorium (poprzez zniesienie ograniczeń kabotażowych). Armator kraju spoza UE chcąc wykonywać przewozy ładunków pomiędzy portami danego państwa unijnego musiał każdorazowo uzyskiwać stosowne zezwolenia na realizację poszczególnych zleceń frachtowych. Procedura uzyskiwania takich dokumentów w praktyce eliminowała armatorów spoza UE z unijnego rynku przewozowego. Traktat akcesyjny, określający warunki wstąpienia Polski do Unii Europejskiej, nie przewiduje okresów ochronnych rynku wspólnotowego w zakresie żeglugi śródlądowej dla armatorów polskich.

W celu przyspieszenia ekspansji Spółki i wykorzystania stojących przed nią szans, w dniu 20 stycznia 2005 r. i 9 marca 2005 r. Walne Zgromadzenie Emitenta podjęło decyzję o podwyższeniu kapitału zakładowego poprzez publiczną emisję 373.500 Akcji serii B oraz wprowadzenia jego Akcji do obrotu na GPW.

## 1.4. Plany i przewidywania w zakresie czynników wpływających na przyszłe wyniki

### 1.4.1. Czynniki zewnętrzne

- ułatwienie dostępu do rynków zachodnioeuropejskich, w związku z akcesją Polski do UE – możliwość pozyskania przez Emitenta i Grupę Kapitałową nowych kontraktów przewozowych pomiędzy portami jednego państwa, w związku ze zniesieniem ograniczeń dotyczących przewozów kabotażowych,
- koniunktura gospodarcza w Polsce i na rynkach eksportowych, a w szczególności na rynku niemieckim – poprawa koniunktury powinna pozytywnie oddziaływać na dynamikę przychodów ze sprzedaży oraz rentowność Emitenta i Grupy Kapitałowej,
- sytuacja na rynku przewozów śródlądowych – rynek przewozów wodnym transportem śródlądowym, zarówno w Polsce, jak i pozostałych krajach Unii Europejskiej, posiadających sieć śródlądowych dróg wodnych, jest rynkiem stale rozwijającym się. Wynika to z charakteru prowadzonej przez Unię Europejską polityki transportowej, zakładającej rozwój najefektywniejszych ekonomicznie, bezpiecznych i proekologicznych środków transportu, jakim jest transport śródlądowy. Przewidywany przez Emitenta, wzrost europejskiego rynku transportu śródlądowego, powinien pozytywnie oddziaływać na wielkość przychodów ze sprzedaży i wyniki finansowe osiągane przez Emitenta i Grupę Kapitałową;
- warunki klimatyczne - determinujące długość trwania sezonu nawigacyjnego oraz czasokres świadczenia usług przewozowych przez Emitenta i Grupę Kapitałową na rynku polskim (przeciętnie 259 dni w roku, w okresie od 15 marca do 15 grudnia) oraz niemieckim i holenderskim (przeciętnie cały rok z wyłączeniem okresu świąteczno-noworocznego).Ryzyko wpływu warunków klimatycznych na wyniki finansowe Emitenta i Grupy kapitałowej zostało opisane w pkt 2.1.3. Rozdziału I.

### 1.4.2. Czynniki wewnętrzne

- sprawne przeprowadzenie procesu akwizycji podmiotów działających w branży transportu śródlądowego na rynku krajowym oraz na rynkach zagranicznych – pozwalające na istotne zwiększenie udziałów w rynku i przychodów ze sprzedaży oraz redukcję kosztów w Grupy Kapitałowej Emitenta, dzięki wykorzystaniu efektów synergii,
- utrzymanie posiadanej, przez Grupę ODRATRANS, floty w dobrym stanie technicznym, nabycie/budowa specjalistycznych jednostek dostosowanych do indywidualnych potrzeb klientów oraz poprawa efektywności wykorzystania posiadanej floty,
- wprowadzenie Akcji Spółki do publicznego obrotu papierami wartościowymi – umożliwiające realizację programu inwestycyjnego oraz poprawę dostępu do źródeł finansowania.

## 1.5. Krótki opis strategii i rozwoju Emitenta i Grupy Kapitałowej

Strategiczne plany działalności Grupy Kapitałowej zakładają utrzymanie dominującej pozycji na krajowym rynku transportu śródlądowego oraz zwiększanie udziału na rynku niemieckim i holenderskim.

Cele te będą realizowane poprzez następujące działania:

- konsolidację rynku na obszarze pomiędzy dorzeczem Renu, a Odrą

  W roku 2004 Grupa Emitenta była drugim, według wielkości zrealizowanego obrotu i tonażu przewiezionych ładunków, podmiotem świadczącym usługi przewozowe na obszarze kanałów żeglownych pomiędzy rzekami Odra i Ren. Strategicznym celem Grupy Kapitałowej jest osiągnięcie pozycji lidera, na tym rynku, przez akwizycję innych podmiotów i/lub nabycie floty.

- zwiększenie udziału w rynku w obszarze dorzecza Renu

  Ren stanowi ponad 70 % całego europejskiego rynku wodnego transportu śródlądowego. W celu osiągnięcia istotnego wzrostu przewozów w obszarze dorzecza Renu Emitent zamierza budować efektywną sieć handlową celem bezpośredniego pozyskiwania ładunku. Oprócz pozyskiwania ładunków poprzez własną sieć handlową (otwarcie przedstawicielstwa w Rotterdamie), Emitent zakłada także zbudowanie handlowych aliansów strategicznych z największymi europejskimi operatorami logistycznymi.

- rozwój transportu intermodalnego (z wykorzystaniem różnych środków transportu)

  Zmiany na rynku transportowym spowodowały, iż kluczową rolę na tym rynku odgrywają obecnie duże koncerny spedycyjno – logistyczne, które są w stanie zaoferować swoim klientom kompleksowe usługi transportowe o światowym zasięgu. Priorytetowym celem Emitenta i Grupy Kapitałowej jest stworzenie mechanizmów, które zapewnią pełną obsługę klientów, w tym alternatywne środki transportu w przypadku braku możliwości wykorzystania transportu wodnego, na potrzeby obsługi realizowanych kontraktów.

- rozwój transportu nowych rodzajów ładunków

  W ostatnich latach obserwowany był wzrost udziału przewozów towarów wysoko przetworzonych, w strukturze przewożonych towarów ogółem, co jest zjawiskiem charakterystycznym dla dynamicznie rozwijającej się gospodarki. W związku ze zmianami w otoczeniu, Grupa Kapitałowa, będzie oferować usługi na rynkach i w niszach rynkowych, które obecnie nie są obsługiwane przez śródlądowy transport wodny.

- rozwój usług w zakresie robót pogłębiarskich i hydrotechnicznych

  Jednostki pływające Grupy Kapitałowej uczestniczą w pracach hydrotechnicznych na rzekach Odra, Wisła, Noteć i Warta. W 2004 r. Grupa zapoczątkowała ekspansję rynkową w zakresie robót hydrotechnicznych na rynku niemieckim. Celem Grupy Emitenta jest uzyskanie pozycji lidera w zakresie obsługi robót hydrotechnicznych oraz pogłębiarskich, wykonywanych na rzece Odra, w związku z jej modernizacją oraz realizacją "Programu dla Odry 2006". Grupa Kapitałowa zamierza ponadto uzyskać pozycję znaczącego wykonawcy w/w robót na linii Odra – Wisła, który jest naturalnym terenem jej działania.

- restrukturyzację i rozwój zaplecza technicznego floty

  Zasadnicze znaczenie dla funkcjonowania Emitenta ma utrzymanie, w gotowości technicznej, taboru pływającego zgodnie z wymogami Niemieckiego i Polskiego Rejestru Statków oraz przepisami dróg wodnych, zarówno krajowych jak i zagranicznych. Celem zapewnienia Emitentowi i Grupie Kapitałowej utrzymania klas dla posiadanych jednostek, spółki Grupy Kapitałowej będą wykonywały niezbędne remonty i modernizacje, zgodnie z przyjętymi przez Zarząd harmonogramami.

## 1.6. Osoby zarządzające Emitentem i akcjonariusze posiadający co najmniej 5% głosów na Walnym Zgromadzeniu

### 1.6.1. Osoby zarządzające Emitentem

| | | |
|---|---|---|
| Andrzej Dariusz Klimek | – | Prezes Zarządu |
| Andrzej Wojciech Soczek | – | Członek Zarządu |
| Renata Jadwiga Kościelak | – | Prokurent |
| Zbigniew Ślusarek | – | Prokurent |

### 1.6.2. Akcjonariusze posiadający co najmniej 5% głosów na Walnym Zgromadzeniu Akcjonariuszy

Zestawienie akcjonariuszy, według stanu na dzień aktualizacji Prospektu, posiadających co najmniej 5% głosów na Walnym Zgromadzeniu Akcjonariuszy przedstawia poniższa tabela.

**Tabela 6 Akcjonariusze posiadający co najmniej 5% głosów na Walnym Zgromadzeniu Emitenta**

| Akcjonariusz | Liczba głosów | Udział % w ogólnej liczbie głosów na WZA |
|---|---|---|
| IZO-ERG Sp. z o.o. | 599 832 | 46,95% |
| IZO-INVEST Sp. z o.o. | 599 832 | 46,95% |

*Źródło: Emitent*

# 2. Czynniki powodujące wysokie ryzyko dla nabywcy Akcji

Przed podjęciem decyzji, o zakupie Akcji, każdy Inwestor powinien uważnie przeanalizować przedstawione poniżej czynniki ryzyka, niezależnie od informacji zawartych w pozostałych częściach Prospektu. Opisane poniżej ryzyka nie są jedynymi, które mogą dotyczyć Emitenta i prowadzonej przez niego działalności.

W przyszłości, mogą powstać ryzyka zarówno trudne do przewidzenia w chwili obecnej, jak również ryzyka, które nie są istotne w chwili obecnej, ale mogą okazać się istotnymi w przyszłości. Zaistnienie jakiegokolwiek z ryzyk może mieć istotny negatywny wpływ na prowadzoną, przez Emitenta i Grupę Kapitałową, działalność, sytuację finansową, a także wyniki z działalności operacyjnej. Ponadto, na skutek powyższego, cena Akcji Emitenta może spaść, w rezultacie czego inwestorzy mogą stracić część lub całość swoich inwestycji.

Przedstawiając czynniki ryzyka w poniższej kolejności Emitent nie kierował się prawdopodobieństwem ich zaistnienia, ani oceną ich ważności.

## 2.1. Czynniki ryzyka związane z otoczeniem Emitenta i Grupy Kapitałowej

### 2.1.1. Ryzyko związane z sytuacją makroekonomiczną

Sytuacja ekonomiczna Emitenta i Grupy Kapitałowej jest powiązana z sytuacją gospodarczą w Polsce i na rynkach eksportowych, a w szczególności w Niemczech. Negatywne zmiany głównych wskaźników makroekonomicznych, obejmujących spadek PKB, tempa wymiany handlowej oraz wzrost poziomu inflacji na w/w rynkach, mogą negatywnie oddziaływać na dynamikę przychodów ze sprzedaży oraz rentowność Emitenta i Grupy Kapitałowej.

### 2.1.2. Ryzyko kursowe

W związku z uzyskiwaniem przez Emitenta znacznej części (ok. 50%) przychodów ze sprzedaży w EUR oraz w związku z tym, iż umowy ubezpieczenia floty zawierane są w USD, istnieje ryzyko związane z wpływem zmian kursów ww. walut na wyniki finansowe Emitenta i Grupy Kapitałowej.

Ze względu na strukturę zadłużenia Spółki, ryzyko wpływu zmian kursów walut, na wyniki osiągane przez Emitenta Grupę Kapitałową, jest ograniczone.

## 2.1.3. Ryzyko związane z sezonowością działalności

Działalność na rynku usług transportowych żeglugi śródlądowej, charakteryzuje się sezonowością, uzyskiwanych przychodów ze sprzedaży, związanych ze zmiennością warunków atmosferycznych w rocznym cyklu pogodowym (w Polsce sezon nawigacyjny, na rynku żeglugi śródlądowej, trwa średnio 259 dni i rozpoczyna się przeciętnie ok. 15 marca, a kończy ok. 15 grudnia każdego roku kalendarzowego).

Wydłużanie się okresu pozanawigacyjnego, spowodowane utrzymywaniem się niekorzystnych warunków atmosferycznych i hydrologicznych, może negatywnie wpływać na działalność i wyniki finansowe osiągane przez Emitenta i Grupę Kapitałową.

W okresie pozanawigacyjnym (standardowo 15 grudnia - 15 marca) działania Emitenta i Grupy Kapitałowej skupiają się na świadczeniu usług na rynku niemieckim (na którym sezon pozanawigacyjny obejmuje jedynie okres świąteczno-noworoczny) oraz przeprowadzaniu planowanych remontów floty pływającej i infrastruktury technicznej portów.

## 2.1.4. Ryzyko ograniczenia żeglowności kanałów i szlaków wodnych w związku z ich remontami

Przedłużanie się, wykonywanych corocznie (w okresie pozanawigacyjnym) prac związanych z okresowymi remontami kanałów i szlaków wodnych, może czasowo ograniczyć działalność Spółki, a tym samym negatywnie oddziaływać na wyniki finansowe osiągane przez Emitenta i Grupę Kapitałową.

## 2.1.5. Ryzyko związane z możliwością zmiany przepisów prawa

Zagrożeniem dla działalności podmiotów gospodarczych, w tym Grupy Kapitałowej, są zmieniające się przepisy prawa lub jego interpretacje. Ewentualne zmiany przepisów prawnych, a w szczególności przepisów podatkowych w zakresie akcyzy na paliwo oraz wymagań technicznych dotyczących floty żeglugi śródlądowej mogą mieć istotny negatywny wpływ na osiągane przez Emitenta i Grupę Kapitałową, wyniki finansowe. W związku z przystąpieniem Polski do Unii Europejskiej występuje ryzyko wynikające z konieczności dostosowania przepisów prawa do regulacji obowiązujących w Unii Europejskiej. Polska zobowiązana jest także dostosowywać prawo krajowe do rozwiązań wprowadzanych w przepisach Unii Europejskiej w przyszłości. Zmiany te mogą mieć niekorzystny wpływ na rodzaj działalności, którą prowadzi Emitent.

## 2.1.6. Ryzyko związane z nowymi przepisami regulującymi zasady funkcjonowania polskiego rynku kapitałowego

Rada Ministrów przyjęła projekty trzech nowych ustaw mających zastąpić Prawo o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi, które zostały przedstawione do publicznej wiadomości pod koniec 2004 r.:

- ustawa o obrocie instrumentami finansowymi,
- ustawa o ofercie publicznej i warunkach wprowadzania instrumentów finansowych do zorganizowanego systemu obrotu oraz o spółkach publicznych,
- ustawa o nadzorze nad rynkiem kapitałowym.

Projekty mają na celu dostosowanie polskich regulacji w zakresie rynku kapitałowego do rozwiązań i standardów przyjętych w Unii Europejskiej. Projekty, w kształcie przyjętym przez Radę Ministrów zakładają wejście w życie nowych regulacji z dniem 1 lipca 2005 r.

Na dzień aktualizacji Prospektu, ze względu na specyfikę procesu legislacyjnego, nie jest możliwe określenie ostatecznego kształtu proponowanych nowych regulacji, rzeczywistej daty ich wejścia w życie, a w konsekwencji ich ostatecznego wpływu na organizacje i funkcjonowanie polskiego rynku kapitałowego. Nie mniej, należy wskazać, iż przyjęte przez Radę Ministrów projekty, w wielu przypadkach, odbiegają od odpowiednich rozwiązań istniejących w obowiązującym Prawie o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi.
Poza wskazanymi wyżej projektami krajowych regulacji, w dniu 1 lipca 2005 r. przewidywane jest wejście w życie Rozporządzenia Komisji (WE) nr 809/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie implementacji Dyrektywy 2003/71/WE Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczące informacji, które powinny znaleźć się w prospekcie emisyjnym, formy prospektu emisyjnego, zamieszczania informacji przez odwołania, publikacji prospektu emisyjnego oraz

rozpowszechniania informacji o charakterze reklamowym. Zgodnie z ogólnymi zasadami prawa wspólnotowego, przepisy wskazanego rozporządzenia będą miały bezpośrednie zastosowanie w Polsce – staną się częścią porządku prawnego w Polsce bez konieczności ich implementacji przez polskie prawo.
Biorąc powyższe pod uwagę należy liczyć się z wystąpieniem okoliczności, takich jak:

- wystąpienie wątpliwości interpretacyjnych dotyczących nowych przepisów krajowych;
- wprowadzenie w procesie legislacyjnym niekorzystnych (z punktu widzenia Spółki i Inwestorów) zmian do projektów przygotowanych przez Radę Ministrów;
- opóźnienie we wprowadzeniu zmian w prawie krajowym w stosunku do regulacji europejskich, co może skutkować rozbieżnościami pomiędzy prawem krajowym a Rozporządzeniem Komisji (WE) nr 809/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r.;

które potencjalnie mogą niekorzystnie wpłynąć na funkcjonowanie Spółki, a także na sytuację prawną Inwestorów.

## 2.2. Czynniki ryzyka związane z działalnością Emitenta i Grupy Kapitałowej

### 2.2.1. Ryzyko realizacji inwestycji kapitałowych

Realizowana przez Emitenta i Grupę Kapitałową strategia rozwoju zakłada dalsze umacnianie pozycji rynkowej poprzez akwizycję armatorów działających na rynku niemieckim oraz podmiotów operujących na polskim rynku żeglugi śródlądowej. Istnieje ryzyko, iż tak zdefiniowana strategia nie przyniesie spodziewanych rezultatów ekonomicznych, w zakładanym przez Zarząd horyzoncie czasowym, z uwagi na typowe elementy ryzyka związanego z inwestycjami kapitałowymi. Przeprowadzenie transakcji przejęcia, zmiany osób zarządzających przejmowanego podmiotu oraz różnice w kulturze organizacji mogą wywrzeć negatywny wpływ na działalność oraz wyniki finansowe Emitenta i Grupy Kapitałowej, a także podmiotu przejmowanego. Ponadto podmioty przejmowane mogą być obciążone zobowiązaniami, być stroną sporów i postępowań lub mieć inne problemy natury organizacyjnej, prawnej lub finansowej, które mogą niekorzystnie wpłynąć na działalność Emitenta i Grupy Kapitałowej, po przeprowadzeniu procesu akwizycji.

### 2.2.2. Ryzyko związane z konkurencją ze strony transportu kolejowego

Wzrost konkurencji pomiędzy przewoźnikami kolejowymi (szczególnie PKP Cargo i niemieckim DB) może spowodować spadek cen kolejowych usług transportowych, co w konsekwencji może zmniejszyć kosztową przewagę konkurencyjną śródlądowego transportu wodnego na rynku transportowym i tym samym ograniczyć popyt na usługi Grupy Kapitałowej.

### 2.2.3. Ryzyko związane z koncentracją sprzedaży

Wśród klientów Grupy Kapitałowej znajdują się dwa podmioty (Energokrak Sp. z o.o. i Węglokoks S.A.) których udział obrotów w sprzedaży Emitenta przekracza 10%. Silne uzależnienie, od tych odbiorców, może również wpływać na osiągane przez Grupę Kapitałowa marże. Ponadto utrata tych klientów w istotny sposób może wpłynąć na wielkość przychodów ze sprzedaży osiąganych przez Grupę ODRATRANS.

### 2.2.4. Ryzyko związane ze strukturą akcjonariatu

Na dzień aktualizacji Prospektu akcjonariuszami posiadającymi znaczący pakiet Akcji Emitenta są IZO-ERG Sp. z o.o. oraz IZO-INVEST Sp. z o.o., które posiadają łącznie 1.199.664 sztuk Akcji serii A, dających prawo do 93,9% głosów na WZA. Podmioty te są bezpośrednio kontrolowane przez Podmiot Dominujący Emitenta: IZO-ERG S.A.

Po przeprowadzeniu Oferty Publicznej, IZO-ERG Sp. z o.o. oraz IZO-INVEST Sp. z o.o., będą posiadały łącznie co najmniej 826.164 sztuk akcji, stanowiących od 50,04% do 54,08% kapitału zakładowego Emitenta i dających od 50,04% do 54,08% głosów na WZA. W efekcie IZO-ERG Sp. z o.o. oraz IZO-INVEST Sp. z o.o. będą posiadały dominującą pozycję w strukturze akcjonariatu Emitenta i będą miały decydujący wpływ na decyzje podejmowane przez Walne Zgromadzenie, w tym na wybór większości członków Rady Nadzorczej i pośrednio, poprzez swoich członków w Radzie Nadzorczej, na wybór członków Zarządu.

## 2.2.5. Ryzyko związane z możliwością zmiany celów emisji przez Zarząd Emitenta

ODRATRANS posiada jasno określone cele, na które zostaną przeznaczone środki pochodzące z przeprowadzenia procesu podwyższenia kapitału Emitenta w wyniku emisji Akcji serii B. Nie można jednak wykluczyć, że w efekcie zmian sytuacji rynkowej, a także bieżących analiz rynku transportu śródlądowego, prowadzonych przez Zarząd Emitenta, zaistnieją warunki sprzyjające akwizycji innych, niż wskazane w określonych powyżej celach emisji, podmiotów działających na tym rynku. W związku z powyższym, sposób wykorzystania środków pochodzących z emisji zostanie zmieniony. W przypadku, gdyby zmiana sposobu wykorzystania środków pochodzących z emisji miała charakter inwestycji o mniejszej efektywności, niż oczekiwana, może to mieć negatywny wpływ na wyniki finansowe Emitenta i Grupy Kapitałowej.

## 2.2.6. Ryzyko możliwości wzrostu kosztów usług świadczonych przez załogi pływające

Przystąpienie Polski do Unii Europejskiej, spowodowało nową sytuację na rynku pracy polskich marynarzy śródlądowych. Pojawienie się ofert pracy, głównie holenderskich armatorów, może spowodować wzrost kosztów usług świadczonych na rzecz Grupy Kapitałowej, przez załogi pływające, a w konsekwencji negatywnie wpłynąć na wyniki finansowe osiągane przez Emitenta i Grupę Kapitałową w przyszłości.

## 2.2.7. Ryzyko związane z umowami zawartymi przez głównych akcjonariuszy Emitenta, dotyczącymi Akcji Emitenta.

### 2.2.7.1. Ryzyko przejęcia Akcji Emitenta będących w posiadaniu przez IZO-INVEST Sp. z o.o. przez Kredytodawcę

W dniu 21 sierpnia 2003 r. IZO-INVEST sp. z o.o. zawarła umowę zastawu z Bankiem Przemysłowo - Handlowym PBK S.A. Ponadto w dniu 3 września 2004 r. została zawarta Umowa Zastawów Rejestrowych na Akcjach ODRATRANS Spółka Akcyjna pomiędzy IZO-IVEST sp. z o.o i IZO-ERG sp. z o.o. jako zastawcami a Bankiem BPH S.A. jako zastawnikiem. W dniu 24 marca 2005 r. IZO-INVEST sp. z o.o. jako zastawca wspólnie z IZO-ERG sp. z o.o. podpisała z Bankiem Przemysłowo - Handlowym PBK S.A. aneks do tej umowy. Zgodnie z wyżej wskazanymi dokumentami na dzień aktualizacji Prospektu przedmiotem zastawu rejestrowego są posiadane przez IZO-INVEST sp. z o.o. akcje Emitenta w liczbie 413 082 akcji zwykłych na okaziciela serii A. Wszystkie akcje Emitenta posiadane przez IZO-INVEST sp. z o.o. w liczbie 599 832 są przedmiotem umowy zastawu „zwykłego", określonego w art. 306-335 Kodeksu cywilnego. Umowa zastawu stanowi zabezpieczenie kredytu udzielonego na podstawie Umowy Kredytowej z dnia 21 sierpnia 2003 r. IZO-INVEST sp. z o.o. i IZO-ERG sp. z o.o., jako kredytobiorcom solidarnym przez Bank BPH S.A. w kwocie 16.000.000,- złotych, przeznaczonego na zakup akcji Emitenta. Zgodnie z wyżej wspomnianym aneksem zastaw „zwykły" na 186.750 akcjach serii A posiadanych przez IZO-INVEST sp. z o.o. wygasa pod warunkiem ustalenia i podania do publicznej wiadomości przez Emitenta przedziału cenowego dla akcji serii A w toku postępowania mającego na celu dopuszczenia ich do notowania na rynku regulowanym.
Datą wygaśnięcia zastawu jest dzień otrzymania przez Bank BPH S.A. zaświadczenia podpisanego przez Dom Inwestycyjny BRE Banku S.A. potwierdzającego, że IZO-INVEST sp. z o.o. i IZO-ERG sp. z o.o. określiły przedział cenowy akcji serii A. Emitent, przed rozpoczęciem oferty, niezwłocznie po wyznaczeniu przedziału cenowego i wygaśnięciu zastawu na Akcjach oferowanych serii A, poinformuje o tym fakcie w trybie art.81 ust.1 POPW, oświadczając, że Akcje oferowane serii A nie są przedmiotem jakichkolwiek zabezpieczeń, a w szczególności akcje te nie są przedmiotem zastawu zabezpieczającego spłatę kredytu udzielonego przez Bank BPH S.A. Wprowadzającemu.
W związku z faktem, iż umowa zastawu rejestrowego przewiduje, że zaspokojenie zastawnika może nastąpić poprzez przejęcie przedmiotu zastawu, istnieje ryzyko w zakresie przejęcia przez Bank BPH S.A. akcji Emitenta. Zgodnie z art. 22 ust. 1 pkt. 1) ustawy z dnia 6 grudnia 1996 r. o zastawie rejestrowym i rejestrze zastawów przejęcie na własność przedmiotu zastawu przez zastawnika jest możliwe, w przypadku gdy zastaw rejestrowy ustanowiony został na papierach wartościowych dopuszczonych do publicznego obrotu, po wyrażeniu zgody przez Komisję Papierów Wartościowych i Giełd na takie przejęcie i określeniu przez nią warunków przejęcia. Sprzedaż, cesja lub jakiekolwiek zbycie obciążonych zastawem rejestrowym akcji wymaga zgody banku.

### 2.2.7.2. Ryzyko przejęcia Akcji Emitenta będących w posiadaniu IZO-ERG Sp. z o.o. przez Kredytodawcę

W dniu 21 sierpnia 2003 r. IZO-ERG sp. z o.o. zawarła umowę zastawu rejestrowego z Bankiem Przemysłowo - Handlowym PBK S.A. Ponadto w dniu 3 września 2004 r. została zawarta Umowa Zastawów Rejestrowych na Akcjach ODRATRANS Spółka Akcyjna pomiędzy IZO-IVEST sp. z o.o i IZO-ERG sp. z o.o. jako zastawcami a Bankiem BPH S.A. jako zastawnikiem W dniu 24 marca 2005 r. IZO-ERG sp. z o.o. jako zastawca wspólnie z IZO-INVEST sp. z o.o. podpisała z Bankiem BPH S.A. aneks do tej umowy. Zgodnie z wyżej wskazanymi dokumentami na dzień aktualizacji Prospektu przedmiotem zastawu rejestrowego są posiadane przez IZO-ERG sp. z o.o. akcje Emitenta w liczbie 413 082 akcji zwykłych na okaziciela serii A. Wszystkie akcje Emitenta posiadane przez IZO-ERG sp. z o.o. w liczbie 599.832 są przedmiotem umowy zastawu „zwykłego", określonego w art. 306-335 Kodeksu cywilnego. Umowa zastawu stanowi zabezpieczenie kredytu udzielonego na podstawie Umowy Kredytowej z dnia 21 sierpnia 2003 r. IZO-ERG sp. z o.o. i IZO-INVEST sp. z o.o., jako kredytobiorcom solidarnym przez Bank BPH S.A. w kwocie 16.000.000,- złotych, przeznaczonego na zakup akcji Emitenta. Zgodnie z wyżej wspomnianym aneksem zastaw „zwykły" na 186 750 akcjach serii A posiadanych przez IZO-ERG sp. z o.o. wygasa pod warunkiem ustalenia i podania do publicznej wiadomości przez Emitenta przedziału cenowego dla akcji serii A w toku postępowania mającego na celu dopuszczenia ich do notowania na rynku regulowanym.
Datą wygaśnięcia zastawu jest dzień otrzymania przez Bank BPH S.A. zaświadczenia podpisanego przez Dom Inwestycyjny BRE Banku S.A. potwierdzającego, że IZO-INVEST sp. z o.o. i IZO-ERG sp. z o.o. określiły przedział cenowy akcji serii A. Emitent, przed rozpoczęciem oferty, niezwłocznie po wyznaczeniu przedziału cenowego i wygaśnięciu zastawu na Akcjach oferowanych serii A, poinformuje o tym fakcie w trybie art.81 ust.1 POPW, oświadczając, że Akcje oferowane serii A nie są przedmiotem jakichkolwiek zabezpieczeń, a w szczególności akcje te nie są przedmiotem zastawu zabezpieczającego spłatę kredytu udzielonego przez Bank BPH S.A. Wprowadzającemu.
W związku z faktem, iż umowa zastawu rejestrowego przewiduje, że zaspokojenie zastawnika może nastąpić poprzez przejęcie przedmiotu zastawu, istnieje ryzyko w zakresie przejęcia przez Bank BPH S.A. akcji Emitenta. Zgodnie z art. 22 ust. 1 pkt. 1) ustawy z dnia 6 grudnia 1996 r. o zastawie rejestrowym i rejestrze zastawów przejęcie na własność przedmiotu zastawu przez zastawnika jest możliwe, w przypadku gdy zastaw rejestrowy ustanowiony został na papierach wartościowych dopuszczonych do publicznego obrotu, po wyrażeniu zgody przez Komisję Papierów Wartościowych i Giełd na takie przejęcie i określeniu przez nią warunków przejęcia. Sprzedaż, cesja lub jakiekolwiek zbycie obciążonych zastawem rejestrowym akcji wymaga zgody banku.

## 2.2.8. Ryzyka związane z toczącymi się postępowaniami

### 2.2.8.1. Ryzyko związane z prawem do używania znaku towarowego

Emitent dokonał w Urzędzie Patentowym Rzeczypospolitej Polskiej zgłoszenia znaku towarowego (znaku słowno-graficznego „Ż ODRATRANS") szczegółowo opisanego w Rozdziale V pkt 13.2. Prospektu. Do Urzędu Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej wpłynęło również wcześniejsze zgłoszenie do rejestracji znaku towarowego słownego „ODRA-TRANS" dokonane przez spółkę Agencja Celna i Spedycyjno – Transportowa „ODRA – TRANS" Kopaczewski i Spółka, Spółka Jawna. W ocenie Emitenta, dokonane przez Agencję zgłoszenie winno zostać rozpatrzone odmownie z uwagi na fakt wcześniejszego używania oznaczenia „ODRATRANS" w firmie Emitenta oraz w jego działalności gospodarczej. Emitent zgłosił w związku z tym w Urzędzie Patentowym Rzeczypospolitej Polskiej zastrzeżenie co do zgłoszenia dokonanego przez Agencję. Emitent nie może jednak wykluczyć ryzyka częściowo odmownego rozpatrzenia swojego wniosku o rejestrację znaku towarowego w zakresie zgłoszenia dokonanego przez Agencję. Zgłoszenie Agencji nie dotyczy jednak zasadniczego przedmiotu działalności Emitenta. Wynikające z tego ryzyka koszty są w chwili obecnej trudne do oszacowania, jednak zdaniem Zarządu Emitenta z uwagi na zakres używania znaku towarowego, jak i charakter prowadzonej działalności, nie wpłynęłyby one w sposób istotny na przyszłe wyniki finansowe Emitenta.

## 2.2.9. Ryzyko związane z finansowaniem dłużnym Emitenta

Na dzień aktualizacji Prospektu majątek trwały i obrotowy Emitenta jest w dużym stopniu obciążony na rzecz banków kredytujących działalność Spółki, co znacznie ogranicza zdolność dalszego zadłużania się Emitenta, w szczególności poprzez kredyt bankowy. Dodatkowo nie można wykluczyć zmiany polityki banków w zakresie oceny ryzyka oraz jakości zabezpieczeń w ramach obowiązujących umów kredytowych, w szczególności w przypadku pogorszenia się sytuacji finansowej Spółki, co może negatywnie wpłynąć na sytuację finansową Spółki i możliwości finansowania jej działalności.

### 2.2.10. Ryzyko związane z utratą majątku

Konsekwencją wysokiego poziomu zadłużenia jest obciążenie dużej części majątku Emitenta prawami osób trzecich, które wynikają wprost z konieczności udzielania zabezpieczeń zaciąganych kredytów w toku prowadzonej działalności gospodarczej. Sytuacja ta wpływa negatywnie na możliwość swobodnego rozporządzania poszczególnymi składnikami majątku, jak również stwarza ryzyko jego utraty w przypadku niewywiązywania się Emitenta z umów kredytowych. Obciążenia majątku mogą również utrudniać ewentualne zmiany kierunków prowadzonej działalności Emitenta, w przypadku gdyby taka zmiana była uzasadniona warunkami rynkowymi.

Opis nieruchomości Emitenta wraz z zakresem ich obciążenia zamieszczony został Rozdziale V prospektu w pkt. 16.

## 2.3. Ryzyko związane z możliwością niedojścia do skutku emisji Akcji oraz związane z obrotem Akcjami.

### 2.3.1. Ryzyko związane z niedojściem Oferty Publicznej do skutku.

Zgodnie z treścią pkt 10.2.6 rozdziału III Prospektu Publiczna Subskrypcja Akcji Serii B może nie dość do skutku w następujących przypadkach:

- w terminie określonymi w niniejszym Prospekcie nie zostanie należycie subskrybowana liczba Akcji Serii B stanowiąca minimalny próg dojścia emisji do skutku lub
- Zarząd Spółki nie zgłosi do sądu rejestrowego uchwały o podwyższeniu kapitału zakładowego w drodze emisji Akcji Serii B, w terminie sześciu miesięcy od dnia udzielenia zgody na dopuszczenie Akcji do publicznego obrotu, lub
- wydane zostanie prawomocne postanowienie sądu rejestrowego odmawiające zarejestrowania podwyższenia kapitału zakładowego Spółki w drodze emisji Akcji Serii B.

Zwraca się jednak uwagę, że Zarząd Emitenta jest zobowiązany do zgłoszenia we właściwym terminie do sądu rejestrowego uchwały o podwyższeniu kapitału zakładowego. W związku z powyższym, Emitent w praktyce nie przewiduje sytuacji, w której z powodu nie wypełnienia któregokolwiek z ww. zobowiązań emisja nie doszłaby do skutku.

Oferta Sprzedaży Akcji Serii A nie dojdzie do skutku w przypadku, gdy w terminach określonych w Prospekcie nie zostanie należycie subskrybowana i opłacona liczba Akcji Serii B stanowiąca minimalny próg dojścia emisji do skutku. W takim wypadku Wprowadzający nie dokonają przydziału Akcji Serii A.

W przypadku zaistnienia zdarzenia powodującego niedojście Oferty Publicznej do skutku, inwestorzy nie otrzymają subskrybowanych lub zamówionych przez nich Akcji, a wpłacone przez inwestorów kwoty zostaną zwrócone na zasadach określonych w Rozdziale III pkt 10.2.6. Prospektu, zawierającym szczegółowy opis przypadków oraz postępowania na wypadek niedojścia emisji do skutku.

### 2.3.2. Ryzyko związane z możliwością zaoferowania Akcji Serii B wyłącznie w jednej z Transz.

W związku z możliwością dokonywania przez Emitenta przesunięć Akcji Serii B pomiędzy transzami do czasu rozpoczęcia Oferty Publicznej, jak również w związku z tym, iż w sytuacjach określonych w punktach 10.2.4.6 i 10.2.5.7, możliwe jest dokonanie przez Emitenta przesunięć Akcji Serii B po zakończeniu przyjmowania zapisów na Akcje Serii B, ale przed dokonaniem przydziału Akcji Serii B, istnieje ryzyko, iż w skrajnym przypadku w wyniku wyżej wskazanych przesunięć mogłoby dojść do zaoferowania Akcji Serii B wyłącznie w jednej z Transz. Za skrajny przypadek uznaje się sytuację, w której w Transzy Detalicznej nie zostanie złożony żaden zapis na Akcje Serii B. Wówczas, zgodnie z zapisami pkt. 10.2.4.6 nieskubskrybowane Akcje Serii B mogą zostać w całości przesunięte do Transzy Inwestorów Instytucjonalnych.

## 2.3.3. Ryzyko kształtowania się kursu akcji i płynności obrotu w przyszłości

Poziom kursu oraz płynność obrotu Akcji notowanych na GPW zależy od wzajemnych relacji podaży i popytu. Wielkości te są wypadkową nie tylko wyników osiąganych przez notowane spółki, ale zależą również m.in. od czynników makroekonomicznych, czy trudno przewidywalnych zachowań inwestorów. Zwraca się uwagę inwestorów, że obecnie akcjonariat Emitenta jest mocno skoncentrowany, co może niekorzystnie wpływać na płynność Akcji Emitenta. Istnieje ryzyko, że inwestor nabywający Akcje Emitenta nie będzie mógł ich zbyć w dowolnym terminie i po satysfakcjonującej cenie.

## 2.3.4. Ryzyko podaży akcji ze strony obecnych akcjonariuszy Spółki

Dotychczasowy akcjonariat Spółki jest mocno skoncentrowany. Wprowadzający posiadają obecnie łącznie 93,9% Akcji Spółki. Po dokonaniu sprzedaży Akcji Serii A podmioty te nadal będą posiadały znaczące pakiety Akcji Emitenta.

Wprowadzający zobowiązali się nie zbywać posiadanych przez siebie Akcji Emitenta przez okres 12 miesięcy od daty dokonania przydziału Akcji Sprzedawanych. Nie można jednak wykluczyć, iż po upływie tego terminu, Wprowadzający będą chcieli sprzedać posiadane przez siebie Akcje Spółki lub ich część, co może mieć negatywny wpływ na kurs Akcji spółki Emitenta na GPW.

## 2.3.5. Ryzyko rynku kapitałowego

Inwestor nabywający Akcje w publicznym obrocie ponosi ryzyko związane ze zmianami kursów na rynku wtórnym. Kurs Akcji Emitenta i jego tendencje są wypadkową sytuacji finansowej Grupy ODRATRANS, ale również wielu innych czynników, w tym trudno przewidywalnych zachowań inwestorów. Należy również zaznaczyć, iż inwestycje dokonywane bezpośrednio w Akcje Emitenta, będące przedmiotem obrotu na GPW, generalnie cechują się większym ryzykiem od inwestycji w jednostki uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych, czy też w skarbowe papiery wartościowe.

## 2.3.6. Ryzyko związane z zawieszeniem notowań

W przypadku uznania, że Emitent narusza obowiązujące na GPW przepisy lub wymaga tego interes i bezpieczeństwo uczestników obrotu Zarząd Giełdy na podstawie § 28 Regulaminu Giełdy może podjąć decyzję o zawieszeniu obrotu Akcjami Emitenta na okres do trzech miesięcy. W takiej sytuacji zbycie posiadanych Akcji Emitenta może napotkać trudności i wiązać się zarówno z koniecznością poniesienia dodatkowych kosztów jak i z uzyskaniem ceny znacznie niższej aniżeli cena rynkowa w ostatnim notowaniu Akcji przed zawieszeniem ich notowań.

## 2.3.7. Ryzyko związane z wykluczeniem z obrotu giełdowego

Zgodnie z § 29 ust. 2 Regulaminu Giełdy Zarząd Giełdy może wykluczyć papiery wartościowe z obrotu giełdowego:

- jeżeli przestały spełniać pozostałe warunki dopuszczenia do obrotu giełdowego poza określonymi w § 29 ust. 1 pkt 1) i 2) Regulaminu Giełdy,
- na wniosek Emitenta,
- wskutek ogłoszenia upadłości Emitenta albo w przypadku oddalenia przez sąd wniosku o ogłoszenie upadłości z powodu braku środków w majątku Emitenta na zaspokojenie kosztów postępowania,
- jeżeli uzna, że wymaga tego interes i bezpieczeństwo uczestników obrotu,
- wskutek podjęcia decyzji o połączeniu Emitenta z innym podmiotem, jego podziale lub przekształceniu,
- jeżeli w ciągu ostatnich 3 miesięcy nie dokonano żadnych transakcji giełdowych na danym papierze wartościowym,
- wskutek podjęcia przez Emitenta działalności zakazanej przez obowiązujące przepisy prawa,
- wskutek otwarcia likwidacji Emitenta.

W takiej sytuacji zbycie posiadanych Akcji Emitenta może napotkać trudności i wiązać się zarówno z koniecznością poniesienia dodatkowych kosztów jak i z uzyskaniem ceny znacznie niższej aniżeli cena rynkowa w ostatnim notowaniu Akcji przed wykluczeniem ich z obrotu giełdowego.

### 2.3.8. Ryzyko nałożenia przez KPWiG kar w przypadku niedopełnienia wymaganych prawem obowiązków oraz wykluczenia papierów wartościowych z publicznego obrotu

W przypadku, gdy spółka publiczna nie wykonuje obowiązków, o których mowa w art. 76-81, art. 81 c, art. 81 d ust. 5 i 6, art. 84, lub wynikających z przepisów, o których mowa w art. 63, art. 73, art. 75, art. 82, art. 83, art. 83 a, art. 148 i art. 161 e Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi, albo wykonuje je nienależycie – KPWiG może wydać decyzję o wykluczeniu papierów wartościowych z publicznego obrotu albo nałożyć karę pieniężną w wysokości do 500.000,00 zł, albo zastosować łącznie wyżej wymienione sankcje. W przypadku wykluczenia Akcji Emitenta z publicznego obrotu, ich zbycie może napotkać trudności i wiązać się zarówno z koniecznością poniesienia dodatkowych kosztów jak i z uzyskaniem ceny znacznie niższej aniżeli cena rynkowa w ostatnim notowaniu Akcji przed wykluczeniem ich z publicznego obrotu.

### 2.3.9. Ryzyko związane z odmową lub opóźnieniem wprowadzenia akcji Emitenta do obrotu giełdowego

Emitent podejmie wszelkie działania mające na celu szybkie wprowadzenie Akcji Emitenta do obrotu giełdowego. Jednak inwestorzy powinni mieć świadomość, że wskutek procedur związanych z rejestracją w KRS, a także ewentualnymi opóźnieniami rejestracji w KDPW związanymi z kompletnością dokumentacji oraz terminowością jej przekazania przez Emitenta oraz wskutek wewnętrznych procedur GPW, może nastąpić niezależne od Emitenta opóźnienie lub odmowa związana z wprowadzeniem Akcji Emitenta do obrotu giełdowego. Dotyczy to w szczególności Akcji Serii B. Wskutek powyższego, Zarząd Spółki nie może zagwarantować, że Akcje Emitenta zostaną wprowadzone do notowań w terminie podanym w Prospekcie.

### 2.3.10. Ryzyko związane z PDA

Ryzyko to związane jest zarówno z możliwością podjęcia decyzji przez Zarząd Giełdy o nie wprowadzaniu Praw do Akcji Serii B do obrotu giełdowego, niedopuszczenia Praw do Akcji Serii B do obrotu giełdowego, jak również z charakterem obrotu PDA na rynku giełdowym. Zarząd Emitenta może po zakończeniu subskrypcji Akcji Serii B zdecydować o nie wprowadzaniu PDA do obrotu giełdowego. Z kolei dopuszczenie PDA wymaga szczegółowych ustaleń z KDPW i GPW. Natomiast charakter obrotu PDA rodzi ryzyko, iż w sytuacji niedojścia do skutku emisji Akcji Serii B, posiadacz PDA otrzyma jedynie zwrot środków w wysokości ceny emisyjnej Akcji serii B. Dla inwestorów, którzy nabędą PDA na GPW może oznaczać to odnotowanie straty, w sytuacji, gdy cena, jaką zapłacą oni na rynku wtórnym za PDA, będzie wyższa od ceny emisyjnej Akcji serii B.

## 3. Wybrane dane finansowe Emitenta i Grupy Kapitałowej

Podstawowe dane finansowe Emitenta za lata 2002 – I kw. 2005 przedstawia poniższa tabela.

**Tabela 7 Podstawowe dane finansowe Emitenta ( tys. zł)**

| Wyszczególnienie | I kw. 2005 | 2004 r | 2003 r. | 2002 r |
|---|---|---|---|---|
| Przychody ze sprzedaży | 8 034,00 | 70 522,68 | 60 903,28 | 68 809,25 |
| Zysk z działalności operacyjnej | -1 005,00 | 9 965,63 | 3 538,71 | 8 305,98 |
| Zysk brutto | -464,00 | 8 845,91 | 4 132,00 | 8 520,64 |
| Zysk netto | -886,00 | 6 601,23 | 2 550,44 | 6 955,15 |
| Aktywa razem | 70 530,00 | 67 536,46 | 54 976,80 | 51 925,25 |
| Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania | 26 317 | 22 437,91 | 13 273,60 | 10 856,00 |
| Zobowiązania długoterminowe | 63 | 20,79 | - | - |
| Zobowiązania krótkoterminowe | 19 313 | 15 731,40 | 5 463,70 | 3 325,05 |
| Kapitał własny (aktywa netto) | 44 213,00 | 45 098,55 | 41 703,20 | 41 069,24 |
| Kapitał zakładowy | 2 453,00 | 2 453,11 | 2 453,11 | 2 453,11 |
| Liczba akcji (sztuki) | 1.2770.660 | 1.277.660 | 1.277.660 | 1.277.660 |
| Zysk na jedną akcję zwykłą (w zł) | -0,69 | 5,17 | 2,00 | 5,44 |
| Rozwodniony zysk na jedną akcję zwykłą (w zł) | -0,69 | 4,00 | 1,54 | 4,21 |
| Zadeklarowana lub wypłacona dywidenda na jedną akcję (w zł) | - | - | 1,50 | 0,54 |

*Źródło: Emitent*

Podstawowe dane finansowe Grupy Kapitałowej Emitenta za lata 2002 – I kw. 2005 przedstawia poniższa tabela.

**Tabela 8 Podstawowe dane finansowe Grupy Kapitałowej Emitenta ( tys. zł)**

| Wyszczególnienie | I kw. 2005 | 2004 r. | 2003 r. | 2002 r. |
|---|---|---|---|---|
| Przychody ze sprzedaży | 13 317,00 | 72 430,83 | 61 877,51 | 70 284,15 |
| Zysk z działalności operacyjnej | -2 406,00 | 9 876,57 | 3 554,10 | 8 390,16 |
| Zysk brutto | -1 198,00 | 8 829,69 | 4 144,06 | 8 621,75 |
| Zysk netto | -1 599,00 | 7 145,16 | 2 536,38 | 7 011,94 |
| Aktywa razem | 144 709,00 | 88 584,55 | 55 716,00 | 52 712,80 |
| Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania | 44 405,00 | 33 715,54 | 13 537,23 | 11 129,03 |
| Zobowiązania długoterminowe | 18 297,00 | 1 333,17 | - | - |
| Zobowiązania krótkoterminowe | 26 108,00 | 22 457,08 | 5 727,33 | 3 598,07 |
| Kapitał własny (aktywa netto) | 94 714,00 | 46 081,27 | 42 141,85 | 41 522,25 |
| Kapitał zakładowy | 2 453,00 | 2 453,11 | 2 453,11 | 2 453,11 |
| Liczba akcji (sztuki) | 1 277 660 | 1 277 660 | 1 277 660 | 1 277 660 |
| Zysk na jedną akcję zwykłą (w zł) | -1,25 | 5,59 | 1,99 | 5,49 |
| Rozwodniony zysk na jedną akcję zwykłą (w zł) | -1,25 | 4,33 | 1,54 | 4,25 |
| Zadeklarowana lub wypłacona dywidenda na jedną akcję (w zł) | - | 2,39 | 1,50 | 0,54 |

*Źródło: Emitent*

**Tabela 9 Podstawowe dane finansowe Grupy Kapitałowej Emitenta na podstawie sprawozdań finansowych pro forma za lata 2003 – 2004 ( tys. zł)**

| Wyszczególnienie | 2004 | 2003 |
|---|---|---|
| Przychody ze sprzedaży | 98 706,04 | 85 057,20 |
| Zysk z działalności operacyjnej | 14 769,75 | 4 806,09 |
| Zysk brutto | 14 069,02 | 5 215,74 |
| Zysk netto | 8 916,37 | 3 199,55 |
| Aktywa razem | 88 475,91 | 74 530,25 |
| Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania | 33 715,54 | 24 735,89 |
| Zobowiązania długoterminowe | 1 333,17 | 2,25 |
| Zobowiązania krótkoterminowe | 22 311,21 | 11 694,23 |
| Kapitał własny (aktywa netto) | 47 411,62 | 42 369,68 |
| Kapitał zakładowy | 2 453,11 | 2 453,11 |

*Źródło: Emitent*

# 4. Wskaźniki charakteryzujące efektywność działalności gospodarczej i zdolność regulowania zobowiązań Emitenta

Zasady wyliczania wskaźników zostały zamieszczone w Rozdziale VI pkt 1 Prospektu.

**Wskaźniki dotyczące efektywności działalności gospodarczej i zdolności regulowania zobowiązań Emitenta przedstawia poniższa tabela.**

**Tabela 10 Efektywność działalności gospodarczej i zdolność regulowania zobowiązań Emitenta**

| Wyszczególnienie | I kw. 2005 | 2004 r | 2003 r. | 2002 r |
|---|---|---|---|---|
| Stopa zwrotu z zainwestowanego kapitału | -2,0% | 14,6% | 6,1% | 16,9% |
| Stopa zwrotu z aktywów | -1,3% | 9,8% | 4,6% | 13,4% |
| Rentowność sprzedaży | 13,1% | 20,3% | 19,9% | 25,2% |
| Rentowność działalności operacyjnej | -12,5% | 14,1% | 5,8% | 12,1% |
| Rentowność netto | -11,0% | 9,4% | 4,2% | 10,1% |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Stopa wypłaty dywidendy | - | - | 75,1% | 9,9% |
| Wskaźnik zadłużenia kapitałów własnych | 0,44 | 0,35 | 0,13 | 0,08 |

*Źródło: Emitent*

Wskaźniki dotyczące efektywności działalnoś ci gospodarczej i zdolności regulowania zobowiązań Grupy Kapitałowej Emitenta przedstawia poniższa tabela.

**Tabela 11 Efektywność działalności gospodarczej zdolność regulowania zobowiązań Grupy Kapitałowej Emitenta**

| Wyszczególnienie | I kw. 2005 | 2004 r. | 2003 r. | 2002 r |
|---|---|---|---|---|
| Stopa zwrotu z zainwestowanego kapitału | -1,7% | 15,5% | 6,0% | 16,9% |
| Stopa zwrotu z aktywów | -1,1% | 8,1% | 4,6% | 13,3% |
| Rentowność sprzedaży | 4,8% | 21,5% | 21,4% | 26,9% |
| Rentowność działalności operacyjnej | -18,1% | 13,6% | 5,7% | 11,9% |
| Rentowność netto | -12,0% | 9,9% | 4,1% | 10,0% |
| Stopa wypłaty dywidendy | - | - | 75,1% | 9,9% |
| Wskaźnik zadłużenia kapitałów własnych | 0,47 | 0,35 | 0,13 | 0,08 |

*Źródło: Emitent*

**Tabela 12 Efektywność działalności gospodarczej i zdolność regulowania zobowiązań Grupy Kapitałowej Emitenta na podstawie sprawozdań finansowych pro forma za lata 2003 – 2004 ( tys. zł)**

| Wyszczególnienie | 2004 | 2003 r. |
|---|---|---|
| Stopa zwrotu z zainwestowanego kapitału | 18,8% | 7,6% |
| Stopa zwrotu z aktywów | 10,1% | 4,3% |
| Rentowność sprzedaży | 18,7% | 17,6% |
| Rentowność działalności operacyjnej | 15,0% | 5,7% |
| Rentowność netto | 9,0% | 3,8% |
| Wskaźnik zadłużenia kapitałów własnych | 0,50 | 0,28 |

*Źródło: Emitent*

# 5. Informacje o przyznanym ratingu

Na dzień aktualizacji Prospektu Emitent nie posiada żadnych zobowiązań z tytułu wyemitowania papierów wartościowych o charakterze dłużnym. Jedynymi papierami wartościowymi wyemitowanymi przez Emitenta są jego Akcje, którym nie przyznano żadnego ratingu. Podobnie, sam Emitent nie był nigdy przedmiotem ratingu przyznawanego przez wyspecjalizowaną instytucję ratingową.

# 6. Cele emisji, których realizacji służyć mają wpływy z emisji

Celem emisji Akcji serii B jest zapewnienie Emitentowi środków na realizację części z przyjętego na lata 2005 - 2007 programu inwestycyjnego, wynikającego z założonej strategii rozwoju Grupy ODRATRANS. Celem emisji Akcji jest finansowanie strategii rozwoju Spółki w następujących obszarach, których zestawienie przedstawia poniższa tabela.

**Tabela 13 Planowane cele emisji Grupy Kapitałowej ODRATRANS (w mln zł)**

| Lp. | Projekt | Cel | Wielkość nakładów | Przewidywany termin realizacji | Źródła finansowania |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Przejęcie firm / firmy* działającej na rynku niemieckim lub nabycie floty<br>*armator a) – nazwa armatora została objęta wnioskiem o niepublikowanie | Osiągnięcie pozycji niekwestionowanego lidera na obszarze pomiędzy Renem a Odrą (centra Hamburg, Berlin, Szczecin, Brema) | 24 mln zł | 2005-2006 | Emisja Akcji serii B |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 2 | Przejęcie armatora/ armatorów** działających w rejonie Dolnej Odry, na szlaku Szczecin – Berlin;<br>**armator b) – nazwa armatora została objęta wnioskiem o niepublikowanie | Zwiększenie udziału w rynku przewozów międzynarodowych | 6 mln zł | 2005-2006 | Emisja Akcji serii B |
| 3 | Modernizacja i doposażenie jednostek pływających; w szczególności wymiany zespołów napędowych i instalacja systemów nawigacyjnych | Zwiększenie w sposób istotny wydajność posiadanej floty (możliwość pływania w nocy i we mgle, większa prędkość pływania i większe ładunki). | 5 mln zł | 2005-2006 | Finansowanie dłużne, środki własne |
| 4 | Rozwój infrastruktury oraz zaplecza technicznego – w tym przejęcie firmy/ firm***<br>działających na rynku zaplecza hydrotechnicznego oraz rozpoczęcie własnej działalności remontowej w rejonie Szczecina<br>*** przedsiębiorstwo c) - nazwa przedsiębiorstwa została objęta wnioskiem o niepublikowanie - przedsiębiorstwo d) - nazwa przedsiębiorstwa została objęta wnioskiem o niepublikowanie | Zwiększenie efektywności kosztowej i organizacyjnej obsługę remontowa floty | 1 mln zł | 2005-2006 | Emisja Akcji serii B |

*Źródło: Emitent*

## 6.1. Priorytety w realizacji celów emisji

Wszystkie przedstawione powyżej projekty inwestycyjne są niezbędne z punktu widzenia przyszłej działalności Emitenta i Grupy Kapitałowej. Ze względu jednak na przyjętą strategię rozwoju, Spółka, w pierwszej kolejności dążyła będzie do sfinansowania następujących zamierzeń (zgodnie z wyszczególnionymi w tabeli nr 13), tj.

1. Przejęcie firm działających na niemieckim rynku żeglugi śródlądowej;
2. Przejęcie polskich podmiotów operujących na trasach przewozowych w rejonie portu Szczecin;
3. Rozwój infrastruktury oraz zaplecza technicznego.

## 6.2. Wskazanie kwot i źródeł dodatkowych funduszy koniecznych do realizacji celów emisji

W przypadku uzyskania mniejszych, niż zakładane w pkt 6., wpływów z tytułu emisji Akcji serii B, Emitent, celem realizacji w/w celów, będzie wykorzystywał środki własne lub inne dostępne formy finansowania oparte na finansowaniu dłużnym, w tym leasingu finansowym lub kredycie bankowym.

## 6.3. Wartość zadłużenia spłacanego wpływami z emisji

Celem Emisji nie jest spłata zadłużenia Spółki z zastrzeżeniem sytuacji o której mowa w pkt 6.6.

## 6.4. Składniki majątkowe finansowane wpływami z emisji nabywane na warunkach istotnie odbiegających od dotychczasowych

Nabywanie składników majątkowych ze środków pochodzących z wpływów z emisji Akcji serii B, nie będzie odbywało się na warunkach odbiegających od dotychczasowych.

## 6.5. Informacja dotycząca nabywania składników majątkowych od podmiotów powiązanych

Emitent nie zamierza nabywać jakichkolwiek składników majątkowych od podmiotów z nim powiązanych.

## 6.6. Plany Emitenta dotyczące wykorzystania wpływów z emisji w okresie do rozpoczęcia realizacji celów emisji

W okresie pomiędzy pozyskaniem środków, a ich pełnym wykorzystaniem, Emitent, zamierza lokować wolne środki z Emisji, przede wszystkim, na lokatach bankowych oraz inwestować je w bezpieczne papiery wartościowe, mając na względzie właściwe zbilansowanie przychodów z takich inwestycji i ryzyka z nimi związanego.
Jednocześnie możliwe jest okresowe zmniejszanie krótkoterminowego zadłużenia w ramach odnawialnych linii kredytowych. Działania takie, mające na celu optymalizacje kosztów finansowych i zarządzania płynnością Grupy, będą miały charakter wyłącznie doraźny i nie będą wpływały w żaden sposób na harmonogram realizacji poszczególnych celów Emisji. W przypadku, gdy część środków z Emisji zostanie przeznaczone na spłatę krótkoterminowego zadłużenia wartość środków przeznaczona na ten cel nie przekroczy 5% wpływów z Emisji.

## 6.7. Stan przygotowań Emitenta do realizacji celów emisji

Emitent, przygotowując się do realizacji celów Emisji, dokonał analizy planowanych przedsięwzięć inwestycyjnych oraz przeprowadził przegląd niezbędnych działań koniecznych do rozpoczęcia zamierzonych inwestycji.
Na dzień aktualizacji Prospektu, Emitent prowadzi zaawansowane działania w zakresie akwizycji podmiotów operujących na następujących szlakach przewozowych:

- na terenie Niemiec – Emitent rozpoczął negocjacje w sprawie przejęcia firmy niemieckiej, ustalił harmonogram działań i zapoczątkował przygotowania do przeprowadzenia procesu badania ekonomiczno-prawnego przejmowanej firmy;
- w rejonie Szczecina – Emitent wystosował listy intencyjne dotyczące gotowości przejęcia podmiotów;

Ponadto Emitent dokonał wstępnej analizy potencjału i sytuacji ekonomicznej armatorów działających na terenie Europy. Emitent pozyskał także i przeanalizował oferty nabycia jednostek pływających.

W zakresie modernizacji i doposażenia jednostek pływających Emitent dokonał rozpoznania rodzaju zespołów napędowych, spełniających wymogi techniczne umożliwiające ich zastosowanie na posiadanej przez Spółkę flocie oraz przeprowadził testowy montaż kilku zespołów napędowych na wytypowanych jednostkach.

# 7. Zmiana celów emisji

## 7.1. Organ Emitenta posiadający uprawnienia do zmiany celów Emisji

Spółka nie planuje zmiany przedstawionych w Prospekcie celów Emisji.
Decyzja o ewentualnej zmianie celów Emisji może zostać podjęta przy uwzględnieniu zasad podziału kompetencji pomiędzy poszczególne organy Emitenta określone w Kodeksie Spółek Handlowych oraz w Statucie, jak również przy zastosowaniu trybu przewidzianego w powyższych przepisach.
W przypadku zaistnienia okoliczności, które wymuszą zmianę celów Emisji, a których nie można było przewidzieć w momencie przeprowadzania Oferty Publicznej, decyzje w tej sprawie podejmie Zarząd w formie uchwały i przedstawi Radzie Nadzorczej, w celu pozytywnego zaopiniowania, nowe cele wydatkowania środków pochodzących z Emisji Akcji serii B.

## 7.2. Warunki jakie muszą zostać spełnione, aby organy Emitenta mogły podjąć decyzję o zmianie celów emisji

Ewentualny, inny niż wskazany w punkcie 6 powyżej podział kwoty pozyskanej z tytułu przeprowadzenia Emisji na poszczególne cele, jak również ostateczny harmonogram ich realizacji mogą ulec zmianie jedynie w przypadku zmiany zakładanej wysokości pozyskanych wpływów netto lub też zmiany założeń dotyczących wskazanych celów.

## 7.3. Tryb podejmowania decyzji o zmianie celów emisji

Zarówno przepisy Kodeksu Spółek Handlowych, jak również postanowienia Statutu, nie przewidują szczególnego trybu podejmowania, przez Zarząd, decyzji o zmianie celów Emisji. Zgodnie z art. 371 Kodeksu Spółek Handlowych uchwały Zarządu mogą być powzięte, jeżeli wszyscy członkowie Zarządu zostali prawidłowo zawiadomieni

o posiedzeniu Zarządu. Zgodnie z § 10 Regulaminu Zarządu posiedzenie Zarządu jest ważne jeżeli uczestniczy w nim co najmniej dwóch członków Zarządu. Uchwały Zarządu zapadają bezwzględną większością głosów.

## 7.4. Tryb w jakim informacje o zmianie celów emisji będą podawane do publicznej wiadomości

W przypadku podjęcia przez Emitenta decyzji, informacje dotyczące zmiany celów Emisji lub wykorzystania środków w sposób odmienny od określonych w Prospekcie, będą podawane do publicznej wiadomości zgodnie z przepisami Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi w trybie art. 81 ust. 1, tj. w formie raportu bieżącego przekazanego do KPWiG i Polskiej Agencji Prasowej niezwłocznie po zajściu zdarzenia lub powzięcia o nim wiadomości, nie później jednak niż w terminie 24 godzin.

# 8. Podstawowe czynniki mające wpływ na cenę emisyjną oferowanych papierów wartościowych oraz zasady ustalenia tej ceny

**Podstawowe czynniki mające wpływ na cenę emisyjną Akcji Serii B oraz cenę sprzedaży Akcji Serii A**

Cena Emisyjna i Cena Sprzedaży, zawarte w ramach Przedziału Cenowego, zostaną ustalone odpowiednio przez Radę Nadzorczą na wniosek Zarządu Emitenta i przez Wprowadzających. Przy ustalaniu ceny emisyjnej i ceny sprzedaży uwzględnione zostaną, między innymi, następujące czynniki:

- ocena popytu inwestorów na Akcje Spółki dokonana na podstawie budowy Księgi Popytu,
- wycena Spółki, uwzględniająca bieżące i prognozowane, przez sporządzających wycenę, wyniki finansowe Emitenta i Grupy Kapitałowej,
- strategia i perspektywy rozwoju Emitenta i Grupy Kapitałowej, w tym zapotrzebowanie na kapitał w związku z realizacją planów inwestycyjnych,
- czynniki ryzyka i inne informacje dotyczące działalności Grupy Kapitałowej, zamieszczone w pkt. 2 Rozdziału I Prospektu,
- poziom cen akcji spółek notowanych na GPW, jak również poziom cen akcji spółek porównywalnych z Emitentem,
- bieżąca i przewidywana koniunktura na rynku kapitałowym.

Rekomendacja Ceny Sprzedaży i Ceny Emisyjnej zostanie przedstawiona Wprowadzającym i Emitentowi przez Oferującego, między innymi, na podstawie wyników procesu budowania Księgi Popytu, przeprowadzonego wśród Inwestorów Instytucjonalnych. Cena Sprzedaży i Cena Emisyjna będą jednakowe dla Transzy Inwestorów Indywidualnych i dla Transzy Inwestorów Instytucjonalnych oraz zostaną ustalone w złotych polskich.
Zgodnie z oświadczeniem z dnia 11.03.2005 r. złożonym przez Wprowadzających na rzecz Oferującego, Wprowadzający zobowiązali się do nie zbywania posiadanych Akcji, w terminie 12 miesięcy od daty przydziału Akcji w ofercie publicznej.

# 9. Stopień obniżenia wartości księgowej netto na jedną akcję dla nowych nabywców

Stopień obniżenia wartości księgowej netto przypadającą na jedną akcję dla nowych nabywców został ustalony przez porównanie wartości wkładów pieniężnych wnoszonych przez nabywców Akcji Nowej Emisji z dotychczasową wartością wkładów pieniężnych.

**Tabela 14 Stopień obniżenia wartości księgowej netto na jedną Akcję serii B (w zł)**

| | |
|---|---|
| Cena emisyjna jednej Akcji serii B | [•] |
| Wartość księgowa netto na jedną akcję przed emisją* | 35,30 |
| Wzrost wartości księgowej na 1 akcję w wyniku emisji | [•] |
| Wartość księgowa netto na jedną akcję po emisji (pro forma) | [•] |
| Obniżenie wartości księgowej netto na 1 nabywaną Akcję serii B | [•] |

** dane na 31 grudnia 2004 r.*

*Źródło: Emitent*

# 10. Dane finansowe dotyczące wartości księgowej i zobowiązań Emitenta na dzień, który przypada nie wcześniej niż 60 dni od daty sporządzenia prospektu lub jego aktualizacji

Wielkości wartości księgowej Emitenta oraz zobowiązań ogółem Emitenta, na dzień 31 stycznia 2005 roku, przedstawia poniższa tabela.

**Tabela 15 Wartość księgowa netto i wartość zobowiązań Emitenta na dzień 31 stycznia 2005 roku (w tys. zł)**

| Wyszczególnienie | 31 marca 2005 r. |
|---|---|
| Wartość księgowa Emitenta (liczona jako wielkość kapitałów własnych) | 44 213 |
| Zobowiązania ogółem Emitenta (w tym: fundusze specjalne i rezerwy) | 26 317 |
| Zobowiązania długoterminowe | 1 841 |
| Zobowiązania krótkoterminowe | 17 535 |

*Źródło: Emitent*

Powyższe dane nie były badane przez podmiot uprawniony do badania sprawozdań finansowych

# ROZDZIAŁ II – OSOBY ODPOWIEDZIALNE ZA INFORMACJE ZAWARTE W PROSPEKCIE

## 1. Emitent

### 1.1. Nazwa, siedziba i adres Emitenta

| | |
|---|---|
| Firma Spółki: | „ODRATRANS" Spółka Akcyjna |
| Skrót firmy: | „ODRATRANS" S.A. |
| Siedziba Spółki: | Wrocław |
| Adres Spółki: | ul. Kleczkowska 50, 50-227 Wrocław |
| Numery telekomunikacyjne: | |
| Telefon: | +48 71 329-13-65 |
| Fax: | +48 71 329-14-11 |
| Adres poczty elektronicznej: | info@odratrans.com.pl |
| Strona internetowa: | www.odratrans.com.pl |

### 1.2. Osoby fizyczne działające w imieniu Emitenta

W imieniu Emitenta działają Członkowie Zarządu:

Andrzej Dariusz Klimek – Prezes Zarządu
Andrzej Wojciech Soczek – Członek Zarządu

Informacje o adresach Członków Zarządu Emitenta zostały objęte wnioskiem o niepublikowanie.

## 1.3. Oświadczenie o odpowiedzialności osób działających w imieniu Emitenta

Działając w imieniu Emitenta niniejszym oświadczamy, że informacje zawarte w Prospekcie są prawdziwe, rzetelne i nie pomijają żadnych faktów ani okoliczności, których ujawnienie w Prospekcie jest wymagane przepisami prawa, a także, że zgodnie z naszą najlepszą wiedzą, nie istnieją, poza ujawnionymi w Prospekcie, istotne zobowiązania Emitenta ani okoliczności, które mogłyby wywrzeć znaczący wpływ na sytuację prawną, majątkową i finansową Emitenta oraz osiągane przez niego wyniki finansowe.

Ponadto działając w imieniu Emitenta niniejszym oświadczamy, że wedle naszej najlepszej wiedzy sprawozdanie finansowe, skonsolidowane sprawozdanie finansowe i informacje finansowe w formie raportów kwartalnych i skonsolidowanych raportów kwartalnych oraz dane porównywalne zamieszczone w prospekcie, sporządzone zostały zgodnie z obowiązującymi zasadami rachunkowości oraz że odzwierciedlają w sposób prawdziwy, rzetelny i jasny sytuację majątkową i finansową oraz wynik finansowy Emitenta i jego grupy kapitałowej.

Działając w imieniu Emitenta oświadczamy także, że podmiot uprawniony do badania sprawozdań finansowych i skonsolidowanych sprawozdań finansowych, w tym będących podstawą sporządzenia danych porównywalnych, zamieszczonych w prospekcie, został wybrany zgodnie z przepisami prawa oraz że podmiot ten oraz biegli rewidenci dokonujący badania spełniali warunki do wyrażania bezstronnej i niezależnej opinii o badaniu, zgodnie z właściwymi przepisami prawa krajowego.

| | |
|---|---|
| ..... | ..... |
| Andrzej Klimek | Andrzej Soczek |
| Prezes Zarządu | Członek Zarządu |

# 2. Wprowadzający

## 2.1. Nazwa, siedziba i adres Wprowadzającego

| | |
|---|---|
| Firma Spółki: | IZO-INVEST Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością |
| Skrót firmy: | IZO-INVEST sp. z o.o. |
| Siedziba Spółki: | Gliwice |
| Adres Spółki: | ul. Jana Śliwki 86, 44-100 Gliwice |
| Numery telekomunikacyjne: | |
| Telefon: | +48 32 231-74-14 |
| Fax: | +48 32 231-77-14 |
| Adres poczty elektronicznej: | Nie posiada |
| Strona internetowa: | Nie posiada |

## 2.2. Osoby fizyczne działające w imieniu Wprowadzającego

W imieniu Wprowadzającego działa Członek Zarządu:

Wojciech Stalica – Prezes Zarządu

Informacje o adresie Członka Zarządu Wprowadzającego zostały objęte wnioskiem o niepublikowanie.

### 2.2.1. Powiązania Wprowadzającego i osób fizycznych działających w imieniu Wprowadzającego z Emitentem i Podmiotem Dominującym.

Wprowadzający jest właścicielem akcji Emitenta stanowiących 46,95% ogólnej liczby akcji w jego kapitale zakładowym. Wprowadzający jest podmiotem zależnym w stosunku do Podmiotu Dominującego – IZO-ERG S.A., który posiada 100% udziałów w kapitale zakładowym Wprowadzającego.

Osoba fizyczna działająca w imieniu Wprowadzającego jest Członkiem Rady Nadzorczej Emitenta oraz Członkiem Zarządu IZO-INVEST Sp. z o.o. Ponadto Wojciech Stalica jest Członkiem Zarządu IZO-ERG S.A. Podmiotu Dominującego, będącego właścicielem 100% udziałów IZO-INVEST Sp. z o.o., a także prezesem i jedynym członkiem zarządu IZO-ERG sp. z o.o., drugiego Wprowadzającego, opisanego w pkt. 2.4. - 2.6. Rozdziału II.

Poza powyższymi powiązaniami nie istnieją żadne inne powiązania organizacyjne, kapitałowe, personalne ani umowne pomiędzy osobą fizyczną działającą w imieniu Wprowadzającego, z Emitentem oraz Podmiotem Dominującym.

## 2.3. Oświadczenie o odpowiedzialności osób działających w imieniu Wprowadzającego

Działając w imieniu Wprowadzającego niniejszym oświadczam, że informacje zawarte w Prospekcie są prawdziwe, rzetelne i nie pomijają żadnych faktów ani okoliczności, których ujawnienie w Prospekcie jest wymagane przepisami prawa, a także, że zgodnie z naszą najlepszą wiedzą, nie istnieją, poza ujawnionymi w Prospekcie, istotne zobowiązania Emitenta ani okoliczności, które mogłyby wywrzeć znaczący wpływ na sytuację prawną, majątkową i finansową Emitenta oraz osiągane przez niego wyniki finansowe.

.....
Wojciech Stalica
Prezes Zarządu

## 2.4. Nazwa, siedziba i adres Wprowadzającego

| | |
|---|---|
| Firma Spółki: | IZO-ERG Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością |
| Skrót firmy: | IZO-ERG sp. z o.o. |
| Siedziba Spółki: | Gliwice |
| Adres Spółki: | ul. Jana Śliwki 86, 44-100 Gliwice |
| Numery telekomunikacyjne: | |
| Telefon: | +48 32 231-74-14 |
| Fax: | +48 32 231-77-14 |
| Adres poczty elektronicznej: | Nie posiada |
| Strona internetowa: | Nie posiada |

## 2.5. Osoby fizyczne działające w imieniu Wprowadzającego

W imieniu Wprowadzającego działa Członek Zarządu:

Wojciech Stalica – Prezes Zarządu

Informacje o adresie Członka Zarządu Wprowadzającego zostały objęte wnioskiem o niepublikowanie.

### 2.5.1. Powiązania Wprowadzającego i osób fizycznych działających w imieniu Wprowadzającego z Emitentem i Podmiotem Dominującym.

Wprowadzający jest właścicielem akcji Emitenta stanowiących 46,95% ogólnej liczby akcji w jego kapitale zakładowym. Wprowadzający jest podmiotem zależnym w stosunku do Podmiotu Dominującego – IZO-ERG S.A., który posiada 100% udziałów w kapitale zakładowym Wprowadzającego.

Osoba fizyczna działająca w imieniu Wprowadzającego jest Członkiem Rady Nadzorczej Emitenta oraz Członkiem Zarządu IZO-ERG sp. z o.o. Ponadto Wojciech Stalica jest Członkiem Zarządu IZO-ERG S.A. Podmiotu Dominującego, będącego właścicielem 100% udziałów IZO-ERG Sp. z o.o., a także prezesem i jedynym członkiem zarządu IZO-INVEST sp. z o.o., drugiego Wprowadzającego, opisanego w pkt. 2.1. - 2.3. Rozdziału II.

Poza powyższymi powiązaniami nie istnieją żadne inne powiązania organizacyjne, kapitałowe, personalne ani umowne pomiędzy osobą fizyczną działającą w imieniu Wprowadzającego, z Emitentem oraz Podmiotem Dominującym.

## 2.6. Oświadczenie o odpowiedzialności osób działających w imieniu Wprowadzającego

Działając w imieniu Wprowadzającego niniejszym oświadczam, że informacje zawarte w Prospekcie są prawdziwe, rzetelne i nie pomijają żadnych faktów ani okoliczności, których ujawnienie w Prospekcie jest wymagane przepisami prawa, a także, że zgodnie z naszą najlepszą wiedzą, nie istnieją, poza ujawnionymi w Prospekcie, istotne zobowiązania Emitenta ani okoliczności, które mogłyby wywrzeć znaczący wpływ na sytuację prawną, majątkową i finansową Emitenta oraz osiągane przez niego wyniki finansowe.

.....
Wojciech Stalica
Prezes Zarządu

# 3. Podmiot Dominujący

## 3.1. Nazwa, siedziba i adres Podmiotu Dominującego

| | |
|---|---|
| Firma Spółki: | Zakłady Tworzyw Sztucznych „IZO-ERG" Spółka Akcyjna |
| Skrót firmy: | IZO-ERG S.A. |
| Siedziba Spółki: | Gliwice |
| Adres Spółki: | ul. Jana Śliwki 86, 44-100 Gliwice |
| Numery telekomunikacyjne: | |
| Telefon: | +48 32 338-62-99 |
| Fax: | +48 32 231-77-14 |
| Adres poczty elektronicznej: | zts@izoerg.com.pl |
| Strona internetowa: | www.izoerg.com.pl |

## 3.2. Osoby fizyczne działające w imieniu Podmiotu Dominującego

W imieniu Podmiotu Dominującego działają Członkowie Zarządu:

| | |
|---|---|
| Roman Janusz Szlechter | – Prezes Zarządu |
| Wojciech Stalica | – Członek Zarządu |

Informacje o adresach Członków Zarządu Podmiotu Dominującego zostały objęte wnioskiem o niepublikowanie.

## 3.3. Oświadczenie o odpowiedzialności osób działających w imieniu Podmiotu Dominującego

Działając w imieniu Podmiotu Dominującego niniejszym oświadczamy, że informacje zawarte w Prospekcie dotyczące Podmiotu Dominującego są prawdziwe, rzetelne i nie pomijają żadnych faktów, ani okoliczności, których ujawnienie w Prospekcie jest wymagane przepisami prawa.

| | |
|---|---|
| ..... | ..... |
| Roman Szlechter | Wojciech Stalica |
| Prezes Zarządu | Członek Zarządu |

# 4. Podmioty sporządzające Prospekt

## 4.1. Emitent

### 4.1.1. Nazwa, siedziba i adres Emitenta

| | |
|---|---|
| Firma Spółki: | „ODRATRANS" Spółka Akcyjna |
| Skrót firmy: | „ODRATRANS" S.A. |
| Siedziba Spółki: | Wrocław |
| Adres Spółki: | ul. Kleczkowska 50, 50-227 Wrocław |
| Numery telekomunikacyjne: | |
| Telefon: | +48 71 329-13-65 |
| Fax: | +48 71 329-14-11 |
| Adres poczty elektronicznej: | info@odratrans.com.pl |
| Strona internetowa: | www.odratrans.com.pl |

### 4.1.2. Osoby fizyczne działające w imieniu Emitenta

W imieniu Emitenta działają Członkowie Zarządu:

Andrzej Dariusz Klimek – Prezes Zarządu
Andrzej Wojciech Soczek – Członek Zarządu

### 4.1.3. Powiązania osób fizycznych działających w imieniu Emitenta z Emitentem, Podmiotem Dominującym lub Wprowadzającymi oraz powiązania Emitenta z Podmiotem Dominującym lub Wprowadzającymi

Osoby fizyczne działające w imieniu Emitenta są członkami Zarządu Emitenta. Wyżej wymienione osoby fizyczne łączą z Emitentem umowy o pracę zawarte na czas nieokreślony.

Poza powyższymi powiązaniami nie istnieją żadne inne powiązania organizacyjne, kapitałowe, personalne ani umowne pomiędzy osobami fizycznymi działającymi w imieniu Emitenta, z Emitentem, Podmiotem Dominującym lub Wprowadzającymi.

Podmiot Dominujący posiada 100% w kapitale zakładowym spółek IZO-ERG sp. z o.o. i IZO-INVEST sp. z o.o. – Wprowadzających, z których każda jest bezpośrednio właścicielem 46,95% ogólnej liczby akcji Emitenta. Podmiot Dominujący posiada za pośrednictwem Wprowadzających 93,9% akcji z ogólnej liczby akcji Emitenta.

Wyżej wymienione osoby są odpowiedzialne za sporządzenie następujących części Prospektu: Rozdział I punkt 5, punkt 6; punkt 6.7.; punkt 7, Rozdział II punkt 1; 2; 4.1; Rozdział IV punkty 7-9 i 25; Rozdział VII punkty 1 – 13, 15-16, 18-19.; Rozdział IX punkt 1.3, punkty 2 – 3; Rozdział X Załączniki 1-4 i 8.

## 4.1.4. Oświadczenie o odpowiedzialności osób działających w imieniu Emitenta

Działając w imieniu Emitenta oświadczamy, że Prospekt w częściach, za których sporządzenie odpowiedzialny jest Emitent, został sporządzony z zachowaniem należytej staranności zawodowej oraz że informacje zawarte w częściach Prospektu, za których sporządzenie odpowiedzialny jest Emitent, są prawdziwe, rzetelne i nie pomijają żadnych faktów ani okoliczności, których ujawnienie w Prospekcie jest wymagane przepisami prawa.

| | |
|---|---|
| ..... | ..... |
| Andrzej Klimek | Andrzej Soczek |
| Prezes Zarządu | Członek Zarządu |

## 4.2. Doradca Prawny

### 4.2.1. Nazwa, siedziba i adres Doradcy Prawnego

| | |
|---|---|
| Nazwa: | Kancelaria Prawna Hogan & Hartson<br>M. Jamka, A. Galos i Wspólnicy<br>Spółka Komandytowa |
| Siedziba: | Warszawa |
| Adres: | Al. Jana Pawła II 25, 00-854 Warszawa |
| Telefon: | +48 22 653-42-00 |
| Telefaks: | +48 22 653-42-50 |
| Adres poczty elektronicznej: | warsawoffice@hhlaw.com |
| Adres strony internetowej: | www.hhlaw.com |

### 4.2.2. Osoba fizyczna działająca w imieniu Doradcy Prawnego

W imieniu Doradcy Prawnego działa: adw. Maciej Jamka – Komplementariusz

Adres zamieszkania osoby działającej w imieniu doradcy prawnego Emitenta został objęty wnioskiem o niepublikowanie.

Doradca Prawny i osoba fizyczna działająca w jego imieniu odpowiada za sporządzenie następujących części Prospektu: Rozdział I punkt 1.6.;punkt 2.1.6.;punkty od 2.2.7 do 2.2.10;Rozdział II punkt 4.2.; Rozdział III punkty 1, 3-9, 12 -13; Rozdział IV punkty 1-24 za wyjątkiem punktów 7-9, Rozdział V punkty 8-13; 16-19; Rozdział VII punkty 14 i 17.

### 4.2.3. Powiązania pomiędzy Doradcą Prawnym i osobą fizyczną działającą w imieniu Doradcy Prawnego a Emitentem, Podmiotem Dominującym lub Wprowadzającymi

Pomiędzy Doradcą Prawnym i osobą fizyczną działającą w imieniu Doradcy Prawnego, a Emitentem, Podmiotem Dominującym lub Wprowadzającymi występują następujące powiązania:

- umowa zawarta w dniu 26.04.2004 r. na pełnienie funkcji doradcy Emitenta w zakresie prawnej obsługi korporacyjnej ze szczególnym uwzględnieniem procedury prowadzenia walnych zgromadzeń akcjonariuszy;
- umowa zawarta w dniu 05.07.2004 r. na pełnienie funkcji doradcy Emitenta w zakresie obsługi prawnej związanej z restrukturyzacją, działaniem i współpracą podmiotów w ramach grupy kapitałowej;
- umowa zawarta w dniu 05.07.2004 r. na pełnienie funkcji doradcy Emitenta przy przeprowadzeniu publicznej emisji Akcji.

Ponadto Doradca Prawny wykonywał w ograniczonym zakresie usługi związane z doradztwem prawnym na rzecz Podmiotu Dominującego i Wprowadzających w toku ich bieżącej działalności. W szczególności usługi te obejmowały doradztwo prawne w związku z udzieleniem Wprowadzającym Kredytu Inwestycyjnego przez Bank BPH PBK S.A.

Poza wyżej wymienionymi, na dzień sporządzenia Prospektu, nie występują inne powiązania personalne, strukturalne, kapitałowe ani umowne pomiędzy Doradcą Prawnym i osobą fizyczną działającą w imieniu Doradcy Prawnego a Emitentem, Podmiotem Dominującym lub Wprowadzającymi.

## 4.2.4. Oświadczenie o odpowiedzialności

Działając w imieniu Kancelarii Prawnej Hogan & Hartson M. Jamka, A. Galos i Wspólnicy Spółka Komandytowa, oświadczam że Prospekt w częściach, za sporządzenie których odpowiedzialny jest Doradca Prawny, został sporządzony z zachowaniem należytej staranności zawodowej oraz że informacje zawarte w częściach Prospektu, za sporządzenie których odpowiedzialny jest Doradca Prawny, są prawdziwe i rzetelne i nie pomijają żadnych faktów ani okoliczności, których ujawnienie w Prospekcie jest wymagane przepisami prawa.

.....
adw. Maciej Jamka
Komplementariusz

## 4.3. Doradca finansowy

### 4.3.1. Nazwa, siedziba, adres i numery telekomunikacyjne

| | |
|---|---|
| Firma: | BRE Corporate Finance S.A. |
| Siedziba: | Warszawa |
| Adres: | ul. Wspólna 47/49, 00-851 Warszawa |
| Numer telefonu: | +48 (22) 332 20 00 |
| Numer telefaksu: | +48 (22) 332 20 01 |
| Poczta elektroniczna: | office@bcf.pl |
| Strona internetowa: | www.bcf.pl |

### 4.3.2. Osoby działające w imieniu BRE Corporate Finance S.A.

W imieniu BRE Corporate Finance S.A. działa:

| | |
|---|---|
| Piotr Gałązka | Prezes Zarządu (adres objęty wnioskiem o niepublikowanie) |
| Leszek Filipowicz | Wiceprezes Zarządu (adres objęty wnioskiem o niepublikowanie) |

Odpowiedzialność wyżej wymienionych osób jest ograniczona do następujących części Prospektu:

Rozdział I pkt 1.1-1.5, punkt 2 – 2.1.5., punkty 2.2.1. - 2.2.6., punkty 3-4, punkty 6.1. – 6.6., punkty 9-10; Rozdział II punkt 4.3; Rozdział III pkt 1, 2; Rozdział V punkty 1-7, punkty 14-15; Rozdział VI; Rozdział IX punkt 1.1 i1.2.

### 4.3.3. Powiązania pomiędzy BRE Corporate Finance S.A., a Emitentem oraz Wprowadzającym (Podmiotem Dominującym wobec Emitenta)

Pomiędzy BRE Corporate Finance S.A., a Emitentem oraz Wprowadzającym występują następujące powiązania:
Pomiędzy BRE Corporate Finance S.A, a Emitentem, Podmiotem Dominującym lub Wprowadzającymi, występują następujące powiązania:

– umowa zawarta w dniu 17 lutego 2005 roku na pełnienie funkcji doradcy Emitenta przy przeprowadzeniu publicznej emisji Akcji.

Poza wyżej wymienionymi, na dzień sporządzenia Prospektu, nie występują inne powiązania personalne, strukturalne, kapitałowe ani umowne pomiędzy BRE Corporate Finance S.A. oraz osobami fizycznymi działającymi w jego imieniu, a Emitentem oraz Wprowadzającymi.

### 4.3.4. Oświadczenie o odpowiedzialności osób działających w imieniu BRE Corporate Finance S.A. jako podmiotu sporządzającego Prospekt

Działając w imieniu BRE Corporate Finance S.A. oświadczamy, że Prospekt w częściach, za których sporządzenie odpowiedzialny jest BRE Corporate Finance S.A., został sporządzony z zachowaniem należytej staranności zawodowej, a informacje zawarte w częściach Prospektu, za których sporządzenie odpowiedzialny jest BRE Corporate Finance S.A., są prawdziwe, rzetelne i nie pomijają żadnych faktów ani okoliczności, których ujawnienie w prospekcie jest wymagane przepisami prawa.

| | |
|---|---|
| ..... | ..... |
| Piotr Gałązka | Leszek Filipowicz |
| Prezes Zarządu | Wiceprezes Zarządu |

## 4.4. Dom Inwestycyjny BRE Banku S.A.

### 4.4.1. Nazwa, siedziba i adres

| | |
|---|---|
| Nazwa (firma): | Dom Inwestycyjny BRE Banku Spółka Akcyjna |
| Skrót firmy: | Dom Inwestycyjny BRE Banku S.A. |
| Siedziba: | Warszawa |
| Adres: | ul. Wspólna 47/49; 00-684 Warszawa |
| Numery telekomunikacyjne: | |
| Telefon | +48 (22) 697 47 00 |
| Fax. | +48 (22) 697 48 20 |
| Adres poczty elektronicznej: | brebrokers@breinwest.com.pl |
| Strona internetowa: | www.brebrokers.com.pl |

### 4.4.2. Osoby fizyczne działające w imieniu Domu Inwestycyjnego BRE Banku S.A.

W imieniu Domu Inwestycyjnego BRE Banku S.A. działają:

| | |
|---|---|
| Adam Jaroszewicz | – Wiceprezes Zarządu |
| Konrad Zawisza | – Pełnomocnik, Dyrektor Biura Rynku Pierwotnego |

### 4.4.3. Powiązania pomiędzy Domem Inwestycyjnym BRE Banku S.A. z Emitentem, Podmiotem Dominującym lub Wprowadzającymi.

Pomiędzy Domem Inwestycyjnym BRE Banku S.A., a Emitentem, Podmiotem Dominującym lub Wprowadzającymi, występują następujące powiązania:

- umowa zawarta w dniu 17 lutego 2005 roku na pełnienie funkcji doradcy Emitenta przy przeprowadzeniu publicznej emisji Akcji,
- umowa zawarta w dniu 4 maja 2005 roku na prowadzenie rejestru akcji niepublicznych Emitenta.

Poza wyżej wymienionymi, na dzień sporządzenia Prospektu, nie występują inne powiązania personalne, strukturalne, kapitałowe ani umowne pomiędzy Domem Inwestycyjnym BRE Banku S.A. oraz osobami fizycznymi działającymi w jego imieniu z Emitentem, Podmiotem Dominującym lub Wprowadzającymi.

Odpowiedzialność wyżej wymienionych osób jest ograniczona do następujących części Prospektu: Wstęp, Rozdział I punkt 2.3.; punkt 8; Rozdział II punkt 4.4; 6, Rozdział III punkt 10 i 11; Rozdział X Załączniki 5,6 i 7

## 4.4.4. Oświadczenie o odpowiedzialności

Działając w imieniu Domu Inwestycyjnego BRE Banku S.A. oświadczamy, że Prospekt w częściach za których sporządzenie odpowiedzialny jest Dom Inwestycyjny BRE Banku S.A. został sporządzony z zachowaniem należytej staranności zawodowej, a informacje zawarte w częściach Prospektu, za których sporządzenie odpowiedzialny jest Dom Inwestycyjny BRE Banku S.A., są prawdziwe, rzetelne i nie pomijają żadnych faktów ani okoliczności, których ujawnienie w prospekcie jest wymagane przepisami prawa.

| | |
|---|---|
| ..... | ..... |
| Adam Jaroszewicz | Konrad Zawisza |
| Wiceprezes Zarządu | Pełnomocnik |

# 5. Podmioty uprawnione do badania sprawozdań finansowych

## 5.1. Nazwa, siedziba i adres podmiotu uprawnionego do badania sprawozdań finansowych

| | |
|---|---|
| Firma: | Kancelaria Porad Finansowo - Księgowych dr Piotr Rojek Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością |
| Siedziba: | Katowice |
| Adres: | ul. Powstańców 34 |
| 40-954 Katowice | |
| Podstawa uprawnień: | podmiot wpisany na listę podmiotów uprawnionych do badania sprawozdań finansowych pod numerem ew. 1695 |
| Telefon: | +48 (32) 256 13 53 |
| Faks: | +48 (32) 256 12 89 |
| Adres strony internetowej: | www.kpfk.pl |
| Adres poczty elektronicznej: | biuro@kpfk.pl |

## 5.2. Osoby fizyczne działające w imieniu podmiotu uprawnionego do badania sprawozdań finansowych

W imieniu podmiotu uprawnionego do badania sprawozdań finansowych działa Andrzej Młynarczyk - Członek Zarządu biegły rewident wpisany na listę biegłych rewidentów pod nr 6150/176.

Odpowiedzialność osoby działającej w imieniu podmiotu uprawnionego jest ograniczona do następujących części Prospektu Emisyjnego: Rozdział w zakresie opinii o prawidłowości, rzetelności i jasności jednostkowych sprawozdań finansowych oraz skonsolidowanego sprawozdania finansowego Emitenta zawartych w Prospekcie Emisyjnym.

Dane osobowe osoby działającej w imieniu podmiotu uprawnionego zostały objęte wnioskiem o niepublikowanie.

## 5.3. Biegli rewidenci dokonujący badania skonsolidowanego sprawozdania Grupy Kapitałowej

Osobami dokonującymi badania skonsolidowanego sprawozdania finansowego Grupy Kapitałowej ODRATRANS na dzień 31 grudnia 2004 roku dla potrzeb niniejszego Prospektu Emisyjnego zamieszczonego w Rozdziale w zakresie opinii o prawidłowości, rzetelności i jasności jednostkowych sprawozdań finansowych oraz skonsolidowanego sprawozdania finansowego jest Biegły Rewident Genowefa Polak. Podstawą uprawnień biegłego rewidenta dokonującego badania skonsolidowanego sprawozdania finansowego jest wpis na listę biegłych rewidentów:

Genowefa Polak – wpisana na listę biegłych rewidentów pod nr 9308/6982.

## 5.4. Biegli rewidenci dokonujący badania sprawozdań finansowych Emitenta

Osobą dokonującą badania jednostkowego sprawozdania finansowego ODRATRANS S.A. na dzień 31 grudnia 2004 roku dla potrzeb niniejszego Prospektu Emisyjnego zamieszczonego w Rozdziale w zakresie opinii o prawidłowości, rzetelności i jasności jednostkowych sprawozdań finansowych oraz skonsolidowanego sprawozdania finansowego są Biegli Rewidenci Genowefa Polak i Bernarda Wanat. Podstawą uprawnień biegłych rewidentów dokonujących badania sprawozdania finansowego jest wpis na listę rewidentów:

Genowefa Polak – wpisana na listę biegłych rewidentów pod nr 9308/6982,
Bernarda Wanat – wpisana na listę biegłych rewidentów pod nr 8016/3260.

## 5.5. Powiązania pomiędzy podmiotem uprawnionym do badania sprawozdań finansowych z Emitentem, Podmiotem Dominującym i Wprowadzającymi

Pomiędzy Kancelarią Porad Finansowo – Księgowych dr Piotr Rojek Sp. z o.o. i osobami działającymi w jego imieniu, Remitentem, nie występują żadne powiązania natury formalnej, nieformalnej bądź osobistej poza powiązaniami związanymi z pełnieniem roli Biegłego Rewidenta na potrzeby niniejszego Prospektu Emisyjnego, badaniem ustawowym jednostkowego sprawozdania finansowego Emitenta za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2004 roku oraz ustawowym badaniem skonsolidowanego sprawozdania finansowego Grupy Kapitałowej ODRATRANS za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2004 roku. Osoby działające w jego imieniu nie mają żadnych powiązań prawnych, organizacyjnych, finansowych z Emitentem i osobami działającymi w jego imieniu oraz z podmiotami wprowadzającymi.

Pomiędzy Kancelarią Porad Finansowo-Księgowych dr Piotr Rojek Sp. z o.o. i osobami działającymi w jego imieniu, a podmiotem dominującym w stosunku do Emitenta, nie występują żadne powiązania natury formalnej, nieformalnej, bądź osobistej poza powiązaniami związanymi z pełnieniem roli Biegłego Rewidenta na potrzeby, badania ustawowego jednostkowego sprawozdania finansowego podmiotu dominującego w stosunku do Emitenta za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2004 roku oraz ustawowym badaniem skonsolidowanego sprawozdania finansowego Grupy Kapitałowej IZOERG za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2004 roku. Osoby działające w jego imieniu nie mają żadnych powiązań prawnych, organizacyjnych, finansowych z podmiotem dominującym osobami stosunku do Emitenta i osobami działającymi w jego imieniu oraz z podmiotami wprowadzającymi.

## 5.6. Oświadczenie osób wymienionych w pkt. 5.2. o wyborze na Biegłego Rewidenta oraz potwierdzenie spełnienia przez Kancelarię Porad Finansowo-Księgowych dr Piotr Projekt Sp. z o.o. warunków do wyrażenia bezstronnej i niezależnej opinii o badaniu

Oświadczam, że Kancelaria Porad Finansowo-Księgowych dr Piotr Projekt Sp. z o.o. została wybrana zgodnie z przepisami prawa i spełnia warunki do wyrażenia bezstronnej i niezależnej opinii o badaniu jednostkowego sprawozdania finansowego ODRATRANS S.A. i skonsolidowanego sprawozdania finansowego Grupy Kapitałowej ODRATRANS za okres obrotowy kończący się 31 grudnia 2004 roku.

Andrzej Młynarczyk
Członek Zarządu

biegły rewident wpisany na listę
biegłych rewidentów pod nr 6150/176
.....

## 5.7. Oświadczenie osób wymienionych w pkt. 5.4. o spełnieniu warunków do wyrażenia bezstronnej i niezależnej opinii o badaniu

Oświadczamy, że spełniamy warunki do wyrażenia bezstronnej i niezależnej opinii o badaniu sprawozdania finansowego ODRATRANS S.A. za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2004 roku.

.....
Genowefa Polak
Wpisana na listę biegłych rewidentów
pod nr 9308/6982

.....
Bernarda Wanat
Wpisana na listę biegłych rewidentów
pod nr 8016/3260

## 5.8. Oświadczenie osób wymienionych w pkt. 5.3. o spełnieniu warunków do wyrażenia bezstronnej i niezależnej opinii o badaniu

Oświadczam, że spełniam warunki do wyrażenia bezstronnej i niezależnej opinii o badaniu skonsolidowanego sprawozdania finansowego Grupy Kapitałowej ODRATRANS za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2004 roku.

.....
Genowefa Polak
Wpisana na listę biegłych rewidentów
pod nr 9308/6982

## 5.9. Oświadczenie o odpowiedzialności osób wymienionych w pkt. 5.2., 5.3. oraz 5.4.

Niniejszym oświadczamy, iż sprawozdanie finansowe Emitenta a także skonsolidowane sprawozdanie finansowe Grupy Kapitałowej Remitenta, zamieszczone w Rozdziale VIII niniejszego Prospektu Emisyjnego podlegały naszemu badaniu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa oraz normami zawodowymi stosownie do postanowień:

- rozdziału 7 ustawy z dnia 29 września 1994 roku o rachunkowości (Dz.U. z 2002 roku nr 76, poz.694, wraz z późniejszymi zmianami),
- norm wykonywania zawodu biegłego rewidenta wydanych przez Krajową Radę Biegłych Rewidentów

Na podstawie przeprowadzonego badania wyraziliśmy opinie bez zastrzeżeń o prawidłowości, rzetelności i jasności sprawozdania finansowego i skonsolidowanego sprawozdania finansowego, których pełna treść jest przedstawiona w dalszej części niniejszego Prospektu.

Jednocześnie oświadczamy, iż wskazane w niniejszym Prospekcie porównywalne dane finansowe oraz porównywalne skonsolidowane dane finansowe zostały sporządzone w sposób zapewniający ich porównywalność poprzez zastosowanie jednolitych zasad rachunkowości we wszystkich prezentowanych okresach, zgodnych z zasadami rachunkowości stosowanymi przez Emitenta oraz Grupę Kapitałową Emitenta za ostatni okres oraz przez ujęcie korekt błędów podstawowych w okresach, których one dotyczą bez względu na okres, w którym zostały ujęte w księgach rachunkowych.

Uzgodnienie porównywalnych danych finansowych zamieszczone w Rozdziale VIII niniejszego Prospektu do pozycji zbadanych sprawozdań finansowych rzetelnie odzwierciedla dokonane przekształcenie, zaś porównywalne dane finansowe zamieszczone w prospekcie wynikają ze zbadanych sprawozdań finansowych, po uwzględnieniu korekt błędów podstawowych oraz korekt doprowadzających do porównywalności z tytułu zmian zasad (polityki) rachunkowości.
Uzgodnienie porównywalnych skonsolidowanych danych finansowych zamieszczone w Rozdziale VIII niniejszego Prospektu do pozycji zbadanych sprawozdań finansowych rzetelnie odzwierciedla dokonane przekształcenie, zaś porównywalne dane finansowe zamieszczone w prospekcie wynikają ze zbadanych sprawozdań finansowych, po uwzględnieniu korekt błędów podstawowych oraz korekt doprowadzających do porównywalności z tytułu zmian zasad (polityki) rachunkowości.

Przedstawione w Rozdziale VIII niniejszego Prospektu sprawozdania finansowe Emitenta oraz skonsolidowane sprawozdania finansowe Grupy Kapitałowej ODRATRANS zostały sporządzone z zachowaniem należytej staranności, są prawdziwe i rzetelne i nie pomijają żadnych faktów, ani okoliczności, których ujawnienie w Prospekcie Emisyjnym jest wymagane przepisami rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 11 sierpnia 2004 roku
w sprawie szczegółowych warunków, jakim powinien odpowiadać prospekt emisyjny oraz skrót prospektu (Dz.U. nr 186 poz. 1921).

| Andrzej Młynarczyk<br>Członek Zarządu | Genowefa Polak | Bernarda Wanat |
|---|---|---|
| ..... | ..... | ..... |
| biegły rewident wpisany na listę Wpisana na listę biegłych rewidentów pod nr 6150/176 | Wpisana na listę biegłych rewidentów pod nr 9308/6982 | Wpisana na listę biegłych rewidentów pod nr 8016/3260 |

# 6. Oferujący akcje objęte Prospektem

## 6.1. Nazwa, siedziba i adres Oferującego

| | |
|---|---|
| Nazwa (firma): | Dom Inwestycyjny BRE Banku Spółka Akcyjna |
| Skrót firmy: | Dom Inwestycyjny BRE Banku S.A. |
| Siedziba: | Warszawa |
| Adres: | ul. Wspólna 47/49; 00-684 Warszawa |
| Numery telekomunikacyjne: | |
| Telefon | +48 (22) 697 47 00 |
| Fax. | +48 (22) 697 48 20 |
| Adres poczty elektronicznej: | brebrokers@breinwest.com.pl |
| Strona internetowa: | www.brebrokers.com.pl |

## 6.2. Osoby fizyczne działające w imieniu Oferującego

W imieniu Domu Inwestycyjnego BRE Banku S.A., jako Oferującego, działają następujące osoby fizyczne:

| | |
|---|---|
| Adam Jaroszewicz | – Wiceprezes Zarządu |
| Konrad Zawisza | – Pełnomocnik, Dyrektor Biura Rynku Pierwotnego |

Informacja o adresach osób działających w imieniu Domu Inwestycyjnego BRE Banku S.A. została objęta złożonym do KPWiG wnioskiem o niepublikowanie.

## 6.3. Powiązania Oferującego z Emitentem

Pomiędzy Domem Inwestycyjnym BRE Banku S.A. a Emitentem występują następujące powiązania:

- umowa zawarta w dniu 17 lutego 2005 r. na pełnienie funkcji doradcy Emitenta przy przeprowadzeniu publicznej emisji akcji,
- umowa zawarta w dniu 4 maja 2005 roku na prowadzenie rejestru akcji niepublicznych Emitenta.

Poza wyżej wymienionymi, na dzień sporządzenia Prospektu, nie występują inne powiązania personalne, strukturalne, kapitałowe ani umowne pomiędzy Oferującym oraz osobami fizycznymi działającymi w jego imieniu, z Emitentem, Podmiotem Dominującym lub Wprowadzającymi.

## 6.4. Oświadczenie o odpowiedzialności

Działając w imieniu Domu Inwestycyjnego BRE Banku S.A., jako podmiotu oferującego Akcje Serii A i Akcje Serii B Emitenta w publicznym obrocie papierami wartościowymi, oświadczamy, iż Oferujący dołożył należytej zawodowej staranności przy przygotowaniu i przeprowadzeniu wprowadzania Akcje Serii A i Akcji Serii B Spółki do publicznego obrotu.

| | |
|---|---|
| ..... | ..... |
| Adam Jaroszewicz | Konrad Zawisza |
| Wiceprezes Zarządu | Pełnomocnik |

# ROZDZIAŁ III – DANE O EMISJI

## 1. Rodzaj, liczba i wartość oferowanych papierów wartościowych

Na podstawie niniejszego Prospektu do publicznego obrotu wprowadzanych jest:

- 1.277.660 Akcji zwykłych na okaziciela serii A o wartości nominalnej 1,92 zł każda;
- od 250.000 do 373.500 sztuk Akcji zwykłych na okaziciela serii B o wartości nominalnej 1,92 zł każda;

Do publicznego obrotu wprowadzanych jest od 250.000 do 373.500 sztuk Praw do Akcji związanych z wprowadzanymi do publicznego obrotu Akcjami Nowej Emisji. Zgodnie z art.65 a Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi dopuszczenie do publicznego obrotu Akcji serii B będzie równoznaczne z dopuszczeniem do publicznego obrotu Praw Do Akcji.

W ramach Oferty Publicznej oferowanych jest:

- w Ofercie Sprzedaży – od 250.000 do 373.500 sztuk Akcji zwykłych na okaziciela serii A o wartości nominalnej 1,92 zł każda (Akcje Sprzedawane) oraz
- w Publicznej Subskrypcji – 373.500 sztuk Akcji zwykłych na okaziciela serii B o wartości nominalnej 1,92 zł każda (Akcje Nowej Emisji);

W Ofercie Sprzedaży Wprowadzający oferują odpowiednio:

- IZO-INVEST sp. z o.o. –od 125 .000 do 186.750 sztuk akcji serii A,,
- IZO-ERG sp. z o.o. –od 125.000 do 186.750 sztuk akcji serii A.

Cena Akcji serii A oferowanych w Ofercie Sprzedaży i Akcji serii B oferowanych w ramach Publicznej Subskrypcji ustalona zostanie przez Emitenta w oparciu o proces budowy Księgi Popytu i podana do publicznej wiadomości w trybie określonym w art. 81 ust.1 Prawa o Publicznym Obrocie.

**Tabela 16 Akcje serii A oferowane w Ofercie Sprzedaży**

| Papiery wartościowe według rodzajów | Liczba | Wartość nominalna (w zł) | Cena sprzedaży (w zł) | Nadwyżka ceny sprzedaży nad wartością nominalną (w zł) | Szacunkowe prowizje i koszty sprzedaży (w zł) | Wpływy Wprowadzających (w zł) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **Z=(2*4)-6** |
| na jednostkę | 1 | 1,92 | [•] | - | 1,33 | [•] |
| **Razem:** | 373.500 | 373.500 | [•] | - | 500.000,00 | [•] |

*Źródło: Emitent*

**Tabela 17 Akcje serii B oferowane w Publicznej Subskrypcji**

| Papiery wartościowe według rodzajów | Liczba | Wartość nominalna (w zł) | Cena emisyjna (w zł) | Nadwyżka ceny emisyjnej nad wartością nominalną (w zł) | Szacunkowe prowizje i koszty emisji (w zł) | Wpływy Emitenta (w zł) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **Z=(2*4)-6** |
| na jednostkę | 1 | 1,92 | [•] | - | 4,36 | [•] |
| **Razem:** | 373.500 | 373.500 | [•] | - | 1.630.000,00 | [•] |

*Źródło: Emitent*

Nie występują żadne ograniczenia co do przenoszenia praw z Akcji Oferowanych serii B. Akcje Oferowane serii A są przedmiotem umowy zastawu, o którym mowa w art. 306-335 Kodeksu cywilnego zwartej w dniu 21 sierpnia 2003 r. pomiędzy IZO-INVEST sp. z o.o. i IZO-ERG sp. z o.o. a Bankiem BPH S.A. Umowa zastawu stanowi

zabezpieczenie kredytu udzielonego na podstawie Umowy Kredytowej IZO-INVEST sp. z o.o. i IZO-ERG sp. z o.o., jako kredytobiorcy solidarnemu przez Bank BPH S.A. w kwocie 16.000.000,- złotych, przeznaczonego na zakup akcji Emitenta. Przeniesienie własności Akcji serii A wymaga zgody banku albo wygaśnięcia zastawu dotyczącego tych akcji. Zastaw na Akcjach oferowanych serii A wygasa pod warunkiem ustalenia i podania do publicznej wiadomości przez Emitenta przedziału cenowego dla akcji serii A w toku postępowania mającego na celu dopuszczenia ich do notowania na rynku regulowanym. Datą wygaśnięcia zastawu jest dzień otrzymania przez Bank BPH S.A. zaświadczenia podpisanego przez Dom Inwestycyjny BRE Banku S.A. potwierdzającego, że IZO-INVEST sp. z o.o. i IZO-ERG sp. z o.o. określiły przedział cenowy akcji serii A.

Emitent, przed rozpoczęciem oferty, niezwłocznie po wyznaczeniu przedziału cenowego i wygaśnięciu zastawu na Akcjach oferowanych serii A, poinformuje o tym fakcie w trybie art.81 ust.1.POPW, oświadczając, że Akcje oferowane serii A nie są przedmiotem jakichkolwiek zabezpieczeń, a w szczególności akcje te nie są przedmiotem zastawu zabezpieczającego spłatę kredytu udzielonego przez Bank BPH S.A. Wprowadzającym.

# 2. Szacunkowe koszty emisji

Łączne koszty zaliczone do szacunkowych kosztów Emisji.

**Tabela 18 Na szacunkową kwotę kosztów emisji Akcji Serii B składają się następujące wielkości (w tys. zł)**

| | |
|---|---|
| Wynagrodzenie sporządzających Prospekt i doradców Emitenta, oferowanie, sprzedaż | 1300 |
| Szacunkowy koszt promocji planowanej oferty | 150 |
| Druk i dystrybucja prospektu | 100 |
| Opłaty i koszty administracyjne | 80 |
| **Razem** | **1630** |

*Źródło: Emitent*

Wymienione koszty zostaną poniesione przez Emitenta, natomiast koszty bezpośrednio związane z oferowaniem Akcji Serii A są ponoszone przez Wprowadzających.

Koszty Emisji rozliczone zostaną zgodnie z art. 36 pkt 2b Ustawy o rachunkowości, czyli zmniejszą kapitał zapasowy Spółki do wysokości nadwyżki wartości Emisji nad wartością nominalną, a pozostała ich część zostanie zaliczona do kosztów finansowych

# 3. Podstawa emisji akcji i ich wprowadzenia do publicznego obrotu

## 3.1. Organ uprawniony do podjęcia decyzji o emisji papierów wartościowych i ich wprowadzeniu do publicznego obrotu

Na podstawie art. 430 § 1 Kodeksu Spółek Handlowych oraz art. 68 ust. 2 pkt. 3) Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi organem uprawnionym do podjęcia decyzji o emisji Akcji Serii B oraz ich wprowadzeniu do publicznego obrotu jest Walne Zgromadzenie Emitenta.

## 3.2. Data i forma podjęcia decyzji o emisji Akcji Oferowanych

Z uwagi na fakt, iż Emitent utworzony został na mocy aktu przekształcenia z dnia 16 stycznia 1992 roku Przedsiębiorstwa Państwowego „Żegluga na Odrze" z siedzibą we Wrocławiu sporządzonym przez notariusza Pawła Błaszczaka (Rep. A nr 509/92), kapitał zakładowy Emitenta, na który składały się w dniu komercjalizacji Akcje serii A, został pokryty funduszem założycielskim i funduszami własnymi tego przedsiębiorstwa, nie jest możliwym zamieszczenie w Prospekcie uchwały w sprawie emisji Akcji serii A, a jedynie fragment aktu przekształcenia przedsiębiorstwa państwowego w spółkę akcyjna z dnia 16 stycznia 1992 r.

Emisja Akcji Serii B została dokonana na podstawie Uchwały Nr 12 Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Spółki z dnia 20 stycznia 2005 roku podjętej na podstawie art. 431 oraz art. 433 § 2 Kodeksu Spółek Handlowych, zmienionej Uchwałą Nr 5 Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Spółki z dnia 9 marca 2005

Akcje serii A i serii B wprowadzane są do obrotu na podstawie Uchwały Nr 13 Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Spółki z dnia 20 stycznia 2005 roku w sprawie wprowadzenia Akcji Spółki do obrotu publicznego, zmienionej uchwałą nr 5 Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Spółki z dnia 29 kwietnia 2005 r.

Poniżej zamieszczamy fragment aktu przekształcenia przedsiębiorstwa państwowego w spółkę akcyjna z dnia 16 stycznia 1992 r. oraz odpowiednie teksty uchwał:

Fragment aktu przekształcenia przedsiębiorstwa państwowego w spółkę akcyjną ODRATRANS S.A. z dnia 16 stycznia 1992 r. dotyczący powstania kapitału zakładowego Emitenta:

I.

Stawający działając w imieniu Skarbu Państwa oświadcza, że przekształca przedsiębiorstwo państwowe „Żegluga na Odrze" z siedziba we Wrocławiu w jednoosobową spółkę akcyjną Skarbu Państwa.

II.

1) Fundusz założycielski i fundusz przedsiębiorstwa w przedsiębiorstwie, o którym mowa w § 1, tworzą kapitał własny Spółki.
2) Kapitał akcyjny stanowi 127.766.000.000 złotych (słownie: sto dwadzieścia siedem miliardów siedemset sześćdziesiąt sześć milionów złotych), zaś pozostała część kapitału własnego tworzy kapitał zapasowy Spółki.

III.

Wszystkie akcje Spółki są akcjami na okaziciela.
[.....]
Stawający w imieniu Skarbu Państwa wyraża zgodę na zawiązanie statutu w brzmieniu następującym:

[....]

§ 8

1) Kapitał akcyjny dzieli się na 1.277.660 (słownie: jeden milion dwieście siedemdziesiąt siedem tysięcy sześćset sześćdziesiąt) akcji o wartości nominalnej 100.000 zł (słownie złotych: sto tysięcy) każda.
2) Kapitał akcyjny stanowi 127.766.000.000 złotych (słownie: sto dwadzieścia siedem miliardów siedemset sześćdziesiąt sześć milionów złotych), zaś pozostała część kapitału własnego tworzy kapitał zapasowy Spółki.
3) Wszystkie akcje, wymienione w ust. 1 należą od chwili przekształcenia przedsiębiorstwa, o którym mowa w § 3 ust. 2 do Skarbu Państwa.

[.....]"

„Uchwała nr 12
Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia
spółki pod firmą ODRATRANS S.A. z siedziba we Wrocławiu
z dnia 20 stycznia 2005 roku
w sprawie podwyższenia kapitału zakładowego
w drodze publicznej emisji Akcji serii B
z pozbawieniem akcjonariuszy prawa poboru w całości

Działając na podstawie art. 431 oraz 433 § 2 kodeksu spółek handlowych Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie podjęło uchwałę następującej treści:

**§ 1**

1. Kapitał zakładowy wynoszący 2.453.107,20 zł (słownie: dwa miliony czterysta pięćdziesiąt trzy tysiące sto siedem złotych 20/100) podwyższa się o kwotę nie mniejszą niż 613.276,80 zł (słownie: sześćset trzynaście tysięcy dwieście siedemdziesiąt sześć 80/100) i nie większą aniżeli 981.242,88 zł (słownie: dziewięćset osiemdziesiąt jeden dwieście czterdzieści dwa złote 88/100) poprzez emisję nie mniej niż 319.415 (słownie: trzystu dziewiętnastu tysięcy czterystu piętnastu) i nie więcej niż 511.064 (słownie: pięciuset jedenastu tysięcy sześćdziesięciu czterech) akcji zwykłych na okaziciela serii B, o wartości nominalnej 1,92 (słownie: jeden złoty 92/100) każda."
2. Akcje serii B uczestniczyć będą w dywidendzie począwszy od wypłaty zysku, jaki przeznaczony będzie do podziału za rok obrotowy kończący się 31 grudnia 2004 r.
3. Akcje serii B mogą być pokryte wyłącznie gotówką. Wpłaty na akcje serii B zostaną dokonane jednorazowo.
4. Emisja akcji serii B zostanie przeprowadzona w formie publicznej subskrypcji w warunkach publicznego obrotu papierami wartościowymi.

**§ 2**

1. W interesie Spółki pozbawia się akcjonariuszy prawa poboru akcji serii B w całości.
2. Opinia Zarządu Spółki uzasadniająca powody pozbawienia prawa poboru sporządzona zgodnie z treścią art. 433 § 2 stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

**§ 3**

1. Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie upoważnia Zarząd Spółki do:

    1. ustalenia terminów otwarcia i zamknięcia subskrypcji,
    2. ustalenia zasad dystrybucji akcji serii B w tym podziału oferowanych akcji na transze,
    3. ustalenia zasad przydziału akcji serii B,
    4. zawarcia umów z Giełdą Papierów Wartościowych w Warszawie S.A. oraz Krajowym Depozytem Papierów Wartościowych S.A.,
    5. zawarcia umów o subemisję inwestycyjną lub usługową,

2. Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie upoważnia Radę Nadzorczą Spółki do ustalenia na wniosek Zarządu ceny emisyjnej akcji serii B."

Uchwala nr 12 NWZA ODRATRANS S.A. z dnia 20 stycznia 2005 r. została podjęta w drugiej części obrad walnego zgromadzenia akcjonariuszy zwołanego na dzień 22 grudnia 2004 r., na którym zostało uchwalone dokonanie przerwy w obradach do dnia 20 stycznia 2005 r.

„Uchwała nr 5
Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia
spółki pod firmą ODRATRANS S.A. z siedziba we Wrocławiu
z dnia 9 marca 2005 roku

Działając na podstawie art. 431 oraz 433 § 2 kodeksu spółek handlowych Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie podjęło uchwałę następującej treści:

**§ 1**

1. Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie zmienia uchwałę nr 12 Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia z dnia 20.01.2005 r., w ten sposób, że przyjmuje ona brzmienie:

„Kapitał zakładowy wynoszący 2.453.107,20 zł (słownie: dwa miliony czterysta pięćdziesiąt trzy tysiące sto siedem złotych 20/100) podwyższa się o kwotę nie mniejszą niż 480.000,00 zł (słownie: czterysta osiemdziesiąt tysięcy złotych 00/100) i nie większą aniżeli 717.120,00 zł (słownie: siedemset siedemnaście tysięcy sto dwadzieścia złotych 0/100) poprzez emisję nie mniej niż 250.000 (słownie: dwieście pięćdziesiąt tysięcy) i nie więcej niż 373.500 (słownie: trzysta siedemdziesiąt trzy tysiące pięćset) akcji zwykłych na okaziciela serii B, o wartości nominalnej 1,92 (słownie: jeden złoty 92/100) każda."

2. Akcje serii B uczestniczyć będą w dywidendzie począwszy od wypłaty zysku, jaki przeznaczony będzie do podziału za rok obrotowy kończący się 31 grudnia 2005 r.
3. Akcje serii B mogą być pokryte wyłącznie gotówką. Wpłaty na akcje serii B zostaną dokonane jednorazowo.
4. Emisja akcji serii B zostanie przeprowadzona w formie publicznej subskrypcji w warunkach publicznego obrotu papierami wartościowymi.

**§ 2**

1. W interesie Spółki pozbawia się akcjonariuszy prawa poboru akcji serii B w całości.
2. Opinia Zarządu Spółki uzasadniająca powody pozbawienia prawa poboru sporządzona zgodnie z treścią art. 433 § 2 stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

**§ 3**

1. Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie upoważnia Zarząd Spółki do:

    1. ustalenia terminów otwarcia i zamknięcia subskrypcji,
    2. ustalenia zasad dystrybucji akcji serii B w tym podziału oferowanych akcji na transze,
    3. ustalenia zasad przydziału akcji serii B,
    4. zawarcia umów z Giełdą Papierów Wartościowych w Warszawie S.A. oraz Krajowym Depozytem Papierów Wartościowych S.A.,
    5. zawarcia umów o subemisję inwestycyjną lub usługową,

2. Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie upoważnia Radę Nadzorczą Spółki do ustalenia na wniosek Zarządu ceny emisyjnej akcji serii B."

Opinia Zarządu Emitenta:

Opinia Zarządu ODRATRANS S.A.
uzasadniająca powody pozbawienia dotychczasowych akcjonariuszy prawa poboru i sposób ustalenia ceny emisyjnej akcji
z dnia 15 grudnia 2004r.

Zarząd ODRATRANS S.A. z siedzibą we Wrocławiu, działając w trybie art. 433 § 2 Kodeksu spółek handlowych, w związku z odbyciem Walnego Zgromadzenia Spółki, na którym podjęte zostaną uchwały w sprawie podwyższenia kapitału zakładowego z wyłączeniem prawa poboru przedstawia uzasadnienie wyłączenia prawa poboru oraz ustalenia ceny emisyjnej.

1. Akcje serii B zostaną zaoferowane w drodze subskrypcji prywatnej, w ramach publicznego obrotu papierami wartościowymi. W ocenie Zarządu jest to najlepszy sposób pozyskania środków finansowych pozwalający na kontynuację inwestycji prowadzonych przez Spółkę, przyczyni się do podwyższenia wysokości kapitałów Spółki, zwiększy wiarygodność wobec partnerów handlowych i stanowi element uzgodnionej przez akcjonariuszy strategii rozwoju Spółki. Pozyskanie nowych inwestorów zwiększy rozproszenie akcjonariatu, dzięki czemu możliwe będzie osiągnięcie dużej płynności obrotu akcjami Spółki na rynku regulowanym.
2. Przyznanie uprawnienia do ustalenia ceny emisyjnej akcji serii B Radzie Nadzorczej uzasadnione jest koniecznością dostosowania ceny emisyjnej do warunków rynkowych bezpośrednio przed rozpoczęciem subskrypcji oraz w oparciu o zgłoszony przez inwestorów popyt.

Z tych względów pozbawienie dotychczasowych akcjonariuszy prawa poboru jest zgodne z interesem Spółki i nie jest sprzeczne z interesami jej akcjonariuszy."

Uchwała nr 13
Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia
spółki pod firmą ODRATRANS S.A. z siedziba we Wrocławiu
z dnia 20 stycznia 2005 roku
w sprawie wprowadzenia akcji Spółki do obrotu publicznego

**§ 1**

Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie wyraża zgodę na wprowadzenie do publicznego obrotu w rozumieniu Ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. Prawo o publicznym obrocie papierami wartościowymi (tekst jednolity: Dz. U. 2002/49/447 z późniejszymi zmianami):

1. 1.277.660 (słownie: jednego miliona dwustu siedemdziesięciu siedmiu tysięcy sześćset sześćdziesięciu) akcji serii A,

2. do 511.064 (słownie: pięciuset jedenastu tysięcy sześćdziesięciu czterech) akcji serii B.

**§ 2**

Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie upoważnia Zarząd Spółki do wykonania wszelkich czynności faktycznych i prawnych, mających na celu wprowadzenie akcji Spółki, o których mowa w § 1 uchwały do publicznego obrotu."

„Uchwała nr 5
Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia
spółki pod firmą ODRATRANS S.A. z siedziba we Wrocławiu
z dnia 29 kwietnia 2005 roku
w sprawie zmiany uchwały nr 13 Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia
z dnia 20.01.2005

**§ 1**

Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie zmienia uchwalę nr 13 z dnia 20 stycznia 2005 r., w ten sposób, że przyjmuje ona brzmienie:

"

**§ 1**

Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie wyraża zgodę na wprowadzenie do publicznego obrotu w rozumieniu Ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. Prawo o publicznym obrocie papierami wartościowymi (tekst jednolity: Dz. U. 2002/49/447 z późniejszymi zmianami):

1. 1.277.660 (słownie: jednego miliona dwustu siedemdziesięciu siedmiu tysięcy sześćset sześćdziesięciu) akcji serii A,

2. do 373.500 (słownie: trzystu siedemdziesięciu trzech tysięcy pięciuset) akcji serii B.

**§ 2**

Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie upoważnia Zarząd Spółki do wykonania wszelkich czynności faktycznych i prawnych, mających na celu wprowadzenie akcji Spółki, o których mowa w § 1 uchwały do publicznego obrotu.

**§ 2.**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

# 4. Prawo pierwszeństwa do objęcia akcji przez dotychczasowych akcjonariuszy

W stosunku do Akcji Oferowanych serii B zostało wyłączone prawo poboru dotychczasowych Akcjonariuszy, dokonane na podstawie uchwały nr 5 Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Emitenta z dnia 9 marca 2005 roku. Szczegółowe uzasadnienie wyłączenia prawa poboru zostało zawarte w treści załącznika do uchwały nr 5 Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Emitenta z dnia 9 marca 2005 r., którego treść przytoczono w pkt. 3.2. W związku z wyłączeniem prawa poboru wszystkie Akcje serii B zostaną zaoferowane w drodze subskrypcji otwartej.

# 5. Oznaczenie dat, od których akcje wprowadzone do publicznego obrotu mają uczestniczyć w dywidendzie

Akcje Oferowane serii B, zgodnie z uchwałą Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Emitenta z dnia 9 marca 2005 r. roku w sprawie podwyższenia kapitału zakładowego w drodze publicznej emisji Akcji serii B z pozbawieniem akcjonariuszy prawa poboru Akcji w całości, uczestniczą w dywidendzie począwszy od wypłat z zysku jaki przeznaczony będzie do podziału za rok obrotowy 2005, tj. od dnia 1 stycznia 2005 r.

# 6. Prawa i obowiązki wynikające z oferowanych papierów wartościowych

## 6.1. Kodeks Spółek Handlowych

Z posiadaniem Akcji Oferowanych wiążą się podstawowe uprawnienia Akcjonariuszy określone w przepisach Kodeksu spółek handlowych. W szczególności należy do tych uprawnień zaliczyć:

- prawo uczestnictwa w Walnym Zgromadzeniu Akcjonariuszy;
- prawo wykonywania głosu na Walnym Zgromadzeniu Akcjonariuszy;
- prawo do żądania wyboru Rady Nadzorczej w drodze głosowania oddzielnymi grupami;
- prawo do żądania zwołania Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy;
- prawo udziału w zysku Emitenta przeznaczonym przez Walne Zgromadzenie do podziału pomiędzy Akcjonariuszy;
- prawo pierwszeństwa objęcia Akcji Nowej Emisji;
- prawo zaskarżania uchwał Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy;
- prawo uczestniczenia w podziale majątku w wypadku likwidacji Spółki.

Nabywcy Akcji Oferowanych nie są zobowiązani do jakichkolwiek świadczeń dodatkowych na rzecz Spółki. Ponadto, Statut nie zawiera żadnych ograniczeń odnośnie przenoszenia praw wynikających z posiadania Akcji Oferowanych. Zgodnie ze Statutem każda Akcja Oferowana uprawnia do jednego głosu na Walnym Zgromadzeniu Akcjonariuszy.

## 6.2. Ustawa Prawo o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi

Zgodnie z art. 7 Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi, papiery wartościowe dopuszczone do publicznego obrotu nie mają formy dokumentu. Prawa z takich papierów wartościowych powstają z chwilą zapisania tych papierów po raz pierwszy na rachunku papierów wartościowych. Art. 11 Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi stanowi, że imienne świadectwo depozytowe jest dokumentem potwierdzającym legitymację do realizacji wszelkich uprawnień wynikających z papierów wartościowych wskazanych w jego treści, które nie są lub nie mogą być realizowane wyłącznie na podstawie zapisów na rachunku papierów wartościowych, a w szczególności do uczestnictwa w Walnym Zgromadzeniu Akcjonariuszy.
Podmiotami uprawnionymi do wystawienia, na żądanie posiadacza rachunku papierów wartościowych, imiennego świadectwa depozytowego są: domy maklerskie, banki lub inne podmioty prowadzące rachunki papierów wartościowych.

Art. 147 Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi stanowi, iż każdy, kto w wyniku nabycia akcji spółki publicznej osiągnął lub przekroczył 5 % albo 10 % ogólnej liczby głosów albo posiadał przed zbyciem akcji spółki publicznej, akcje tej spółki w ilości zapewniającej mu co najmniej 5 % albo co najmniej 10 % ogólnej liczby głosów na Walnym Zgromadzeniu Akcjonariuszy, zaś w wyniku zbycia stał się posiadaczem akcji zapewniających odpowiednio nie więcej niż 5 % albo nie więcej niż 10 % głosów, obowiązany jest zawiadomić o tym fakcie Komisję oraz Spółkę w ciągu 4 dni od dnia zmiany stanu posiadania liczby głosów, bądź od dnia, w którym zobowiązany dowiedział się o takiej zmianie lub przy zachowaniu należytej staranności mógł się dowiedzieć.

Obowiązek, o którym mowa powyżej spoczywa również na podmiotach, u których w wyniku nabycia albo zbycia akcji spółki publicznej, posiadana dotychczas przez akcjonariuszy liczba 10 % głosów walnym zgromadzeniu zmieniła się o:

- co najmniej 2 % ogólnej liczby głosów w przypadku spółki publicznej, której akcje dopuszczone są do obrotu na urzędowym rynku giełdowym, lub
- co najmniej 5 % ogólnej liczby głosów na walnym zgromadzeniu akcjonariuszy w odniesieniu do pozostałych spółek publicznych.

Obowiązek zawiadomienia, o którym mowa powyżej powstaje zarówno w przypadku zawarcia pojedynczej transakcji, jak i kilku transakcji łącznie.

Zgodnie z Prawem o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi zawiadomienie powinno zawierać następujące informacje:

- liczba aktualnie posiadanych akcji,
- procentowy udział akcji w kapitale zakładowym spółki
- liczba głosów wynikająca z posiadanych akcji i ich procentowy udział w ogólnej liczbie głosów na walnym zgromadzeniu akcjonariuszy.

Ponadto, art. 147 ust. 4 Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi obowiązek zawiadomienia Komisji, Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumenta oraz Spółki, o którym mowa powyżej nakłada również na podmiot, który w wyniku nabycia akcji spółki publicznej osiągnął lub przekroczył lub też w wyniku zbycia stał się posiadaczem akcji zapewniających nie więcej niż odpowiednio 25 %, 50 % lub 75 % ogólnej liczby głosów na walnym zgromadzeniu akcjonariuszy. W przypadku zawiadomienia związanego z osiągnięciem lub przekroczeniem 10 % ogólnej liczby głosów na walnym zgromadzeniu akcjonariuszy, zawiadomienie to powinno, poza informacjami wskazanymi powyżej, zawierać informacje odnoszące się do zamiaru dalszego zwiększania udziału w kapitale zakładowym spółki publicznej w okresie 12 miesięcy od dnia złożenia zawiadomienia oraz celu zwiększania tego udziału. W przypadku, gdyby podmiot składający zawiadomienie zmienił zamiar lub cel wskazany w tym zawiadomieniu w okresie 12 miesięcy od dnia jego złożenia lub w innym późniejszym okresie, podmiot ten obowiązany jest niezwłocznie poinformować o tej zmianie Komisję oraz Spółkę.

Art. 149 Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi przewiduje, iż każdy, kto zamierza nabyć akcje w spółce publicznej w ilości zapewniającej osiągniecie lub przekroczenie odpowiednio 25 %, 33 % lub 50 % ogólnej liczby głosów na walnym zgromadzeniu akcjonariuszy, zobowiązany jest do uzyskania zgody Komisji na dokonanie powyższej czynności. W terminie 14 dni od dnia otrzymania przedmiotowego zawiadomienia Komisja bądź to udziela zgody i przekazuje agencji informacyjnej informacje o udzielonym zezwoleniu, bądź też odmawia udzielenia zgody, jeżeli nabycie spowodowałoby naruszenie przepisów prawa lub zagrażałoby ważnemu interesowi państwa lub gospodarki narodowej. W przypadku, gdy w okresie ostatnich 24 miesięcy przed dniem złożenia wniosku o wydanie zezwolenia, wnioskodawca nie wykonywał lub nienależycie wykonywał obowiązki określone w art. 147 i 150 Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi Komisja może odmówić udzielenia zezwolenia na nabycie lub zbycie akcji spółki publicznej w sytuacji, o której mowa w art. 149 Ustawy o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi.
Nabycie w obrocie wtórnym, w okresie krótszym niż 90 dni, akcji dopuszczonych do publicznego obrotu lub wystawionych w związku z tymi akcjami kwitów depozytowych, zapewniających co najmniej 10 % ogólnej liczby głosów na walnym zgromadzeniu akcjonariuszy, może być zgodnie z art. 151 Prawa o Publicznym Obrocie

Papierami Wartościowymi dokonane wyłącznie w drodze ogłoszenia publicznego wezwania do zapisywania się na sprzedaż lub zamianę akcji. Zasady ogłoszenia wezwania oraz warunki nabywania akcji notowanych na giełdzie określa rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 17 lipca 2001 r. w sprawie wzorów wezwań do zapisywania się na sprzedaż lub zamianę akcji spółki publicznej, szczegółowego sposobu ich ogłaszania oraz warunków nabywania akcji w wyniku tych wezwań (Dz. U. Nr 86 poz. 941).

Ogłoszenie wezwania, o którym mowa powyżej, może nastąpić po ustanowieniu przez ogłaszającego zabezpieczenia w wysokości 100 % wartości akcji, które mają być przedmiotem nabycia. Ustanowienie zabezpieczenia powinno być potwierdzone wydaniem stosownego zaświadczenia przez bank lub inną właściwą instytucję.

Wezwanie powinno być ogłoszone i przeprowadzone za pośrednictwem domu maklerskiego lub banku prowadzącego działalność maklerską. Podmioty za pośrednictwem których prowadzone jest wezwanie obowiązane są do niezwłocznego i równoczesnego poinformowania o zamiarze ogłoszenia wezwania:

1. Komisji oraz
2. spółek prowadzących giełdę lub
3. spółki prowadzącej rynek pozagiełdowy, w przypadku gdy akcje są przedmiotem obrotu na danym rynku.

Niedopuszczalnym jest odstąpienie od ogłoszonego wezwania, chyba że po jego ogłoszeniu inny podmiot ogłosił wezwanie dotyczące tych samych akcji.

Zgodnie z art. 154 Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi każdy, kto stał się posiadaczem akcji spółki publicznej lub wystawionych w związku z tymi akcjami kwitów depozytowych w liczbie zapewniającej łącznie ponad 50% ogólnej liczby głosów na walnym zgromadzeniu akcjonariuszy, ma obowiązek ogłoszenia i przeprowadzenia wezwania do zapisywania się na sprzedaż pozostałych akcji tej spółki lub zbycia, przed wykonaniem prawa głosu z posiadanych akcji, takiej liczby akcji, która spowoduje osiągniecie nie więcej niż 50 % ogólnej liczby głosów na walnym zgromadzeniu akcjonariuszy.

Art. 155 Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi stanowi, iż cena proponowana w wezwaniu nie może być niższa od średniej ceny rynkowej z ostatnich 6 miesięcy przed dniem dokonania wezwania albo - jeżeli obrót akcjami będącymi przedmiotem wezwania był dokonywany na rynku regulowanym przez okres krótszy niż 6 miesięcy - od średniej ceny z tego krótszego okresu.

Przepis art. 155 ust. 2 Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi, przewiduje, iż cena proponowana w wezwaniu nie może być również niższa niż najwyższa cena, jaką za akcje będące przedmiotem wezwania zapłaciły w okresie 12 miesięcy przed ogłoszeniem wezwania:

1. pomiot wzywający lub
2. podmioty bezpośrednio lub pośrednio od niego zależne lub bezpośrednio lub pośrednio wobec niego dominujące lub
3. podmioty, które łączy pisemne lub ustne porozumienie dotyczące:

    a) wspólnego nabywania akcji tej spółki publicznej lub wystawionych w związku z tymi akcjami kwitów depozytowych lub
    b) zgodnego głosowania na walnym zgromadzeniu akcjonariuszy tej spółki dotyczącego istotnych spraw spółki, lub
    c) prowadzenia trwałej i wspólnej polityki w zakresie zarządzania tą spółką.

Obowiązek, o którym mowa powyżej ciąży, chociażby tylko jeden z członków porozumienia, o którym mowa w pkt (3) podjął bądź zamierzał podjąć czynności powodujące powstanie wymienionych powyżej obowiązków. Obowiązki te są wykonywane przez jedna ze stron wskazaną w porozumieniu, o którym mowa w pkt (3) powyżej.
Za cenę proponowaną uważa się równie: wartość rzeczy lub praw, które podmiot wzywający zamierza wydać w zamian za akcje.

Art. 158a Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi stanowi, że dla celów rozdziału 9 tej ustawy, który reguluje nabywanie znacznych pakietów akcji spółek publicznych, za nabycie, zbycie lub posiadanie przez podmiot pośrednio lub bezpośrednio zależny akcji spółki publicznej lub wystawionych w związku z tymi akcjami kwitów depozytowych uważa się również nabycie, zbycie lub posiadanie tych akcji lub kwitów depozytowych przez podmiot dominujący, zaś za kwity depozytowe wystawione w związku z akcjami spółki publicznej uważa się za papiery wartościowe uprawniające do wykonywania prawa głosu z takiej liczby akcji tej spółki, jaką posiadacz kwitu depozytowego może uzyskać w wyniku zamiany kwitów depozytowych na te akcje.

Dodatkowo, zgodnie z art. 158a Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi dokonanie czynności prawnej przez podmiot zależny lub zajście innego zdarzenia prawnego w stosunku do tego podmiotu powoduje powstanie obowiązków określonych w przepisach rozdziału 9 tej ustawy również po stronie podmiotu dominującego wyłącznie w przypadku, gdy jednocześnie wiąże się to z taką zmianą stanu posiadania liczby głosów tego podmiotu dominującego, która podlega obowiązkom informacyjnym, o których mowa w Prawie o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi.

Zgodnie z art. 89 Prawo o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi przenoszenie akcji pomiędzy podmiotem dominującym i zależnym nie powoduje powstania obowiązku ogłaszania wezwania bez względu na liczbę głosów, którą zapewniają zbywane akcje.

Za podmiot dominujący uważa się podmiot, który:

- posiada bezpośrednio lub pośrednio przez inne podmioty (podmioty zależne) większość głosów w organach innego podmiotu (podmiotu zależnego), także na podstawie porozumień z innymi osobami, lub
  - jest uprawniony do powoływania lub odwoływania większości członków organów zarządzających innego podmiotu (podmiotu zależnego), lub
- więcej niż połowa członków zarządu drugiego podmiotu (podmiotu zależnego) jest jednocześnie członkami zarządu, prokurentami lub osobami pełniącymi funkcje kierownicze pierwszego podmiotu bądź innego podmiotu pozostającego z tym pierwszym w stosunku zależności.

Zgodnie z art. 158a Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi obowiązki określone w rozdziale 9 tej ustawy, tj.

- obowiązki informacyjne z art. 147,
- obowiązek uzyskania zezwolenia Komisji w przypadkach określonych w art. 149,
- obowiązek ogłaszania wezwań, o których mowa w art. 151 i 154 tej ustawy

spoczywają również na podmiotach, które łączy porozumienie, o którym mowa w art. 155 ust. 2 Prawo o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi lub które zawierają w/w porozumienie posiadając akcje spółki publicznej w liczbie zapewniającej łącznie osiągniecie lub przekroczenie danego progu ogólnej liczby głosów określonego w przepisach tego rozdziału.

Powyższe obowiązki powstają również w przypadku, gdy prawa głosu są związane z papierami wartościowymi stanowiącymi przedmiot zabezpieczenia (z wyjątkiem sytuacji, gdy podmiot, na rzecz którego ustanowiono zabezpieczenie, ma prawo wykonywać prawo głosu i deklaruje zamiar wykonywania tego prawa - w takim przypadku prawa głosu uważa się za należące do podmiotu, na rzecz którego ustanowiono zabezpieczenie), akcjami, z których prawa przysługują danemu podmiotowi osobiście i dożywotnio, lub z papierami wartościowymi zdeponowanymi lub zarejestrowanymi w podmiocie, którymi może on dysponować według własnego uznania.

Zgodnie z art. 161f. ustawy Prawo o publicznym obrocie papierami wartościowymi osoby wchodzące w skład organów zarządzających lub nadzorczych emitenta, prokurenci, oraz inne osoby pełniące w strukturze organizacyjnej emitenta funkcje kierownicze i posiadające stały dostęp do informacji poufnych oraz kompetencje w zakresie podejmowania decyzji dotyczących rozwoju i perspektyw gospodarczych emitenta, są obowiązane do przekazywania Komisji informacji o transakcjach nabycia lub zbycia:

1) akcji emitenta lub instrumentów pochodnych,
2) innych instrumentów finansowych związanych z instrumentami, o których mowa w pkt 1
   - zawartych przez te osoby lub osoby bliskie, jak również zawartych przez podmioty bezpośrednio lub pośrednio kontrolowane przez te osoby, podmioty, w których osoby te wchodzą w skład organów zarządzających lub nadzorczych, lub, w których sprawują funkcje kierownicze i posiadają stały dostęp do informacji poufnych oraz kompetencje w zakresie podejmowania decyzji dotyczących rozwoju i perspektyw gospodarczych emitenta lub podmioty, z działalności których czerpią zyski albo których interesy są równoważne z interesami tych osób. Przez osoby bliskie, o których mowa powyżej, rozumie się małżonka, osoby pozostające faktycznie we wspólnym pożyciu, krewnych i powinowatych do drugiego stopnia bądź osoby związane z tytułu przysposobienia, opieki lub kurateli. Komisja udostępnia informacje otrzymane na podstawie tego przepisu.

Zgodnie z przepisami art. 156 ust. 1 Prawo o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi wykonywanie prawa głosu z akcji, które zostały nabyte z naruszeniem obowiązków określonych w art. 147, art. 149, art. 151 i art. 155, jest bezskuteczne. Z ustępu 2 omawianego przepisu wynika, iż niewykonanie obowiązku, o którym mowa w art. 154 Prawo o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi powoduje bezskuteczność wykonywania prawa głosu z wszystkich posiadanych akcji.

Dodatkowo, osoby:

- które pomimo obowiązku dokonania zawiadomień, o których mowa w art. 147, nie wykonają go,
- które nabywają akcje uprawniające do ponad 25%, 33% lub 50% głosów na walnym zgromadzeniu akcjonariuszy bez zgody Komisji,
- które nabywają akcje bez zachowania warunków, o których mowa w art. 151 Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi,

podlegają karze grzywny do 1.000.000,00 zł (stosownie do treści art. 167, art. 168 i art. 168a).

Podmiot, który:

- ogłasza i przeprowadza wezwanie bez zachowania warunków, o których mowa w art. 152 ust. 1 albo w art. 153 Prawo o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi,
- odstępuje od tego wezwania z naruszeniem przepisu art. 152 ust. 2 Prawo o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi,

będąc akcjonariuszem spółki publicznej posiadającym ponad 50% ogólnej liczby głosów na walnym zgromadzeniu akcjonariuszy, nie dokonuje wezwania, o którym mowa w art. 154 pkt. 1 Prawo o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi, albo nie zbywa akcji w przypadku wymienionym w pkt 2 tego przepisu,

podlega karze grzywny do 1.000.000,00 zł. Tej samej karze podlega, kto w wezwaniu, o którym mowa w art. 154 Prawo o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi, proponuje cenę niższą niż określoną na podstawie art. 155 Prawo o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi.

Na osobę, która nie wykonała lub nienależycie wykonała obowiązek, o którym mowa w art. 161f ust. 1 ustawy Prawo o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi, Komisja może nałożyć karę pieniężną w wysokości do 100 000 zł, chyba że osoba ta:

1) zleciła uprawnionemu podmiotowi prowadzącemu działalność maklerską zarządzanie portfelem jej papierów wartościowych, w sposób który wyłącza wiedzę tej osoby o transakcjach zawieranych w ramach tego zarządzania,
2) przy zachowaniu należytej staranności nie wiedziała lub nie mogła się dowiedzieć o dokonaniu transakcji.

### 6.2.1. Ewentualne zmiany wynikające z nowych regulacji dotyczących polskiego rynku kapitałowego

W dniu 29 marca 2005 r. Rada Ministrów przyjęła projekty trzech nowych ustaw regulujących organizację ifunkcjonowanie rynku kapitałowego w Polsce - ustawy o obrocie instrumentami finansowymi, ustawy o ofercie publicznej i warunkach wprowadzania instrumentów finansowych do zorganizowanego systemu obrotu oraz o spółkach publicznych i ustawy o nadzorze nad rynkiem kapitałowym. Projekty powyższych ustaw zostały przedłożone Sejmowi RP 24 kwietnia 2005 r.

Na dzień sporządzenia niniejszego Prospektu wszelkie informacje przedstawione w niniejszym Prospekcie zawierające ogólny opis założeń poszczególnych projektów zostały przygotowane w oparciu o analizę treści wersji tych projektów jakie 24 kwietnia 2005 r. zostały przedłożone Sejmowi RP i zamieszczone na stronie internetowej KPWiG.

W przypadku wejścia w życie nowych ustaw regulujących organizację i funkcjonowanie rynku kapitałowego w Polsce akcjonariusze polskich spółek publicznych powinni liczyć się ze zmianami regulacji prawnych odnoszących się do polskiego rynku kapitałowego i poszczególnych praw i obowiązków przysługujących akcjonariuszom polskich spółek publicznych. Biorąc jednakże pod uwagę niemożność przewidzenia zakresu zmian wprowadzonych podczas dalszego procesu legislacyjnego do przygotowanych przez Radę Ministrów projektów nowych ustaw, określenie, chociażby ogólne, ostatecznego kształtu nowych regulacji i ich wpływu na zakres praw i obowiązków związanych z Akcjami Oferowanymi zawartymi w regulacjach mających zastąpić Prawo o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi, jest na obecnym etapie niemożliwe.

Należy jednakże podkreślić, iż regulacje zawarte w przygotowanych przez Radę Ministrów projektach nowych ustaw w wielu przypadkach odbiegają od analogicznych regulacji zawartych w przepisach Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi. W związku z powyższym zwraca się uwagę, iż w przypadku uchwalenia i wejścia w życie nowych ustaw regulujących organizację i funkcjonowanie rynku kapitałowego w Polsce i uchylenia Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi zakres praw i obowiązków związanych z Akcjami Oferowanymi może ulec zmianie w stosunku do opisu tych praw i obowiązków zawartych w punkcie 6.2 Rozdziału III.

Ustawa o obrocie instrumentami finansowymi reguluje zasady, tryb i warunki podejmowania i prowadzenia działalności w zakresie obrotu papierami wartościowymi i innymi instrumentami finansowymi, prawa i obowiązki podmiotów uczestniczących w tym obrocie oraz wykonywanie nadzoru w tym zakresie. Ustawa ta zawiera regulacje dotyczące w szczególności rynków regulowanych, na których dokonywany jest wtórny obrót instrumentami finansowymi, systemu depozytowego prowadzonego przez KDPW, zasad uczestnictwa w obrocie instrumentami finansowymi i prowadzenia działalności przez firmy inwestycyjne, zasad wykonywania zawodu przez maklerów papierów wartościowych i doradców inwestycyjnych. Przedmiot regulacji ustawy o ofercie publicznej i warunkach wprowadzania instrumentów finansowych do zorganizowanego systemu obrotu oraz o spółkach publicznych obejmuje zasady i warunki dokonywania oferty publicznej papierów wartościowych oraz ubiegania się o dopuszczanie do obrotu na rynku regulowanym papierów wartościowych lub innych instrumentów finansowych, obowiązki emitentów papierów wartościowych i innych podmiotów uczestniczących w obrocie tymi papierami wartościowymi lub innymi instrumentami finansowymi. W ramach tej ustawy regulacji poddano w szczególności udostępnianie informacji o papierach wartościowych w związku z ofertą publiczną, obowiązki informacyjne emitentów papierów wartościowych, obowiązki związane z nabywaniem lub posiadaniem znacznych pakietów akcji spółek publicznych oraz szczególne uprawnienia i obowiązki akcjonariuszy spółki publicznej. Ze względu na swoją treść oraz problematykę poddaną regulacji ustawa ta będzie miała najistotniejsze znaczenie dla określenia przyszłych praw i obowiązków akcjonariuszy Spółki. Z kolei ustawa o nadzorze nad rynkiem kapitałowym reguluje organizację i zasady działania KPWiG oraz zasady sprawowania przez ten organ nadzoru nad rynkiem kapitałowym. Dopełnieniem wprowadzanych zmian mogą być również nowe akty wykonawcze wydane na podstawie powyższych ustaw, których treść może w znaczący sposób odbiegać od treści dotychczasowych aktów wykonawczych do Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi. Omawiając zmiany regulacji dotyczących rynku kapitałowego oraz zakres praw i obowiązków akcjonariuszy spółek publicznych należy również zwrócić uwagę na nowe regulacje dotyczące formy i treści prospektu emisyjnego. Przewiduje się, że z dniem 1 lipca 2005 r. wejdzie w życie Rozporządzenie Komisji (WE) nr 809/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie implementacji Dyrektywy 2003/71/WE Parlamentu

Europejskiego i Rady odnośnie informacji zamieszczanych w prospekcie emisyjnym, formy prospektu emisyjnego, zamieszczania informacji poprzez odwołania, publikacji prospektu emisyjnego oraz rozpowszechniania informacji o charakterze reklamowym (Dziennik Urzędowy UE L z dnia 30 kwietnia 2004 r. Nr 149), którego przepisy będą miały bezpośrednie zastosowanie w Polsce. Rozporządzenie to wprowadzi jednolite zasady przygotowywania i publikacji prospektu emisyjnego, zawiera ponadto odmienne, w stosunku do Rozporządzenia o Prospekcie, regulacje dotyczące zarówno samej treści jak i formy prospektu emisyjnego. W przypadku akcjonariuszy spółek publicznych, w szczególności Spółki, będą oni musieli liczyć się z istotnymi zmianami formy lub treści prospektów emisyjnych w przypadku ewentualnych kolejnych emisji akcji Spółki.

Statut Emitenta nie nakłada na Akcjonariuszy żadnych dodatkowych obowiązków ani też nie przewiduje ograniczeń odnośnie zbywania lub obciążania Akcji Spółki, poza przedstawionymi wyżej prawami i obowiązkami akcjonariuszy oraz ograniczeniami związanymi z nabywaniem lub zbywaniem Akcji, wynikającymi z przepisów Prawo o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi.

## 6.3. Ustawa o ochronie Konkurencji i Konsumentów

Zamiar koncentracji podlega zgłoszeniu Prezesowi Urzędu, zgodnie z art. 12 Ustawy o Ochronie Konkurencji i Konsumentów, w przypadku gdy łączny obrót przedsiębiorców uczestniczących w koncentracji w roku obrotowym poprzedzającym rok zgłoszenia przekracza równowartość 50.000.000 Euro. Obrót przedsiębiorców, który stanowi przesłankę zgłoszenia, obejmuje obrót zarówno przedsiębiorców bezpośrednio uczestniczących w koncentracji, jak i pozostałych przedsiębiorców należących do grup kapitałowych, do których należą przedsiębiorcy bezpośrednio uczestniczący w koncentracji.

Zamiar koncentracji, zgodnie z art. 12 ust. 2 Ustawy o Ochronie Konkurencji i Konsumentów oznacza:

- zamiar połączenia dwóch lub więcej samodzielnych przedsiębiorców;
- przejęcie - poprzez nabycie lub objecie akcji, innych papierów wartościowych, całości lub części majątku lub w jakikolwiek inny sposób - bezpośredniej lub pośredniej kontroli nad całym albo częścią jednego lub więcej przedsiębiorców przez jednego lub więcej przedsiębiorców;
- utworzenia przez przedsiębiorców wspólnego przedsiębiorcy.

Przez przejecie kontroli, zgodnie z art. 4 pkt 13) Ustawy o Ochronie Konkurencji i Konsumentów rozumie się wszelkie formy bezpośredniego lub pośredniego uzyskania uprawnień, które osobno albo łącznie, przy uwzględnieniu wszystkich okoliczności prawnych lub faktycznych, umożliwiają wywieranie decydującego wpływu na określonego przedsiębiorcę lub przedsiębiorców, w tym w szczególności praw przyznających decydujący wpływ na skład, wynik głosowania lub decyzje organów przedsiębiorcy.

Ponadto, przez zamiar koncentracji rozumie się również między innymi (art. 12 ust. 3 Ustawy o Ochronie Konkurencji i Konsumentów) zamiar objęcia lub nabycia akcji innego przedsiębiorcy, powodującego uzyskanie co najmniej 25% głosów na walnym zgromadzeniu akcjonariuszy. Zgodnie z przepisami Ustawy o Ochronie Konkurencji i Konsumentów dokonanie koncentracji przez przedsiębiorcę zależnego uważa się za jej dokonanie przez przedsiębiorcę dominującego.

Należy zwrócić uwagę, iż definicja przedsiębiorcy dominującego zawarta w Ustawie o Ochronie Konkurencji i Konsumentów jest szersza niż definicja podmiotu dominującego w Ustawie Prawo o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi i obejmuje sytuacje, gdy:

(i) przedsiębiorca dominujący dysponuje bezpośrednio lub pośrednio większością głosów na walnym zgromadzeniu akcjonariuszy, takie jako zastawnik albo użytkownik, bądź w zarządzie innego przedsiębiorcy (przedsiębiorcy zależnego), także na podstawie porozumień z innymi osobami, lub
(ii) jest uprawniony do powoływania lub odwoływania większości członków zarządu lub rady nadzorczej innego przedsiębiorcy (przedsiębiorcy zależnego), także na podstawie porozumień z innymi osobami, lub
(iii) członkowie jego zarządu lub rady nadzorczej stanowią więcej niż połowę członków zarządu innego przedsiębiorcy (przedsiębiorcy zależnego), lub też wywiera decydujący wpływ na działalność innego

przedsiębiorcy (przedsiębiorcy zależnego), w szczególności na podstawie umowy przewidującej zarządzanie innym przedsiębiorcą (przedsiębiorcą zależnym) lub przekazywanie zysku przez takiego przedsiębiorcę.

Zgłoszenie zamiar koncentracji zostało wyłączone, w przypadku gdy obrót przedsiębiorcy, nad którym ma nastąpić przejecie kontroli, którego akcje będą objęte lub nabyte, lub z którego akcji lub udziałów ma nastąpić wykonywanie praw nie przekroczył na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej w żadnym z dwóch lat obrotowych poprzedzających zgłoszenie równowartości 10.000.000 Euro (obrót, o którym mowa powyżej obejmuje obrót zarówno przedsiębiorców bezpośrednio uczestniczących w koncentracji, jak i pozostałych przedsiębiorców należących do grup kapitałowych, do których należą przedsiębiorcy bezpośrednio uczestniczący w koncentracji).

Wyłączenia, o którym mowa powyżej nie stosuje się do sytuacji, gdy wyniku koncentracji, powstanie lub umocni się pozycja dominująca na rynku, na którym następuje koncentracja.

Poza wyżej omówionym wyłączeniem należy wskazać, iż nie podlega zgłoszeniu zamiar koncentracji w przypadku:

(i) koncentracji polegającej na czasowym nabyciu lub objęciu przez instytucje finansowa akcji w celu ich odsprzedaży, jeżeli przedmiotem działalności gospodarczej tej instytucji jest prowadzone na własny lub cudzy rachunek inwestowanie w akcje innych przedsiębiorców, pod warunkiem że odsprzedaż ta nastąpi przed upływem roku od dnia nabycia, oraz że instytucja ta nie wykonuje praw z tych akcji, z wyjątkiem prawa do dywidendy, lub wykonuje te prawa wyłącznie w celu przygotowania odsprzedaży całości lub części przedsiębiorstwa, jego majątku lub tych akcji;
(ii) koncentracji polegającej na czasowym nabyciu przez przedsiębiorcę akcji w celu zabezpieczenia wierzytelności, pod warunkiem że nie będzie on wykonywał praw z tych akcji, z wyłączeniem prawa do ich sprzedaży;
(iii) koncentracji następującej w toku postępowania upadłościowego, z wyłączeniem przypadków, gdy zamierzający przejąć kontrole jest konkurentem albo należy do grupy kapitałowej, do której należą konkurenci przedsiębiorcy przejmowanego.
(iv) koncentracji przedsiębiorców należących do tej samej grupy kapitałowej.

# 7. Opodatkowanie dochodów z oferowanych papierów wartościowych

Z uwagi na fakt, iż informacje zamieszczone poniżej, dotyczące zasad opodatkowania dochodów z oferowanych papierów wartościowych mają charakter ogólny, zaleca się, aby rozstrzygnięcia poszczególnych problemów związanych z opodatkowaniem takich dochodów powierzyć wyspecjalizowanym doradcom podatkowym.

## 7.1. Opodatkowanie dochodów z dywidendy

Art. 24 ust. 5 Ustawy o Podatku Dochodowym od Osób Fizycznych oraz art. 10 Ustawy o Podatku Dochodowym od Osób Prawnych stanowi, iż dochodem z tytułu udziału w zyskach osób prawnych jest dochód faktycznie uzyskany z tego udziału, w tym także dochód z tytułu umorzenia akcji, dochód uzyskany z odpłatnego zbycia udziałów na rzecz spółki w celu umorzenia tych udziałów, wartość majątku otrzymanego w związku z likwidacją osoby prawnej, dochód przeznaczony na podwyższenie kapitału zakładowego oraz dochód stanowiący równowartość kwot przekazanych na ten kapitał z innych kapitałów osoby prawnej.

Przepisy art. 30a ust. 1 pkt 4) Ustawy o Podatku Dochodowym od Osób Fizycznych oraz art. 22 Ustawy o Podatku Dochodowym od Osób Prawnych stanowią, iż dochodów z dywidend i innych przychodów z tytułu udziału w zyskach osób prawnych nie łączy się z dochodami z innych źródeł. Dochody z tego tytułu opodatkowane są w formie ryczałtu w wysokości 19 % uzyskanego przychodu. Obowiązek pobrania zryczałtowanego podatku dochodowego z tytułu dywidend, zgodnie z art. 41 ust. 4 Ustawy o Podatku Dochodowym od Osób Fizycznych, spoczywa na osobach prawnych i ich jednostkach organizacyjnych, które dokonują wypłaty dywidendy. Tożsame rozwiązanie zawarte jest w art. 26 ust. 1 Ustawy o Podatku Dochodowym od Osób Prawnych, zgodnie z którym osoby prawne, które dokonują wypłaty dywidendy są zobowiązane pobrać zryczałtowany podatek dochodowy od dokonywanych wypłat.

W razie przeznaczenia dochodu na podwyższenie kapitału zakładowego płatnik zobowiązany jest pobrać i odprowadzić podatek na rachunek właściwego urzędu skarbowego w terminie 14 dni od dnia uprawomocnienia się postanowienia sadu rejestrowego o dokonaniu wpisu o podwyższenia kapitału zakładowego.

## 7.2. Opodatkowanie dochodów ze sprzedaży akcji

### 7.2.1. Dochody z obrotu akcjami uzyskiwane przez osoby krajowe

Przychody osiągane z tytułu z odpłatnego przeniesienia własności akcji traktowane są jako przychody z kapitałów pieniężnych i podlegają opodatkowaniu jako przychody należne, choćby nie zostały jeszcze faktycznie otrzymane. Art. 30b ust. 2 Ustawy o Podatku Dochodowym od Osób Fizycznych stanowi, że w przypadku dochodów z tego tytułu przedmiotem opodatkowania jest dochód stanowiący różnicę pomiędzy kwotą uzyskaną ze sprzedaży akcji (przychodem) a kosztami uzyskania przychodu obejmującymi wszelkie wydatki związane z nabyciem akcji. Obliczonego w ten sposób dochodu nie łączy się z innymi dochodami osoby fizycznej i odrębnie opodatkowuje według jednolitej stawki 19%.

### 7.2.2. Dochody z obrotu akcjami uzyskiwane przez krajowe osoby prawne

Osoby prawne osiągające dochody z tytułu sprzedaży akcji podlegają opodatkowaniu z tego tytułu na zasadach ogólnych określonych w Ustawie o Podatku Dochodowym od Osób Prawnych. Opodatkowaniu podlega dochód stanowiący różnicę pomiędzy kwotą uzyskaną ze sprzedaży akcji (przychodem), a kosztami uzyskania przychodu obejmującymi wszelki wydatki związane z nabyciem akcji. Dochód ze sprzedaży akcji łączy się z dochodami z innych źródeł i podlega opodatkowaniu na zasadach ogólnych. Podatek od tych dochodów wynosi 19% podstawy opodatkowania.

## 7.3. Podatek od czynności cywilnoprawnych

Zgodnie z Ustawą Prawo o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi wtórny publiczny obrót papierami wartościowymi odbywa się co do zasady na rynku regulowanym za pośrednictwem podmiotów prowadzących przedsiębiorstwa maklerskie.

Art. 9 pkt 9 Ustawy o Podatku od Czynności Cywilnoprawnych stanowi, iż sprzedaż papierów wartościowych domom maklerskim i bankom prowadzącym działalność maklerską oraz sprzedaż papierów wartościowych dokonywana za pośrednictwem domów maklerskich lub banków prowadzących działalność maklerską jest zwolniona z podatku od czynności cywilnoprawnych.

W przypadku, gdyby sprzedaż dokonywana była na podstawie art. 89 Ustawy Prawo o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi przenoszenie papierów wartościowych możliwe jest we wtórnym obrocie poza rynkiem regulowanym bez pośrednictwa podmiotów prowadzących przedsiębiorstwa maklerskie, zaś sprzedaż akcji podlegała będzie opodatkowaniu podatkiem od czynności cywilnoprawnych w wysokości 1% wartości rynkowej tych akcji. Obowiązek uiszczenia opłaty skarbowej ciąży solidarnie na stronach transakcji.

W przypadku jednakże, gdyby sprzedaż została dokonana w ramach zwolnionych z opodatkowania podatkiem od towarów i usług, usług pośrednictwa finansowego, możliwe jest zastosowanie zwolnienia określonego w art. 2 pkt 4 Ustawy o Podatku od Czynności Cywilnoprawnych, zgodnie z którym nie podlegają opodatkowaniu podatkiem od czynności cywilnoprawnych czynności cywilnoprawne jeśli przynajmniej jedna ze stron z tytułu dokonania tej czynności jest opodatkowana podatkiem od towarów i usług lub jest zwolniona z tego podatku.

## 7.4. Opodatkowanie zagranicznych osób fizycznych i prawnych

Zgodnie z art. 3 ust. 2a ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych oraz art. 3 ust. 2 ustawy o podatku dochodowym od osób prawnych, osoby fizyczne i osoby prawne jeżeli nie maja miejsca zamieszkania albo siedziby lub zarządu na terytorium Rzeczpospolitej Polskiej, podlegają obowiązkowi podatkowemu od dochodów osiąganych na terytorium Rzeczpospolitej Polskiej, na takich samych zasadach co krajowe osoby fizyczne i prawne.

Z uwagi na fakt, iż Rzeczpospolita Polska zawarła szereg umów w sprawie unikania podwójnego opodatkowania wskazanym jest, aby inwestorzy zagraniczni, mający miejsce zamieszkania lub siedzibę w państwach, z którymi tego rodzaju umowy zostały zawarte zapoznali się z postanowieniami tych umów. Umowy mogą bowiem w sposób odmienny regulować omówione powyżej ogólne zasady opodatkowania dochodów podmiotów zagranicznych z dywidendy lub sprzedaży akcji.

Kwota podatku zryczałtowanego pobieranego od wypłaty dywidend zależy od postanowień stosownych umów o unikaniu podwójnego opodatkowania. Przepisy prawa podatkowego stanowią bowiem, iż zastosowanie stawki podatku wynikającej z umowy o unikaniu podwójnego opodatkowania jest możliwe wyłącznie po przedstawieniu przez inwestora zagranicznego zaświadczenia o jego miejscu zamieszkania lub siedzibie za granicą, które to zaświadczenie wystawione zostało dla celów podatkowych przez właściwą dla inwestora administrację podatkową (certyfikat rezydencji).

## 7.5. Opodatkowanie dochodów ze sprzedaży prawa poboru oraz PDA

Do obowiązków podatkowych w zakresie dochodów z odpłatnego zbycia praw poboru oraz praw do akcji stosuje się takie same zasady jak opisane w punktach 7.2., 7.3. i 7.4.

# 8. Umowa o subemisję usługową lub inwestycyjną

Według stanu na dzień aktualizacji Prospektu, Emitent oraz Wprowadzający nie zawarli umowy o subemisję inwestycyjną lub usługową. Emitent oraz Wprowadzający nie zamierzają zawierać umowy o subemisję inwestycyjną lub usługową, aczkolwiek nie wykluczają takiej możliwości. W przypadku zawarcia stosownej umowy informacja taka zostanie podana do publicznej wiadomości w formie raportu bieżącego.

# 9. Umowa dotycząca emisji kwitów depozytowych

Emitent nie zawarł i nie planuje zawrzeć umowy określonej w art.96 ustawy w związku z emisją Akcji Oferowanych.

W związku z papierami wartościowymi Emitenta nie są i nie będą wystawione kwity depozytowe w celu ich zaoferowania na zagranicznych rynkach kapitałowych. Zarząd Emitenta nie zamierza podpisywać umów w sprawie emisji kwitów depozytowych poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej.

Emitent nie zawarł i nie planuje zawrzeć umowy określonej w art.96 ustawy w związku z emisja Akcji serii B.

# 10. Zasady dystrybucji akcji

## 10.1. Oferujący Akcje w publicznym obrocie

Dom Inwestycyjny BRE Banku S.A.
z siedzibą w Warszawie, ul. Wspólna 47/49
tel. (0-22) 697 49 00
fax (0-22) 697 49 44
www.brebrokers.com.pl

## 10.2. Zasady dystrybucji w Ofercie Publicznej

### 10.2.1. Informacje ogólne

Oferta Publiczna obejmuje od 623.500 do 747.000 Akcji Oferowanych oraz dzieli się w następujący sposób:

- Publiczna Subskrypcja, w ramach, której Spółka oferuje 373.500 Akcji Serii B;
- Oferta Sprzedaży, w ramach, której Wprowadzający oferują do sprzedaży od 250.000 do 373.500 Akcji Serii A

Oferta Publiczna została podzielona na dwie transze:

- Transzę Detaliczną, w której oferowanych jest 147.000 Akcji Serii B oraz
- Transzę Inwestorów Instytucjonalnych, w której oferowanych jest od 250.000 do 373.500 Akcji Serii A oraz 226.500 Akcji Serii B.

Publiczna Subskrypcja Akcji Serii B dojdzie do skutku jedynie w przypadku, gdy objętych zostanie nie mniej niż 250.000 Akcji Serii B.

Akcje Oferowane zostaną zaoferowane w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych bez ich rozróżniania na etapie składania Deklaracji w procesie budowy Księgi Popytu.

Spółka oraz Wprowadzający podejmą decyzję o ewentualnym odwołaniu Oferty Publicznej w oparciu o rekomendację Oferującego przygotowaną na podstawie wyników procesu budowy Księgi Popytu.

Do czasu rozpoczęcia Oferty Publicznej Emitent zastrzega sobie również prawo do dokonywania przesunięć Akcji Serii B pomiędzy transzami. W przypadku podjęcia decyzji o dokonaniu przesunięć Akcji Serii B pomiędzy transzami, stosowna informacja zostanie niezwłocznie podana do publicznej wiadomości w trybie art. 81 ust. 1 pkt. 1 Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi przed rozpoczęciem Oferty Publicznej.

Niezależnie od powyższego Emitent zastrzega sobie prawo do dokonywania ewentualnych przesunięć oferowanych Akcji Serii B pomiędzy poszczególnymi transzami po zakończeniu przyjmowania zapisów, a przed dokonaniem przydziału Akcji Serii B, w sytuacjach określonych odpowiednio w punktach 10.2.4.6 oraz 10.2.5.7 niniejszego rozdziału. Nie jest wykluczone, iż w skrajnym przypadku w wyniku wyżej wskazanych przesunięć mogłoby dojść do zaoferowania Akcji tylko w jednej z Transz. Za skrajny przypadek uznaje się sytuację, w której w Transzy Detalicznej nie zostanie złożony żaden zapis na akcje. Wówczas, zgodnie z zapisami pkt. 10.2.4.6 nieskubskrybowane Akcje Serii B mogą zostać w całości przesunięte do Transzy Inwestorów Instytucjonalnych.

Emitent i Wprowadzający nie mają obowiązku zrównoważenia popytu na Akcje zgłoszonego w poszczególnych transzach.

Dodatkowo w przypadku, gdy w terminach przyjmowania zapisów na Akcje Oferowane złożone zostaną zapisy łącznie na mniejszą liczbę Akcji niż oferowana w Ofercie Publicznej, Zarząd Spółki oraz Wprowadzający zastrzegają sobie możliwość zaoferowania Akcji nieobjętych zapisami Subemitentowi Inwestycyjnemu.

W takiej sytuacji Subemitent Inwestycyjny otrzyma zaproszenie od Emitenta oraz Wprowadzających, w którym wskazana zostanie liczba Akcji, na jaką Subemitent ma złożyć zapis/zamówienie oraz cena, po jakiej objęte zostaną Akcje. Po otrzymaniu zaproszenia subemitent inwestycyjny powinien złożyć u Oferującego zapis/zamówienie na wskazaną przez Spółkę oraz Wprowadzających liczbę Akcji oraz dokonać na rachunek Oferującego wpłaty na objęte zapisem/zamówieniem Akcje. Zapis/zamówienie i wpłata na ww. Akcje będą mogły być dokonane po zakończeniu przyjmowania zapisów/zamówień w Transzy Detalicznej i Transzy Inwestorów Instytucjonalnych, nie później jednak niż ostatniego dnia Oferty Publicznej, tj. nie później niż 30 czerwca 2005 r. Cena, po jakiej obejmowane będą Akcje w powyższym przypadku równa będzie cenie emisyjnej oraz cenie sprzedaży pozostałych Akcji Oferowanych w Ofercie Publicznej.

W Transzy Inwestorów Instytucjonalnych zapisy oraz zamówienia odpowiednio na Akcje Serii B oraz Akcje Serii A przyjmowane będą na odrębnych formularzach stanowiących załączniki nr 6 oraz 7 do Prospektu.

## 10.2.2. Terminy Oferty Publicznej

Terminy przeprowadzenia Oferty Publicznej przedstawiają się następująco:

16 czerwca 2005 r. – podanie do publicznej wiadomości Przedziału Cenowego
17 – 24 czerwca 2005 r. – proces budowy Księgi Popytu
24 czerwca 2005 r. – ustalenie ceny emisyjnej i ceny sprzedaży, ewentualne podpisanie umowy o subemisję
27 czerwca 2005 r. – otwarcie subskrypcji i sprzedaży Akcji, otwarcie Oferty Publicznej
27 – 29 czerwca 2005 r. – przyjmowanie zapisów w Transzy Detalicznej,
27 – 29 czerwca 2005 r. – przyjmowanie zapisów w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych
30 czerwca 2005 r. – ewentualne przyjęcie zapisów Subemitenta Inwestycyjnego
30 czerwca 2005 r. – ostateczny termin zamknięcia Publicznej Subskrypcji oraz Oferty Sprzedaży
30 czerwca 2005 r. – zamknięcie Oferty Publicznej
7 lipca 2005 r. – ostateczny termin przydziału Akcji w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych
7 lipca 2005 r. – ostateczny termin przydziału Akcji Serii B w Transzy Detalicznej

Terminy realizacji Oferty Publicznej mogą ulec zmianie. W przypadku podjęcia decyzji o zmianie terminów, stosowna informacja podana zostanie do publicznej wiadomości odpowiednio przed pierwotnym lub nowym terminem, którego zmiana dotyczy, w trybie art. 81 ust. 1 pkt. 1 Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi.

## 10.2.3. Ustalenie ceny Akcji w Ofercie Publicznej

Cena emisyjna Akcji Serii B oraz cena sprzedaży Akcji Serii A będą jednakowe. Cena emisyjna oraz cena sprzedaży zostaną ustalone odpowiednio przez Radę Nadzorczą na wniosek Zarządu Spółki oraz Wprowadzających w oparciu o rekomendację Oferującego wydaną na podstawie wyników procesu budowy Księgi Popytu, o którym mowa w pkt 10.2.5.3 niniejszego rozdziału.

Przed rozpoczęciem procesu budowy Księgi Popytu Emitent oraz Wprowadzający ustalą Przedział Cenowy, w ramach którego inwestorzy biorący udział w ww. procesie będą określać oferowaną przez siebie cenę za jedną Akcję Oferowaną. W trakcie trwania procesu budowy Księgi Popytu Przedział Cenowy nie ulegnie zmianie. Zgodnie z pkt 10.2.5.3. niniejszego rozdziału w przypadku konieczności ponownego przeprowadzenia procesu budowy Księgi Popytu poprzedzającego subskrypcję realizowaną w nowym terminie Emitent oraz Wprowadzający ponownie ustalą Przedział Cenowy. Przedział Cenowy, w ramach którego ustalona zostanie cena emisyjna Akcji Serii B oraz cena sprzedaży Akcji Serii A zostanie podany do publicznej wiadomości przed rozpoczęciem procesu budowy Księgi Popytu w formie komunikatu przesłanego do KPWiG, GPW oraz PAP.

Cena emisyjna, jednakowa dla obu transz Oferty Publicznej, oraz cena sprzedaży zostaną podane do publicznej wiadomości przed rozpoczęciem subskrypcji w trybie art. 81 ust. 1 pkt. 1 Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi.

## 10.2.4. Zasady nabywania akcji w Transzy Detalicznej

### 10.2.4.1. Osoby, do których kierowana jest oferta Akcji Serii B w Transzy Detalicznej

Osobami, do których kierowana jest oferta Akcji Serii B w Transzy Detalicznej są:

- osoby fizyczne, zarówno rezydenci jak i nierezydenci w rozumieniu Prawa Dewizowego;
- osoby prawne oraz jednostki organizacyjne nieposiadające osobowości prawnej, zarówno rezydenci jak i nierezydenci w rozumieniu Prawa Dewizowego;
- zarządzający cudzym pakietem papierów wartościowych na zlecenie w imieniu osób, których rachunkami zarządzają, i na rzecz których zamierzają nabyć Akcje Serii B w Transzy Detalicznej.

Zagraniczni inwestorzy zainteresowani nabyciem Akcji Serii B powinni zapoznać się z odpowiednimi przepisami swojego kraju zamieszkania.

### 10.2.4.2. Terminy subskrypcji akcji w Transzy Detalicznej i miejsce składania zapisów

Zapisy na Akcje Serii B będą mogły być składane w terminie 27-29 czerwca 2005 r. Lista POK przyjmujących zapisy na Akcje Serii B stanowi załącznik nr 5 do Prospektu.

W przypadku podjęcia decyzji o zmianie terminów subskrypcji, stosowna informacja podana zostanie do publicznej wiadomości odpowiednio przed pierwotnym lub nowym terminem, którego zmiana dotyczy, w trybie art. 81 ust. 1 pkt. 1 Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi.

### 10.2.4.3. Zasady składania zapisów na Akcje Serii B w Transzy Detalicznej

Inwestor może złożyć zapis na dowolną liczbę akcji, nie większą jednak niż liczba Akcji Serii B oferowanych w Transzy Detalicznej. Inwestor ma prawo do złożenia kilku zapisów, przy czym łączna liczba Akcji Serii B objętych zapisami nie może przekroczyć maksymalnej liczby Akcji Serii B przeznaczonych do nabycia w Transzy Detalicznej. Zapis lub zapisy złożone przez jedną osobę, opiewające łącznie na większą liczbę Akcji Serii B, uznane zostaną za zapis lub zapisy złożony(e) na maksymalną liczbę Akcji Serii B przeznaczonych do nabycia w Transzy Detalicznej.

Osoba składająca zapis na Akcje Serii B w Transzy Detalicznej okazuje w POK przyjmującym zapis dokument tożsamości oraz wypełnia w czterech egzemplarzach (lub w trzech egzemplarzach w przypadku niezłożenia dyspozycji deponowania akcji na rachunku papierów wartościowych) formularz zapisu na Akcje Serii B, według wzoru stanowiącego załącznik nr 6 do Prospektu, zawierający m.in. następujące informacje:

-dane o inwestorze:
  - imię i nazwisko / nazwa podmiotu;
  - miejsce zamieszkania / siedziba;
  - adres do korespondencji;
  - numer PESEL oraz seria i numer dowodu osobistego lub numer paszportu w przypadku osób fizycznych; REGON lub inny numer identyfikacyjny w przypadku osób prawnych;
  - status dewizowy (określenie czy dany inwestor jest rezydentem czy nierezydentem w rozumieniu Prawa Dewizowego);
- liczbę Akcji Serii B na jaką składany jest zapis;
- cenę emisyjna Akcji Serii B;
- kwotę wpłaty na Akcje Serii B i sposób zapłaty;
- informacja o formie ewentualnego zwrotu wpłaconych środków w przypadku przydzielenia mniejszej liczby Akcji Serii B niż wynikająca z dokonanej wpłaty lub nie przydzielenia ich wcale.

Ponadto inwestor podpisuje oświadczenie, że zapoznał się z treścią Prospektu i Statutu Spółki, wyraża zgodę na brzmienie Statutu Spółki i akceptuje warunki Oferty Publicznej oraz że zgadza się na przydzielenie mu mniejszej liczby Akcji Serii B, niż objęta zapisem lub nie przydzielenie ich w ogóle, zgodnie z zasadami przydziału Akcji Serii B opisanymi w Prospekcie. Osoba składająca zapis podpisuje również oświadczenie o dobrowolnym przekazaniu danych osobowych zawartych na formularzu oraz o wyrażeniu zgody na ich przetwarzanie w zakresie niezbędnym do realizacji Oferty Publicznej.

Osoby składające zapis w imieniu osoby prawnej lub jednostki organizacyjnej nieposiadającej osobowości prawnej powinny najpóźniej wraz z zapisem złożyć ważne dokumenty, z których wynika status prawny inwestora, zaświadczające o uprawnieniach osoby składającej zapis do reprezentowania inwestora jak również dokumenty, które zgodnie z obowiązującymi przepisami wymagane są do skutecznego nabycia Akcji Serii B.
Zarządzający cudzym pakietem papierów wartościowych na zlecenie powinien złożyć jeden zapis zbiorczy na rzecz poszczególnych klientów, dołączając do zapisu listę inwestorów zawierającą w odniesieniu do każdego z inwestorów informacje określone w formularzu zapisu na Akcje Serii B.

Wszelkie konsekwencje wynikające z niewłaściwego bądź niepełnego wypełnienia formularza zapisu na Akcje Serii B ponosi składający zapis.

Zapis na Akcje Serii B w Transzy Detalicznej jest bezwarunkowy, nieodwołalny, nie może zawierać jakichkolwiek zastrzeżeń oraz wiąże osobę składającą od dnia dokonania zapisu przez okres opisany w pkt. 10.2.4.4 niniejszego rozdziału.

Na dowód złożenia zapisu osoba składająca zapis otrzymuje jeden egzemplarz złożonego i wypełnionego formularza zapisu, potwierdzony przez pracownika POK przyjmującego zapis.

Wraz z formularzem zapisu osoba zapisująca się na Akcje Serii B może złożyć dyspozycję deponowania wszystkich objętych Akcji Serii B na prowadzonym dla niej rachunku papierów wartościowych w biurze maklerskim (albo odpowiednio banku uprawnionym do prowadzenia rachunków papierów wartościowych). Składając dyspozycję deponowania inwestor podaje numer ww. rachunku oraz nazwę prowadzącego go podmiotu oraz zobowiązuje się do poinformowania POK, w którym składany jest zapis, o wszelkich zmianach dotyczących powyższego rachunku.

Dyspozycja deponowania jest bezwarunkowa i nieodwołalna i nie może zawierać jakichkolwiek zastrzeżeń.

Dyspozycja deponowania zawarta została na formularzu zapisu na Akcje Serii B.

W związku z faktem, iż niezłożenie dyspozycji deponowania nie wpływa na ważność zapisu na Akcje Serii B, nie ma wymogu posiadania rachunku papierów wartościowych przez inwestorów uczestniczących w Publicznej Subskrypcji.

W przypadku niezłożenia dyspozycji deponowania, przydzielone inwestorowi Akcje Serii B zarejestrowane zostaną w KDPW na koncie biura maklerskiego pełniącego funkcję „Sponsora Emisji", po czym w POK, w którym dokonano zapisu, inwestor będzie mógł odebrać dokument potwierdzający fakt nabycia Akcji Serii B.

Zapisy mogą być składane za pośrednictwem zdalnych środków komunikacji (tj. telefonicznie lub za pośrednictwem internetu), o ile taką formę dopuszcza biuro maklerskie przyjmujące zapis.

Działanie przez pełnomocnika

Osoby uprawnione do złożenia zapisu na Akcje Serii B w Transzy Detalicznej mogą to uczynić za pośrednictwem pełnomocnika. Liczba pełnomocnictw nie jest ograniczona.

Osoba występująca w charakterze pełnomocnika zobowiązana jest przedłożyć pełnomocnictwo szczególne w formie pisemnej, zawierające umocowanie do dokonania zapisu oraz następujące dane o osobie pełnomocnika i osobie, w imieniu której składany będzie zapis na Akcje Serii B w Transzy Detalicznej:

- dla osób fizycznych: imię i nazwisko, dokładny adres, numer dowodu osobistego i numer PESEL w przypadku rezydentów lub numer paszportu w przypadku nierezydentów w rozumieniu Prawa Dewizowego;
- dla osób prawnych: nazwę (firmę), adres, w przypadku spółek akcyjnych i spółek z ograniczoną odpowiedzialnością dodatkowo oznaczenie sądu rejestrowego, numer REGON albo numer właściwego rejestru w przypadku zagranicznych osób prawnych;
- dla jednostek organizacyjnych nieposiadających osobowości prawnej jako osób, w imieniu których składany jest zapis: nazwę, adres, oznaczenie właściwego organu rejestrowego oraz numer właściwego rejestru, a w przypadku jego braku inny numer identyfikacyjny właściwy dla danego podmiotu.

Dokument pełnomocnictwa lub jego kopia pozostaje w POK przyjmującym zapis na Akcje Serii B w Transzy Detalicznej.

Podpis inwestora na pełnomocnictwie do złożenia zapisu na Akcje Serii B musi być poświadczony przez notariusza lub złożony w obecności pracownika POK przyjmującego zapis. Możliwe jest odstąpienie od wskazanych powyżej

form poświadczenia podpisu osoby udzielającej pełnomocnictwa, o ile zostanie to zaakceptowane przez biuro maklerskie, w którego POK składany jest zapis na Akcje Serii B.

Pełnomocnictwo wystawione poza granicami Rzeczpospolitej Polskiej oraz pozostałe dokumenty związane z tak udzielonym pełnomocnictwem muszą być uwierzytelnione za zgodność z prawem miejscowym przez polskie przedstawicielstwo dyplomatyczne lub urząd konsularny.

Dokumenty sporządzone w języku obcym muszą być przetłumaczone na język polski przez tłumacza przysięgłego, chyba że biuro maklerskie przyjmujące zapis odstąpi od konieczności spełnienia tego warunku.

Zwraca się uwagę osób uprawnionych do złożenia zapisu, iż na podstawie Ustawy o Opłacie Skarbowej od dokumentu pełnomocnictwa winna być uiszczona opłata skarbowa.

### 10.2.4.4. Termin związania zapisem na Akcje Serii B w Transzy Detalicznej

Inwestor związany będzie złożonym zapisem na Akcje Serii B do czasu przydziału Akcji Serii B w Ofercie Publicznej albo do dnia ogłoszenia o niedojściu Publicznej Subskrypcji do skutku. Po przydziale Akcji Serii B związanie zapisem ma charakter umowny – zapis, w oparciu o który dokonano przydziału, wiąże obie strony, tj. Emitenta i inwestora do momentu wydania Akcji Serii B, tj. zapisania Akcji Serii B na rachunku inwestora wskazanym w dyspozycji deponowania albo na koncie Sponsora Emisji (w przypadku nie złożenia przez inwestora dyspozycji deponowania Akcji Serii B).

### 10.2.4.5. Wpłaty na Akcje Serii B w Transzy Detalicznej

Wpłata na Akcje Serii B objęte zapisem w Transzy Detalicznej musi być uiszczona w pełnej wysokości w taki sposób, aby najpóźniej w momencie złożenia zapisu wpłynęła na rachunek biura maklerskiego, w którym składany jest zapis. Informacja o numerze rachunku, na jaki powinna zostać dokonana wpłata, będzie dostępna w POK przyjmującym zapis na Akcje Serii B.

Wpłaty na Akcje Serii B dokonywane mogą być w polskich złotych gotówką lub przelewem na ww. rachunek.
Przez wpłatę w pełnej wysokości rozumie się kwotę równą iloczynowi liczby Akcji Serii B objętych zapisem i ceny emisyjnej Akcji Serii B.

W przypadku nie dokonania pełnej wpłaty na Akcje Serii B, zgodnie z zasadami określonymi w Prospekcie, zapis na Akcje Serii B uznany zostanie za nieważny w całości.

Ogólne zasady rejestrowania wpłat

Zgodnie z Ustawą z dnia 16 listopada 2000 roku o przeciwdziałaniu wprowadzaniu do obrotu finansowego wartości majątkowych pochodzących z nielegalnych lub nieudokumentowanych źródeł (Dz.U. t.jedn. 2003 r. nr 153, poz. 1505 z późn. zm.) instytucja obowiązana (w szczególności dom maklerski lub bank) przyjmująca dyspozycję lub zlecenie klienta do przeprowadzenia transakcji, której równowartość przekracza 15 000 EURO (zarówno jeżeli jest to transakcja prowadzona w ramach operacji pojedynczej, jak też w ramach kilku operacji, jeżeli okoliczności wskazują, że są one ze sobą powiązane) ma obowiązek zarejestrować taką czynność. Obowiązek rejestracji dotyczy również transakcji, gdy jej okoliczność wskazuje, że środki mogą pochodzić z nielegalnych lub nieujawnionych źródeł, bez względu na wartość transakcji i jej charakter.

W celu wykonania powyższego obowiązku rejestracji instytucja obowiązana dokonuje identyfikacji swoich klientów w każdym przypadku złożenia pisemnej lub ustnej dyspozycji (zlecenia). Identyfikacja, o której mowa, obejmuje:

1. w przypadku osób fizycznych i ich przedstawicieli – ustalenie i zapisanie cech dokumentu stwierdzającego na podstawie odrębnych przepisów tożsamość lub paszportu, a także imienia, nazwiska, obywatelstwa oraz adresu osoby dokonującej transakcji, a ponadto numer PESEL, w przypadku ustalenia tożsamości na podstawie dowodu osobistego lub kod kraju, w przypadku paszportu; w przypadku osoby, w imieniu i na rzecz której dokonywana jest transakcja – ustalenie i zapisanie imienia, nazwiska oraz adresu;

2. w przypadku osób prawnych – zapisanie aktualnych danych z wyciągu z rejestru sądowego lub innego dokumentu, wskazującego nazwę (firmę), formę organizacyjną osoby prawnej, siedzibę i jej adres oraz aktualnego dokumentu, potwierdzającego umocowanie osoby przeprowadzającej transakcję do reprezentowania tej osoby prawnej, a także danych określonych w ust. 1, dotyczących osoby reprezentującej;
3. w przypadku jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej – zapisanie danych z dokumentu, wskazującego formę organizacyjną i adres jej siedziby, oraz dokumentu potwierdzającego umocowanie osób przeprowadzających transakcję do reprezentowania tej jednostki, a także danych określonych w pkt 1, dotyczących osoby reprezentującej.

Instytucja obowiązana przekazuje Generalnemu Inspektorowi Informacji Finansowej informacje o zarejestrowanych zgodnie z powyżej określonymi zasadami transakcjach. Rejestr transakcji wraz z dokumentami dotyczącymi zarejestrowania transakcji przechowywany jest przez okres 5 lat, licząc od pierwszego dnia roku następującego po roku, w którym dokonano ostatecznego zapisu związanego z tą transakcją.

W przypadku transakcji, co do której zachodzi uzasadnione podejrzenie, że ma ona związek z popełnieniem przestępstwa, o którym mowa w art. 299 Kodeksu Karnego, instytucja obowiązana o powyższym zdarzeniu powiadamia Generalnego Inspektora Informacji Finansowej.

Przez pojęcie transakcji rozumie się między innymi: wpłaty i wypłaty w formie gotówkowej lub bezgotówkowej, w tym także przelewy pomiędzy różnymi rachunkami należącymi do tego samego posiadacza rachunku, przelewy przychodzące z zagranicy, wymianę walut, przeniesienie własności lub posiadania wartości majątkowych, w tym oddanie w komis lub pod zastaw takich wartości oraz przeniesienie wartości majątkowych pomiędzy rachunkami należącymi do tego samego klienta, zamianę wierzytelności na akcje lub udziały - zarówno gdy czynności te są dokonywane we własnym jak i cudzym imieniu, na własny jak i cudzy rachunek.

Zgodnie z art. 106 ust. 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 roku – Prawo bankowe (Dz. U. z 2002 r. nr 72, poz. 665) bank jest obowiązany przeciwdziałać wykorzystywaniu swojej działalności do celów mających związek z przestępstwem, o których mowa w art. 299 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 roku Kodeks karny (Dz. U. nr 88, poz. 553 i nr 128, poz. 840), lub aktów terrorystycznych. W razie uzasadnionego podejrzenia zaistnienia okoliczności, o których mowa powyżej, bank zawiadamia o tym prokuratora.

Pracownik banku, który wbrew swoim obowiązkom nie zawiadamia o okolicznościach wymienionych w art. 106 ust.1 Prawa bankowego, ponosi odpowiedzialność porządkową, co nie wyklucza odpowiedzialności karnej, jeżeli czyn nosi znamiona przestępstwa

### 10.2.4.6. Przydział Akcji Serii B w Transzy Detalicznej

Przydział Akcji Serii B w Transzy Detalicznej zostanie dokonany w ciągu 5 dni roboczych po zakończeniu Oferty Publicznej tj. nie później niż w dniu 7 lipca 2005 r.

W przypadku zmiany terminów przyjmowania zapisów na Akcje Oferowane w Publicznej Ofercie przydział akcji nastąpi nie później niż w terminie 5 dni roboczych od nowo wyznaczonej daty zakończenia Oferty Publicznej.
Podstawę przydziału akcji inwestorom stanowi prawidłowo złożony i w pełni opłacony – zgodnie z zasadami opisanymi w niniejszym Prospekcie – zapis na Akcje Serii B.

Akcje Serii B w Transzy Detalicznej przydzielone zostaną zgodnie ze złożonymi zapisami. W przypadku, gdy liczba Akcji Serii B, na jakie złożono zapisy w Transzy Detalicznej będzie większa od liczby Akcji Serii B ostatecznie oferowanych w tej transzy, Akcje Serii B przydzielone zostaną na zasadach proporcjonalnej redukcji zapisów. Ułamkowe części Akcji Serii B nie będą przydzielane.

W sytuacji, gdy liczba Akcji Serii B subskrybowanych w Transzy Detalicznej będzie mniejsza od liczby Akcji Serii B oferowanych w tej transzy, niesubskrybowane Akcje Serii B będą mogły powiększyć pulę Akcji Oferowanych w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych.

### 10.2.4.7. Rozliczenie wpłat na Akcje Serii B i zwrot nadpłaconych kwot w Transzy Detalicznej

W przypadku, gdy inwestorom nie zostaną przydzielone Akcje Serii B w Transzy Detalicznej lub przydzielona zostanie mniejsza liczba Akcji Serii B niż ta, na którą złożone zostały zapisy, niewykorzystane części wpłat na Akcje Serii B w Transzy Detalicznej zostaną zwrócone inwestorom w sposób wskazany przez inwestora w formularzu zapisu.

Zwrot niewykorzystanych wpłat zostanie dokonany bez jakichkolwiek odsetek i odszkodowań. Intencją Emitenta jest, aby nastąpił on niezwłocznie, jednak nie później niż w terminie 7 dni roboczych od dnia przydziału Akcji Serii B w Ofercie Publicznej lub też od dnia przekazania przez Spółkę do publicznej wiadomości informacji o niedojściu emisji do skutku zgodnie z pkt 10.2.6.

## 10.2.5. Zasady nabywania Akcji w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych

### 10.2.5.1. Osoby, do których kierowana jest oferta Akcji w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych

Osobami, do których kierowana jest oferta Akcji w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych, są:

- osoby prawne oraz jednostki organizacyjne nie posiadające osobowości prawnej, zarówno rezydenci jak i nierezydenci w rozumieniu Prawa Dewizowego;
- zarządzający cudzym pakietem papierów wartościowych na zlecenie w imieniu osób, których rachunkami zarządzają, i na rzecz których zamierzają nabyć Akcje Oferowane w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych.

### 10.2.5.2. Terminy subskrypcji Akcji w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych i miejsce składania zapisów i zamówień

Zapisy i zamówienia na Akcje Oferowane w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych będą mogły być składane w terminie 27-29 czerwca 2005 r. Lista POK przyjmujących zapisy i zamówienia na Akcje Oferowane w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych wskazana została w załączniku nr 5 do Prospektu.

W przypadku podjęcia decyzji o zmianie terminów subskrypcji, stosowna informacja podana zostanie do publicznej wiadomości odpowiednio przed pierwotnym lub nowym terminem, którego zmiana dotyczy, w trybie art. 81 ust. 1 pkt 1 Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi.

### 10.2.5.3. Proces budowy Księgi Popytu

Przyjmowanie zapisów oraz zamówień na Akcje Oferowane w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych poprzedzone zostanie procesem budowy Księgi Popytu, w ramach którego osoby, o których mowa w pkt. 10.2.5.1 niniejszego rozdziału, będą mogły składać deklaracje nabycia Akcji w Ofercie Publicznej („Deklaracje"). W oparciu o Deklaracje ustalona zostanie cena emisyjna Akcji Serii B oraz cena sprzedaży Akcji Serii A, jak również wyłonione zostanie grono inwestorów deklarujących nabycie Akcji Oferowanych w ramach Oferty Publicznej, którzy zostaną następnie zaproszeni do udziału w złożeniu zapisu i zamówienia na Akcje Oferowane w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych.

Deklaracje będą mogły być składane w POK przyjmujących zapisy w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych, których lista wskazana została w załączniku nr 5 do Prospektu.

Proces budowy Księgi Popytu przeprowadzony zostanie w terminie 17-24 czerwca 2005 roku z zastrzeżeniem, że w dniu 24 czerwca 2005 r. Deklaracje przyjmowane będą tylko do godz. 16.00. W przypadku podjęcia decyzji o przeprowadzeniu subskrypcji w innym terminie niż pierwotnie ustalony, wyznaczone zostaną odpowiednio nowe terminy procesu budowy Księgi Popytu poprzedzającego subskrypcję realizowaną w nowym terminie. Emitent oraz Wprowadzający mogą także podjąć decyzję o odwołaniu procesu budowania księgi popytu.

Emitent może postanowić o odwołaniu lub wydłużeniu procesu budowy Księgi Popytu. Informacja o odwołaniu lub wydłużeniu procesu budowy Księgi Popytu zostanie podana do publicznej wiadomości niezwłocznie po podjęciu takiej decyzji w trybie art. 81 ust. 1 pkt. 1 Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi. W przypadku odwołania procesu budowy Księgi Popytu zobowiązania uczestników biorących w nim udział wygasają. Wydłużenie procesu budowy Księgi Popytu nie powoduje wygaśnięcia ważności złożonych wcześniej przez inwestorów Deklaracji. W przypadku wydłużenia procesu budowy Księgi Popytu lub jego odwołania i wyznaczenia nowych terminów, informacja ta zostanie przekazana przez Emitenta w trybie art. 81 ust. 1 pkt. 1 Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi.

Inwestor składający Deklarację powinien wypełnić formularz, którego wzór udostępniany będzie przez Oferującego przed rozpoczęciem procesu budowy Księgi Popytu, podając m.in. liczbę Akcji Oferowanych deklarowanych przez niego do nabycia oraz proponowaną cenę jednej Akcji Oferowanej, po jakiej inwestor zobowiązany będzie nabyć Akcje objęte Deklaracją. Deklarowana przez inwestora cena powinna zostać określona w ramach Przedziału Cenowego (zgodnie z treścią pkt 10.2.3 niniejszego rozdziału; Przedział Cenowy zostanie podany do publicznej wiadomości przed rozpoczęciem procesu budowy Księgi Popytu w trybie art. 81 ust. 1 pkt. 1 Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi).

Nie ma ograniczeń co do liczby Akcji objętych jedną Deklaracją z zastrzeżeniem, że maksymalna liczba Akcji Oferowanych deklarowanych do nabycia na podstawie Deklaracji nie może być większa niż łączna liczba Akcji Oferowanych do nabycia w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych, tj. nie może być większa niż 600.000 Akcji Oferowanych (373.500 Akcji Serii A oraz 226.500 Akcji Serii B).

W terminie przyjmowania Deklaracji inwestor ma prawo do anulowania złożonej Deklaracji. Anulowanie Deklaracji powinno być dokonane w formie pisemnego oświadczenia inwestora złożonego w miejscu i terminie właściwych dla miejsca i terminu składania Deklaracji.

Deklaracja powinna być podpisana przez osobę lub osoby upoważnione do reprezentowania inwestora, w tym do zaciągania zobowiązań w jego imieniu. W sytuacji, gdy Deklaracja będzie niekompletna, zostanie uznana za nieważną.

Na podstawie wyników procesu budowy Księgi Popytu Emitent oraz Wprowadzający, działając w oparciu o rekomendację Oferującego, podejmą decyzję o uruchomieniu Oferty Publicznej, w tym w szczególności o:

- wysokości ceny emisyjnej oraz ceny sprzedaży oraz
- ostatecznej liczbie Akcji Serii A oferowanych w ramach Oferty Sprzedaży.

Zaproszenia będą mogły być kierowane tylko do tych inwestorów, którzy w złożonych przez siebie Deklaracjach oferowali cenę nie niższą niż ostatecznie ustalona cena emisyjna i cena sprzedaży. Wystosowanie Zaproszenia będzie miało charakter odpowiedzi na ofertę nabycia Akcji Oferowanych złożoną w postaci Deklaracji. Emitent oraz Wprowadzający dokonają wyboru inwestorów, do których zostaną skierowane Zaproszenia na podstawie rekomendacji Oferującego, wybór inwestorów będzie miał charakter uznaniowy.

Złożenie Deklaracji nie stanowi zobowiązania dla Emitenta, Wprowadzających ani Oferującego, do wystosowania do inwestora ww. Zaproszenia. W przypadku wystosowania do inwestora Zaproszenia, inwestor ten będzie zobowiązany dokonać zapisu na wskazaną w Zaproszeniu liczbę Akcji Serii B oraz zamówienia na wskazaną w zaproszeniu liczbę Akcji Serii A – która będzie nie większa niż liczba Akcji Oferowanych deklarowanych do nabycia przez danego inwestora w złożonej przez niego Deklaracji – oraz dokonać wpłaty na Akcje zgodnie z zasadami opisanymi w pkt 10.2.5.6 niniejszego rozdziału.

Roszczenia Emitenta, Wprowadzających lub Subemitenta z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązania inwestora do złożenia i opłacenia zapisu/zamówienia na Akcje w liczbie wskazanej w Zaproszeniu mogą być dochodzone w stosunku do inwestora w trybie art. 471 i następnych Kodeksu Cywilnego. Podstawą odpowiedzialności inwestora są zasady odpowiedzialności kontraktowej. Roszczenie o naprawienie szkody z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązania inwestora do złożenia i opłacenia zapisu/zamówienia

na Akcje Oferowane przysługuje Emitentowi, Wprowadzającym lub Subemitentowi również w przypadku, gdy inwestor złożył i opłacił zapis/zamówienie na mniejszą liczbę Akcji niż liczba Akcji podana w Zaproszeniu skierowanym do inwestora, w następstwie czego przydzielono mu taką liczbę Akcji jaką faktycznie opłacił.

W związku z powyższym Deklaracja zawierać będzie w swojej treści zobowiązanie inwestora do złożenia i opłacenia – na zasadach określonych w Prospekcie – zapisu i ewentualnie zamówienia na Akcje w liczbie nie wyższej niż liczba Akcji określona w Deklaracji, po cenie nie wyższej niż cena określona w Deklaracji.

W oparciu o rekomendację Oferującego decyzje dotyczące zaoferowania inwestorom Akcji Serii B i Akcji Serii A podejmowane będą przez Emitenta – w odniesieniu do Akcji Serii B – oraz Wprowadzających – w odniesieniu do Akcji Serii A. Jednakże intencją Emitenta i Wprowadzających jest, aby stosunek liczby Akcji Serii B i Akcji Serii A był jednakowy dla wszystkich inwestorów w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych, do których skierowano Zaproszenia.

Osoby występujące w imieniu inwestora najpóźniej wraz ze składaną Deklaracją powinny złożyć ważne dokumenty zaświadczające o uprawnieniach do reprezentowania inwestora oraz dokumenty, które zgodnie z obowiązującymi przepisami wymagane są do skutecznego nabycia Akcji. Nie złożenie powyższych dokumentów może spowodować, że Deklaracja danego inwestora nie będzie brana pod uwagę przy wyborze osób, do których wystosowane zostaną Zaproszenia.

Zaproszenia, o których mowa powyżej, zostaną skierowane do inwestorów po zakończeniu terminu budowy Księgi Popytu jednak nie później niż do godz. 10 pierwszego dnia przyjmowania zapisów na Akcje Oferowane tj. nie później niż do godz. 10 w dniu 27 czerwca 2005 r. W przypadku nie wystosowania do inwestora Zaproszenia w powyższym terminie, zobowiązanie inwestora zawarte w złożonej przez niego Deklaracji wygasa. Wystosowanie zaproszenia do inwestora będzie miało dla Emitenta charakter wiążący, co oznacza, że Emitent nie będzie miał możliwości anulowania wystosowanego Zaproszenia. Zaproszenia kierowane będą do inwestorów przez Oferującego, faksem na numer podany przez inwestora w złożonej przez niego Deklaracji.

### 10.2.5.4. Zasady składania zapisów/zamówień na Akcje w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych

Zapisy na Akcje Serii B oraz zamówienia na Akcje Serii A w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych przyjmowane będą od inwestorów, o których mowa w pkt. 10.2.5.1 niniejszego rozdziału.

Zapisy na Akcje Serii B oraz zamówienia na Akcje Serii A składane przez inwestorów mogą opiewać na dowolną liczbę Akcji, nie większą jednak niż liczba Akcji danej serii przeznaczonych do nabycia w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych, tj. nie większą niż 373.500 Akcji Serii A oraz nie większą niż 226.500 Akcji Serii B.

W przypadku inwestorów, do których zostały wystosowane Zaproszenia do złożenia zapisu na Akcje Serii B oraz zamówienia na Akcje Serii A, liczba Akcji Serii B oraz liczba Akcji Serii A, na jaką inwestor zobowiązany będzie złożyć zapis oraz ewentualnie zamówienie, powinna być równa liczbie Akcji Serii B oraz liczbie Akcji Serii A wskazanej w wystosowanym do niego Zaproszeniu, która będzie nie większa niż liczba Akcji deklarowanych do nabycia przez danego inwestora w procesie budowy Księgi Popytu. Złożenie zapisu/zamówienia na mniejszą liczbę Akcji niż wskazana w zaproszeniu spowoduje, że zapis/zamówienie uznane zostaną za nieważne.

Złożenie przez inwestora zapisu oraz zamówienia w odpowiedzi na otrzymane Zaproszenie nie wyłącza możliwości składania dodatkowych zapisów na Akcje Serii B i zamówień na Akcje Serii A na zasadach ogólnych tj. na dowolną liczbę Akcji, nie większą jednak niż liczba Akcji danej serii przeznaczonych do nabycia w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych, tj. nie większą niż 226.500 Akcji Serii B i nie większą niż 373.500 Akcji Serii A. W takim przypadku, inwestor może złożyć zapis na Akcje Serii B, zamówienie na Akcje Serii A lub łącznie zapis na Akcje Serii B i zamówienie na Akcje Serii A.

Osoba składająca zapis na Akcje Serii B/zamówienie na Akcje Serii A w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych okazuje w POK przyjmującym zapis/zamówienie dokument tożsamości oraz wypełnia w czterech egzemplarzach (lub w trzech egzemplarzach przypadku niezłożenia dyspozycji deponowania Akcji na rachunku papierów wartościowych) formularz zapisu na Akcje Serii B, wg wzoru stanowiącego załącznik nr 6 do Prospektu oraz zamówienie na Akcje Serii A, wg wzoru stanowiącego załącznik nr 7 do Prospektu, zawierające m.in. następujące informacje:

- dane o inwestorze:
  - nazwa;
  - siedziba i adres
  - adres do korespondencji;
  - numer REGON lub inny numer identyfikacyjny w przypadku krajowych osób prawnych lub jednostek organizacyjnych nieposiadających osobowości prawnej / numer rejestru właściwego dla kraju pochodzenia w przypadku zagranicznych osób prawnych;
  - status dewizowy (określenie czy dany inwestor jest rezydentem czy nierezydentem w rozumieniu Prawa Dewizowego);
- informacja czy zapis składany jest w odpowiedzi na Zaproszenie;
- liczbę Akcji Serii B, na jaką składany jest zapis/liczbę Akcji Serii A, na jaką składane jest zamówienie;
- cenę emisyjną Akcji Serii B / cenę sprzedaży Akcji Serii A,
- kwotę wpłaty na Akcje i sposób zapłaty;
- informację o formie ewentualnego zwrotu wpłaconych środków w przypadku przydzielenia mniejszej liczby Akcji niż wynikająca z dokonanej wpłaty lub nie przydzielenia ich wcale.

Ponadto inwestor podpisuje oświadczenie, że zapoznał się z treścią Prospektu i Statutu Spółki, wyraża zgodę na brzmienie Statutu Spółki i akceptuje warunki Oferty Publicznej oraz, że zgadza się na przydzielenie Akcji zgodnie z zasadami przydziału akcji w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych opisanymi w Prospekcie.

Osoby składające zapis/zamówienie w imieniu osoby prawnej lub jednostki organizacyjnej nieposiadającej osobowości prawnej powinny najpóźniej wraz z zapisem/zamówieniem złożyć ważne dokumenty, z których wynika status prawny inwestora, zaświadczające o uprawnieniach osoby składającej zapis/zamówienie do reprezentowania inwestora jak również dokumenty, które zgodnie z obowiązującymi przepisami wymagane są do skutecznego nabycia Akcji.

Wszelkie konsekwencje wynikające z niewłaściwego bądź niepełnego wypełnienia formularza zapisu/zamówienia ponosi składający zapis/zamówienie.

Zapisy/zamówienia składane przez towarzystwo funduszy powierniczych/inwestycyjnych w imieniu własnym, odrębnie na rzecz poszczególnych, zarządzanych przez towarzystwo funduszy, stanowią w rozumieniu niniejszego Prospektu zapisy/zamówienia odrębnych inwestorów.

Zarządzający cudzym pakietem papierów wartościowych na zlecenie powinien złożyć jeden zapis/zamówienie zbiorcze na rzecz poszczególnych klientów, dołączając do zapisu/zamówienia listę inwestorów zawierającą w odniesieniu do każdego z inwestorów informacje określone w formularzu zapisu/zamówienia na Akcje.
Zapisy/zamówienia na Akcje w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych są bezwarunkowe, nieodwołalne, nie mogą zawierać jakichkolwiek zastrzeżeń oraz wiążą osobę składającą od dnia dokonania zapisu/zamówienia przez okres opisany w pkt 10.2.5.5 niniejszego rozdziału.

Na dowód złożenia zapisu/zamówienia osoba składająca zapis/zamówienie otrzymuje jeden egzemplarz złożonego i wypełnionego formularza zapisu/zamówienia, potwierdzony przez pracownika POK przyjmującego zapis/zamówienie.

Wraz z formularzem zapisu/zamówienia osoba zapisująca się na Akcje może złożyć dyspozycję deponowania wszystkich Akcji na prowadzonym dla niej rachunku papierów wartościowych w biurze maklerskim (albo odpowiednio banku uprawnionym do prowadzenia rachunków papierów wartościowych). Składając dyspozycję deponowania inwestor

podaje numer ww. rachunku oraz nazwę prowadzącego go podmiotu oraz zobowiązuje się do poinformowania POK, w którym składany jest zapis/zamówienie o wszelkich zmianach dotyczących powyższego rachunku.
Dyspozycja deponowania jest bezwarunkowa, nieodwołalna i nie może zawierać jakichkolwiek zastrzeżeń.

Dyspozycja deponowania zawarta została na formularzu zapisu na Akcje Serii B/zamówienia na Akcje Serii A.

W związku z faktem, że niezłożenie dyspozycji deponowania nie wpływa na ważność zapisu/zamówienia na Akcje, nie ma wymogu posiadania rachunku papierów wartościowych przez inwestorów uczestniczących w Ofercie Publicznej.

W przypadku nie złożenia dyspozycji deponowania, przydzielone inwestorowi Akcje zarejestrowane zostaną w KDPW na koncie biura maklerskiego pełniącego funkcję „Sponsora Emisji", po czym w POK, w którym dokonano zapisu/zamówienia inwestor będzie mógł odebrać dokument potwierdzający fakt nabycia Akcji.

Działanie przez pełnomocnika

Osoby uprawnione do złożenia zapisu/zamówienia na Akcje w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych mogą to uczynić za pośrednictwem pełnomocnika. Liczba pełnomocnictw nie jest ograniczona.

Osoba występująca w charakterze pełnomocnika zobowiązana jest przedłożyć pełnomocnictwo szczególne w formie pisemnej, zawierające umocowanie do dokonania zapisu/zamówienia oraz następujące dane o osobie pełnomocnika i osobie, w imieniu której składany będzie zapis/zamówienie na Akcje w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych:

- dla osób fizycznych: imię i nazwisko, dokładny adres, numer dowodu osobistego i numer PESEL w przypadku rezydentów lub numer paszportu w przypadku nierezydentów, w rozumieniu Prawa Dewizowego;
- dla osób prawnych: nazwę (firmę), adres, w przypadku spółek akcyjnych i spółek z ograniczoną odpowiedzialnością dodatkowo oznaczenie sądu rejestrowego, numer REGON albo numer właściwego rejestru w przypadku zagranicznych osób prawnych;
- dla jednostek organizacyjnych nieposiadających osobowości prawnej jako osób, w imieniu których składany jest zapis: nazwę, adres, oznaczenie właściwego organu rejestrowego oraz numer właściwego rejestru, a w przypadku jego braku inny numer identyfikacyjny właściwy dla danego podmiotu.

Dokument pełnomocnictwa lub jego kopia pozostaje w POK przyjmującym zapis/zamówienie na Akcje w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych.

Podpis inwestora na pełnomocnictwie do złożenia zapisu/zamówienia musi być poświadczony przez notariusza lub złożony w obecności pracownika POK przyjmującego zapis/zamówienie. Możliwe jest odstąpienie od wskazanych powyżej form poświadczenia podpisu osoby udzielającej pełnomocnictwa, o ile zostanie to zaakceptowane przez biuro maklerskie, w którego POK ma być złożony zapis/zamówienie.

Pełnomocnictwo wystawione poza granicami Rzeczpospolitej Polskiej oraz pozostałe dokumenty związane z tak udzielonym pełnomocnictwem muszą być uwierzytelnione za zgodność z prawem miejscowym przez polskie przedstawicielstwo dyplomatyczne lub urząd konsularny.

Dokumenty sporządzone w języku obcym muszą być przetłumaczone na język polski przez tłumacza przysięgłego, chyba że biuro maklerskie przyjmujące zapis/zamówienie odstąpi od konieczności spełnienia tego warunku.

Zwraca się uwagę osób uprawnionych do złożenia zapisu/zamówienia, iż na podstawie Ustawy o Opłacie Skarbowej od dokumentu pełnomocnictwa winna być uiszczona opłata skarbowa.

### 10.2.5.5. Termin związania zapisem na Akcje Serii B / zamówieniem na Akcje Serii A w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych

Inwestor związany będzie złożonym zapisem na Akcje Serii B do czasu przydziału Akcji Serii B w Ofercie Publicznej albo do dnia ogłoszenia o niedojściu Publicznej Subskrypcji do skutku. Po przydziale Akcji Serii B związanie zapisem ma charakter umowny – zapis, w oparciu o który dokonano przydziału, wiąże obie strony, tj. Emitenta i inwestora do momentu wydania Akcji Serii B tj. zapisania Akcji Serii B na rachunku inwestora wskazanym w dyspozycji deponowania albo na koncie Sponsora Emisji (w przypadku nie złożenia przez inwestora dyspozycji deponowania Akcji Serii B).

Inwestor związany będzie złożonym zamówieniem na akcje Serii A do czasu przydziału akcji Serii A przez Wprowadzających.

### 10.2.5.6. Wpłaty na Akcje w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych

Wpłata na Akcje objęte zapisem/zamówieniem w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych musi być uiszczona w pełnej wysokości w taki sposób, aby najpóźniej ostatniego dnia przyjmowania zapisów/zamówień na Akcje w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych wpłynęła na rachunek biura maklerskiego, w którego POK składany jest zapis/zamówienie. Informacja o numerze rachunku, na jaki powinny zostać dokonane wpłaty, będzie dostępna w POK przyjmującym zapisy/zamówienia na akcje.

Wpłaty na Akcje dokonywane mogą być w PLN, gotówką lub przelewem na ww. rachunek.

Przez wpłatę w pełnej wysokości rozumie się kwotę równą iloczynowi liczby Akcji objętych zapisem/zamówieniem i odpowiednio ceny emisyjnej Akcji Serii B/ceny sprzedaży Akcji Serii A.

Zapisem/zamówieniem uznanym za ważny jest zapis/zamówienie opłacony w pełnej wysokości zgodnie z zasadami określonymi w Prospekcie. W przypadku dokonania wpłaty niepełnej zapis/zamówienie na Akcje nim objęte uznany zostanie za złożony na liczbę Akcji wynikającą z dokonanej wpłaty z zastrzeżeniem, iż w takim przypadku Emitent lub Wprowadzający będą mieli prawo nie przydzielić Akcji w ogóle lub przydzielić je w liczbie wynikającej z dokonanej wpłaty zgodnie z zasadami przydziału opisanymi w pkt 10.2.5.7. niniejszego rozdziału.

Ogólne zasady rejestrowania wpłat.

Zgodnie z Ustawą z dnia 16 listopada 2000 roku o przeciwdziałaniu wprowadzaniu do obrotu finansowego wartości majątkowych pochodzących z nielegalnych lub nieudokumentowanych źródeł (Dz.U. t.jedn. 2003 r. nr 153, poz. 1505 z późn. zm.) instytucja obowiązana (w szczególności dom maklerski lub bank) przyjmująca dyspozycję lub zlecenie klienta do przeprowadzenia transakcji, której równowartość przekracza 15 000 EURO (zarówno jeżeli jest to transakcja prowadzona w ramach operacji pojedynczej, jak też w ramach kilku operacji, jeżeli okoliczności wskazują, że są one ze sobą powiązane) ma obowiązek zarejestrować taką czynność. Obowiązek rejestracji dotyczy również transakcji, gdy jej okoliczność wskazuje, że środki mogą pochodzić z nielegalnych lub nieujawnionych źródeł, bez względu na wartość transakcji i jej charakter.

W celu wykonania powyższego obowiązku rejestracji instytucja obowiązana dokonuje identyfikacji swoich klientów w każdym przypadku złożenia pisemnej lub ustnej dyspozycji (zlecenia). Identyfikacja, o której mowa, obejmuje:

- w przypadku osób fizycznych i ich przedstawicieli – ustalenie i zapisanie cech dokumentu stwierdzającego na podstawie odrębnych przepisów tożsamość lub paszportu, a także imienia, nazwiska, obywatelstwa oraz adresu osoby dokonującej transakcji, a ponadto numer PESEL, w przypadku ustalenia tożsamości na podstawie dowodu osobistego lub kod kraju, w przypadku paszportu; w przypadku osoby, w imieniu i na rzecz której dokonywana jest transakcja – ustalenie i zapisanie imienia, nazwiska oraz adresu;
- w przypadku osób prawnych – zapisanie aktualnych danych z wyciągu z rejestru sądowego lub innego dokumentu, wskazującego nazwę (firmę), formę organizacyjną osoby prawnej, siedzibę i jej adres oraz aktualnego dokumentu, potwierdzającego umocowanie osoby przeprowadzającej transakcję do reprezentowania tej osoby prawnej, a także danych określonych w ust. 1, dotyczących osoby reprezentującej;
- w przypadku jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej – zapisanie danych z dokumentu, wskazującego formę organizacyjną i adres jej siedziby, oraz dokumentu potwierdzającego umocowanie osób przeprowadzających transakcję do reprezentowania tej jednostki, a także danych określonych w pkt 1, dotyczących osoby reprezentującej.

Instytucja obowiązana przekazuje Generalnemu Inspektorowi Informacji Finansowej informacje o zarejestrowanych zgodnie z powyżej określonymi zasadami transakcjach. Rejestr transakcji wraz z dokumentami dotyczącymi zarejestrowania transakcji przechowywany jest przez okres 5 lat, licząc od pierwszego dnia roku następującego po roku, w którym dokonano ostatecznego zapisu związanego z tą transakcją.

W przypadku transakcji, co do której zachodzi uzasadnione podejrzenie, że ma ona związek z popełnieniem przestępstwa, o którym mowa w art. 299 Kodeksu Karnego, instytucja obowiązana o powyższym zdarzeniu powiadamia Generalnego Inspektora Informacji Finansowej.

Przez pojęcie transakcji rozumie się między innymi: wpłaty i wypłaty w formie gotówkowej lub bezgotówkowej, w tym także przelewy pomiędzy różnymi rachunkami należącymi do tego samego posiadacza rachunku, przelewy przychodzące z zagranicy, wymianę walut, przeniesienie własności lub posiadania wartości majątkowych, w tym oddanie w komis lub pod zastaw takich wartości oraz przeniesienie wartości majątkowych pomiędzy rachunkami należącymi do tego samego klienta, zamianę wierzytelności na akcje lub udziały - zarówno gdy czynności te są dokonywane we własnym jak i cudzym imieniu, na własny jak i cudzy rachunek.

Zgodnie z art. 106 ust. 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 roku – Prawo bankowe (Dz. U. z 2002 r. nr 72, poz. 665) bank jest obowiązany przeciwdziałać wykorzystywaniu swojej działalności do celów mających związek z przestępstwem, o których mowa w art. 299 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 roku Kodeks karny (Dz. U. nr 88, poz. 553 i nr 128, poz. 840), lub aktów terrorystycznych. W razie uzasadnionego podejrzenia zaistnienia okoliczności, o których mowa powyżej, bank zawiadamia o tym prokuratora.

Pracownik banku, który wbrew swoim obowiązkom nie zawiadamia o okolicznościach wymienionych w art. 106 ust.1 Prawa bankowego, ponosi odpowiedzialność porządkową, co nie wyklucza odpowiedzialności karnej, jeżeli czyn nosi znamiona przestępstwa.

### 10.2.5.7. Przydział Akcji w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych

Przydział akcji w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych zostanie dokonany w ciągu pięciu dni roboczych po zakończeniu Oferty Publicznej tj. nie później niż w dniu 7 lipca 2005 r. W przypadku Akcji Serii B przydziału dokona Emitent, natomiast w odniesieniu do Akcji Serii A – Wprowadzający.

W przypadku zmiany terminów przyjmowania zapisów/zamówień na Akcje, przydział Akcji nastąpi nie później niż w terminie trzech dni roboczych od nowo wyznaczonej daty zakończenia Oferty Publicznej.

Podstawę przydziału akcji inwestorowi stanowi prawidłowo złożony i w pełni opłacony – zgodnie z zasadami opisanymi w niniejszym Prospekcie – odpowiednio w odniesieniu do akcji nowej emisji w Publicznej Subskrypcji zapis na Akcje Serii B oraz w odniesieniu do akcji sprzedawanych w Ofercie Sprzedaży zamówienie na Akcje Serii A.

W pierwszej kolejności przydział dokonany zostanie na rzecz inwestorów, którzy uczestniczyli w procesie budowy Księgi Popytu oraz na podstawie otrzymanych Zaproszeń prawidłowo złożyli i opłacili zapisy oraz ewentualnie zamówienia. W odniesieniu do tych inwestorów Akcje Serii B oraz Akcje Serii A zostaną przydzielone zgodnie ze złożonymi zapisami/zamówieniami.

Dokonanie przez inwestora wpłaty niepełnej, pomimo uznania takiego zapisu/zamówienia za ważne zgodnie z pkt 10.2.5.6. niniejszego rozdziału, oznaczać będzie, że Emitent lub odpowiednio Wprowadzający będą mieli prawo przydzielić Akcje Serii B lub Akcje Serii A w liczbie wynikającej z dokonanej wpłaty, jednakże nie wyłączy to odpowiedzialności odszkodowawczej inwestora, o której mowa w pkt 10.2.5.3 niniejszego rozdziału.

W przypadku, gdy ostatecznie oferowana liczba Akcji w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych będzie większa od liczby Akcji przydzielonych na ww. zasadach pozostała część Akcji przydzielona zostanie inwestorom, którzy złożyli ważne zapisy/zamówienia, niestanowiące odpowiedzi na Zaproszenia. Jeżeli liczba Akcji pozostałych do objęcia w ramach ww. puli będzie mniejsza od liczby Akcji oferowanych w oparciu o ww. zasady, Akcje przydzielone zostaną na zasadach proporcjonalnej redukcji. Ułamkowe części Akcji nie będą przydzielane.
W sytuacji, gdy liczba Akcji Serii B subskrybowanych w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych będzie mniejsza od liczby Akcji Serii B oferowanych w tej transzy, niesubskrybowane Akcje będą mogły powiększyć pulę akcji oferowanych w Transzy Detalicznej. Wskazana powyżej możliwość przenoszenia akcji pomiędzy transzami odnosi się jedynie do Akcji Serii B.

Przy czym Wprowadzający dokonają przydziału Akcji Serii A jedynie w przypadku, gdy w obu Transzach Oferty Publicznej zostanie prawidłowo subskrybowana i opłacona liczba Akcji Serii B zapewniająca dojście Publicznej Subskrypcji do skutku. W przeciwnej sytuacji Wprowadzający odstąpią od przeprowadzenia Oferty Sprzedaży.

### 10.2.5.8. Zasady alokacji Akcji Oferowanych w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych:

Niniejsze zasady alokacji stanowią jedynie opis sposobu rozdysponowania Akcji Oferowanych w podziale na Akcje Serii B i Akcje Serii A, z zastrzeżeniem zachowania nadrzędnie obowiązujących zasad przydziału opisanych w pkt. 10.2.5.7 powyżej.

Alokacja Akcji w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych dokonana zostanie wg następujących zasad:

- W pierwszej kolejności alokowane będzie 250.000 Akcji Serii A, należących do Wprowadzających.
- Następnie alokowane będzie 226.500 Akcji Serii B przeznaczonych do objęcia w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych. W razie dokonania przez Emitenta przesunięć Akcji Serii B pomiędzy transzami, liczba Akcji Serii B przeznaczona do objęcia w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych stanowić będzie różnicę pomiędzy ogólną liczbą akcji nowej emisji oferowanych w Publicznej Subskrypcji a liczbą Akcji Serii B przeznaczonych do nabycia w Transzy Detalicznej.
- Po zaalokowaniu wszystkich Akcji Serii B przydzielona zostanie pozostała pula Akcji Serii A.

Intencją Emitenta oraz Wprowadzających jest alokowanie każdemu inwestorowi, który otrzyma Zaproszenie do złożenia zapisu / zamówienia na Akcje Oferowane, Akcji Serii A i Akcji Serii B w takiej samej proporcji. Ostateczna proporcja alokacji zależna będzie od całkowitego popytu zgłoszonego na Akcje Oferowane.

### 10.2.5.9. Rozliczenie wpłat na Akcje Oferowane i zwrot nadpłaconych kwot w Transzy Inwestorów Instytucjonalnych

W przypadku, gdy zgodnie z zasadami przydziału opisanymi w Prospekcie inwestorowi nie zostaną przydzielone Akcje lub przydzielona zostanie mniejsza liczba Akcji niż ta, na którą złożono zapis/zamówienie, odpowiednio cała wpłacona kwota lub kwota wynikająca z różnicy pomiędzy wpłaconą kwotą o kwotą należną za przydzielone akcje zostanie zwrócona inwestorowi, w sposób wskazany przez inwestora w formularzu zapisu/zamówienia.

Zwrot niewykorzystanych wpłat zostanie dokonany bez jakichkolwiek odsetek i odszkodowań. Intencją Emitenta jest, aby nastąpił on niezwłocznie, jednak nie później niż w terminie 7 dni roboczych od dnia przydziału Akcji w Ofercie Publicznej.

## 10.2.6. Sposób i forma ogłoszenia o dojściu lub niedojściu Oferty Publicznej do skutku oraz sposobu i terminu zwrotu wpłaconych kwot

Niedojście Oferty Publicznej do skutku może wystąpić w przypadku gdy:

**a) Niedojście emisji Akcji Serii B do skutku może wystąpić w przypadku gdy:**

- w terminie określonym w niniejszym Prospekcie nie zostanie należycie subskrybowana liczba Akcji Serii B stanowiąca minimalny próg dojścia emisji do skutku,
- Zarząd Spółki nie zgłosi do sądu rejestrowego uchwały o podwyższeniu kapitału zakładowego w drodze emisji Akcji Serii B, w terminie sześciu miesięcy od dnia udzielenia zgody KPWiG na wprowadzenie Akcji Serii B do publicznego obrotu,

- wydane zostanie prawomocne postanowienie sądu rejestrowego odmawiające zarejestrowania podwyższenia kapitału zakładowego Spółki w drodze emisji Akcji Serii B.

Jednakże niedojście emisji do skutku z powodu nie zgłoszenia do sądu rejestrowego we właściwym terminie uchwały o podwyższeniu kapitału zakładowego, stanowić będzie podstawę odpowiedzialności Emitenta wobec inwestorów zgodnie z art. 415 Kodeksu Cywilnego.

**b) Niedojście Oferty Sprzedaży Akcji Serii A do skutku może wystąpić w przypadku gdy:**

- Wprowadzający mogą odstąpić od przeprowadzenia Oferty Sprzedaży w przypadku, gdy w terminach określonych w Prospekcie nie zostanie należycie subskrybowana i opłacona liczba Akcji Serii B stanowiąca minimalny próg dojścia Publicznej Subskrypcji do skutku. W takim wypadku zgodnie z pkt 10.2.5.7. niniejszego rozdziału Wprowadzający odstąpią od przydziału Akcji Serii A.

W przypadku wystąpienia zdarzenia powodującego niedojście Oferty Publicznej do skutku stosowana informacja zostanie przekazana do publicznej wiadomości po wystąpieniu danego zdarzenia w trybie art. 81 ust. 1 pkt 1 Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi.

W przypadku niedojścia Oferty Publicznej do skutku zwrot wpłaconych przez inwestorów kwot dokonany zostanie bez jakichkolwiek odsetek i odszkodowań w terminie 7 dni roboczych od dnia przekazania przez Spółkę do publicznej wiadomości informacji o niedojściu emisji do skutku, w sposób wskazany przez inwestora w formularzu zapisu/zamówienia.

W przypadku niedojścia do skutku emisji Akcji Serii B po dopuszczeniu PDA do obrotu giełdowego, niezwłocznie po wystąpieniu zdarzenia powodującego niedojście emisji do skutku Emitent wystąpi o zakończenie notowań PDA na GPW. Wówczas zwrot wpłat dokonany zostanie na rzecz Inwestorów, na kontach których będą zapisane PDA w dniu rozliczenia transakcji dokonanych w ostatnim dniu notowań PDA. Kwota zwracanych wpłat stanowić będzie iloczyn liczby PDA znajdujących się na koncie Inwestora oraz ceny emisyjnej Akcji Serii B.

### 10.2.7. Odstąpienie od przeprowadzenia Oferty Publicznej lub jej odwołanie.

Do czasu rozpoczęcia Oferty Publicznej Emitent może podjąć decyzję o jej odwołaniu albo o przeprowadzeniu jej w innym terminie, bez podawania przyczyn.

Emitent może odstąpić od przeprowadzenia Oferty Publicznej po jej rozpoczęciu jedynie z ważnych powodów. Do ważnych powodów należy zaliczyć m. in. (a) nagłe i nieprzewidywalne wcześniej zmiany w sytuacji gospodarczej, politycznej kraju lub świata, które mogą mieć istotny negatywny wpływ na rynki finansowe, gospodarkę kraju lub na dalszą działalność Spółki, w tym na prognozy i zapewnienia przedstawione w Prospekcie przez Zarząd Spółki (b) nagłe i nieprzewidywalne zmiany mające bezpośredni wpływ na działalność operacyjną Spółki.

W przypadku podjęcia decyzji, o której mowa powyżej, Emitent niezwłocznie poinformuje o tym fakcie w trybie art. 81 ust. 1 pkt. 1 Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi.

## 11. Zamiary Emitenta dotyczące wtórnego obrotu

### 11.1. Zamiary dotyczące wtórnego obrotu Akcjami Serii A oraz B

Zarząd Emitenta będzie ubiegał się o wprowadzenie Akcji Serii A, Akcji Serii B oraz Praw do Akcji Serii B do obrotu giełdowego na urzędowym rynku giełdowym prowadzonym przez GPW (rynku podstawowym). Zarząd przewiduje wprowadzenie Praw do Akcji Serii B oraz Akcji Serii A do obrotu giełdowego w lipcu 2005 roku.

Niezwłocznie po otrzymaniu decyzji KPWiG o dopuszczeniu Akcji Serii A, Akcji Serii B do obrotu publicznego oraz przeprowadzeniu Oferty Publicznej Emitent podejmie wszelkie prawem przewidziane działania w celu dopuszczenia Akcji Serii A, Akcji Serii B oraz Praw do Akcji Serii B (PDA) do obrotu giełdowego.
W tym celu Emitent niezwłocznie złoży stosowne dokumenty pozwalające na uzyskanie dopuszczenia Akcji Serii A, Akcji Serii B i PDA do obrotu giełdowego.

Po dokonaniu przydziału akcji Emitent wystąpi do KDPW z wnioskiem o rejestrację w depozycie Akcji Serii A i PDA Serii B oraz wystąpi do Giełdy z wnioskiem o wprowadzenie do obrotu giełdowego Akcji Serii A i PDA Serii B.

Niezwłocznie po zarejestrowaniu przez Sąd Rejestrowy emisji Akcji Serii B, Zarząd podejmie działania mające na celu zarejestrowanie Akcji Serii B w KDPW, następnie ich asymilację i wspólne notowanie z Akcjami Serii A.

# 12. Informacja na temat finansowania przez Emitenta nabycia lub objęcia emitowanych akcji

Emitent nie będzie udzielał pożyczek, zabezpieczeń, zaliczkowych wypłat, jak również w innej formie, bezpośrednio lub pośrednio, nie będzie finansował nabycia lub objęcia Akcji serii A oraz emitowanych przez siebie Akcji serii B.

# 13. Informacja na temat innych papierów wartościowych Emitenta wprowadzanych do publicznego obrotu

Na podstawie Prospektu, poza oferowanymi Akcjami serii B (373 500 szt. Akcji) oraz Prawami do Akcji serii B, Emitent wprowadza do publicznego obrotu papierami wartościowymi 1.277.660 sztuk Akcji serii A o łącznej wartości nominalnej 2.453.107,20 zł. Akcje te nie są uprzywilejowane, IZO-ERG Sp. z o.o. oraz IZO-Invest Sp. z o.o. zobowiązały się do niezbywania posiadanych przez siebie akcji Emitenta, z wyjątkiem oferowanych akcji serii A, w ciągu 12 miesięcy od daty dokonania przydziału Akcji serii A oraz Akcji serii B.

## 13.1. Rodzaj, liczba oraz łączna wartość Akcji wprowadzanych do publicznego obrotu innych niż oferowane

Szczegółowe informacje dotyczące rodzaju, liczby i wartości Akcji serii A zostały zamieszczone w pkt 1 Rozdziału III.

## 13.2. Podstawa emisji Akcji wprowadzanych do publicznego obrotu innych niż oferowane

Podstawa prawna emisji Akcji serii A i ich wprowadzenia do publicznego obrotu zostały opisane w pkt 3 Rozdziału III.

## 13.3. Prawo pierwszeństwa do objęcia Akcji wprowadzanych do publicznego obrotu innych niż oferowane

W związku z faktem, iż Akcje serii A powstały w wyniku przekształcenia Emitenta z przedsiębiorstwa państwowego w spółkę akcyjną, prawo pierwszeństwa objęcia tych akcji przez dotychczasowych akcjonariuszy nie ma zastosowania.

## 13.4. Data, od której Akcje wprowadzane do publicznego obrotu inne niż oferowane mogą uczestniczyć w dywidendzie

W związku z faktem, iż Akcje serii A powstały w wyniku przekształcenia Emitenta z przedsiębiorstwa państwowego w spółkę akcyjną, Akcje serii A uczestniczą w dywidendzie za rok obrotowy kończący się 31 grudnia 1992 r.

## 13.5. Prawa i obowiązki z Akcji wprowadzanych do publicznego obrotu innych niż oferowane

Prawa i obowiązki wynikające z Akcji serii A zostały opisane w pkt 6 Rozdziału III.

## 13.6. Informacje o zasadach opodatkowania Akcji wprowadzanych do publicznego obrotu innych niż oferowane

Zasady opodatkowania dochodów z Akcji serii A zostały opisane w pkt 7 Rozdziału III.

## 13.7. Zawarte umowy określone w art. 96 Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi

W stosunku do Akcji serii A Wprowadzający nie zawarli i nie maja zamiaru zawierać umowy o subemisję inwestycyjną lub usługową.

## 13.8. Zamiary Emitenta co do zawarcia umowy określonej w art. 96 Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi

Zamiary Emitenta dotyczące wtórnego obrotu Akcji serii A zostały opisane w pkt 11 Rozdziału III.

# ROZDZIAŁ IV – DANE O EMITENCIE

## 1. Emitent

| | |
|---|---|
| Firma spółki: | ODRATRANS Spółka Akcyjna |
| Skrót firmy: | ODRATRANS S.A. |
| Forma prawna Emitenta: | spółka akcyjna |
| Kraj siedziby: | Rzeczpospolita Polska |
| Siedziba: | Wrocław |
| Adres: | ul. Kleczkowska 50, 50-227 Wrocław |
| Telefon: | + 48 (71) 329 26 21 |
| Telefaks: | + 48 (71) 329 14 11 |
| Adres poczty elektronicznej: | info@odratrans.com.pl |
| Adres strony internetowej: | www.odratrans.com.pl |
| REGON: | 930055366 |
| NIP: | 896-000-00-49 |
| Oddziały Emitenta: | Emitent nie posiada wydzielonych oddziałów ujawnionych w Krajowym Rejestrze Sądowym. |

## 2. Czas trwania Emitenta

Czas trwania Emitenta jest nieograniczony.

## 3. Poprzednie formy prawne Emitenta

Historia przedsiębiorstwa Emitenta datuje się od roku 1946, kiedy to na podstawie uchwały KERM z dnia 2 maja 1946 roku powołano spółkę „Polska Żegluga na Odrze" spółkę z o.o. we Wrocławiu. Udziałowcami spółki byli Ministerstwo Komunikacji, Polskie Drogi Wodne, samorządy miejskie Wrocławia, Poznania i Szczecina oraz powstające na Śląsku przedsiębiorstwa. Spółka ta w roku 1948 została postawiona w stan likwidacji i zlikwidowana. Zarządzeniem Ministra Komunikacji z dnia 19 grudnia 1947 r. utworzone zostało przedsiębiorstwo państwowe pod nazwą „Państwowa Żegluga na Odrze" z siedzibą we Wrocławiu. Do przedsiębiorstwa tego przekazano majątek Skarbu Państwa, w szczególności majątek przypadający Skarbowi Państwa z likwidacji spółki „Polska Żegluga na Odrze" spółka z o.o.. W wyniku przekształcenia PP „Żegluga na Odrze" w dniu 10 stycznia 1992 r. powstała firma „ODRATRANS" S.A., której jedynym właścicielem był Skarb Państwa. 2 września 1995 roku Spółka przystąpiła do programu narodowych funduszy inwestycyjnych a wiodący pakiet akcji (33%) został wniesiony do VII Narodowego Funduszu Inwestycyjnego S.A.
W ocenie Zarządu ODRATRANS S.A. nie istnieje ryzyko roszczeń prywatyzacyjnych związanych z istnieniem i działalnością Emitenta.

## 4. Przepisy prawa, na podstawie których utworzony został Emitent

Emitent, w obecnej formie prawnej, został utworzony na podstawie przepisów Kodeksu Handlowego oraz ustawy z dnia 13 lipca 1990 r. o prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych. Od dnia 1 stycznia 2001 r. Emitent działa na podstawie przepisów Kodeksu Spółek Handlowych, innych właściwych przepisów prawa polskiego oraz statutu. Do utworzenia Emitenta nie były wymagane dodatkowe zgody organów administracji państwowej.

## 5. Sąd rejestrowy

Sądem Rejestrowym Emitenta jest Sąd Rejonowy dla Wrocławia - Fabrycznej VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, który dokonał wpisu Emitenta do Rejestru Przedsiębiorców w dniu 10 maja 2002 r. pod numerem KRS 0000112069 w sprawie WR. VI Ns-Rej. KRS/6900/01/338.

# 6. Przedmiot działalności Emitenta

Zgodnie z wpisem do Krajowego Rejestru Sądowego przedmiotem działalności Emitenta jest:

1) Transport wodny śródlądowy (61.20.Z),
2) Transport wodny morski i przybrzeżny (61.10),
3) Przeładunek towarów (63.11),
4) Magazynowanie i przechowywanie towarów (63.12),
5) Działalność usługowa w zakresie instalowania, naprawy i konserwacji maszyn ogólnego przeznaczenia, gdzie indziej nie sklasyfikowana (29.24.B),
6) Produkcja i naprawa statków (35.11),
7) Działalność usługowa w zakresie naprawy i konserwacji statków i konstrukcji pływających (35.11.B),
8) Wynajem środków transportu wodnego (71.22.Z),
9) Działalność śródlądowych agencji transportowych (63.40.B),
10) Transport drogowy towarów (60.24),
11) Produkcja konstrukcji metalowych i ich części (28.11),
12) Wydobywanie żwiru i piasku (14.21.Z),
13) Produkcja ogumienia dla środków transportu (25.11.Z),
14) Produkcja pozostałego sprzętu transportowego, gdzie indziej niesklasyfikowana (35.50.Z),
15) Budowa dróg kołowych i szynowych (45.23.A),
16) Budowa portów morskich (45.24.A),
17) Budowa pozostałych obiektów inżynierii wodnej (45.24.B),
18) Sprzedaż pojazdów samochodowych (50.10),
19) Obsługa i naprawa pojazdów samochodowych (50.20.A),
20) Sprzedaż części i akcesoriów do pojazdów samochodowych (50.30),
21) Działalność agentów zajmujących się sprzedażą płodów rolnych, żywych zwierząt, surowców dla przemysłu włókienniczego i półproduktów (51.11.Z),
22) Działalność agentów zajmujących się sprzedażą drewna i materiałów budowlanych (51.13.Z),
23) Działalność agentów zajmujących się sprzedażą maszyn, urządzeń przemysłowych, statków i samolotów (51.14.Z),
24) Działalność agentów zajmujących się sprzedażą towarów różnego rodzaju (51.19.Z),
25) Sprzedaż hurtowa półproduktów i odpadów pochodzenia nierolniczego oraz złomu (51.5),
26) Sprzedaż hurtowa paliw stałych, ciekłych i gazowych oraz produktów pochodnych (51.51.Z),
27) Sprzedaż hurtowa metali i rud metali (51.52.Z),
28) Sprzedaż hurtowa materiałów budowlanych i wyposażenia sanitarnego (51.53.B),
29) Sprzedaż hurtowa odpadów i złomu (51.57.Z),
30) Transport kolejowy (60.10.Z),
31) Transport lądowy pozostały (60.2),
32) Transport lądowy pasażerski, rozkładowy pozostały (60.21),
33) Transport lądowy pasażerski, pozostały (60.23.Z),
34) Wynajem samochodów ciężarowych z kierowcą (60.24.C),
35) Transport rurociągowy (60.30.Z),
36) Transport lotniczy regularny (62.10.Z),
37) Transport lotniczy nieregularny (62.20.Z),
38) Działalność wspomagająca transport lądowy, pozostała (63.21.Z),
39) Działalność wspomagająca transport wodny, pozostała (63.22) ,
40) Działalność wspomagająca transport lotniczy, pozostała (63.23),
41) Działalność związana z turystyką (63.30),
42) Działalność agencji transportowych (63.40),
43) Leasing finansowy (65.21.Z),
44) Zarządzanie rynkiem finansowym (67.11.Z),
45) Działalność pomocnicza finansowa, gdzie indziej niesklasyfikowana (67.13.Z),
46) Zagospodarowanie i sprzedaż nieruchomości na własny rachunek (70.11.Z),
47) Kupno i sprzedaż nieruchomości na własny rachunek (70.12.Z),

48) Wynajem nieruchomości na własny rachunek (70.20.Z),
49) Pośrednictwo w obrocie nieruchomościami (70.31.Z),
50) Zarządzanie nieruchomościami na zlecenie (70.32.Z),
51) Wynajem samochodów osobowych (71.10.Z),
52) Wynajem pozostałych środków transportu (71.2),
53) Wynajem maszyn i urządzeń biurowych i sprzętu komputerowego (71.33.Z),
54) Wynajem maszyn i urządzeń (71.34.Z),
55) Doradztwo w zakresie sprzętu komputerowego (72.10.Z),
56) Działalność w zakresie oprogramowania (72.2),
57) Przetwarzanie danych (72.30.Z),
58) Działalność związana z bazami danych (72.40.Z),
59) Działalność rachunkowo-księgowa ( 74.12.Z),
60) Badanie rynku i opinii publicznej (74.13.Z),
61) Doradztwo w zakresie prowadzenie działalności gospodarczej zarządzania (74.14.A),
62) Zarządzanie i kierowanie w zakresie prowadzenia działalności gospodarczej (74.14.B),
63) Działalność holdingów (74.15.Z),
64) Działalność w zakresie architektury i inżynierii (74.20),
65) Reklama (74.40.Z),
66) Działalność związana z organizacją targów i wystaw (74.87.A),
67) Badania i analizy techniczne (74.30.Z),
68) Kształcenie ustawiczne dorosłych i pozostałe formy kształcenia, gdzie indziej niesklasyfikowane (80.42),
69) Działalność rozrywkowa pozostała, gdzie indziej niesklasyfikowana (92.34.Z),
70) Działalność związana ze sportem, pozostała (92.62.Z),
71) Działalność rekreacyjna pozostała, gdzie indziej niesklasyfikowana (92.72.Z).

W zakresie w jakim prowadzenie działalności wymaga uzyskania koncesji, zezwoleń lub też spełnienia dodatkowych warunków, działalność będzie prowadzona po uzyskaniu odpowiedniej koncesji, zezwolenia lub spełnienia wymaganych warunków.

Przedmiot działalności Emitenta został określony w art. 6 Statutu Spółki.

# 7. Opis historii Emitenta

Historia przedsiębiorstwa Emitenta datuje się od roku 1946, kiedy to na podstawie uchwały KERM z dnia 2 maja 1946 roku powołano spółkę „Polska Żegluga na Odrze" spółkę z o.o. we Wrocławiu. Udziałowcami spółki byli Ministerstwo Komunikacji, Polskie Drogi Wodne, samorządy miejskie Wrocławia, Poznania i Szczecina oraz powstające na Śląsku przedsiębiorstwa. Spółka ta w roku 1948 została postawiona w stan likwidacji i zlikwidowana. Zarządzeniem Ministra Komunikacji z dnia 19 grudnia 1947 r. utworzone zostało przedsiębiorstwo państwowe pod nazwą „Państwowa Żegluga na Odrze" z siedzibą we Wrocławiu. Do przedsiębiorstwa tego przekazano majątek Skarbu Państwa, w szczególności majątek przypadający Skarbowi Państwa z likwidacji spółki „Polska Żegluga na Odrze" spółka z o.o.. W wyniku przekształcenia PP „Żegluga na Odrze" w dniu 10 stycznia 1992 r. powstała firma „ODRATRANS" S.A., której jedynym właścicielem był Skarb Państwa. 2 września 1995 roku Spółka przystąpiła do programu narodowych funduszy inwestycyjnych a wiodący pakiet akcji (33%) został wniesiony do VII Narodowego Funduszu Inwestycyjnego S.A.

W ocenie Zarządu ODRATRANS S.A. nie istnieje ryzyko roszczeń prywatyzacyjnych związanych z istnieniem i działalnością Emitenta.

W 1995 roku w ramach dywersyfikacji portfela usług Spółka rozszerzyła działalność gospodarczą o koncesjonowany międzynarodowy transport samochodowy i obrót towarami. W 1996 r., po zakupie części produkcyjnej Wrocławskiej Stoczni Rzecznej (w upadłości) rozszerzono zakres działalności Spółki o wykonawstwo konstrukcji stalowych oraz budowę i remonty statków. Pozwoliło to na uniezależnienie Spółki od cykli koniunkturalnych (cen, zdolności produkcyjnych), występujących w branży stoczniowej oraz znaczącą redukcję kosztów remontów floty.

W dniu 13 czerwca 2003 r. VII NFI S.A. podpisał umowę sprzedaży pakietu akcji stanowiących 50,36 % kapitału zakładowego Spółki na rzecz spółek: IZO-ERG Sp. z o.o. oraz IZO-INVEST Sp. z o.o. Przeniesienie akcji na nowych inwestorów nastąpiło 9 września 2003 r. W okresie późniejszym podmioty te dokonały skupu akcji od pozostałych narodowych funduszy inwestycyjnych, Skarbu Państwa oraz pracowników Spółki uzyskując łącznie we wrześniu 2004 r. 93,9% udziału w kapitale zakładowym.

Zgodnie z przyjętą strategią konsolidacji rynku żeglugi śródlądowej, w grudniu 2004 r. Emitent nabył ogółem 1.549.103 sztuk akcji Żeglugi Bydgoskiej S.A. stanowiących 77,46% udział w jej kapitale zakładowym i 77,46% głosów na zgromadzeniu akcjonariuszy spółki.

Żegluga Bydgoska S.A., będąca dotychczas głównym krajowym konkurentem Emitenta stała się spółką zależną ODRATRANS S.A. oraz jednym z najistotniejszych podmiotów tworzących Grupę Kapitałową ODRATRANS S.A.

W lutym 2005 roku Emitent nabył kolejne pakiety akcji spółki Żegluga Bydgoska S.A. (łącznie 154.284 sztuk). Na dzień 28 lutego 2005 roku ODRATRANS S.A. posiadała 1.703.390 sztuk akcji spółki Żegluga Bydgoska S.A. stanowiących 85,17% udział w jej kapitale zakładowym i 85,17% głosów na walnym zgromadzeniu akcjonariuszy spółki. Na dzień aktualizacji Prospektu udział akcji spółki Żegluga Bydgoska S.A. posiadanych przez Emitenta nie zmienił się.

W wyniku tych transakcji ODRATRANS S.A. stała się podmiotem dominującym na rynku krajowym, posiadającym jedną z istotniejszych flot w Unii Europejskiej.Akcesja Polski do Unii Europejskiej umożliwiła, ograniczone dotychczas, możliwości świadczenia usług transportu śródlądowego na terytorium wspólnotowym (zniesienie ograniczeń kabotażowych). Dla Emitenta oznacza to, że od 1 maja 2004 r., po raz pierwszy w swojej historii, ma swobodny dostęp do ogromnego i dojrzałego rynku.

W celu przyspieszenia ekspansji Spółki i wykorzystania stojących przed nią szans, w dniu 20 stycznia 2005r i 9 marca 2005 r. Walne Zgromadzenie Emitenta podjęło decyzję o podwyższeniu kapitału zakładowego poprzez publiczną emisję 373.500 Akcji serii B oraz wprowadzenia jego Akcji do obrotu na GPW.

## 8. Rodzaje i wartość kapitałów własnych Emitenta

Kapitał zakładowy jest tworzony zgodnie z KSH i Statutem Emitenta.

Kapitał zakładowy Spółki wynosi 2.453.107,20 zł i dzieli się na 1.277.660 akcji o wartości nominalnej 1,92 zł.

Podwyższenie lub obniżenie kapitału zakładowego wymaga zmiany statutu Spółki.

Podwyższenie kapitału zakładowego może nastąpić w drodze w drodze emisji nowych akcji bądź też w drodze podwyższenia wartości nominalnej dotychczasowych akcji.

Uchwały dotyczące podwyższenia lub obniżenia kapitału zakładowego podejmuje Walne Zgromadzenie.

Zgodnie z przepisami Kodeksu Spółek Handlowych Spółka może tworzyć następujące kapitały i fundusze:

- kapitał zakładowy,
- kapitał zapasowy,
- kapitały (fundusze) rezerwowe.

Kapitał zapasowy jest tworzony zgodnie z przepisami Kodeksu Spółek Handlowych i Statutem Emitenta oraz Ustawą o Rachunkowości. O użyciu kapitału zapasowego rozstrzyga Walne Zgromadzenie, jednak zgodnie z przepisem artykułu 396 Kodeksu Spółek Handlowych część kapitału zapasowego w wysokości 1/3 kapitału zakładowego może być użyta jedynie na pokrycie strat bilansowych.

Kapitały rezerwowe są tworzone zgodnie z przepisami Kodeksu Spółek Handlowych i Statutem Emitenta oraz Ustawą o Rachunkowości. Statut Emitenta przewiduje istnienie funduszu rezerwowego z aktualizacji wyceny. Walne Zgromadzenie może tworzyć i znosić kapitały rezerwowe na pokrycie poszczególnych strat.

**Tabela 19 Kapitały własne Emitenta (w tys. zł)**

| Wyszczególnienie | 31 grudnia 2004 | 31 grudnia 2003 | 31 grudnia 2002 |
|---|---|---|---|
| Kapitał zakładowy | 2 453,11 | 2 453,11 | 2 453,11 |
| Kapitał zapasowy | 23 151,92 | 23 118,66 | 22 329,05 |
| Pozostałe kapitały i fundusze rezerwowe | 9 486,92 | 9 427,16 | 10 198,60 |
| Wynik finansowy z lat ubiegłych | 3 405,38 | 4 153,82 | (-866,66) |
| Wynik finansowy roku obrotowego | 6 601,23 | 2 550,44 | 6 955,15 |
| Razem kapitały własne | 45 098,55 | 41 703,20 | 41 069,24 |

*Źródło: Emitent*

# 9. Podstawowe zasady polityki Emitenta co do wypłaty dywidendy

## 9.1. Podstawowe zasady polityki Emitenta co do wypłaty dywidendy w okresie ostatnich 3 lat obrotowych

Zwyczajne Walne Zgromadzenie Emitenta z dnia 16 maja 2002 r., podjęło Uchwałę Nr 22 o podziale zysku za okres od dnia 1 stycznia 2001 do dnia 31 grudnia 2001 r. w wysokości 644.743,01 zł i przeznaczeniu go w części stanowiącej kwotę 638.830,00 zł na wypłatę dywidendy. Dywidenda przypadająca na jedną akcję wyniosła 0,50 zł. ZWZ określiło dzień 16 maja 2002 r. jako dzień według, którego została ustalona lista akcjonariuszy upoważnionych do dywidendy za 2002 r. Dzień wypłaty dywidendy ustalono na 4 lipca 2002 r.

W dniu 25 kwietnia 2003 r. Zwyczajne Walne Zgromadzenie Emitenta podjęło Uchwałę Nr 23 o podziale zysku za okres od dnia 1 stycznia 2002 do dnia 31 grudnia 2002 r. w wysokości 2.801.327,01 zł i przeznaczeniu go w części stanowiącej kwotę 1.916.490,00 zł na wypłatę dywidendy. Uprawnieni do dywidendy byli akcjonariusze posiadający akcje Spółki w dniu 30 maja 2003 r. a dzień wypłaty dywidendy ustalono na 16 czerwca 2003 r. Dywidenda przypadająca na jedną akcję wyniosła 1,50 zł.

Zgodnie z Uchwałą Nr 27 Zwyczajnego Walnego Zgromadzenia Emitenta z dnia 30 czerwca 2004 r., podjęta została uchwała o podziale zysku za okres od dnia 1 stycznia 2003 do dnia 31 grudnia 2003 r. w wysokości 3.159.406,84 zł i przeznaczeniu go w części stanowiącej kwotę 3.066.384,00 zł na wypłatę dywidendy. Dywidenda przypadająca na jedną akcję wyniosła 2,40 zł. Dzień wypłaty dywidendy ustalono na dzień 23 sierpnia 2004 r. Dywidendę wypłacono w dniu 27 sierpnia 2004 roku.

Za rok obrotowy 2004 Emitent osiągnął zysk w wysokości 6.601.228,31 zł. Uchwała co do podziału zysku za rok 2004 zostanie podjęta przez Zwyczajne Walne Zgromadzenie Emitenta w terminie do 30 czerwca 2005r. Na dzień aktualizacji Prospektu, została podjęta uchwała Zarządu Emitenta rekomendująca Zwyczajnemu Walnemu Zgromadzeniu Emitenta przeznaczenie całego zysku na kapitał zapasowy.

## 9.2. Podstawowe zasady polityki Emitenta co do wypłaty dywidendy w okresie najbliższych 3 lat obrotowych

W ciągu najbliższych 3 lat Zarząd nie będzie wnioskował o wypłatę dywidendy, proponując przeznaczenie wypracowanego zysku na kapitał zapasowy lub rezerwowy w celu umożliwienia finansowania rozwoju Spółki.

## 9.3. Oznaczenie terminu podejmowania decyzji o wypłacie dywidendy

Zwyczajne Walne Zgromadzenie z dnia 16 maja 2002 r., podjęło Uchwałę Nr 22 o podziale zysku za okres od dnia 1 stycznia 2001 do dnia 31 grudnia 2001 r. w wysokości 644.743,01 zł i przeznaczeniu go w części stanowiącej

kwotę 638.830,00 zł na wypłatę dywidendy. Dywidenda przypadająca na jedną akcję wyniosła 0,50 zł. ZWZ określiło dzień 16 maja 2001 r. jako dzień według, którego została ustalona lista akcjonariuszy upoważnionych do dywidendy za 2002 r. Dzień wypłaty dywidendy ustalono na 4 lipca 2002 r.

W dniu 25 kwietnia 2003 r. Zwyczajne Walne Zgromadzenie podjęło Uchwałę Nr 23 o podziale zysku za okres od dnia 1 stycznia 2002 do dnia 31 grudnia 2002 r. w wysokości 2.801.327,01 zł i przeznaczeniu go w części stanowiącej kwotę 1.916.490,00 zł na wypłatę dywidendy. Uprawnieni do dywidendy byli akcjonariusze posiadający akcje Spółki w dniu 30 maja 2003 r. a dzień wypłaty dywidendy ustalono na 16 czerwca 2003 r. Dywidenda przypadająca na jedną akcję wyniosła 1,50 zł.

Zgodnie z Uchwałą Nr 27 Zwyczajnego Walnego Zgromadzenia z dnia 30 czerwca 2004 r., podjęta została uchwała o podziale zysku za okres od dnia 1 stycznia 2003 do dnia 31 grudnia 2003 r. w wysokości 3.159.406,84 zł i przeznaczeniu go w części stanowiącej kwotę 3.066.384,00 zł na wypłatę dywidendy. Dywidenda przypadająca na jedną akcję wyniosła 2,40 zł. Dzień dywidendy ustalono na dzień 23 sierpnia 2004 r.

Uprawnionymi do dywidendy za dany rok obrotowy są akcjonariusze, którym przysługiwały akcje w dniu powzięcia uchwały o podziale zysku.

Dla spółek publicznych, zgodnie z zapisami art. 348 § 3 Kodeksu spółek handlowych dzień dywidendy może być wyznaczony na dzień powzięcia uchwały o wypłacie dywidendy albo w okresie kolejnych trzech miesięcy, licząc od tego dnia. Dzień dywidendy jak i termin jej wypłaty ustala Zwyczajne Walne Zgromadzenie.

Na podstawie art. 347 § 2 Kodeksu Spółek Handlowych zysk przeznaczony przez Zwyczajne Walne Zgromadzenie do podziału dzieli się w stosunku liczby akcji, a jeżeli akcje nie są całkowicie opłacone zysk przeznaczony do podziału rozdziela się e stosunku do dokonanych wpłat na akcje. Wszystkie Akcje są w całości opłacone a Statut Emitenta nie zawiera postanowień ograniczających odbiór dywidendy jak również uprzywilejowanie niektórych akcji co do dywidendy.

## 9.4. Określenie sposobu ogłaszania informacji o odbiorze dywidendy

Informacje dotyczące wypłaty i odbioru dywidendy Spółka będzie ogłaszać w dzienniku Gazeta Giełdy „Parkiet". Dodatkowo Emitent będzie przekazywał w formie raportu bieżącego, wszystkie decyzje dotyczące deklaracji wypłat lub wstrzymania wypłat zaliczek na poczet przewidywanych dywidend oraz wypłat lub wstrzymania wypłat dywidend.

## 9.5. Warunki odbioru dywidendy

Warunki odbioru dywidend przez Akcjonariuszy Emitenta odpowiadają zasadom przyjętym dla spółek publicznych. Zgodnie z § 91 ust. 1 Szczegółowych Zasad Działania KDPW, Spółka jest zobowiązana informować KDPW o wysokości dywidendy, dniu ustalenia prawa do dywidendy oraz terminie wypłaty dywidendy. Terminy te Spółka jest zobowiązana uzgadniać z KDPW.

Ponadto stosownie do § 26 Regulaminu GPW, po dopuszczeniu akcji Spółki do obrotu giełdowego, Spółka jest zobowiązana przekazywać GPW informacje o zamiarze wypłaty dywidendy i uzgadniać z GPW decyzje dotyczące wypłaty dywidendy, które mogą mieć wpływ na organizacje i sposób przeprowadzania transakcji.

## 9.6. Wskazanie istniejących uprzywilejowań co do dywidendy

Nie istnieje uprzywilejowanie Akcji Emitenta w zakresie prawa do dywidendy.

## 9.7. Termin, w którym przysługuje prawo do dywidendy i konsekwencje niezrealizowania tego prawa

Statut Emitenta nie zawiera szczegółowych zapisów regulujących kwestię wykonania zobowiązania polegającego na wypłacie dywidendy uprawnionym akcjonariuszom.

Po wprowadzeniu Akcji Emitenta do publicznego obrotu, szczegółowe warunki wypłaty dywidendy ustalane będą zgodnie z zasadami przyjętymi dla spółek publicznych określonymi w Szczegółowych Zasadach Działania KDPW. System działania KDPW zapewnia, że środki pieniężne przeznaczone na wypłatę dywidendy przekazywane są przez Emitenta do KDPW i trafiają na rachunki pieniężne prowadzone przez uczestników KDPW. System ten zapewnia, że akcjonariusze nie muszą dokonywać żadnych czynności w celu wykonania przysługującego im prawa do dywidendy.

# 10. Liczba i rodzaj akcji tworzących kapitał zakładowy

Wszystkie akcje Emitenta w liczbie 1.277.660 są akcjami na okaziciela serii A, o wartości nominalnej 1,92 złote każda. Akcje Emitenta zostały wyemitowane w związku z jego przekształceniem z przedsiębiorstwa państwowego w jednoosobową spółkę akcyjną Skarbu Państwa i objęte według ich wartości nominalnej, która wynosiła w dniu objęcia 100.000,00 starych złotych za jedną akcję. Na dzień przekształcenia Emitenta w jednoosobową spółkę Skarbu Państwa kapitał akcyjny wynosił 127.766.000.000,- starych złotych i dzielił się na 1.277.660 akcji na okaziciela o wartości nominalnej 100.000,- starych złotych każda.

W związku z faktem, iż akcje Emitenta zostały wniesione do narodowych funduszy inwestycyjnych zgodnie z Ustawą z dnia 30 kwietnia 1993 r. o Narodowych Funduszach Inwestycyjnych i ich prywatyzacji z chwilą wniesienia do funduszy przez Skarb Państwa akcji spółek, kapitał akcyjny każdej spółki, w której Skarb Państwa pozostawał jedynym akcjonariuszem, został ustalony z mocy ustawy w wysokości 15% jej kapitału własnego w dniu rejestracji. Kwota, o którą został zmniejszony kapitał akcyjny Emitenta, podlegała przeniesieniu na jej kapitał zapasowy.

Ponadto zgodnie z ustawa z dnia 7 lipca 2004 r. o denominacji złotego od dnia 1 stycznia 1995 r. została dokonana ekwiwalentna denominacja złotego w wyniku której zastąpione stare złote nową jednostką pieniężną (jeden złoty) o wartości 10.000,- starych złotych.

W wyniku tych operacji cena nominalna jednej akcji Emitenta została ustalona na 1,92 złotego.

**Tabela 20 Liczba i rodzaj akcji tworzących kapitał zakładowy**

| Lp. | Liczba | Seria | Rodzaj | Cena emisyjna (zł) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 1.277.660 | A | Akcje na okaziciela | 1,92 |

*Źródło: Emitent*

Spółka nie wyemitowała innych akcji poza wskazanymi powyżej.

# 11. Nieopłacona część kapitału zakładowego

Wszystkie akcje Emitenta zostały opłacone w całości.

# 12. Zmiany kapitału zakładowego w okresie ostatnich 5 lat

W okresie ostatnich trzech lat nie doszło do zmian w zakresie wysokości kapitału zakładowego Emitenta. W zakresie innych zmian w kapitale zakładowym Emitenta zostały dokonane następujące zamiany akcji imiennych na akcje na okaziciela:

1) w dniu 18 lipca 2003 r. uchwałą nr 22/2003 Zarząd Spółki dokonał zamiany 221.769 sztuk akcji imiennych należących do Siódmego Narodowego Funduszu Inwestycyjnego im. Kazimierza Wielkiego S.A. na akcje na okaziciela,

2) w dniu 14 czerwca 2004 uchwałą nr 19/2004 Zarząd Spółki dokonał zamiany 24.640 akcji imiennych należących do Narodowego Funduszu Inwestycyjnego im. E. Kwiatkowskiego S.A. na akcje na okaziciela,

3) w dniu 14 czerwca 2004 uchwałą nr 20/2004 Zarząd Spółki dokonał zamiany 24.640 akcji imiennych należących do Narodowego Funduszu Inwestycyjnego Progres S.A. na akcje na okaziciela,

4) w dniu 23 czerwca 2004 uchwałą nr 22/2004 Zarząd Spółki dokonał zamiany 24.640 akcji imiennych należących do Narodowego Funduszu Inwestycyjnego Magna Polonia S.A. na akcje na okaziciela,

5) w dniu 23 lipca 2004 uchwałą nr 29/2004 Zarząd Spółki dokonał zamiany 24.640 akcji imiennych należących do Narodowego Funduszu Inwestycyjnego Hetman S.A. na akcje na okaziciela.

## 13. Wkłady niepieniężne wniesione do Spółki w okresie ostatnich 5 lat

W okresie ostatnich pięciu lat do Spółki nie wniesiono wkładów niepieniężnych. Kapitał akcyjny Emitenta został utworzony poprzez pokrycie go funduszem założycielskim i funduszem przedsiębiorstwa z chwilą przekształcenia formy prawnej Emitenta z przedsiębiorstwa państwowego w spółkę akcyjną.

## 14. Dodatkowe warunki, jakie muszą być spełnione przy zmianach kapitału zakładowego oraz zmianach praw wynikających z różnych rodzajów akcji

Spółka może emitować akcje imienne i na okaziciela. Poza warunkami określonym w Kodeksie Spółek Handlowych statut Emitenta nie przewiduje spełnienia dodatkowych warunków w zakresie zmian w kapitale zakładowym, za wyjątkiem obowiązku uzyskania zgody Spółki w przypadku rozporządzania akcjami imiennymi oraz zamiany akcji imiennych na akcje na okaziciela. W przypadku ustanowienia, za zgodą Spółki, zastawu lub użytkowania na akcji imiennej, zastawnik lub użytkownik nie może wykonywać prawa głosu z obciążonej akcji, chyba że Rada Nadzorcza udzieli zgody na wykonywanie przez niego prawa głosu z tej akcji.

## 15. Przewidywane zmiany kapitału zakładowego w wyniku realizacji przez obligatariuszy uprawnień z obligacji zamiennych

Emitent nie emitował dotychczas ani obligacji zamiennych ani obligacji z prawem pierwszeństwa.

## 16. Upoważnienie Zarządu Emitenta do podwyższenia kapitału zakładowego

Statut Emitenta nie zawiera upoważnienia dla Zarządu do podwyższenia kapitału zakładowego w granicach kapitału docelowego.

## 17. Akcje / świadectwa użytkowe

Emitent nie wydawał ani akcji użytkowych, ani świadectw użytkowych.

## 18. Świadectwa założycielskie

Statut Emitenta nie przewiduje wydania świadectw założycielskich.

## 19. Akcje Emitenta będące własnością Emitenta lub jednostki z Grupy Kapitałowej

Emitent nie posiada akcji własnych, jak również jednostki z Grupy Kapitałowej nie posiadają akcji Emitenta.

## 20. Rynki, na których są lub były notowane papiery wartościowe Emitenta

Papiery wartościowe Emitenta nie były dotychczas notowane na rynkach papierów wartościowych. Emitent nie wystawiał dotychczas kwitów depozytowych.

## 21. Notowania papierów wartościowych Emitenta w ciągu ostatnich 3 lat

Papiery wartościowe Emitenta nie były dotychczas notowane na rynkach papierów wartościowych.

## 22. Informacje o wypowiedzeniu przez Emitenta umowy z podmiotem uprawnionym do badania sprawozdań finansowych

W okresie objętym zbadanym sprawozdaniem finansowym i zbadanym skonsolidowanym sprawozdaniem finansowym oraz danymi porównywalnymi zamieszczonymi w Prospekcie nie miało miejsca wypowiedzenie przez Emitenta oraz podmiot uprawniony do badania sprawozdań finansowych umowy o dokonanie badania, przeglądu lub innych usług dotyczących sprawozdań finansowych lub skonsolidowanych sprawozdań finansowych Emitenta.

## 23. Informacje o postępowaniach upadłościowym, układowym, likwidacyjnym w okresie ostatnich 3 lat

W okresie ostatnich trzech w stosunku do Emitenta oraz żadnej z jego jednostek zależnych nie wystąpiły zdarzenia o których mowa w ustawie z dnia 28 lutego 2003 r. - Prawo upadłościowe i naprawcze. W szczególności w stosunku do Emitenta ani jego jednostki zależnej nie został złożony wniosek o ogłoszenie upadłości, tak więc w stosunku do Emitenta postępowanie upadłościowe nie było prowadzone. W tym okresie nie było również złożone podanie o otwarcie, w stosunku do Emitenta postępowania układowego ani nie zostało złożone oświadczenie o wszczęciu postępowania naprawczego. W związku z powyższym nie były podejmowane jakiekolwiek czynności związane z tymi postępowaniami w stosunku do Emitenta i jego jednostek zależnych.

W stosunku do Emitenta nie doszło do umorzenia prowadzonej przeciwko Emitentowi egzekucji sądowej lub administracyjnej z uwagi na fakt, że z egzekucji nie uzyska się sumy większej od kosztów postępowania egzekucyjnego.

W stosunku do Emitenta nie doszło do otwarcia postępowania likwidacyjnego.

## 24. Informacja o wpisach do działu 4 rejestru przedsiębiorców, zgodnie z ustawą o KRS

W stosunku do przedsiębiorstwa Emitenta nie dokonano jakichkolwiek wpisów do działu 4 Rejestru Przedsiębiorców, zgodnie z ustawą z dnia 20 sierpnia 1997 r. o Krajowym Rejestrze Sądowym.

# 25. Opis powiązań organizacyjnych lub kapitałowych Emitenta z innymi podmiotami, mających istotny wpływ na jego działalność

Na dzień aktualizacji Prospektu ODRATRANS S.A. tworzy Grupę Kapitałową, której skład przedstawia poniższa tabela.

**Tabela 21 Skład Grupy Kapitałowej Emitenta**

| Lp. | Nazwa spółki | Siedziba | Wysokość kapitału w tys. zł | Udział ODRATRANS S.A. w % |
|---|---|---|---|---|
| 1 | ODRATRANS-STOCZNIA Sp. z o.o. | Wrocław | 4 200 | 100,00 |
| 2 | ODRATRANS-PORTY Sp. z o.o. | Wrocław | 850 | 100,00 |
| 3 | Polska Żegluga Śródlądowa Sp. z o.o. | Wrocław | 100 | 50,00 |
| 4 | Żegluga Bydgoska S.A. | Bydgoszcz | 3 920 | 85,17 |
| 5 | Odra Logistics Sp. z o.o. | Wrocław | 350 | 95,11 |
| 6 | Bunker-Service Industri-Technik GmbH (działalność w likwidacji) | Berlin | 845,62* | 33,30 |
| 7 | „Winpol" Transport und Speditions GmbH (spółka nie prowadzi działalności operacyjnej) | Duisburg | 104,40* | 46,29 |
| 8 | Stocznie Śródlądowe Żeglugi Bydgoskiej Sp. z o.o.** | Bydgoszcz | 181 | 80,03 |
| 9 | Porty Żeglugi Bydgoskiej Sp. z o.o.** | Bydgoszcz | 50 | 85,17 |
| 10 | Mistral Energia Sp. z o.o.** | Gliwice | 3 905 | 100,00 |

*Źródło: Emitent*

**dane przeliczono wg kursu EUR/PLN = 4,0837 na dzień 31.03.2005 r.*

*** spółki pośrednio zależne*

Spółki ODRATRANS-STOCZNIA Sp. z o.o., ODRATRANS-PORTY Sp. z o.o., Polska Żegluga Śródlądowa Sp. z o.o., Żegluga Bydgoska Sp. z o.o., ODRA LOGISTICS Sp. z o.o. są spółkami bezpośrednio zależnymi od Emitenta. Emitent uzyskał stosunek dominacji na wymienionymi wyżej spółkami odpowiednio w:

- 2002 rok - ODRATRANS-STOCZNIA Sp. z o.o., ODRATRANS-PORTY Sp. z o.o., Polska Żegluga Śródlądowa Sp. z o.o. ( od 1.01.2002)
- 2004 rok - ODRA LOGISTICS Sp. z o.o. (od 12.08.2004 r. ), Żegluga Bydgoska S.A (od 27.12.2004r.)

Spółka ODRATRANS-STOCZNIA Sp. z o.o. sporządza konsolidację z MISTRAL ENERIA Sp. z o.o. Spółka Żegluga Bydgoska S.A. z dniem 01.01.2005 r. sporządza konsolidację ze spółkami: Stocznie Śródlądowe Żeglugi Bydgoskiej Sp. z o.o., Porty Żeglugi Bydgoskiej Sp. z o.o.

ODRATRANS S.A. sprawuje nadzór właścicielski nad spółkami wchodzącymi w skład Grupy Kapitałowej. Nadzór właścicielski obejmuje:

- koordynowanie działań związanych ze współpracą jednostek organizacyjnych Spółki z pozostałymi spółkami wchodzącymi w skład Grupy Kapitałowej;
- monitorowanie bieżącej sytuacji ekonomiczno-finansowej spółek zależnych, kontrolę realizacji planów finansowych, krótko- i długoterminowych, przez spółki zależne; oraz
- wykonywanie praw korporacyjnych z posiadanych akcji i udziałów.

Realizacja nadzoru właścicielskiego, w szczególności prowadzona jest poprzez udział przedstawicieli Emitenta w Radach Nadzorczych lub Zarządach spółek zależnych.

Ponadto, postanowienia statutów oraz umów poszczególnych spółek zależnych, wymagające dla najistotniejszych decyzji Zarządu zgody Rady Nadzorczej, umożliwiają prawidłowy nadzór Emitenta nad działaniami podejmowanymi przez spółki z Grupy ODRATRANS.

Istotny wpływ na jego działalność ODRATRANS S.A. posiada jeden podmiot – Żegluga Bydgoska S.A..

## 25.1. Podmioty zależne mające istotny wpływ na działalność Emitenta

### 1) Żegluga Bydgoska S.A.

| | |
|---|---|
| Firma | Żegluga Bydgoska Spółka Akcyjna |
| Forma prawna | Spółka Akcyjna |
| Siedziba | Bydgoszcz, Polska |
| Adres | ul. Przemysłowa 8, 85-758 Bydgoszcz |
| Numery telekomunikacyjne, e-mail, strona internetowa | Tel.: +48 52 32 33 201; Fax: + 48 52 34 21 274; info@zegluga-bydgoska.com.pl, www.zegluga-bydgoska.com.pl |
| Numer statystyczny REGON | 91275051 |
| Numer Identyfikacji Podatkowej | 554 – 031 – 18 – 35 |
| Sąd Rejestrowy | Sąd Rejonowy w Bydgoszczy XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego |
| Numer wpisu do właściwego rejestru | KRS: 0000019639 |
| Rodzaj działalności | Podstawowym przedmiotem działalności jest śródlądowy transport wodny, przeładunek towarów w portach śródlądowych oraz magazynowanie i przechowywanie towarów w portach śródlądowych. |
| Kapitały własne na 31.12.2004 | 14.896.268,64 zł |
| Kapitał zakładowym | 3.920.000,00 złotych |
| Wynik finansowy na 31.12.2004 | 2.950.877,86 zł |
| Rodzaj dominacji | Podmiot zależny |
| Rok uzyskania dominacji przez Emitenta | 2004 |
| Udział Emitenta w kapitale zakładowy | 1.703.390 akcji co stanowi 85,17% kapitału zakładowego tego podmiotu |
| Udział Emitenta w liczbie głosów na zgromadzeniu akcjonariuszy | 1.703.390 głosów na walnym zgromadzeniu tego podmiotu co stanowi 85,17% ogólnej liczbie głosów |
| Wskazanie czy podmiot został objęty skonsolidowanym, zbadanym sprawozdaniem finansowym | Podmiot został objęty skonsolidowanym sprawozdaniem finansowym Emitenta. |

## 25.2. Inne podmioty zależne nie mające istotnego wpływu na działalność Emitenta

### 1) ODRATRANS – Stocznia sp. z o.o.

| | |
|---|---|
| Firma | ODRATRANS – Stocznia sp. z o.o. |
| Forma prawna | Spółka z ograniczona odpowiedzialnością |
| Siedziba | Wrocław, Polska |
| Adres | ul. Kościerzyńska 9, 51-416 Wrocław |
| Numery telekomunikacyjne, e-mail, strona internetowa | Tel./Fax: +48 71 32 55 061-64; stocznia@odratrans-stocznia.pl ; www. odratrans-stocznia.pl |
| Numer statystyczny REGON | 930913019 |
| Numer Identyfikacji Podatkowej | 896 – 10 – 04 – 606 |
| Sąd Rejestrowy | Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej we Wrocławiu, VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego |
| Numer wpisu do właściwego rejestru | KRS: 0000045848 |
| Rodzaj działalności | Przedmiotem działalności spółki jest produkcja i naprawa statków, produkcja metalowych elementów konstrukcyjnych, magazynowanie i przechowywanie towarów oraz przeładunek towarów. |
| Kapitały własne na 31.12.2004 | 4.054.369,39 zł |
| Kapitał zakładowym | 4.200.000,00 złotych |
| Wynik finansowy na 31.12.2004 | 31.872,73 zł |
| Rodzaj dominacji | Podmiot zależny |
| Rok uzyskania dominacji przez Emitenta | 1996 |
| Udział Emitenta w kapitale zakładowy | Emitent posiada 8400 udziałów po 500,00 złotych każdy o łącznej wysokości 4.200.000,00 złotych, co stanowi 100% kapitału zakładowego tego podmiotu. |
| Udział Emitenta w liczbie głosów na zgromadzeniu wspólników | 100,00% |
| Wskazanie czy podmiot został objęty skonsolidowanym, zbadanym sprawozdaniem finansowym | Podmiot został objęty skonsolidowanym sprawozdaniem finansowym Emitenta. |

### 2) ODRATRANS – Porty sp. z o.o.

| | |
|---|---|
| Firma | ODRATRANS – Porty sp. z o.o. |
| Forma prawna | Spółka z ograniczona odpowiedzialnością |
| Siedziba | Wrocław, Polska |
| Adres | ul. Kleczkowska 52, 50-227 Wrocław |
| Numery telekomunikacyjne, e-mail, strona internetowa | Tel.: +48 71 369 14 69; Fax: +48 71 329 25 19; |
| Numer statystyczny REGON | 930394950 |
| Numer Identyfikacji Podatkowej | 896 – 10 – 00 – 152 |
| Sąd Rejestrowy | Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej we Wrocławiu, VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego |
| Numer wpisu do właściwego rejestru | KRS: 0000122966 |
| Rodzaj działalności | Podstawowym przedmiotem działalności spółki jest magazynowanie i przechowywanie towarów oraz przeładunek towarów. |
| Kapitały własne na 31.12.2004 | 1.009.076,69 zł |
| Kapitał zakładowy | 850.000,00 złotych |
| Wynik finansowy na 31.12.2004 | 169.888,15 zł |
| Rodzaj dominacji | Podmiot zależny |
| Rok uzyskania dominacji przez Emitenta | 1994 |

| | |
|---|---|
| Udział Emitenta w kapitale zakładowym | Emitent posiada 1700 udziałów po 500,00 złotych każdy o łącznej wysokości 850.000,00 złotych, co stanowi 100% kapitału zakładowego tego podmiotu. |
| Udział Emitenta w liczbie głosów na zgromadzeniu wspólników | 100,00% |
| Wskazanie czy podmiot został objęty skonsolidowanym, zbadanym sprawozdaniem finansowym | Podmiot został objęty skonsolidowanym sprawozdaniem finansowym Emitenta. |

### 3) Odra Logistics sp. z o.o.

| | |
|---|---|
| Firma | Odra Logstics sp. z o.o. |
| Forma prawna | Spółka z ograniczona odpowiedzialnością |
| Siedziba | Wrocław, Polska |
| Adres | ul. Kleczkowska 50, 50-227 Wrocław |
| Numery telekomunikacyjne, e-mail, strona internetowa | Tel.: +48 71 329 26 21; Fax: +48 71 329 14 11; info@odralogistics,com.pl ; www.odralogistics.pl |
| Numer statystyczny REGON | 933018905 |
| Numer Identyfikacji Podatkowej | 895 – 182 – 05 – 63 |
| Sąd Rejestrowy | Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej we Wrocławiu, VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego |
| Numer wpisu do właściwego rejestru | KRS: 0000218900 |
| Rodzaj działalności | Podstawowym przedmiotem działalności spółki jest magazynowanie i przechowywanie towarów oraz przeładunek towarów, transport wodny i lądowy oraz działalność wspomagająca transport i działalność agencji transportowych. |
| Kapitały własne na 31.12.2004 | - 11.110,79 zł |
| Kapitał zakładowy | 350.000,00 złotych |
| Wynik finansowy na 31.12.2004 | - 361.110,79 zł |
| Rodzaj dominacji | Podmiot zależny |
| Rok uzyskania dominacji przez Emitenta | 2004 |
| Udział Emitenta w kapitale zakładowym | Emitent posiada 4.670 udziałów po 50,00 złotych każdy o łącznej wysokości 233.500,00 złotych co stanowi 66,7% kapitału zakładowego tego podmiotu, natomiast pozostałe 2.330 udziałów po 50,00 złotych każdy o łącznej wartości 116.500,00 złotych posiada Żegluga Bydgoska S.A. podmiot zależny w stosunku do Emitenta |
| Udział Emitenta w liczbie głosów na zgromadzeniu wspólników | 66,70% |
| Wskazanie czy podmiot został objęty skonsolidowanym, zbadanym sprawozdaniem finansowym | Podmiot został objęty skonsolidowanym sprawozdaniem finansowym Emitenta. |

### 4) Polska Żegluga Śródlądowa sp. z o.o.

| | |
|---|---|
| Firma | Polska Żegluga Śródlądowa sp. z o.o. |
| Forma prawna | Spółka z ograniczona odpowiedzialnością |
| Siedziba | Wrocław, Polska |
| Adres | ul. Wita Stwosza 28, 50-149 Wrocław |
| Numery telekomunikacyjne, e-mail, strona internetowa | Tel./Fax: +48 71 344 35 09; |
| Numer statystyczny REGON | 1373358 |
| Numer Identyfikacji Podatkowej | 896 – 000 – 17 – 93 |
| Sąd Rejestrowy | Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej we Wrocławiu, VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego |
| Numer wpisu do właściwego rejestru | KRS: 0000062224 |
| Rodzaj działalności | Podstawowym przedmiotem działalności spółki jest wynajem budynków, sprzedaż hurtowa metli i rud metali, transport wodny. |
| Kapitały własne na 31.12.2004 | 2.854.243,50 zł |
| Kapitał zakładowy | 100.000,00 złotych |

| | |
|---|---|
| Wynik finansowy na 31.12.2004 | 1.296.591,55 zł |
| Rodzaj dominacji | Podmiot zależny |
| Rok uzyskania dominacji przez Emitenta | 2004 |
| Udział Emitenta w kapitale zakładowym | Emitent posiada bezpośrednio 1000 udziałów po 50,00 złotych każdy o łącznej wysokości 50.000,- złotych, co stanowi 50 % kapitału zakładowego tego podmiotu oraz za pośrednictwem Polskiej Żeglugi Śródlądowej sp. z o.o. 1000 udziałów po 50,00 złotych każdy o łącznej wysokości 50.000,00 złotych, co stanowi 50 % kapitału zakładowego tego podmiotu. Polska Żegluga Śródlądowa sp. z o.o. nabyła 1000 udziałów własnych w celu ich umorzenia. |
| Udział Emitenta w liczbie głosów na zgromadzeniu wspólników | 100,00% |
| Wskazanie czy podmiot został objęty skonsolidowanym, zbadanym sprawozdaniem finansowym | Podmiot został objęty skonsolidowanym sprawozdaniem finansowym Emitenta. |

Ponadto Emitent posiada 33,33% udziałów w kapitale zakładowym Bunkier-Service Industri – Technik GmbH w likwidacji oraz 25 % udziałów w kapitale zakładowym Winpol GmbH. 25% udziałów w kapitale zakładowym Winpol GmbH posiada Żegluga Bydgoska S.A. - podmiot zależny od Emitenta.Winpol GmbH nie prowadzi faktycznej działalności gospodarczej.

Spółki Bunkier-Service Industri – Technik GmbH oraz Winpol GmbH nie posiadają istotnego znaczenia dla działalności Emitenta.

# ROZDZIAŁ V – DANE O DZIAŁALNOŚCI EMITENTA

## 1. Informacje o podstawowych produktach, towarach lub usługach Emitenta i Grupy Kapitałowej

Grupa ODRATRANS jest największą w Polsce oraz jedną z największych w Europie, pod względem ilości posiadanej floty, firm świadczących usługi wodnego transportu śródlądowego.

Strategicznym obszarem działalności Emitenta i Grupy Kapitałowej na europejskim rynku transportu śródlądowego jest obszar pomiędzy rzekami Wisła a Renem, z dorzeczem Łaby w kierunku Hamburga oraz kanałami żeglugowymi w kierunku Bremy. Na polskim rynku usług transportowych żeglugi śródlądowej działalność Emitenta i Grupy Kapitałowej jest skoncentrowana na rzece Odrze oraz w rejonie dolnej Wisły.

Podstawowymi usługami oferowanymi przez Emitenta i Grupę Kapitałową są przewozy transportem wodnym-śródlądowym. Pozostałe przychody generowane są z tytułu dzierżawy majątku (floty oraz nieruchomości), usług portowych oraz działalności wspierającej transport wodny. Zakres działalności Grupy Kapitałowej Emitenta obejmuje:

- przewozy wodnym transportem śródlądowym oraz innymi uzupełniającymi środkami transportu;
- dzierżawa i wynajem – floty oraz nieruchomości;
- usługi portowe – przeładunki, magazynowanie, składowanie;
- działalność wspierająca transport wodny – roboty pogłębiarskie i hydrotechniczne;
- remonty i budowa statków – realizowana w stoczniach;
- handel kruszywami – wydobytymi z dna rzek.

**Tabela 22 Struktura przychodów Emitenta i Grupy Kapitałowej w podziale na główne produkty i usługi w latach 2002 – I kw. 2005 (tys. zł) oraz Grupy Kapitałowej pro - forma w latach 2002 - 2004 (tys.zł)**

| Wyszczególnienie | I kw. 2005 | | Rok 2004 | | Rok 2003 | | Rok 2002 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | wartość | struktura | wartość | struktura | wartość | wartość | wartość | struktura |
| **Przychody Emitenta ogółem** | **8 034** | **100,00** | **70 376** | **100%** | **60 804** | **100%** | **68 647** | **100%** |
| **w tym:** | | | | | | | | |
| Przewozy flotą | 5 229 | 65,09 | 57 636 | 82% | 44 837 | 74% | 52 310 | 76% |
| Dzierżawa i wynajem | 1 485 | 18,48 | 7 960 | 11% | 9 074 | 15% | 9 427 | 14% |
| Usługi portowe | 14 | 0,17 | 1 620 | 2% | 1 757 | 3% | 2 463 | 4% |
| Działalność wspierająca transport wodny | 1 306 | 16,26 | 3 162 | 4% | 5 136 | 8% | 4 447 | 6% |
| **Przychody Grupy Kapitałowej ogółem** | **13 139** | **100,00** | **72 206** | **100%** | **61 770** | **100%** | **70 114** | **100%** |
| **w tym:** | | | | | | | | |
| Przewozy flotą | 8 094 | 61,60 | 57 749 | 80% | 44 837 | 73% | 52 309 | 75% |
| Dzierżawa i wynajem | 2 251 | 17,13 | 8 283 | 11% | 9 029 | 15% | 10 006 | 14% |
| Usługi portowe | 150 | 1,14 | 2 226 | 3% | 1 982 | 3% | 3 196 | 5% |
| Działalność wspierająca transport wodny | 1 561 | 11,88 | 3 161 | 4% | 5 193 | 8% | 4 447 | 6% |
| Remonty i budowy statków | 942 | 7,17 | 508 | 1% | 694 | 1% | 107 | 0% |
| Sprzedaż kruszywa | 141 | 1,07 | 279 | 0% | 35 | 0% | 49 | 0% |
| **Przychody Grupy Kapitałowej pro forma ogółem** | **-** | **-** | **98 528** | **100%** | **84 849** | **100%** | **96 326** | **100%** |
| **w tym:** | | | | | | | | |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Przewozy flotą | - | - | 79 306 | 80% | 63 282 | 75% | 71 776 | 75% |
| Dzierżawa i wynajem | - | - | 10 187 | 10% | 11 032 | 13% | 12 302 | 13% |
| Usługi portowe | - | - | 2 863 | 3% | 2 628 | 3% | 5 475 | 6% |
| Działalność wspierająca transport wodny | - | - | 3 400 | 3% | 5 228 | 6% | 4 499 | 5% |
| Remonty i budowy statków | - | - | 508 | 1% | 694 | 1% | 107 | 0% |
| Sprzedaż kruszywa | - | - | 2 263 | 2% | 1 986 | 2% | 2 166 | 2% |

*Źródło: Emitent*

**Przewozy i usługi portowe**

Głównym źródłem przychodów ze sprzedaży Emitenta i Grupy Kapitałowej są przychody z tytuł usług przewozowych i portowych. Grupa Kapitałowa realizuje przewozy na rynku krajowym i zagranicznym. W 2004 r. Grupa Kapitałowa przewiozła 5,95 mln ton ładunków i wykonała pracę transportową wynoszącą ponad 850 mln tkm (udział Emitenta w ogólnej strukturze przewiezionych ładunków wyniósł 70%). Oprócz przewozów Grupa Kapitałowa świadczy usługi uzupełniające transport śródlądowy, takie jak organizowanie przeładunków, składowania i magazynowania, w oparciu o własne lub zewnętrzne porty (w zależności od oczekiwań klienta) oferując kompleksowość świadczonych usług.

Podstawowym rynkiem działalności Emitenta i Grupy Kapitałowej dla usług przewozowych jest rynek niemiecki, na którym Grupa Kapitałowa realizuje ponad 50% własnych przewozów. W Polsce, Spółka koncentruje swą działalność głównie na rzece Odrze. Na obszarze tym transportowanych jest ponad 80 proc. ładunków przewożonych żeglugą śródlądową w Polsce (Odra, Kanał Gliwicki).

Ze względu na ograniczoną dostępność przestrzenną infrastruktury wodnej oraz uzależnienie od lokalnych warunków hydrotechnicznych, Grupa Kapitałowa oferuje tzw. transport intermodalny, polegający na transporcie jednego ładunku dwoma (lub więcej) środkami transportu. W przypadku Emitenta najczęściej jest to połączenie transportu kolejowego i wodnego (np. odbiór przewożonego towaru od klienta i dostawa do określonego portu rzecznego odbywa się koleją - transport wodny dostarcza towar do miejsca ostatecznego przeznaczenia).

**Tabela 23 Struktura asortymentowa przewozów Emitenta i Grupy Kapitałowej w 2004 (mln zł)**

| **Wyszczególnienie** | **Emitent** | **Grupa Kapitałowa** | **Grupa Kapitałowa pro forma** |
|---|---|---|---|
| | **struktura** | | |
| Węgiel | 53% | 53% | 40% |
| Złom i metale | 13% | 13% | 14% |
| Kruszywa | 6% | 6% | 6% |
| Ruda | 6% | 6% | 5% |
| Ładunki specjalne | 3% | 3% | 2% |
| Papier | 3% | 3% | 3% |
| Śruta i zboża | 2% | 2% | 7% |
| Nawozy | 2% | 2% | 5% |
| Klinkier | 1% | 1% | 0% |
| Pozostałe | 13% | 13% | 18% |
| **Ogółem** | **100%** | **100%** | **100%** |

*Źródło: Emitent*

Grupa Kapitałowa specjalizuje się w transporcie towarów masowych (niepłynnych) stanowiących ponad 90% przewożonych towarów ogółem. Podstawowymi odbiorcami usług przewozowych Grupy Kapitałowej są podmioty z branży energetycznej oraz przedsiębiorstwa reprezentujące następujące gałęzie przemysłu: hutniczy, stoczniowy, budowlany, chemiczny oraz przetwórstwo rolne.

**Dzierżawa i wynajem**

Drugim głównym źródłem przychodów Grupy Kapitałowej są przychody z tytułu dzierżawy floty oraz wynajmu majątku: niewykorzystywanych powierzchni magazynowych, placów składowych, budynków biurowych.

**Działalność wspierająca transport wodny**

Kolejnym źródłem przychodów ze sprzedaży Grupy Kapitałowej są usługi wspierające transport wodny obejmujące wszelkiego rodzaju roboty pogłębiarskie oraz hydrotechniczne.

**Remonty i budowa statków**

Remonty i budowa statków realizowana jest przez spółkę ODRATRANS-Stocznia Sp. z o.o. oraz zaplecze remontowe Żeglugi Bydgoskiej S.A. Oprócz zleceń otrzymywanych ze strony Grupy Kapitałowej Emitenta podmioty te świadczą usługi zewnętrznym kontrahentom. Ponadto z przyczyn operacyjnych i warunków hydrotechnicznych Grupa Kapitałowa zmuszona jest do korzystania również z usług zewnętrznych – głównie w okolicach Szczecina.

**Sprzedaż kruszyw**

Grupa Kapitałowa uzyskuje również przychody z tytułu sprzedaży kruszyw. Kruszywa te pochodzą z prowadzonego przez spółki Grupy Kapitałowej wydobycia z dna rzek. Handel ten ma charakter lokalny i znikomy wpływ na funkcjonowanie Grupy Kapitałowej.

## 1.1. Flota

Flota, będąca własnością Emitenta i Grupy Kapitałowej jest flotą uniwersalną zdolną do przewozu dowolnego rodzaju ładunku. Ze względu na dotychczasowe potrzeby rynku dostosowana jest do transportu towarów masowych niepłynnych takich jak węgiel, stal, nawozy, zboże, piasek, żwir, cement. Przy jej zastosowaniu możliwy jest również transport kontenerów oraz elementów nietypowych, których transport innymi drogami jest nieefektywny ekonomicznie lub ze względów technicznych niemożliwy. Dostosowanie floty do transportu towarów płynnych wymaga jej modernizacji, która realizowana będzie wraz z rozwojem rynku na tego typu usługi.

Na dzień aktualizacji Prospektu flota Emitenta i Grupy Kapitałowej składa się z 487 jednostek pływających w tym 136 pchaczy, 274 barek pchanych, 52 barek motorowych, 23 jednostek hydrotechnicznych (promy, pontony, barki specjalistyczne) oraz 2 statków. Łączny tonaż floty Grupy ODRATRANS wynosi 160 tys. ton (co odpowiada 120-170 kolejowym zestawom towarowym). Zestawienie jednostek posiadających dopuszczenie Polskiego Rejestru Statków (PRS) do ruchu wodnego, na dzień aktualizacji Prospektu, przedstawia poniższa tabela.

**Tabela 24 Struktura floty Emitenta i Grupy Kapitałowej posiadająca klasy (w tonach)**

| Wyszczególnienie | Ilość | Tonaż floty | Struktura tonażowa |
|---|---|---|---|
| **Emitent ogółem** | **143** | **118 500** | **75%** |
| w tym: | | | |
| 1) Zestawy pchane* | 110 | 110 000 | 70% |
| 2) Barki motorowe | 17 | 8 500 | 5% |
| 3) Flota hydrotechniczna | 16 | - | - |
| **Grupa Kapitałowa ogółem** | **222** | **160 000** | **100%** |
| **w tym:** | | | |
| 1) Zestawy pchane* | 136 | 134 000 | 85% |
| 2) Barki motorowe | 52 | 26 000 | 15% |
| 3) Flota hydrotechniczna | 23 | - | - |
| 4) Statki | 2 | - | - |
| 5) Inne | 8 | - | - |

** Jeden zestaw pchany składa się najczęściej z trzech jednostek – pchacza i dwóch barek pchanych*
*Źródło: Emitent*

Zgodnie z przyjętym schematem funkcjonowania przewozów, dla zapewnienia efektywności kosztowej, cała flota jest dzierżawiona prywatnym przedsiębiorcom (w tym byłym pracownikom) organizującym załogi pływające i oferującym na zasadach wyłączności usługi transportowe Emitentowi lub Grupie Kapitałowej. Taka organizacja prowadzenia działalności operacyjnej Spółki jest ogólnie przyjętym rozwiązaniem stosowanym na rynku transportowym, w tym i w żegludze śródlądowej.

## 1.2. Porty

Emitent i Grupa Kapitałowa, na dzień aktualizacji Prospektu, są właścicielami 14 portów i nabrzeży, obejmujących łącznie ok. 10 km utwardzonych nabrzeży, stanowiących ok. 40.000 m2 powierzchni magazynowej oraz ponad 70.000 m2 utwardzonych placów składowych. Większość tych terenów jest wyposażona w bocznice kolejowe i przystosowana do przeładunków oraz składowania znaczących ilości mas towarowych. Porty i nabrzeża Grupy Kapitałowej zlokalizowane są wzdłuż dwóch podstawowych krajowych szlaków wodnych w Polsce:

- na osi: północ-południe – szlak rzeki Odry,
- na osi:wschód-zachód – szlak rzeki Warta-Noteć-Wisła.

Dla działalności Emitenta i Grupy Kapitałowej w Polsce najważniejsze znaczenie mają porty i nabrzeża` we Wrocławiu, Szczecinie oraz w Kostrzynie i Bydgoszczy, znajdujące się w operacyjnym zasięgu logistycznym dwóch podstawowych polskich szlaków wodnych (Odra, Wisła). Pozostałe porty Emitenta i Grupy Kapitałowej mają znaczenie lokalne i mogą być wykorzystywane jako specjalistyczne bazy przeładunkowe dla określonych towarów lub pojedynczych podmiotów (np. cementowni), nie posiadających własnego zaplecza portowego.

**Tabela 25 Infrastruktura portowa Grupy Kapitałowej**

| | Magazyny m2 | Place m2 | Nabrzeża mb |
|---|---|---|---|
| **Porty i nabrzeża ogółem** | **39,9** | **71,7** | **10 238** |
| **Emitent** | **33,4** | **47,9** | **7 581** |
| Opole Port | 2,3 | - | 2 467 |
| Wrocław Port Miejski | 11,8 | 12,1 | 2 156 |
| Wrocław Port Popowice | 17,9 | - | 72 |
| Wrocław Stocznia | - | 12,2 | 759 |
| Wrocław Baza Osobowice | 1 | - | 200 |
| Głogów - nabrzeże | - | 3,9 | 85 |
| Nowa Sól - nabrzeże | - | 1 | 80 |
| Szczecin – Koksowa nabrzeże | - | 13,6 | 470 |
| Szczecin – Spedytorska nabrzeże | 0,4 | 5,1 | 250 |
| Świnoujście- nabrzeże Wybrzeże Władysława IV | - | - | 250 |
| Świnoujście- Karsibór | - | - | 792 |
| **Żegluga Bydgoska S.A.** | **6,5** | **23,8** | **2 657** |
| Port Bydgoszcz | 1,9 | 12,6 | 420 |
| Port Kostrzyń | - | 2,9 | 248 |
| Port Krzyż Wlkp. | 2,3 | 5 | 573 |
| Port Malbork | 1,3 | 1,3 | 836 |
| Port Ujście | 1 | 2 | 580 |

*Źródło: Emitent*

Ze względu na zły stan dróg śródlądowych w Polsce, Emitent i Grupa Kapitałowa nie wykorzystuje całości potencjału gospodarczego wynikającego z posiadanych portów, a znacząca część z nich jest dzierżawiona podmiotom zewnętrznym. Największy port miejski we Wrocławiu jest dzierżawiony spółce zależnej Emitenta – firmie ODRATRANS-PORTY Sp. z o.o., natomiast porty posiadane przez Emitenta i Grupę Kapitałową zlokalizowane w Opolu i Wrocławiu-Popowicach oraz nabrzeża w Świnoujściu i Szczecinie są dzierżawione podmiotom zewnętrznym.

Szansą poprawy warunków działalniści Gruoy Kapitałowek Emitenta, na rynku Polskim, jest realizacja „Programu dla Odry 2006". „Program dla Odry 2006" zakłada kompleksowe zagospodarowanie dorzecza Odry ze szczególnym uwzględnieniem aspektu ochrony przeciwpowodziowej a dodatkowo uwzględnia aspekty żeglugi. Dnia 6 lipca 2001 roku „Program dla Odry 2006" został przyjęty do realizacji w drodze ustawy sejmowej (Ustawa o ustanowieniu programu wieloletniego „Program dla ODRY – 2006" Dz.U. nr 98 poz.1067 z dnia 12.09.2001 roku) jako wieloletni program rządowy realizowany przez Rząd RP za pośrednictwem Pełnomocnika Rządu ds. Programu dla Odry 2006", którym jest Wojewoda Dolnośląski. Celem programu jest poprawa warunków żeglugowych na Odrzańskiej Drodze Wodnej, co stworzy szansę wzrostu przewozu ładunków w komunikacji międzynarodowej towarów masowych takich, jak: węgiel kamienny, kruszywa, cement, nawozy i inne, a przede wszystkim ładunków ponad gabarytowych oraz przewozów kontenerowych. Ponadto umożliwi efektywne wykorzystanie połączenia Odry z zachodnioeuropejskim systemem dróg wodnych przez kanał Odra-Szprewa i kanał Odra-Hawela. Dodatkowo realizacja „Programu dla Odry 2006" pozwoli uzyskać odbudowaną i zmodernizowaną drogę wodną o zróżnicowanej zabudowie poszczególnych odcinków, ale umożliwiającą stabilną żeglugę i przewozy 20 mln ton ładunków rocznie. Realizacja Programu przewidziana jest na lata 2002-2016, a jego ogólny koszt szacowany jest na ponad 9 mld zł. Ryzyko niezrealizowania „Programu dla Odry 2006" związane jest z uchyleniem przez Sejm RP w/w ustawy, co doprowadziłoby do utrzymania stagnacji na Odrze, w zakresie żeglowności oraz dostępu do portów i tym samym warunków dla działalności Grupy Kapitałowej Emitenta na rynku polskim.

## 1.3. Charakterystyka podmiotów wchodzących w skład Grupy Kapitałowej Emitenta

### ODRATRANS S.A.

2 maja 1946 roku na podstawie uchwały KERM powołano Spółkę z ograniczoną odpowiedzialnością „Polska Żegluga na Odrze" we Wrocławiu. Po upaństwowieniu przedsiębiorstwa z dniem 1 stycznia 1948 powstała Państwowa Żegluga na Odrze. W wyniku przekształcenia przedsiębiorstwa państwowego „Żegluga na Odrze" (akt notarialny z dnia 10 stycznia 1992 r.) powstała firma „ODRATRANS" S.A., której jedynym właścicielem był Skarb Państwa. W dniu 2 września 1995 roku Skarb Państwa wniósł większościowy pakiet akcji (33%) do VII Narodowego Funduszu Inwestycyjnego S.A. na podstawie ustawy o NFI i ich prywatyzacji. Od 1995 roku Spółka w ramach dywersyfikacji swojego portfela usług rozszerzyła działalność gospodarczą o koncesjonowany międzynarodowy transport samochodowy i obrót towarami. W związku z zakupem części produkcyjnej Wrocławskiej Stoczni Rzecznej od 1996 roku wprowadzono do działalności statutowej Spółki „wykonawstwo konstrukcji stalowych oraz budowę i remonty statków". Dnia 9 września 2003 r. nastąpiło przeniesienie pakietu akcji funduszu wiodącego na rzecz spółek IZO-ERG Sp. z o.o. oraz IZO-INVEST Sp. z o.o.

Przedmiotem działalności Spółki jest:

- Transport wodny śródlądowy;
- Transport wodny morski i przybrzeżny;
- Przeładunek towarów;
- Magazynowanie i przechowywanie towarów;
- Produkcja i naprawa statków;
- Działalność usługowa w zakresie naprawy i konserwacji statków i konstrukcji pływających;
- Wynajem środków transportu wodnego;
- Transport drogowy towarów;
- Wydobywanie żwiru i piasku.

Obszarem działalności Spółki jest obszar pomiędzy rzekami Odrą i Renem, z dorzeczem Łaby w kierunku Hamburga oraz kanałami żeglugowymi w kierunku Bremy. Na polskim rynku usług transportowych żeglugi śródlądowej działalność Emitenta i Grupy Kapitałowej jest skoncentrowana na rzece Odra oraz w rejonie dolnej Wisły.

**Żegluga Bydgoska S.A.**

W 1891 roku powstało pierwsze przedsiębiorstwo żeglugowe w Bydgoszczy o nazwie Bromberger Schleppschiffart. Następnie zmieniło ono nazwę na Lloyd Bydgoski i w czerwcu 1925 roku w Sądzie Powiatowym w Bydgoszczy został zarejestrowany statut firmy. W trakcie II Wojny Światowej armator bydgoski został upaństwowiony i kilkakrotnie ulegał reorganizacji. Ostatecznie w 1954 roku przedsiębiorstwo uzyskało samodzielność prawną i zaczęło funkcjonować jako Przedsiębiorstwo Państwowe Żegluga Bydgoska. 23 października 1995 roku przedsiębiorstwo zostało przekształcone w Spółkę Akcyjną. Profil działalności spółki nie uległ zmianie od momentu jej powstania i obejmuje:

- sprzedaż usług przewozowych – przewozy towarów masowych, drobnicowych ponadgabarytowych barkami po śródlądowych drogach wodnych;
- wynajem i dzierżawa majątku (zaplecza remontowego, infrastruktury portowej, taboru, pomieszczeń i magazynów),
- działalność wspierająca transport wodny (roboty pogłębiarskie, hydrotechniczne),
- składowanie, przeładunek i magazynowanie towarów w portach własnych, sprzedaż materiałów budowlanych.

Głównym obszarem działania spółki jest teren Europy Zachodniej, a największymi klientami są niemieckie firmy spedycyjne. W Polsce, w zakresie przewozów, spółka operuje głównie w rejonie Dolnej Wisły oraz w Szczecinie. Poza świadczeniem usług transportu śródlądowego spółka prowadzi również wydobycie kruszywa z dna Wisły.

Na dzień aktualizacji Prospektu ODRATRANS S.A. posiadała 85,17% akcji w kapitale zakładowym spółki Żegluga Bydgoska S.A.

**ODRATRANS-Stocznia Sp. z o.o.**

W dniu 1 listopada 1996r. ODRATRANS S.A. utworzyła Spółkę z ograniczoną odpowiedzialnością o nazwie ODRATRANS– Stocznia Sp. z o.o. Przedmiotem działalności spółki jest:

- produkcja i naprawa statków,
- produkcja metalowych elementów konstrukcyjnych,
- magazynowanie i przechowywanie towarów,
- przeładunek towarów.

Własne zaplecze remontowe zapewnia Grupie Kapitałowej kompleksowe wykonywanie remontów klasowych i bieżących oraz modernizację znacznej części floty.

Na dzień aktualizacji Prospektu ODRATRANS S.A. posiadała 100% udziałów w kapitale zakładowym ODRATRANS – STOCZNIA Sp. z o.o.

**ODRATRANS-Porty Sp. z o.o.**

W dniu 30 września 1994 roku ODRATRANS S.A. utworzyła Spółkę z ograniczoną odpowiedzialnością o nazwie ODRATRANS – Porty Sp. z o.o. Profil działalności spółki obejmuje:

- usługi transportowe, spedycyjne i przeładunkowe,
- składowanie, konfekcjonowanie towarów,
- prowadzenie składów celnych,
- usługi handlowe w imporcie i eksporcie,
- wykonywanie produkcji w zakresie eksploatacji kruszywa
- obrót towarami krajowymi i zagranicznymi.

Działalność operacyjna spółki wspiera prowadzone przez Grupę Kapitałową usługi transportowe i rozszerza zakres jej działalności.

Na dzień aktualizacji Prospektu ODRATRANS S.A. posiadała 100% udziałów w kapitale zakładowym ODRATRANS – Porty Sp. z o.o.

**Przedsiębiorstwo Polska Żegluga Śródlądowa Sp. z o.o.**

W dniu 6 kwietnia 1989 r. zostało zawiązane Przedsiębiorstwo Polska Żegluga Śródlądowa Sp. z o.o. będące sukcesorem Zjednoczenia Żeglugi Śródlądowej. Jego udziałowcami były podmioty działające na rynku żeglugi śródlądowej tj. armatorzy i stocznie śródlądowe. Przedmiotem działalności Spółki jest:

- wszelka działalność wytwórcza, usługowa i handlowa, prowadzona na rachunek własny w pośrednictwie, kooperacji i współpracy z podmiotami krajowymi i zagranicznymi w zakresie żeglugi śródlądowej i stoczni rzecznych; oraz
- działalność gospodarcza zgodna z interesem społecznym i obowiązującymi przepisami prawa, przynosząca korzyści Wspólnikom i Spółce (np. kupno i sprzedaż oraz wynajem nieruchomości na własny rachunek, sprzedaż hurtowa metali i rud metali, doradztwo, zarządzanie i kierowanie w zakresie prowadzenia działalności gospodarczej, śródlądowy i przybrzeżny transport wodny).

Na dzień aktualizacji Prospektu ODRATRANS S.A. posiadała 50% udziałów w kapitale zakładowym Polska Żegluga Śródlądowa Sp. z o.o. Pozostałe 50% udziałów zostało nabyte przez Polską Żeglugę Śródlądową Sp. z o.o. w celu ich umorzenia.

**Odra Logistics Sp. z o.o.**

W dniu 12 sierpnia 2004 r. ODRATRANS S.A., wraz z Żeglugą Bydgoską S.A., utworzyły spółkę o nazwie Odra Logistics Sp. z o.o. Głównym przedmiotem działalności gospodarczej spółki jest świadczenie usług logistycznych oraz transport drogowy towarów, stanowiący uzupełnienie podstawowego asortymentu usług oferowanych przez Grupę Kapitałową.

Na dzień aktualizacji Prospektu ODRATRANS S.A. posiadała 67% udziałów w kapitale zakładowym Odra Logistics Sp. z o.o. Pozostałe 33% udziałów posiada Żegluga Bydgoska S.A, podmiot zależny od Emitenta.

# 2. Informacje o otoczeniu Emitenta

## 2.1. Otoczenie makroekonomiczne

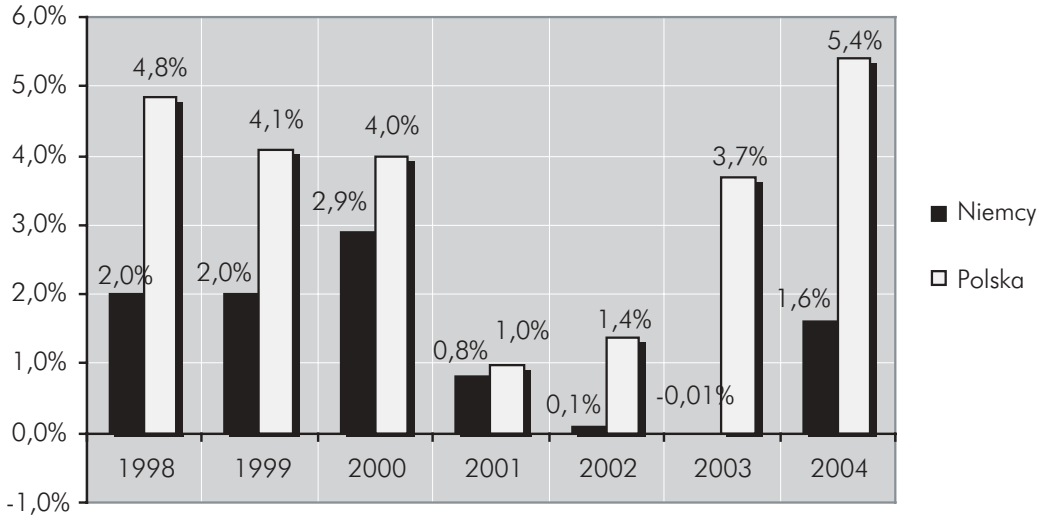
Uwarunkowania makroekonomiczne mają szczególne znaczenie zarówno dla działalności Emitenta, jak i Grupy Kapitałowej, z uwagi na silne powiązanie pomiędzy wzrostem zapotrzebowania gospodarki narodowej na usługi transportowe i tempem wzrostu gospodarczego.

Polska gospodarka w latach 1998 – 2001 podlegała silnym procesom spowolnienia dynamiki wzrostu gospodarczego, co uwidoczniło się w spadku tempa wzrostu Produktu Krajowego Brutto z poziomu 4,8% w 1998 roku do 1% w roku 2001 (w stosunku do lat poprzednich, w cenach stałych). Kolejne lata, dzięki ożywieniu ogólnej koniunktury gospodarczej, charakteryzowały się zdecydowanie wyższym poziomem wzrostu gospodarczego, (w 2004 roku 5,4% w stosunku do 2003 roku). Zgodnie z Ustawą Budżetową na 2005 rok przewidywany wzrost PKP w 2005 roku ma wynieść 5%.

Ożywienie gospodarcze znajduje także swoje odbicie we wzroście wolumenu obrotów handlu zagranicznego. Zgodnie ze wstępnymi danymi GUS w 2004 roku eksport w cenach bieżących wyniósł 272,1 mld zł, a import 324,6 mld zł. W porównaniu z 2003 rokiem eksport zwiększył się o 30,2%, a import o 22,5%. Wymiana towarowa Polski koncentrowała się przede wszystkim na obrotach z krajami rozwiniętymi, których udział w eksporcie ogółem wynosił 85,2 % (w tym UE 79,1%), a w imporcie 75,8% (w tym UE 67,9%).

Udział Niemiec - największego partnera handlowego Polski - w eksporcie w 2004 r. był niższy niż w 2003 r. o 2,3 pkt i wyniósł 30,0%, a w imporcie niższy o 0,2 pkt i stanowił 24,2%.

**Rysunek 1 Zmiany Produktu Krajowego Brutto w Polsce i w Niemczech w okresie 1998 - 2004 rok (ceny stałe, zmiana w stosunku do poprzedniego roku)**

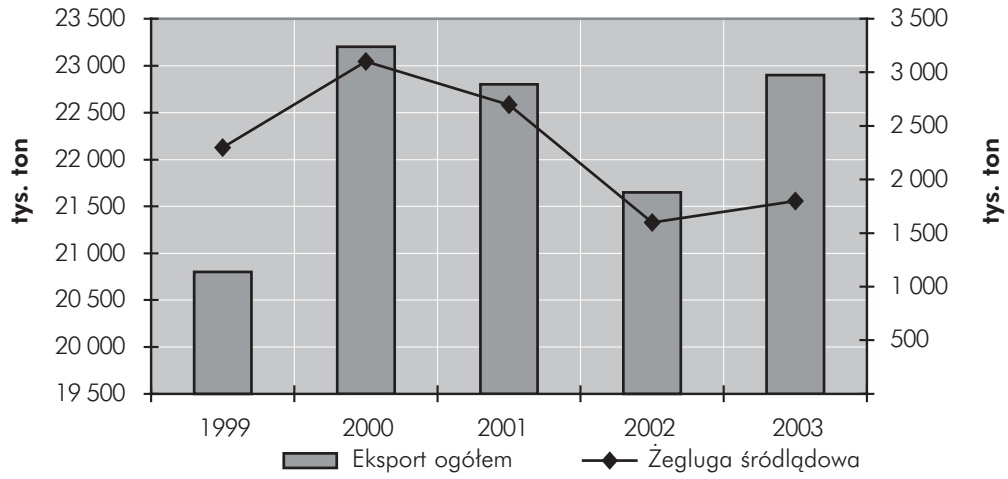



*Źródło: GUS, Federal Statistical Office Germany 2005*

Gospodarka Niemiec będących głównym rynkiem eksportowym Emitenta i Grupy Kapitałowej, w ciągu ostatnich lat przeżywała znaczne problemy spowodowane, w głównej mierze, koniecznością poniesienia istotnych nakładów na restrukturyzację gospodarki, związanych z procesem połączenia z obszarem landów wschodnich. Dodatkowym aspektem negatywnie rzutującym na wzrost gospodarczy Niemiec były relatywnie wysokie koszty systemu świadczeń socjalnych, dodatkowo osłabiające pozycje konkurencyjną całej gospodarki. Rozpoczęte w 2004 roku reformy gospodarcze przyniosły pierwsze efekty w postaci wzrostu dynamiki wzrostu PKB z poziomu -0,01% w 2003 roku do poziomu 1,6% w 2004 roku.

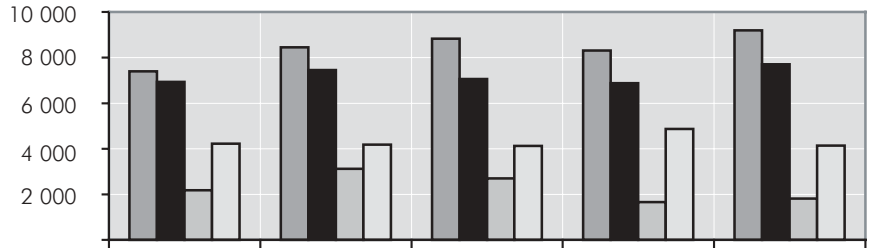
Analiza zależności pomiędzy wielkościami dotyczącymi przewozów realizowanych żeglugą śródlądową ogółem oraz wielkościami eksportu Polski do Niemiec obrazuje silny związek pomiędzy przepływem masy towarowej, na tym kierunku, a wzrostem rynku transportu śródlądowego.

**Rysunek 2 Zależność między przewozami żeglugi śródlądowej a wielkością eksportu do Niemiec**




*Źródło: GUS.*

**Rysunek 3 Struktura gałęziowa obsługi eksportu z Polski do Niemiec**




| | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 |
|---|---|---|---|---|---|
| Transport kolejowy | 7 388 | 8 447 | 8 827 | 8 306 | 9 204 |
| Transport samochodowy | 6 935 | 7 446 | 7 055 | 6 878 | 7 698 |
| Żegluga śródlądowa | 2 188 | 3 128 | 2 710 | 1 661 | 1 822 |
| Transport morski | 4 229 | 4 190 | 4 130 | 4 867 | 4 145 |

*Źródło: GUS*

Udział żeglugi śródlądowej w strukturze eksportu Polski do Niemiec ogółem wynosi około 10% (w 2000 roku - 3,4%, w 2001 - 11,9%, w 2002 – 7,6%, w 2003 – 8%), a łącznie z żeglugą przybrzeżną około 30%.

## 2.2. Rynek transportu śródlądowego

Wodny transport śródlądowy jest najtańszym (nie licząc transportu rurociągowego) i najbardziej proekologicznym „lądowym" rodzajem transportu, a jego udział w przewozach ogółem uzależniony jest w dużej mierze od struktury i stanu szlaków wodnych. Wadą tego środka transportu jest stosunkowo długi czas przewozu towarów. Dlatego też stosowany jest głównie do transportu towarów charakteryzujących się niskim stosunkiem wartości do wagi lub towarów, dla których koszt transportu ma istotny wpływ na cenę. W zakresie pozyskiwania ładunków jedynym istotnym konkurentem jest transport kolejowy mający wyższe ceny, lecz krótszy czas dostawy.

Rynek transportu śródlądowego, z uwagi na swoją specyfikę, to głównie rynek przewozów towarów masowych. Najważniejszymi rynkami zbytu usług transportu śródlądowego są :

- energetyka i przemysł wydobywczy /miał, węgiel, koks, ropa/
- budownictwo /piasek, kruszywa, klinkier, cement/
- hutnictwo i przemysł stoczniowy / złom, wyroby stalowe, ruda żelaza/,
- przemysł chemiczny i przetwórstwo rolne /nawozy, zboża i komponenty paszowe/,

Ponadto coraz większe znaczenie w wodnym transporcie śródlądowym zyskuje również transport:

- kontenerów – z portów morskich w głąb lądu;
- produktów wielkogabarytowych – których przewóz innymi środkami transportu jest bardzo drogi lub wręcz niemożliwy (np. konstrukcje stalowe, generatory itp.)
- wszelkiego rodzaju materiałów niebezpiecznych.

Obecnie rynkiem działalności dla świadczonych przez Emitenta i Grupę Kapitałową usług transportowych jest całe terytorium UE, ze szczególnym uwzględnieniem rynku niemieckiego i holenderskiego. Do 1 maja 2004 r. świadczenie usług w Niemczech lub Holandii było bardzo ograniczone i często nieopłacalne. Wraz z przystąpieniem Polski do Unii Europejskiej przestały funkcjonować wszelkie dotychczasowe ograniczenia w transporcie śródlądowym dotyczące przewozu towarów na tym rynku.
Największy udział wodnego transportu śródlądowego, w transporcie śródlądowym ogółem, mają trzy państwa: Holandia, Belgia i Niemcy – których polityka transportowa zakłada równorzędne traktowanie tego środka transportu z transportem kolejowym lub samochodowym. Polityka transportowa UE bazuje na podobnych założeniach i po latach inwestycji w infrastrukturę drogową i kolejową począwszy od 2007 r. zakłada znaczący wzrost inwestycji w rozbudowę infrastruktury dla żeglugi śródlądowej.

**Tabela 26 Struktura transportu towarowego w Unii Europejskiej w 2002 r.–wg. tonokilometrów.**

| Kraj | Transport samochodowy (%) | Transport kolejowy (%) | Śródlądowy transport wodny (%) | Transport rurociągowy (%) |
|---|---|---|---|---|
| Austria | 51,3 | 29,7 | 4,9 | 14,0 |
| Belgia | 70,0 | 12,9 | 14,3 | 2,8 |
| Cypr | 100,0 | - | - | - |
| Czechy | 70,7 | 25,6 | 0,9 | 2,8 |
| Dania | 74,1 | 7,7 | - | 18,2 |
| Estonia | 31,3 | 68,7 | - | - |
| Finlandia | 74,4 | 24,8 | 0,8 | - |
| Francja | 77,8 | 14,0 | 2,3 | 5,8 |
| Grecja | 98,1 | 1,9 | - | - |
| Hiszpania | 89,3 | 6,4 | - | 4,3 |
| Holandia | 44,9 | 4,4 | 44,2 | 6,5 |
| Irlandia | 96,1 | 3,9 | - | - |
| Litwa | 42,2 | 38,5 | - | 19,3 |
| Luksemburg | 77,3 | 15,2 | 7,5 | - |
| Łotwa | 22,4 | 54,7 | - | 22,9 |
| Malta | 100,0 | - | - | - |
| Niemcy | 69,7 | 14,5 | 12,8 | 3,0 |
| Polska | 52,1 | 32,5 | 0,8 | 14,6 |
| Portugalia | 87,0 | i13,0 | - | - |
| Słowacja | 66,4 | 30,8 | 2,8 | |
| Słowenia | 59,8 | 40,2 | - | - |
| Szwecja | 62,6 | 37,4 | - | - |
| Węgry | 59,9 | 27,2 | 5,8 | 7,1 |
| Wielka Brytania | 84,1 | 10,0 | 0,1 | 5,8 |
| Włochy | 86,3 | 9,1 | 0,1 | 4,5 |
| **EU25** | **72,2** | **16,3** | **6,0** | **5,6** |
| **EU15** | **75,5** | **12,9** | **6,9** | **4,6** |

*Źródło: Eurostat, EU Energy and Transport in Figures, Statistical pocketbook 2004.*

## Rynek Unii Europejskiej

Transport towarów żeglugą śródlądową stanowi około 7% całości transportu lądowego w Unii Europejskiej. W 2002 roku w UE tym środkiem transportu przewieziono 445 mln ton towarów. W okresie od 1995 do 2002 roku zanotowano wzrost przewożonych ładunków drogami wodnymi o 8 %, co daje średnioroczną dynamikę wzrostu na poziomie 1,1%. (z 120 miliardów tkm w 1995 roku do 129 miliardów tkm w 2002 roku). Według szacunków Emitenta jego rozmiar wynosił w 2004 r. ok. 2,5 mld euro.

Emitent prognozuje utrzymanie się tendencji wzrostowej na rynku wodnego transportu śródlądowego zarówno w prognozach średnioterminowych (2004-2007) jak i długoterminowych (do 2020), choć wzrost ten będzie odmienny na różnych jego segmentach:

- największy wzrost przewidziany jest w segmencie rynku przewozów kontenerowych (o 50 % w 2007 roku w porównaniu do roku 1998),
- w przewozach ładunków masowych suchych (węgla i rudy) spodziewany jest umiarkowany wzrost około 6% do 2007 roku,
- przewozy ładunków takich jak ropa, produkty petrochemiczne, płynne chemikalia i inne masowe będą wzrastały wolniej, w tempie zbliżonym do wzrostu PKB,
- tempo wzrostu przewozów będzie zróżnicowane w zależności od infrastruktury danego kraju od 10-30%.

Zgodnie z prognozami Komisji Europejskiej („European Transport Forecast 2020 – Freight Transport", NEA Transport research and training, 1999) wielkość ładunków przewożonych europejskim wodnym transportem śródlądowym w latach 2000 – 2020 wzrośnie o blisko 75%.

**Tabela 27 Przewozy ładunków w 15 krajach UE (mld tkm)**

| Transport | 1970 | 1990 | 1998 | 2003** | 2003 1998=100 |
|---|---|---|---|---|---|
| Samochodowy | 488 | 976 | 1 283 | 1 454 | 113% |
| Morski | 472 | 923 | 1 141 | 1 262 | 111% |
| Kolejowy | 282 | 255 | 240 | 236 | 98% |
| Wodny śródlądowy | 102 | 107 | 120 | 131 | 109% |
| Rurociągowy | 64 | 70 | 85 | 84 | 98,8% |

*** szacunek Komisja Europejska*

*Źródło: European Transport Forecast 2020 - Freight Transport (NEA Transport, research and training, 18 November 1999).*

Największe przewozy wodnym transportem śródlądowym stanowiące 93% ogółu przewozów tym środkiem transportu w UE realizowane są w czterech państwach: Niemczech (50% rynku transportowego), Holandii (31%), Belgii (6%) i Francji (6%). Państwa te posiadają jednocześnie najlepiej rozwiniętą infrastrukturę hydrotechniczną pozwalającą praktycznie na użytkowanie większości dróg wodnych przez cały rok.

**Tabela 28 Praca transportowa żeglugi śródlądowej w krajach Unii Europejskiej w 2002 r. (w mld tkm)**

| Transport | 1970 | 1990 | 1998 | 2003** | 2003 1998=100 |
|---|---|---|---|---|---|
| Samochodowy | 488 | 976 | 1 283 | 1 454 | 113% |
| Morski | 472 | 923 | 1 141 | 1 262 | 111% |
| Kolejowy | 282 | 255 | 240 | 236 | 98% |
| Wodny śródlądowy | 102 | 107 | 120 | 131 | 109% |
| Rurociągowy | 64 | 70 | 85 | 84 | 98,8% |

** 25 krajów członkowskich UE*

*** 15 krajów członkowskich UE do 1 maja 2004*

*Źródło: Eurostat, , EU Energy and Transport in Figures Statistical pocketbook 2003*

Według danych Eurostat, w krajach UE długość śródlądowych dróg wodnych wynosi około 29 tys. km. Największy udział w tej wielkości posiadają Niemcy (7,3 tys. km), Finlandia (6,2 tys. km), Francja (5,6 tys. km) i Holandia (5,0 tys. km). Największym szlakiem wodnym jest Ren mającym 70% udział w rynku przewozów. Zgodnie z przyjętymi przez UE założeniami dotyczącymi polityki transportowej, transport wodny-śródlądowy jest traktowany na równi z innymi typami transportu.

## 2.2.1. Rynek Polski

Zgodnie z danymi GUS, w 2003 r., wszystkimi rodzajami transportu w Polsce przewieziono 1 309 mln ton ładunków, tj. o 0,3% więcej niż przed rokiem i wykonano pracę przewozową w wysokości 253 mld tonokilometrów, tj. o 1,7% większą niż przed rokiem.

Udział żeglugi śródlądowej, w Polsce, w przewozach wszystkimi środkami transportu był stosunkowo niewielki i wyniósł w 2003 roku nieco ponad 0,6% przewiezionego tonażu ogółem. W 2003 roku żeglugą śródlądową przewieziono 8,0 mln ton ładunków, tj. o 3,1% więcej niż w 2002 r.

Udział polskiego rynku wodnego transportu śródlądowego w rynku ogólnoeuropejskim jest marginalny i wynosi ok. 1%. Taki stan rzeczy wynika ze złego stanu dróg wodnych i dotychczasowych zaniedbań w zakresie inwestycji w infrastrukturę hydrotechniczną, której większa część pochodzi z okresu z przedwojennego.

Na rynku polskim istotne znaczenie transportowe odgrywają dwa szlaki wodne:

- Odrzańska Droga Wodna (693 km)
- Droga wodna Wisła – Odra (294 km)

Kanał Odra – Szprewa, kanał Odra – Hawela oraz Zalew Szczeciński stanowią naturalne połączenie systemu polskich wodnych dróg śródlądowych z systemem dróg wodnych Europy Zachodniej (podobną funkcję pełni również Zalew Wiślany) Pozostałe drogi wodne mają znaczenie lokalne. W 2003 roku Polska sieć dróg wodnych wynosiła 3.643 km, z czego eksploatowanych było 3.024 km.

### 2.2.1.1. Uwarunkowania rozwoju rynku transportu śródlądowego w Polsce

Zasadniczym powodem stosunkowo niskiego znaczenia żeglugi śródlądowej, w systemie transportowym Polski, w systemie transportowym Polski są występujące od lat problemy z niedoborem środków finansowych przeznaczanych na realizacje polityki państwa w zakresie rozwoju śródlądowego transportu wodnego. Wraz z przystąpieniem Polski do Unii Europejskiej zasadniczej zmianie uległy możliwości pozyskania finansowania, na rozwój infrastruktury żeglugi śródlądowej. Polska, stając się członkiem UE zobowiązała się do realizacji polityki rozwoju szlaków transportu transeuropejskiego (obejmujących m.in. wybrane śródlądowe drogi wodne), których rozwój jest finansowany z funduszy strukturalnych UE.

### 2.2.1.2. Struktura przewozów

Dominującymi ładunkami w krajowych przewozach śródlądowych w 2003 roku były kruszywa (piasek i żwir), węgiel kamienny, brunatny i koks. Znaczący udział w strukturze przewożonych ładunków ogółem posiadały również metale i wyroby z metali (wyroby przemysłu stoczniowego), przeznaczone na eksport (w zależności od docelowego kraju przeznaczenia transportowane bezpośrednio barkami śródlądowymi do finalnych odbiorców zagranicznych lub dostarczane są do portów morskich i dalej przewożone statkami morskimi).

Udział poszczególnych grup towarowych w ogólnej strukturze przewożonych ładunków na rynku polskim w 2003 roku przedstawia poniższa tabela:

**Tabela 29 Udział % poszczególnych grup towarowych w ogólnej strukturze przewożonych ładunków na rynku polskim w 2003 roku**

| Grupy towarowe | Udział % |
|---|---|
| Kruszywa (piasek i żwir) | 47,9% |
| Węgiel kamienny, brunatny i koks | 19,2% |
| Metale i wyroby z metali | 10,6% |
| Nawozy | 6,7% |
| Pozostałe | 15,6% |

*Źródło: GUS*

## 2.3. Pozycja rynkowa Emitenta i Grupy Kapitałowej

**Rynek krajowy**

Ilość przewożonych ładunków przez Grupę Kapitałową plasuje ją na pozycji lidera polskiego rynku transportu śródlądowego. W 2003 roku Grupa Kapitałowa przewiozła 4,9 mln ton ładunków z czego ODRATRANS S.A. 3,8 mln ton, a Żegluga Bydgoska S.A. wchodząca w skład Grupy Emienta 1,1 mln ton. Udział Grupy w ogólnej ilości przewiezionych drogami wodnymi ładunków w Polsce wyniósł w 2003 roku 62,5%.

Przychody Grupy Kapitałowej z tytułu przewozów ładunków flotą wyniosły w 2003 roku 63,3 mln zł (z czego przychody Emitenta 44,8 mln zł). Na tle wyników dotyczących przychodów ze sprzedaży usług transportu śródlądowego w 2003 roku opublikowanych przez Główny Urząd Statystyczny przychód ten stanowi 58,8%

przychodu z tej gałęzi transportu w Polsce. Ponadto, Grupa Kapitałowa Emitenta dysponuje ilościowo ponad 60% polskiej floty śródlądowej.

**Rynek UE**

Niemiecki rynek transportu śródlądowego jest podstawowym rynkiem eksportowym Grupy Kapitałowej. Zgodnie z szacunkami Emitenta w 2004 roku jego wartość wyniosła ok 1,3 miliarda euro. Przychody Grupy Kapitałowej z tytułu świadczenia usług na tym rynku wyniosły w 2004 roku ponad 53,2 mln zł. W związku z powyższym udział Grupy Kapitałowej w całym niemieckim rynku wodnego transportu śródlądowego można określić na około 1%, czyli ok. 0,5% w całym rynku UE. Wyłączając przewozy na rzece Ren i biorąc po uwagę wyłącznie strategiczny obszar działania Grupy Kapitałowej (szlaki wodne łączące Ren z Odrą) szacowany udział Grupy Kapitałowej w tym rynku wynosi ok. 10%.

Grupa Kapitałowa posiada istotne przewagi konkurencyjne nad większością armatorów operujących na rynku UE do których należą:

- przewaga kosztowa wynikająca z niższych kosztów transportu (głównie koszt robocizny) oraz kosztów remontów (posiadanie własnych stoczni remontowych);
- rozmiar posiadanej floty i jej unikalna zdolność do gwarantowania transportu największym odbiorcom.

## 2.4. Konkurencja

### 2.4.1. Rynek przewozów krajowych

Na rynku dużych kontraktów Grupa Kapitałowa konkuruje wyłącznie z koleją, a w mniejszym stopniu z transportem samochodowym. Wyjątkiem są mniejsze kontrakty oraz przewozy elementów ciężkich i wielkogabarytowych, gdzie oprócz konkurencji ze strony kolei i specjalistycznego transportu samochodowego główną krajową konkurencją Grupy Kapitałowej w zakresie usług transportowych są:

- Odra Lloyd Sp. z o.o z siedzibą w Szczecinie – spółka zależna od konkurenta niemieckiego spółki Deutsche Binnenreederei Aktiengesellschaft operująca na terenie Zalewu Szczecińskiego oraz w relacji Szczecin-Berlin;
- Żegluga Szczecińska PP z siedzibą w Szczecinie – przedsiębiorstwo operujące na terenie Zalewu Szczecińskiego na relacji Świnoujście-Szczecin.
- Transbode s.j. z siedzibą we Wrocławiu – firma działa na terytorium Niemiec i na lokalnym rynku szczecińskim
- Fabico s.c z siedzibą w Szczecinie – firma działa na terytorium Niemiec i na lokalnym rynku szczecińskim

### 2.4.2. Rynek przewozów zagranicznych

Chociaż, w odróżnieniu od rynku krajowego (na którym Grupa Emitenta posiada pozycję wiodącą), konkurencja na rynkach zachodnioeuropejskich jest znacząco większa, usługi przewozowe świadczone przez Grupę Kapitałową powinny pozostać konkurencyjne cenowo, ze względu na możliwość utrzymania niższych kosztów działalności, w stosunku do armatorów zachodnioeuropejskich, jak również zaoferowania większej ilości i tonażu przewożonych towarów.

W segmencie przewozów międzynarodowych, oprócz konkurencji innych środków transportu (kolej, statki morskie bliskiego zasięgu, samochody) Grupa Kapitałowa konkuruje również z polskimi i zagranicznymi przedsiębiorstwami żeglugi śródlądowej. Dotyczy to zarówno przewozów pomiędzy Polską, a Niemcami, jak również wewnątrz-niemieckich, których udział w całości przewozów Emitenta stale rośnie.

Żegluga śródlądowa, ze względu na swoje szczególne właściwości i konieczność realizacji rosnącego wolumenu usług w sposób jak najmniej szkodliwy dla środowiska, staje się coraz bardziej rozwojową gałęzią transportu w Niemczech. Rozwojowi branży sprzyjają:

- lokalizacja miast i zakładów przemysłu ciężkiego – istnieje połączenie większości miast i zakładów przemysłowych z drogami rzecznymi;
- dobrze ro zbudowana sieć dróg śródlądowych;
- przebudowa dróg śródlądowych – modernizacja śluz i kanałów w celu zwiększenia możliwości żeglugowych floty
- ogólnokrajowa polityka wspierania żeglugi śródlądowej.

Według danych Niemieckiego Urzędu Statystycznego w 2002 r. było aktywnych 1.232 przedsiębiorstw, dysponujących flotą 2.862 statków, z czego 1.868 stanowiły barki. Rynek żeglugi śródlądowej jest zróżnicowany pod względem obszaru działania, rodzaju i wielkości przewożonych ładunków, zakresu wykonywanych usług. Obok firm oferujących kompleksowe usługi logistyczne, działają firmy operujące wyłącznie na rynku transportu rzecznego, zrzeszenia partykularzy i mniejsze firmy o charakterze rodzinnym.

Do głównych konkurentów Emitenta i Grupy Kapitałowej należy zaliczyć:

- Rhenus PartnerShip GmbH & Co. KG
- Lehnkering Reederei GmbH
- Deutsche Binnenreederei Aktiengesellschaft GmbH
- Reederei Jaegers GmbH
- Haeger & Schmidt International GmbH
- DTG Deutsche Transport–Genossenschaft Binnenschiffahrt eG

# 3. Informacje o głównych rynkach zbytu Emitenta i Grupy Kapitałowej

Największą część przychodów Grupa Kapitałowa uzyskuje ze sprzedaży usług transportowych realizowanych w relacjach międzynarodowych. W przypadku Emitenta i Grupy Kapitałowej eksport dotyczy przede wszystkim usług przewozowych realizowanych na terenie Niemiec (około 95% przychodów z eksportu i ponad 50% przewozów ogółem).

**Tabela 30 Sprzedaż Emitenta i Grupy Kapitałowej w podziale na kraj i eksport w latach 2002 – I kw. 2005 (tys. zł)**

| Wyszcze-gólnienie | I kw. 2005 | | | | Rok 2004 | | | | Rok 2003 | | | | Rok 2002 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Kraj | str | Eksport | str | Kraj | str | Eksport | str | Kraj | str | Eksport | str | Kraj | str | Eksport | str a |
| **Przychody Emitenta ogółem** | **2 404** | **100%** | **5 630** | **100%** | **35 021** | **100%** | **35 355** | **100%** | **33 551** | **100%** | **27 253** | **100%** | **40 622** | **100%** | **28 025** | **100%** |
| w tym: | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Przewozy flotą | 561 | 23% | 4 668 | 83% | 24 613 | 70% | 33 023 | 93% | 20 445 | 61% | 24 392 | 90% | 27 071 | 67% | 25 239 | 90% |
| Dzierżawa i wynajem | 1 485 | 62% | - | - | 7 958 | 23% | - | - | 9 074 | 27% | - | - | 9 427 | 23% | - | - |
| Usługi portowe | 14 | 1% | - | - | 1 620 | 5% | - | - | 1 700 | 5% | 57 | 0% | 2 463 | 6% | - | - |
| Działalność wspierająca transport wodny | 344 | 14% | 962 | 17% | 830 | 2% | 2 332 | 7% | 2 332 | 7% | 2 804 | 10% | 1 661 | 4% | 2 786 | 10% |
| **Przychody Grupy Kapitałowej** | **4 671** | **100%** | **8 468** | **100%** | **36 851** | **100%** | **35 355** | **100%** | **34 517** | **100%** | **27 253** | **100%** | **42 089** | **100%** | **28 025** | **100%** |
| **w tym:** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Przewozy flotą | 588 | 13% | 7 506 | 89% | 24 613 | 67% | 33 023 | 93% | 20 445 | 59% | 24 392 | 90% | 27 071 | 64% | 25 239 | 90% |

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dzierżawa i wynajem | 2 251 | 48% | - | - | 8 562 | 23% | - | - | 9 064 | 26% | - | - | 10 054 | 24% | - | - |
| Usługi portowe | 150 | 3% | - | - | 2 338 | 6% | - | - | 1 982 | 6% | 57 | 0% | 3 196 | 8% | - | - |
| Działalność wspierająca transport wodny | 740 | 16% | 962 | 11% | 830 | 2% | 2 332 | 7% | 2 332 | 7% | 2 804 | 10% | 1 661 | 4% | 2 786 | 10% |
| Remonty i budowy statków | 942 | 20% | - | - | 508 | 1% | - | - | 694 | 2% | - | - | 107 | 0% | - | - |

*Źródło: Emitent*

**Tabela31 Sprzedaż usług Emitenta i Grupy Kapitałowej w podziale na kraj i eksport w latach 2002 – I kw. 2005 (mln tkm)**

| Wyszczególnienie | I kw. 2005 | | Rok 2004 | | Rok 2003 | | Rok 2002 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | ilość | ilość | ilość | struktura | Ilość | struktura | ilość | struktura |
| **Zrealizowane przez Emitenta przewozy flotą w tym:** | **0,39** | **100%** | **597,0** | **100%** | **448,9** | **100%** | **597,0** | **100%** |
| -kraj | 0,12 | 30% | 210,0 | 35% | 181,7 | 40% | 287,0 | 48% |
| -zagranica | 0,27 | 70% | 387,0 | 65% | 267,1 | 60% | 310,0 | 52% |
| **Zrealizowane przez Grupę Kapitałową przewozy flotą** | **0,50** | **100%** | **852,2** | **100%** | **656,8** | **100%** | **847,0** | **100%** |
| -kraj | 0,20 | 39% | 216,6 | 25% | 191,4 | 29% | 304,0 | 36% |
| -zagranica | 0,30 | 61% | 635,6 | 75% | 465,4 | 71% | 543,0 | 64% |

*Źródło: Emitent*

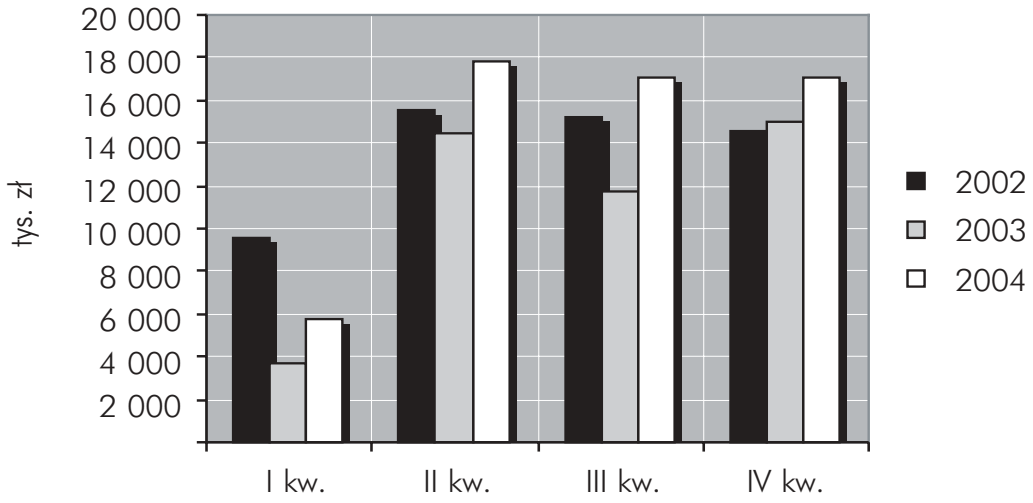
# 4. Sezonowość produkcji i sprzedaży

Przychody uzyskiwane przez Emitenta i Grupę Kapitałową, w zakresie przychodów z tytułu świadczonych usług transportowych, podlegają, w ciągu roku obrotowego, wahaniom sezonowym związanym ze zmiennością warunków atmosferycznych w rocznym cyklu pogodowym.

Efekt wpływu sezonowości na przychody ze sprzedaży uzyskiwane przez Emitenta i Grupę Kapitałową na rynku niemieckim jest zdecydowanie mniejszy, niż na polskim rynku. Stan hydrotechniczny oraz obsługa techniczna niemieckich dróg wodnych (prace związane z utrzymaniem drożności dróg w okresie zimowym przez lodołamacze) pozwalają na prowadzenie żeglugi prawie przez cały rok. (z wyjątkiem okresu świąteczno – noworocznego).

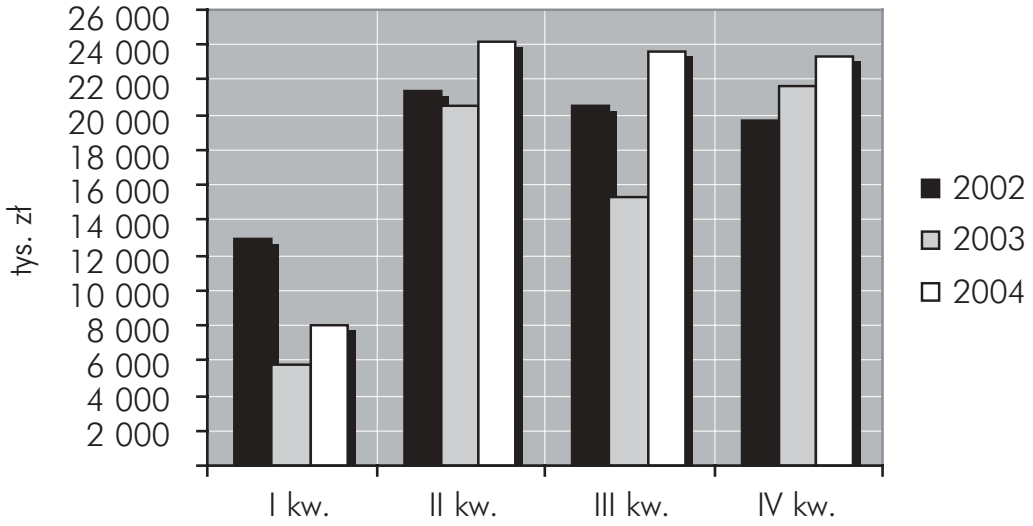
Sezon nawigacyjny w Polsce, na rynku żeglugi śródlądowej, trwa średnio 259 dni i rozpoczyna się przeciętnie w około 15 marca, a kończy w około 15 grudnia każdego roku kalendarzowego. W okresie pozanawigacyjnym (przeciętnie 15 grudnia - 15 marca) działania Emitenta i Grupy Kapitałowej skupiają się na świadczeniu usług na rynku niemieckim oraz przeprowadzaniu planowanych remontów floty pływającej i infrastruktury technicznej portów.

**Rysunek 4 Wartościowa kwartalna sprzedaż usług transportowych Emitenta w latach 2002 - 2004**




*Źródło: Emitent*

**Rysunek 5 Wartościowa kwartalna sprzedaż usług transportowych Grupy Kapitałowej w latach 2002 - 2004**




*Źródło: Emitent*

## 5. Informacje o wartości sprzedaży, z podziałem na rodzaje działalności gospodarczej i strukturę geograficzną rynków zbytu

Dane prezentujące strukturę przychodów realizowanych w latach 2002 – 2004 w kraju i zagranicą zaprezentowano w tabelach w punkcie 3 niniejszego Rozdziału.

**Tabela 32 Przychody Emitenta w latach 2002 – I kw. 2005 (tys. zł)**

| Wyszcze-gólnienie | I kw. 2005 | | | | Rok 2004 | | | | Rok 2003 | | | | Rok 2002 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Kraj | str | Eksport | str | Kraj | str | Eksport | str | Kraj | str | Eksport | str | Kraj | str | Eksport | str a |
| Przychody Emitenta ogółem | 2 404 | 100% | 5 630 | 100% | 35 021 | 100% | 35 355 | 100% | 33 551 | 100% | 27 253 | 100% | 40 622 | 100% | 28 025 | 100% |

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **w tym:** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Przewozy foltą | 561 | 23% | 4 668 | 83% | 24 613 | 70% | 33 023 | 93% | 20 445 | 61% | 24 392 | 90% | 27 071 | 67% | 25 239 | 90% |
| Dzierżawa i wynajem | 1 485 | 62% | - | - | 7 958 | 23% | - | - | 9 074 | 27% | - | - | 9 427 | 23% | - | - |
| Usługi portowe | 14 | 1% | - | - | 1 620 | 5% | - | - | 1 700 | 5% | 57 | 0% | 2 463 | 6% | - | - |
| Działalność wspierająca transport wodny | 344 | 14% | 962 | 17% | 830 | 2% | 2 332 | 7% | 2 332 | 7% | 2 804 | 10% | 1 661 | 4% | 2 786 | 10% |

*Źródło: Emitent*

**Tabela 33 Przychody Grupy Kapitałowej w latach 2002 – I kw. 2005 (tys. zł)**

| **Wyszczególnienie** | **I kw. 2005** | | | | **Rok 2004** | | | | **Rok 2003** | | | | **Rok 2002** | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **Kraj** | **str** | **Eksport** | **str** | **Kraj** | **str** | **Eksport** | **str** | **Kraj** | **str** | **Eksport** | **str** | **Kraj** | **str** | **Eksport** | **str a** |
| **Przychody Grupy Kapitałowej** | **4 671** | **100%** | **8 468** | **100%** | **36 851** | **100%** | **35 355** | **100%** | **34 517** | **100%** | **27 253** | **100%** | **42 089** | **100%** | **28 025** | **100%** |
| **w tym:** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Przewozy flotą | 588 | 13% | 7 506 | 89% | 24 613 | 67% | 33 023 | 93% | 20 445 | 59% | 24 392 | 90% | 27 071 | 64% | 25 239 | 90% |
| Dzierżawa i wynajem | 2 251 | 48% | | - | 8 562 | 23% | - | - | 9 064 | 26% | - | - | 10 054 | 24% | - | - |
| Usługi portowe | 150 | 3% | | - | 2 338 | 6% | - | - | 1 982 | 6% | 57 | 0% | 3 196 | 8% | - | - |
| Działalność wspierająca transport wodny | 740 | 16% | 962 | 11% | 830 | 2% | 2 332 | 7% | 2 332 | 7% | 2 804 | 10% | 1 661 | 4% | 2 786 | 10% |
| Remonty i budowy statków | 942 | 20% | | - | 508 | 1% | - | - | 694 | 2% | - | - | 107 | 0% | - | - |

*Źródło: Emitent*

**Tabela 34 Przychody Grupy Kapitałowej w latach 2002 – 2004 na podstawie sprawozdań pro forma(tys. zł)**

| **Wyszczególnienie** | **2004 r.** | **2003 r.** |
|---|---|---|
| Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w tym: | 98 706 | 85 057 |
| Przychody netto ze sprzedaży produktów | 98 284 | 84 662 |
| Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów | 422 | 395 |

*Źródło: Emitent*

# 6. Źródła zaopatrzenia

Sposób i źródła zakupu usług przez Emitenta i Grupy Kapitałowej zdeterminowane są sposobem prowadzenia ich działalności podstawowej opierającej się korzystaniu z usług 99 podmiotów, które dzierżawią statki od spółek Grupy Kapitałowej i stanowią główne źródło w strukturze zaopatrzenia Emitenta i Grupy Kapitałowej (ok.60%). Spółki Grupy Kapitałowej dzierżawią swoje jednostki pływające na następujących zasadach:

- wyłączności na zlecanie przewozów prowadzonych dzierżawionymi jednostkami,
- pełnej partycypacji przez dzierżawców w kosztach paliwa, remontów bieżących oraz kosztów zatrudnienia i wszelkich innych opłat.
- ponoszenia przez spółki Grupy Kapitałowej kosztów głównych remontów jednostek pływających (tzw. remontów klasowych).

Proces zaopatrzenia materiałowego związany jest ściśle z remontami i modernizacją floty należącej do Grupy ODRATRANS. Emitent i Grupa Kapitałowa zgodne z obowiązującymi przepisami prawa, ma obowiązek przeprowadzenia remontów klasowych floty (w cyklu 5 letnim) oraz przeglądów międzyokresowych (co 2,5 roku). Wymóg przeprowadzania w/w remontów wynika z przepisów Polskiego Rejestru Statków (PRS). W związku z tym, głównymi elementami zaopatrzenia materiałowego Grupy Kapitałowej, są materiały i wyposażenie jednostek pływających wykorzystywane w czasie remontów klasowych.

Zakupy dokonywane są na potrzeby przeprowadzanych prac, a zapas materiałów utrzymywany jest na poziomie gwarantującym ciągłość i terminowość realizacji zadań remontowych.

Ponadto Emitent i Grupa Kapitałowa dokonuje zakupu materiałów budowlanych i wykończeniowych niezbędnych do remontów i modernizacji posiadanych budynków i budowli (obowiązek utrzymania należytego stanu technicznego wydzierżawionych nieruchomości spoczywa na właścicielu danego obiektu).

Jednym z istotnych dostawców Emitenta i Grupy Kapitałowej jest PKP Cargo S.A., z którym podpisano umowę przewozową, której przedmiotem jest zakup przez Spółkę usług przewozów kolejowych węgla kamiennego. Emitent na mocy zapisów tej umowy zobowiązany jest do przewozu określonego tonażu węgla w danym roku. Szczegóły umowy zostały opisane w Rozdz. V pkt 8.1.

# 7. Uzależnienie od odbiorców i dostawców

## 7.1. Odbiorcy

Wśród klientów Grupy Kapitałowej znajdują się dwa podmioty których udział obrotów w sprzedaży Emitenta przekracza 10%.

**Tabela 35 Główni odbiorcy Emitenta w 2004 roku (posiadający ponad 10% udział w sprzedaży Emitenta)**

| Kontrahent | Kraj | Usługa | Ładunek | Kwota (zł) | Udział w sprzedaży |
|---|---|---|---|---|---|
| ENERGOKRAK Sp. z o.o. | Polska | Przewozy | Węgiel | * | * |
| Węglokoks S.A. | Polska | Przewozy | Węgiel | * | * |

** Wartości obrotów generowanych z kluczowymi klientami objęto wnioskiem o niepublikowanie*

*Źródło: Emitent*

Energokrak Sp. z o.o., która należy do grupy kapitałowej Electricite de France (EDF) i prowadzi między innymi działalność obejmującą dostawy węgla do spółek energetycznych należących do EDF. Aktualnie Energokrak Sp. z o.o jest jednym z największych krajowych odbiorców węgla kamiennego.

Węglokoks S.A., która jest największym polskim eksporterem węgla kamiennego.
Wartości obrotów generowanych z kluczowymi klientami objęto wnioskiem o niepublikowanie.

## 7.2. Dostawcy

W związku z charakterem działalności Grupy Kapitałowej, wśród dostawców, w strukturze zakupu materiałów zaopatrzeniowych i usług dominują usługi transportowe dzierżawców, którzy, na podstawie indywidualnie zawieranych umów, wynajmują flotę Grupy Kapitałowej, na warunkach określonychw punkcie 6 niniejszego Rozdziału. Okolicznościami stwarzającymi możliwość uzależnienia Grupy Kapitałowej od dzierżawców floty jest ograniczona ilość osób posiadających uprawnia żeglugowe i tym samym mogących dzierżawić jednostki pływające. Okoliczności te Spółka może ograniczać zawierając umowy z marynarzami z innych krajów.

**Tabela 36 Główni dostawcy Emitenta w 2004 roku (posiadający ponad 10% udział w kosztach zaopatrzenia w usługi Emitenta)**

| Kontrahent | Kraj | Ładunek | Kwota (zł) | Udział w kosztach usług |
|---|---|---|---|---|
| Dzierżawcy floty | Polska | Pełen asortyment | * | * |
| PKP Cargo S.A. | Polska | Węgiel | * | * |

** Wartość dostaw usług przez głównych dostawców objęto wnioskiem o niepublikowanie*
*Źródło: Emitent*

# 8. Znaczące umowy

## 8.1. Umowy przewozowe

Emitent jest stroną trzech umów przewozowych, w których wartość przedmiotu umowy wynosi, na dzień aktualizacji Prospektu, co najmniej 10% łącznej wartości kapitałów własnych Emitenta. Emitent nie jest stroną żadnych umów, których postanowienia w sposób rażący odbiegały od powszechnie stosowanych na rynku, bądź które w sposób rażący wyróżniałyby lub dyskredytowały daną stronę pod względem warunków handlowych.

Ponadto znacząca część usług Emitenta świadczona jest wyłącznie na podstawie jednorazowych zleceń dotyczących przewozu ładunku. Wobec braku umowy usługi takie świadczone są na zasadach ogólnych, w szczególności w oparciu o przepisy Prawa Przewozowego i Kodeksu cywilnego.

**Tabela 37 Znaczące umowy przewozowe**

| Strona i data zawarcia umowy | Wartość umowy | Przedmiot umowy i jej istotne warunki | Kryterium będące podstawą uznania umowy za znaczącą |
|---|---|---|---|
| Węglokoks S.A.<br>15.11.2004 | Całkowita wartość przewozów w roku 2004 wyniosła:<br>* dane objęte wnioskiem o niepublikowanie. | Umowa przewozowa, której przedmiotem jest przewóz węgla kamiennego oraz innych towarów.<br>Umowa została zawarta na czas nieokreślony.<br>W ramach umowy Emitent przyjmuje do przewozu węgiel kamienny oraz inne towary, w ilościach zgodnych, z corocznie podpisywanym harmonogramem. Ponadto corocznie strony będą określać relacje przewozowe oraz ceny tych przewozów i sposób rozliczeń jak również warunki ewentualnego składowania węgla oraz innych towarów w portach rzecznych Emitenta.<br>Emitent zadeklarował się do przewozu co najmniej 700.000 ton węgla z portów Szczecin i Głogów do Elektrowni Bewag w Berlinie w 2005 r.<br>Węglokoks S.A. posiada prawo zadeklarowania, do dnia 15.09.2005, do przewozu dodatkowych 400.000 ton węgla<br>Wielkość dostaw miesięcznych uzgadniana jest do 20-tego miesiąca poprzedzającego miesiąc wysyłkowy.<br>Za wykonane przewozy Emitent będzie wystawiać Węglokoks S.A. faktury VAT o 14 dniowym terminie płatności licząc od daty wystawienia faktury.<br>W przypadku zgłoszenia przez odbiorcę zagranicznego reklamacji z tytułu niedoborów towaru powyżej 1.5% masy towaru, Węglokoks S.A. ma prawo wystąpić do Emitenta o refundację roszczeń w wysokości uznanej przez Komisje ds. Reklamacji Ilościowych Węglokoks S.A.<br>Uwarunkowaniem zewnętrznym uniemożliwiającym wykonanie przewozów są: nieadekwatne warunki hydrologiczne, uszkodzenia budowli hydrotechnicznych, zamknięcia szlaków wodnych.<br>Strony zastrzegły sobie prawo jednostronnego rozwiązania umowy w formie pisemnej, z zachowaniem 3-miesięcznego okresu wypowiedzenia ze skutkiem na koniec danego roku kalendarzowego. | Wartość Umowy |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Zespół Elektrociepłowni Wrocławskich Kogeneracja S.A.<br><br>oraz<br><br>PHU Energokrak Sp.z o.o.<br><br>22.03.1994 („Umowa Wieloletnia") | Całkowita wartość przewozów w roku 2004 wyniosła:<br><br>* dane objęte wnioskiem o niepublikowanie. | Umowa przewozowa, której przedmiotem jest przewóz i przeładunek węgla energetycznego.<br><br>Cześć praw i obowiązków Kogeneracji S.A. wynikających z Umowy Wieloletniej została scedowana na Energokrak sp. z o.o. Umową nr. 1 zawartą 01.04.2003 („Umowa nr. 1"), przedmiotem której jest zlecenie przez Energokrak sp. z o.o. przewozu i spedycji węgla przez Emitenta dla Kongregacji S.A. z kopalń do nadbrzeża EC Wrocław.<br><br>Umowa Wieloletnia została zawarta na czas określony do 31.12.2005.<br><br>Umowa nr. 1 została zawarta na czas określony do 31.12.2005.<br><br>Na lata 2004-2005, uzgodnieniu podlega wielkość bazowa do przewozu transportem kolejowo-wodnym na poziomie 500.000 ton węgla z tolerancją: +20%, - 10%.<br><br>Harmonogram załadunku jest tak opracowywany by wielkość wysyłek od poszczególnych producentów węgla nie przekraczały dobowej raty wyładunkowej na nadbrzeżu Elektrociepłowni Wrocławskiej.<br><br>Wielkość dostaw ustalana corocznie na podstawie comiesięcznych harmonogramów dostaw.<br><br>Corocznie do 31 października podstawowym portem przeładunkowym jest port w Gliwicach. W tym okresie zmiana portu przeładunkowego wymaga wcześniejszego uprzedzenia stron przez Emitenta. Po 31 października dostawy mogą być kierowane zarówno do portów Gliwice jak i Kędzierzyn-Koźle.<br><br>Emitent jest zobowiązany do odbioru przesyłek kolejowych<br><br>Energokrak sp. z o.o. reguluje swoje zobowiązania wobec Emitenta na podstawie faktur VAT o 21 dniowym terminie zapłaty.<br><br>Ryzyko przypadkowej utraty lub uszkodzenia węgla przechodzi z Emitenta na Kogenerację S.A. z chwilą przyjęcia barki z węglem do rozładunku, potwierdzonego podpisaniem listu przewozowego i świadectwa pomiaru barki przez przedstawiciela Kogeneracji S.A.<br><br>W przypadku gdy zlecenia na przewozy realizowane w danym roku będą niższe niż uzgodnione w umowie, Emitentowi przysługuje prawo do odstąpienia od umowy w trybie natychmiastowym oraz do żądania od Kogeneracji S.A. zapłacenia kary umownej w wysokości 4 zł za tonę nie przewiezionego węgla, w stosunku do ilości bazowej.<br><br>W razie przetrzymania barek pod rozładunkiem przy nadbrzeżu EC Wrocław Emitent ma prawo pobrać od Kogeneracji opłaty w wysokości 401 zł. za barkę w rozliczeniu dobowym, o ile przetrzymanie barek nie było wcześniej uzgodnione. Analogiczna opłata przysługuję Kogeneracji w razie nie podstawienia barek z winy Emitenta. | Wartość Umowy |

| | | | |
|---|---|---|---|
| PKP Cargo S.A.<br>28.04.2003 | Całkowita wartość przewozów w roku 2004 wyniosła:<br><br>* wartość objęta wnioskiem o niepublikowanie | Umowa przewozowa, której przedmiotem jest zakup przez Emitenta usług przewozów kolejowych węgla kamiennego.<br>Emitent zleci PKP Cargo S.A. do przewozu w poszczególnych latach obowiązywania umowy masę towarów nie mniejszą niż określoną z załączniku do umowy. Na rok 2005 wielkość ta został ustanowiona na poziomie 450.000 ton.<br>Do listopada każdego roku Emitent zobowiązany jest do przedłożenia rocznego planu przewozów na rok następny. Potwierdzenie rocznego planu przewozów z ewentualną korektą winno być dostarczone do 31 stycznia każdego roku.<br>Umowa określa upusty z tytułu opłat przewozowych uzależnione od trasy i terminów.<br>Umowa została zawarta na czas określony do 31.12.2005.<br>Obowiązywanie umowy zostanie automatyczne przedłużone na kolejne trzy lata, jeżeli w terminie do 31 października 2005 roku żadna ze stron nie złoży oświadczenia, iż nie zamierza kontynuować umowy.<br>Umowa może być rozwiązana przez każdą ze stron z 12 miesięcznym okresem wypowiedzenia.<br>PKP Cargo S.A. może rozwiązać umowę bez zachowania okresu wypowiedzenia i uzyskać odszkodowanie umowne w wysokości 1 mln zł w przypadku gdy:<br>(i) Emitent nie zleci PKP Cargo S.A przewozu określonego w umowie tonażu węgla na dany rok;<br>(ii) zadłużenie Emitenta przekroczy wartość średniomiesięcznych należności z okresu 3 miesięcy.<br>Rozliczenia wykonania umowy odbywają się w cyklu rocznym.<br>Rozliczenia należności przewozowych za przewozy przesyłek w komunikacji krajowej reguluje Umowa rozliczeniowa zawarta 09.02.2005.<br>PKP Cargo S.A dokonuje rozliczenia należności przewozowych za okresy nie dłuższe niż pięciodniowe, sporządzając faktury VAT na podstawie specyfikacji.<br>Termin zapłaty faktury VAT wynosi: (i) 21 dni dla należności przewozowych realizowanych w związku z umową z 28.04.2003 (ii) 14 dni dla pozostałych należności przewozowych. | Wartość Umowy |

*Źródło: Emitent*

## 8.2. Znaczące umowy zawarte przez Żeglugę Bydgoską S.A.

Żegluga Bydgoska S.A. zawarła jedną umowę, której wartość przekracza 10% kapitałów własnych tej spółki. W pozostałym zakresie usługi są świadczone przez Żeglugę Bydgoską S.A. na podstawie jednorazowych zleceń dotyczących przewozu ładunku. Wobec braku umowy usługi takie świadczone są na zasadach ogólnych, w szczególności w oparciu o przepisy Prawa Przewozowego i Kodeksu Cywilnego.

**Tabela 38 Znaczące umowy zawarte przez Żeglugę Bydgoską S. A.**

| Strona i data zawarcia umowy | Wartość umowy | Przedmiot umowy i jej istotne warunki | Kryterium będące podstawą uznania umowy za istotną |
|---|---|---|---|
| Lehnkering Reederei GmbH. („LRG") | Całkowita wartość przewozów w roku 2004 wyniosła: | Na podstawie Ramowej Umowy o współpracy LRG będzie starać się pozyskiwać ładunki dla statków Żeglugi Bydgoskiej S.A. i za jej zgodą frachtować je w oparciu o dzienne stawki frachtowe, a przy większych tonażach na podstawie umów frachtowych. | Wartość Umowy |
| 01.08.2004 | * dane objęte wnioskiem o niepublikowanie . | Umowa ponadto określa wstępne stawki uznaniowe: (i) za akwizycje masy towarowej na relacjach Niemcy-Benelux, Benelux-Niemcy jak i na terenie Niemiec (ii) za ściągnięte koszty postojowe (iii) za obsługę i opiekę nad statkami (iv) za wyłożone opłaty kanałowe. Inne opłaty poniesionee przez LRG na zlecenie Żeglugi Bydgoskiej S.A. zostaną zwrócone po udokumentowaniu w terminie 14 dni od daty wpłynięcia dokumentów dotyczących danej płatności. | |
| | | Rozliczenie wzajemnych należności może nastąpić na podstawie bieżących rachunków na zasadzie kompensaty za porozumieniem stron. | |
| | | Umowa została zawarta na czas nieokreślony. | |

*Źródło: Emitent*

## 8.3. Znaczące umowy zawarte przez inne podmioty zależne Emitenta

### 8.3.1. Umowa ODRATRANS – Stocznia Sp. z o.o. z ODRATRANS S.A.

W dniu 2 listopada 1996 r. została zawarta Umowa o Współpracy pomiędzy Emitentem, a ODRATRANS - Stocznia sp. z o.o. z siedzibą we Wrocławiu, będącą spółką zależną, w której Emitent posiada 100% kapitału zakładowego. Przedmiotem umowy są usługi w zakresie remontów jednostek pływających należących do Spółki.

Postanowienia umowy zostały zmienione na podstawie podpisanych do niej trzech aneksów. W szczególności przedmiot umowy obejmuje:

(i) zasady współpracy przy realizacji przez ODRATRANS – Stocznia sp. z o.o. remontów jednostek pływających należących do Spółki;

Stocznia przedstawia do dyspozycji Emitenta miesięczny potencjał remontowy w wysokości nie mniejszej niż 9500 rge z tego 50% to potencjał przewidziany do prac na pochylni.

Obowiązkiem Emitenta jest zabezpieczenie wykorzystania przewidzianego potencjału remontowego ODRATRANS – Stocznia sp. z o.o.

W wypadku zlecenia przez Emitenta innej firmie prac na swoich statkach znajdujących się na terenie stoczni – z tytułu umożliwienia prowadzenia tych prac i związanych z tym kosztów obsługi ODRATRANS – Stocznia sp. z o.o. wystawi Emitentowi rachunek w wysokości 4.6 % od wartości umowy zawartej przez Emitenta z inna firmą.

(ii) zasady prowadzenia przez ODRATRANS – Stocznia sp. z o.o. magazynu depozytowego.

Z tytułu podjęcia się prowadzenia magazynu depozytowego, ODRATRANS – Stocznia sp. z o.o. comiesięcznie wystawi Emitentowi rachunek.

W ramach prowadzenia magazynu ODRATRANS – Stocznia sp. z o.o. zobowiązana jest przedkładać Emitentowi kwartalne zestawienie wszystkich materiałów, z wyszczególnieniem rozchodów, przeznaczenia i aktualnego zapasu

Wartość usług wykonanych przez ODRATRANS – Stocznia sp. z o.o. w okresie 2004 r. wyniosła 3.173.090,90 złotych.

Warunki umowy nie odbiegają od warunków rynkowych. Umowa została uznana za znaczącą ze względu na wartość wykonanych usług.

## 8.4. Zestawienie przychodów Emitenta i Żeglugi Bydgoskiej S.A. z tytułu umów znaczących i istotnych

Poniżej prezentujemy sumaryczne zestawienie przychodów z tytułu umów znaczących i istotnych Emitenta.

**Tabela 39 Sumaryczne zestawienie przychodów z tytułu umów znaczących i istotnych Emitenta w 2004 roku.**

| Liczba Kontrahentów | Łączna Wartość Umów |
|---|---|
| 3 | 33.959.500,52 zł. |

Sumaryczne zestawienie przychodów z tytułu umów znaczących Żeglugi Bydgoskiej.

**Tabela 40 Sumaryczne zestawienie przychodów z tytułu umów znaczących Żeglugi Bydgoskiej w 2004 roku.**

| Liczba Kontrahentów | Łączna Wartość Umów |
|---|---|
| 3 | 7.369.185,84 zł. |

*Źródło - Emiten*

*t*

Poniżej przedstawione umowy zostały uznane za istotne dla działalności gospodarczej Emitenta.

# 9. Istotne umowy

## 9.1. Umowy przewozowe

Emitent jest stroną jednej umowy przewozowej istotnej dla jego bieżącej działalności. Emitent nie jest stroną żadnych istotnych umów, których postanowienia w sposób rażący odbiegały od powszechnie stosowanych na rynku.

**Tabela 41 Istotne umowy przewozowe**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Rentrans Cargo Sp. z o.o.<br>15.12.2004 | Całkowita wartość przewozów w roku 2004 wyniosła<br>* wartość objęta wnioskiem o niepublikowanie | Umowa przewozowa, której przedmiotem jest świadczenie usług w zakresie transportów barkami ładunków drobnicowych i masowych.<br>Umowa została zawarta na czas nieokreślony.<br>Rentrans sp. z o.o. określa roczny wolumen ładunków wyrobów stalowych na ca 150-200 tys. ton oraz złomu na ca 150-200 tys. ton.<br>Emitent (wspólnie z Żeglugą Bydgoską S.A.) zobowiązuje się zrealizować transport min. 90% zleconej ilości złomu i w wyrobów stalowych, przy założeniu równomiernego rozłożenia dostaw w okresie nawigacyjnym.<br>Umowa ustala stawki przewozu, które uzależnione są od rodzaju ładunku i od trasy.<br>Strony do 25 –go każdego miesiąca uzgadniają ramowy harmonogram dostaw na miesiąc następny.<br>Umowa różnicuje czas dozwolony na czynności załadunkowe i wyładunkowe ze względu na przedmiot przewozu.<br>Bieżące zamówienia na barki składane są na 3 dni przed planowanym terminem załadunku.<br>Termin płatności za przewóz wynosi 30 dni od daty wystawienia faktury.<br>Płatności za usługi transportowe realizowane będą w złotych wg. stawek wyrażonych w EUR przeliczonych wg. Kursu NBP tabela dewizy – kupno z dnia zakończenia usługi (zakończenie załadunku lub wyładunku barki).<br>Każdej ze stron przysługuje 3 miesięczny termin wypowiedzenia oraz 1 miesięczny termin wypowiedzenia w przypadkach uzasadnionych przyczynami ekonomicznymi bądź eksploatacyjnymi obu stron. | Wartość Umowy |

*Źródło: Emitent*

Ponadto Emitent zawarł 122 umowy z 99 podmiotami, prowadzącymi działalność w zakresie transportu wodnego których przedmiotem jest dzierżawa jednostek pływających będących własnością Emitenta oraz świadczenie usług. Postanowienia tych umów zasadniczo są jednakowe, a ich podstawowe warunki obejmują następujące kwestie:

Przedmiotem umowy jest dzierżawa statków oraz świadczenie usług przewozowych i specjalnych. Odpowiedzialność za statek ponosi dzierżawca, na którym spoczywają koszty eksploatacji, remontów bieżących oraz awaryjnych. Dzierżawca zobowiązany jest do wnoszenia opłaty miesięcznej w wysokości 100,00 złotych netto za każdą dzierżawioną jednostkę. Z tytułu wykonywania usług przewozowych dzierżawca otrzymuje zwyczajowo wynagrodzenie w wysokości 57 % należności frachtowej brutto. W niektórych przypadkach stawki są ustalane odmiennie i zależą od rodzaju ładunku oraz trasy przewozu.

Emitent pokrywa koszty ubezpieczenia, koszty uzyskania odpowiednich zezwoleń w zakresie eksploatacji statku i jego wyposażenia, jak również remontów klasowych i jego modernizacji.

Umowy są zawierane na okres nieoznaczony przy czym każdej ze stron przysługuje prawo jej wypowiedzenia z zachowaniem jednomiesięcznego okresu wypowiedzenia. W przypadku nie wywiązywania się z umowy przez dzierżawcę, w przypadkach w niej określonych, Emitentowi przysługuje prawo rozwiązania umowy w trybie natychmiastowym.

W przypadku gdy dzierżawca nie wyda statku w terminie Emitentowi, w związku z rozwiązaniem umowy, zobowiązany jest do zapłaty kary umownej w wysokości 2000,00 złotych za każdy dzień zwłoki.

Umowa została uznana za istotną ze względu na fakt, iż na jej podstawie opiera się współpraca Emitenta z dzierżawcami należących do niego jednostek pływających.

## 9.2. Umowy ubezpieczenia

1) Spółka zawarła umowę ubezpieczenia ryzyk casco i odpowiedzialności cywilnej armatora z tytułu eksploatacji taboru pływającego oraz odpowiedzialności cywilnej przewoźnika z tytułu przewozu ładunków w obrocie krajowym i zagranicznym z PZU S.A. Inspektorat we Wrocławiu. Umowa ubezpieczenia została zawarta na okres od dnia 1 stycznia 2005 r. do dnia 31 grudnia 2005 r. i została potwierdzona polisą ubezpieczeniową nr 1253/211/2005/05021071. Umowa ubezpieczenia obejmuje :

a) ubezpieczenie taboru pływającego w zakresie ryzyk casco:

- suma ubezpieczenia: * dane objęte wnioskiem o niepublikowanie.;
- składka roczna: * dane objęte wnioskiem o niepublikowanie.

b) ubezpieczenie taboru pływającego w zakresie odpowiedzialności cywilnej armatora z tytułu eksploatacji:

- suma gwarancyjna: 2.000.000 USD z każdego rejsu;
- suma gwarancyjna: 3.000.000 USD w odniesieniu do wszystkich szkód i/lub roszczeń w okresie ubezpieczenia;
- składka roczna: *dane objęte wnioskiem o niepublikowanie;
- rozszerzenie zakresu ochrony ubezpieczeniowej, w ramach sumy gwarancyjnej, o szkody na środowisku w wysokości do 3.000.000 USD.

c) ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej przewoźnika z tytułu przewozu ładunków w obrocie krajowym i zagranicznym:

- suma gwarancyjna: 2.000.000 USD w odniesieniu do każdej szkody i/lub roszczenia lub wszystkich szkód i/lub roszczeń wynikających z tytułu jednego rejsu;
- suma gwarancyjna: 3.000.000 USD w odniesieniu do wszystkich szkód i/lub roszczeń w okresie ubezpieczenia do wyczerpania;
- składka roczna: *dane objęte wnioskiem o niepublikowanie.

Umowa została uznana za istotną ze względu na sumę ubezpieczenia.

2) Spółka zawarła umowę ubezpieczenia mienia od ognia i innych żywiołów z PZU S.A. Inspektorat we Wrocławiu dotyczącą wózków widłowych znajdujących na nieruchomości położonej we Wrocławiu przy ul. Kleczkowskiej oraz żurawi w różnych lokalizacjach. Umowa ubezpieczenia została zawarta na okres od dnia 07.10.2004 r. do dnia 06.10.2005 r. i została potwierdzona polisą nr 1253/021/380/2004. Suma ubezpieczenia została określona na kwotę 3.323.464,27 złotych, natomiast składka na kwotę 3.595,00 złotych rocznie.

Umowa została uznana za istotną ze względu na sumę ubezpieczenia.

Pozostałe umowy ubezpieczenia zawarte przez Emitenta.

1) Polisa numer 1253/021/2005/05025953

Spółka zawarła umowę ubezpieczenia od ognia i innych żywiołów z PZU S.A. Inspektorat we Wrocławiu. Umowa ubezpieczenia została zawarta na okres od dnia 25 lutego 2005 r. do dnia 31 grudnia 2005 r. i została potwierdzona polisą numer 1253/021/2005/05025953 z dnia 8 marca 2005 roku. Umowa swym zakresem ubezpieczenia obejmuje:

a) ubezpieczenie nieruchomości (budynków) położonych w Januszowicach od pożaru, uderzenia pioruna, eksplozji, wypadku, upadeku statku powietrznego, oraz szkód będących następstwem akcji ratowniczej związanej z tymi zdarzeniami, a także obejmuje swym zakresem ryzyko huraganu, deszczu nawalnego, powodzi, lawin, gradu, śniegu, trzęsienia ziemi, zapadania i osuwania się ziemi, uderzeń pojazdu w ubezpieczony przedmiot, huku ponaddźwiękowego, dymu, sadzy oraz następstw szkód wodociągowych;
b) wartość ubezpieczenia – wartość odtworzeniowa majątku, składka roczna – 244,00 zł, płatna w czterech ratach .
c) klauzule dodatkowe:

(i) klauzula reprezentantów (rozszerza zakres ubezpieczenia poprzez określenie, iż wyłączenie odpowiedzialności zakładu w przypadku szkód wyrządzonych umyślnie lub wskutek rażącego niedbalstwa dotyczy wyłącznie szkód wyrządzonych przez osoby wchodzące w skład zarządu lub prokurentów);
(ii) klauzula częściowego odstąpienia od zasady proporcji (ograniczająca w określonych warunkach stosowanie zasady proporcjonalności);
(iii) klauzula mienia ruchomego (rozszerzająca odpowiedzialność zakładu na mienie ruchome znajdujące się poza nieruchomością, o ile wynika to ze specyfiki tego mienia);
(iv) klauzula eksploatacyjna (automatyczne obejmowanie ochroną ubezpieczeniową nowouruchomionych lokalizacji, o ile zostaną zgłoszone do ubezpieczenia w terminie 30 dni od dnia jej uruchomienia).

2) Polisa numer 1253/021/2005/05025951

Spółka zawarła umowę ubezpieczenia od ognia i innych żywiołów z PZU S.A. Inspektorat we Wrocławiu. Umowa ubezpieczenia została zawarta na okres od dnia 25 lutego 2005 r. do dnia 31 grudnia 2005 r. i została potwierdzona polisą numer 1253/021/2005/05025951 z dnia 8 marca 2005 roku. Umowa swym zakresem ubezpieczenia obejmuje:

a) ubezpieczenie nieruchomości (budynków) położonych we Wrocławiu, ul. Osbowicka 70 od pożaru, uderzenia pioruna, eksplozji, wypadku, upadeku statku powietrznego, oraz szkód będących następstwem akcji ratowniczej związanej z tymi zdarzeniami, a także obejmuje swym zakresem ryzyko huraganu, deszczu nawalnego, powodzi, lawin, gradu, śniegu, trzęsienia ziemi, zapadania i osuwania się ziemi, uderzeń pojazdu w ubezpieczony przedmiot, huku ponaddźwiękowego, dymu, sadzy oraz następstw szkód wodociągowych;
b) wartość ubezpieczenia – dla budynków zgodnie z wnioskiem na sumy stałe, dla środków obrotowych na sumy stałe według kosztów ich nabycia, składka roczna – 788,00 zł, płatna w czterech ratach.
c) klauzule dodatkowe:

(i) klauzula kosztów odtworzeniowa dotyczy środków trwałych według wartości księgowej (odszkodowanie wypłacane na pokrycie kosztów odbudowy zniszczonego lub uszkodzonego mienia o tych samych parametrach, z zastrzeżeniem, iż odszkodowanie nie przekroczy 120 % wartości księgowej danego środka trwałego);
(ii) klauzula reprezentantów (rozszerza zakres ubezpieczenia poprzez określenie, iż wyłączenie odpowiedzialności zakładu w przypadku szkód wyrządzonych umyślnie lub wskutek rażącego niedbalstwa dotyczy wyłącznie szkód wyrządzonych przez osoby wchodzące w skład zarządu lub prokurentów);
(iii) klauzula częściowego odstąpienia od zasady proporcji (ograniczająca w określonych warunkach stosowanie zasady proporcjonalności);
(iv) klauzula mienia ruchomego (rozszerzająca odpowiedzialność zakładu na mienie ruchome znajdujące się poza nieruchomością, o ile wynika to ze specyfiki tego mienia);
(v) klauzula eksploatacyjna (automatyczne obejmowanie ochroną ubezpieczeniową nowouruchomionych lokalizacji, o ile zostaną zgłoszone do ubezpieczenia w terminie 30 dni od dnia jej uruchomienia).

3) Polisa numer 1253/021/2005/05025949

Spółka zawarła umowę ubezpieczenia od ognia i innych żywiołów z PZU S.A. Inspektorat we Wrocławiu. Umowa ubezpieczenia została zawarta na okres od dnia 25 lutego 2005 r. do dnia 31 grudnia 2005 r. i została potwierdzona polisą numer 1253/021/2005/05025949 z dnia 8 marca 2005 roku.Umowa swym zakresem ubezpieczenia obejmuje:

a) ubezpieczenie budynku biurowego położonego w Szczecinie, ul. Koksowa 5 od pożaru, uderzenia pioruna, eksplozji, wypadku, upadeku statku powietrznego, oraz szkód będących następstwem akcji ratowniczej związanej z tymi zdarzeniami, a także obejmuje swym zakresem ryzyko huraganu, deszczu nawalnego, powodzi, lawin, gradu, śniegu, trzęsienia ziemi, zapadania i osuwania się ziemi, uderzeń pojazdu w ubezpieczony przedmiot, huku ponaddźwiękowego, dymu, sadzy oraz następstw szkód wodociągowych;
b) wartość ubezpieczenia – wartość odtworzeniowa majątku, suma ubezpieczenia 211.000,00 zł, składka roczna – 92,00 zł, płatna w czterech ratach.
c) klauzule dodatkowe:

   (i) klauzula reprezentantów (rozszerza zakres ubezpieczenia poprzez określenie, iż wyłączenie odpowiedzialności zakładu w przypadku szkód wyrządzonych umyślnie lub wskutek rażącego niedbalstwa dotyczy wyłącznie szkód wyrządzonych przez osoby wchodzące w skład zarządu lub prokurentów);
   (ii) klauzula częściowego odstąpienia od zasady proporcji (ograniczająca w określonych warunkach stosowanie zasady proporcjonalności);
   (iii) klauzula mienia ruchomego (rozszerzająca odpowiedzialność zakładu na mienie ruchome znajdujące się poza nieruchomością, o ile wynika to ze specyfiki tego mienia);
   (iv) klauzula eksploatacyjna (automatyczne obejmowanie ochroną ubezpieczeniową nowouruchomionych lokalizacji, o ile zostaną zgłoszone do ubezpieczenia w terminie 30 dni od dnia jej uruchomienia).

4) Polisa numer 1253/021/2005/05025947

Spółka zawarła umowę ubezpieczenia od ognia i innych żywiołów z PZU S.A. Inspektorat we Wrocławiu. Umowa ubezpieczenia została zawarta na okres od dnia 25 lutego 2005 r. do dnia 31 grudnia 2005 r. i została potwierdzona polisą numer 1253/021/2005/05025947 z dnia 8 marca 2005 roku. Umowa swym zakresem ubezpieczenia obejmuje:

a) ubezpieczenie budynku biurowego położonego w Kędzierzynie Koźlu,, ul. Marynarska 11 od pożaru, uderzenia pioruna, eksplozji, wypadku, upadeku statku powietrznego, oraz szkód będących następstwem akcji ratowniczej związanej z tymi zdarzeniami, a także obejmuje swym zakresem ryzyko huraganu, deszczu nawalnego, powodzi, lawin, gradu, śniegu, trzęsienia ziemi, zapadania i osuwania się ziemi, uderzeń pojazdu w ubezpieczony przedmiot, huku ponaddźwiękowego, dymu, sadzy oraz następstw szkód wodociągowych;
b) wartość ubezpieczenia – wartość odtworzeniowa majątku, suma ubezpieczenia 86.000,00 zł, składka roczna – 60,00 zł płatna w czterech ratach .
c) klauzule dodatkowe:

   (i) klauzula reprezentantów (rozszerza zakres ubezpieczenia poprzez określenie, iż wyłączenie odpowiedzialności zakładu w przypadku szkód wyrządzonych umyślnie lub wskutek rażącego niedbalstwa dotyczy wyłącznie szkód wyrządzonych przez osoby wchodzące w skład zarządu lub prokurentów);
   (ii) klauzula częściowego odstąpienia od zasady proporcji (ograniczająca w określonych warunkach stosowanie zasady proporcjonalności);
   (iii) klauzula mienia ruchomego (rozszerzająca odpowiedzialność zakładu na mienie ruchome znajdujące się poza nieruchomością, o ile wynika to ze specyfiki tego mienia);
   (iv) klauzula eksploatacyjna (automatyczne obejmowanie ochroną ubezpieczeniową nowouruchomionych lokalizacji, o ile zostaną zgłoszone do ubezpieczenia w terminie 30 dni od dnia jej uruchomienia).

5) Polisa numer 1253/021/2005/05025956

Spółka zawarła umowę ubezpieczenia od ognia i innych żywiołów z PZU S.A. Inspektorat we Wrocławiu. Umowa ubezpieczenia została zawarta na okres od dnia 25 lutego 2005 r. do dnia 31 grudnia 2005 r. i została potwierdzona polisą numer 1253/021/2005/05025956 z dnia 8 marca 2005 roku. Umowa swym zakresem ubezpieczenia obejmuje:

a) ubezpieczenie nieruchomości (budynków) oraz środków trwałych znajdujących się we Wrocławiu przy ul. Kościerzyńskiej 9 od pożaru, uderzenia pioruna, eksplozji, wypadku, upadeku statku powietrznego, oraz szkód

będących następstwem akcji ratowniczej związanej z tymi zdarzeniami, a także obejmuje swym zakresem ryzyko huraganu, deszczu nawalnego, powodzi, lawin, gradu, śniegu, trzęsienia ziemi, zapadania i osuwania się ziemi, uderzeń pojazdu w ubezpieczony przedmiot, huku ponaddźwiękowego, dymu, sadzy oraz następstw szkód wodociągowych;

b) wartość ubezpieczenia – dla budynków zgodnie z wnioskiem – sumy stałe, dla maszyn i urządzeń wartość odtworzeniowa – sumy stałe, składka roczna – 5.014,00 zł, płatna w czterech ratach, składka dodatkowa za klauzulę przepieć – 90,00 zł.

c) klauzule dodatkowe:

(i) klauzula przepięć (rozszerzenie zakresu ubezpieczenia w odniesieniu do maszyn i urządzeń o szkody wynikłe z przepięcia; odpowiedzialność ograniczona do wysokości sumy ubezpieczenia każdej maszyny dotkniętej szkodą; limit odpowiedzialności ulega pomniejszeniu o kwotę wypłaconego odszkodowania, ubezpieczający może uzupełnić limit; warunkiem korzystania z ochrony jest posiadanie zabezpieczeń przeciwprzepięciowych; klauzula przewiduje w określonych przypadkach wyłączenie odpowiedzialności PZU S.A. (za szkody w licznikach, urządzeniach mierniczych, bezpiecznikach, w czasie napraw urządzeń);

(ii) klauzula kosztów odtworzeniowa dotyczy środków trwałych według wartości księgowej (odszkodowanie wypłacane na pokrycie kosztów odbudowy zniszczonego lub uszkodzonego mienia o tych samych parametrach, z zastrzeżeniem, iż odszkodowanie nie przekroczy 120 % wartości księgowej danego środka trwałego);

(iii) klauzula reprezentantów (rozszerza zakres ubezpieczenia poprzez określenie, iż wyłączenie odpowiedzialności zakładu w przypadku szkód wyrządzonych umyślnie lub wskutek rażącego niedbalstwa dotyczy wyłącznie szkód wyrządzonych przez osoby wchodzące w skład zarządu lub prokurentów);

(iv) klauzula częściowego odstąpienia od zasady proporcji (ograniczająca w określonych warunkach stosowanie zasady proporcjonalności);

(v) klauzula mienia ruchomego (rozszerzająca odpowiedzialność zakładu na mienie ruchome znajdujące się poza nieruchomością, o ile wynika to ze specyfiki tego mienia);

(vi) klauzula eksploatacyjna (automatyczne obejmowanie ochroną ubezpieczeniową nowouruchomionych lokalizacji, o ile zostaną zgłoszone do ubezpieczenia w terminie 30 dni od dnia jej uruchomienia);

(vi) klauzula miejsca ubezpieczenia (mienie podlega ubezpieczeniu w każdym miejscu prowadzenia działalności przez Emitenta, pod warunkiem odnotowania zmiany lokalizacji w dokumentacji ubezpieczeniowej).

6) Polisa numer 1253/021/2005/05025954

Spółka zawarła umowę ubezpieczenia od ognia i innych żywiołów z PZU S.A. Inspektorat we Wrocławiu. Umowa ubezpieczenia została zawarta na okres od dnia 25 lutego 2005 r. do dnia 31 grudnia 2005 r. i została potwierdzona polisą numer 1253/021/2005/05025954 z dnia 8 marca 2005 roku. Umowa swym zakresem ubezpieczenia obejmuje:

a) ubezpieczenie nieruchomości (budynków) położonych w Mietkowie od pożaru, uderzenia pioruna, eksplozji, wypadku, upadku statku powietrznego, oraz szkód będących następstwem akcji ratowniczej związanej z tymi zdarzeniami, a także obejmuje swym zakresem ryzyko huraganu, deszczu nawalnego, powodzi, lawin, gradu, śniegu, trzęsienia ziemi, zapadania i osuwania się ziemi, uderzeń pojazdu w ubezpieczony przedmiot, huku ponaddźwiękowego, dymu, sadzy oraz następstw szkód wodociągowych;

b) wartość ubezpieczenia – wartość księgowa budynków brutto, składka roczna – 60,00 zł, płatna w czterech ratach.

c) klauzule dodatkowe:

(i) klauzula kosztów odtworzeniowa dotyczy środków trwałych według wartości księgowej (odszkodowanie wypłacane na pokrycie kosztów odbudowy zniszczonego lub uszkodzonego mienia o tych samych parametrach, z zastrzeżeniem, iż odszkodowanie nie przekroczy 120 % wartości księgowej danego środka trwałego);

ii) klauzula reprezentantów (rozszerza zakres ubezpieczenia poprzez określenie, iż wyłączenie odpowiedzialności zakładu w przypadku szkód wyrządzonych umyślnie lub wskutek rażącego niedbalstwa dotyczy wyłącznie szkód wyrządzonych przez osoby wchodzące w skład zarządu lub prokurentów);

(iii) klauzula częściowego odstąpienia od zasady proporcji (ograniczająca w określonych warunkach stosowanie zasady proporcjonalności);
(iv) klauzula mienia ruchomego (rozszerzająca odpowiedzialność zakładu na mienie ruchome znajdujące się poza nieruchomością, o ile wynika to ze specyfiki tego mienia);
(v) klauzula eksploatacyjna (automatyczne obejmowanie ochroną ubezpieczeniową nowouruchomionych lokalizacji, o ile zostaną zgłoszone do ubezpieczenia w terminie 30 dni od dnia jej uruchomienia).

7) Polisa numer 1253/021/2005/05025955

Spółka zawarła umowę ubezpieczenia od ognia i innych żywiołów z PZU S.A. Inspektorat we Wrocławiu. Umowa ubezpieczenia została zawarta na okres od dnia 25 lutego 2005 r. do dnia 31 grudnia 2005 r. i została potwierdzona polisą numer 1253/021/2005/05025955 z dnia 8 marca 2005 roku. Umowa swym zakresem ubezpieczenia obejmuje:

a) ubezpieczenie nieruchomości (budynków) oraz środków trwałych znajdujących się we Wrocławiu przy ul. Białowieskiej 1 od pożaru, uderzenia pioruna, eksplozji, wypadku, upadku statku powietrznego, oraz szkód będących następstwem akcji ratowniczej związanej z tymi zdarzeniami, a także obejmuje swym zakresem ryzyko huraganu, deszczu nawalnego, powodzi, lawin, gradu, śniegu, trzęsienia ziemi, zapadania i osuwania się ziemi, uderzeń pojazdu w ubezpieczony przedmiot, huku ponaddźwiękowego, dymu, sadzy oraz następstw szkód wodociągowych;
b) wartość ubezpieczenia – wartość odtworzeniowa; składka roczna – 1.696,00 zł, płatna w czterech ratach.
c) klauzule dodatkowe:

(i) klauzula reprezentantów (rozszerza zakres ubezpieczenia poprzez określenie, iż wyłączenie odpowiedzialności zakładu w przypadku szkód wyrządzonych umyślnie lub wskutek rażącego niedbalstwa dotyczy wyłącznie szkód wyrządzonych przez osoby wchodzące w skład zarządu lub prokurentów);
(ii) klauzula częściowego odstąpienia od zasady proporcji (ograniczająca w określonych warunkach stosowanie zasady proporcjonalności);
(iii) klauzula mienia ruchomego (rozszerzająca odpowiedzialność zakładu na mienie ruchome znajdujące się poza nieruchomością, o ile wynika to ze specyfiki tego mienia);
(iv) klauzula eksploatacyjna (automatyczne obejmowanie ochroną ubezpieczeniową nowouruchomionych lokalizacji, o ile zostaną zgłoszone do ubezpieczenia w terminie 30 dni od dnia jej uruchomienia).

8) Polisa numer 1253/021/2005/05025952

Spółka zawarła umowę ubezpieczenia od ognia i innych żywiołów z PZU S.A. Inspektorat we Wrocławiu. Umowa ubezpieczenia została zawarta na okres od dnia 25 lutego 2005 r. do dnia 31 grudnia 2005 r. i została potwierdzona polisą numer 1253/021/2005/05025952 z dnia 8 marca 2005 roku. Umowa swym zakresem ubezpieczenie obejmuje:

a) ubezpieczenie nieruchomości (budynków) położonej w Opolu, ul. Magazynowa 3 od pożaru, uderzenia pioruna, eksplozji, wypadku, upadku statku powietrznego, oraz szkód będących następstwem akcji ratowniczej związanej z tymi zdarzeniami, a także obejmuje swym zakresem ryzyko huraganu, deszczu nawalnego, powodzi, lawin, gradu, śniegu, trzęsienia ziemi, zapadania i osuwania się ziemi, uderzeń pojazdu w ubezpieczony przedmiot, huku ponaddźwiękowego, dymu, sadzy oraz następstw szkód wodociągowych;
b) wartość ubezpieczenia – wartość odtworzeniowa, składka roczna – 940,00 zł, płatna w czterech ratach.
c) klauzule dodatkowe:

(i) klauzula kosztów odtworzeniowa dotyczy środków trwałych według wartości księgowej (odszkodowanie wypłacane na pokrycie kosztów odbudowy zniszczonego lub uszkodzonego mienia o tych samych parametrach, z zastrzeżeniem, iż odszkodowanie nie przekroczy 120 % wartości księgowej danego środka trwałego);
(ii) klauzula reprezentantów (rozszerza zakres ubezpieczenia poprzez określenie, iż wyłączenie odpowiedzialności zakładu w przypadku szkód wyrządzonych umyślnie lub wskutek rażącego niedbalstwa dotyczy wyłącznie szkód wyrządzonych przez osoby wchodzące w skład zarządu lub prokurentów);

(iii) klauzula częściowego odstąpienia od zasady proporcji (ograniczająca w określonych warunkach stosowanie zasady proporcjonalności);
(iv) klauzula mienia ruchomego (rozszerzająca odpowiedzialność zakładu na mienie ruchome znajdujące się poza nieruchomością, o ile wynika to ze specyfiki tego mienia);
(v) klauzula eksploatacyjna (automatyczne obejmowanie ochroną ubezpieczeniową nowouruchomionych lokalizacji, o ile zostaną zgłoszone do ubezpieczenia w terminie 30 dni od dnia jej uruchomienia).

9) Polisa numer 1253/021/2005/05025950

Spółka zawarła umowę ubezpieczenia od ognia i innych żywiołów z PZU S.A. Inspektorat we Wrocławiu. Umowa ubezpieczenia została zawarta na okres od dnia 25 lutego 2005 r. do dnia 31 grudnia 2005 r. i została potwierdzona polisą numer 1253/021/2005/05025950 z dnia 8 marca 2005 roku. Umowa swym zakresem ubezpieczenia obejmuje:

a) ubezpieczenie nieruchomości (budynków) oraz środków trwałych znajdujących się w Szczecinie przy ul. Spedytorska 1-2 od pożaru, uderzenia pioruna, eksplozji, wypadku, upadku statku powietrznego, oraz szkód będących następstwem akcji ratowniczej związanej z tymi zdarzeniami, a także obejmuje swym zakresem ryzyko huraganu, deszczu nawalnego, powodzi, lawin, gradu, śniegu, trzęsienia ziemi, zapadania i osuwania się ziemi, uderzeń pojazdu w ubezpieczony przedmiot, huku ponaddźwiękowego, dymu, sadzy oraz następstw szkód wodociągowych;
b) wartość ubezpieczenia – dla budynków zgodnie z wnioskiem – sumy stałe, dla maszyn i urządzeń wartość odtworzeniowa – sumy stałe, składka roczna – 2.168,00 zł, płatna w czterech ratach.
c) klauzule dodatkowe:

(i) klauzula kosztów odtworzeniowa dotyczy środków trwałych według wartości księgowej (odszkodowanie wypłacane na pokrycie kosztów odbudowy zniszczonego lub uszkodzonego mienia o tych samych parametrach, z zastrzeżeniem, iż odszkodowanie nie przekroczy 120 % wartości księgowej danego środka trwałego);
(ii) klauzula reprezentantów (rozszerza zakres ubezpieczenia poprzez określenie, iż wyłączenie odpowiedzialności zakładu w przypadku szkód wyrządzonych umyślnie lub wskutek rażącego niedbalstwa dotyczy wyłącznie szkód wyrządzonych przez osoby wchodzące w skład zarządu lub prokurentów);
(iii) klauzula częściowego odstąpienia od zasady proporcji (ograniczająca w określonych warunkach stosowanie zasady proporcjonalności);
(iv) klauzula mienia ruchomego (rozszerzająca odpowiedzialność zakładu na mienie ruchome znajdujące się poza nieruchomością, o ile wynika to ze specyfiki tego mienia);
(v) klauzula eksploatacyjna (automatyczne obejmowanie ochroną ubezpieczeniową nowouruchomionych lokalizacji, o ile zostaną zgłoszone do ubezpieczenia w terminie 30 dni od dnia jej uruchomienia).

10) Polisa numer 1253/021/2005/05025948

Spółka zawarła umowę ubezpieczenia od ognia i innych żywiołów z PZU S.A. Inspektorat we Wrocławiu. Umowa ubezpieczenia została zawarta na okres od dnia 25 lutego 2005 r. do dnia 31 grudnia 2005 r. i została potwierdzona polisą numer 1253/021/2005/05025948 z dnia 8 marca 2005 roku. Umowa swym zakresem ubezpieczenia obejmuje:

a) ubezpieczenie nieruchomości (budynków) położonych w Kędzierzynie Koźlu, ul. Chełmońskiego 15 od pożaru, uderzenia pioruna, eksplozji, wypadku, upadku statku powietrznego, oraz szkód będących następstwem akcji ratowniczej związanej z tymi zdarzeniami, a także obejmuje swym zakresem ryzyko huraganu, deszczu nawalnego, powodzi, lawin, gradu, śniegu, trzęsienia ziemi, zapadania i osuwania się ziemi, uderzeń pojazdu w ubezpieczony przedmiot, huku ponaddźwiękowego, dymu, sadzy oraz następstw szkód wodociągowych;
b) wartość ubezpieczenia – wartość odtworzeniowa, składka roczna – 312,00 zł, płatna w czterech ratach.
c) klauzule dodatkowe:

(i) klauzula kosztów odtworzeniowa dotyczy środków trwałych według wartości księgowej (odszkodowanie wypłacane na pokrycie kosztów odbudowy zniszczonego lub uszkodzonego mienia o tych samych

parametrach, z zastrzeżeniem, iż odszkodowanie nie przekroczy 120 % wartości księgowej danego środka trwałego);

(ii) klauzula reprezentantów (rozszerza zakres ubezpieczenia poprzez określenie, iż wyłączenie odpowiedzialności zakładu w przypadku szkód wyrządzonych umyślnie lub wskutek rażącego niedbalstwa dotyczy wyłącznie szkód wyrządzonych przez osoby wchodzące w skład zarządu lub prokurentów);

(iii) klauzula częściowego odstąpienia od zasady proporcji (ograniczająca w określonych warunkach stosowanie zasady proporcjonalności);

(iv) klauzula mienia ruchomego (rozszerzająca odpowiedzialność zakładu na mienie ruchome znajdujące się poza nieruchomością, o ile wynika to ze specyfiki tego mienia);

(v) klauzula eksploatacyjna (automatyczne obejmowanie ochroną ubezpieczeniową nowouruchomionych lokalizacji, o ile zostaną zgłoszone do ubezpieczenia w terminie 30 dni od dnia jej uruchomienia).

11) Polisa numer 1253/021/2005/05029878

Spółka zawarła umowę ubezpieczenia od ognia i innych żywiołów z PZU S.A. Inspektorat we Wrocławiu. Umowa ubezpieczenia została zawarta na okres od dnia 25 lutego 2005 r. do dnia 31 grudnia 2005 r. i została potwierdzona polisą numer 1253/021/2005/05025978 z dnia 8 marca 2005 roku. Umowa swym zakresem ubezpieczenia obejmuje:

a) ubezpieczenie budynku gospodarczego znajdującego się we Wrocławiu przy ul. Kleczkowskiej 53 od pożaru, uderzenia pioruna, eksplozji, wypadku, upadku statku powietrznego, oraz szkód będących następstwem akcji ratowniczej związanej z tymi zdarzeniami, a także obejmuje swym zakresem ryzyko huraganu, deszczu nawalnego, powodzi, lawin, gradu, śniegu, trzęsienia ziemi, zapadania i osuwania się ziemi, uderzeń pojazdu w ubezpieczony przedmiot, huku ponaddźwiękowego, dymu, sadzy oraz następstw szkód wodociągowych;
b) wartość ubezpieczenia – wartość odtworzeniowa na sumy stałe, suma ubezpieczenia 300.000,00 zł, składka roczna – 460,00 zł, płatna w czterech ratach.
c) klauzule dodatkowe:

(i) klauzula reprezentantów (rozszerza zakres ubezpieczenia poprzez określenie, iż wyłączenie odpowiedzialności zakładu w przypadku szkód wyrządzonych umyślnie lub wskutek rażącego niedbalstwa dotyczy wyłącznie szkód wyrządzonych przez osoby wchodzące w skład zarządu lub prokurentów);

(ii) klauzula częściowego odstąpienia od zasady proporcji (ograniczająca w określonych warunkach stosowanie zasady proporcjonalności);

(iii) klauzula mienia ruchomego (rozszerzająca odpowiedzialność zakładu na mienie ruchome znajdujące się poza nieruchomością, o ile wynika to ze specyfiki tego mienia);

(iv) klauzula eksploatacyjna (automatyczne obejmowanie ochroną ubezpieczeniową nowouruchomionych lokalizacji, o ile zostaną zgłoszone do ubezpieczenia w terminie 30 dni od dnia jej uruchomienia).

12) Polisa numer 1253/021/2005/05025945

Spółka zawarła umowę ubezpieczenia od ognia i innych żywiołów z PZU S.A. Inspektorat we Wrocławiu. Umowa ubezpieczenia została zawarta na okres od dnia 25 lutego 2005 r. do dnia 31 grudnia 2005 r. i została potwierdzona polisą numer 1253/021/2005/05025945 z dnia 8 marca 2005 roku. Umowa swym zakresem ubezpieczenia obejmuje:

a) ubezpieczenie nieruchomości (budynków) znajdujące się we Wrocławiu przy ul. Kleczkowskie 52 od pożaru, uderzenia pioruna, eksplozji, wypadku, upadku statku powietrznego, oraz szkód będących następstwem akcji ratowniczej związanej z tymi zdarzeniami, a także obejmuje swym zakresem ryzyko huraganu, deszczu nawalnego, powodzi, lawin, gradu, śniegu, trzęsienia ziemi, zapadania i osuwania się ziemi, uderzeń pojazdu w ubezpieczony przedmiot, huku ponaddźwiękowego, dymu, sadzy oraz następstw szkód wodociągowych;
b) wartość ubezpieczenia – wartość odtworzeniowa na sumy stałe, składka roczna – 4.946,00 zł, płatna w czterech ratach, składka dodatkowa za klauzulę przepięć – 90,00 zł .
c) klauzule dodatkowe:

(i) klauzula kosztów odtworzeniowa dotyczy środków trwałych według wartości księgowej (odszkodowanie wypłacane na pokrycie kosztów odbudowy zniszczonego lub uszkodzonego mienia o tych samych parametrach, z zastrzeżeniem, iż odszkodowanie nie przekroczy 120 % wartości księgowej danego środka trwałego);
(ii) klauzula reprezentantów (rozszerza zakres ubezpieczenia poprzez określenie, iż wyłączenie odpowiedzialności zakładu w przypadku szkód wyrządzonych umyślnie lub wskutek rażącego niedbalstwa dotyczy wyłącznie szkód wyrządzonych przez osoby wchodzące w skład zarządu lub prokurentów);
(iii) klauzula częściowego odstąpienia od zasady proporcji (ograniczająca w określonych warunkach stosowanie zasady proporcjonalności);
(iv) klauzula mienia ruchomego (rozszerzająca odpowiedzialność zakładu na mienie ruchome znajdujące się poza nieruchomością, o ile wynika to ze specyfiki tego mienia);
(v) klauzula eksploatacyjna (automatyczne obejmowanie ochroną ubezpieczeniową nowouruchomionych lokalizacji, o ile zostaną zgłoszone do ubezpieczenia w terminie 30 dni od dnia jej uruchomienia).

13) Polisa numer 1253/021/2005/05029879

Spółka zawarła umowę ubezpieczenia od ognia i innych żywiołów z PZU S.A. Inspektorat we Wrocławiu. Umowa ubezpieczenia została zawarta na okres od dnia 25 lutego 2005 r. do dnia 31 grudnia 2005 r. i została potwierdzona polisą numer 1253/021/2005/05029879 z dnia 8 marca 2005 roku. Umowa swym zakresem ubezpieczenia obejmuje:

a) ubezpieczenie budynku biurowego położonego we Wrocławiu przy ul. Kleczkowska 50 oraz mienia pracowniczego znajdującego się w miejscach działalności Emitenta na terenie Rzeczypospolitej Polskiej od pożaru, uderzenia pioruna, eksplozji, wypadku, upadku statku powietrznego, oraz szkód będących następstwem akcji ratowniczej związanej z tymi zdarzeniami, a także obejmuje swym zakresem ryzyko huraganu, deszczu nawalnego, powodzi, lawin, gradu, śniegu, trzęsienia ziemi, zapadania i osuwania się ziemi, uderzeń pojazdu w ubezpieczony przedmiot, huku ponaddźwiękowego, dymu, sadzy oraz następstw szkód wodociągowych;
b) wartość ubezpieczenia – dla budynku wartość odtworzeniowa na sumy stałe, dla mienia pracowniczego – wartość rzeczywista na pierwsze ryzyko, składka roczna – 868,00 zł, płatna w czterech ratach.
c) klauzule dodatkowe:

(i) klauzula reprezentantów (rozszerza zakres ubezpieczenia poprzez określenie, iż wyłączenie odpowiedzialności zakładu w przypadku szkód wyrządzonych umyślnie lub wskutek rażącego niedbalstwa dotyczy wyłącznie szkód wyrządzonych przez osoby wchodzące w skład zarządu lub prokurentów);
(ii) klauzula częściowego odstąpienia od zasady proporcji (ograniczająca w określonych warunkach stosowanie zasady proporcjonalności);
(iii) klauzula mienia ruchomego (rozszerzająca odpowiedzialność zakładu na mienie ruchome znajdujące się poza nieruchomością, o ile wynika to ze specyfiki tego mienia);
(iv) klauzula eksploatacyjna (automatyczne obejmowanie ochroną ubezpieczeniową nowouruchomionych lokalizacji, o ile zostaną zgłoszone do ubezpieczenia w terminie 30 dni od dnia jej uruchomienia).

14) Polisa numer 1253/021/2005/05025958

Spółka zawarła umowę ubezpieczenia od stłuczenia szyb z PZU S.A. Inspektorat we Wrocławiu. Umowa ubezpieczenia została zawarta na okres od dnia 25 lutego 2005 r. do dnia 31 grudnia 2005 r. i została potwierdzona polisą numer 1253/021/2005/05025958 z dnia 8 marca 2005 roku. Umowa swym zakresem ubezpieczenia obejmuje:

a) Zakres ubezpieczenia – zgodnie z ogólnymi warunkami ubezpieczenia rozszerzone o ryzyko wandalizmu (celowe uszkodzenie przez osoby trzecie) z wyłączeniem odpowiedzialności za szkody w szybach, które polegają na skutek porysowania lub pomalowania;
b) Łączna suma ubezpieczenia – 20.000,00 zł, składka roczna płatna w czterech ratach – 1.392,00 zł;
c) Miejsce ubezpieczenia – wszystkie lokalizacje na terenie Rzeczypospolitej Polskiej;
d) klauzule dodatkowe:

(i) klauzula mienia ruchomego (rozszerzająca odpowiedzialność zakładu na mienie ruchome znajdujące się poza nieruchomością, o ile wynika to ze specyfiki tego mienia);
(iii) klauzula eksploatacyjna (automatyczne obejmowanie ochroną ubezpieczeniową nowouruchomionych lokalizacji, o ile zostaną zgłoszone do ubezpieczenia w terminie 30 dni od dnia jej uruchomienia).

## 9.3. Istotne umowy zawarte przez Żeglugę Bydgoską S.A.

Żegluga Bydgoska S.A. zawarła umowę ubezpieczenia ryzyk casco i odpowiedzialności cywilnej armatora z tytułu eksploatacji taboru pływającego oraz odpowiedzialności cywilnej przewoźnika z tytułu przewozu ładunków w obrocie krajowym i zagranicznym z PZU S.A. I Inspektorat w Gdańsku. Umowa ubezpieczenia została zawarta na okres od dnia 1 stycznia 2005 r. do dnia 30 czerwca 2005 r. i został potwierdzona odpowiednio polisą numer 6165/951/2/2005 oraz polisą numer 6165/951/1/2005 z dnia 27 stycznia 2005 r. Umowa ubezpieczenia obejmuje :

ubezpieczenie taboru pływającego w zakresie ryzyk casco i odpowiedzialności cywilnej armatora z tytułu eksploatacji; suma ubezpieczenia: (* dane objęte wnioskiem o niepublikowanie); kwota gwarancyjna: 2.500.000 USD z każdego wypadku; 7.500.000,00 USD w odniesieniu do wszystkich szkód i roszczeń w okresie ubezpieczenia; składka za cały okres ubezpieczenia wynosi (* dane objęte wnioskiem o niepublikowanie); płatna w dwóch ratach;

ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej przewoźnika z tytułu przewozu ładunków w obrocie krajowym i zagranicznym; kwota gwarancyjna: 1.000.000,00 USD w odniesieniu do każdej szkody i roszczenia lub wszystkich szkód i roszczeń wynikających z tytułu jednego rejsu; 2.000.000,00 USD w odniesieniu do wszystkich szkód i roszczeń w okresie ubezpieczenia; składka za cały okres ubezpieczenia wynosi (* dane objęte wnioskiem o niepublikowanie) płatna w dwóch ratach.

Umowa została uznana za istotna ze względu na sumę ubezpieczenia.

# 10. Umowy, których stroną są akcjonariusze lub podmioty powiązane w przypadku, gdy mają istotne znaczenie dla Emitenta

## 10.1. Umowa zastawu rejestrowego zawarta pomiędzy IZO-INVEST sp. z o.o., a Bankiem Przemysłowo - Handlowym PBK S.A.

W dniu 21 sierpnia 2003 r. IZO-INVEST sp. z o.o., jako kredytobiorca solidarny zawarła umowę zastawu z Bankiem BPH S.A. Ponadto w dniu 3 września 2004 r. została zawarta Umowa Zastawów Rejestrowych na Akcjach ODRATRANS Spółka Akcyjna pomiędzy IZO-IVEST sp. z o.o i IZO-ERG sp. z o.o. jako zastawcami a Bankiem BPH S.A. jako zastawnikiem W dniu 24 marca 2005 r. IZO-ERG sp. z o.o. jako zastawca wspólnie z IZO-INVEST sp. z o.o. podpisała z Bankiem BPH S.A. aneks do tej umowy. Zgodnie z wspomnianymi umowami zastawów posiadane przez IZO-INVEST sp. z o.o. akcje Emitenta w liczbie 413 082 akcji zwykłych na okaziciela serii A są przedmiotem zastawu rejestrowego, a wszystkie posiadane przez IZO-INVEST sp. z o.o. akcje Emitenta w liczbie 599 832 są przedmiotem zastawu, określonego w art. 306-335 Kodeksu cywilnego. Umowy zastawów stanowią zabezpieczenie kredytu udzielonego IZO-INVEST sp. z o.o. i IZO-ERG sp. z o.o. przez BPH PBK S.A. w kwocie 16.000.000,- złotych, przeznaczonego na zakup akcji Emitenta.

Warunki wygaśnięcia zastawu, określonego w art. 306-335 Kodeksu cywilnego w stosunku do Akcji oferowanych serii A zostały opisane w pkt. 2.2.7. Rozdziału I i w pkt. 1 Rozdziału III Prospektu.

## 10.2. Umowa zastawu Rejestrowego zawarta pomiędzy IZO-ERG sp. z o.o. a Bankiem Przemysłowo-Handlowym PBK S.A.

W dniu 21 sierpnia 2003 r. IZO-ERG sp. z o.o., jako kredytobiorca solidarny zawarła umowę zastawu rejestrowego z Bankiem Przemysłowo - Handlowym PBK S.A. Ponadto w dniu 3 września 2004 r. została zawarta Umowa Zastawów Rejestrowych na Akcjach ODRATRANS Spółka Akcyjna pomiędzy IZO-IVEST sp. z o.o i IZO-ERG sp. z o.o. jako zastawcami a Bankiem BPH S.A. jako zastawnikiem W dniu 24 marca 2005 r. IZO-ERG sp. z o.o. jako zastawca wspólnie z IZO-INVEST sp. z o.o. podpisała z Bankiem BPH S.A. aneks do tej umowy. Zgodnie z wspomnianymi umowami zastawów posiadane przez IZO-ERG sp. z o.o. akcje Emitenta w liczbie 413 082 akcji zwykłych na okaziciela serii A są przedmiotem zastawu rejestrowego, a wszystkie posiadane przez IZO-ERG sp. z o.o. akcje Emitenta w liczbie 599 832 są przedmiotem zastawu, określonego w art. 306-335 Kodeksu cywilnego. Umowa zastawu stanowi zabezpieczenie kredytu udzielonego IZO-INVEST sp. z o.o. i IZO-ERG sp. z o.o. przez BPH PBK S.A. w kwocie 16.000.000,- złotych, przeznaczonego na zakup akcji Emitenta.

Warunki wygaśnięcia zastawu, określonego w art. 306-335 Kodeksu cywilnego w stosunku do Akcji oferowanych serii A zostały opisane w pkt. 2.2.7. Rozdziału I i w pkt. 1 Rozdziału III Prospektu"

# 11. Umowy zawarte przez Emitenta lub jednostkę od niego zależną z podmiotami powiązanymi o wartości przekraczającej wyrażoną w złotych równowartość 500.000,00 EUR, z wyjątkiem transakcji typowych i rutynowych, zawieranych na warunkach rynkowych pomiędzy jednostkami powiązanymi, których charakter i warunki wynikają z bieżącej działalności operacyjnej, prowadzonej przez Emitenta lub jednostkę od niego zależną

Umowy Emitenta zawarte z jednostkami zależnymi i zawierane na ich podstawie transakcje nie odbiegają od typowych transakcji zawieranych na warunkach rynkowych wynikających z bieżącej działalności operacyjnej prowadzonej przez te podmioty.

# 12. Informacje o koncesjach lub zezwoleniach

## 12.1. Pozwolenia wodno-prawne

Spółka posiada następujące pozwolenia wodnoprawne umożliwiające Spółce wydobywanie kruszywa naturalnego:

1) Decyzja wydana przez Prezydenta Miasta Opole w dniu 12 marca 2004 roku zezwalająca Spółce na wydobycie kruszywa naturalnego, tj. kamienia i żwiru z wód rzeki Odry na km. 157 do km 158 (rejon stopnia wodnego w Opolu), w okresie jego obowiązywania (do 12 marca 2009 roku) w ilości 38 678 m3, Spółka ma obowiązek stosowania się do technicznych warunków prowadzenia działalności określonych w pozwoleniu;

2) Decyzja wydana przez Starostę Krapkowickiego w dniu 2 marca 2004 roku zezwalająca Spółce na wydobycie kruszywa naturalnego, tj. kamienia i żwiru z wód rzeki Odry na km. 114 + 400 do km 120 + 100 na terenie powiatu krapkowickiego, w okresie jego obowiązywania (do 31 grudnia 2009 roku) w ilości 36 735 m3;

3) Decyzja wydana przez Starostę Opolskiego w dniu 27 lutego 2004 roku zezwalająca Spółce na wydobycie kruszywa naturalnego, tj. kamienia i żwiru z wód rzeki Odry na km. 137,5 do km 138 poniżej stopnia piętrzącego Kąty, gm. Tarnów Opolski za pomocą urządzeń pływających w celu pogłębiania i udrożnienia koryta rzeki w ilości 18 244 m3 ,w okresie jego obowiązywania (do 31 grudnia 2008 roku);

4) Decyzja wydana przez Starostę Kędzierzyńsko - Kozielskiego w dniu 20 lutego 2004 roku zezwalająca Spółce na wydobycie kruszywa naturalnego z wód rzeki Odry na km. 96,3 do km 98 oraz Nowej Odry od km 0,0 do 0,45 w Kędzierzynie Koźlu do głębokości nie przekraczającej 3,0 m. w odniesieniu do normalnego poziomu piętrzenia NPP = 165,35, w okresie jego obowiązywania (do 31 grudnia 2009 roku);

5) Decyzja Prezydenta Miasta Wrocławia z dnia 8 czerwca 2004 roku w sprawie udzielenia zezwolenia na prowadzenie działalności w zakresie transportu odpadów innych niż niebezpieczne transportem rzecznym (pozwolenie ważne do dnia 31 maja 2014 roku). Spółka zobowiązana jest do przestrzegania warunków technicznych określonych w zezwoleniu.

## 12.2. Dokumenty i zezwolenia dotyczące jednostek pływających

Prowadzona przez Emitenta działalność nie wymaga uzyskiwania zezwoleń bądź koncesji. Niezbędne są jedynie dokumenty uprawniające do wykorzystywania posiadanej przez Emitenta floty. Emitent posiada 351 jednostek pływających (barki motorowe, barki pchane i pchacze). Każda z jednostek posiada wymagane przez przepisy ustawy o żegludze śródlądowej świadectwo klasy, świadectwo zdolności żeglugowej oraz dokument rejestracyjny. Jednostki są zarejestrowane w urzędzie żeglugi we Wrocławiu (wpisane do rejestru statków). Świadectwa klasy wydawane są na okres 5 lat i stanowią podstawę do wydania świadectwa zdolności żeglugowej. Średniorocznie ok. 1/5 stanu posiadanej przez Spółkę floty poddawana jest wymaganym przeglądom i uzyskuje aktualne świadectwa klasy i świadectwa zdolności żeglugowej. Spółka wypełnia wszystkie wymagania określone w przepisach ustawy o żegludze śródlądowej, które warunkują możliwość prowadzenia działalności w tym zakresie. Wykonywane przeglądy nie wpływają w sposób istotny na możliwość prowadzenia działalności

## 12.3. Pozwolenia radiowe

Emitent posiada 123 pozwolenia radiowe, które zostały udzielone na okres 10 lat od dnia ich wydania. Wydane pozwolenia zapewniają Spółce możliwość utrzymania łączności ze wszystkim jednostkami należącymi do Spółki. Pozwolenia nie mogą być przenoszone na inne podmioty lub następców prawnych Spółki. Pozwolenia uprawniają do korzystania z pasma V, z wyłączeniem kanału 70. W większości dotyczą stacji kategorii CR/HX.

Ponadto Emitent posiada cztery pozwolenia radiowe stacji okrętowych.

## 12.4. Gospodarka odpadami

Emitent posiada następujące zezwolenia w zakresie gospodarki odpadami:

1) Decyzja Prezydenta Wrocławia (WSR.I/C4/762-S-ZT/3848/27/04) zezwalająca Emitentowi na prowadzenie działalności w zakresie transportu odpadów innych niż niebezpieczne transportem rzecznym.

Emitent uzyskał decyzją Prezydenta Miasta Wrocławia zezwolenie na prowadzenie działalności w zakresie transportu odpadów innych niż niebezpieczne transportem rzecznym (odpady przewidziane do transportu: 10 01 02 – popioły lotne z węgla). Decyzja ta określa warunki formalnoprawne transportu odpadów oraz informuje o obowiązku prowadzenia jakościowej i ilościowej ewidencji odpadów (art. 36 ust. 1 ustawy o odpadach). Zgodnie z informacjami uzyskanymi od Emitenta ewidencja taka nie jest prowadzona.

## 12.5. Informacje o koncesjach lub zezwoleniach Żeglugi Bydgoskiej S.A.

### 12.5.1. Pozwolenia wodno-prawne

Żegluga Bydgoska S.A. posiada następujące pozwolenia wodnoprawne umożliwiające wydobywanie kruszywa naturalnego:

1) Decyzja Prezydenta Miasta Bydgoszczy z dnia 2 grudnia 2003 r. (sygnatura WGK.VI.62.10/25/03) w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na wydobywanie kruszywa naturalnego i ustalenia warunków formalnoprawnych. Zezwolenie ważne do dnia 31 grudnia 2013 r., zezwalające na szczególne korzystanie z wód polegające na wydobywaniu kruszywa z dna rzeki Wisły na odcinkach od km 772,000 km do km 772,250 na długości 25 mb, szerokości 40 mb z powierzchni 10 000 m.kw. w granicach trasy regulacyjnej na średnią wodę, za pomocą sprzętu bagrowniczego – dźwigu z chwytakiem umieszczonym na pontonie będącego własnością Żeglugi Bydgoskiej S A

2) Decyzja Prezydenta Miasta Bydgoszczy z dnia 18 grudnia 2003 r. w sprawie zmiany ustaleń decyzji Prezydenta Miasta Bydgoszczy z dnia 2 grudnia 2003 r. (znak WGK.VI.62.10/25/03) udzielającej pozwolenia wodnoprawnego na wydobywanie kruszywa naturalnego i ustalenia warunków formalnoprawnych (sygnatura WGK.VI.6210/25-1/03);

3) Decyzja Starosty Powiatowego Nowy Dwór Gdański z dnia 4 lipca 2002 r. (sygnatura ROŚ-6223/10/2002) w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na wydobywanie kruszywa naturalnego i ustalenia warunków formalnoprawnych. Zezwolenie ważne do dnia 1 lipca 2007 r., zezwalające na wydobycie kruszywa z prawej strony koryta rzeki Wisły w km od 915+350 do 923+500 na dzialkach nr 1 i 163 w obrębie miejscowości Palczewo, Nowa Cerkiew i Gniazdowo, Gm. Ostaszewo w ilości 769.558,0 m3.

4) Decyzja Starosty Tczewskiego z dnia 17 lipca 2002 r. (sygnatura WR-6223/13/02) w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na wydobywanie kruszywa naturalnego i ustalenia warunków formalnoprawnych. Zezwolenie ważne do dnia 17 lipca 2007 r., zezwalające na wydobycie kruszywa (piasku) z dna rzeki Wisły, brzeg lewy w km 885+500/886+950 na powierzchni 20,3 ha – część działki nr 412, obręb Wielkie Walichnowy, gm. Gniew. Wydobycie kruszywa wyniesie 367.788 m3.

## 12.5.2. Dokumenty i zezwolenia dotyczące jednostek pływających

Z punktu widzenia prowadzonej działalności podstawowej najważniejszymi zezwoleniami są dokumenty uprawniające do wykorzystywania posiadanej przez Żeglugę Bydgoską S.A. floty. Każda z jednostek posiada wymagane przez przepisy ustawy o żegludze śródlądowej świadectwo klasy, świadectwo zdolności żeglugowej oraz dokument rejestracyjny. Jednostki są zarejestrowane w Urzędzie Żeglugi w Bydgoszczy (wpisane do rejestru statków). Świadectwa klasy wydawane są na okres 5 lat i stanowią podstawę do wydania świadectwa zdolności żeglugowej. Średniorocznie ok. 1/5 stanu posiadanej przez floty poddawana jest wymaganym przeglądom i uzyskuje aktualne świadectwa klasy oraz świadectwa zdolności żeglugowej. Żegluga Bydgoska S.A. wypełnia wszystkie wymagania określone w przepisach ustawy o żegludze śródlądowej, które warunkują możliwość prowadzenia działalności w tym zakresie.

## 12.5.3. Pozwolenia radiowe

Żegluga Bydgoska S.A. posiada 80 pozwoleń radiowych, które zostały udzielone na okres do 10 lat od dnia ich wydania. Wydane pozwolenia zapewniają możliwość utrzymania łączności ze wszystkim jednostkami pływającymi Żeglugi Bydgoskiej S.A. Pozwolenia nie mogą być przenoszone na inne podmioty lub następców prawnych. Pozwolenia uprawniają do korzystania z pasma morskiego V, z wyłączeniem kanału 70. W większości pozwolenia dotyczą stacji kategorii CO/HX.

# 13. Informacje o patentach licencjach i znakach towarowych

## 13.1. Licencje

Spółka w swej działalności wykorzystuje na podstawie zawartych umów licencyjnych (lub sublicenycjnych) oprogramowanie komputerowe. Większość z zawartych umów licencyjnych dotyczy oprogramowania standardowego (oprogramowanie biurowe, oprogramowanie systemowe wykorzystywane w systemach bazodanowych), które nie wpływa znacząco na funkcjonowanie Spółki. Za istotne z punktu widzenia działalności Spółki należy uznać dwie umowy licencyjne zawarte z firmą TETA S.A. z siedzibą we Wrocławiu oraz umowę zawartą z osobą fizyczną, panem Waldemarem Jewko.

1) Umowa z TETA S.A.

TETA S.A. zawarła umowę z Emitentem, w dniu 12 lipca 1991 roku. Przedmiotem umowy było wykonanie przez TETA S.A. następujących systemów informatycznych na rzecz Spółki: (i) systemu finansowo – księgowego (w wersji sieciowej), (ii) systemu kadry (w wersji sieciowej) oraz (iii) systemu środki trwałe (w wersji sieciowej). W wyniku realizacji umowy, TETA S.A. zobowiązana była do przekazania Spółce: (i) stworzonych systemów informatycznych na nośniku (dyskietce), (ii) dokumentacji użytkowania zakupionego systemu, a także do zainstalowania dostarczonych systemów.

W dniu 7 marca 1995 roku Spółka zawarła z TETA S.A. umowę dotycząca nabycia oprogramowania komputerowego wspomagającego zarządzanie pod nazwą „Gospodarka Towarowa". Na mocy umowy Spółka nabyła prawo do wykorzystywania programu Gospodarka Towarowa w wersji do 5000 dokumentów obrotowych miesięcznie (NOVELL do 5 stanowisk). Na mocy artykułu 12 umowy TETA S.A. udzieliła Spółce licencji na oprogramowanie dostarczone zgodnie z umową. Licencja uprawnia Spółkę do: (i) bezterminowego użytkowania z programu, w tym również dla celów gospodarczych, z wyłączeniem wykorzystywania programu do świadczenia usług na rzecz innych podmiotów; (ii) sporządzenia kopii zapasowej, przy czym kopia nie może być użytkowana łącznie z programem komputerowym; (iii) wykonywania czynności określonych w art. 75 ust. 2 ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

Emitent zawarł z TETA S.A. w dniu 30 czerwca 1999 roku oraz w dniu 31 marca 2000 roku umowy dotyczące świadczenia usług serwisowych systemu komputerowego (TETA finansowo – księgowy, gospodarka materiałowa oraz kadry płace), który został dostarczony przez TETA S.A.

TETA S.A. dostarczyła na rzecz Emitenta oprogramowanie wspomagające działalność Spółki w zakresie modułu finansowo – księgowego, gospodarki materiałowej oraz systemu kadrowo – płacowego. W ramach wzajemnej współpracy TETA S.A. dostarczyła Spółce w roku 2003 Microsoft SQL Server 2000 standard edition, runtime – restricted use oraz udzieliła licencji użytkownika końcowego dla Microsoft SQL Server 2000 i użytkownika końcowego dla CAL; (Certyfikat TETA z dnia 11 marca 2003 roku - 1 serwer, 5 CAL). Dostarczone oprogramowanie ograniczonego użytkowania powinno być wykorzystywane wyłącznie w aplikacji TETA_CRM lub TETA _Controling.

2) Umowa na system ODRA zawarta z Panem Waldemarem Jewko prowadzącym jednoosobową działalność gospodarczą („Wykonawca")

W dniu 31 grudnia 1998 roku Emitent zawarł umowę z Panem Waldemarem Jewko. Przedmiotem umowy było wykonanie przez Wykonawcę na rzecz Spółki: (i) systemu informatycznego wspomagającego działalność podstawową Spółki; (ii) wdrożenie dostarczonego systemu informatycznego. System ODRA jest podstawowym systemem informatycznym wspierającym funkcjonowanie przedsiębiorstwa Spółki i jest uznawany za system istotny z punktu widzenia prowadzonej przez Spółkę działalności. Program swym zakresem obejmuje następujące obszary: (i) sferę handlową (wprowadzenie kontraktu do bazy, wystawienie faktury, kontrola realizacji), (ii) ruchu floty (umożliwia m.in. rejestrację i bieżące sprawdzanie pozycji jednostki pływającej związanej z przewozem towarów, wynajmem floty, przestojami eksploatacyjnymi i wyłączeniami jednostek pływających z eksploatacji wynikającymi z okresowych remontów); (iii) strefę administracyjną; (iv) strefę techniczną (zawiera rejestr jednostek pływających, dane o datach niezbędnych remontów); (v) strefę finansową (obejmuje m.in. rejestr i dystrybucję faktur, wystawianie przelewów,

rejestrację wpływów na rachunek bankowy Spółki). Ponadto, system ODRA możliwa prowadzenie działalności analitycznej i statystycznej, a także sporządzanie raportów i analiz niezbędnych w prowadzonej działalności.

Emitent zawarł w dniu 3 stycznia 2000 roku z Wykonawca umowę o świadczenie usług informatycznych w ramach której, Wykonawca zobowiązał się do świadczenia następujących usług: (i) nadzoru nad bezpieczeństwem danych, (ii) modyfikacji algorytmów obliczeniowych, (iii) dostosowania systemu do zmian w przepisach prawa, (iv) tworzenia i modyfikacji powiązań z systemem finansowo - księgowym TETA, oraz (v) doradztwa w zakresie rozwoju systemów informatycznych.

## 13.2. Znaki towarowe i wzory użytkowe

Spółka nie posiada żadnych zarejestrowanych znaków towarowych lub wzorów użytkowych.

Spółka dokonała w dniu w 16 lipca 2004 roku w Urzędzie Patentowym Rzeczypospolitej Polskiej (zgłoszenie numer Z – 283320) zgłoszenia znaku towarowego (słowno – graficznego). Wzór znaku towarowego przedstawiony jest poniżej.

**Rysunek 6 Znak towarowy ODRATRANS S.A.**

*Źródło: Emitent*

W przypadku zarejestrowania przez Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej zgłoszonego przez Spółkę znaku towarowego, zakres ochrony obejmuje następujące klasy towarów i usług (według klasyfikacji nicejskiej): (511)06, (511) 12, (511) 19, (511) 35, (511) 36, (511) 37, (511) 38, (511) 39, (511) 42.

Do Urzędu Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej wpłynęło również wcześniejsze zgłoszenie do rejestracji znaku towarowego słownego „ODRA-TRANS" dokonane przez spółkę Agencja Celna i Spedycyjno – Transportowa „ODRA – TRANS" Kopaczewski i Spółka, Spółka Jawna. W ocenie Emitenta, dokonane przez Agencję zgłoszenie winno zostać rozpatrzone odmownie, z uwagi na fakt wcześniejszego używania oznaczenia „ODRATRANS" w firmie Emitenta oraz w jego działalności gospodarczej. Emitent zgłosił w związku z tym w Urzędzie Patentowym Rzeczypospolitej Polskiej zastrzeżenie co do zgłoszenia dokonanego przez Agencję. Emitent nie może jednak wykluczyć częściowo odmownego rozpatrzenia swojego wniosku o rejestrację znaku towarowego w zakresie zgłoszenia dokonanego przez Agencję. Zgłoszenie Agencji nie dotyczy jednak zasadniczego przedmiotu działalności Emitenta. Na dzień sporządzenia Prospektu postępowanie w sprawie rejestracji znaku zgłoszonego przez Emitenta nie zostało zakończone.

Emitent w dniu 5 sierpnia 2004 roku dokonał w Urzędzie Harmonizacji Rynku Wewnętrznego w Alicante („Urząd") zgłoszenia wspólnotowego znaku towarowego (znaku graficznego „Ż ODRATRANS"). W dniu 23 sierpnia 2004 roku Emitent otrzymał z Urzędu potwierdzenie wpłynięcia zgłoszenia wspólnotowego znaku towarowego oraz powiadomienie o przyznaniu daty zgłoszenia. Zgłoszenie dokonane przez Emitenta zostało zarejestrowane pod numerem 003961992. Na dzień sporządzenia Prospektu postępowanie w sprawie rejestracji znaku wspólnotowego nie zostało zakończone.

## 13.3. Informacje o patentach licencjach i znakach towarowych istotnych dla działalności Żeglugi Bydgoskiej S.A.

### 13.3.1. Licencje

Żegluga Bydgoska S.A. w swojej działalności wykorzystuje na podstawie zawartych umów licencyjnych (lub sublicencyjnych) oprogramowanie komputerowe. Umowy licencyjne dotyczą oprogramowania standardowego (oprogramowanie biurowe, oprogramowanie systemowe wykorzystywane w systemach bazodanowych), które nie wpływa znacząco na funkcjonowanie Spółki. W związku z powyższym brak jest w Żegludze Bydgoskiej S.A. umów licencyjnych, które należałoby uznać za istotne dla działalności tego podmiotu.

### 13.3.2. Znaki towarowe i wzory użytkowe

Żegluga Bydgoska S.A. nie posiada żadnych zarejestrowanych wzorów użytkowych.

Żegluga Bydgoska S.A. posiada zarejestrowany w Urzędzie Patentowym Rzeczypospolitej Polskiej znak towarowy (słowno – graficzny) na który wydane zostało w dniu 8 marca 2002 roku świadectwo ochronne numer 133124. Zgłoszenie numer Z – 187573 zostało dokonane w dniu 27 maja 1998 roku. Wzór znaku towarowego przedstawiony jest poniżej.

**Rysunek 7 Znak towarowy Żegluga Bydgoska S.A.**

*Źródło: Emitent*

Zarejestrowany znak towarowy obejmuje zakresem ochrony poniższej przedstawiony wykaz towarów i usług (według klasyfikacji nicejskiej): (511) 37, (511) 39, (511).

# 14. Informacje o prowadzonych badaniach badawczo rozwojowych

Emitent brał udział w projekcie finansowanym przez Unię Europejską w ramach 5 Programu Ramowego. Projekt INnovative BArge Trains for Effective Transport on Inland Shallow Water – Innowacyjne Zestawy Pchane na Płytkie wody Śródlądowe – (INBAT) miał na celu opracowanie zestawów pchanych przeznaczonych do eksploatacji na wodach płytkich i wodach o okresowo zmieniającej się głębokości. Nowe rozwiązania opracowano dla warunków dróg wodnych środkowej dolnej Odry i górnej Łaby, lecz możliwe jest także wykorzystanie go na innych drogach wodnych. Innowacyjne zestawy pchane mają zapewniać efektywny transport przy zanurzeniu 0,6 m i większym.

Projekt INBAT realizowany był w okresie od kwietnia 2001r. sierpnia 2004r. przez konsorcjum dwunastu europejskich partnerów w tym z Polski - Politechnikę Szczecińską, Centrum Techniki Okrętowej - Gdańsk, NAVICENTRUM – Wrocław, Politechnikę Wrocławską przy aktywnym współudziale Emitenta.

W latach 2002 – 2004 na projekt INBAT Emitent wydatkował 403,7 tys. zł. i były to głównie koszty związane z wynagrodzeniami, ubezpieczeniami, opłatami bankowymi, delegacjami i zużyciem materiałów.

# 15. Główne inwestycje

## 15.1. Inwestycje kapitałowe Emitenta

**Tabela 42 Wydatki inwestycyjne ODRATRANS w latach 2002 - 2004 (tys. zł)**

| Nakłady inwestycyjne | 2004 | 2003 | 2002 |
|---|---|---|---|
| Inwestycje kapitałowe | 12 036 | 879 | 0 |
| Inwestycje rzeczowe, w tym: | 3 444 | 4 221 | 4 150 |
| modernizacja floty | 3 180 | 2 079 | 3 947 |
| pozostałe | 264 | 2 142 | 203 |
| O G Ó Ł E M | 15 480 | 5 100 | 4 150 |

*Źródło: Emitent*

## 15.2. Inwestycje kapitałowe Emitenta

W latach 2002 – 2004 ODRATRANS zrealizowała następujące inwestycje kapitałowe:

• 2003 r.

- 46 tys. zł - objęcie 920 udziałów w ODRATRANS – STOCZNIA Sp. z o.o. o łącznej wartości nominalnej 46 tys. zł;

- 833 tys. zł - objęcie 1.666 udziałów w ODRATRANS-PORTY Sp. z o.o. o łącznej wartości nominalnej 833 tys. zł;

• 2004 r.

- 3.950 tys. zł - objęcie w ODRATRANS – STOCZNIA Sp. z o.o. 7.900 udziałów o łącznej wartości nominalnej 3.950 tys. zł;

- 1.470 tys. zł – nabycie 7 udziałów w Polskiej Żegludze Śródlądowej Sp. z o.o. o łącznej wartości nominalnej 45,6 tys. zł ;

- 233,5 tys. zł – objęcie 4.330 udziałów w ODRA LOGISTICS Sp. z o.o. o łącznej wartości nominalnej 233,5 tys. zł;

- 6.382 tys. zł – nabycie 1.549.106 akcji w Żegluga Bydgoska S.A. o łącznej wartości nominalnej akcji 3.036 tys. zł;

Wyszczególnione powyżej inwestycje kapitałowe ODRATRANS S.A. w latach 2002-2004 zostały sfinansowane ze środków własnych Emitenta

## 15.3. Inwestycje rzeczowe Emitenta

Łączne inwestycje rzeczowe Emitenta w 2002 roku wynosiły 4.150 tys. zł ogółem i obejmowały zakup środków trwałych (87 tys. zł), modernizację i przebudowę sprzętu pływającego (3.947 tys. zł), roboty budowlano-montażowe oraz modernizację suwnicy (120 tys. zł) i zostały zrealizowane ze środków własnych ODRATRANS.

Łączne inwestycje rzeczowe Emitenta w 2003 roku wynosiły 4.221 tys. zł ogółem i obejmowały zakup środków trwałych (2.029 tys. zł), modernizację i przebudowę sprzętu pływającego (2.079 tys. zł) oraz pozostałe koszty (114 tys. zł) i zostały zrealizowane ze środków własnych ODRATRANS.

Łączne inwestycje rzeczowe Emitenta w 2004 roku wynosiły 3.444 tys. zł ogółem i obejmowały zakup środków trwałych (517 tys. zł), modernizację i przebudowę sprzętu pływającego (2.918 tys. zł), oraz pozostałe koszty (9 tys. zł) i zostały sfinansowane częściowo ze środków własnych ODRATRANS (1.254 tys. zł) oraz częściowo z kredytu inwestycyjnego (2.190 tys. zł).

## 15.4. Opis uczestnictwa Emitenta we wspólnych przedsięwzięciach, spółkach, fundacjach, stowarzyszeniach

1) Spółka Wodna „MIĘDZYODRZE" z siedzibą w Szczecinie została wpisana do Księgi Wodnej Województwa Szczecińskiego dnia 30 czerwca 1992 r. pod nr Lp. LV/1/92. Decyzją Kierownika Urzędu Rejonowego w Szczecinie nr OS-SZ/6215/162/93. ODRATRANS S.A. została obligatoryjnie włączona ww. Spółki w charakterze członka.

Patronat honorowy nad działalnością Spółki sprawuje Wojewoda Zachodniopomorski.
Celem Spółki jest:

- uporządkowanie gospodarki ściekowej na terenie „Międzyodrza" w Szczecinie poprzez wybudowanie oczyszczalni ścieków wraz z niezbędną infrastrukturą dla ścieków lądowych i ścieków pochodzących ze statków,
- prowadzenie eksploatacji wybudowanych oczyszczalni i instalacji,
- odbiór ze statków wód zaolejonych, zanieczyszczeń ropopochodnych, popłuczyn z mycia ładowni oraz ich oczyszczanie,
- odbiór i utylizacja ścieków w porcie szczecińskim,
- ochrona środowiska poprzez gospodarowanie odpadami w rozumieniu ustawy o odpadach.

Emitent uiścił należne składki w 2002 r. w wys. 100,00 zł, w 2003 r. w wys. 592,00 zł, w 2004 r. w wys. 400,00 zł.

2) „Stowarzyszenie ds. zagospodarowania obszaru nurtu Odry" (Verein zur Förderung des Oderstromgebietes e.V.) z siedzibą we Frankfurcie n/Odrą.

Związek został zarejestrowany w Związkowym Rejestrze Sądu Powiatowego we Frankfurcie n/Odrą.

Cele stowarzyszenia związane są bezpośrednio z celami publicznymi na które składa się min. zagospodarowanie dróg wodnych i portów na obszarze nurtu Odry, jej dopływów i kanałów przyległych z uwzględnieniem znaczenia ochrony natury i środowiska. Szczegółowymi celami jest:

- rozbudowa dróg wodnych i portów śródlądowych na obszarze nurtu Odry, jak również poprawa struktury, jej regulacja i zbadanie,
- ruch na drogach wodnych w szczególności jego rozwój gospodarczy i techniczny,
- ukazanie wartości i znaczenia dróg wodnych poprzez publiczne odczyty i publikacje.

W 2004 r. Emitent opłacił składkę członkowską w wys. 155,00 Euro.

3) Business Centre Club z siedzibą w Warszawie istnieje od 1991 roku. Założony został jako organizacja przedsiębiorców (osób i firm), promująca działalność swoich członków, popierająca przedsiębiorczość i gospodarkę rynkową.

Członkowie BCC wstępują do Klubu w celu:

- budowania wspólnego prestiżu i siły środowiska,
- wzajemnej pomocy i współpracy,
- uzyskania poczucia bezpieczeństwa zawodowego - grupowego i indywidualnego,
- czerpania satysfakcji i przyjemności ze spotkań we własnym gronie.

W 2002 r. Emitent opłacił składkę członkowską w wysokości 14 tys. zł.

## 15.5. Działalność sponsorska i charytatywna

Emitent do tej pory nie wypracował stabilnej polityki związanej z działalnością charytatywną i sponsorską. W okresie 3 ostatnich lat obrotowych Emitent współfinansował pojedyncze przedsięwzięcia kulturalne oraz prowadził na niewielką skalę działalność charytatywną. Skala pomocy finansowej dla instytucji i organizacji charytatywnych wnosiła:

rok 2002 kwota łączna: 14 tys. zł;
rok 2003 kwota łączna: 14 tys. zł;
rok 2004 kwota łączna: 150,00 zł.

# 16. Umowy kredytu, pożyczki, poręczenia, gwarancji oraz istotne zobowiązania wekslowe, zobowiązania wynikające z praw pochodnych lub innych instrumentów finansowych, zobowiązania wynikające z emitowanych dłużnych papierów wartościowych

## 16.1. Umowy kredytowe Emitenta

**Tabela 43 Umowy kredytowe Emitenta**

| Nazwa Umowy, Kredytodawca, Data Zawarcia | Kwota Kredytu | Istotne Warunki Umowy |
|---|---|---|
| Umowa o kredyt inwestycyjny nr 1522/ 181/04<br><br>Bank Zachodni WBK S A.<br><br>19 października 2004 r. | 2.770.000,00 zł | Kredyt inwestycyjny na modernizację i doposażenie statków firmy ODRATRANS S A Okres dostępności upływa dnia 31 grudnia 2004 r. Ostatnia spłata wykorzystanego kredytu nastąpić winna 24 października 2005 r.<br><br>Oprocentowanie – według zmiennej stawki WIBOR dla jednomiesięcznych depozytów międzybankowych w zł powiększonej o punkt procentowy.<br><br>W zakresie podstawowych obowiązków wynikających z umowy Kredytobiorca zobowiązał się do:<br><br>1.utrzymania na rachunku bieżącym lub innych swoich rachunkach prowadzonych w banku środków pieniężnych, w sposób umożliwiający terminowe regulowanie wierzytelności banku z tytułu Umowy;<br><br>2. zachowania w mocy i skuteczności prawnych zabezpieczeń wierzytelności banku wynikających z niniejszej Umowy;<br><br>3. niezwłocznego informowania banku o zakładaniu rachunków oraz zaciąganiu zobowiązań, w tym pozabilansowych, w innych bankach oraz o wszelkich okolicznościach mogących mieć wpływ na sytuacje prawną i majątkową Kredytobiorcy;<br><br>4. przeprowadzenia rozliczeń z tytułu prowadzonej działalności gospodarczej poprzez Rachunek bieżący w wysokości min. 50% obrotów firmy;<br><br>5. przedstawienia nowego Aneksu do Umowy o współpracę z dnia 01.09.1998 r. zawartej z firmą Węglokoks S.A. dotyczącego przewozów ładunków na 2005 r. (lub nowej Umowy z Węglokoks S A) w terminie do 30 grudnia 2004 r.<br><br>W razie stwierdzenia przez bank naruszenia postanowień Umowy lub zagrożenia terminowych spłat z powodu złego stanu majątkowego Kredytobiorcy bank może (1). renegocjować warunki Umowy; (2). zażądać dodatkowego zabezpieczenia wierzytelności; (3). zażądać przedstawienia planu naprawczego i jego realizacji po zatwierdzeniu przez bank; (4). obniżyć kwotę przyznanego i niewykorzystanego kredytu. W razie roszczeń banku wynikających z udzielenia kredytu Kredytobiorca poddaje się egzekucji na podstawie bankowego tytułu egzekucyjnego.<br><br>Zabezpieczenia kredytu stanowią: (1) wpływy na rachunek bieżący (nie mogą być cedowane na rzecz innych wierzycieli); (2) hipoteka zwykła w kwocie 2.770.000,00 zł ustanowionej na nieruchomości położonej we Wrocławiu przy ul. Kościerzyńskiej, objętej księga wieczystą nr 117170 wraz z cesją praw z polisy ubezpieczeniowej; (3)hipoteka kaucyjna w kwocie 134.000,00 zł na zabezpieczenie odsetek od kredytu, ustanowiona na nieruchomości położonej we Wrocławiu przy ul. Kościerzyńskiej, objętej księga wieczystą nr 117170 wraz z cesją praw z polisy ubezpieczeniowej; (4)cesja wierzytelności z Umowy o współpracę z dnia 1 września 1998 r. pomiędzy Emitentem a Węglokoks S A., (5) weksel własny in blanco Emitenta. |

| **Nazwa Umowy, Kredytodawca, Data Zawarcia** | **Kwota Kredytu** | **Istotne Warunki Umowy** |
|---|---|---|
| Umowa kredytu nr 27/LW/2004 o kredyt w rachunku bieżącym<br><br>Bank BPH S.A.<br><br>26 marca 2004 r. | 4.700.000,- zł w okresie do dnia 14 kwietnia 2005 r.<br><br>5.000.000,- zł w okresie od dnia 15 kwietnia 2005 r. | Kredyt jest udostępniony do dnia 24 marca 2006 r. Kredyt jest udostępniony z przeznaczeniem na finansowanie bieżącej działalnością Emitenta.<br><br>Kredyt może być wykorzystany w ramach kredytu w rachunku bieżącym do terminów spłat określonych w Umowie, przy czym całkowita wykorzystywana kwota nie może przekraczać kwoty całkowitej kredytu. Kredyt jest oprocentowany według stawki zmiennej - WIBOR 1 M plus stała marża Banku w wysokości 1,5%. Odsetki są naliczane codziennie i płatne w ostatnim dniu okresu odsetkowego. Okresem odsetkowym jest miesiąc kalendarzowy.<br><br>Emitent zobowiązany jest do informowania banku o o swojej sytuacji ekonomicznej, w szczególności poprzez przekazywanie sprawozdań rocznych oraz kwartalnych sprawozdań F-01. Emitent zobowiązany jest informować bank w formie pisemnej o przyszłych zobowiązaniach obciążonych odsetkami, których wartość przekracza 1.000.000 zł. Emitent zobowiązany jest informować bank w formie pisemnej o udzieleniu pożyczek i dysponowaniu (zbywaniu) aktywami oraz inwestycjach przekraczających 1.000.000,- zł.<br><br>Zabezpieczenia:<br><br>a) hipoteka kaucyjna łączna do kwoty 12.500.000 zł na nieruchomościach przy ul. Białowieskiej 1 Port Popowice, we Wrocławiu będących w wieczystym użytkowaniu w zakresie gruntu oraz będących własnością kredytobiorcy w zakresie budynków, objętych KW nr 121781, KW nr 122952, KW nr 122953, KW nr 122955 i KW nr 122957 z zastrzeżeniem wynikającym z §13 ust. 1 pkt. 1 umowy;<br><br>b) cesja praw z polisy ubezpieczeniowej dotyczącej nieruchomości określonych w pkt. 1;<br><br>c) cesja wierzytelności z tytułu Umowy nr 1/2003 z dnia 1 kwietnia 2003 do Umowy wieloletniej zawartej w dniu 22 marca 1994 r. pomiędzy Zespołem Elektrociepłowni Wrocławskich S.A. i Emitent wraz z aneksem nr 1 z dnia 19 maja 2003 r. zawartej pomiędzy Zespołem Elektrociepłowni Wrocławskich KOGENERACJA S.A. oraz EMITENTEM i Przedsiębiorstwem Handlowo-Usługowym ENERGOKRAK sp. z o. o. z potwierdzoną datą pewną zawarcia Umowy;<br><br>d) weksel własny in blanco wraz z deklaracją wekslową, opłacony do kwoty nie niższej niż 4.700.000,- zł;<br><br>e) weksel własny in blanco wraz z deklaracją wekslową, opłacony do kwoty nie niższej niż 300.000,- zł;<br><br>Zgodę na zwolnienie zabezpieczeń wydaje bank na wniosek Emitenta najpóźniej w terminie 30 dni po całkowitej spłacie kredytu oraz wszelkich innych należności banku z tytułu umowy. |

| Nazwa Umowy, Kredytodawca, Data Zawarcia | Kwota Kredytu | Istotne Warunki Umowy |
|---|---|---|
| Umowa Kredytu Preferencyjnego Nr 05/0076 ze środków Funduszu Żeglugi Śródlądowej ze dnia 07.02.2005<br><br>Bank Gospodarstwa Krajowego | 9.638.000,00 złotych | Kredyt jest przeznaczony na modernizację, doposażenie oraz odnowienie klasy statków Emitenta;<br><br>Okres kredytowania wynosi 95 miesięcy: od dnia 07.02.2005 do 31.12.2012 roku.<br><br>Uruchomienie kredytu w transzach następować będzie bezgotówkowo – poprzez realizację płatności wynikających z przedłożonych przez Kredytobiorcę faktur. Uruchamianie środków z kredytu następować będzie z zachowaniem min. 20% udziału środków własnych w finansowaniu kredytowanej inwestycji.<br><br>Kredyt spłacany będzie w 9 ratach według harmonogramu określonego w umowie kredytowej;<br><br>Oprocentowanie kredytu jest zmienne: 0,4 stopy redyskonta weksli określonej przez NBP, (obecnie 2,8% w stosunku rocznym);<br><br>Zabezpieczenie spłaty kredytu stanowi:<br><br>a) łączna hipoteka umowna w wysokości 9.638.000,00 zł na zabezpieczenie kwoty kapitału ustanowiona na nieruchomościach, dla których Sąd Rejonowy w szczecinie prowadzi KW 88567, KW 85679 i KW 85680;<br><br>b) łączna hipoteka kaucyjna do kwoty 2.700.000,00 zł na zabezpieczenie kwoty odsetek, ustanowiona na nieruchomościach, dla których Sąd Rejonowy w Szczecinie prowadzi KW 88569, KW 85679 i KW 85680;<br><br>c) cesja z umów ubezpieczenia w/w nieruchomości;<br><br>d) pełnomocnictwo do rachunku bieżącego Emitenta w BGK o/Warszawa;<br><br>e) weksel in blanco wraz z deklaracją wekslową wystawiony przez Emitenta. |

| Nazwa Umowy, Kredytodawca, Data Zawarcia | Kwota Kredytu | Istotne Warunki Umowy |
|---|---|---|
| Umowa o Kredyt w Rachunku Bieżącym Nr 1522/40/05<br>z dnia 8 marca 2005<br>Bank Zachodni WBK S.A. | Kredyt w rachunku bieżącym w wysokości 5.000.000,00 złotych | Kredyt przeznaczony jest na bieżące finansowanie działalności Emitenta.<br>Kredyt zostaje postawiony do dyspozycji Emitenta od dnia 31 marca 2005 r., natomiast jego ostateczna spłata powinna nastąpić w dniu 30 marca 2006 r.<br>Oprocentowanie kredytu jest ustalone w oparciu o zmienna stawkę WIBOR dla jednomiesięcznych depozytów bankowych powiększoną o punkt procentowy. Okresy odsetkowe zostały ustalone jako miesięczne kończące się przedostatniego dnia miesiąca kalendarzowego.<br>Odsetki za dany okres odsetkowy płatne są w pierwszym dniu po zakończeniu danego okresu odsetkowego. Prowizja od uruchomienia kredytu wynosi 1 % jego kwoty.<br>Oprocentowanie kredytu może być jednostronnie zmienione przez bank w przypadku (i) braku informacji o sytuacji ekonomiczno – finansowej Emitenta na zasadach określonych w umowie (ii) opóźnienia w spłacie należności banku przekraczających 14 dni (iii) wystąpienia straty netto na koniec okresu obrachunkowego Emitenta.<br>W przypadku gdy dojdzie do przeterminowania kredytu będzie on oprocentowany według stawki zmiennej odpowiadającej dwukrotnej wysokości stopy kredytu lombardowego NBP.<br>Zabezpieczenie kredytu stanowią:<br>hipoteka kaucyjna do kwoty 5.400.000,00 zł na nieruchomości położonej we Wrocławiu przy ul. Kościerzyńskiej 9, dla której Sąd Rejonowy we Wrocławiu prowadzi księgę wieczystą KW nr 117170, wraz z cesją praw z umowy ubezpieczenia ww. nieruchomości,<br>cesja praw z umowy o współpracę zawartej w dniu 15.11.2004 roku wraz z późniejszymi zmianami, zawartej pomiędzy Kredytobiorcą a „WĘGLOKOKS" S.A. w Katowicach<br>2 weksle in blanco Kredytobiorcy wraz z deklaracją wekslową.<br>W przypadku gdy:<br>1. warunki udzielenia kredytu nie zostały dotrzymane, lub<br>2. zagrożona jest terminowa spłata kredytu z powodu złego stanu majątkowego Kredytobiorcy<br>BZWBK może: renegocjować warunki niniejszej Umowy, zażądać dodatkowego zabezpieczenia wierzytelności banku z tytułu udzielenia kredytu, zażądać przedstawienia w określonym terminie programu naprawczego i jego realizacji po zatwierdzeniu przez bank, obniżyć kwotę przyznanego i nie wykorzystanego kredytu (obniżenie kwoty przyznanego i nie wykorzystanego kredytu nie wymaga podpisania aneksu do Umowy i dokonywane jest przez bank w drodze zawiadomienia określającego kwotę obniżenia oraz termin, od którego obowiązuje nowa kwota przyznanego kredytu; powyższe zawiadomienie zostanie wysłane wraz z nowym harmonogramem wypłat oraz spłat rat kredytu, wypowiedzieć Umowę w całości lub w części z zachowaniem trzydziestodniowego terminu wypowiedzenia, a w razie zagrożenia upadłością Kredytobiorcy z zachowaniem siedmiodniowego terminu wypowiedzenia, oraz zażądać od Kredytobiorcy po upływie okresu wypowiedzenia niezwłocznego zwrotu wykorzystanego kredytu wraz z odsetkami należnymi bankowi za okres korzystania z kredytu.<br>Kredytobiorca poddał się egzekucji na podstawie bankowego tytułu egzekucyjnego. |

*Źródło: Emitent*

## 16.2. Umowy kredytowe Żeglugi Bydgoskiej S.A.

**Tabela 44 Umowy kredytowe Żeglugi bydgoskiej S.A.**

| Nazwa Umowy, Kredytodawca, Data Zawarcia | Kwota Kredytu | Istotne Warunki Umowy |
|---|---|---|
| Umowa o kredyt w rachunku bieżącym nr 1072/15/05<br><br>Bank Zachodni WBK S.A.<br><br>17 marca 2005 r. | 500.000,- zł | Kredyt został udzielony na bieżące finansowanie działalności Spółki.<br><br>Okresy odsetkowe zostały ustalone w oparciu o miesiąc kalendarzowy i kończą się przedostatniego dnia każdego miesiąca. Wykorzystana kwota kredytu oprocentowana jest według zmiennej stawki WIBOR dla jednomiesięcznych depozytów międzybankowych powiększonej o 1,2 punktu procentowego. Bank może zwiększyć oprocentowanie kredytu o 1 punkt procentowy w przypadku:<br><br>a) niedostarczania przez Spółkę informacji o sytuacji ekonomiczno-finansowej,<br><br>b) opóźnienia w spłacie zobowiązań Spółki w stosunku do banku o 14 dni,<br><br>c) wystąpienia straty bilansowej netto na koniec okresu obrachunkowego Spółki, gdy strata ta nie była przewidywana na etapie udzielania kredytu.<br><br>W przypadku nieterminowej spłaty kredytu przez Spółkę bank będzie naliczał odsetki od kredytu przeterminowanego w wysokości odpowiadającej dwukrotności stopy kredytu lombardowego NBP. Kredyt powinien zostać spłacony całości do dnia 31 grudnia 2005 r.<br><br>Zabezpieczenie kredytu stanowią:<br><br>a) wpływy na rachunek bieżący Spółki,<br><br>b) hipoteka kaucyjna w kwocie 550.000,- zł na nieruchomości położonej w Malborku przy ul. Dalekiej 113 (KW nr 18790) wraz z cesją praw z polisy ubezpieczeniowej,<br><br>c) dwa weksle in blanco z deklaracją wekslową.<br><br>W razie gdy warunki udzielania kredytu nie zostaną dotrzymane lub zagrożona będzie splata kredytu z powodu złego stanu majątkowego Spółki, bank może miedzy innymi wypowiedzieć umowę kredytową w całości bądź w części z zachowaniem 30-dniowego terminu wypowiedzenia, a w razie groźby upadłości Spółki w z zachowaniem 7-dniowego terminu wypowiedzenia. |

*Źródło: Emitent*

# 17. Nieruchomości

Na dzień 15 stycznia 2005 r. Spółka posiada 18 nieruchomości, dysponując nimi jako użytkownik wieczysty lub podmiot uprawniony z tytułu umowy dzierżawy lub najmu. Łączna powierzchnia działek posiadanych przez Spółkę, mających istotne znaczenie dla jej działalności wynosi ok. 264 589 $m^2$ oraz łączna powierzchnia budynków wynosi ok. 35 776 $m^2$

## 17.1. Nieruchomości mające istotne znaczenie dla działalności Emitenta

Opisane poniżej nieruchomości Spółki mają istotne znaczenia dla Spółki ze względu na fakt ich wykorzystywania w celu prowadzeniu głównej działalności operacyjnej Spółki jaką jest transport śródlądowy. Większość nieruchomości Spółki stanowią nabrzeża portowe wraz z przylegająca infrastrukturą techniczną i przemysłową, konieczne do wykonywania usług transportowych oraz utrzymania posiadanej przez Spółkę floty.

**Tabela45 Nieruchomości mające istotne znaczenie dla działalności Emitenta**

| **Lokalizacja i przyczyna uznania nieruchomości za mającą istotne znaczenie dla działalności Emitenta** | **Wielkość i Struktura** | **Tytuł Prawny** | **Ustanowione Obciążenia** |
|---|---|---|---|
| Szczecin, ul. Spedytorska 1/2<br><br>Nieruchomość pełni istotną rolę w zakresie prowadzenia na jej terenie podstawowej działalności Emitenta. Ponadto Nieruchomość ma stanowić zabezpieczenie kredytu uzyskanego przez Emitenta. | 7.648,00 m2<br><br>Na nieruchomości znajdują się następujące budynki :administracyjno-biurowy – zaplecze socjalno-biurowe o powierzchni 660,50 m2, magazynowy o powierzchni 412,80 $m^2$;dwa budynki warsztatowe o powierzchni 1027,10 $m^2$ oraz cztery inne budynki o powierzchni 178,60 $m^2$. Ponadto na nieruchomości znajdują się następujące budowle: nabrzeża pionowe larsenowe, linie kablowe niskiego napięcia, sieci elektroenergetyczne zapora drogowa, drogi i place manewrowo-postojowe, ogrodzenie terenu. Jest to teren o przeznaczeniu przemysłowym. | Prawo użytkowania wieczystego na okres do dnia 5.12.2089 r. na podstawie decyzji uwłaszczeniowej Wojewody Szczecińskiego nr GNG.n.15-7220p/26/92 z dnia 15.01.1992 r. Nieruchomość wpisana jest do Księgi Wieczystej nr 85680 prowadzonej przez Sąd Rejonowy w Szczecinie, XII Wydział Ksiąg Wieczystych. | Na nieruchomości nie zostały ustanowione żadne obciążenia.<br><br>Emitent złożył wniosek o ustanowienie hipoteki, która stanowić będzie zabezpieczenie spłaty kredytu udzielonego z Funduszu Żeglugi Śródlądowej. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Wrocław, ul. Białowieska 1 (port Popowice)<br><br>Nieruchomość pełni istotną rolę w zakresie prowadzenia na jej terenie podstawowej działalności Emitenta. Ponadto nieruchomość stanowi zabezpieczenie kredytu uzyskanego przez Emitenta. | 18740,00 $m^2$ - działka 3/2;<br>1397,00 $m^2$ - działka 3/4;<br>7436,00 $m^2$ - działka 3/5;<br>3118,00 $m^2$ - działka 3/7;<br>102,00 $m^2$ - działka 3/10;<br>2843,00 m2 - działka 3/11;<br>37724,00 $m^2$ - działka 3/15<br>Na nieruchomości znajdują się następujące budynki: cztery budynki magazynowe o powierzchni 3221,46 $m^2$, dwa budynki gospodarcze o powierzchni 272,56 $m^2$,budynek warsztatowy o powierzchni 238,73 $m^2$, sześć budynków administracyjno - socjalnych o powierzchni 438,80 $m^2$ ( w tym 5 kontenerów biurowych) oraz trzy inne budynki o powierzchni 94,37 $m^2$.<br><br>Na nieruchomości znajdują sie następujące budowle: bocznica kolejowa, nabrzeże żelbetowe, obrzeże basenu portowego, drogi wewnętrzne, place składowe, sieci energetyczne, wodociągowe i kanalizacyjne, ogrodzenie terenu, brama wjazdowa, estakada poddźwigowa. Nieruchomość jest przeznaczona na cele przemysłowe i funkcje portowe. Nieruchomość zabudowana kompleksem magazynowym, placami składowymi i bocznicą kolejową. | Prawo użytkowania wieczystego na okres do dnia 5.12.2089r na podstawie decyzji uwłaszczeniowej Wojewody Wrocławskiego nr GK.gw.7224/U/183/ 94/97 z dnia 05.06.1997 r. Nieruchomość wpisana jest do ksiąg wieczystych prowadzonych przez Sąd Rejonowy dla Wrocławia Krzyki we Wrocławiu, IV Wydział Ksiąg Wieczystych.<br><br>- działka 3/2KW nr 121781<br>- działka 3/4 KW nr 122952<br>- działka 3/5 KW nr 122953<br>- działka 3/7 KW nr 122955<br>- działka 3/10 KW nr 122957<br>- działka 3/11 KW nr 122957<br>- działka 3/15 KW nr 122957 | Nieruchomość obciążona jest służebnością gruntowa ustanowioną tytułem odpłatnym w wysokości 600,00 zł + VAT rocznie na rzecz każdoczesnego użytkownika wieczystego lub właściciela działek nr 3/13 i 3/14 służebnością gruntową polegającą na prawie przejazdu i przechodu przez działkę nr 3/15.<br><br>Nieruchomość obciążona jest hipoteką kaucyjną do kwoty 12 500 000,00 złotych na rzecz Banku Przemysłowo-Handlowego PBK S.A. z siedzibą w Krakowie, Centrum Korporacyjne Gliwice na zabezpieczenie udzielonego Spółce kredytu. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Wrocław ul. Kleczkowska 52 (port Miejski)<br><br>Nieruchomość pełni istotną rolę w zakresie prowadzenia na jej terenie podstawowej działalności Emitenta. | 20,00 $m^2$ - działka 10/22<br>70,00 $m^2$ - działka 10/24<br>5544,00 $m^2$ - działka 10/27<br>453,00 $m^2$ - działka 10/30<br>981,00 $m^2$ - działka 10/31<br>116520,00 $m^2$ - działka 10/32<br>Na nieruchomości znajdują się następujące budynki: dziesięć budynków magazynowych o powierzchni 12195,13 $m^2$, cztery budynki warsztatowe o powierzchni 708,11 $m^2$, pięć budynków administracyjnych o powierzchni 1479,17 $m^2$, dwa budynki gospodarcze o powierzchni 61,40 $m^2$ oraz dwanaście pozostałych budynków o powierzchni 965,03 $m^2$.<br>Na nieruchomości znajdują się następujące budowle: drogi wewnętrzne, nabrzeża basenu: pionowe , skarpowe i postojowe, przeładunkowe, estakada poddźwigowa, bocznica kolejowa, zbiorniki stalowe, sieci: elektryczne, oświetlenie pirsu, wodociągowe, kanalizacyjne, ogrodzenie terenu, plac manewrowo-postojowy, place składowe. Nieruchomość jest przeznaczona na cele przemysłowe i funkcje portowe. Nieruchomość zabudowana kompleksem magazynowym, placami składowymi i bocznicą kolejową. | Prawo użytkowania wieczystego na okres do dnia 5.12.2089 r. na podstawie decyzji uwłaszczeniowych Wojewody Wrocławskiego nr GK.gw.7224/U/198/93 z dnia 8.04.1994 r. oraz nr GK.gw.7224/U/198-2/93 z dnia 18.01.1994 r.<br>Nieruchomość wpisana jest do księgi wieczystej nr 134419 prowadzonej przez Sąd Rejonowy dla Wrocławia Krzyki we Wrocławiu, IV Wydział Ksiąg Wieczystych. | Nieruchomości obciążona jest służebnością gruntowa odpłatną w wysokości 1000,00 zł miesięcznie polegającą na prawie przejazdu i przechodu przez działkę nr 10/32 przez pas ziemi stanowiący drogę wewnątrzportową o nawierzchni granitowej o pow. użytkowej 8 000,00 m2 objętą księgą wieczystą nr 134419 Sądu Rejonowego dla Wrocławia-Krzyki na rzecz użytkownika wieczystego działek o nr 2/1 , 2/2 i 2/3 objętych księgą wieczystą nr 21655 tj Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o. we Wrocławiu i na rzecz każdoczesnego następnego użytkownika wieczystego powołanych wyżej działek gruntu o numerach 2/1, 2/2, 2/3. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Wrocław, ul. Kleczkowska 50<br><br>Nieruchomość pełni istotną rolę w zakresie prowadzenia na jej terenie podstawowej działalności Emitenta. | 2574,00 $m^2$ - działka 10/9<br>Na nieruchomości znajduje się budynek biurowy o powierzchni 2482,23 $m^2$ oraz następujące budowle: przyłącza kablowe, przyłącza sieci cieplnej, ogrodzenie terenu, parking samochodowy, podwórze brukowane. | Prawo użytkowania wieczystego na okres do dnia 5.12.2089 r. na podstawie decyzji uwłaszczeniowej Wojewody Wrocławskiego nr GK.gw.7224/U/278/ 91/93 z dnia 16.06.1993 wydaną przez Urząd Wojewódzki we Wrocławiu.<br>Nieruchomość wpisana do Księgi Wieczystej nr 96395 prowadzonej przez Sąd Rejonowy dla Wrocławia Krzyki we Wrocławiu, IV Wydział Ksiąg Wieczystych. | Na nieruchomości nie zostały ustanowione żadne obciążenia. |
| Wrocław ul. Kościerzyńska 9<br><br>Nieruchomość pełni istotną rolę w zakresie prowadzenia na jej terenie podstawowej działalności Emitenta. Ponadto nieruchomość stanowi zabezpieczenie kredytu uzyskanego przez Emitenta. | 504,00 $m^2$ - działka 6/55<br>85165,00 $m^2$ - działka 6/63<br>4543,49 $m^2$ - działka 6/61<br>Na nieruchomości znajdują się następujące budynki: dwie hale produkcyjne o powierzchni 6 700,12 m2 budynek administracyjny o powierzchni 800,00 m2 cztery budynki warsztatowe o powierzchni 712,34 m2 budynek magazynowy o powierzchni 2.550,00 m2 oraz pięć pozostałych budynków o powierzchni 577,25 m2<br>Na nieruchomości znajdują się następujące budowle: pochylnia stoczniowa, suchy dok, podtorze jezdni suwnicy, place manewrowo-montażowe i produkcyjne, nabrzeże oczepowe, drogi zakładowe, sieci wodociągowe, kanalizacyjne, przepompownia ścieków, ogrodzenie terenu. Nieruchomość stanowi teren przemysłowy na którym usytuowana jest stocznia remontowa. | Prawo użytkowania wieczystego do dnia 5.12.2089 r. nabyte na podstawie umowy sprzedaży z dnia 17.06.1996 zawartej w formie aktu notarialnego Rep. A. nr 3762/96 od Syndyka Masy Upadłości Przedsiębiorstwa Państwowego Wrocławska Stocznia Rzeczna we Wrocławiu.<br>Nieruchomość wpisana do jest do Księgi Wieczystej nr 117170 (działki nr 6/55 i 6/63) oraz księgi wieczystej nr 103688 –dz. nr 6/61 prowadzonych przez Sąd Rejonowy dla Wrocławia Krzyki we Wrocławiu, IV Wydział Ksiąg Wieczystych | Części nieruchomości dla której prowadzona jest księga wieczysta nr 117170 obciążona jest hipoteką kaucyjną do kwoty 9 000 000,00 złotych na rzecz Banku Zachodniego WBK S.A. Oddział we Wrocławiu na zabezpieczenia wierzytelności z tytułu zawarcia umowy kredytu, w szczególności spłaty kredytu i gwarancji bankowych udzielonych w ramach limitu kredytowego, w ramach którego kredytobiorcy przysługuje prawo zadłużenia się z tytułu udzielonych kredytów inwestycyjnych i obrotowych lub gwarancji bankowych przeznaczonych na cele działalności gospodarczej. |

*Źródło: Emitent*

## 17.2. Pozostałe nieruchomości będące własnością lub w użytkowaniu wieczystym Emitenta, nie posiadające istotnego znaczenia dla jego działalności

Łączna powierzchnia gruntów będących w posiadaniu Emitenta jako użytkownika wieczystego wynosi 336 443 m2.

**Tabela 46 Nieruchomości nie mające istotnego znaczenia dla działalności Emitenta**

| Lp. | Lokalizacja | Rodzaj budynków i budowli | Powierzchnia działki |
|---|---|---|---|
| 1 | Świnoujście ul. Wybrzeże Władysława IV | Budowle: nabrzeże larsenowe, ogrodzenie terenu, sieć energetyczna | 2.511,00 m2 |
| 2 | Świnoujście–Karsibór gmina Świnoujście | Pomosty żelbetowe, dalby cumownicze czteropalowe, oświetlenie pomostów | 29.872,00 m2 |
| 3 | Szczecin, ul. Koksowa 6 | Budynki magazynowe i budynek administracyjno-biurowy, drogi wewnątrzzakładowe, sieci elektroenergetyczne, place składowe, przyłącza wodociągowe, plac betonowy | 92.373,00 m2 |
| 4 | Głogów, ul. Kamienna Droga, ul. Obozowa | Nabrzeże przeładunkowe, wieża oświetleniowa | 29.441,00 m2 |
| 5 | Nowa Sól | Mur oporowy, instalacja wodociągowa, nabrzeże oczepowe, plac manewrowo postojowy, grodzenie, waga samochodowa z budynkiem wagowym | 3.118,00 m2 |
| 6 | Wrocław, ul. Osobowicka 70 | Budynki biurowy, magazynowe, warsztatowy oraz inne, hala, nabrzeże postojowe pionowe, skarpowe, dalby cumownicze, drogi, place, komin przemysłowy, sieć wodociągowa, kanalizacyjna i elektryczna. | 6.804,00 m2 |
| 7 | Opole ul. Magazynowa 3 (port) | Budynki biurowy, magazynowe, warsztatowy oraz inne, nabrzeże skarpowe i oczepowe, dalby cumownicze, place składowe , instalacja elektryczna | 145.162,00 m2 |
| 8 | Januszkowice, gmina Zdzieszowice | Budynki biurowy, warsztatowe oraz inne, pochylnia stoczniowa, drogi i place, sieci energetyczne | 14.797,00 m2 |
| 9 | Kędzierzyn-Koźle ul. Chełmońskiego 9 | Budynki magazynowe, warsztatowe oraz inny, plac manewrowo-postojowy, ogrodzenie, rampa, instalacja siły i światła, sieć wodno-kanalizacyjna i elektryczna | 10.169,00 m2 |
| 10 | Kędzierzyn-Koźle, ul. Marynarska 11 | Budynek administracyjno-socjalny | 1.400,00 m2 |
| 11 | Cigacice, gmina Sulechów | niezbudowana, na działce przebiega droga dojazdowa | 796 m2 |

*Źródło: Emitent*

## 17.3. Nieruchomości mające istotne znaczenie dla działalności Żeglugi Bydgoskiej S.A.

Na dzień aktualizacji Prospektu spółka posiada 27 nieruchomości gruntowe, dysponując nimi jako użytkownik wieczysty. Łączna powierzchnia działek posiadanych przez spółkę, mających istotne znaczenie dla jej działalności wynosi ok. 152.348 m2 oraz łączna powierzchnia budynków wynosi ok. 5.690 m2.

Spółka posiada cztery nieruchomości o istotnym znaczeniu dla jej działalności podstawowej. Nieruchomości posiadane przez spółkę to budynki biurowo administracyjne, nabrzeża portowe wraz z przylegająca infrastrukturą techniczną i przemysłową, konieczne do wykonywania usług transportowych oraz utrzymania posiadanej przez spółkę floty.

**Tabela 47 Nieruchomości mające istotne znaczenie dla działalności Żeglugi Bydgoskiej S.A.**

| Lokalizacja | Wielkość i Struktura | Tytuł Prawny | Ustanowione Obciążenia |
|---|---|---|---|
| Bydgoszcz ul. Przemysłowa 8 | 38.275 m$^2$<br>działki nr 6 oraz 34/2<br>Na nieruchomości znajdują się następujące budynki: wiaty magazynowe o powierzchni 162 m$^2$; budynki przemysłowe oraz magazynowe o powierzchni użytkowej 2.499,50 m$^2$. Ponadto na nieruchomości znajdują się następujące budowle: waga kolejowa, nabrzeże oraz infrastruktura portowa. Jest to teren o przeznaczeniu przemysłowym. | Prawo użytkowania wieczystego na okres do dnia 5.12.2089 r. na podstawie decyzji uwłaszczeniowej Wojewody Bydgoskiego nr GPKG. II.gt.7224/67/94/95 z dnia 17.02.1995 r. Nieruchomość wpisana jest do księgi wieczystej nr 76791 prowadzonej przez Sąd Rejonowy dla Bydgoszczy, Wydział Ksiąg Wieczystych. | Na nieruchomości nie zostały ustanowione żadne obciążenia. |
| Bydgoszcz ul. Przemysłowa 8 | 29.598 m$^2$<br>działki nr 32/3, 32/6 32/7 32/8 oraz 32/9<br>Na nieruchomości znajdują się budynki biurowe o powierzchni 3.190,43 m$^2$. Ponadto na nieruchomości znajduje się waga samochodowa. Jest to teren o przeznaczeniu przemysłowym. | Prawo użytkowania wieczystego na okres do dnia 5.12.2089 r. na podstawie decyzji uwłaszczeniowej Wojewody Bydgoskiego nr GPKG. II.gt.7224/1696 z dnia 31.05.1996 r. Nieruchomość wpisana jest do księgi wieczystej nr 88357 prowadzonej przez Sąd Rejonowy dla Bydgoszczy, Wydział Ksiąg Wieczystych. | Nieruchomości obciążona jest służebnościami drogi koniecznej dla każdoczesnych właścicieli działek wydzielonych z nieruchomości Kapuściska Dolne oraz prawem używania bocznicy i torów kolejowych na rzecz każdoczesnego właściciela nieruchomości Kapuściska Dolne. |
| Kostrzyn ul. Portowa 1 | 18.524m$^2$<br>działka 110/02<br>Na nieruchomości znajdują się budynki biurowe oraz magazynowe. Ponadto na nieruchomości znajduje się waga samochodowa oraz nabrzeże. Jest to teren o przeznaczeniu przemysłowym. | Prawo użytkowania wieczystego na okres do dnia 5.12.2089 r. na podstawie decyzji uwłaszczeniowej Wojewody Gorzowskiego nr G-II-8224/309/774/92 z dnia 16.11.1992 r. Nieruchomość wpisana jest do księgi wieczystej nr 5031 prowadzonej przez Sąd Rejonowy w Słubicach, Wydział Ksiąg Wieczystych. | Nieruchomości obciążona jest służebnością gruntową na rzecz każdoczesnego właściciela działki 110/01 objętej księgą wieczystą KW nr 9664 wpisaną zgodnie z treścią § 4 umowy sprzedaży z dnia 1 lipca 1993 roku. |
| Czarnków ul. Rybaki 32 | 65.951 m$^2$<br>działka nr 305<br>Na nieruchomości znajdują się budynki biurowe, magazynowe oraz warsztatowe. Ponadto na nieruchomości znajduje się nabrzeże oraz pochylnia. Jest to teren o przeznaczeniu przemysłowym. | Prawo użytkowania wieczystego na okres do dnia 5.12.2089 r. na podstawie decyzji uwłaszczeniowej Wojewody Pilskiego nr G.IV 7222-29-I/94 z dnia 07.06.1994 r. Nieruchomość wpisana jest do księgi wieczystej nr 15879 prowadzonej przez Sąd Rejonowy w Trzciance, Zamiejscowy Wydział Ksiąg Wieczystych w Czarnkowie | Na nieruchomości nie zostały ustanowione żadne obciążenia. |

Źródło: Emitent

## 17.4. Pozostałe nieruchomości będące własnością lub w użytkowaniu wieczystym Żeglugi Bydgoskiej S.A., nie posiadające istotnego znaczenia dla jego działalności

Łączna powierzchnia nieruchomości gruntowych nie mających istotnego znaczenia dla działalności Żeglugi Bydgoskiej S.A. wynosi około 286.063 m$^2$.

**Tabela48 Nieruchomości nie mające istotnego znaczenia dla działalności Żeglugi Bydgoskiej S.A.**

| Lp. | Lokalizacja | Rodzaj budynków i budowli | Powierzchnia działki m2 |
|---|---|---|---|
| 1 | Bydgoszcz, ul. Portowa | Zabudowana, oczyszczalnia ścieków | 291 |
| 2 | Bydgoszcz, ul. Portowa | Zabudowana, oczyszczalnia ścieków | 448 |
| 3 | Bydgoszcz ul. Przemysłowa 11 | Budynek mieszkalny | 1.351,07 |
| 4 | Bydgoszcz ul. Przemysłowa 11 | Budynek gospodarczy | 225,27 |
| 5 | Bydgoszcz ul. C. Skłodowskiej 32 | Budynek garażowy | 5 |
| 6 | Bydgoszcz ul. C. Skłodowskiej 32 | Budynek mieszkalny | 216.95 |
| 7 | Bydgoszcz ul. Fordońska 156 | Budynki biurowe i magazynowe, nabrzeże, pochylnia | 28.595 |
| 8 | Bydgoszcz ul. Przemysłowa 8 | Niezabudowana | 2.326,00 |
| 9 | Ujście ul. Portowa 10 | Niezabudowana | 5.967 |
| 10 | Ujście ul. Portowa 10 | Budynki biurowe i magazynowe, stacja paliw | 33.744 |
| 11 | Ujście ul. Portowa 10 | Budynki magazynowe, nadbrzeże | 49.501 |
| 12 | Chełmno ul. Powiśle | Budynki biurowe i magazynowe, nadbrzeże, pochylnia | 33.265 |
| 13 | Chełmno ul. Powiśle | Niezabudowana | 318 |
| 14 | Malbork ul. Daleka 116 | Budynek magazynowy, nadbrzeże | 25.498 |
| 15 | Malbork ul. Daleka 116 | Budynek biurowy, nadbrzeże | 8.824 |
| 16 | Krzyż Wielkopolski ul. Portowa 8 | Budynki biurowe i magazynowe, trafostacja, nabrzeże | 72.155 |
| 17 | Gorzów Wielkopolski ul. Wał Okrężny 19 | Budynek mieszkalny | 3.385 |
| 18 | Poznań ul. Garbary 102 | Budynek biurowy, budynek magazynowy | 1.425 |
| 19 | Bydgoszcz ul. Powstańców Wielkopolskich 51 / 30 | Spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu o powierzchni 28 $m^2$ | |

Źródło: Emitent

# 18. Opis postępowań sądowych i administracyjnych

## 18.1. Postępowania układowe, upadłościowe lub likwidacyjne

W okresie ostatnich 5 lat obrotowych w stosunku do Spółki, ani akcjonariusza posiadającego co najmniej 5 % akcji lub ogólnej liczby głosów na Walnym Zgromadzeniu Akcjonariuszy bądź spółki zależnej od Spółki nie było wszczynane żadne postępowanie upadłościowe, układowe ani likwidacyjne.

## 18.2. Ugody

W okresie ostatnich 5 lat obrotowych Spółka zawarła jedną istotną ugodę sądową. Ugoda zawarta została w dniu 26 listopada 2004 roku pomiędzy Spółką jako pozwanym (powodem wzajemnym) oraz powodami (pozwanymi wzajemnymi): byłymi członkami zarządu Emitenta („Powodowie"). Ugoda objęła swym zakresem kompleksowe rozwiązanie wszystkich kwestii związanych z wzajemnymi roszczeniami wynikającymi z tytułu zatrudnienia Powodów w Spółce. Powodowie w pozwie wnosili o odszkodowanie, ekwiwalent za niewykorzystany urlop oraz należne, w ich opinii, premie, zaś Spółka wniosła powództwo wzajemne o zwrot nadpłaconych Powodom wynagrodzeń. Wartość przedmiotu sporu według stanowiska Powodów wynosiła łącznie kwotę 6.812.825,77 złotych, zaś powództwo wzajemne Spółki opiewało, według oświadczenia Zarządu Spółki na około 1,2 mln. złotych. W ocenie Spółki wartość roszczeń Powodów oszacowano na kwotę ok. 700 tys. złotych. Na mocy zawartej ugody strony zrzekły się wzajemnie roszczeń: (i) Spółka zrzekła się roszczeń ze stosunku zatrudnienia i pełnienia przez Powodów funkcji w Zarządzie Spółki; (ii) Powodowie uznali za zaspokojone roszczenia jakie przysługiwały im w stosunku do Spółki; (iii) Powodowie zobowiązali się do zwrotu Spółce połowy uiszczonego przez Spółkę wpisu sądowego.
Zgodnie z obowiązująca w Spółce uchwałą Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy, Walne Zgromadzenie zaakceptowało projekt ugody w dniu 18 listopada 2004 roku. Na mocy uchwały nr 5 Walne Zgromadzenie uchyliło w całości uchwałę nr 24 Walnego Zgromadzenia z dnia 25 kwietnia 2003 roku w sprawie roszczeń o naprawienie szkody wyrządzonej sprawowaniem zarządu przez byłych członków Zarządu oraz wyraziło zgodę na zawarcie ugody na warunkach określonych w projekcie stanowiącym załącznik do tejże uchwały.

## 18.3. Postępowania sądowe

W toku prowadzonej działalności Spółka jest stroną kilkudziesięciu postępowań sądowych. Spółka występuje zarówno po stronie powodowej, jak i pozwanej. Łącznie z udziałem Spółki toczyło się w okresie ostatnich 3 lat 48 spraw sądowych. Ponadto, Spółka jest stroną 12 postępowań z zakresu prawa pracy, a także prowadzi 26 egzekucji komorniczych na łączną kwotę 1.274.360,94 złotych, z czego wyegzekwowano kwotę 312.701,94 złotych. Spółka zgłosiła swoje wierzytelności w toku pięciu postępowań upadłościowych na łączną kwotę 482.996,67 złotych.

Spółka przeciwko Przedsiębiorstwo Dostaw Inwestycyjnych i Eksportowych Nawiga sp. z o.o. („Nawiga")

Przeciwko dłużnikowi toczyły się trzy postępowania sądowe, o łącznej wartości sporu 654.928,15 złotych przed Sądem Okręgowym we Wrocławiu (sygnatura akt X GNc 221/04, X GNc 984/0, X GNc 1418/04). W wyniku tych postępowań na rzecz Emitenta została wyegzekwowana łączna kwota 312.701,94 złotych.

W dniu 9 grudnia 2004 r. została ogłoszona upadłość Nawiga. Postanowienie wydane zostało przez Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabryczna pod sygnaturą VIII GU 304/04 i VIII GU 334/04.

W dniu 31 grudnia 2004 roku, Spółka zgłosiła w postępowaniu upadłościowym swoją wierzytelność na kwotę 351.870,25 zł, na którą oprócz należności głównej składają się wierzytelności z tytułu odsetek za opóźnienie w płatności liczonych do dnia ogłoszenia upadłości oraz zasądzonych na rzecz Spółki kosztów procesu. Aktualnie postępowanie toczy się pod sygnaturą VIII GUp 68/04. W chwili obecnej brak możliwości oceny terminu zakończenia postępowania.

Sprawa z powództwa Towarzystwa Ubezpieczeń i Reasekuracji Warta S.A.

Wartość przedmiotu sporu wynosi 124.357,75 złotych. Powództwo zostało wniesione w dniu 4 października 2004 roku. Spółka sporządziła i przesłała odpowiedź na pozew. Sprawa dotyczy roszczenia regresowego Towarzystwa Ubezpieczeń i Reasekuracji Warta S.A. z tytułu wypłaconego odszkodowania. Aktualnie brak jest możliwości przedstawienia prognozy co do sposobu zakończenia sporu, jak i określenia terminu jego zakończenia. Zdaniem Zarządu Spółki rozstrzygniecie w niniejszej sprawie nie wpłynie na sytuację Spółki.

Pozostałe spory z udziałem Spółki, a także postępowania egzekucyjne nie posiadają istotnego charakteru.

## 18.4 Postępowania administracyjne

Z wyjątkiem postępowań opisanych poniżej w okresie ostatnich trzech lat nie toczyły się i nie toczą obecnie żadne postępowania administracyjne z udziałem Spółki.

Postępowanie prowadzone przez Prezydenta Miasta Opole (sygn. Akt. OŚR.III.7660/2/2005).

Postępowanie zostało wszczęte na wniosek Spółki z udziałem byłego dzierżawcy terenu portu Opole, Pana Andrzeja Hawryluka. Przedmiotem postępowania jest zobowiązanie, Andrzeja Hawryluka prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą PPW „HAWI", do usunięcia pozostawionych odpadów budowlanych, zgromadzonych na terenie basenu portowego z tytułu ich negatywnego oddziaływanie na środowisko naturalne. Prezydent Miasta Opole decyzją, z dnia 5 stycznia 2005 roku, odmówił wydania decyzji nakładającej na Andrzeja Hawryluka, obowiązek ograniczenia oddziaływania na środowisko i jego zagrożenie oraz przywrócenia do stanu poprzedniego, uzasadniając swoją decyzję między innymi brakiem negatywnego oddziaływania pozostawionych odpadów na środowisko naturalne. Spółka złożyła odwołanie od decyzji Prezydenta Miasta Opole do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Opolu. W dniu 7 lutego 2005 roku Prezydent Miasta Opole przekazał odwołanie Spółki do Samorządowego Kolegium Odwoławczego. W swym piśmie poinformował Samorządowe Kolegium Odwoławcze, iż podtrzymuje stanowisko wyrażone w zaskarżonej przez Spółkę decyzji.

## 18.5. Postępowania podatkowe

Spółka w latach 2003 i 2004 była stroną postępowań podatkowych w zakresie podatku od nieruchomości prowadzonych przez Urzędy Miast: Głogów, Nowa Sól, Świnoujście, Wrocław, Kędzierzyn Koźle i Opole. Sprawy dotyczyły zwrotu nadpłaty podatku od nieruchomości za rok 2003 i 2004. Postępowania zakończyły się w roku 2004 z wynikiem pozytywnym dla Spółki. Ogółem Spółka tytułem zwrotu nadpłaconego podatku od nieruchomości otrzymała zwrot kwoty 420.444,00 złotych. Częściowo kwoty nadpłaconego przez Spółkę podatku od nieruchomości zostały zaliczone na poczet przyszłych zobowiązań podatkowych Spółki.

**Postępowanie w sprawie wniosku o zwrot nadpłaty podatku.**

W dniu 20 grudnia 2004 roku Spółka złożyła do Naczelnika Dolnośląskiego Urzędu Skarbowego wniosek o stwierdzenie nadpłaty w podatku dochodowym od osób prawnych. Spółka wniosła o zwrot kwoty 416.377,00 złotych nadpłacone w okresie od 1999 do 2003 roku. Zdaniem Spółki nadpłata wynikała z zaliczania rat wynikających z rozliczania remontów klasowych w koszty uzyskania przychodów w poszczególnych okresach sprawozdawczych. Spółka wniosek swój oparła na informacji uzyskanej na podstawie przepisów Ordynacji Podatkowej od Dyrektora Izby Skarbowej we Wrocławiu, która stanowiła doprecyzowanie odpowiedzi udzielonej na wniosek Spółki przez Naczelnika Dolnośląskiego Urzędu Skarbowego. Dyrektor Izby Skarbowej stwierdził, iż koszty poniesione przez Spółkę na remonty klasowe nie mogą być, przy ustalaniu podstawy opodatkowania, rozliczane w czasie, ale winny być potrącone w roku w którym zostały poniesione. W związku z takim stanowiskiem Izby Skarbowej Spółka wystąpiła z przedmiotowym wnioskiem.

**Pozostałe postępowania podatkowe**

W dniu 24 lutego 2005 roku Spółka zwróciła się do Naczelnika Dolnośląskiego Urzędu Skarbowego z wnioskiem o stwierdzenie nadpłaty w kwocie 54.957,00 złotych w podatku dochodowym od osób prawnych powstałej na skutek wpłaty przez Emitenta nienależnych odsetek za zwłokę naliczonych od zawyżonych zaliczek w podatku dochodowym od osób prawnych za kolejne miesiące roku 2003 oraz o zaliczenie tejże nadpłaty na poczet odsetek za zwłokę od zaległości podatkowych wynikających ze złożonych korekt zeznań rocznych w podatku dochodowym od osób prawnych za lata 2002 – 2004. Na dzień sporządzania Prospektu postępowanie w tej sprawie nie zostało zakończone.

W dniu 24 lutego 2005 roku Spółka zwróciła się do Naczelnika Dolnośląskiego Urzędu Skarbowego z wnioskiem o zarachowanie nadpłaty z tytułu podatku dochodowego od osób prawnych za rok 2004 w kwocie 1.124.725,00 złotych na poczet zobowiązania wynikającego z tytułu podatku od towarów i usług w kwocie 258.831,00 złotych wykazanego w deklaracji VAT 7 sporządzonej na dzień 25 lutego 2005 roku. Na dzień sporządzania Prospektu postępowanie w tej sprawie nie zostało zakończone.

## 18.6. Postępowanie w Urzędzie Patentowym Rzeczpospolitej Polskiej

Spółka dokonała dniu 16 lipca 2004 roku w Urzędzie Patentowym Rzeczypospolitej Polskiej (zgłoszenie numer Z – 283320) zgłoszenia znaku towarowego (słowno – graficznego). Spółka uiściła wymaganą w tego rodzaju postępowaniu opłatę. Do dnia sporządzenia Prospektu postępowanie nie zostało zakończone. Szczegółowy opis postępowania zamieszczony jest w pkt. 13.2. powyżej.

## 18.7. Opis postępowań sądowych i administracyjnych Żeglugi Bydgoskiej S.A.

### 8.7.1. Postępowania upadłościowe, układowe, ugodowe lub likwidacyjne

W okresie ostatnich pięciu lat obrotowych w stosunku do Żeglugi Bydgoskiej S.A., ani akcjonariusza posiadającego co najmniej 5 % akcji lub ogólnej liczby głosów na walnym zgromadzeniu akcjonariuszy bądź spółki zależnej od Żeglugi Bydgoskiej S.A., nie było wszczynane żadne postępowanie upadłościowe, układowe, ugodowe ani likwidacyjne.

Postępowania sądowe

W toku prowadzonej działalności Żegluga Bydgoska S.A., jest stroną kilku postępowań sądowych. Żegluga Bydgoska S.A. występuje zarówno po stronie powodowej, jak i pozwanej. Łącznie z udziałem Żeglugi Bydgoskiej S.A., toczyło się w okresie ostatnich pięciu lat 8 spraw sądowych. Ponadto, Żegluga Bydgoska S.A. jest stroną 15 egzekucji komorniczych na łączną kwotę 374.275,72 złotych.

Sprawa z powództwa Narodowego Funduszu Inwestycyjnego Progress S.A., Drugiego Narodowego Funduszu Inwestycyjnego S.A., Narodowego Funduszu Inwestycyjnego im. E. Kwiatkowskiego S.A. („Powodowie").
Przedmiotem postępowania jest uchylenie uchwały Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy Żeglugi Bydgoskiej S.A. z dnia 16 października 2003 roku w sprawie wyrażenia zgody na zbycie nieruchomości położonej w Poznaniu. Pozew został wniesiony w dniu 19 listopada 2003 roku. W odpowiedzi na pozew Żegluga Bydgoska S.A. wniosła o oddalenie powództwa. Sprawa toczy się przed Sądem Okręgowym w Bydgoszczy (sygnatura akt – VIII GC 530/03).

Powodowie złożyli wniosek o odroczenie rozprawy wyznaczonej przez Sąd Okręgowy w Bydgoszczy na dzień 21 stycznia 2005 roku. Wniosek został złożony w związku z zawartą przez Spółkę i Powodów umową sprzedaży akcji Żeglugi Bydgoskiej S.A. Powodowie zobowiązali się, iż po zapłacie ceny sprzedaży akcji przez Spółkę, cofną powództwo wraz ze zrzeczeniem się roszczenia. Żegluga Bydgoska S.A. zakłada, iż postępowanie w sprawie powinno zostać zakończone (umorzone) przez Sąd Okręgowy w Bydgoszczy na rozprawie w dniu 8 marca 2005 roku.

Sprawa z powództwa Gustaw Ziegler – Havarie und Inkasso Bureau w Hamburgu („Powód").

Przedmiotem sporu jest zapłata przez Żeglugę Bydgoską S.A. odszkodowania z tytułu zatopionej przez jednostkę należącą do Żeglugi Bydgoskiej barki niemieckiej. Sprawa toczyła się przed Sądem Okręgowym, Sądem Gospodarczym w Szczecinie. Wartość przedmiotu sporu wynosi 431.605,59 złotych. W sprawie zostały wydane niekorzystne dla Żeglugi Bydgoskiej S.A. wyroki (Sądu Okręgowego w Szczecinie z dnia 31 stycznia 2002 r. zasądzający od Żeglugi Bydgoskiej S.A. kwotę 431.605,59 złotych wraz z odsetkami ustawowymi od dnia 7 września 1999 r. i Sądu Apelacyjnego w Poznaniu z dnia 5 marca 2003 r.), które zostały uchylone w dniu 18 czerwca 2004 r. przez Sąd Najwyższy na skutek wniesionej przez Żeglugę Bydgoską S.A. kasacji. Aktualnie sprawa została przekazana do ponownego rozpoznania przez Sąd Apelacyjny w Poznaniu.
Pozostałe spory z udziałem Żeglugi Bydgoskiej S.A., a także postępowania egzekucyjne nie posiadają istotnego charakter

W okresie ostatnich trzech lat nie toczyły się i nie toczą obecnie żadne postępowania administracyjne z udziałem Żeglugi Bydgoskiej S.A.

# 19. Opis realizacji obowiązków wynikających z tytułu wymagań ochrony środowiska

## 19.1. Obowiązki Emitenta w zakresie ochrony środowiska

Na Emitencie spoczywają obowiązki związane z ochroną środowiska w zakresie:

1 emisji zanieczyszczeń do powietrza (procesy spalania w kotłowniach własnych, spalanie oleju napędowego przez statki, maszyny robocze i samochody, spalanie benzyn przez samochody;
2) odprowadzanie wód opadowych;
3) odprowadzanie ścieków.

Opłaty za emisję zanieczyszczeń do powietrza wyliczane są na podstawie ilości zużytych nośników energii i odpowiednich tabel przeliczeniowych. Emitent nie produkuje żadnych odpadów poza odpadami komunalnymi. Odpady te odprowadzane są przez przedsiębiorstwa oczyszczania na podstawie zawartych umów. Emitent nie posiada własnych ujęć wody tak więc korzysta z ujęć i wody zakupionej w przedsiębiorstwach wodociągowych i ścieki z tego tytułu odprowadzane są do kanalizacji miejskiej. Spółka nie ponosi z tego tytułu żadnych dodatkowych opłat.

Emitent partycypuje w kosztach eksploatacji biologicznej oczyszczalni ścieków dla Szczecina – Ostrów Grabowski. Udział w kosztach jest proporcjonalny do ilości zużytej wody.

Obowiązek odprowadzania wód zaolejonych ze statków spoczywa na dzierżawcach eksploatujących statki. Wszelkie zobowiązania wynikające z ustawy o odpadach, na podstawie stosownych umów ponoszone są przez podmioty dzierżawiące jego majątek (klauzule umowne).
Ponadto umowa z dnia 1 czerwca 1998 r. pomiędzy Spółką a Wrocławskimi Kopalniami Surowców Mineralnych S.A., której przedmiotem jest przewóz kruszywa barkami należącymi do Emitenta na zbiorniku wodnym Mietków stanowi, iż Emitent zobowiązuje się zagospodarować we własnym zakresie i na własny koszt wytworzone przez siebie odpady (w szczególności zużyte oleje) powstałe podczas realizacji umowy. Emitent oświadczył także, iż jest posiadaczem odpadów w rozumieniu ustawy o odpadach.

Podobną klauzulę zawiera umowa z dnia 1 marca 2004 r. zawarta także z Wrocławskimi Kopalniami Surowców Mineralnych S.A.

Emitent uzyskał również decyzją Prezydenta Miasta Wrocławia zezwolenie na prowadzenie działalności w zakresie transportu odpadów innych niż niebezpieczne transportem rzecznym (odpady przewidziane do transportu: 10 01 02 – popioły lotne z węgla). Decyzja ta określa warunki formalnoprawne transportu odpadów oraz informuje o obowiązku prowadzenia jakościowej i ilościowej ewidencji odpadów (zgodnie z art. 36 ust. 1 ustawy o odpadach).

Najbardziej istotnym zagrożeniem dla środowiska z tytułu eksploatowania floty są ewentualne kolizje statków, w wyniku których może nastąpić rozlew oleju napędowego do rzeki (dotychczas takiego przypadku nie było). Od następstw powyższych zdarzeń Emitent jest ubezpieczony.

Emitent płacił opłaty za gospodarcze korzystanie z zasobów środowiska naturalnego (opłaty za emisje zanieczyszczeń do powietrza, odprowadzanie wód opadowych, partycypację w kosztach oczyszczalni). Wysokość opłat przestawia się następująco:

a) opłaty za emisje zanieczyszczeń do powietrza 2002 r. – 1.887,78 zł, 2003 r. – 1.582,63 zł, 2004 r. – 1.399,09 zł)
b) opłaty za odprowadzanie wód opadowych (2002 r. - 22.808,40 zł, 2003 r. – 4.463,37 zł, 2004 r. – 4.284,10 zł)
c) opłaty za partycypację w kosztach oczyszczalni (2002 r. – o zł, 2003 r. - 975 zł, 2004 r. – 1.948 zł).

## 19.2. Opis realizacji obowiązków wynikających z tytułu wymagań ochrony środowiska Żeglugi Bydgoskiej S.A.

Żegluga Bydgoska S.A. uzyskała następujące pozwolenia na korzystanie ze środowiska naturalnego:

1. Decyzja nr WGK/120/04 z dnia 1 marca 2004 r. - wydana przez Prezydenta Bydgoszczy (nr sprawy WGK. VII.7627-1/18/04) na rzecz Żeglugi Bydgoskiej S.A. w sprawie zatwierdzenia programu gospodarki odpadami niebezpiecznymi; czas obowiązywania decyzji do dnia 13 marca 2014 r.;

2. Decyzja nr WGK/280/04 z dnia 26 kwietnia 2004 wydana przez Prezydenta Bydgoszczy (nr sprawy WGK. VII.7627-1/48/04) na rzecz Żeglugi Bydgoskiej S.A. w sprawie zatwierdzenia programu gospodarki odpadami niebezpiecznymi; czas obowiązywania decyzji do dnia 13 marca 2014;

3. Decyzja nr WGK/9/03 z dnia 8 stycznia 2003 r. wydana przez Prezydenta Bydgoszczy (nr sprawy WGK. VII.7627-1/208/02) na rzecz Żeglugi Bydgoskiej S.A. w sprawie zatwierdzenia programu gospodarki odpadami niebezpiecznymi oraz uzgodnienia planu ich magazynowania dla Portu Handlowego w Bydgoszczy; czas obowiązywania decyzji do dnia 31 października 2012 r.;

4. Decyzja Starosty Tczewskiego z dnia 4 sierpnia 2004 r. (nr sprawy WR-7635/26-1/04) w sprawie zatwierdzenia programu gospodarki odpadami niebezpiecznymi dla pontonu poddźwigowego pracującego przy wydobyciu kruszywa z dna Wisły, brzeg lewy w km 885+500/886+950, obręb Wielkie Walichnowy, Gmina Gniew obejmujący wytwarzanie w ilości i rodzaju określonym decyzją. Decyzja wydana na rzecz Żeglugi Bydgoskiej S.A. Decyzja ważna do dnia 31 lipca 2014 r.;

5. Decyzja Starosty Malborka z dnia 6 grudnia 2002 r. (nr sprawy OS-7661-12/02) w sprawie zatwierdzenia programu gospodarki odpadami niebezpiecznymi dla Żeglugi Bydgoskiej S.A. Decyzja ważna do dnia 6 grudnia 2012 r.

6. Decyzja Starosty Pilskiego z dnia 15 stycznia 2003 r. (nr sprawy ŚR.I.7651/50/2002) zatwierdzająca program gospodarki odpadami niebezpiecznymi wytwarzanymi w porcie handlowym w Ujściu. Decyzja ważna do dnia 15 stycznia 2013 r.

7. Decyzja nr 24 Starosty Gorzowskiego z dnia 19 września 2002 r. (nr sprawy OŚ-go-7624/4/24/02) zatwierdzająca program gospodarki odpadami niebezpiecznymi wytwarzanymi na terenie portu Handlowego w Kostrzynie, należącym do Żeglugi Bydgoskiej S.A. Decyzja ważna do dnia 19 września 2012 r.

Żegluga Bydgoska S.A. prowadzi na podstawie art. 36 ustawy o odpadach ilościową i jakościową ewidencję

odpadów, stosując wzory dokumentów zawarte w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 11 grudnia 2001 w sprawie wzorów dokumentów stosowanych na potrzeby ewidencji odpadów (Dz. U. nr 152, poz. 1736).

Żegluga Bydgoska S.A. nie posiada pozwoleń na utylizację odpadów, gdyż nie prowadzi takiej działalności. Odpady przekazywane są firmom trudniącym się zbiórką odpadów na terenie poszczególnych miast zgodnie z zawartymi umowami na ich odbiór i utylizację.

Żegluga Bydgoska S.A. płaciła stosowne opłaty za gospodarcze korzystanie z zasobów środowiska naturalnego (opłaty za emisje zanieczyszczeń do powietrza, odprowadzanie wód opadowych.

# ROZDZIAŁ VI – OCENY I PERSPEKTYWY ROZWOJU EMITENTA

## 1. Ocena zarządzania zasobami finansowymi

Ocena zarządzania zasobami finansowymi Emitenta i Grupy Kapitałowej przygotowana została na podstawie zbadanych jednostkowych i skonsolidowanych sprawozdań finansowych za lata 2002-2004.

Zarząd Emitenta zadecydował o zamieszczeniu dodatkowo w niniejszym Rozdziale wskaźników finansowych wyliczonych dla skonsolidowanych sprawozdań finansowych pro-forma w celu przedstawienia pełniejszego, historycznego obrazu działalności Grupy ODRATRANS i umożliwienia porównania dynamiki do następnych lat obrotowych.

Sporządzenie skonsolidowanych sprawozdań finansowych pro-forma wiąże się z faktem budowania Grupy ODRATRANS w trakcie roku obrotowego 2004. Zdaniem Zarządu Emitenta skonsolidowane sprawozdania finansowe pro-forma prezentują wielkość i potencjał Grupy ODRATRANS w roku 2003 i 2004 poprzez prezentację danych, obrazujących hipotetyczne skonsolidowane wyniki finansowe Grupy Kapitałowej w całym roku obrotowym 2004 i 2003 (a nie tylko w okresie objętym formalną konsolidacją wynikającą z nabycia przez Emitenta akcji Żeglugi Bydgoskiej S.A. w grudniu 2004 roku - Żegluga Bydgoska S.A. została skonsolidowana w sprawozdaniach ODRATRANS S.A. sporządzonych na dzień 31 grudnia 2004 r., jedynie za okres 28.12 – 31.12.2004 roku).

Zaprezentowane w Prospekcie sprawozdania finansowe pro-forma za rok 2003 i 2004 obejmują sprawozdania finansowe następujących jednostek tworzących Grupę Kapitałową ODRATRANS: ODRATRANS-STOCZNIA Sp. z o.o., ODRATRANS-PORTY Sp. z o.o., Polska Żegluga Śródlądowa Sp. z o.o. oraz Żegluga Bydgoska S.A., Stocznie Śródlądowe Żeglugi Bydgoskiej Sp. z o.o. i Porty Żeglugi Bydgoskiej Sp. z o.o.

### 1.1. Ocena zyskowności i rentowności działania Emitenta i Grupy Kapitałowej

W całym okresie objętym zamieszczonymi w Prospekcie sprawozdaniami finansowymi oraz skonsolidowanymi sprawozdaniami finansowymi za lata 2002-2004, zarówno Emitent, jak i Grupa Kapitałowa osiągają dodatnią rentowność na wszystkich poziomach rachunku wyników.

Obniżenie wskaźników rentowności operacyjnej oraz rentowności netto Emitenta i Grupy Kapitałowej w roku 2003, w porównaniu z analogicznym okresem roku poprzedniego, a także rokiem 2004, było następstwem zjawisk pogodowych (przedłużający się okres suszy doprowadził do obniżenia stanu wód śródlądowych, a w konsekwencji skrócenia okresu nawigacyjnego w 2003 roku). Ponadto, na rentowność działalności operacyjnej oraz rentowność netto osiąganą przez Emitenta w 2004 roku wpływ miało rozwiązanie rezerw z tytułu świadczeń emerytalno-rentowych oraz niewykorzystanych rezerw (na łączną kwotę 3.608 tys. zł) – wynikających z rozwiązania układu zbiorowego, o którym mowa w pkt 3 Rozdziału VI Prospektu.

**Tabela 49 Wskaźniki rentowności Emitenta**

| Wyszczególnienie | I kw. 2005* | 2004 r. | 2003 r. | 2002 r. |
|---|---|---|---|---|
| Rentowność sprzedaży | 13,1% | 20,3% | 19,9% | 25,2% |
| Rentowność działalności operacyjnej | -12,5% | 14,1% | 5,8% | 12,1% |
| Rentowność netto | -11,0% | 9,4% | 4,2% | 10,1% |
| Rentowność aktywów ogółem | -1,3% | 9,8% | 4,6% | 13,4% |
| Rentowność kapitału własnego | -2,0% | 14,6% | 6,1% | 16,9% |

**dane za I kw. 2005r. nie były badane przez biegłego rewidenta*

*Źródło: na podstawie sprawozdań finansowych Emitenta (audytowane)*

**Tabela 50 Wskaźniki rentowności Grupy Kapitałowej**

| Wyszczególnienie | I kw. 2005* | 2004 r. | 2003 r. | 2002 r. |
|---|---|---|---|---|
| Rentowność sprzedaży | 4,8% | 21,5% | 21,4% | 26,9% |
| Rentowność działalności operacyjnej | -18,1% | 13,6% | 5,7% | 11,9% |
| Rentowność netto | -12,0% | 9,9% | 4,1% | 10,0% |
| Rentowność aktywów ogółem | -1,1% | 8,1% | 4,6% | 13,3% |
| Rentowność kapitału własnego | -1,7% | 15,5% | 6,0% | 16,9% |

**dane za I kw. 2005r. nie były badane przez biegłego rewidenta*

*Źródło: na podstawie skonsolidowanych sprawozdań finansowych Emitenta (audytowane)*

**Tabela 51 Wskaźniki rentowności Grupy Kapitałowej wg sprawozdań finansowych pro forma w latach 2003 – 2004**

| Wyszczególnienie | 2004 r. | 2003 r. |
|---|---|---|
| Rentowność sprzedaży | 21,5% | 21,4% |
| Rentowność działalności operacyjnej | 13,6% | 5,7% |
| Rentowność netto | 9,9% | 4,1% |
| Rentowność aktywów ogółem | 8,1% | 4,6% |
| Rentowność kapitału własnego | 15,5% | 6,0% |

*Źródło: na podstawie skonsolidowanych sprawozdań finansowych Emitenta (pro forma przygotowane przez Zarząd Emitenta)*

Zasady wyliczania wskaźników:

- rentowność sprzedaży = zysk brutto ze sprzedaży / przychody ze sprzedaży
- rentowność działalności operacyjnej = zysk operacyjny / przychody ze sprzedaży
- rentowność netto = zysk netto / przychody ze sprzedaży
- rentowność aktywów ogółem = zysk netto / aktywa ogółem na koniec okresu
- rentowność kapitału własnego = zysk netto / kapitały własne na koniec okresu

## 1.2. Ocena płynności Emitenta i Grupy Kapitałowej

W latach 2002– 2004, wskaźniki płynności osiągane przez Emitenta i Grupę Kapitałową znajdowały się w przedziałach uznawanych w teorii analizy finansowej za bezpieczne.

Wysoki stan w/w wskaźników zanotowany przez Emitenta i Grupę Kapitałową, na koniec 2002 roku, wynikał ze znacznego stanu środków pieniężnych, posiadanych przez Emitenta w tym okresie. Środki te, w 2003 roku, zostały przeznaczone na remonty klasowe floty. Obniżenie poziomu wskaźników płynności, w 2004 roku, wynika ze zwiększenia poziomu zobowiązań krótkoterminowych poprzez wykorzystanie przez Emitenta limitu zadłużenia w rachunku bieżącym (na kwotę 8 735 tys. zł).

W analizowanym okresie nie występowały istotne zagrożenia związane ze zdolnością Emitenta oraz Grupy Kapitałowej do wywiązywania się ze swoich zobowiązań.

**Tabela 52 Wskaźniki płynności Emitenta**

| Wyszczególnienie | I kw. 2005* | 2004 r. | 2003 r. |
|---|---|---|---|
| Wskaźnik płynności bieżącej | 0,78 | 0,92 | 2,33 |
| Wskaźnik płynności szybkiej | 0,77 | 0,91 | 2,31 |

**dane za I kw. 2005r. nie były badane przez biegłego rewidenta*

*Źródło: na podstawie sprawozdań finansowych Emitenta (audytowane)*

**Tabela 53 Wskaźniki płynności Grupy Kapitałowej**

| Wyszczególnienie | I kw. 2005* | 2004 r. | 2003 r. | 2002 r. |
|---|---|---|---|---|
| Wskaźnik płynności bieżącej | 0,69 | 1,04 | 2,28 | 4,12 |
| Wskaźnik płynności szybkiej | 0,68 | 1,02 | 2,27 | 4,05 |

**dane za I kw. 2005r. nie były badane przez biegłego rewidenta*

*Źródło: na podstawie sprawozdań finansowych Emitenta (audytowane)*

**Tabela 54 Wskaźniki płynności Grupy Kapitałowej wg sprawozdań finansowych pro forma za lata 2003 – 2004**

| Wyszczególnienie | 2004 | 2003 r. |
|---|---|---|
| Wskaźnik płynności bieżącej | 1,04 | 1,67 |
| Wskaźnik płynności szybkiej | 1,03 | 1,62 |

*Źródło: na podstawie skonsolidowanych sprawozdań finansowych Emitenta (pro forma przygotowane przez Zarząd Emitenta)*

Zasady wyliczania wskaźników:

- wskaźnik płynności bieżącej = aktywa obrotowe / zobowiązania krótkoterminowe na koniec okresu
- wskaźnik płynności szybkiej = (aktywa obrotowe – zapasy) / zobowiązania krótkoterminowe na koniec okresu

## 1.3. Kapitał obrotowy i wskaźniki rotacji Emitenta i Grupy Kapitałowej

W okresach objętych jednostkowymi oraz skonsolidowanymi sprawozdaniami Emitenta i Grupy Kapitałowej, w latach 2002-2004, poziom aktywów obrotowych na poziomie zarówno jednostkowym, jak i skonsolidowanym ulegał znacznym fluktuacjom. Obniżenie poziomu kapitału obrotowego w 2003 roku było spowodowane, przede wszystkim, spadkiem stanu środków pieniężnych wydatkowanych w tym okresie, między innymi na remonty i przeglądy klasowe floty.

Ujemna wartość kapitału obrotowego w roku 2004 wynikała ze sfinansowania ze środków obrotowych zakupu akcji spółki Żegluga Bydgoska SA.

**Tabela 55 Kapitał obrotowy Emitenta**

| Lp. | Wyszczególnienie - kwoty w tys. zł. | I kw. 2005** | 2004 r. | 2003 r. | 2002 r. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Aktywa obrotowe | 15 127 | 14 525 | 12 750 | 14 555 |
| 2 | Środki pieniężne i inne inwestycje krótkoterminowe | 174 | 212 | 661 | 4 755 |
| 3 | Aktywa skorygowane (1-2) | 14 953 | 14 312 | 12 089 | 9 800 |
| 4 | Zobowiązania krótkoterminowe | 19 313 | 15 731 | 5 464 | 3 325 |
| 5 | Kredyty i dłużne papiery wart. krótkoterminowe | 13 558 | 8 735 | 0 | 236 |
| 6 | Zobowiązania krótkoterminowe skorygowane (4-5) | 5 755 | 6 996 | 5 464 | 3 089 |
| 7 | Kapitał obrotowy (1-4) | -4 186 | -1 207 | 7 286 | 11 230 |
| 8 | Zapotrzebowanie na środki obrotowe (3-6) | 9 198 | 7 316 | 6 625 | 6 711 |
| 9 | Saldo netto środków obrotowych (7-8) | -13 384 | -8 523 | 661 | 4 519 |
| 10 | Udział środków własnych w finansowaniu aktywów obrotowych (7:1) w % | * | * | 57% | 77% |

** wartość ujemna wskaźnika*

***dane za I kw. 2005r. nie były badane przez biegłego rewidenta*

*Źródło: na podstawie sprawozdań finansowych Emitenta (audytowane)*

**Tabela 56 Kapitał obrotowy Grupy Kapitałowej**

| Lp. | Wyszczególnienie - kwoty w tys. zł. | I kw. 2005** | 2004 r. | 2003 r. | 2002 r. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Aktywa obrotowe | 18 098 | 14 525 | 12 750 | 14 555 |
| 2 | Środki pieniężne i inne inwestycje krótkoterminowe | 580 | 212 | 661 | 4 755 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 3 | Aktywa skorygowane (1-2) | 17 518 | 14 312 | 12 089 | 9 800 |
| 4 | Zobowiązania krótkoterminowe | 26 108 | 15 731 | 5 464 | 3 325 |
| 5 | Kredyty i dłużne papiery wart. krótkoterminowe | 11 780 | 8 735 | 0 | 236 |
| 6 | Zobowiązania krótkoterminowe skorygowane (4-5) | 14 328 | 6 996 | 5 464 | 3 089 |
| 7 | Kapitał obrotowy (1-4) | -8 010 | -1 207 | 7 286 | 11 230 |
| 8 | Zapotrzebowanie na środki obrotowe (3-6) | 3 190 | 7 316 | 6 625 | 6 711 |
| 9 | Saldo netto środków obrotowych (7-8) | -11 200 | -8 523 | 661 | 4 519 |
| 10 | Udział środków własnych w finansowaniu aktywów obrotowych (7:1) w % | * | * | 57% | 77% |

** wartość ujemna wskaźnika*

***dane za I kw. 2005r. nie były badane przez biegłego rewidenta*

*Źródło: na podstawie sprawozdań finansowych Emitenta (audytowane)*

**Tabela 57 Kapitał obrotowy Grupy Kapitałowej wg sprawozdań finansowych pro forma za lata 2003 – 2004**

| Lp. | Wyszczególnienie - kwoty w tys. zł. | 2004 | 2003 |
|---|---|---|---|
| 1 | Aktywa obrotowe | 23 264 | 19 499 |
| 2 | Środki pieniężne i inne inwestycje krótkoterminowe | 1 912 | 1 767 |
| 3 | Aktywa skorygowane (1-2) | 21 353 | 17 733 |
| 4 | Zobowiązania krótkoterminowe | 22 311 | 11 694 |
| 5 | Kredyty i dłużne papiery wart. krótkoterminowe | 8 736 | 344 |
| 6 | Zobowiązania krótkoterminowe skorygowane (4-5) | 13 575 | 11 350 |
| 7 | Kapitał obrotowy (1-4) | 953 | 7 805 |
| 8 | Zapotrzebowanie na środki obrotowe (3-6) | 7 777 | 6 382 |
| 9 | Saldo netto środków obrotowych (7-8) | -6 824 | 1 423 |
| 10 | Udział środków własnych w finansowaniu aktywów obrotowych (7:1) w % | 4% | 40% |

*Źródło: na podstawie skonsolidowanych sprawozdań finansowych Emitenta (pro forma przygotowane przez Zarząd Emitenta)*

Znaczące wydłużenie cyklu należności i zobowiązań, w okresie od 2002 do 2004 roku, zarówno na poziomie Emitenta, jak i Grupy Kapitałowej, wynikało ze zmiany warunków współpracy zarówno z głównymi dostawcami, jak i odbiorcami Grupy, dzięki czemu cykle konwersji gotówki pozostały na niemalże niezmienionym poziomie.

**Tabela 58 Cykle rotacji głównych pozycji kapitału obrotowego Emitenta**

| Lp. | Wyszczególnienie - w dniach | I kw. 2005* | 2004 r. | 2003 r. | 2002 r. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Cykl rotacji zapasów | 9,2 | 0,9 | 0,8 | 1,7 |
| 2 | Cykl rotacji należności | 405,1 | 53,2 | 44,7 | 30,7 |
| 3 | Cykl rotacji zobowiązań | 226,8 | 39,0 | 34,8 | 18,5 |
| 4 | Cykl operacyjny (1+2) | 414,3 | 54,2 | 45,4 | 32,4 |
| 5 | Cykl konwersji gotówki (4-3) | 187,5 | 15,2 | 10,6 | 13,9 |

**dane za I kw. 2005r. nie były badane przez biegłego rewidenta*

*Źródło: na podstawie sprawozdań finansowych Emitenta (audytowane)*

**Tabela 59 Cykle rotacji głównych pozycji kapitału obrotowego Grupy Kapitałowej**

| Lp. | Wyszczególnienie - w dniach | I kw. 2005* | 2004 r. | 2003 r. | 2002 r. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Cykl rotacji zapasów | 11,5 | 2,5 | 0,8 | 1,8 |
| 2 | Cykl rotacji należności | 347,4 | 80,6 | 44,6 | 30,9 |
| 3 | Cykl rotacji zobowiązań | 318,7 | 74,2 | 35,8 | 19,7 |
| 4 | Cykl operacyjny (1+2) | 358,9 | 83,1 | 45,4 | 32,7 |
| 5 | Cykl konwersji gotówki (4-3) | 40,2 | 9,0 | 9,5 | 13,0 |

**dane za I kw. 2005r. nie były badane przez biegłego rewidenta*

*Źródło: na podstawie sprawozdań finansowych Emitenta (audytowane)*

**Tabela 60 Cykle rotacji głównych pozycji kapitału obrotowego Grupy Kapitałowej wg sprawozdań finansowych pro forma za lata 2003 – 2004**

| Lp. | Wyszczególnienie - w dniach | 2004 | 2003 |
|---|---|---|---|
| 1 | Cykl rotacji zapasów | 1,8 | 2,6 |
| 2 | Cykl rotacji należności | 59,2 | 50,8 |
| 3 | Cykl rotacji zobowiązań | 52,9 | 50,5 |
| 4 | Cykl operacyjny (1+2) | 60,9 | 53,3 |
| 5 | Cykl konwersji gotówki (4-3) | 8,0 | 2,9 |

*Źródło: na podstawie skonsolidowanych sprawozdań finansowych Emitenta (pro forma przygotowane przez Zarząd Emitenta)*

Zasady wyliczania wskaźników:

- cykl rotacji zapasów = zapasy na koniec roku / koszty operacyjne w okresie * 360 dni
- cykl rotacji należności = należności na koniec roku / przychody ze sprzedaży w okresie * 360 dni
- cykl rotacji zobowiązań = zobowiązania krótkoterminowe (bez kredytów) na koniec roku / (koszty sprzedanych produktów, towarów i materiałów + koszty sprzedaży + koszty ogólnego zarządu) * 360 dni

## 1.4. Ocena zadłużenia Emitenta i Grupy Kapitałowej

Wartości wskaźników zadłużenia dla Emitenta i Grupy Kapitałowej, w okresie 2002-2004, zarówno na poziomie sprawozdań jednostkowych, jak i skonsolidowanych, nie wskazują na ryzyko utraty wypłacalności Emitenta lub też Grupy Kapitałowej. Na dzień 31 grudnia 2004 roku Emitent i Grupa Kapitałowa nie wykazywały istotnego zadłużenia długoterminowego. Wartość kredytów i pożyczek udzielonych Emitentowi i Grupie Kapitałowej obejmowała w przeważającej części zobowiązania krótkoterminowe (kredyty krótkoterminowe).

**Tabela 61 Wskaźniki zadłużenia Emitenta**

| Wyszczególnienie | I kw. 2005* | 2004 r. | 2003 r. | 2002 r. |
|---|---|---|---|---|
| Wskaźnik ogólnego zadłużenia | 0,27 | 0,23 | 0,10 | 0,06 |
| Wskaźnik zadłużenia kapitału własnego | 0,44 | 0,35 | 0,13 | 0,08 |
| Wskaźnik pokrycia aktywów trwałych kapitałami własnymi | 0,80 | 0,85 | 0,99 | 1,10 |
| Wskaźnik zadłużenia długoterminowego | 0,00 | 0,00 | - | - |

**dane za I kw. 2005r. nie były badane przez biegłego rewidenta*

*Źródło: na podstawie sprawozdań finansowych Emitenta (audytowane)*

**Tabela 62 Wskaźniki zadłużenia Grupy Kapitałowej**

| Wyszczególnienie | I kw. 2005* | 2004 r. | 2003 r. | 2002 r. |
|---|---|---|---|---|
| Wskaźnik ogólnego zadłużenia | 0,31 | 0,27 | 0,10 | 0,07 |
| Wskaźnik zadłużenia kapitału własnego | 0,47 | 0,52 | 0,14 | 0,09 |
| Wskaźnik pokrycia aktywów trwałych kapitałami własnymi | 0,75 | 0,71 | 0,99 | 1,10 |
| Wskaźnik zadłużenia długoterminowego | 0,13 | 0,02 | - | - |

**dane za I kw. 2005r. nie były badane przez biegłego rewidenta*

*Źródło: na podstawie sprawozdań finansowych Emitenta (audytowane)*

**Tabela 63 Wskaźniki zadłużenia Grupy Kapitałowej wg sprawozdań finansowych pro forma za lata 2003 – 2004**

| Wyszczególnienie | 2004 r. | 2003 r. |
|---|---|---|
| Wskaźnik ogólnego zadłużenia | 0,27 | 0,16 |
| Wskaźnik zadłużenia kapitału własnego | 0,50 | 0,28 |
| Wskaźnik pokrycia aktywów trwałych kapitałami własnymi | 0,72 | 0,77 |
| Wskaźnik zadłużenia długoterminowego | 0,02 | - |

*Źródło: na podstawie skonsolidowanych sprawozdań finansowych Emitenta (pro forma przygotowane przez Zarząd Emitenta)*

Zasady wyliczania wskaźników:

- wskaźnik ogólnego zadłużenia = zobowiązania długo- i krótkoterminowe / aktywa ogółem
- wskaźnik zadłużenia kapitału własnego = zobowiązania długo- i krótkoterminowe / kapitały własne
- wskaźnik pokrycia aktywów trwałych kapitałami własnymi = kapitały własne / aktywa trwałe
- wskaźnik zadłużenia długoterminowego = zobowiązania długoterminowe / aktywa ogółem

## 2. Czynniki i nietypowe zdarzenia mające wpływ na wyniki z działalności gospodarczej

Nietypowymi zdarzeniami w Grupie Kapitałowej w okresie minionych trzech lat obrotowych (2002-2004) były:

- przejęcie pakietu kontrolnego akcji Emitenta przez spółki zależne IZO-ERG S.A.

Przejęcie pakietu kontrolnego Emitenta (nabycie od NFI oraz Skarbu Państwa), w drugiej połowie 2003r. oraz w marcu 2004r., przez spółki IZO-ERG Sp. z o.o. oraz IZO-INVEST Sp. z o.o. stanowiło zakończenie procesu prywatyzacji ODRATRANS S.A. Zmiana właściciela wiązała się ze zmianami w zarządzie Emitenta oraz wdrożeniem nowej strategii działania związanej z konsolidacją rynku i ekspansją zagraniczną.

- susza roku 2003

Kilkumiesięczna susza, w całej Europie, w znaczący sposób ograniczyła możliwość pływania po śródlądowych drogach wodnych. Na rynku krajowym, na odcinkach nieuregulowanych, sezon nawigacyjny został ograniczony do 3 miesięcy. Niskie poziomy wód rzek Europy, w szczególności Łaby, wpłynęły również negatywnie na poziom przychodów ze sprzedaży uzyskiwanych przez armatorów śródlądowych, w tym Emitenta i Grupę Kapitałową.

- przejęcie przez Emitenta pakietu kontrolnego akcji Żeglugi Bydgoskiej S.A.

W działalności operacyjnej zaczęto realizować wspólną politykę frachtową, marketingową oraz zarządzanie flotą. W latach poprzednich Emitent oraz Żegluga Bydgoska S.A. konkurowały ze sobą, na rynku niemieckim oraz w rejonie Szczecina, co miało znaczny wpływ na wysokość stawek frachtowych uzyskiwanych przez Emitenta na tych odcinkach. ODRATRANS S.A. przejęła spółkę Żegluga Bydgoska S.A. w dniu 27 grudnia 2004 roku.

- wzrost cen paliwa

W roku 2004 doszło do ok. 60% wzrostu cen paliw, które stanowią największy składnik kosztów dzierżawców eksploatujących flotę Emitenta. Wzrost ten nie mógł być przeniesiony na wzrost stawek frachtowych, a powodował drastyczny spadek rentowności działalności prowadzonej przez dzierżawców. Emitent zmuszony był do kilkukrotnej zmiany podziału frachtu (zwiększenie udziału dzierżawcy we frachcie) a to z kolei znacząco zwiększyło wartość usług obcych w kosztach Spółki.

- wzrost cen stali

Od kwietnia 2004r. miał miejsce ok. 50% wzrost cen stali w porównaniu ze średnim poziomem cen z lat 2002-2003. Stal jest największym czynnikiem kosztotwórczym w remontach floty.

- przystąpienie Polski do Unii Europejskiej

Przystąpienie Polski do Unii Europejskiej umożliwiło polskim armatorom w pełni korzystać z możliwości prowadzenia przewozów kabotażowych (przewóz towarów pomiędzy portami jednego państwa). Wodny transport śródlądowy jest jedynym rodzajem, transportu w którym po przystąpieniu do UE, nie wstępują ograniczenia dla polskich przewoźników. Przed 1 maja 2004 roku istniały rygorystyczne ograniczenia dla przewoźników pozaunijnych w tego typu przewozach.

- restrukturyzacja organizacyjno - finansowa

W roku 2004 ujednolicona została polityka rachunkowości w zakresie rozliczania remontów klasowych floty, rozwiązane zostały rezerwy, w wyniku zawarcia ugody z członkami byłego Zarządu (o której mowa w Rozdziale V pkt 18.2. Prospektu) oraz rezerwy na świadczenia emerytalne w związku z wypowiedzeniem Zakładowego Układu Zbiorowego Pracy.

- kształtowanie się kursu złotego wobec USD

W latach 2002 do 2004 przychody z kontraktu zawartego z Węglokoks S.A. z tytułu przewozu węgla barkami do zespołu elektrociepłowni w Berlinie rozliczane były wg średniego kursu USD. Wpływy z tego kontraktu stanowiły od 15 % do 20% przychodów Emitenta z tytułu prowadzenia działalności transportowej w tych latach, co przy znacznej aprecjacji złotego do USD wpływało negatywnie na wyniki finansowe. Od roku 2005 kontrakt ten rozliczany jest w zł.

## 3. Kierunki zmian w działalności gospodarczej w okresie od sporządzenia ostatniego sprawozdania finansowego zamieszczonego w prospekcie do daty sporządzenia prospektu.

Do najistotniejszych wydarzeń mających miejsce po sporządzeniu ostatniego sprawozdania finansowego zamieszczonego w Prospekcie należy zaliczyć:

**w zakresie wzrostu przychodów ze sprzedaży oraz zwiększenia potencjału przewozowego**

- Zwiększenie udziału w rynku krajowym.

W lutym 2005 roku Emitent, za kwotę 586.279,20 zł, nabył dodatkowy pakiet, w wysokości 154 284 akcji, Żeglugi Bydgoskiej S.A. stając się właścicielem 85,17% akcji w/w spółki.

**w zakresie zmniejszenia kosztów prowadzonej działalności**

- Uruchomienie kredytu preferencyjnego z Banku Gospodarstwa Krajowego S.A. na remont floty.

W dniu 7 lutego 2005 r., we Wrocławiu, pomiędzy Bankiem Gospodarstwa Krajowego w Warszawie, Oddział we Wrocławiu ul. Malarska 26, a ODRATRANS S.A., została zawarta Umowa Kredytu Preferencyjnego Nr 05/0076 ze Środków Funduszu Żeglugi Śródlądowej. BGK udzielił, ze środków Funduszu Żeglugi Śródlądowej kredytu preferencyjnego w kwocie 9.636 tys. zł, na okres 95 miesięcy (tj. od 7 lutego 2005 do 31 grudnia 2012 roku). Kredyt przeznaczony jest na sfinansowanie przedsięwzięcia obejmującego modernizację, doposażenie oraz odnowienie klasy statków. Kwota kredytu stanowi 80% kosztów brutto przedsięwzięcia, udział własny ODRATRANS S.A. w finansowaniu przedsięwzięcia wynosi 20% tj. 2.409,5 tys. zł i będzie wniesiony sukcesywnie przed postawieniem do dyspozycji kolejnych transz kredytu w wysokościach proporcjonalnych do uruchamianych transz.

- Wypowiedzenie Zakładowego Układ Zbiorowy Pracy dla pracowników ODRATRANS S.A.

Zarząd „ODRATRANS" S.A., w dniu 19 stycznia 2005 roku na podstawie art. 2417 § 1 pkt 3 i § 3 w zw. z § 2 Kodeksu pracy wypowiedział Zakładowy Układ Zbiorowy Pracy dla pracowników ODRATRANS S.A. zawarty w dniu 22 stycznia 1985 r. ze skutkiem rozwiązującym na dzień 31 grudnia 2005 r.

## 4. Charakterystyka zewnętrznych i wewnętrznych czynników istotnych dla rozwoju przedsiębiorstwa.

Poniżej przedstawiono czynniki i nietypowe zdarzenia mające w opinii Zarządu Emitenta znaczący wpływ na wyniki działalności gospodarczej Emitenta oraz Grupy Kapitałowej w okresie trzech ostatnich lat obrotowych.

### 4.1.1. Czynniki zewnętrzne

Czynnikami zewnętrznymi wywierającymi najbardziej istotny wpływ na wyniki Emitenta oraz Grupy Kapitałowej są: sytuacja na rynku przewozów śródlądowych oraz koniunktura gospodarcza w Polsce i na rynkach eksportowych (przede wszystkim na rynku niemieckim), a także poziom konkurencji na tych rynkach. Dzięki akcesji Polski do Unii Europejskiej i przystąpieniu Polski do ogólnoeuropejskiej polityki w zakresie rozwoju transportu śródlądowego oraz zwiększeniu dopływu funduszy unijnych, znaczenie transportu śródlądowego w okresie najbliższych kilku lat powinno się zwiększać. Chociaż w odróżnieniu od rynku krajowego (na którym Grupa Kapitałowa posiada pozycję wiodącą), konkurencja na rynkach zachodnioeuropejskich jest znacząco większa, usługi przewozowe świadczone przez Grupę Kapitałową powinny pozostać konkurencyjne cenowo, ze względu na możliwość utrzymania niższych kosztów działalności, w stosunku do armatorów zachodnioeuropejskich, jak również zaoferowania większej ilości i tonażu przewożonych towarów.

Do zewnętrznych czynników istotnych wpływających na realizację strategii rozwoju oraz przyszłe wyniki przedsiębiorstwa Emitenta i Grupy Kapitałowej należy zaliczyć:

- ułatwienie dostępu do rynków zachodnioeuropejskich w związku z akcesją Polski do UE pozwalające na pozyskiwanie nowych kontraktów przewozowych na transport pomiędzy portami wewnątrz państw (w związku ze zniesieniem ograniczeń dotyczących tzw. przewozów kabotażowych).
- koniunktura gospodarcza w Polsce i na rynkach eksportowych, a w szczególności na rynku niemieckim – poprawa koniunktury powinna pozytywnie oddziaływać na dynamikę przychodów ze sprzedaży oraz rentowność Emitenta i Grupy Kapitałowej,
- sytuacja na rynku przewozów śródlądowych – rynek przewozów wodnym transportem śródlądowym w krajach Unii Europejskiej rozwija się dynamicznie. Wynika to z charakteru prowadzonej przez Unię Europejską polityki transportowej zakładającej rozwój najefektywniejszych ekonomicznie, bezpiecznych i proekologicznych środków transportu, jakim między innymi jest transport śródlądowy;
- uzależnienie od warunków klimatycznych determinujących długość trwania sezonu nawigacyjnego na terytorium Polski oraz na kanałach łączących Polskę z Niemcami (przeciętnie 259 dni, w okresie od 15 marca do 15 grudnia). Na terytorium Niemiec żegluga jest możliwa praktycznie przez cały rok (z wyłączeniem okresu świąteczno-noworocznego).

### 4.1.2. Czynniki wewnętrzne

Do istotnych wewnętrznych czynników wpływających na realizację strategii rozwoju oraz przyszłe wyniki przedsiębiorstwa Emitenta i Grupy Kapitałowej należy zaliczyć:

- sprawne przeprowadzenie procesu akwizycji podmiotów działających w branży transportu śródlądowego na rynku krajowym oraz na rynkach zagranicznych – pozwalające na skokowe zwiększenie udziałów w rynku i przychodów ze sprzedaży oraz redukcję kosztów dzięki wykorzystaniu efektów synergii,
- utrzymanie posiadanej floty w dobrym stanie technicznym, nabycie/ budowa specjalistycznych jednostek dostosowanych do indywidualnych potrzeb klientów oraz poprawa efektywności wykorzystania posiadanej floty,
- wprowadzenie Akcji Spółki do publicznego obrotu papierami wartościowymi – umożliwiające realizację programu inwestycyjnego oraz poprawę dostępu do źródeł finansowania

## 5. Przewidywania dotyczące czynników wpływających na przyszłe wyniki wraz ze wskazaniem podstawowych założeń tych przewidywań

Mając na uwadze informacje przedstawione w niniejszym rozdziale Prospektu, jak również czynniki ryzyka opisane w Prospekcie, najistotniejszy wpływ na wyniki działalności gospodarczej Grupy ODRATRANS w okresie 12 miesięcy od dnia sporządzenia sprawozdania finansowego sprawozdania finansowego zamieszczonego w Prospekcie będą miały:

- wzrost rynku żeglugi śródlądowej

Innym istotnym czynnikiem powodującym wzrost rynku przewozów towarowych żeglugą śródlądową jest polityka Unii Europejskiej w zakresie zrównoważonego rozwoju transportu europejskiego. Rozwój wodnego transportu śródlądowego, jako niezwykle czystego ekologicznie, a zarazem efektywnego ekonomicznie, jest jednym z priorytetów UE. Wysokie nakłady z funduszy unijnych na infrastrukturę śródlądowego transportu wodnego powinny doprowadzić do wzrostu rynku przewozów realizowanych przez tą gałąź transportu.

- sezonowość prowadzonej działalności

Działalność Grupy Kapitałowej oraz jej wyniki finansowe są ściśle uzależnione od warunków hydrotechnicznych, całkowicie niezależnych od Emitenta i Grupy Kapitałowej (zalodzenia szlaków wodnych, nieodpowiednie głębokości tranzytowe rzek w okresach powodzi i długotrwałych susz), a także od czasu trwania okresowych remontów przeprowadzanych w budowlach dróg śródlądowych w kraju i zagranicą (w szczególności na rynku niemieckim). Chcąc zminimalizować wpływ tych czynników na działalność Emitenta i Grupy Kapitałowej, począwszy od przełomu 2004/2005, Emitent pozostawia część swojej floty w sezonie zimowym na wodach niemieckich, gdzie w tym okresie świadczy usługi przewozowe. W kolejnych latach liczebność floty Grupy Kapitałowej pozostawianej na sezon zimowy na wodach niemieckich będzie wzrastać, co zdecydowanie zwiększy przychody ogółem uzyskiwane przez Grupę Kapitałową i jednocześnie zminimalizuje sezonowość prowadzonej działalności.

- przeprowadzenie procesu podwyższenia kapitału zakładowego Emitenta w wyniku emisji Akcji serii B

Zarząd Emitenta uważa, iż pozyskanie środków finansowych z przeprowadzenia podwyższenia kapitału zakładowego w wyniku emisji Akcji serii B oraz wprowadzenie Akcji Spółki do notowań na GPW, będzie istotnym czynnikiem wpływającym na przyszłe wyniki Grupy Kapitałowej. Pozyskane z tego tytułu środki finansowe pozwolą na realizację założonej strategii rozwoju, a w szczególności dokonanie akwizycji, co w konsekwencji zwiększy dynamikę ekspansji rynkowej Emitenta i Grupy Kapitałowej.

- ekspansja Emitenta i Grupy Kapitałowej na rynku niemieckim

W związku z przystąpieniem Polski do UE oraz zniesieniem ograniczeń, co do możliwości prowadzenia przewozów kabotażowych na terytorium państw UE, od maja 2004 roku Emitent i Grupa Kapitałowa, prowadzi agresywną politykę handlową, mającą na celu pozyskanie jak największego udziału przede wszystkim w niemieckim rynku transportu śródlądowego. Dla realizacji tego celu powołano między innymi Oddział Handlu i Logistyki w Berline. W sezonie zimowym 2004/2005, po raz pierwszy w swej historii, Grupa Kapitałowa, pozostawiła na niemieckich wodach śródlądowych ponad 30% stanu swojej floty w celu prowadzenia obsługi transportowej rynku niemieckiego, także poza sezonem nawigacyjnym w Polsce. Dalsza ekspansja rynkowa Grupy Kapitałowej na rynku niemieckim będzie znacząco wpływała na wyniki finansowe osiągane przez Emitenta i Grupę Kapitałową.

# 6. Strategia rozwoju i zamierzenia inwestycyjne Emitenta

## 6.1. Strategia rozwoju na lata 2004-2007

Strategia Grupy Kapitałowej na lata 2005-2007 obejmuje istotne zwiększanie udziału na europejskim rynku żeglugi śródlądowej, poprzez: dalszą ekspansję na rynku niemieckim, rozpoczęcie działalności na rynku holenderskim i utrzymanie dominującej pozycji na rynku polskim. Cele te będą realizowane poprzez następujące działania:

- konsolidację rynku na obszarze pomiędzy Renem, a Odrą,
- zwiększenie udziału na rynku dorzecza Renu,
- rozwój transportu intermodalnego,
- rozwój transportu nowych rodzajów ładunków,
- rozwój usług w zakresie robót pogłębiarskich i hydrotechnicznych,
- restrukturyzację i rozwój zaplecza technicznego floty.

### 6.1.1. Konsolidacja rynku żeglugi śródlądowej na obszarze pomiędzy Renem, a Odrą

Ograniczenia techniczne (szerokość i głębokość kanałów) oraz wielkość posiadanych jednostek stanowią skuteczne bariery dla firm holenderskich i niemieckich działających na rzece Ren, pozwalające, Grupie ODRATRANS, uzyskiwać przewagę konkurencyjną na kanałach żeglownych łączących Odrę z Renem. W roku 2004 Grupa Emitenta była jednym z największych podmiotów świadczących usługi transportowe na tym obszarze.

Strategicznym celem Grupy Kapitałowej jest osiągnięcie pozycji lidera na tym rynku, przez akwizycję innych podmiotów i/lub nabycie floty. Osiągnięcie tej pozycji pozwoli Grupie Kapitałowej na zwiększenie skali działalności firmy, kształtowanie polityki frachtowej w oparciu o wiodącą pozycję na rynku oraz zabezpieczenie interesów Grupy Kapitałowej w konfrontacji z konkurencją niemiecką i holenderską.

### 6.1.2. Zwiększenie udziału na rynku transportowym w obszarze dorzecza Renu

W celu osiągnięcia istotnego wzrostu przewozów w obszarze dorzecza Renu, Emitent zamierza budować efektywną sieć pozyskiwania ładunków. Oprócz pozyskiwania ładunków poprzez własną sieć handlową (otwarcie przedstawicielstwa w Rotterdamie), Emitent zakłada zbudowanie handlowych aliansów strategicznych z największymi europejskimi operatorami logistycznymi. Celem Grupy Kapitałowej jest zdobycie pozycji lidera na rynku wodnego transportu śródlądowego na linii Zachód-Wschód (Belgia/Holandia-Niemcy-Polska).

### 6.1.3. Rozwój transportu intermodalnego

Zmiany na rynku transportowym spowodowały, iż kluczową rolę, na tym rynku, odgrywają obecnie duże koncerny spedycyjno – logistyczne, które są w stanie zaoferować swoim klientom kompleksowe usługi transportowe o światowym zasięgu.

Priorytetowym celem Emitenta i Grupy Kapitałowej jest stworzenie mechanizmów, które zapewnią kompleksową obsługę klientów, w tym alternatywne środki transportu, w przypadku braku możliwości wykorzystania transportu wodnego na potrzeby obsługi realizowanych kontraktów.

Elementem strategii Grupy ODRATRANS, realizowanej w tym zakresie, będzie, z jednej strony, zawieranie przez Emitenta i Grupę Kapitałową strategicznych porozumień z partnerami oferującymi usługi transportu kolejowego oraz morskiego, a z drugiej rozwój własnego transportu kołowego w powołanej spółce specjalistycznej Odra Logistics.

### 6.1.4. Rozwój transportu nowych rodzajów ładunków

W związku ze zmianami struktury popytu na usługi przewozowe, na rynku żeglugi śródlądowej, objawiające się wzrostem udziału towarów wysoko przetworzonych, w przewozach ogółem, Grupa Kapitałowa zamierza rozpocząć działalność na rynkach i w niszach rynkowych, które uważa za potencjalnie rozwojowe:

- rynek przewozów kontenerowych

Tendencją rynkową, obserwowaną przez Zarząd Emitenta, na drogach wodnych Europy Zachodniej, jest wzrost udziału przesyłek kontenerowych w ogólnej strukturze przewożonych żeglugą śródlądową towarów. Na rynku polskim udział przewozów kontenerowych ma znaczenie marginalne. Celem strategicznym Emitenta jest zbudowanie silnej pozycji rynkowej w segmencie przewozów konteneryzowanych, zarówno na drogach wodnych w kraju, jak i w Europie Zachodniej.

- rynek przewozów wielkogabarytowych

Na dzień aktualizacji Prospektu Grupa Kapitałowa świadczy już usługi w tym segmencie (głównie do europejskich portów morskich), jednak zamierza intensywniej rozwijać ten zakres świadczonych usług, poprzez adaptację kolejnych zestawów pływających i przystosowanie portu we Wrocławiu Popowicach do przeładunków tego typu ładunków.

- transport ładunków płynnych

Kolejnym segmentem, w którym Grupa Kapitałowa zamierza prowadzić działalność jest transport ładunków płynnych. Dostosowanie floty do takiego transportu wymaga jej modernizacji, która realizowana będzie wraz z rozwojem rynku na tego typu usługi.

### 6.1.5. Rozwój usług w zakresie robót pogłębiarskich i hydrotechnicznych,

Jednostki pływające Grupy Kapitałowej uczestniczą w pracach hydrotechnicznych na rzekach Odra, Wisła, Noteć i Warta. W 2004 r. Grupa Kapitałowa zwiększyła aktywność w zakresie prowadzenia robót hydrotechnicznych w Niemczech.

Celem Grupy jest uzyskanie pozycji lidera w zakresie obsługi robót hydrotechnicznych oraz pogłębiarskich wykonywanych na rzece Odrze, w związku z realizacją „Programu dla Odry 2006". Grupa Kapitałowa zamierza ponadto uzyskać pozycję znaczącego wykonawcy w/w robót na linii Odra – Wisła, który jest naturalnym terenem jej działania. Celem Emitenta i Grupy Kapitałowej jest przygotowanie odpowiedniego zaplecza technicznego oraz organizacyjnego dla obsługi prac w tym zakresie. W tym celu Emitent rozważy celowość nabycia firm dysponujących odpowiednim sprzętem do prac pogłębiarskich na wodach śródlądowych.

### 6.1.6. Restrukturyzacja i rozwój zaplecza technicznego floty

Zasadnicze znaczenie, dla funkcjonowania Grupy Kapitałowej, ma utrzymanie w gotowości technicznej taboru pływającego, zgodnie z wymogami Schiffsuntersuchungskommission (SUK) i Polskiego Rejestru Statków (PRS) oraz przepisami dróg wodnych zarówno, krajowych jak i zagranicznych.

Grupa Kapitałowa, dla utrzymania stosownych klas wszystkich jednostek pływających, będzie wykonywała niezbędne remonty i modernizacje zgodnie z założonym harmonogramem.

Grupa Kapitałowa posiada własną stocznię we Wrocławiu (ODRATRANS-Stocznia sp. z o.o.), która zajmuje się kompleksowymi remontami klasowymi i modernizacjami barek pchanych, motorowych oraz pchaczy. Ze względu na warunki nawigacyjne, część prac remontowych jest zlecana, przez Grupę Kapitałową, stoczniom zewnętrznym, głównie w Szczecinie, co pociąga jednak za sobą konieczność ponoszenia przez Emitenta wyższych kosztów przeprowadzanych remontów.

Realizacja przyjętej przez Emitenta strategii, w zakresie rozwoju zaplecza technicznego floty, będzie skutkowała zwiększeniem skali oraz skróceniem czasu dokonywanych remontów i modernizacji.
Mając na uwadze powyższe oraz optymalizacje kosztów przeprowadzanych remontów, Emitent, podejmie działania zmierzające do podjęcia własnej działalności remontowej w Szczecinie, poprzez przejęcie spółki stoczniowej lub inwestycje na własnych terenach.

## 6.2. Zamierzenia inwestycyjne

Inwestycje przewidywane do realizacji zamierzeń inwestycyjnych przez Emitenta i Grupę Kapitałową mają na celu realizację dwóch kluczowych założeń strategii rozwoju:

- poszerzenie pola działalności transportowej, ze szczególnym uwzględnieniem ekspansji na rynki Europy Zachodniej,
- dostosowanie floty do najlepszych europejskich standardów technicznych oraz zwiększenie efektywności funkcjonowania zaplecza remontowego.

**Tabela 64 Planowane cele inwestycyjne Grupy Kapitałowej (w mln zł)**

| Lp. | Projekt | Cel | Wielkość nakładów | Przewidywany termin realizacji | Źródła finansowania |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Przejęcie firm / firmy działającej na rynku niemieckim lub nabycie floty | Osiągnięcie pozycji niekwestionowanego lidera na obszarze pomiędzy Renem a Odrą (centra Hamburg, Berlin, Szczecin, Brema) | 24 mln zł | 2005-2006 | Emisja Akcji serii B |
| 2 | Przejęcie armatora / armatorów działających w rejonie Dolnej Odry, na szlaku Szczecin – Berlin; | Zwiększenie udziału w rynku przewozów międzynarodowych | 6 mln zł | 2005-2006 | Emisja Akcji serii B |
| 3 | Modernizacja i doposażenie jednostek pływających; w szczególności wymiany zespołów napędowych i instalacja systemów nawigacyjnych | Zwiększenie w sposób istotny wydajność posiadanej floty (możliwość pływania w nocy i we mgle, większa prędkość pływania i większe ładunki). | 5 mln zł | 2005-2006 | Finansowanie dłużne, środki własne |
| 4 | Rozwój infrastruktury oraz zaplecza technicznego; w tym przejęcie firm/ firmy działającej na rynku zaplecza hydrotechnicznego oraz rozpoczęcie własnej działalności remontowej w rejonie Szczecina | Zwiększenie efektywności kosztowej i organizacyjnej obsługę remontowa floty | 1 mln zł | 2005-2006 | Emisja Akcji serii B |

*Źródło: Emitent*

W opinii Zarządu Grupa Kapitałowa jest przygotowana do wdrożenia strategii rozwoju, której to realizacji posłużą planowane wydatki inwestycyjne.

Przewiduje się, iż pozyskanie środków pieniężnych z emisji Akcji serii B przyspieszy rozwój Emitenta i Grupy Kapitałowej. Niemniej jednak, w przypadku nieuzyskania z emisji Akcji serii B środków pieniężnych w założonej wysokości, Emitent realizować będzie planowane inwestycje ze środków własnych, generowanych w trakcie bieżącej działalności operacyjnej, jak również z wykorzystaniem obcych źródeł finansowania, w tym np. w formie obligacji lub kredytów bankowych.

# ROZDZIAŁ VII – DANE O ORGANIZACJI EMITENTA, OSOBACH ZARZĄDZAJĄCYCH, OSOBACH NADZORUJĄCYCH ORAZ ZNACZNYCH AKCJONARIUSZACH

## 1. Opis podstawowych zasad zarządzania Emitentem

### 1.1. Organizacja zarządzania przedsiębiorstwem Emitenta i Grupą Kapitałową

Emitent posiada strukturę funkcjonalną, którą określa „Schemat organizacyjny" obrazujący hierarchiczne podporządkowanie i zależność służbową między poszczególnymi działami Spółki.

W zarządzaniu firmą na wszystkich szczeblach hierarchicznych obowiązuje zasada jednoosobowego kierownictwa, według której na czele każdego działu stoi jeden kierownik/dyrektor. Kierownicy Działów i Dyrektorzy podlegają bezpośrednio Prezesowi, Wiceprezesowi Zarządu lub Członkowi Zarządu Spółki.

### 1.2. Kompetencje decyzyjne i wzajemne powiązania pomiędzy poszczególnymi szczeblami zarządzania przedsiębiorstwem Emitenta

Władzami Spółki są Walne Zgromadzenie, Rada Nadzorcza i Zarząd.

Walne Zgromadzenie jest najwyższym organem Emitenta podejmującym decyzje we wszystkich strategicznych sprawach Emitenta.

Rada Nadzorcza jest organem sprawującym stały nadzór nad działalnością Emitenta i wykonującym prawa i obowiązki przewidziane prawem i Statutem Spółki.

Bieżącą działalnością Emitenta kieruje Zarząd, który prowadzi sprawy Spółki i reprezentują ją na zewnątrz. Tryb działania Zarządu określa szczegółowo Regulamin Zarządu uchwalany przez Zarząd i zatwierdzany przez Radę Nadzorczą.

Zgodnie z Art. 10 pkt 10.1 Statutu Zarząd składa się z jednego lub większej liczby członków. Rada Nadzorcza określa liczbę członków Zarządu. Na dzień aktualizacji Prospketu Zarząd Emitenta składa się z dwóch członków.

#### 1.2.1. Walne Zgromadzenie

Najwyższą władzą Emitenta jest Walne Zgromadzenie. Kompetencje, organizacja i zasady podejmowania uchwał przez Walne Zgromadzenie są uregulowane przez Statut Emitenta oraz KSH.

##### 1.2.1.1. Kompetencje Walnego Zgromadzenia

Statut Emitenta nie wskazuje szczegółowych kompetencji Walnego Zgromadzenia, tak więc kwestię tę regulują przepisy ustaw, w szczególności przepisy KSH, które stanowią, że do kompetencji Walnego Zgromadzenia należy w szczególności: (a) rozpatrzenie i zatwierdzenie sprawozdania Zarządu z działalności Spółki, sprawozdania finansowego za ubiegły rok obrotowy oraz udzielenie absolutorium członkom organów spółki z wykonania przez nich obowiązków, (b) podejmowanie uchwał w sprawach dotyczących roszczeń o naprawienie szkody wyrządzonej przy zawiązaniu Spółki lub sprawowaniu Zarządu albo nadzoru, (c) podejmowanie decyzji w sprawie zbycia i wydzierżawienia przedsiębiorstwa lub jego zorganizowanej części oraz ustanowienie na nich ograniczonego prawa rzeczowego, (d) decyzje co do emisji obligacji w tym obligacji zamiennych, (e) podejmowanie uchwał w sprawie

nabycia własnych akcji Spółki, które mają być zaoferowane do nabycia pracownikom lub osobom, które były zatrudnione w Spółce lub spółce z nią powiązanej przez okres co najmniej trzech lat, f) wyrażenie zgody na zawarcie umowy między spółką dominującą, a spółką zależną przewidującej zarządzanie spółką zależną lub przekazywanie zysku przez taką spółkę.

Statut Spółki (Art. 25 pkt. 25.2.) wyłącza obowiązek uzyskania zgody Walnego Zgromadzenia na nabycie lub zbycie przez Spółkę użytkowania wieczystego lub udziału w nieruchomości.

Do kompetencji zastrzeżonych wyłącznie dla Walnego Zgromadzenia należny również, zgodnie z przepisami KSH, podejmowanie decyzji w sprawie podziału zysku lub pokrycia strat Spółki.

### 1.2.1.2. Zwoływanie Walnego Zgromadzenia

Stosownie do art. 399 § 1 KSH oraz Art. 21 Statutu, Walne Zgromadzenie zwoływane jest przez Zarząd jako zwyczajne albo nadzwyczajne. Zwyczajne Walne Zgromadzenie zwoływane jest corocznie, i powinno odbyć się w terminie 6 miesięcy po upływie każdego roku obrotowego. Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie zwoływane jest przez Zarząd: (a) z własnej inicjatywy, (b) na wniosek Rady Nadzorczej, (c) na pisemny wniosek akcjonariuszy reprezentujących nie mniej niż 1/10 kapitału zakładowego Emitenta. Zarząd ma obowiązek zwołania Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia w terminie dwóch tygodni od daty wpływu stosownego wniosku, zawierającego takie żądanie. Stosownie do art. 401 §1 KSH, w razie niezwołania Walnego Zgromadzenia przez Zarząd w przepisanym terminie, prawo jego zwołania przysługuje akcjonariuszom żądającym jego zwołania - po uzyskaniu upoważnienia Sądu Rejestrowego.

Art. 21. pkt. 21.4 Statutu Spółki nadaje Radzie Nadzorczej Spółki prawo zwołania Walnego Zgromadzenia, jeżeli Zarząd nie zwoła go w ciągu 6 miesięcy po upływie roku obrotowego lub w terminie dwóch tygodni od dnia zgłoszenia Zarządowi wniosku o zwołanie Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia.

Stosownie do art. 402 KSH, Walne Zgromadzenie zwołuje się poprzez jednokrotne ogłoszenie w Monitorze Sądowym i Gospodarczym, które powinno być dokonane co najmniej na trzy tygodnie przed terminem Walnego Zgromadzenia. W ogłoszeniu należy oznaczyć datę, godzinę i miejsce Walnego Zgromadzenia oraz szczegółowy porządek obrad. W przypadku zamierzonej zmiany statutu powołać należy dotychczas obowiązujące postanowienia, jak również treść projektowanych zmian. Jeżeli jest to uzasadnione znacznym zakresem zamierzonych zmian, ogłoszenie może zawierać projekt nowego tekstu jednolitego statutu wraz z wyliczeniem nowych lub zmienionych postanowień statutu.

Zgodnie z art. 23 Statutu Walne Zgromadzenia Emitenta mogą odbywać się w siedzibie Emitenta, Warszawie lub w Gliwicach oraz - na podstawie art. 403 KSH - w miejscowości będącej siedzibą giełdy, na której dopuszczone są do obrotu giełdowego akcje Emitenta.

### 1.2.1.3. Wymagania dotyczące quorum i większości

Zgodnie z Art. 24 Statutu oraz art. 408 KSH, Walne Zgromadzenie jest ważne i zdolne do podejmowania wiążących uchwał, jeżeli zostało prawidłowo zwołane, bez względu na liczbę reprezentowanych na nim akcji.

Zgodnie z Art. 25 pkt. 25. 1 Statutu Emitenta, z zastrzeżeniem bezwzględnie obowiązujących przepisów KSH oraz odmiennych postanowień Statutu, uchwały są podejmowane zwykłą większością głosów oddanych. W chwili obecnej Statut nie przewiduje odmiennych wymagań dotyczących większości głosów.

Zgodnie z art. 433 § 2 KSH uchwała w sprawie pozbawienia akcjonariuszy prawa poboru akcji w części lub w całości wymaga większości co najmniej 4/5 głosów. Większości 4/5 głosów wymaga również powzięcie przez Walne Zgromadzenie uchwały zmieniającej Statut, która przewiduje przyznanie Zarządowi kompetencji do pozbawienia prawa poboru akcji w całości lub w części za zgodą Rady Nadzorczej w przypadku podwyższania przez Zarząd kapitału zakładowego w granicach kapitału docelowego (art. 447 KSH).

Głosowanie na Walnym Zgromadzeniu jest jawne. Tajne głosowanie zarządza się przy wyborach oraz nad wnioskami o odwołanie członków organów lub likwidatorów Spółki, bądź o pociągnięcie ich do odpowiedzialności, jak również w sprawach osobowych. Tajne głosowanie należy również zarządzić na żądanie choćby jednego z akcjonariuszy obecnych lub reprezentowanych na Walnym Zgromadzeniu. Uchwały w sprawie zmiany przedmiotu przedsiębiorstwa Spółki zapadają w jawnym głosowaniu imiennym.

## 1.2.2. Rada Nadzorcza

Rada Nadzorcza składa się od 5 do 7 członków, powoływanych i odwoływanych przez Walne Zgromadzenie na trzyletnią kadencję. Na dzień aktualizacji Prospektu w skład Rady Nadzorczej wchodzą:

- Roman Juliusz Szlechter - Przewodniczący
- Wojciech Stalica - Zastępca Przewodniczącego
- Ludwik Jan Heinsch – Sekretarz
- Waldemar Kwiecień – Członek Rady Nadzorczej
- Maciej Wojciech Żurkowski – Członek Rady Nadzorczej

Kadencja obecnej Rady Nadzorczej wygasa w dniu odbycia się Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy zatwierdzającego sprawozdanie finansowe Spółki za 2006 rok.

Obecna liczba członków Rady Nadzorczej jest zgodna z wymogami przepisu art. 385 §1 KSH, który wymaga aby w spółkach publicznych Rada Nadzorcza składała się z co najmniej pięciu członków.

Rada Nadzorcza wybiera, ze swego grona, Przewodniczącego oraz jednego lub dwóch Zastępców Przewodniczącego i Sekretarza. Przewodniczący Rady Nadzorczej lub upoważniony przez niego członek Rady Nadzorczej zwołuje posiedzenia Rady i przewodniczy im. Zgodnie z postanowieniami Art. 16 pkt. 16.1 Statutu Spółki, posiedzenia Rady Nadzorczej odbywają się co najmniej raz na kwartał. Przewodniczący Rady Nadzorczej, a pod jego nieobecność – jeden z jego zastępców, ma obowiązek zwołać posiedzenie Rady Nadzorczej na pisemny wniosek co najmniej dwóch członków Rady Nadzorczej. Posiedzenie powinno być zwołane w ciągu tygodnia od dnia złożenia wniosku, na dzień przypadający nie później niż przed upływem dwóch tygodni od dnia zwołania.

Rada Nadzorcza może ważnie podjąć uchwały, jeżeli na posiedzeniu jest obecna co najmniej połowa jej członków, zaś wszyscy jej członkowie zostali pisemnie (faksem, listem poleconym, pocztą elektroniczną) zaproszeni, co najmniej na siedem dni przed planowanym odbyciem posiedzenia Rady.

Statut Spółki, w art. 17 pkt 17.7, dopuszcza możliwość odbycia posiedzenia Rady Nadzorczej oraz podejmowania uchwał przez Radę Nadzorczą przy wykorzystaniu środków bezpośredniego porozumiewania się na odległość, przy czym wszyscy biorący udział w posiedzeniu członkowie Rady Nadzorczej muszą być poinformowani o treści projektów uchwał. Członkowie Rady zobowiązani są potwierdzić fakt otrzymania projektów uchwał za pośrednictwem telefaksu lub poczty elektronicznej, najpóźniej w następnym dniu po ich otrzymaniu. W tym trybie Rada Nadzorcza nie może podejmować uchwał w sprawie wyboru Przewodniczącego, Wiceprzewodniczącego Rady Nadzorczej, powołania, odwołania lub zawieszenia w czynnościach członka Zarządu.

Rada Nadzorcza podejmuje uchwały bezwzględną większością głosów obecnych. W przypadku równości głosów decyduje głos Przewodniczącego Rady Nadzorczej.

W sprawach nie objętych porządkiem obrad Rada Nadzorcza uchwały powziąć nie może, chyba że wszyscy jej członkowie są obecni i wyrażają zgodę na powzięcie uchwały.

Rada Nadzorcza nadzoruje działalność Spółki.

Oprócz spraw wskazanych w ustawie, lub w uchwałach Walnego Zgromadzenia do kompetencji Rady Nadzorczej należy:

1) wybór biegłego rewidenta w celu badania sprawozdań finansowych Spółki,
2) badanie co roku i zatwierdzanie planów działalności gospodarczej, planów finansowych i marketingowych Spółki (budżet) oraz żądanie od Zarządu szczegółowych sprawozdań z wykonania tych planów,
3) wyrażenie zgody na dokonanie przez Zarząd transakcji obejmującej zbycie, nabycie, obciążenie oraz wydzierżawienie praw majątkowych lub innego mienia, a także zaciągnięcie zobowiązań, jeżeli wartość jednej transakcji przewyższy 2.000.000,00 złotych (słownie: dwa miliony złotych), oraz każdą czynność prawną tego rodzaju, jeżeli ich łączna wartość przekroczyła 15 % kapitałów własnych Spółki wynikających z ostatniego sprawozdania finansowego przyjętego przez Walne Zgromadzenie,
4) wyrażenie zgody na nabycie lub zbycie nieruchomości użytkowania wieczystego lub udziału w nieruchomości,
5) powoływanie, zwieszanie i odwoływanie członków Zarządu oraz określanie liczby członków Zarządu delegowanie członków Rady Nadzorczej do czasowego wykonywania czynności członków Zarządu nie mogących sprawować swych czynności w razie zawieszenia lub odwołania członków Zarządu, lub gdy członkowie ci z innych powodów nie mogą sprawować swoich czynności,
6) ustalanie jednolitego tekstu zmienionego Statutu Spółki,
7) zatwierdzanie Regulaminu Zarządu oraz Regulaminu Organizacyjnego Spółki.

Rada Nadzorcza może delegować swoich członków do indywidualnego wykonywania poszczególnych czynności nadzorczych.

Zgodnie z art. 385 § 3 KSH, na wniosek akcjonariuszy reprezentujących co najmniej jedną piątą kapitału zakładowego, wybór Rady Nadzorczej powinien być dokonany przez najbliższe Walne Zgromadzenie w

drodze głosowania oddzielnymi grupami, nawet gdy statut przewiduje inny sposób powołania Rady Nadzorczej. Osoby reprezentujące na Walnym Zgromadzeniu tę część akcji, która przypada z podziału ogólnej liczby reprezentowanych akcji przez liczbę członków Rady, mogą utworzyć oddzielną grupę celem wyboru jednego członka Rady Nadzorczej, nie biorą jednak udziału w wyborze pozostałych członków. Mandaty w Radzie Nadzorczej nieobsadzone przez odpowiednią grupę akcjonariuszy (utworzoną zgodnie z zasadami opisanymi powyżej) obsadza się w drodze głosowania, w którym uczestniczą wszyscy akcjonariusze, których głosy nie zostały oddane przy wyborze członków Rady Nadzorczej, wybieranych w drodze głosowania oddzielnymi grupami. Jeżeli na Walnym Zgromadzeniu, o którym mowa powyżej, nie dojdzie do utworzenia co najmniej jednej grupy zdolnej do wyboru członka Rady Nadzorczej, nie dokonuje się wyborów. Stosownie do art. 385 § 8 KSH, z chwilą dokonania wyboru co najmniej jednego członka Rady Nadzorczej w trybie, o którym mowa powyżej, wygasają przedterminowo mandaty wszystkich dotychczasowych członków Rady Nadzorczej. W głosowaniu oddzielnymi grupami każdej akcji przysługuje jeden głos bez przywilejów i ograniczeń.

Statut Spółki przewiduje, że jeżeli Walne Zgromadzenie wybierze Radę Nadzorczą przez głosowanie oddzielnymi grupami, członkowie Rady Nadzorczej wybrani przez każdą z grup mogą delegować jednego członka do stałego indywidualnego wykonywania czynności nadzorczych.

## 1.2.1. Zarząd

Zarząd składa się z jednego lub większej liczby członków. Kadencja Zarządu trwa trzy lata. Rada Nadzorcza powołuje Prezesa Zarządu oraz – na wniosek Prezesa Zarządu - pozostałych członków Zarządu, lub powołuje ich z własnej inicjatywy. Rada Nadzorcza określa również liczbę członków Zarządu.

Rada Nadzorcza może odwołać lub zawiesić w czynnościach Prezesa Zarządu, członka Zarządu lub cały Zarząd przed upływem kadencji. Członkowie Zarządu mogą zostać w każdym czasie odwołani lub zawieszeni w czynnościach przez Walne Zgromadzenie.

Na dzień aktualizacji Prospektu w skład Zarządu Spółki wchodzą następujące osoby:

- Andrzej Dariusz Klimek – Prezes Zarządu
- Andrzej Wojciech Soczek – Członek Zarządu

Kadencja obecnych członków Zarządu wygasa w dniu odbycia się Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy zatwierdzającego sprawozdanie finansowe Spółki za 2006 rok

Zarząd wykonuje wszelkie uprawnienia w zakresie zarządzania Spółką, z wyjątkiem uprawnień zastrzeżonych przez prawo lub Statut Spółki dla pozostałych organów Spółki. Zarząd prowadzi sprawy Spółki i reprezentuje ją na zewnątrz.

Zgodnie z Art. 12 Statutu Spółki, do składania oświadczeń i podpisywania w imieniu Spółki wymagane jest współdziałanie dwóch członków Zarządu lub jednego członka Zarządu łącznie z prokurentem. W przypadku Zarządu jednoosobowego reprezentacja Spółki jest jednoosobowa. Prokura może być samodzielna lub łączna.

Na dzień aktualizacji Prospektu w Spółce prokurę samoistna posiadają następujące osoby:
Zbigniew Ślusarek i Renata Jadwiga Kościelak.

Zarząd działa na podstawie KSH, Statutu Spółki oraz Regulaminu Zarządu uchwalanego przez Zarząd i zatwierdzanego przez Radę Nadzorczą.

Zgodnie z Regulaminem Zarządu, uchwały Zarządu wymagają sprawy przekraczające zakres zwykłego zarządu Spółki, a w szczególności :

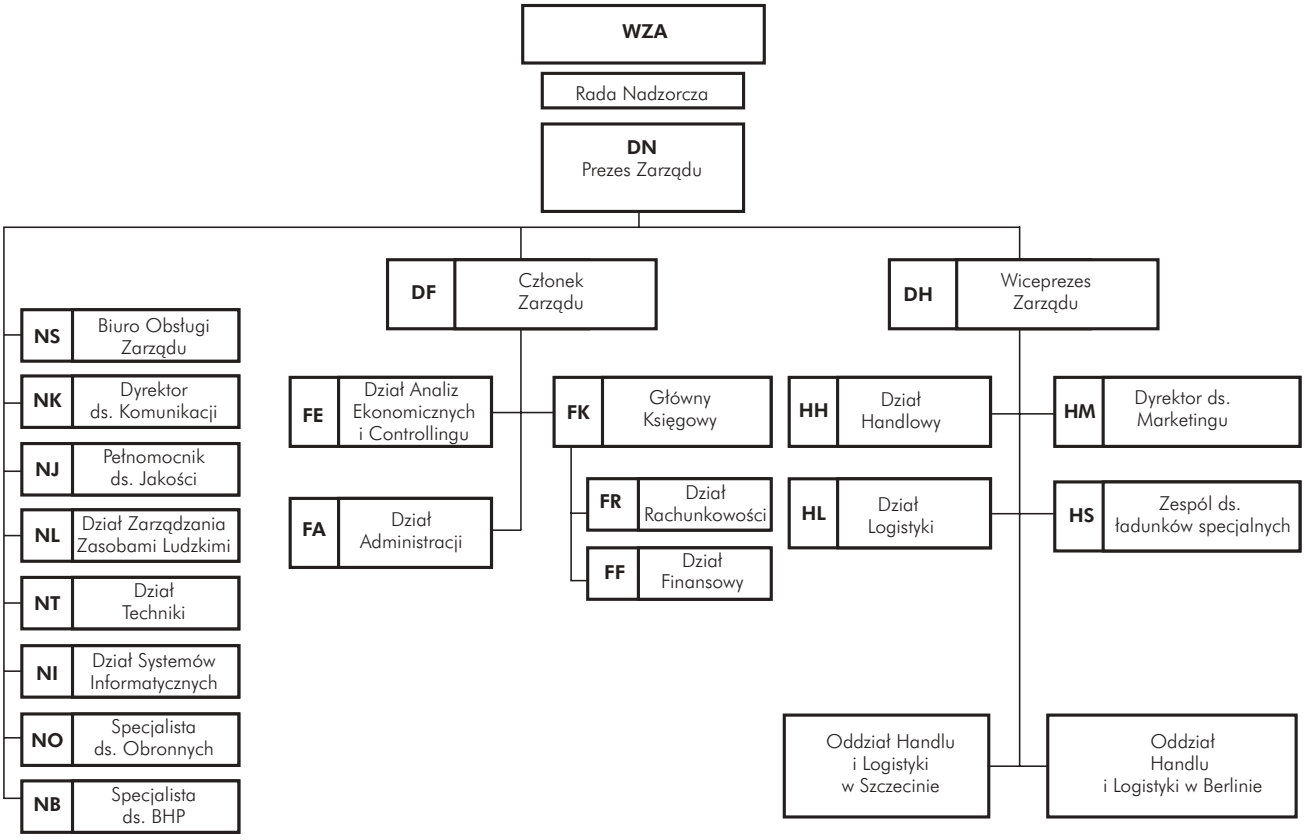
1) ustalanie planów i strategii działania Spółki,
2) przyjęcie sprawozdań z działalności Spółki oraz sprawozdań finansowych Spółki,
3) wnioski co do podziału zysku i pokrycia strat,
4) dokonanie transakcji obejmującej zbycie, nabycie, oraz wydzierżawienie praw majątkowych lub innego mienia, a także zaciągnięcie zobowiązań, jeżeli wartość jednej transakcji przewyższy 100.000,00 złotych (słownie: sto tysięcy złotych),
5) nabycie lub zbycia nieruchomości lub udziału w nieruchomości,
6) nabycie akcji lub udziałów, albo zbycie posiadanych przez Spółkę akcji lub udziałów oraz tworzenie nowych spółek lub przystąpienie do spółki,
7) zaciąganie przez Spółkę kredytów, pożyczek oraz emitowanie dłużnych papierów wartościowych,
8) udzielanie przez Spółkę poręczeń oraz zaciąganie przez Spółkę zobowiązań z tytułu gwarancji i innych zobowiązań pozabilansowych, z wyjątkiem czynności służących zabezpieczeniu zobowiązań własnych Spółki,
9) ustanowienie zastawu, hipoteki, przewłaszczenia na zabezpieczenie i innych obciążeń na majątku Spółki,
10) udzielanie darowizn,
11) ustanawianie prokury,
12) ustalenie reprezentacji Spółki w radach nadzorczych spółek zależnych i powiązanych kapitałowo,
13) zwoływanie Walnego Zgromadzenia i ustalanie jego porządku obrad,
14) przedkładanie Radzie Nadzorczej wniosku w sprawie wyboru podmiotu powołanego do badania sprawozdań finansowych Spółki, zgodnie z przepisami ustawy o rachunkowości,
15) uchwalenie Regulaminu Organizacyjnego Spółki,
16) uchwalanie Regulaminu Zarządu Spółki,
17) sprawy nadzwyczajnej wagi, jak również sprawy i transakcje, które w uzasadnionej ocenie członka Zarządu Spółki mogą stanowić istotne zagrożenie dla interesów Spółki.

Zgodnie z § 10 Regulaminu Zarządu, uchwały Zarządu zapadają na posiedzeniach Zarządu, jeżeli jest na nim obecnych co najmniej dwóch Członków Zarządu. W sprawach, które wymagają podjęcia uchwały przez Zarząd, a z przyczyn praktycznych nie można odbyć posiedzenia Zarządu, uchwały mogą być podejmowane przez złożenie podpisów wszystkich Członków Zarządu pod treścią uchwały, z wyłączeniem głosowania, w których wymagane jest zachowanie tajności.
Uchwały zapadają bezwzględną większością głosów Członków Zarządu. Uchwały Zarządu podejmowane

są w głosowaniu jawnym. Na żądanie choćby jednego Członka Zarządu podejmowane są one w głosowaniu tajnym. Członek Zarządu ma prawo zgłosić zdanie odrębne do podjętej uchwały albo oświadczenie do protokołu, na posiedzeniu Zarządu, na którym protokół podpisano. Niezależnie od sposobu głosowania, po podjęciu uchwały zgodnej z obowiązującymi przepisami prawa, każdy Członek Zarządu obowiązany jest ją wykonać.

## 1.3. Struktura organizacyjna Emitenta

**Rysunek 8 Schemat organizacyjny Emitenta**




Źródło: Emitent

# 2. Informacje o strukturze zatrudnienia

## 2.1. Informacje o pracownikach

Według stanu na dzień 28.02.2005 r. Emitent zatrudniał 100 osób, co w przeliczeniu stanowi 98,6 etatów. Podstawową formą pracy u Emitenta są umowy o pracę. Wzór umowy ma charakter standardowy i nie odbiega w sposób istotny od wzorów umów stosowanych przez innych pracodawców. Umowy o pracę zawierane są na czas nieokreślony. Większość umów zawarta jest na pełny wymiar etatu.

Stan zatrudnienia w poszczególnych latach przedstawia poniższa tabela:

**Tabela 65 Stan zatrudnienia**

| Liczba pracowników \ okres | 1.01. - 31.03. 2005 r. | 1.01. - 31.12. 2004 r. | 1.01 - 31.12. 2003 r. | 1.01 - 31.12. 2002 r. |
|---|---|---|---|---|
| Liczba pracowników w osobach | 101 | 99 | 96 | 98 |
| Liczba pracowników w etatach | 99,75 | 97,6 | 94,5 | 97 |

*Źródło: Emitent*

## 2.2. Struktura wykształcenia

W strukturze zatrudnienia najwięcej jest pracowników z wykształceniem średnim i wynika bezpośrednio z charakteru działalności prowadzonej przez Emitenta.

Strukturę wykształcenia przedstawia poniższa tabela:

**Tabela 66 Struktura wykształcenia**

| Wykształcenie \ okres | 1.01 - 28.02. 2005 r. | 1.01 - 31.12. 2004 r. | 1.01 - 31.12. 2003 r. | 1.01 - 31.12. 2002 r. |
|---|---|---|---|---|
| Wyższe | 27 | 23 | 21 | 19 |
| Średnie | 53 | 55 | 55 | 58 |
| zawodowe | 21 | 21 | 20 | 21 |

*Źródło: Emitent*

Emitent umożliwia pracownikom podnoszenie kwalifikacji zawodowych poprzez przeprowadzanie, na koszt Spółki, programów szkoleniowych i kursów zawodowych. Pracownicy Spółki brali również udział w konferencjach i seminariach branżowych, krajowych i zagranicznych dotyczących transportu, dróg wodnych, centrów logistycznych, nowych rozwiązań konstrukcyjnych śródlądowych jednostek pływających, szkoleń z zakresu rachunkowości, finansów i podatków oraz innych szkoleń. Niezależnie od wymienionych szkoleń, w związku z wprowadzaniem w Spółce w 2004 r. systemu zarządzania jakością, wszyscy pracownicy odbywali systematyczne szkolenia z tym związane.

## 2.3. Polityka kadrowa i płynność kadr

Głównymi założeniami polityki kadrowej jest staranna selekcja kandydatów do pracy, dbałość o ciągłe podnoszenie kwalifikacji zawodowych pracowników, powiązanie wynagrodzeń z efektami pracy oraz motywowanie pracowników poprzez system premiowania za realizację podstawowych zadań.

W procesie rekrutacji kandydatów na stanowiska wyższej kadry menedżerskiej Spółka korzysta z usług wyspecjalizowanych doradców profesjonalnych, jak i samodzielnie dokonuje wszelkich czynności związanych z przyjmowaniem nowych osób do pracy.

W interesie Emitenta jest stabilizacja sytuacji kadrowej w celu zapewnienia prawidłowego funkcjonowania Spółki.

**Tabela 67 Płynność kadr**

| Zmiany w danym okresie | 1.01 - 31.03. 2005 r. | 1.01 - 31.12. 2004 r. | 1.01 - 31.12. 2003 r. | 1.01 - 31.12. 2002 r. |
|---|---|---|---|---|
| Liczba przyjęć | 5 | 9 | 8 | 3 |
| Liczba zwolnień | 3 | 6 | 10 | 8 |

*Źródło: Emitent*

W przedsiębiorstwie Emitenta nie występuje sezonowość zatrudnienia.

## 2.4. System wynagradzania

Podstawą wynagradzania pracowników Emitenta jest Zakładowy Układ Zbiorowy Pracy oraz indywidualne umowy o pracę. Zakładowy Układ Zbiorowy Pracy ustala zasady wynagradzania pracowników oraz przyznawania im innych świadczeń w związku z wykonywaną pracą. Zgodnie z postanowieniami Zakładowego Układu Zbiorowego Pracy, pracownicy Emitenta, w zależności od rodzaju wykonywanej pracy otrzymują:

- płacę zasadniczą wynikającą z kategorii osobistego zaszeregowania, określoną kwotą miesięczną lub godzinową, ustaloną w załączniku do Zakładowego Układu Zbiorowego Pracy,
- dodatki wynikające z przepisów prawa pracy i Zakładowego Układu Zbiorowego Pracy.

Wynagrodzenie wypłacane jest co miesiąc z dołu najpóźniej do:

- 10 dnia roboczego następnego miesiąca dla pracowników na stanowiskach robotniczych,
- do ostatniego dnia roboczego bieżącego miesiąca dla pracowników na stanowiskach nierobotniczych.

Celem Zarządu Emitenta jest wprowadzenie optymalnych pod względem jakościowym i ilościowym zasobów kadrowych przy zastosowaniu motywacyjnego i efektywnego systemu płacowego. Realizując tą politykę Zarząd Emitenta wypowiedział w styczniu 2005r. Zakładowy Układ Zbiorowy Pracy ze skutkiem na 31 grudnia 2005 r. Od lutego br. trwają rozmowy z działającymi w Spółce Związkami Zawodowymi mające na celu wypracowanie aktu prawnego normującego system wynagradzania i premiowania pracowników.

Średnią wartość miesięcznego wynagrodzenia za pracę w latach 2002-2004 w podziale na 3 grupy pracowników ilustruje poniższa tabela:

**Tabela 68 Średnia miesięczna płaca dla poszczególnych grup pracowników**

| Średnia płaca \ rok | 2004 r. | 2003 r. | 2002 r. |
|---|---|---|---|
| Zarząd | 29.158,68 | 26.047,20 | 30.294,73 |
| Pracownicy na stanowiskach nierobotniczych | 3.826,48 | 3.967,95 | 3.947,16 |
| Pracownicy na stanowiskach robotniczych | 3.407,86 | 3.358,27 | 3.268,22 |

*Źródło: Emitent*

## 2.5. System świadczeń socjalnych oraz program ubezpieczeń grupowych

Zakładowy system świadczeń socjalnych jest tworzony na podstawie przepisów Ustawy o Zakładowym Funduszu Świadczeń Socjalnych i przepisów wykonawczych do tej ustawy. Zasady tworzenia, gromadzenia i wykorzystywania środków z zakładowego funduszu świadczeń socjalnych zostały określone w Regulaminie korzystania z Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych. Podstawę gospodarowania tymi środkami stanowi corocznie opracowywany plan wykorzystania Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych. Środkami z Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych administruje Komisja Socjalna, w skład której wchodzą: Specjalista Działu Administracji oraz przedstawiciele działających w Spółce Związków Zawodowych. Środki z Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych są przeznaczone na dofinansowanie, przez Emitenta, różnych form wypoczynku pracowników oraz ich rodzin, a także pomocy zdrowotnej i udzielanie finansowej pomocy zwrotnej przeznaczonej na cele mieszkaniowe lub doraźnej pomocy finansowej bądź rzeczowej dla osób znajdujących się w trudnej sytuacji materialnej.
Ubezpieczenia Grupowe na rzecz pracowników zawierane są na podstawie umowy (potwierdzonej polisami) pomiędzy Spółką, a Powszechnym Zakładem Ubezpieczeń na Życie Spółka Akcyjna, zgodnie z postanowieniami Ogólnych Warunków Ubezpieczenia Typ P (zatwierdzonych uchwałą Nr 93/92 Zarządu PZU na Życie S.A. z dnia 07.12.1992 r.), Ogólnych Warunków Dodatkowego Grupowego Ubezpieczenia na wypadek ciężkiej choroby (zatwierdzonych uchwałą Nr UZ/432/2003 Zarządu PZU na Życie S.A. z dnia 26 listopada 2003 r.) wraz z postanowieniami dodatkowymi z dnia 1 marca 005 r., potwierdzonych polisą Nr 01892 – zmienioną Nr 001 z początkiem ubezpieczenia od dnia 1 marca 2005 r. oraz postanowieniami Ogólnych Warunków Dodatkowego Grupowego Ubezpieczenia na wypadek leczenia szpitalnego (zatwierdzonych uchwałą Nr UZ/432/2003 Zarządu PZU na Życie S.A. z dnia 26 listopada 2003 r.) polisą Nr 01892 – zmienioną Nr 001 z początkiem ubezpieczenia

od dnia 1 marca 2005 r. Ubezpieczenia są dobrowolne. Pracownicy finansują wymaganą składkę z wynagrodzenia za pracę lub z innych wypłat z tytułu należności za pracę.

## 2.6. Związki zawodowe

W Spółce działają trzy związki zawodowe:

– NSZZ „Solidarność"
– Związek Zawodowy Pracowników „ODRATRANS" S.A.
– Związek Zawodowy Pracowników „ODRATRANS" S.A. „Kotwica"

## 2.7. Spory zbiorowe i strajki

W dniach od 16 czerwca 2003 r. do 24 czerwca 2003 r. oraz od 2 września 2003 r. do 12 września 2003 r. trwała akcja protestacyjna dzierżawców floty, należącej do Emitenta, polegająca na zablokowaniu rzeki Odry, w Szczecinie oraz we Wrocławiu, przy wykorzystaniu jego jednostek pływających. Bezpośrednią przyczyną akcji protestacyjnej była decyzja VII NFI im. Kazimierza Wielkiego o sprzedaży większościowego pakietu akcji Emitenta spółce IZO-ERG S.A. Protestujący żądali unieważnienia transakcji i sprzedaży akcji Emitenta założonej przez siebie spółce „Kotwica" Sp. z o.o. Pracownicy etatowi Spółki do protestu nie przystąpili, ani też go nie poparli. Do definitywnego zakończenia protestu doszło 30 września 2003 r. Z uwagi na fakt, iż dzierżawcy floty nie byli pracownikami Emitenta, w rozumieniu prawa pracy, akcji protestacyjnej nie można uznać za spór zbiorowy, czy strajk w rozumieniu właściwych przepisów prawa.

Poza wyżej wymienionymi zdarzeniami, w okresie ostatnich trzech lat oraz na dzień aktualizacji Prospektu, w Spółce nie toczą się żadne spory zbiorowe lub strajki

# 3. Osoby zarządzające i nadzorujące przedsiębiorstwo Emitenta

## 3.1. Osoby zarządzające

W skład osób zarządzających Emitenta wchodzą:

- Andrzej Dariusz Klimek – Prezes Zarządu,
- Andrzej Wojciech Soczek – Członek Zarządu,
- Renata Jadwiga Kościelak – Prokurent,
- Zbigniew Ślusarek – Prokurent.

Poniżej przedstawione są życiorysy zawodowe poszczególnych osób zarządzających Emitentem.

### 3.1.1. Andrzej Dariusz Klimek – Prezes Zarządu

Andrzej Dariusz Klimek został powołany na stanowisko Prezesa Zarządu w dniu 22 listopada 2004 r. Uchwałą Rady Nadzorczej Nr 211.

| | |
|---|---|
| **Wiek** | 33 |
| **Nr PESEL** | 72072403959 |
| **Data upływu kadencji** | W dniu odbycia Walnego Zgromadzenia zatwierdzającego sprawozdanie finansowe Spółki za 2006 rok; |

| | |
|---|---|
| **Zasady i warunki zatrudnienia** | Na podstawie umowy o pracę na czas nieokreślony, w zakresie określonym przepisami Kodeksu Spółek Handlowych, Statutu oraz Regulaminu Organizacyjnego Spółki a także Kodeksu Pracy wraz z przepisami wykonawczymi |
| **Wykształcenie** | Politechnika Poznańska – mgr inż. zarządzania i marketingu, Politechnika Poznańska, Studia doktoranckie – „Budowa i eksploatacja maszyn"; |

**Przebieg wcześniejszej kariery zawodowej**

| | |
|---|---|
| 1997-nadal | Politechnika Poznańska – Asystent, |
| 1999-2001 | Przedsiębiorstwo Przemysłowe „Metalchem-Kościan" S.A. – Dyrektor Handlowy, Prezes Zarządu, |
| 2000-2001 | „Ekochem" Sp. z o.o. – Dyrektor Sprzedaży, |
| 2000-2004 | Wyższa Szkoła Komunikacji i Zarządzania w Poznaniu – Wykładowca, |
| 2004-2005 | Stocznie Śródlądowe Żeglugi Bydgoskiej Sp. z o.o. – Prezes Zarządu, |
| 2005-2005 | ODRATRANS-STOCZNIA Sp. z o.o. – Prezes Zarządu, |
| 2004- nadal | ODRATRANS S.A. – Prezes Zarządu. |

Adres zamieszkania pana Andrzeja Dariusza Klimka został zamieszczony w „Informacjach objętych wnioskiem o niepublikowanie".

Według złożonego oświadczenia, pan Andrzej Dariusz Klimek, nie prowadzi działalności konkurencyjnej wobec Spółki, nie jest wspólnikiem w konkurencyjnej spółce cywilnej ani osobowej, a także nie jest członkiem organu spółki kapitałowej, ani członkiem organu jakiejkolwiek innej konkurencyjnej osoby prawnej.

Pan Andrzej Dariusz Klimek pełni funkcje w organach nadzorczych spółek w których ODRATRANS S.A. posiada akcje/udziały:

- Żegluga Bydgoska S.A. – Członek Rady Nadzorczej,
- Polska Żegluga Śródlądowa Sp. z o.o. – Członek Rady Nadzorczej,
- ODRATRANS-Stocznia Sp. z o.o. – Członek Rady Nadzorczej,
- Odra Logistics Sp. z o.o. – Członek Rady Nadzorczej,
- Porty Żeglugi Bydgoskiej Sp. z o.o. – Członek Rady Nadzorczej,
- Stocznie Śródlądowe Żeglugi Bydgoskiej - Członek Rady Nadzorczej,
- ODRATRANS Porty Sp. z o.o. – Członek Rady Nadzorczej.

Pan Andrzej Dariusz Klimek nie figuruje w Rejestrze Dłużników Niewypłacalnych, jak również nie pełnił funkcji osób nadzorujących lub zarządzających w podmiotach, które w okresie jego kadencji znalazły się w stanie upadłości lub likwidacji. Pan Andrzej Dariusz Klimek nie został pozbawiony przez sąd upadłościowy prawa prowadzenia działalności gospodarczej na własny rachunek oraz pełnienia funkcji członka rady nadzorczej, reprezentanta lub pełnomocnika w spółce handlowej, przedsiębiorstwie państwowym, spółdzielni, fundacji lub stowarzyszeniu oraz nie został skazany prawomocnym wyrokiem za przestępstwa określone w przepisach rozdziałów XXXIII-XXXVII Kodeksu karnego oraz art.. 585, art. 587 i art. 590-591 Kodeksu spółek handlowych.

## 3.1.2. Andrzej Wojciech Soczek – Członek Zarządu

Andrzej Wojciech Soczek został powołany do składu Zarządu w dniu 5 września 2003 r. Uchwałą Rady Nadzorczej Nr 176.

| | |
|---|---|
| **Wiek** | 43 |
| **Nr PESEL** | 62081503799 |
| **Data upływu kadencji** | W dniu odbycia Walnego Zgromadzenia zatwierdzającego sprawozdanie finansowe Spółki za 2006 rok; |
| **Zasady i warunki zatrudnienia** | Na podstawie umowy o pracę na czas nieokreślony, w zakresie określonym przepisami Kodeksu Spółek Handlowych, Statutu oraz Regulaminu Organizacyjnego Spółki a także Kodeksu Pracy wraz z przepisami wykonawczymi |
| **Wykształcenie** | Politechnika Krakowska – mgr inż. mechanik,<br>Akademia Ekonomiczna w Krakowie – Studia Podyplomowe w zakresie Zarządzania Małymi i Średnimi Firmami,<br>Makler papierów wartościowych, licencja nr 694<br>Doradca Inwestycyjny, licencja nr 82,<br>Kursy i Szkolenia z zakresu finansowości i rachunkowości. |

**Przebieg wcześniejszej kariery zawodowej**

| | |
|---|---|
| 1989-1992 | PTH COCH S.A. – Stażysta, Konstruktor, |
| 1993-1994 | Agencja Promocji „Arbos Design"- Konsultant, |
| 1995-2001 | Dom Maklerski Penetrator S.A. – Makler papierów wartościowych, Analityk, Doradca Inwestycyjny, Naczelnik Wydziału Zarządzania Portfelem, |
| 2001-2001 | Przedsiębiorstwo Przemysłowe „Metalchem-Kościan" S.A. – Dyrektor Finansowy, Członek Zarządu, |
| 2001-2003 | Krakowska Fabryka Armatur S.A. – Członek Zarządu Spółki, |
| 2003-2003 | 5net S.A. – Dyrektor Finansowy, |
| 2003-2003 | Grupa Doradcza Finansowa Sp. z o.o. – Członek Zarządu, |
| 2003-2005 | I Fundusz Mistral S.A. – Członek Zarządu, |
| 2003-nadal | ODRATRANS S.A. – Członek Zarządu. |

Adres zamieszkania pana Andrzeja Wojciecha Soczka został zamieszczony w „Informacjach objętych wnioskiem o niepublikowanie".

Według złożonego oświadczenia, pan Andrzej Wojciech Soczek, nie prowadzi działalności konkurencyjnej wobec Spółki, nie jest wspólnikiem w konkurencyjnej spółce cywilnej ani osobowej, a także nie jest członkiem organu spółki kapitałowej, ani członkiem organu jakiejkolwiek innej konkurencyjnej osoby prawnej.

Pan Andrzej Soczek pełni funkcje w organach nadzorczych spółek w których ODRATRANS S.A. posiada akcje/udziały:

- Żegluga Bydgoska S.A. – Przewodniczący Rady Nadzorczej,
- Porty Żeglugi Bydgoskiej Sp. z o.o. – Przewodniczący Rady Nadzorczej,
- Śląskie Centrum Logistyki S.A. – Wiceprzewodniczący Rady Nadzorczej,
- Polska Żegluga Śródlądowa Sp. z o.o. – Członek Rady Nadzorczej,
- ODRATRANS-Stocznia Sp. z o.o. – Członek Rady Nadzorczej,
- Odra Logistics Sp. z o.o. – Członek Rady Nadzorczej,
- ODRATRANS Porty Sp. z o.o. – Członek Rady Nadzorczej.

Pan Andrzej Wojciech Soczek nie figuruje w rejestrze Dłużników Niewypłacalnych, jak również nie pełnił funkcji osób nadzorujących lub zarządzających w podmiotach, które w okresie jego kadencji znalazły się w stanie upadłości lub likwidacji. Pan Andrzej Soczek nie został pozbawiony przez sąd upadłościowy prawa prowadzenia działalności gospodarczej na własny rachunek oraz pełnienia funkcji członka rady nadzorczej, reprezentanta lub pełnomocnika w spółce handlowej, przedsiębiorstwie państwowym, spółdzielni, fundacji lub stowarzyszeniu oraz nie został skazany prawomocnym wyrokiem za przestępstwa określone w przepisach rozdziałów XXXIII-XXXVII Kodeksu karnego oraz art. 585, art. 587 i art. 590-591 Kodeksu spółek handlowych.

## 3.1.3. Renata Jadwiga Kościelak – Prokurent

Uchwałą Zarządu Nr 12/2005 z dnia 21 lutego 2005 r. jednogłośnie udzielono prokury samoistnej pani Renacie Jadwidze Kościelak.

| | |
|---|---|
| **Wiek** | 38 |
| **Nr PESEL** | 67080113288 |
| **Data wygaśnięcia prokury** | Odwołać prokurę może w każdej chwili każdy członek zarządu |
| **Zasady i warunki zatrudnienia** | Jest zatrudniona u Emitenta na podstawie umowy o pracę; |
| **Wykształcenie** | Akademia Ekonomiczna we Wrocławiu, studia wyższe zawodowe, kierunek: Zarządzanie i marketing.<br>Akademia Ekonomiczna we Wrocławiu, studia wyższe magisterskie uzupełniające, kierunek: Międzynarodowe stosunki gospodarcze i polityczne.<br>Centrum kształcenia Menedżerów i Consultingu – Polsko-Austriackie Studium Controllingu.<br>Stowarzyszenie Księgowych w Polsce – Kurs dla głównych księgowych.<br>Akademia Ekonomiczna we Wrocławiu, studia podyplomowe, kierunek: Rachunkowość i kontrola finansowa – w trakcie. |

| | | |
|---|---|---|
| **Przebieg wcześniejszej kariery zawodowej** | 1987-1989 | Spółdzielnia Usług Rolniczych w Kamieńcu Ząbkowickim – Stażysta, Specjalista ds. płac i ubezpieczeń społecznych, |
| | 1989-1996 | ODRATRANS S.A. – Inspektor w Zespole Rachunkowości, |
| | 1996-1999 | ODRATRANS-STOCZNIA Sp. z o.o. – Główny Księgowy, |
| | 1999-nadal | ODRATRANS S.A. – Specjalista ds. rachunkowości, Główny Specjalista ds. controllingu, Główny Księgowy. |

Adres zamieszkania pani Renaty Jadwigi Kościelak został zamieszczony w „Informacjach objętych wnioskiem o niepublikowanie".

Według złożonego oświadczenia, pani Renata Jadwiga Kościelak, nie prowadzi działalności konkurencyjnej wobec Spółki, nie jest wspólnikiem w konkurencyjnej spółce cywilnej ani osobowej, a także nie jest członkiem organu spółki kapitałowej, ani członkiem organu jakiejkolwiek innej konkurencyjnej osoby prawnej. Pani Renata Jadwiga Kościelak nie figuruje w Rejestrze Dłużników Niewypłacalnych jak również nie pełni funkcji osób nadzorujących lub zarządzających w podmiotach, które w okresie jej kadencji znalazły się w stanie upadłości lub likwidacji. Pani Renata Jadwiga Kościelak nie została pozbawiona przez sąd upadłościowy prawa prowadzenia działalności gospodarczej na własny rachunek oraz pełnienia funkcji członka rady nadzorczej, reprezentanta lub pełnomocnika w spółce handlowej, przedsiębiorstwie państwowym, spółdzielni, fundacji lub stowarzyszeniu oraz nie została skazana prawomocnym wyrokiem za przestępstwa określone w przepisach rozdziałów XXXIII-XXXVII Kodeksu karnego oraz art. 585, art. 587 i art. 590-591 Kodeksu spółek handlowych.

## 3.1.4. Zbigniew Ślusarek – Prokurent

Uchwałą Zarządu Nr 279 z dnia 15 listopada 2002 r. jednogłośnie udzielono prokury samoistnej panu Zbigniewowi Ślusarek.

| | | |
|---|---|---|
| **Wiek** | 59 | |
| **Nr PESEL** | 46021506611 | |
| **Data wygaśnięcia prokury** | Odwołać prokurę może w każdej chwili każdy członek zarządu | |
| **Zasady i warunki zatrudnienia** | Jest zatrudniona u Emitenta na podstawie umowy o pracę; | |
| **Wykształcenie** | Wyższe techniczne - Politechnika Wrocławska, Wydział Mechaniczny. | |
| **Przebieg wcześniejszej kariery zawodowej** | 1971-1973 | Zakłady Fajansu Wrocław - Kierownika Magazynu, |
| | 1974-nadal | ODRATRANS S.A. (z uwzględnieniem wcześniejszej PP Żeglugi na Odrze) - wyłącznie w służbach eksploatacyjnych,na następujących stanowiskach : |
| | - okres 1974-1978 | Dział Technologii i Normowania Przewozów na stanowisku starszego inspektora i specjalisty d/s. Normowania Przewozów, |

| | |
|---|---|
| - okres 1979-1982 | Dział Centralnej Dyspozycji na stanowi- sku Z-cy Kierownika Działu, |
| - okres 1983-1991 | Dział Centralnej Dyspozycji na stanowi - sku Kierownika Działu- Głównego Specjalisty ds. Eksploatacji i Technologii Przewozów, |
| - okres 1992-1999 | Dział Eksploatacji na stanowisku Kierownika Działu a później jako Główny Specjalista kierujący Zespołem Organizacji Przewozów, |
| - okres 2000-2004 | Dział Organizacji Przewozów na stanowisku Kierownika Działu, |
| - okres 2005 do chwili obecnej | Dział Logistyki na stanowisku Kierownika Działu. |

Adres zamieszkania pana Zbigniewa Ślusarka został zamieszczony w „Informacjach objętych wnioskiem o niepublikowanie".

Według złożonego oświadczenia, pan Zbigniew Ślusarek, nie prowadzi działalności konkurencyjnej wobec Spółki, nie jest wspólnikiem w konkurencyjnej spółce cywilnej ani osobowej, a także nie jest członkiem organu spółki kapitałowej, ani członkiem organu jakiejkolwiek innej konkurencyjnej osoby prawnej. Pan Zbigniew Ślusarek nie figuruje w Rejestrze Dłużników Niewypłacalnych jak również nie pełnił funkcji osób nadzorujących lub zarządzających w podmiotach, które w okresie jego kadencji znalazły się w stanie upadłości lub likwidacji. Pan Zbigniew Ślusarek nie został pozbawiony przez sąd upadłościowy prawa prowadzenia działalności gospodarczej na własny rachunek oraz pełnienia funkcji członka rady nadzorczej, reprezentanta lub pełnomocnika w spółce handlowej, przedsiębiorstwie państwowym, spółdzielni, fundacji lub stowarzyszeniu oraz nie został skazany prawomocnym wyrokiem za przestępstwa określone w przepisach rozdziałów XXXIII-XXXVII Kodeksu karnego oraz art. 585, art. 587 i art. 590-591 Kodeksu spółek handlowych.

## 3.2. Osoby nadzorujące

W skład Rady Nadzorczej Emitenta wchodzą:

- Roman Juliusz Szlechter – Przewodniczący Rady Nadzorczej,
- Wojciech Stalica – Zastępca Przewodniczącego Rady Nadzorczej,
- Ludwik Jan Heinsch – Sekretarz Rady Nadzorczej,
- Waldemar Kwiecień – Członek Rady Nadzorczej,
- Maciej Wojciech Żukowski – Członek Rady Nadzorczej.

Poniżej przedstawione są życiorysy zawodowe poszczególnych członków Rady Nadzorczej Emitenta na podstawie ich oświadczeń.

### 13.2.1. Roman Juliusz Szlechter – Przewodniczący Rady Nadzorczej

Roman Juliusz Szlechter został powołany do składu Rady Nadzorczej Spółki w dniu 05 września 2003 r. Uchwałą Nr 8 Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Spółki.

| | |
|---|---|
| **Wiek** | 58 |
| **Nr PESEL** | 47010505877 |
| **Data upływu kadencji** | W dniu odbycia Walnego Zgromadzenia zatwierdzającego sprawozdanie finansowe Spółki za 2006 rok; |

| | |
|---|---|
| **Zasady i warunki zatrudnienia** | Nie jest zatrudniony u Emitenta na podstawie umowy pracę; |
| **Wykształcenie** | Politechnika Śląska w Gliwicach, Wydział Chemiczny, Kierunek: Technologia Chemiczna; Specjalizacja: Technologia Tworzyw Sztucznych – mgr inż. chemik,<br>Certyfikat CIM potwierdzający ukończenie kursy dla Dyrektorów ds. Marketingu,<br>Certyfikat Instytutu Francais de Gestion – kurs dla ekip handlowych przedsiębiorstwa, |
| **Przebieg wcześniejszej kariery zawodowej** | 1969-nadal Zakład Tworzyw Sztucznych IZO-ERG S.A. – Technolog, Kierownik działu produkcyjnego, Główny Technolog, Dyrektor ds. Marketingu, Prezes Zarządu. |

Adres zamieszkania pana Romana Juliusz Szlechtera został zamieszczony w „Informacjach objętych wnioskiem o niepublikowanie".

Według złożonego oświadczenia pan Roman Juliusz Szlechter nie prowadzi działalności konkurencyjnej wobec Spółki, nie jest wspólnikiem w konkurencyjnej spółce cywilnej ani osobowej, a także nie jest członkiem organu spółki kapitałowej, ani członkiem organu jakiejkolwiek innej konkurencyjnej osoby prawnej. Pan Roman Juliusz Szlechter nie figuruje w Rejestrze Dłużników Niewypłacalnych jak również nie pełnił funkcji osób nadzorujących lub zarządzających w podmiotach, które w okresie jego kadencji znalazły się w stanie upadłości lub likwidacji. Pan Roman Juliusz Szlechter nie został pozbawiony przez sąd upadłościowy prawa prowadzenia działalności gospodarczej na własny rachunek oraz pełnienia funkcji członka rady nadzorczej, reprezentanta lub pełnomocnika w spółce handlowej, przedsiębiorstwie państwowym, spółdzielni, fundacji lub stowarzyszeniu oraz nie został skazany prawomocnym wyrokiem za przestępstwa określone w przepisach rozdziałów XXXIII-XXXVII Kodeksu karnego oraz art. 585, art. 587 i art. 590-591 Kodeksu spółek handlowych.

## 3.2.2. Wojciech Stalica – Zastępca Przewodniczącego Rady Nadzorczej

Wojciech Stalica został powołany do składu Rady Nadzorczej Spółki w dniu 05 września 2003 r. uchwałą nr 9 Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Spółki.

| | |
|---|---|
| **Wiek** | 36 |
| **Nr PESEL** | 69061506454 |
| **Data upływu kadencji** | W dniu odbycia Walnego Zgromadzenia zatwierdzającego sprawozdanie finansowe Spółki za 2006 rok; |
| **Zasady i warunki zatrudnienia** | Nie jest zatrudniony u Emitenta na podstawie umowy pracę |
| ; | |
| **Wykształcenie** | Wyższa Szkoła Morska w Gdyni, Wydział Elektryczny – mgr inż. elektronik,<br>Akademia Ekonomiczna w Katowicach – Studia Podyplomowe w zakresie działalności banków komercyjnych. |
| **Przebieg wcześniejszej kariery zawodowej** | 1993-1995 Bank Gospodarki Żywnościowej S.A., Oddział Częstochowa - Informatyk,<br>1995-1998 Bank Handlowy w Warszawie S.A., Oddział w Częstochowie - Inspektor Kredytowy, Doradca Bankowy,<br>1998-1999 PTS Erg Kłobuck S.A. – Dyrektor ds. Finansowych, Prokurent, Członek Zarządu, Likwidator, |

| | |
|---|---|
| 1999-2000 | PLC Leasco S.A. w Częstochowie – Dyrektor ds. Finansowych, Prokurent, |
| 2000-2002 | WZF Foton S.A. – Dyrektor ds. Finansowych, Członek Zarządu, Likwidator, |
| 2002-nadal | Zakład Tworzyw Sztucznych IZO-ERG S.A. – Dyrektor ds. Finansowych, Członek Zarządu. |

Adres zamieszkania pana Wojciecha Stalicy został zamieszczony w „Informacjach objętych wnioskiem o niepublikowanie".

Według złożonego oświadczenia, pan Wojciech Stalica, nie prowadzi działalności konkurencyjnej wobec Spółki, nie jest wspólnikiem w konkurencyjnej spółce cywilnej ani osobowej, a także nie jest członkiem organu spółki kapitałowej, ani członkiem organu jakiejkolwiek innej konkurencyjnej osoby prawnej. Pan Wojciech Stalica nie figuruje w Rejestrze Dłużników Niewypłacalnych jak również nie pełnił funkcji osób nadzorujących lub zarządzających w podmiotach, które w okresie jego kadencji znalazły się w stanie upadłości. Pełnił on funkcję likwidatora w PTS Erg Kłobuck S.A. w Kłobucku oraz WZF Foton S.A. w Warszawie. Pan Wojciech Stalica nie został pozbawiony przez sąd upadłościowy prawa prowadzenia działalności gospodarczej na własny rachunek oraz pełnienia funkcji członka rady nadzorczej, reprezentanta lub pełnomocnika w spółce handlowej, przedsiębiorstwie państwowym, spółdzielni, fundacji lub stowarzyszeniu oraz nie został skazany prawomocnym wyrokiem za przestępstwa określone w przepisach rozdziałów XXXIII-XXXVII Kodeksu karnego oraz art. 585, art. 587 i art. 590-591 Kodeksu spółek handlowych.

## 3.2.3. Ludwik Jan Heinsch – Sekretarz Rady Nadzorczej

Ludwik Jan Heinsch został powołany do składu Rady Nadzorczej Spółki w dniu 05 września 2003 r. Uchwałą Nr 12 Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Spółki.

| | |
|---|---|
| **Wiek** | 49 |
| **Nr PESEL** | 56052505253 |
| **Data upływu kadencji** | W dniu odbycia Walnego Zgromadzenia zatwierdzającego sprawozdanie finansowe Spółki za 2006 rok; |
| **Zasady i warunki zatrudnienia** | Nie jest zatrudniony u Emitenta na podstawie umowy pracę ; |
| **Wykształcenie** | Uniwersytet Śląski w Katowicach, Wydział Prawa i Administracji – mgr prawa,<br>Wpis na listę radców prawnych Rady Okręgowej Izby Radców Prawnych w Katowicach (KT-1623); |
| **Przebieg wcześniejszej kariery zawodowej** | Urząd Wojewódzki w Katowicach, Urząd Miasta Dąbrowa Górnicza, Urząd Miasta Świętochłowice,<br>1991-nadal własna Kancelaria Radcy Prawnego – Radca Prawny; |

Adres zamieszkania pana Ludwika Jana Heinscha został zamieszczony w „Informacjach objętych wnioskiem o niepublikowanie".

Według złożonego oświadczenia, pan Ludwik Jan Heinsch, nie prowadzi działalności konkurencyjnej wobec Spółki, nie jest wspólnikiem w konkurencyjnej spółce cywilnej ani osobowej, a także nie jest członkiem organu spółki kapitałowej, ani członkiem organu jakiejkolwiek innej konkurencyjnej osoby prawnej. Pan Ludwik Jan Heinsch nie figuruje w Rejestrze Dłużników Niewypłacalnych jak również nie pełnił funkcji osób nadzorujących lub zarządzających w podmiotach, które w okresie jego kadencji znalazły się w stanie upadłości lub likwidacji. Pan Ludwik Jan Heinsch nie został pozbawiony przez sąd upadłościowy prawa prowadzenia działalności gospodarczej

na własny rachunek oraz pełnienia funkcji członka rady nadzorczej, reprezentanta lub pełnomocnika w spółce handlowej, przedsiębiorstwie państwowym, spółdzielni, fundacji lub stowarzyszeniu oraz nie został skazany prawomocnym wyrokiem za przestępstwa określone w przepisach rozdziałów XXXIII-XXXVII Kodeksu karnego oraz art. 585, art. 587 i art. 590-591 Kodeksu spółek handlowych.

## 3.2.4. Maciej Wojciech Żukowski – Członek Rady Nadzorczej

Maciej Wojciech Żukowski został powołany do składu Rady Nadzorczej Spółki w dniu 22 grudnia 2004 r. Uchwałą Nr 5 Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Spółki.

| | |
|---|---|
| **Wiek** | 36 |
| **Nr PESEL** | 69092106250 |
| **Data upływu kadencji** | W dniu odbycia Walnego Zgromadzenia zatwierdzającego sprawozdanie finansowe Spółki za 2006 rok; |
| **Zasady i warunki zatrudnienia** | Nie jest zatrudniony u Emitenta na podstawie umowy pracę; |
| **Wykształcenie** | Akademia Ekonomiczna w Krakowie, kierunek: Ekonometria i Informatyka – mgr ekonomii, Doradca inwestycyjny, licencja nr 85; |
| **Przebieg wcześniejszej kariery zawodowej** | Dom Maklerski Penetrator – Doradca Inwestycyjny,<br>1997-2000 Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych ABB (a po jego przejęciu przez Skandinaviska Enskilda Banken – w Towarzystwie Funduszy Inwestycyjnych SEB) – Doradca Inwestycyjny,<br>2000-2001 BWE Assent Management S.A. – Wiceprezes Zarządu,<br>2001-nadal PZU Asset Management S.A. – Dyrektor Działu Analiz<br>2001-nadal Biuro Inwestycji Finansowych PZU S.A. – Doradca Inwestycyjny; |

Adres zamieszkania pana Macieja Wojciecha Żukowskiego został zamieszczony w „Informacjach objętych wnioskiem o niepublikowanie".

Według złożonego oświadczenia, pan Maciej Wojciech Żukowski, nie prowadzi działalności konkurencyjnej wobec Spółki, nie jest wspólnikiem w konkurencyjnej spółce cywilnej ani osobowej, a także nie jest członkiem organu spółki kapitałowej, ani członkiem organu jakiejkolwiek innej konkurencyjnej osoby prawnej. Pan Maciej Wojciech Żukowski nie figuruje w Rejestrze Dłużników Niewypłacalnych jak również nie pełnił funkcji osób nadzorujących lub zarządzających w podmiotach, które w okresie jego kadencji znalazły się w stanie upadłości lub likwidacji. Pan Maciej Wojciech Żukowski nie został pozbawiony przez sąd upadłościowy prawa prowadzenia działalności gospodarczej na własny rachunek oraz pełnienia funkcji członka rady nadzorczej, reprezentanta lub pełnomocnika w spółce handlowej, przedsiębiorstwie państwowym, spółdzielni, fundacji lub stowarzyszeniu oraz nie został skazany prawomocnym wyrokiem za przestępstwa określone w przepisach rozdziałów XXXIII-XXXVII Kodeksu karnego oraz art. 585, art. 587 i art. 590-591 Kodeksu spółek handlowych.

## 3.2.5. Waldemar Kwiecień – Członek Rady Nadzorczej

Waldemar Kwiecień został powołany do składu Rady Nadzorczej Spółki w dniu 22 grudnia 2004 r. Uchwałą Nr 5 Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Spółki.

| | |
|---|---|
| **Wiek** | 46 |
| **Nr PESEL** | 590527092835 |
| **Data upływu kadencji** | W dniu odbycia Walnego Zgromadzenia zatwierdzającego sprawozdanie finansowe Spółki za 2006 rok; |
| **Zasady i warunki zatrudnienia** | Nie jest zatrudniony u Emitenta na podstawie umowy pracę; |
| **Wykształcenie** | Akademia Ekonomiczna we Wrocławiu, kierunek: Cybernetyka ekonomiczna i Informatyka – mgr ekonomii,<br>MPW Miedzynarodowa Fundacja Rozwoju Rynku Kapitałowego i Przekształceń Własnościowych w RP – Studium dla kandydatów na członków rad nadzorczych,<br>Ministerstwo Finansów – Dyplom biegłego księgowego (nr legitymacji 12102) |
| **Przebieg wcześniejszej kariery zawodowej** | 1983-1986 Zakłady Energetyczne Okręgu Zachodniego Zespół Elektrociepłowni we Wrocławiu – Stażysta, Starszy referent ds.. ekonomicznych,<br>1986-1988 Dolnośląskie Przedsiębiorstwo Przemysłu Paszowego „Dolpasz" we Wrocławiu – Kierownik Działu Księgowości Finansowej, Z-ca Głównego Księgowego,<br>1988-nadal INTERMODA S.A. – Główny Księgowy, Z-ca Dyrektora ds. Finansowych i Informatyki, Prezes Zarządu – Dyrektor Naczelny,<br>2000-nadal IMN Investment Sp. z o.o. – Prezes zarządu; |

Adres zamieszkania pana Waldemara Kwietnia został zamieszczony w „Informacjach objętych wnioskiem o niepublikowanie".

Według złożonego oświadczenia, pan Waldemar Kwiecień, nie prowadzi działalności konkurencyjnej wobec Spółki, nie jest wspólnikiem w konkurencyjnej spółce cywilnej ani osobowej, a także nie jest członkiem organu spółki kapitałowej, ani członkiem organu jakiejkolwiek innej konkurencyjnej osoby prawnej. Pan Waldemar Kwiecień nie figuruje w Rejestrze Dłużników Niewypłacalnych jak również nie pełnił funkcji osób nadzorujących lub zarządzających w podmiotach, które w okresie jego kadencji znalazły się w stanie upadłości lub likwidacji. Pan Waldemar Kwiecień nie został pozbawiony przez sąd upadłościowy prawa prowadzenia działalności gospodarczej na własny rachunek oraz pełnienia funkcji członka rady nadzorczej, reprezentanta lub pełnomocnika w spółce handlowej, przedsiębiorstwie państwowym, spółdzielni, fundacji lub stowarzyszeniu oraz nie został skazany prawomocnym wyrokiem za przestępstwa określone w przepisach rozdziałów XXXIII-XXXVII Kodeksu karnego oraz art. 585, art. 587 i art. 590-591 Kodeksu spółek handlowych.

## 4. Opis systemu wynagradzania osób o których mowa w pkt 3.1 i 3.2

Umowa o pracę z Prezesem Zarządu Andrzejem Dariuszem Klimkiem została zawarta w dniu 22.11.2004 r.. Umowa ta przewiduje miesięczne wynagrodzenie w wysokości 21.500,00 zł brutto. Zgodnie z umową Prezesowi Zarządu przysługuje również:

- premia w wysokości 1,1 % z skonsolidowanego zysku netto,
- premia uznaniowa przyznawana i określana przez Radę Nadzorczą.

Ponadto, w okresie obwiązywania umowy Prezesowi Zarządu przysługuje:

- prawo do korzystania ze służbowego telefonu komórkowego,
- prawo do korzystania z samochodu służbowego,
- miejsce zakwaterowania, w lokalu pozostającym w dyspozycji Emitenta.

W przypadku odwołania Prezesa Zarządu z innych przyczyn niż niewykonywanie lub nienależyte wykonywanie swoich obowiązków, Emitent na obowiązek zapłaty kwoty równej 6 – krotności przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia Prezesa Zarządu za ostatnie trzy miesiące poprzedzające rozwiązanie umowy o pracę.

Umowa o pracę z Członkiem Zarządu Andrzejem Wojciechem Soczkiem została zawartaw dniu 19.09.2003 r. Umowa ta przewiduje miesięczne wynagrodzenie w wysokości 17.500,00 zł brutto. Zgodnie z umową Członkowi Zarządu przysługuje również:

- premia w wysokości 1,1 % z skonsolidowanego zysku netto,
- premia uznaniowa przyznawana i określana przez Radę Nadzorczą.

Ponadto, w okresie obwiązywania umowy Członkowi Zarządu przysługuje:

- prawo do korzystania ze służbowego telefonu komórkowego,
- prawo do korzystania ze służbowego samochodu lub zwrot kosztów użytkowania samochodu prywatnego oraz w szczególności ryczałt na dojazdy do pracy i z pracy w wysokości 50 km dziennie,
- miejsce zakwaterowania, w lokalu pozostającym w dyspozycji Emitenta.

W przypadku odwołania Członka Zarządu z innych przyczyn niż niewykonywanie lub nienależyte wykonywanie swoich obowiązków, Emitent na obowiązek zapłaty kwoty równej 6 – krotności przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia Członka Zarządu za ostatnie trzy miesiące poprzedzające rozwiązanie umowy o pracę.

Pani Renata Jadwiga Kościelak – Prokurent, została zatrudniona na podstawie umowa o pracę w dniu 01.04.1989 r. Umowa ta przewiduje miesięczne wynagrodzenie w wysokości 7.500,00 zł brutto. Ponadto, zgodnie z Zakładowym Układem Zbiorowym Pracy Pani Renacie Jadwidze Kościelak przysługuje premia miesięczna do 10% oraz dodatek za wysługę lat w wysokości 17% wynagrodzenia brutto.

Pan Zbigniew Ślusarek – Prokurent, został zatrudniona na podstawie umowa o pracę w dniu 18.03.1974 r. Umowa ta przewiduje miesięczne wynagrodzenie w wysokości 5.200,00 zł brutto. Ponadto, zgodnie z Zakładowym Układem Zbiorowym Pracy Panu Zbigniewowi Ślusarek przysługuje premia miesięczna do 10% oraz dodatek za wysługę lat w wysokości 20% wynagrodzenia brutto.

Tryb rozwiązania umów o pracę Pani Renaty Jadwigi Kościelak oraz Pana Zbigniewa Ślusarek regulują przepisy Kodeksu Pracy.

System wynagradzania osób nadzorujących został ustalony Uchwałą Nr 10 NWZ Spółki z dnia 22 grudnia 2004 r. Zgodnie z postanowieniami tej uchwały miesięczne wynagrodzenie Członków Rady Nadzorczej Spółki wynosi 5.000,00 zł brutto.

## 5. Wartość wynagrodzeń, nagród lub korzyści (w pieniądzu, naturze lub jakiejkolwiek innej formie), wypłaconych lub należnych od Emitenta osobom zarządzającym lub nadzorującym za ostatni zakończony rok obrotowy

| Imię i nazwisko | Łączna wartość wynagrodzeń i nagród w pieniądzu i naturze otrzymanych od Emitenta (brutto w zł) w 2004 roku, w tym także z zysku | Łączna wartość wynagrodzeń i nagród w pieniądzu i naturze otrzymanych w 2004 roku (brutto w zł), w tym także z zysku, z tytułu pełnienia funkcji we władzach jednostek podporządkowanych Emitenta na dzień sporządzenia Prospektu, w rozumieniu przepisów o rachunkowości |
|---|---|---|
| **OSOBY ZARZĄDZAJĄCE EMITEMTEM** | | |
| Andrzej Dariusz Klimek (22.11.04-21.12.04) | 29.025,00 | 129.525,88 |
| Andrzej Wojciech Soczek | 372.548,05 | 45.881,13 |
| Jerzy Grzegorz Majewski | 324.358,90 | 108.614,02 |
| Wojciech Gąsiorowski (17.05.04-22.11.04) | 163.240,00 | - |
| Edward Ossowski (1.01.04-28.04.04) | 148.575,37 | - |
| Renata Jadwiga Kościelak | 104.058,98 | - |
| Zbigniew Ślusarek | 89.008,00 | - |
| **OSOBY NADZORUJĄCE EMITENTA** | | |
| Roman Juliusz Szlechter | 42.365,24 | - |
| Wojciech Stalica | 36.551,18 | - |
| Ludwik Jan Heinsch | 36.551,18 | - |
| Waldemar Kwiecień (22.12.04-31.12.04) | 1.666,70 | - |
| Maciej Wojciech Żukowski (22.12.04-31.12.04) | 1.666,70 | - |
| Zbigniew Nowik (1.01.04-22.12.04) | 32.066,89 | - |
| Artur Rafał Szczepaniak (1.01.04-22.12.04) | 32.066,89 | - |
| Anna Małgorzata Rajzer (1.01.04-28.04.04) | 11.277,30 | - |
| Zygmunt Kaniuk (1.04.04-30.09.04) | 24.731,85 | - |
| Edward Ossowski (28.04.04-30.09.04) | 13.543,55 | 153.333,00 |

W ostatnim roku obrotowym tj. 2004 r. osoby zarządzające i nadzorujące otrzymały następujące świadczenia z tytułu pełnienia funkcji we władzach jednostek podporządkowanych:

- Andrzej Dariusz Klimek z tytułu pełnienia funkcji członka Rady Nadzorczej spółki Żegluga Bydgoska S.A. otrzymał wynagrodzenie w wysokości 952,30 zł; z tytułu pełnienia funkcji Prezesa Zarządu spółki Stocznie Śródlądowe Żeglugi Bydgoskiej Sp. z o.o. otrzymał wynagrodzenie w wysokości 29.451,62 zł; z tytułu pełnienia funkcji Prezesa Zarządu spółki ODRATRANS-Stocznia Sp. z o.o. otrzymał wynagrodzenie w wysokości 99.121,96 zł;
- Andrzej Wojciech Soczek z tytułu pełnienia funkcji członka Rady Nadzorczej spółki Polska Żegluga Śródlądowa Sp. z o.o. otrzymał wynagrodzenie w wysokości 4.158,00 zł; z tytułu pełnienia funkcji członka Rady Nadzorczej spółki Żegluga Bydgoska S.A. otrzymał wynagrodzenie w wysokości 41.723,13 zł;
- Jerzy Grzegorz Majewski z tytułu pełnienia funkcji członka Rady Nadzorczej spółki Polska Żegluga Śródlądowa Sp. z o.o. otrzymał wynagrodzenie w wysokości 4.862,80 zł; z tytułu pełnienia funkcji członka

Rady Nadzorczej spółki Żegluga Bydgoska S.A. otrzymał wynagrodzenie w wysokości 1.038,80 zł.; z tytułu pełnienia funkcji członka Zarządu spółki Żegluga Bydgoska S.A. otrzymał wynagrodzenie w wysokości 102.712,42 zł;

- Edward Ossowski z tytułu pełnienia funkcji członka Rady Nadzorczej spółki ODRATRANS S.A. otrzymał wynagrodzenie w wysokości 13.543,55 zł; z tytułu pełnienia funkcji członka Zarządu spółki Żegluga Bydgoska S.A. otrzymał wynagrodzenie w wysokości 153.333,00 zł.

## 6. Niespłacone pożyczki podmiotów podporządkowanych

Na dzień aktualizacji Prospektu nie istnieją żadne niespłacone zaliczki, kredyty, pożyczki, gwarancje, poręczenia lub inne umowy, na podstawie których istnieje zobowiązanie do świadczeń na rzecz Emitenta lub jego podmiotów podporządkowanych od osób zarządzających lub nadzorujących, ich współmałżonków, krewnych i powinowatych do drugiego stopnia, przysposobionych lub przysposabiających oraz innych osób, z którymi są powiązane osobiście.

## 7. Istotne umowy pomiędzy Emitentem a osobami zarządzającymi i nadzorującymi

Na dzień aktualizacji Prospektu brak jest istotnych umów zawartych w okresie ostatnich 3 lat obrotowych pomiędzy Emitentem a osobami zarządzającymi i nadzorującymi Emitenta.

## 8. Akcje w posiadaniu osób zarządzających i nadzorujących

Andrzej Dariusz Klimek – Prezes Zarządu:

- nie posiada akcji Emitenta;
- nie posiada akcji i udziałów w spółkach wchodzących w skład Grupy Kapitałowej;
- nie posiada akcji i udziałów w innych podmiotach gospodarczych w ilości zapewniającej co najmniej 1% głosów na Walnym Zgromadzeniu.

Andrzej Wojciech Soczek – Członek Zarządu:

- nie posiada akcji Emitenta;
- nie posiada akcji i udziałów w spółkach wchodzących w skład Grupy Kapitałowej;
- nie posiada akcji i udziałów w innych podmiotach gospodarczych w ilości zapewniającej co najmniej 1% głosów na Walnym Zgromadzeniu.

Roman Juliusz Szlechter – Przewodniczący Rady Nadzorczej:

- nie posiada akcji Emitenta;
- nie posiada akcji i udziałów w spółkach wchodzących w skład Grupy Kapitałowej;
- nie posiada akcji i udziałów w innych podmiotach gospodarczych w ilości zapewniającej co najmniej 1% głosów na Walnym Zgromadzeniu.

Wojciech Stalica – Zastępca Przewodniczącego Rady Nadzorczej:

- nie posiada akcji Emitenta;
- nie posiada akcji i udziałów w spółkach wchodzących w skład Grupy Kapitałowej;
- nie posiada akcji i udziałów w innych podmiotach gospodarczych w ilości zapewniającej co najmniej 1% głosów na Walnym Zgromadzeniu.

Ludwik Jan Heinsch – Sekretarz Rady Nadzorczej:

- nie posiada akcji Emitenta;
- nie posiada akcji i udziałów w spółkach wchodzących w skład Grupy Kapitałowej;
- nie posiada akcji i udziałów w innych podmiotach gospodarczych w ilości zapewniającej co najmniej 1% głosów na Walnym Zgromadzeniu.

Maciej Wojciech Żukowski – Członek Rady Nadzorczej:

- nie posiada akcji Emitenta;
- nie posiada akcji i udziałów w spółkach wchodzących w skład Grupy Kapitałowej;
- nie posiada akcji i udziałów w innych podmiotach gospodarczych w ilości zapewniającej co najmniej 1% głosów na Walnym Zgromadzeniu.

Waldemar Kwiecień – Członek Rady Nadzorczej:

- nie posiada akcji Emitenta;
- nie posiada akcji i udziałów w spółkach wchodzących w skład Grupy Kapitałowej;
- posiada 500.000 akcji uprzywilejowanych co do głosu, majątku oraz udziału w zysku rocznym w spółce IMFORT S.A. o łącznej wartości nominalnej 500.000 zł, stanowiących 16,67% udziału w kapitale zakładowym i dającym 35,71% głosów na Walnym Zgromadzeniu.

# 9. Zamiary nabycia lub zbycia akcji w posiadaniu osób zarządzających i nadzorujących

Osoby zarządzające i osoby nadzorujące Emitenta na dzień aktualizacji prospektu nie posiadają i nie mają konkretnych zamiarów dotyczących nabywania Akcji Emitenta, nie wykluczają jednak możliwości nabycia Akcji w publicznym obrocie w przyszłości.

# 10. Informacje o umowach ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej z tytułu obowiązków wykonywanych przez osoby zarządzające i nadzorujące

Na dzień aktualizacji Prospektu osoby zarządzające oraz osoby nadzorujące Emitenta nie są ubezpieczone od odpowiedzialności cywilnej z tytułu wykonywanych obowiązków.

# 11. Informacje o rezygnacji lub odwołaniu osób zarządzających i nadzorujących

## 11.1. Zarząd

W ciągu ostatnich 3 lat obrotowych miały miejsce następujące przypadki odwołania lub rezygnacji osób wchodzących w skład Zarządu Spółki:

**Rok 2002**

W dniu 17 lipca 2002 r. Rada Nadzorcza Spółki:

Uchwałą Rady Nadzorczej Nr 143, odwołano ze stanowiska Prezesa Zarządu Michała Turka. Uchwała nie podawała przyczyn odwołania;

Uchwałą Rady Nadzorczej Nr 144, odwołano ze stanowiska Wiceprezesa Zarządu Mirosława Horosia. Uchwała nie podawała przyczyn odwołania.

Uchwałą Rady Nadzorczej nr 145, odwołano ze stanowiska Wiceprezesa Zarządu Tadeusza Lisiewicza. Uchwała nie podawała przyczyn odwołania.

Jednocześnie w tym samym dniu powołano nowy Zarząd:

Uchwałą Rady Nadzorczej Nr 147, powołano na stanowisko Prezesa Zarządu Edwarda Ossowskiego..

Uchwałą Rady Nadzorczej Nr 148, powołano na stanowisko Wiceprezesa Zarządu – Dyrektora Finansowego Annę Jankowską.

**Rok 2003**

W dniu 5 września 2003 r. Uchwałą Rady Nadzorczej Nr 175, powołano na stanowisko Wiceprezesa Zarządu Jerzego Grzegorza Majewskiego oraz Uchwałą Rady Nadzorczej Nr 176 powołano do składu Zarządu Andrzeja Wojciecha Soczka.

W dniu 6 listopada 2003 r. Uchwałą Rady Nadzorczej Nr 178, odwołano ze stanowiska Wiceprezesa Zarządu – Dyrektora Finansowego Annę Jankowską.

**Rok 2004**

W dniu 28 kwietnia 2004 r. Pan Edward Ossowski złożył rezygnację z funkcji Prezesa Zarządu Spółki z dniem 28 kwietnia 2004 r.

W dniu 17 maja 2004 r. Uchwałą Rady Nadzorczej Nr 195, powołano do składu Zarządu z dniem 01.06.2004 r. Wojciecha Gąsiorowskiego, powierzając mu funkcję Prezesa Zarządu.

W dniu 22 listopada 2004 r. uchwałą Rady Nadzorczej nr 211 §1, z dniem podjęcia uchwały, odwołano ze stanowiska Prezesa Zarządu Wojciecha Gąsiorowskiego. Uchwała nie podawała przyczyn odwołania.

Jednocześnie w tym samym dniu Uchwałą Rady Nadzorczej Nr 211 §2, z dniem podjęcia uchwały, powołano na stanowisko Prezesa Zarządu Andrzeja Dariusza Klimka.

**Rok 2005**

W dniu 11 marca 2005 r. Pan Jerzy Grzegorz Majewski złożył rezygnację z funkcji Wiceprezesa Zarządu Spółki z dniem 11 marca 2005 r. Na dzień sporządzenia prospektu na stanowisku Wiceprezesa Zarządu Spółki pozostaje vacat.

## 11.2. Rada Nadzorcza

**Rok 2002**

W dniu 16 maja 2002 r. Zwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki odwołało ze składu Rady Nadzorczej Spółki:

- Uchwałą Nr 37 Tomasza Białacha,
- Uchwałą Nr 38 Waldemara Jarosza,
- Uchwałą Nr 39 Andrzeja Korytkowskiego,
- Uchwałą Nr 40 Zofię Daszkiewicz.

Uchwała nie podawała przyczyn odwołania.

Jednocześnie w dniu 16 maja 2002 r. Zwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki powołało do składu Rady Nadzorczej Spółki:

- Uchwałą Nr 41 Leona Budzynowskiego,
- Uchwałą Nr 42 Zygmunta Kaniuka,
- Uchwałą Nr 43 Annę Rajzer,
- Uchwałą Nr 44 Marcina Pasternaka,
- Uchwałą Nr 47 Romana Galimskiego.

W dniu 02 lipca 2002 r. Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki powołało do Rady Nadzorczej Spółki:

- Uchwałą Nr 3 Romana Galimskiego,
- Uchwałą Nr 3 Annę Rajzer,
- Uchwałą Nr 4 Ewę Grzegorczyk,
- Uchwałą Nr 4 Marka Łatacza,
- Uchwałą Nr 4 Jacka Waśniewskiego,
- Uchwałą Nr 4 Zygmunta Kaniuka,
- Uchwałą Nr 4 Piotra Adamczyka.

**Rok 2003**

W dniu 18 lutego 2003 r. Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki odwołało ze składu Rady Nadzorczej Spółki:

- Uchwałą Nr 5 Ewę Grzegorczyk,
- Uchwałą Nr 6 Marka Łatacza,
- Uchwałą Nr 7 Jacka Waśniewskiego.
- Uchwała nie podawała przyczyn odwołania.
- Jednocześnie powołało do składu Rady Nadzorczej Spółki:
- Uchwałą Nr 8 Elżbietę Chrzan,
- Uchwałą Nr 9 Macieja Mintę,
- Uchwałą Nr Renatę Lubowicką.

W dniu 05 września 2003 r. Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki odwołało ze składu Rady Nadzorczej Spółki:

- Uchwałą Nr 5 Romana Galimskiego,
- Uchwałą Nr 6 Macieja Mintę,
- Uchwałą Nr 7 Renatę Lubowicką.
- Uchwała nie podawała przyczyn odwołania. W tym samym dniu rezygnację z pełnienia funkcji Członka Rady Nadzorczej złożyli Piotr Adamczyk i Elżbieta Chrzan.

Jednocześnie w dniu 05 września 2003 r. Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki powołało do składu Rady Nadzorczej Spółki:

- Uchwałą nr 8 Romana Juliana Szlechtera,
- Uchwałą nr 9 Wojciecha Stalicę,
- Uchwałą nr 10 Zbigniewa Nowika,
- Uchwałą nr 11 Artura Szczepaniaka,
- Uchwałą nr 12 Ludwika Jana Heinscha.

**Rok 2004**

W dniu 28 kwietnia 2004 r. Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki Uchwałą Nr 10 odwołało ze składu Rady Nadzorczej Spółki Annę Rajzer. Uchwała nie podawała przyczyn odwołania.

Jednocześnie w tym dniu Uchwałą Nr 11 powołało do składu Rady Nadzorczej Spółki Edwarda Ossowskiego.
W dniu 30 września 2004 r. Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki odwołało ze składu Rady Nadzorczej Spółki:

- Uchwałą Nr 32 Zygmunta Kaniuka,
- Uchwałą Nr 33 Edwarda Ossowskiego.
- Uchwała nie podawała przyczyn odwołania.

W dniu 22 grudnia 2004 r. Artur Szczepaniak i Zbigniew Nowik złożyli rezygnację z członkostwa w Radzie Nadzorczej Spółki. Wyżej wymienieni nie podali przyczyn rezygnacji.

Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki w dniu 22 grudnia 2004 roku powołano do składu Rady Nadzorczej Spółki:

- Uchwałą nr 5 Macieja Wojciech Żukowskiego,
- Uchwałą nr 5 Waldemara Kwiecień.

# 12 Dane o akcjonariuszach posiadających bezpośrednio lub pośrednio od 5% do 20% ogólnej liczby głosów na Walnym Zgromadzeniu Emitenta lub akcji w jego kapitale zakładowym

Na dzień aktualizacji Prospektu w spółce nie wstępują akcjonariusze posiadający bezpośrednio lub pośrednio od 5% do 20% ogólnej liczby głosów na walnym zgromadzeniu Emitenta lub akcji w jego kapitale zakładowy.

# 13. Dane o akcjonariuszach posiadających bezpośrednio lub pośrednio ponad 20%, a nie więcej niż 50% ogólnej liczby głosów na Walnym Zgromadzeniu Emitenta lub akcji w jego kapitale zakładowym

Na dzień aktualizacji Prospektu akcjonariuszami posiadający bezpośrednio od 20% do 50% ogólnej liczby głosów na walnym zgromadzeniu Emitenta oraz akcji w jego kapitale zakładowy są:

1. IZO-INVEST sp. z o.o. z siedzibą w Gliwicach, ul. Jana Śliwki 86, 44-100 Gliwice, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Gliwicach, X Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000158540, która posiada 46,95% ogólnej liczby akcji Emitenta oraz 46,95% ogólnej liczby głosów na walnym zgromadzeniu akcjonariuszy Emitenta,

2. IZO-ERG sp. z o.o. z siedzibą w Gliwicach, ul. Jana Śliwki 86, 44-100 Gliwice, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Gliwicach, X Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000124515, która posiada 46,95% ogólnej liczby akcji Emitenta oraz 46,95% ogólnej liczby głosów na walnym zgromadzeniu akcjonariuszy Emitenta.

Akcje posiadane przez IZO-INVEST sp. z o.o. oraz IZO-ERG sp. z o.o. nie są uprzywilejowane.

Podstawowym przedmiotem działalności IZO-INVEST sp. z o.o. oraz IZO-ERG sp. z o.o. jest inwestowanie w papiery wartościowe i wykonywanie uprawnień z takich papierów wartościowych. Poza wskazaną powyżej, spółki te nie prowadza innej działalnością gospodarczej.
Pomiędzy IZO-INVEST sp. z o.o. oraz IZO-ERG sp. z o.o. a Emitentem nie występują porozumienia umowne, również poprzez porozumienia z innymi osobami.

Po wprowadzeniu akcji Emitenta do publicznego obrotu papierami wartościowymi oraz przeprowadzeniu publicznej subskrypcji i publicznej sprzedaży przewiduje się, że IZO-INVEST sp. z o.o. oraz IZO-ERG sp. z o.o. posiadać będą po 413 082 akcji ODRATRANS S.A. co stanowić będzie 25,02 % kapitału zakładowego Emitenta i ogólnej liczby głosów na jego walnym zgromadzeniu akcjonariuszy w stosunku do każdej z tych spółek.

Akcje posiadane przez IZO-INVEST sp. z o.o. oraz IZO-ERG sp. z o.o. zostały nabyte w następujących okresach oraz po następujących cenach:

| Nabywca | Sprzedający | Data umowy | Ilość akcji | Cena za jedna akcję |
|---|---|---|---|---|
| IZO-INVEST sp. z o.o. | VII NFI im. Kazimierza Wielkiego | 13.06.2003 | 321.698 | 17,- zł |
| IZO-INVEST sp. z o.o. | Skarb Państwa | 19.05.2004 | 159.775 | 17,- zł |
| IZO-INVEST sp. z o.o. | Pracownicy Emitenta oraz inni akcjonariusze | 04.07.2004 | 118.359 | 17,- zł |
| IZO-ERG sp. z o.o. | VII NFI im. Kazimierza Wielkiego | 13.06.2003 | 321.698 | 17,- zł |
| IZO-ERG sp. z o.o. | Skarb Państwa | 19.05.2004 | 159.774 | 17,- zł |
| IZO-ERG sp. z o.o. | Pracownicy Emitenta oraz inni akcjonariusze | 04.07.2004 | 118.360 | 17,- zł |

*Źródło: Emitent*

Spółka nie wyemitowała obligacji zamiennych lub obligacji upoważniających do objęcia w przyszłości nowych emisji akcji Emitenta przez IZO-INVEST sp. z o.o. oraz IZO-ERG sp. z o.o.

Inwestycja w papiery wartościowe Emitenta dokonana przez IZO-INVEST sp. z o.o. oraz IZO-ERG sp. z o.o. ma charakter długofalowy. Poza Akcjami oferowanymi serii A IZO-INVEST sp. z o.o. oraz IZO-ERG sp. z o.o. nie zamierzają sprzedawać akcji Emitenta co najmniej przez 12 miesięcy od daty sporządzenia prospektu.

# 14. Dane o akcjonariuszach posiadających bezpośrednio lub pośrednio poprzez podmioty zależne ponad 50% ogólnej liczby głosów na Walnym Zgromadzeniu Emitenta lub akcji w jego kapitale zakładowym

La Financière d'Intégration Européenne S.A.

z siedzibą w Luksemburgu, 73, Cote d'Eich, L – 11450 Luxembourg wpisana do Rejestru Handlowego i Spółek (Registre de Commerce et des Sociétés) w Luxemburgu pod numerem: B 86087.

La Financière d'Intégration Européenne S.A. posiada 1.199.664 akcji na okaziciela Emitenta za pośrednictwem podmiotu zależnego I Fundusz Mistral spółka akcyjna z siedzibą w Warszawie, ul. Emilii Plater 53, 00-113 Warszawa, wpisanej do rejestru przedsiębiorców przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XIX Wydział Gospodarczy Krajowego

Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000027345, będącej podmiotem dominującym w stosunku do Zakładów Tworzyw Sztucznych „IZO-ERG" spółka akcyjna (IZO-ERG S.A.), z siedzibą w Gliwicach, ul. Jana Śliwki 86, 44-100 Gliwice, wpisanej do rejestru przedsiębiorców przez Sąd Rejonowy w Gliwicach X Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000048853.

IZO-ERG S.A. posiada za pośrednictwem podmiotu zależnego IZO-INVEST sp. z o.o. z siedzibą w Gliwicach, ul. Jana Śliwki 86, 44-100 Gliwice 599.832 akcji na okaziciela Emitenta (co stanowi 46,95% jego kapitału zakładowego) oraz za pośrednictwem podmiotu zależnego IZO-ERG sp. z o.o. z siedzibą w Gliwicach ul. Jana Śliwki 86, 44-100 Gliwice 599.832 akcji na okaziciela Emitenta (co stanowi 46,95% jego kapitału zakładowego). W obu tych podmiotach zależnych IZO-ERG S.A. posiada udziały stanowiące 100% ich kapitału zakładowego.

Wyłącznym przedmiotem działalności La Financière d'Intégration Européenne S.A. jest posiadanie oraz inwestowanie w papiery wartościowe i wykonywanie praw z tych papierów wartościowych. Pomiędzy Emitentem i La Financière d'Intégration Européenne S.A. nie występują jakiekolwiek powiązania umowne.

Wyłącznym przedmiotem działalności I Fundusz Mistral S.A. jest działalność polegająca na posiadaniu i inwestowaniu w papiery wartościowe i wykonywanie praw z tych papierów wartościowych. Pomiędzy Emitentem i I Funduszem Mistral S.A. nie występują jakiekolwiek powiązania umowne.

Przedmiotem działalności IZO-ERG S.A. jest produkcja wyrobów z tworzyw sztucznych, w szczególności materiałów elektroizolacyjnych i konstrukcyjnych takich jak płyty, arkusze i kształtki z tworzyw sztucznych. Działalność Podmiotu Dominującego jest nieistotna dla oceny inwestycji w papiery wartościowe Emitenta. Pomiędzy Emitentem a IZO-ERG S.A. nie występują jakiekolwiek powiązania umowne.

Akcje Emitenta posiadane przez La Financière d'Intégration Européenne S.A. w liczbie 1.199.664 stanowią 93,9% kapitału zakładowego Emitenta i uprawniają do wykonywania 93,9% ogólnej liczby głosów na walnym zgromadzeniu Emitenta. Akcje posiadane przez La Financière d'Intégration Européenne S.A. nie są uprzywilejowane.

I Fundusz Mistral posiada za pośrednictwem podmiotu zależnego IZO ERG S.A. z siedzibą w Gliwicach 1.199.664 akcji na okaziciela Emitenta stanowiących 93,9 % jego kapitału zakładowego, co daje prawo do wykonywania prawa głosu z 93,9% ogólnej liczby głosów Emitenta na walnym zgromadzeniu akcjonariuszy emitenta. Posiadane przez I Fundusz Mistral S.A. akcje Emitenta nie są uprzywilejowane.

La Financière d'Intégration Européenne S.A. zamierza sprzedać w Ofercie Publicznej 373 500 akcji Emitenta. Po wprowadzeniu akcji Emitenta do publicznego obrotu papierami wartościowymi oraz przeprowadzeniu publicznej subskrypcji i publicznej sprzedaży przewiduje się, że La Financière d'Intégration Européenne S.A. posiadać będzie 826 164 akcji ODRATRANS S.A. co stanowić będzie 50,04 % kapitału zakładowego Emitenta i ogólnej liczby głosów na jego walnym zgromadzeniu akcjonariuszy.

Po wprowadzeniu akcji Emitenta do publicznego obrotu papierami wartościowymi oraz przeprowadzeniu publicznej subskrypcji i publicznej sprzedaży przewiduje się, że I Fundusz Mistral S.A. posiadać będzie 826 164 akcji ODRATRANS S.A. co stanowić będzie 50,04 % kapitału zakładowego Emitenta i ogólnej liczby głosów na jego walnym zgromadzeniu akcjonariuszy.

Po wprowadzeniu akcji Emitenta do publicznego obrotu papierami wartościowymi oraz przeprowadzeniu publicznej subskrypcji i publicznej sprzedaży przewiduje się, że IZO-ERG S.A. - Podmiot Dominujący posiadać będzie 826 164 akcji ODRATRANS S.A. co stanowić będzie 50,04 % kapitału zakładowego Emitenta i ogólnej liczby głosów na jego walnym zgromadzeniu akcjonariuszy.

Akcje Emitenta posiadane przez Podmiot Dominujący oraz za jego pośrednictwem przez I Fundusz Mistral S.A. i La Financière d'Intégration Européenne S.A. zostały nabyte przez IZO-INVEST sp. z o.o. oraz IZO-ERG sp. z o.o. w następujących okresach i po następujących cenach:

| Nabywca | Sprzedający | Data umowy | Ilość akcji | Cena za jedna akcję |
|---|---|---|---|---|
| IZO-INVEST sp. z o.o. | VII NFI im. Kazimierza Wielkiego | 13.06.2003 | 321.698 | 17,- zł |
| IZO-INVEST sp. z o.o. | Skarb Państwa | 19.05.2004 | 159.775 | 17,- zł |
| IZO-INVEST sp. z o.o. | Pracownicy Emitenta oraz inni akcjonariusze | 04.07.2004 | 118.359 | 17,- zł |
| IZO-ERG sp. z o.o. | VII NFI im. Kazimierza Wielkiego | 13.06.2003 | 321.698 | 17,- zł |
| IZO-ERG sp. z o.o. | Skarb Państwa | 19.05.2004 | 159.774 | 17,- zł |
| IZO-ERG sp. z o.o. | Pracownicy Emitenta oraz inni akcjonariusze | 04.07.2004 | 118.360 | 17,- zł |

*Źródło: Emitent*

Spółka nie wyemitowała obligacji zamiennych lub obligacji upoważniających do objęcia w przyszłości nowych emisji akcji Emitenta.

Inwestycja w papiery wartościowe Emitenta dokonana przez IZO-ERG S.A. oraz za jej pośrednictwem przez I Fundusz Mistral S.A. a także La Financière d'Intégration Européenne S.A. ma charakter długofalowy. Poza Akcjami oferowanymi serii A IZO-ERG S.A. oraz La Financière d'Intégration Européenne S.A. nie zamierzają sprzedawać akcji Emitenta co najmniej przez 12 miesięcy od daty sporządzenia prospektu.

Pomiędzy Emitentem a IZO-ERG S.A. oraz La Financière d'Intégration Européenne S.A., a także osobami z nimi powiązanymi nie występują jakiekolwiek powiązania gospodarcze.
Poza danymi zamieszczonymi powyżej informacje dotyczące Podmiotu Dominującego zostały zamieszczone w Rozdziale II pkt 3 niniejszego Prospektu.

## 15. Dane o podmiotach, o których mowa w art. 158a ust. 3 Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi

W stosunku do Emitenta nie występują podmioty, o których mowa w art. 158a ust. 3 Prawa o publicznym obrocie papierami wartościowymi.

# 16. Dane o obligatariuszach posiadających obligacje z prawem pierwszeństwa, którzy w wyniku wykorzystania prawa do objęcia akcji Emitenta mogą uzyskać co najmniej 5% ogólnej liczby głosów na Walnym Zgromadzeniu Emitenta lub akcji w jego kapitale zakładowym

Emitent nie emitował obligacji z prawem pierwszeństwa objęcia akcji nowej emisji, tak więc obligatariusze tacy nie występują.

# 17. Informacje o wszelkich znanych Emitentowi umowach, w wyniku których mogą nastąpić zmiany w strukturze akcjonariatu

## 17.1. Umowy zastawu zawarte pomiędzy IZO-INVEST sp. z o.o. a Bankiem Przemysłowo - Handlowym PBK S.A.

W dniu 21 sierpnia 2003 r. IZO-INVEST sp. z o.o., jako kredytobiorca solidarny zawarła umowę zastawu rejestrowego z Bankiem Przemysłowo - Handlowym PBK S.A. Ponadto w dniu 3 września 2004 r. została zawarta Umowa Zastawów Rejestrowych na Akcjach ODRATRANS Spółka Akcyjna pomiędzy IZO-IVEST sp. z o.o i IZO-ERG sp. z o.o. jako zastawcami a Bankiem BPH S.A. jako zastawnikiem W dniu 24 marca 2005 r. IZO-ERG sp. z o.o. jako zastawca wspólnie z IZO-INVEST sp. z o.o. podpisała z Bankiem BPH S.A. aneks do tej umowy. Zgodnie z wspomnianymi umowami zastawów posiadane przez IZO-INVEST sp. z o.o. akcje Emitenta w liczbie 413 082 akcji zwykłych na okaziciela serii A są przedmiotem zastawu rejestrowego, a wszystkie posiadane przez IZO-INVEST sp. z o.o. akcje Emitenta w liczbie 599 832 są przedmiotem zastawu, określonego w art. 306-335 Kodeksu cywilnego. Umowa zastawu stanowi zabezpieczenie kredytu udzielonego IZO-INVEST sp. z o.o. i IZO-ERG sp. z o.o. przez BPH PBK S.A. w kwocie 16.000.000,- złotych, przeznaczonego na zakup akcji Emitenta. Zgodnie z art. 22 ust. 1 pkt. 1) ustawy z dnia 6 grudnia 1996 r. o zastawie rejestrowym i rejestrze zastawów przejęcie na własność przedmiotu zastawu przez zastawnika jest możliwe, w przypadku gdy zastaw rejestrowy ustanowiony został na papierach wartościowych dopuszczonych do publicznego obrotu po wyrażeniu zgody przez Komisję Papierów Wartościowych i Giełd na takie przejęcie i określeniu przez nią warunków przejęcia.

Warunki wygaśnięcia zastawu, określonego w art. 306-335 Kodeksu cywilnego w stosunku do Akcji oferowanych serii A zostały opisane w pkt. 2.2.7. Rozdziału I i w pkt. 1 Rozdziału III Prospektu.

## 17.2. Umowy zastawu zawarte pomiędzy IZO-ERG sp. z o.o. a Bankiem Przemysłowo-Handlowym PBK S.A.

W dniu 21 sierpnia 2003 r. IZO-ERG sp. z o.o., jako kredytobiorca solidarny zawarła umowę zastawu rejestrowego z Bankiem Przemysłowo - Handlowym PBK S.A. Ponadto w dniu 3 września 2004 r. została zawarta Umowa Zastawów Rejestrowych na Akcjach ODRATRANS Spółka Akcyjna pomiędzy IZO-IVEST sp. z o.o i IZO-ERG sp. z o.o. jako zastawcami a Bankiem BPH S.A. jako zastawnikiem W dniu 24 marca 2005 r. IZO-ERG sp. z o.o. jako zastawca wspólnie z IZO-INVEST sp. z o.o. podpisała z Bankiem BPH S.A. aneks do tej umowy. Zgodnie z wspomnianymi umowami zastawów posiadane przez IZO-ERG sp. z o.o. akcje Emitenta w liczbie 413 082 akcji zwykłych na okaziciela serii A są przedmiotem zastawu rejestrowego, a wszystkie posiadane przez IZO-ERG sp. z o.o. akcje Emitenta w liczbie 599 832 są przedmiotem zastawu, określonego w art. 306-335 Kodeksu cywilnego. Umowa zastawu stanowi zabezpieczenie kredytu udzielonego IZO-INVEST sp. z o.o. i IZO-ERG sp. z o.o. przez BPH PBK S.A. w kwocie 16.000.000,- złotych, przeznaczonego na zakup akcji Emitenta. Zgodnie z art. 22 ust. 1 pkt. 1) ustawy z dnia 6 grudnia 1996 r. o zastawie rejestrowym i rejestrze zastawów przejęcie na własność przedmiotu zastawu przez zastawnika jest możliwe, w przypadku gdy zastaw rejestrowy ustanowiony został na papierach wartościowych dopuszczonych do publicznego obrotu po wyrażeniu zgody przez Komisję Papierów Wartościowych i Giełd na takie przejęcie i określeniu przez nią warunków przejęcia.

Warunki wygaśnięcia zastawu, określonego w art. 306-335 Kodeksu cywilnego w stosunku do Akcji oferowanych serii A zostały opisane w pkt. 2.2.7. Rozdziału I i w pkt. 1 Rozdziału III Prospektu.

## 18. Informacje o istotnych umowach pomiędzy Emitentem a podmiotami powiązanymi

Pomiędzy Emitentem a podmiotami powiązanymi nie zostały zawarte istotne umowy dotyczące przeniesienia praw lub zobowiązań.

## 19. Dane o obligatariuszach posiadających obligacje zamienne na akcje Emitenta, którzy w wyniku zamiany obligacji na akcje Emitenta mogą uzyskać co najmniej 5% ogólnej liczby głosów na walnym zgromadzeniu Emitenta lub akcji w jego kapitale zakładowym

Emitent nie emitował obligacji zamiennych na akcje.

# ROZDZIAŁ VIII – SPRAWOZDANIA FINANSOWE

## 1. Sprawozdania finansowe ODRATRANS Spółka Akcyjna

### 1.1. Opinia podmiotu uprawnionego o zbadanym sprawozdaniu finansowym za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2004 roku

*Dla akcjonariuszy, Rady Nadzorczej, Zarządu oraz przyszłych inwestorów, zainteresowanych nabyciem akcji ODRATRANS Spółka Akcyjna.*

Przeprowadziliśmy badanie załączonego sprawozdania finansowego ODRATRANS S.A. z siedzibą we Wrocławiu, na które składa się:

1) wprowadzenie do sprawozdania finansowego,

2) bilans sporządzony na dzień 31 grudnia 2004 roku, który po stronie aktywów i pasywów zamyka się sumą: **67.536.464,37 złotych,**

3) rachunek zysków i strat za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2004 roku wykazujący zysk netto w wysokości : **6.601.228,31 złotych,**

4) zestawienie zmian w kapitale własnym za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2004 roku wykazujące wzrost kapitału własnego o kwotę **3.395.357,31 złotych,**

5) rachunek przepływów pieniężnych za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2004 roku wykazujący zmniejszenie stanu środków pieniężnych o kwotę: **(449.460,78) złotych,**

6) dodatkowe informacje i objaśnienia.

Ponadto, zgodnie z wymogami rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 11 sierpnia 2004 roku w sprawie szczegółowych warunków, jakim powinien odpowiadać prospekt emisyjny oraz skrót prospektu (Dz. U. nr 186 poz. 1921), zestawiono porównywalne dane finansowe za okresy:

od 1 stycznia do 31 grudnia 2002 roku,
od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 roku,

których podstawą sporządzenia były sprawozdania finansowe Emitenta za lata kończące się: 31 grudnia 2002 roku zbadane przez BDO Sp. z o.o. International Auditors & Consultants w Warszawie podmiot uprawniony do badania sprawozdań finansowych oraz 31 grudnia 2003 roku, zbadane przez Kancelarię Badania Sprawozdań Finansowych Sp. z o.o. w Krakowie, podmiot uprawniony do badania sprawozdań finansowych.
Za sporządzenie sprawozdania finansowego oraz porównywalnych danych finansowych jak również za prawidłowość ksiąg rachunkowych odpowiedzialny jest Zarząd Emitenta.
Sprawozdanie finansowe za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2004 roku i porównywalne dane finansowe za okresy: od 1 stycznia do 31 grudnia 2002 roku oraz od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 roku zamieszczone w niniejszym Prospekcie oraz zakres ujawnianych w nich danych zostały sporządzone zgodnie wymogami rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 11 sierpnia 2004 roku w sprawie szczegółowych warunków, jakim powinien odpowiadać prospekt emisyjny oraz skrót prospektu.
Ujawnione dane w prezentowanym sprawozdaniu finansowym i w porównywalnych danych finansowych zostały sporządzone w sposób zapewniający ich porównywalność przez zastosowanie jednolitych zasad rachunkowości we wszystkich prezentowanych okresach, zgodnych z zasadami rachunkowości stosowanymi przez ODRATRANS Spółkę Akcyjną przy sporządzaniu sprawozdania finansowego za ostatni prezentowany okres oraz przez ujęcie korekt błędów podstawowych w okresach, których one dotyczą bez względu na okres, w którym zostały ujęte w księgach rachunkowych.

Uzgodnienie porównywalnych danych finansowych za okresy: od 1 stycznia do 31 grudnia 2002 roku oraz od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 roku zamieszczonych w prospekcie do pozycji zbadanych sprawozdań finansowych za okresy od 1 stycznia do 31 grudnia 2002 oraz od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 roku rzetelnie odzwierciedla dokonane przekształcenie, zaś porównywalne dane finansowe zamieszczone w prospekcie wynikają ze zbadanych sprawozdań finansowych, po uwzględnieniu korekt błędów podstawowych doprowadzających do porównywalności z tytułu zmian zasad (polityki) rachunkowości.

Za okres: od 1 stycznia do 31 grudnia 2002 roku oraz za od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 roku Emitent sporządzał rachunek zysków i strat w wersji porównawczej, dla potrzeb prospektu dokonano przekształcenia i dostosowania powyższych sprawozdań finansowych, w sposób umożliwiający ich porównywalność. Za dokonane przekształcenia i dostosowanie powyższych sprawozdań finansowych w sposób umożliwiający ich porównywalność, odpowiedzialność ponosi Zarząd Spółki ODRATRANS Spółka Akcyjna.

W dalszej części niniejszego rozdziału zostały zaprezentowane korekty prezentacji w porównaniu z wcześniej zgłoszonym do publikacji sprawozdaniem finansowym za okres: od 1 stycznia do 31 grudnia 2002 roku oraz od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 roku.

Zamieszczone w niniejszym prospekcie sprawozdanie finansowe oraz porównywalne dane finansowe zostały sporządzone zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 września 1994 roku o rachunkowości (Dz. U. z 2002 roku nr 76, poz. 694, wraz z późniejszymi zmianami).

Badanie sprawozdania finansowego zostało przeprowadzone zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa oraz normami zawodowymi stosownie do postanowień:

- rozdziału 7 ustawy z dnia 29 września 1994 roku o rachunkowości (Dz. U. z 2002 roku nr 76, poz. 694, wraz z późniejszymi zmianami),
- norm wykonywania zawodu biegłego rewidenta wydanych przez Krajową Radę Biegłych Rewidentów.

Według naszej opinii sprawozdanie finansowe za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2004 roku przedstawia prawidłowo, rzetelnie i jasno wszystkie informacje istotne dla oceny rentowności oraz wyniku finansowego za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2004 roku, jak też sytuacji majątkowej i finansowej badanej jednostki na dzień 31 grudnia 2004 roku.

Opinie biegłych rewidentów o zbadanych sprawozdaniach finansowych przedstawione zostały w podpunkcie 1.2. „Źródła informacji".

***Kancelaria Porad Finansowo-Księgowych dr Piotr Rojek Sp. z o.o. w Katowicach przy ul. Powstańców 34 Podmiot wpisany na listę podmiotów uprawnionych do badania sprawozdań finansowych pod nr ew. 1695***

| ***Genowefa Polak*** | ***Bernarda Wanat*** | |
|---|---|---|
| ..... | ..... | ..... |
| *Wpisana na listę biegłych rewidentów pod nr 9308/6982* | *Wpisana na listę biegłych rewidentów pod nr 8016/3260* | *Andrzej Młynarczyk Wpisany na listę biegłych rewidentów pod nr 6150/176 Członek Zarządu* |

Katowice, dnia 10 marca 2005 roku

## 1.2. Źródła informacji

Zamieszczone w niniejszym prospekcie sprawozdanie finansowe ODRATRANS Spółka Akcyjna za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2004 roku oraz porównywalne dane finansowe za lata obrotowe 2003 oraz 2002 zostały sporządzone na podstawie sprawozdań finansowych Emitenta za okresy:

- od 1 stycznia 2004 roku do 31 grudnia 2004 roku,
- od 1 stycznia 2003 roku do 31 grudnia 2003 roku,
- od 1 stycznia 2002 roku do 31 grudnia 2002 roku.

Źródłem informacji stanowiących podstawę sporządzenia prezentowanego sprawozdania finansowego Emitenta oraz danych porównywalnych wraz z notami objaśniającymi oraz będących podstawą wyrażenia o prezentowanych danych opinii były również:

- księgi rachunkowe prowadzone przez Emitenta,
- opinie biegłych rewidentów z badania sprawozdań finansowych za okresy od 1 stycznia do 31 grudnia 2004 roku, od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 roku oraz od 1 stycznia do 31 grudnia 2002 roku wraz z raportami z przeprowadzonych badań (pełna treść tych opinii została zamieszczona w punktach 1.2.1. oraz 1.2.2. niniejszego rozdziału),
- dokumenty źródłowe, przekazane przez Zarząd Spółki, odnośnie zdarzeń nieobjętych sprawozdaniami finansowymi,
- oświadczenia Zarządu Spółki,
- informacje uzyskane od Zarządu i osób upoważnionych przez Zarząd Emitenta.

## 1.2.1. Opinia biegłego rewidenta z badania sprawozdania finansowego za okres od 1 stycznia 2002 roku do 31 grudnia 2002 roku.

BDO

**BDO Polska Sp. z o.o.**
**International Auditors & Consultants**

ul. Powstańców Śląskich 28/30, 53-333 Wrocław
Tel. +48-071 335 02 00
Fax +48-071 335 02 01
e-mail: wroclaw@bdo.pl
www.bdo.pl

**Opinia niezależnego biegłego rewidenta**

**z badania sprawozdania finansowego**

**obejmującego okres od 01.01.2002 roku do 31.12.2002 roku.**

dla Akcjonariuszy, Rady Nadzorczej i Zarządu ODRATRANS S.A

Przeprowadziliśmy badanie sprawozdania finansowego Spółki ODRATRANS S.A z siedzibą we Wrocławiu ul. Kleczkowska 50, na które składa się:

- wprowadzenie do sprawozdania finansowego;
- bilans sporządzony na dzień 31.12.2002 roku, który po stronie aktywów i pasywów wykazuje sumę 47 771 422,10 zł ( 47 771,4 tysięcy złotych);
- rachunek zysków i strat za okres od dnia 01.01.2002 roku do dnia 31.12.2002 roku wykazujący zysk netto w wysokości 2 801 327,01 zł (2 801,3 tysięcy złotych);
- zestawienie zmian w kapitale własnym wykazujące wzrost kapitału własnego o kwotę 1 855 235,82 zł ( 1 855,2 tysięcy złotych);
- rachunek przepływów środków pieniężnych wykazujący wzrost stanu środków pieniężnych netto w okresie od dnia 01.01.2002 roku do dnia 31.12.2002 roku o kwotę 1 346 145,14 zł (1 346,1 tysięcy złotych);
- dodatkowe informacje i objaśnienia.

Za sporządzenie tego sprawozdania odpowiedzialny jest Zarząd Spółki.
Naszym zadaniem było zbadanie i wyrażenie opinii o rzetelności, prawidłowości i jasności tego sprawozdania finansowego oraz prawidłowości ksiąg rachunkowych stanowiących podstawę jego sporządzenia.

Badanie to przeprowadziliśmy stosownie do postanowień:
1) rozdziału 7 ustawy z dnia 29 września 1994 roku o rachunkowości ( Dz. U. 02.76.694),
2) norm wykonywania zawodu biegłego rewidenta, wydanych przez Krajową Radę Biegłych Rewidentów,
3) Kodeksu Spółek Handlowych – ustawa z dnia 15 września 2000 r.

Badanie sprawozdania finansowego zaplanowaliśmy i przeprowadziliśmy w taki sposób, aby uzyskać racjonalną pewność, pozwalającą na wyrażenie opinii o sprawozdaniu.
W szczególności badanie obejmowało sprawdzenie poprawności zastosowanych przez Spółkę zasad (polityki) rachunkowości i znaczących szacunków, sprawdzenie - w przeważającej mierze w sposób wyrywkowy - dowodów i zapisów księgowych, z których wynikają liczby i informacje zawarte w sprawozdaniu finansowym, jak i całościową ocenę sprawozdania finansowego.
Uważamy, że badanie dostarczyło wystarczającej podstawy do wyrażenia miarodajnej opinii.

Naszym zdaniem, zbadane sprawozdanie finansowe, obejmujące dane liczbowe i objaśnienia słowne:

BDO International
600 biur
w 100 krajach świata

Biura BDO w Polsce
Warszawa
Katowice
Poznań
Wrocław
Gdańsk

Zarząd
André Helin, Kostof Zorde
Lech Adamczyk, Anna Bernaziuk
Leszek Kramarczuk, Krystyna Saksoń
Hanna Sztuczyńska, Janina Wasilewska
KRS: 0000058463
Kapitał zakładowy: 141.950 zł

BDO

- przedstawia rzetelnie i jasno wszystkie informacje istotne dla oceny sytuacji majątkowej i finansowej badanej spółki na dzień 31.12.2002 roku, jak też jej wyniku finansowego za rok obrotowy od 01.01.2002 roku do 31.12.2002 roku,
- sporządzone zostało, we wszystkich istotnych aspektach, zgodnie z określonymi w powołanej wyżej ustawie zasadami (polityką) rachunkowości oraz na podstawie prawidłowo prowadzonych ksiąg rachunkowych,
- jest zgodne z wpływającymi na treść sprawozdania finansowego przepisami prawa i postanowieniami statutu Spółki.

Sprawozdanie z działalności jest kompletne w rozumieniu art. 49 ust. 2 ustawy o rachunkowości, a zawarte w nim informacje, pochodzące ze zbadanego sprawozdania finansowego, są z nim zgodne.

Wrocław, dnia 14 marca 2003 roku.

**BDO Polska Sp. z o.o.**
**ul. Postępu 12**
**02-676 Warszawa**
**Nr ewidencyjny 523**

**Oddział we Wrocławiu**
**Ul. Powstańców Śląskich 28/30**

Zofia Szczepaniak
Biegły Rewident
nr ident.9475/7070

Lech Adamczyk
Członek Zarządu
Biegły Rewident
nr ident 4863/1485

## 1.2.2. Opinia biegłego rewidenta z badania sprawozdania finansowego za okres od 1 stycznia 2003 roku do 31 grudnia 2003 roku.

*Kancelaria Badania Sprawozdań Finansowych Spółka z o.o.*

### OPINIA NIEZALEŻNEGO BIEGŁEGO REWIDENTA

**I. Dla Rady Nadzorczej i Zgromadzenia Akcjonariuszy**
**„Odratrans" Spółka Akcyjna**
**we Wrocławiu**

**II.** Przeprowadziłam badanie sprawozdania finansowego „Odratrans" Spółka Akcyjna w Wrocławiu obejmującego:

1/ wprowadzenie do sprawozdania finansowego;

2/ bilans sporządzony według stanu na dzień 31 grudnia 2003 r., który po stronie aktywów i pasywów wykazuje sumę:

**51.431.938,46 zł**

3/ rachunek zysków i strat za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r. wykazujący zysk netto w wysokości:

**3.159.406,84zł**

4/ zestawienie zmian w kapitale własnym za rok obrotowy od 1 stycznia 2003 r. do 31 grudnia 2003 r. wykazujące zwiększenie stanu kapitału własnego na koniec okresu, o kwotę:

**1.242.916,84 zł**

5/ rachunek przepływów środków pieniężnych za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r. wykazujący zmniejszenie stanu środków pieniężnych netto w wysokości:

**(4.093.678,84) zł**

6/ dodatkowe informacje i objaśnienia.

Za sporządzenie tego sprawozdania finansowego jest odpowiedzialny Zarząd Spółki.

Zadaniem biegłego rewidenta było zbadanie sprawozdania finansowego i wyrażenie opinii o jego rzetelności, prawidłowości i jasności oraz prawidłowości ksiąg rachunkowych stanowiących podstawę jego sporządzenia.

**III.** Badanie to przeprowadziłam stosownie do:

1/ przepisów rozdziału 7 ustawy z dnia 29 września 1994 roku o rachunkowości (Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz.694),

2/ norm wykonywania zawodu biegłego rewidenta wydanych przez Krajową Radę Biegłych Rewidentów w Polsce,

3/ Kodeksu Spółek Handlowych – Ustawa z dnia 15.09.2000 r. (Dz. U. Nr 94, poz. 1037).

KBSF Sp. z o.o. KANCELARIA BADANIA SPRAWOZDAŃ FINANSOWYCH Sp. z o.o. KRAKÓW

2

Badanie sprawozdania finansowego zaplanowałam i przeprowadziłam w taki sposób, aby uzyskać racjonalną pewność pozwalającą na wyrażenie opinii o sprawozdaniu.

W szczególności badanie obejmowało sprawdzenie poprawności zastosowanych przez jednostkę zasad (polityki) rachunkowości i znaczących szacunków, sprawdzenie w przeważającej mierze w sposób wyrywkowy – dowodów i zapisów księgowych, z których wynikają liczby i informacje zawarte w sprawozdaniu finansowym, jak i całościową ocenę sprawozdania finansowego.

Uważam, że badanie dostarczyło wystarczającej podstawy do wyrażenia miarodajnej opinii.

**IV.** Moim zdaniem, zbadane sprawozdanie finansowe, obejmujące dane liczbowe i objaśnienia słowne:

a) przedstawia rzetelnie i jasno wszystkie informacje istotne dla oceny sytuacji majątkowej i finansowej badanej Spółki na dzień 31.12.2003 roku, jak też jej wyniku finansowego za rok obrotowy od 1 stycznia 2003 roku do 31 grudnia 2003 roku,

b) sporządzone zostało we wszystkich istotnych aspektach, zgodnie z określonymi w powołanej wyżej ustawie zasadami (polityką) rachunkowości oraz na podstawie prawidłowo prowadzonych ksiąg rachunkowych,

c) jest zgodne z wpływającymi na treść sprawozdania finansowego przepisami prawa i postanowieniami statutu Spółki.

**V.** Sprawozdanie z działalności Spółki jest kompletne w rozumieniu art. 49 ust. 2 Ustawy o rachunkowości, a zawarte w nim informacje pochodzące ze zbadanego sprawozdania finansowego, są w nim zgodne.

**VI.** Biegły rewident:

mgr Bernarda Wanat

Wpisana na listę Biegłych Rewidentów pod nr 8016/3260

KANCELARIA BADANIA
SPRAWOZDAŃ FINANSOWYCH SP. Z O.O.
W KRAKOWIE
30-556 Kraków, ul. Wodna 4/6-8
tel.012/622-07-60 do 78
fax. 012/622-07-79
tel. kom. 0601- 82-26-46
e-mail: kancelaria @ kbsf.pl www.kbsf.pl

Podmiot wpisany na listę podmiotów uprawnionych do badania sprawozdań finansowych pod nr 1819

KANCELARIA BADANIA SPRAWOZDAŃ FINANSOWYCH SP. Z O.O. KBSF Sp. z o.o. KRAKÓW

Prezes Zarządu
mgr Bernarda Wanat
biegły rewident

**VII.** Kraków, dnia 5 kwietnia 2004 roku.

3

## 1.3. Wprowadzenie do sprawozdania finansowego oraz porównywalnych danych finansowych

### 1.3.1. Dane o Emitencie

- Nazwa i siedziba spółki:
  ODRATRANS Spółka Akcyjna
  Ul. Kleczkowska nr 50 50-227 Wrocław.

- Wskazanie sądu rejestrowego i numeru rejestru:
  Sąd Rejonowy dla Wrocławia – Fabryczna we Wrocławiu,VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000112069.

- Przedmiot działalności:
  Podstawowy zakres działalności Spółki według Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) 6120Z Śródlądowy transport wodny

- Czas trwania spółki:
  Nieoznaczony

- Prezentowane sprawozdanie finansowe obejmuje okres:
  Od 1 stycznia do 31 grudnia 2004 roku, a porównywalne dane odnoszą się do okresów: od 1 stycznia do 31 grudnia 2002 roku oraz do 1 stycznia do 31 grudnia 2003 roku.

- Skład osobowy Zarządu:
  Prezes Zarządu - Andrzej Dariusz Klimek,

Członek Zarządu - Andrzej Wojciech Soczek.

- Skład osobowy Rady Nadzorczej:
  Przewodniczący Rady Nadzorczej - Roman Juliusz Szlechter,
  Zastępca Przewodniczącego Rady Nadzorczej - Wojciech Stalica,
  Sekretarz Rady Nadzorczej - Ludwik Jan Heinsch,
  Członek Rady Nadzorczej - Waldemar Kwiecień,
  Członek Rady Nadzorczej - Maciej Wojciech Żukowski.

- Przedstawione sprawozdania finansowe oraz porównywalne dane finansowe nie zawierają danych łącznych. W skład przedsiębiorstwa Emitenta nie wchodzą wewnętrzne jednostki organizacyjne sporządzające samodzielnie sprawozdania finansowe.
- Spółka ODRATRANS S.A. jest jednostką dominującą Grupy Kapitałowej ODRATRANS S.A. i sporządza skonsolidowane sprawozdanie finansowe.
- Prezentowane sprawozdanie finansowe nie jest sprawozdaniem sporządzonym po połączeniu się Spółek.
- Sprawozdanie finansowe zostało sporządzone przy założeniu kontynuowania działalności gospodarczej spółki w dającej się przewidzieć przyszłości. Nie istnieją okoliczności wskazujące na zagrożenie kontynuowania działalności.

- Sprawozdania finansowe za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2002 roku oraz od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 roku podlegały przekształceniu w celu zapewnienia porównywalności danych wykazanych w latach poprzednich z danymi wykazanymi w bieżącym roku. Zmiany i objaśnienia przedstawiono w dodatkowej nocie objaśniającej.

- W przedstawionym sprawozdaniu finansowym oraz porównywalnych danych finansowych nie dokonywano korekt wynikających z zastrzeżeń w opiniach podmiotów uprawnionych do badania sprawozdań finansowych, gdyż opinie takich zastrzeżeń nie zawierały.

## 1.3.2. Opis przyjętych zasad rachunkowości, w tym metod wyceny aktywów i pasywów oraz przychodów i kosztów, ustalania wyniku finansowego oraz sposobu sporządzania sprawozdania finansowego idanych porównywalnych

***Stosowane podstawowe zasady rachunkowości przy sporządzaniu sprawozdania finansowego***

Zasady rachunkowości przyjęte przy sporządzaniu sprawozdania finansowego są zgodne z Ustawą o rachunkowości z 29 września 1994 roku (Dz. U. Nr 76 z 2002r.). Zasady wyceny aktywów i pasywów oraz pomiaru wyniku finansowego za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2004 roku są zgodne z ustawą oraz były stosowane w sposób ciągły w odniesieniu do roku ubiegłego z uwzględnieniem zmian dostosowawczych zapowiadających porównywalność danych.

Ze względu na przygotowany prospekt emisyjny nastąpiły zmiany zasad prezentacji rachunku zysków i strat. Wszelkie informacje wyjaśniające dokonane korekty zostały zaprezentowane w dodatkowej nocie objaśniającej.

***Wycena aktywów i pasywów wyrażonych w walutach obcych***

Na dzień bilansowy wycenia się wyrażone w walutach obcych składniki aktywów i pasywów - po kursie średnim ustalonym dla danej waluty przez Narodowy Bank Polski na ten dzień.

Różnice kursowe dotyczące aktywów i pasywów wyrażonych w walutach obcych, powstałe na dzień ich wyceny oraz przy zapłacie należności i zobowiązań w walutach obcych zalicza się do przychodów i kosztów finansowych.

***Zasada memoriału***

W księgach rachunkowych i wyniku finansowym jednostki ujmuje się wszystkie osiągnięte przychody i obciążające koszty związane z tymi przychodami dotyczące roku obrotowego, niezależnie od daty ich zapłaty.

***Zasada współmierności***

Do aktywów lub pasywów danego okresu zaliczane są przychody lub koszty, których zapłata nastąpi w okresach przyszłych oraz przypadające na ten okres koszty, które nie zostały jeszcze poniesione.

***Zasada ostrożnej wyceny***

W wyniku finansowym uwzględnia się: zmniejszenie wartości użytkowej składników majątkowych, w tym dokonywane w postaci odpisów amortyzacyjnych, wyłącznie niewątpliwe pozostałe przychody operacyjne i zyski nadzwyczajne, wszystkie poniesione pozostałe koszty operacyjne i straty nadzwyczajne, rezerwy na znane jednostce ryzyko.

***Zasada ciągłości***

Zapisy księgowe prowadzone są w sposób ciągły. Odpowiednie pozycje w bilansie zamknięcia aktywów i pasywów są ujęte w tej samej wysokości w bilansie otwarcia następnego roku obrotowego.

***Wartości niematerialne i prawne***

Wartości niematerialne i prawne obejmują:

- nabyte prawa majątkowe,
- oprogramowanie komputerowe.

Do praw majątkowych zaliczane są w szczególności prawa do znaków towarowych, nabyte przez jednostkę, nadające się do gospodarczego wykorzystania, o przewidywanym okresie ekonomicznej użyteczności dłuższym niż rok,

przeznaczone do używania na własne potrzeby. Wartości niematerialne i prawne, za wyjątkiem zaliczek wyceniane są według cen nabycia pomniejszonych o odpisy amortyzacyjne.

***Rzeczowy majątek trwały***

Rzeczowy majątek trwały obejmuje środki trwałe oraz środki trwałe w budowie. Do środków trwałych zaliczane są składniki majątku spełniające jednocześnie warunki:

są kontrolowane przez jednostkę,
przewiduje się ich używanie przez okres dłuższy niż 1 rok,
są przeznaczone na własne potrzeby,
są kompletne i zdatne do użytku w momencie przyjęcia do używania.

Środki trwałe wyceniane są według cen nabycia pomniejszonych o odpisy amortyzacyjne. Środki trwałe w budowie wykazywane są w wysokości ogółu kosztów pozostających w bezpośrednim związku z ich nabyciem lub wytworzeniem.

***Amortyzacja***

Wysokość stawek amortyzacyjnych środków trwałych i wartości niematerialnych i prawnych Spółka ustala uwzględniając okres ekonomicznej użyteczności.
Stawki amortyzacyjne dla podstawowych grup środków trwałych są następujące:

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| prawo wieczystego użytkowania gruntów | od | 1 | % | do | 2,5 | % |
| budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej | od | 1 | % | do | 10 | % |
| urządzenia techniczne i maszyny | od | 3 | % | do | 50 | % |
| środki transportu | od | 4 | % | do | 40 | % |
| pozostałe środki trwałe | od | 12,5 | % | do | 25 | % |

Spółka stosuje następujące stawki amortyzacyjne dla wartości niematerialnych i prawnych:

| | | |
|---|---|---|
| prawa majątkowe | 50 | % |
| oprogramowanie komputerów | 50 | % |

Składniki majątku o wartości początkowej nieprzekraczającej 3,5 tys. złotych są jednorazowo odpisywane w ciężar kosztów w momencie przekazania ich do użytkowania. Rozpoczęcie amortyzacji następuje nie wcześniej niż po przyjęciu środka trwałego do używania, a jej zakończenie - nie później niż z chwilą zrównania wartości odpisów amortyzacyjnych z wartością początkową, przekazania środka do likwidacji bądź sprzedaży lub stwierdzenia niedoboru.

***Inwestycje długoterminowe***

Inwestycje długoterminowe obejmują długoterminowe aktywa finansowe.
Długoterminowe aktywa finansowe obejmowały:

udziały i akcje w jednostkach,
wpłaty na poczet podwyższenia kapitału w spółkach zależnych.
Udziały i akcje wykazano według ceny nabycia pomniejszonej o odpisy z tytułu trwałej utraty wartości.

***Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe***

Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe obejmują:

- aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego,
- inne rozliczenia międzyokresowe.

Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego ustalono w wysokości kwoty przewidzianej w przyszłości do odliczenia od podatku dochodowego w związku z ujemnymi różnicami przejściowymi, które spowodują w przyszłości zmniejszenie podstawy obliczenia podatku dochodowego.

Inne długoterminowe rozliczenia międzyokresowe dotyczą poniesionych kosztów remontów środków trwałych, które mają zostać odpisane w drugim i następnych latach licząc od dnia bilansowego. Wykazywane są w wielkości nominalnej.

***Zapasy***

Zapasy obejmują materiały i towary. Zapasy wykazywane są w wartości netto (pomniejszonej o odpisy aktualizujące). Zapasy wyceniane są według cen zakupu nie wyższych od cen ich sprzedaży netto na dzień bilansowy.

***Należności krótkoterminowe***

Należności krótkoterminowe obejmują:

- wszystkie należności z tytułu dostaw i usług bez względu na umowny termin zapłaty,
- pozostałe należności, których aktualny, umowny termin spłaty ostatniej raty jest krótszy niż rok od dnia bilansowego,
- wszelkie roszczenia skierowane na drogę postępowania sądowego, co do których nie zapadł prawomocny wyrok sądowy dotyczące zarówno należności krótkoterminowych jak i długoterminowych.

Do należności krótkoterminowych zalicza się również całość należności z tytułu pożyczek udzielonych z Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych bez względu na termin spłaty.

Należności wycenia się w kwocie wymaganej zapłaty z zachowaniem ostrożności.

***Inwestycje krótkoterminowe***

Inwestycje krótkoterminowe obejmują krótkoterminowe aktywa finansowe, do których zalicza się udzielone pożyczki, aktywa pieniężne.

Inwestycje te wycenia się:

- udzielone pożyczki w kwocie wymagalnej zapłaty z zachowaniem ostrożności,
- środki pieniężne w wartości nominalnej.

***Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe***

Do czynnych rozliczeń międzyokresowych zalicza się poniesione wydatki stanowiące koszty przyszłego roku obrotowego. Rozliczenia międzyokresowe obejmują:

- opłacone z góry na przyszły rok obrotowy ubezpieczenia, prenumeraty,
- koszty większych remontów środków trwałych.

***Kapitał własny***

Kapitały własne stanowią tworzone przez Spółkę kapitały zgodnie z obowiązującym prawem, właściwymi ustawami oraz statutem spółki. Do kapitałów własnych zalicza się również zysk bieżącego roku oraz niepodzielone zyski z lat ubiegłych. Kapitał podstawowy Spółki wykazywany jest w wysokości zgodnej ze statutem Spółki oraz wpisem do rejestru sądowego wg wartości nominalnej. Nie podzielony wynik finansowy z lat ubiegłych obejmuje ujawnione błędy podstawowe dotyczące lat ubiegłych. Wynik finansowy netto roku obrotowego stanowi zysk netto wynikający z rachunku zysków i strat.

Strata z lat ubiegłych wynika z ujawnienia błędu podstawowego dotyczącego okresu od 2002 roku do 2003 roku włącznie. Spółka jako armator jest zobowiązana do przeprowadzania remontów klasowych floty, które nie wpływają na ulepszenie środka trwałego, a jedynie służą zachowaniu środka trwałego w dotychczasowym stanie.

Kwota błędu podstawowego jest skutkiem zmiany podatkowego zaliczenia rat wynikających z rozliczenia remontów klasowych w koszty uzyskania przychodów w poszczególnych okresach sprawozdawczych. Należy dodać, że koszty remontów w okresie lat 1998 – 2000 były rozliczane poprzez okres 5 lat, w okresie roku 2001 i 2002 – były odnoszone bezpośrednio w koszty, natomiast w okresie 2003 roku były rozliczane w czasie przez okres 3 lat. Począwszy od 2004 roku koszty remontów klasowych są rozliczane w czasie 5 lat. Dokonując korekty rozliczeń podatkowych jednocześnie zapewniono porównywalność danych za poszczególne lata, przyjmując 5 letni okres rozliczania kosztów remontów dla celów bilansowych od 2002 roku do 2004 roku włącznie.

***Rezerwy na zobowiązania***

Rezerwy na zobowiązania tworzone są na wynikające z przeszłych zdarzeń pewne lub wysoce prawdopodobne przyszłe zobowiązania, których kwotę można wiarygodnie oszacować. Rezerwy obejmują:

- rezerwy z tytułu odroczonego podatku dochodowego,
- rezerwy na świadczenia emerytalne i nagrody jubileuszowe,
- rezerwę na premię od zysku,
- rezerwy na niezafakturowane usługi.

Znacząca zmiana kwoty rezerwy z tytułu podatku dochodowego w porównaniu do roku ubiegłego jest spowodowana korektą podatkowego zaliczenia kosztu remontów klasowych floty do podatkowych kosztów uzyskania przychodów. Dla celów podatkowych koszty remontów klasowych są aktualnie bezpośrednio odnoszone w koszty uzyskania przychodu danego roku podatkowego.

Stan rezerw na świadczenia emerytalne i podobne został ustalony metodą aktuarialną przez aktuariusza .
Przy wycenie aktuarialnej przyjęto i uwzględniono, że Zakładowy Układ Zbiorowy dla pracowników ODRATRANS S.A. będzie obowiązywał do końca 2005 roku.

Zakładowy Układ Zbiorowy Pracy zawarty został dnia 22 stycznia 1985 roku na czas nie określony, a jego wypowiedzenie może nastąpić z zachowaniem minimum trzy miesięcznego okresu wypowiedzenia.
Okres obowiązywania Zakładowego Układu Zbiorowego Pracy, jako nie później niż do 31.12.2005 roku, został określony w porozumieniu z 04.09.2003 roku, zawartym pomiędzy inwestorem strategicznym, a organizacjami związkowymi działającymi w ODRATRANS S.A.

Na podstawie Uchwały nr 4/2005 z dnia 13 stycznia 2005 roku, zgodnie z przyjętymi celami strategii na lata 2005-2007 Zarząd Odtratrans S.A. dnia 20 stycznia 2005 roku poprzez pisemne oświadczenie z 19.01.2005 roku wypowiedział Zakładowy Układ Zbiorowy Pracy dla pracowników ODRATRANS S.A. ze skutkiem rozwiązującym na dzień 31 grudnia 2005 roku.

Dnia 24 stycznia 2005 roku pomiędzy Zarządem Spółki, a działającymi w ODRATRANS S.A. dwoma organizacjami związkowymi, zostało podpisane porozumienie, w którym strony porozumienia deklarują gotowość podjęcia rozmów w terminie do końca lutego 2005 roku, zmierzających do przygotowania i zawarcia aktu normatywnego zgodnego z

obowiązującymi przepisami prawa regulującego prawa i obowiązki pracowników oraz pracodawcy w ODRATRANS S.A., który będzie obowiązywać od 1 stycznia 2006 roku.

***Zobowiązania długoterminowe***

Zobowiązania długoterminowe obejmują wszystkie zobowiązania jednostki, za wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, których termin płatności przypada później, aniżeli w roku następującym po dniu bilansowym.
Zobowiązania długoterminowe wykazywane są w kwocie wymagającej zapłaty, za wyjątkiem zobowiązań finansowych wycenianych w wartości godziwej.

***Zobowiązania krótkoterminowe***

Zobowiązania krótkoterminowe obejmują ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług bez względu na termin zapłaty oraz pozostałe tytuły zobowiązań wymagające zapłaty najpóźniej do ostatniego dnia roku następującego po dniu bilansowym.

Zobowiązania krótkoterminowe, za wyjątkiem zobowiązań finansowych, wykazywane są w kwocie wymagającej zapłaty. Zobowiązania krótkoterminowe obejmują również Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych tworzony na ściśle określone cele, niezaliczany do kapitału własnego.

***Rozliczenia międzyokresowe***

Rozliczenia międzyokresowe obejmują:

- rzeczywiście otrzymane dotacje przeznaczone na nabycie lub wytworzenie środków trwałych,
- równowartość otrzymanych nieodpłatnie środków trwałych.

***Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi***

Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi stanowią powstające powtarzalnie przychody związane bezpośrednio z działalnością podstawową jednostki. Przychody te wykazywane są w wielkości netto bez podatku od towarów i usług z uwzględnieniem dotacji, opustów, rabatów, itp.

***Koszty działalności operacyjnej***

Koszty działalności operacyjnej obejmują wszystkie koszty związane z działalnością podstawową, za wyjątkiem pozostałych kosztów operacyjnych, kosztów finansowych oraz strat nadzwyczajnych.

***Pozostałe przychody i koszty operacyjne***

Pozostałe przychody i koszty operacyjne obejmują przychody i koszty niezwiązane bezpośrednio z normalną działalnością produkcyjną, wpływające na wynik finansowy.

***Przychody i koszty finansowe***

Przychody i koszty finansowe obejmują przychody i koszty związane z działalnością finansową wpływające na wynik finansowy.

***Podatek dochodowy***

Podatek dochodowy od osób prawnych jest to podatek dochodowy stanowiący zobowiązanie podatkowe, powiększony o rezerwę na odroczony podatek dochodowy i zmniejszony o aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego. Rezerwę z tytułu podatku dochodowego tworzy się w wysokości kwoty podatku dochodowego wymagającej zapłaty w przyszłości w związku z występowaniem dodatnich różnic przejściowych. Aktywa z tytułu podatku odroczonego

ustalono w wysokości kwoty przewidzianej do odliczenia od podatku w przyszłości w związku z wystąpieniem ujemnych różnic przejściowych możliwych do odliczenia ustalonych przy uwzględnieniu zasady ostrożności.

***Rachunek zysków i strat***

Rachunek zysków i strat sporządzany jest w wariancie kalkulacyjnym.

***Rachunek przepływów pieniężnych***

Rachunek przepływów pieniężnych sporządzany jest metodą pośrednią.

## 1.4. Wybrane dane finansowe przeliczone na euro

### 1.4.1.Średnie kursy wymiany złotego w stosunku do euro w okresach objętych sprawozdaniem finansowym, porównywalnymi danymi finansowymi ustalane przez Narodowy Bank Polski

| Okres | Średnie kursy w każdym okresie* | Minimalny kurs w okresie | Maksymalny kurs w okresie | Kurs na ostatni dzień okresu |
|---|---|---|---|---|
| 01.01.2002 31.12.2002 | 3,8697 | 3,5015 | 4,2116 | 4,0202 |
| 01.01.2003 31.12.2003 | 4,4474 | 3,9773 | 4,7170 | 4,7170 |
| 01.01.2004 31.12.2004 | 4,5182 | 4,0518 | 4,9149 | 4,0790 |

** Średnie kursy w każdym okresie (jako średnia arytmetyczna z kursów obowiązujących na ostatni dzień każdego miesiąca w danym okresie)*

Podstawowe pozycje bilansu, rachunku zysków i strat oraz rachunku przepływów pieniężnych ze sprawozdania finansowego i porównywalnych danych finansowych przeliczono na euro zgodnie ze wskazaną obowiązującą zasadą przeliczania.

Poszczególne pozycje aktywów i pasywów bilansu przeliczono według kursów ogłoszonych przez Narodowy Bank Polski dla euro obowiązujących na ostatni dzień okresu:

- Kurs na dzień 31 grudnia 2002 roku wynosił: 1 EURO = 4,0202 PLN
- Kurs na dzień 31 grudnia 2003 roku wynosił: 1 EURO = 4,7170 PLN
- Kurs na dzień 31 grudnia 2004 roku wynosił: 1 EURO = 4,0790 PLN

Poszczególne pozycje rachunku zysków i strat oraz sprawozdania z przepływów środków pieniężnych przeliczono według kursów stanowiących średnią arytmetyczną średnich kursów ogłoszonych przez Narodowy Bank Polski dla euro obowiązujących na ostatni dzień każdego miesiąca w danym okresie sprawozdawczym.

- Kurs średni w 2002 roku obliczony jako średnia arytmetyczna kursów obowiązujących na ostatni dzień każdego miesiąca wynosi: 1 EURO = 3,8697 PLN
- Kurs średni w 2003 roku obliczony jako średnia arytmetyczna kursów obowiązujących na ostatni dzień każdego miesiąca wynosi: 1 EURO = 4,4474 PLN
- Kurs średni w 2004 roku obliczony jako średnia arytmetyczna kursów obowiązujących na ostatni dzień każdego miesiąca wynosi: 1 EURO = 4,5182PLN

| Dane finansowe | 31.12.2004 | | 31.12.2003 | | 31.12.2002 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | tys. zł | tys. euro | tys. zł | tys. euro | tys. zł | tys. euro |
| Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów | 70 522 | 15 608 | 60 903 | 13 694 | 68 809 | 17 781 |
| Zysk (strata) na działalności operacyjnej | 9 966 | 2 206 | 3 539 | 796 | 8 306 | 2 146 |
| Zysk (strata) brutto | 8 846 | 1 958 | 4 132 | 929 | 8 521 | 2 202 |
| Zysk (strata) netto | 6 601 | 1 461 | 2 550 | 573 | 6 955 | 1 797 |
| Aktywa razem | 67 536 | 16 557 | 54 977 | 11 655 | 51 925 | 12 916 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Zobowiązania razem | 15 752 | 3 862 | 5 464 | 1 158 | 3 325 | 827 |
| w tym zobowiązania krótkoterminowe | 15 731 | 3 857 | 5 464 | 1 158 | 3 325 | 827 |
| Kapitał własny | 45 098 | 11 056 | 41 703 | 8 841 | 41 069 | 10 216 |
| Kapitał podstawowy | 2 453 | 601 | 2 453 | 520 | 2 453 | 610 |
| Liczba udziałów/akcji w sztukach | 1 277 660 | | 1 277 660 | | 1 277 660 | |
| Wartość księgowa na akcję (zł/euro) | 35,30 | 8,65 | 32,64 | 6,92 | 32,14 | 8,00 |
| Zysk (strata) netto na akcję zwykłą (zł/euro) | 5,17 | 1,14 | 2,00 | 0,45 | 5,44 | 1,41 |
| Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej | 4 312 | 954 | 5 376 | 1 209 | 6 047 | 1 563 |
| Przepływy pieniężne netto z działalności inwestycyjnej | (9 910) | (2 193) | (7 304) | (1 642) | (2 938) | (759) |
| Przepływy pieniężne netto z działalności finansowej | 5 149 | 1 140 | (2 166) | (487) | (1 763) | (456) |
| Zmiana stanu środków pieniężnych | (449) | (99) | (4 094) | (921) | 1 346 | 348 |

## 1.5. Wskazanie obszarów różnic pomiędzy sprawozdaniem finansowym sporządzonym według polskich zasad rachunkowości a sprawozdaniem, które zostałoby sporządzone według MSR lub US GAAP.

### Główne obszary różnic pomiędzy przyjętymi zasadami rachunkowości, a Międzynarodowymi Standardami Sprawozdawczości Finansowej (MSSF) oraz Międzynarodowymi Standardami Rachunkowości (MSR)

W sprawozdaniu finansowym i skonsolidowanym sprawozdaniu finansowym nie stwierdzono istotnych różnic w wartości ujawnionych danych, dotyczących kapitału własnego (aktywów netto) i wyniku finansowego netto, oraz istotnych różnic dotyczących przyjętych zasad (polityki) rachunkowości

Rozpoznane różnice w sprawozdaniu finansowym i skonsolidowanym sprawozdaniu finansowym dotyczą:

- Zgodnie z ustawą o rachunkowości prawo wieczystego użytkowania gruntów jest traktowane na równi z gruntami. Jednostka amortyzuje prawo wieczystego użytkowania gruntów. Zgodnie z MSR grunty nie są amortyzowane.
- Według polskich zasad rachunkowości zaliczki na poczet dostaw wykazywane są w bilansie w pozycji zapasy. Międzynarodowe Standardy Rachunkowości przewidują wykazywanie zaliczek na poczet dostaw w pozycji należności.
- Kompensata aktywów i pasywów dotyczących ZFŚS

Stan Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych (ZFŚS) w sprawozdaniu finansowym sporządzonym według ustawy o rachunkowości wykazywany jest jako zobowiązanie, natomiast środki pieniężne, należności funduszu oraz przedpłaty poczynione wykazywane są w majątku Spółki. Zgodnie z MSSF Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych wykazany jest w sprawozdaniach finansowych jako rozrachunek po kompensacie o aktywa tego funduszu. Ponieważ na dzień 30 czerwca 2004 roku wartość przelanych środków pieniężnych była równa wartości ZFŚS w sprawozdaniu przygotowanym wg MSR oraz MSSF pozycja odnosząca się do ZFŚS nie zostałaby ujawniona.

- Zgodnie z MSSF od 31 marca 2004 roku wprowadzono zmianę zasady ujmowania wartości firmy z konsolidacji, polegającej na zaprzestaniu amortyzowania jej metodą liniową i wprowadzeniu obowiązku jej weryfikowania pod kątem występowania przesłanek wskazujących na możliwość wystąpienia utraty wartości na każdy dzień bilansowy
- Zakres informacji prezentowanych w poszczególnych pozycjach sprawozdania finansowego może różnić się od zakresu wymaganego przez MSR oraz MSSF.
- Zakres informacji dodatkowej przygotowanej zgodnie z wymogami polskich zasad rachunkowości jest mniejszy niż zakres przewidziany wymogami przez MSR oraz MSSF.

***Zdarzenia nadzwyczajne***

MSR wprowadzają zakaz prezentowania tak w sprawozdaniu finansowym jak i w notach objaśniających do sprawozdania finansowego, jakichkolwiek kosztów i przychodów jako pozycji nadzwyczajnych (zysków i strat nadzwyczajnych). Obecnie pozycje takie prezentowane są w obrębie poszczególnych pozycji kosztów i przychodów zgodnie z ich charakterem. W stosunku do wszystkich istotnych pozycji przychodów i kosztów standard wymaga ujawnienia ich wartości i charakteru w dodatkowych notach objaśniających, co ma zapewnić przekazanie użytkownikowi sprawozdania finansowego wszystkich istotnych informacji w celu pełniejszego zrozumienia działalności jednostki.

Zgodnie z PSR zyski i straty nadzwyczajne są prezentowane w odrębnych pozycjach rachunku zysków i strat.

***Przeszacowanie środków trwałych***

Wartość pozycji środki trwałe prezentowana w jednostkowym sprawozdaniu finansowym oraz danych porównywalnych zawiera środki trwałe w wartościach przeszacowanych wyznaczonych na dzień 01.01.1995 r. zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 20 stycznia 1995 roku (Dz. U. nr 7 poz.34). Zastosowana metoda przeszacowania środków trwałych nie spełnia wymogów MSR dotyczących wyceny środków trwałych, gdyż według MSR, na dzień bilansowy wartość przeszacowana nie powinna znacząco odbiegać od wartości godziwej. Wartości przeszacowane mogą istotnie różnić się od wartości godziwej środków trwałych na koniec okresu.

Zgodnie z MSR 16 wartość podlegająca amortyzacji jest ceną nabycia lub kosztem wytworzenia danego składnika aktywów lub kwotą pełniącą analogiczną funkcję w sprawozdaniu finansowym, pomniejszoną o wartość końcową tego składnika.

Według UoR odpisów amortyzacyjnych lub umorzeniowych od środka trwałego dokonuje się drogą systematycznego, planowego rozłożenia jego wartości początkowej na ustalony okres amortyzacji, z ewentualnym uwzględnieniem przewidywanej przy likwidacji cenie sprzedaży netto pozostałości środka trwałego.

Zgodnie z MSR 16 w pewnych okolicznościach odpowiednie jest rozłożenie całości nakładów na składnik aktywów pomiędzy jego części składowe i osobne zaksięgowanie każdej części składowej. Sytuacja taka ma miejsce wówczas, gdy części składowe składnika aktywów posiadają różne okresy użytkowania lub każda z nich dostarcza korzyści jednostce gospodarczej w innym trybie, co wymaga zastosowania różnych stawek amortyzacyjnych i metod amortyzacji. Na przykład kadłub oraz silniki tego statku należy traktować jako odrębne aktywa podlegające amortyzacji, jeżeli posiadają one różne okresy użytkowania.

Spółka nie wyodrębnia części składowych jako osobne obiekty, traktując wszystko jako jeden obiekt.

Zgodnie z MSR 16, jeżeli główne części składowe niektórych pozycji rzeczowych aktywów trwałych wymagają wymiany w regularnych odstępach czasu, to tego rodzaju części składowe księguje się jako odrębne aktywa, ponieważ ich okresy użytkowania są różne od okresu użytkowania pozycji rzeczowych aktywów trwałych, z którymi są powiązane. Jeżeli zatem kryteria użytkowania są spełnione, nakłady poniesione z tytułu zamiany lub odnowienia części składowej księguje się jako nabycie odrębnego składnika aktywów, zaś wymienione aktywa są spisywane. Spółka nakłady na wymianę części składowych wymagających regularnej wyceny rozlicza w następujący sposób:

- jeżeli mają one charakter modernizacji, zwiększa wartość początkową środka trwałego, bez dokonywania likwidacji wymienionej części,
- jeżeli mają one charakter remontów klasowych, ujmuje się je w rozliczeniach międzyokresowych i odnosi w wynik w okresie 5 lat.

Zgodnie z interpretacją nr 23 do MSR 16

- koszty generalnych przeglądów lub remontu składników rzeczowych aktywów trwałych przeprowadzanych w regularnych odstępach czasu w okresie użytkowania składnika aktywów, mających zapewnić jednostce niezakłócone używanie składnika, należy ujmować jako koszty w okresie, w którym zostały poniesione z wyjątkiem sytuacji, kiedy:
- zgodnie z paragrafem 12 MSR 16 kwotę nakładów poniesionych na generalny przegląd lub remont uznano za odrębną część składową składnika aktywów i w całości już ją umorzono odzwierciedlając w ten sposób tryb konsumowania korzyści, po czym następuje zastąpienie lub przywrócenie tych korzyści dzięki kolejnemu generalnemu przeglądowi lub remontowi (niezależnie od tego, czy składnik aktywów wykazuje się według wysokości kosztu historycznego czy w wartości przeszacowanej),
- uzyskanie przez jednostkę przyszłych korzyści ekonomicznych związanych ze składnikiem aktywów jest prawdopodobne oraz
- koszt generalnego przeglądu lub remontu można wycenić w wiarygodny sposób.

Jeżeli powyższe kryteria zostaną spełnione, koszt należy aktywować i zaksięgować jako część składową składnika aktywów.

Spółka koszty remontów klasowych floty pływającej ujmuje w rozliczeniach międzyokresowych i odnosi w ciężar wyniku finansowego w okresie 5 lat.

## 1.6. Sprawozdania finansowe oraz dane finansowe

Sprawozdanie finansowe za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2004 roku oraz porównywalne dane finansowe ODRATRANS Spółka Akcyjna we Wrocławiu za okres od 1 stycznia 2002 do 31 grudnia 2002 oraz od 1 stycznia 2003 do 31 grudnia 2003.

Wszystkie kwoty przedstawione w sprawozdaniach finansowych i innych danych finansowych w niniejszym Prospekcie są wykazywane w tysiącach złotych, o ile nie zaznaczono inaczej.

### 1.6.1.1. Bilans

Bilans (tys. zł)

| **AKTYWA** | **Nota** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|---|
| **I. Aktywa trwałe** | | **53 012** | **42 227** | **37 370** |
| 1. Wartości niematerialne i prawne | 1 | 33 | 102 | 89 |
| w tym wartość firmy | | - | - | - |
| 2. Rzeczowe aktywa trwałe | 3 | 29 048 | 29 612 | 30 985 |
| 3. Należności długoterminowe | 4 | 1 | 3 | 1 195 |
| 3.1. Od jednostek powiązanych | | - | - | - |
| 3.2. Od pozostałych jednostek | | 1 | 3 | 1 195 |
| 4. Inwestycje długoterminowe | 5 | 13 585 | 7 163 | 808 |
| 4.1. Nieruchomości | | - | - | - |
| 4.2. Wartości niematerialne i prawne | | - | - | - |
| 4.3. Długoterminowe aktywa finansowe | | 13 385 | 1 663 | 808 |
| a) w jednostkach powiązanych, w tym: | | 12 783 | 1 060 | 181 |
| - udziały lub akcje | | 12 783 | 1 060 | 181 |
| b) w pozostałych jednostkach | | 602 | 603 | 627 |
| 4.4. Inne inwestycje długoterminowe | | 200 | 5 500 | - |
| 5. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe | | 10 345 | 5 347 | 4 293 |
| 5.1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego | 6 | 614 | 1 087 | 1 350 |
| 5.2. Inne rozliczenia międzyokresowe | | 9 731 | 4 260 | 2 943 |
| **II Aktywa obrotowe** | | **14 524** | **12 750** | **14 555** |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1. Zapasy | 7 | 146 | 102 | 245 |
| 2. Należności krótkoterminowe | 8 | 10 429 | 7 554 | 5 866 |
| 2.1. od jednostek powiązanych | | 1 718 | 58 | 233 |
| 2.2. od pozostałych jednostek | | 8 711 | 7 496 | 5 633 |
| 3. Inwestycje krótkoterminowe | | 213 | 673 | 4 783 |
| 3.1. Krótkoterminowe aktywa finansowe | 10 | 213 | 673 | 4 783 |
| a) w jednostkach powiązanych | | - | - | 9 |
| b) w pozostałych jednostkach | | 1 | 12 | 19 |
| c) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne | | 212 | 661 | 4 755 |
| 3.2. Inne inwestycje krótkoterminowe | | - | - | - |
| 4. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe | 11 | 3 736 | 4 421 | 3 661 |
| **AKTYWA r a z e m** | | **67 536** | **54 977** | **51 925** |

| **PASYWA** | **Nota** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|---|
| **I. Kapitał (fundusz) własny** | | **45 098** | **41 703** | **41 069** |
| 1. Kapitał zakładowy | 13 | 2 453 | 2 453 | 2 453 |
| 2. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna) | | - | - | - |
| 3. Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna) | 14 | - | - | - |
| 4. Kapitał zapasowy | 15 | 23 152 | 23 119 | 22 329 |
| 5. Kapitał z aktualizacji wyceny | 16 | 9 427 | 9 427 | 10 199 |
| 6. Pozostałe kapitały rezerwowe | 17 | 60 | - | - |
| 7. Zysk (strata) z lat ubiegłych: | | 3 405 | 4 154 | ( 867) |
| 8. Zysk (strata) netto | | 6 601 | 2 550 | 6 955 |
| 9. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna) | | - | - | - |
| **II. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania** | | **22 438** | **13 274** | **10 856** |
| 1. Rezerwy na zobowiązania | 21 | 3 216 | 4 295 | 4 009 |
| 1.1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego | | 2 555 | 16 | 13 |
| 1.2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne | | 429 | 2 458 | 2 480 |
| - długoterminowa | | 139 | 2 160 | 2 130 |
| - krótkoterminowa | | 290 | 298 | 350 |
| 1.3. Pozostałe rezerwy | | 232 | 1 821 | 1 516 |
| - długoterminowe | | - | - | - |
| - krótkoterminowe | | 232 | 1 821 | 1 516 |
| 2. Zobowiązania długoterminowe | 22 | 21 | - | - |
| 2.1. Wobec jednostek powiązanych | | - | - | - |
| 2.2. Wobec pozostałych jednostek | | 21 | - | - |
| 3. Zobowiązania krótkoterminowe | 23 | 15 731 | 5 464 | 3 325 |
| 3.1. Wobec jednostek powiązanych | | 896 | 252 | 327 |
| 3.2. Wobec pozostałych jednostek | | 14 658 | 5 005 | 2 686 |
| 3.3. Fundusze specjalne | | 177 | 207 | 312 |
| 4. Rozliczenia międzyokresowe | 24 | 3 470 | 3 515 | 3 522 |
| 4.1. Ujemna wartość firmy | | - | - | - |
| 4.2. Inne rozliczenia międzyokresowe | | 3 470 | 3 515 | 3 522 |
| - długoterminowe | | 3 428 | 3 473 | 3 480 |
| - krótkoterminowe | | 42 | 42 | 42 |
| **PASYWA r a z e m** | | **67 536** | **54 977** | **51 925** |

| Okres | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| Wartość księgowa | 45 098 | 41 703 | 41 069 |
| Liczba akcji | 1 277 660 | 1 277 660 | 1 277 660 |
| Wartość księgowa na jedną akcję (w zł) | 35,30 | 32,64 | 32,14 |
| Rozwodniona przewidywana liczba akcji przy emisji 373.500 akcji | 1 651 160 | 1 651 160 | 1 651 160 |
| Rozwodniona wartość księgowa na jedną akcję (w zł) | 27,31 | 25,26 | 24,87 |

*Dla oszacowania **Rozwodnionej wartości księgowej** przyjęto wartość planowanej emisji w granicach 373.500 akcji tj w maksymalnej ilości akcji planowanej emisij, zgodnie z uchwałą NWZA z dnia 9 marca 2005 roku zmieniającą z uchwałę nr 12 NAZW z dnia 20 stycznia 2005 roku.*

| Pozycje pozabilansowe | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| **1. Należności warunkowe** | **155** | **642** | **436** |
| 1.1. Od jednostek powiązanych (z tytułu) | - | - | - |
| - otrzymanych gwarancji i poręczeń | | | |
| 1.2. Od pozostałych jednostek (z tytułu ) | 155 | 642 | 436 |
| - otrzymanych gwarancji i poręczeń | 155 | 642 | 436 |
| **2. Zobowiązania warunkowe** | **2 267** | **-** | **495** |
| 2.1. Na rzecz jednostek powiązanych (z tytułu) | 2 267 | - | 495 |
| - udzielonych gwarancji i poręczeń | 2 267 | - | 495 |
| 2.2. Na rzecz pozostałych jednostek (z tytułu ) | - | - | - |
| - udzielonych gwarancji i poręczeń | - | - | - |
| **3. Pozostale zobowiązania warunkowe (z tytułu)*** | **18 119** | **-** | **366** |
| - przewłaszczenie towarów handlowych | - | - | - |
| - cesja wierzytelności | 8 735 | - | 130 |
| - zastaw rejestrowy | - | - | - |
| - hipoteka kaucyjna | 8 735 | - | 236 |
| - inne | 649 | - | - |

** Powyższe wielkości i tytuły zobowiązań warunkowych dotyczą salda zobowiązania z tytułu kredytów na dzień 31 grudnia 2004 roku w wysokości 8 735 tys. złotych.*

Charakterystykę zobowiązań pozabilansowych przedstawiono w pkt 1.6.9. Noty objaśniające do bilansu, jako informacje uzupełniające do not:

3.1. Rzeczowe aktywa trwałe,
8. Należności krótkoterminowe
jak również w nocie 23.3. Zobowiązania krótkoterminowych z tytułu kredytów bankowych i pożyczek

## 1.6.2. Rachunek zysków i strat

Rachunek zysków i strat (tys. zł)

| Tytuł | Nota | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|---|
| **I. Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów** | | **70 522** | **60 903** | **68 809** |
| - od jednostek powiązanych | | 1 829 | 3 413 | 3 881 |
| 1. Przychody netto ze sprzedaży produktów | 27 | 70 376 | 60 804 | 68 647 |
| 2. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów | 28 | 146 | 99 | 162 |
| **II. Koszty sprzedanych produktów, towarów i materiałów** | | **56 216** | **48 778** | **51 472** |
| - jednostkom powiązanym | | 3 797 | 5 629 | 6 105 |
| 1. Koszt wytworzenia sprzedanych produktów | 29 | 56 190 | 48 718 | 51 342 |
| 2. Wartość sprzedanych towarów i materiałów | | 26 | 60 | 130 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **III. Zysk (strata) brutto na sprzedaży** | | **14 306** | **12 125** | **17 337** |
| **IV. Koszty sprzedaży** | **29** | **1 027** | **887** | **772** |
| **V. Koszty ogólnego zarządu** | **29** | **7 381** | **6 888** | **7 845** |
| **VI. Zysk (strata) na sprzedaży** | | **5 898** | **4 350** | **8 720** |
| **VII. Pozostałe przychody operacyjne** | | **4 820** | **895** | **1 047** |
| 1. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych | | 42 | - | 219 |
| 2. Dotacje | | 1 | 1 | - |
| 3. Inne przychody operacyjne | 30 | 4 777 | 894 | 828 |
| **VIII. Pozostałe koszty operacyjne** | | **752** | **1 706** | **1 461** |
| 1. Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych | | - | 815 | - |
| 2. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych | | 628 | 605 | 1 315 |
| 3. Inne koszty operacyjne | 31 | 124 | 286 | 146 |
| **IX. Zysk (strata) z działalności operacyjnej** | | **9 966** | **3 539** | **8 306** |
| **X. Przychody finansowe** | **32** | **419** | **758** | **620** |
| 1. Dywidendy i udziały w zyskach, w tym: | | 121 | 25 | 122 |
| - od jednostek powiązanych | | 121 | 25 | 122 |
| 2. Odsetki, w tym: | | 295 | 342 | 292 |
| - od jednostek powiązanych | | - | - | - |
| 3. Zysk ze zbycia inwestycji | | - | 121 | - |
| 4. Aktualizacja wartości inwestycji | | - | - | - |
| 5. Inne | | 3 | 270 | 206 |
| **XI. Koszty finansowe** | **33** | **1 539** | **165** | **375** |
| 1. Odsetki, w tym: | | 999 | 16 | 295 |
| - dla jednostek powiązanych | | - | - | - |
| 2. Strata ze zbycia inwestycji | | - | - | - |
| 3. Aktualizacja wartości inwestycji | | 158 | 20 | - |
| 4. Inne | | 382 | 129 | 80 |
| **XII. Zysk (strata) z działalności gospodarczej** | | **8 846** | **4 132** | **8 551** |
| **XIII. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych** | | **-** | **-** | **(30)** |
| 1. Zyski nadzwyczajne | 35 | - | - | - |
| 2. Straty nadzwyczajne | 36 | - | - | 30 |
| **XIV. Zysk (strata) brutto** | | **8 846** | **4 132** | **8 521** |
| **XV. Podatek dochodowy** | **37** | **2 245** | **1 582** | **1 566** |
| 1. Część bieżąca | | 169 | 1 316 | 1 670 |
| 2. Część odroczona | | 2 076 | 266 | (104) |
| **XVI. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)** | **38** | **-** | **-** | **-** |
| **XVII. Zysk (strata) netto** | **40** | **6 601** | **2 550** | **6 955** |

| **Wyszczególnienie** | **01.01.2004 - 31.12.2004** | **01.01.2003 - 31.12.2003** | **01.01.2002 - 31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| Zysk (strata) netto (zanualizowany) | 6 601 | 2 550 | 6 955 |
| Średnia ważona liczba akcji zwykłych | 1 277 660 | 1 277 660 | 1 277 660 |
| Zysk (strata) na jedną akcję zwykłą (w zł) | 5,17 | 2,00 | 5,44 |
| Średnia ważona rozwodniona liczba akcji zwykłych przy emisji 373.500 akcji | 1 651 160 | 1 651 160 | 1 651 160 |
| Rozwodniony zysk (strata) na jedną akcję zwykłą (w zł) | 4,00 | 1,54 | 4,21 |

*Dla oszacowania **Rozwodnionej wartości księgowej** przyjęto wartość planowanej emisji w granicach 373.500 akcji tj w maksymalnej ilości akcji planowanej emisij, zgodnie z uchwałą NWZA z dnia 9 marca 2005 roku zmieniającą z uchwałę nr 12 NAZW z dnia 20 stycznia 2005 roku.*

## 1.6.3. Zestawienie zmian kapitale własnym

Zestawienie zmian kapitale własnym (tys. zł)

| Stan na | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| **I. Stan kapitału własnego na początek okresu (BO)** | **41 703** | **41 069** | **35 927** |
| a) zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości, w tym | - | - | - |
| b) korekty błędów podstawowych | (140) | - | (867) |
| **I.a. Stan kapitału własnego na początek okresu (BO), po uzgodnieniu do danych porównywalnych** | **41 563** | **41 069** | **35 060** |
| 1. Stan kapitału zakładowego na początek okresu | 2 453 | 2 453 | 2 453 |
| 1.1. Zmiany stanu kapitału zakładowego | - | - | - |
| a) zwiększenia (z tytułu) | - | - | - |
| b) zmniejszenia (z tytułu) | - | - | - |
| 1.2. Stan kapitału zakładowego na koniec okresu | 2 453 | 2 453 | 2 453 |
| **2. Stan należnych wpłat na poczet kapitału zakładowego na początek okresu** | **-** | **-** | **-** |
| 2.1. Zmiana stanu należnych wpłat na poczet kapitału zakładowego | - | - | - |
| a) zwiększenie | - | - | - |
| b) zmniejszenie | - | - | - |
| 2.2. Stan należnych wpłat na poczet kapitału zakładowego na koniec okresu | - | - | - |
| **3. Akcje (udziały) własne na początek okresu** | **-** | **-** | **-** |
| 3.1. Zmiana akcji (udziałów) własnych | - | - | - |
| a) zwiększenie | - | - | - |
| b) zmniejszenie | - | - | - |
| 3.2. Akcje (udziały) własne na koniec okresu | - | - | - |
| **4. Stan kapitału zapasowego na początek okresu** | **23 119** | **22 329** | **22 074** |
| 4.1. Zmiany stanu kapitału zapasowego | 33 | 790 | 255 |
| a) zwiększenie (z tytułu) | 33 | 790 | 255 |
| - z podziału zysku (ponad wymaganą ustawowo minimalną wartość) | 33 | 18 | 3 |
| - likwidacja przeszacowanych środków trwałych | - | 772 | 252 |
| b) zmniejszenie (z tytułu) | - | - | - |
| 4.2. Stan kapitału zapasowego na koniec okresu | 23 152 | 23 119 | 22 329 |
| **5. Stan kapitału z aktualizacji wyceny na początek okresu** | **9 427** | **10 199** | **10 758** |
| 5.1. Zmiany stanu kapitału rezerwowego z aktualizacji wyceny | - | (772) | (559) |
| a) zwiększenie (z tytułu) | - | - | - |
| b) zmniejszenia (z tytułu) | - | 772 | 559 |
| - sprzedaży i likwidacji środków trwałych | - | 772 | 252 |
| - odpisy aktualizujące wartość środków trwałych objętych kapitałem | - | - | 307 |
| 5.2. Stan kapitału rezerwowego z aktualizacji wyceny na koniec okresu | 9 427 | 9 427 | 10 199 |
| **6. Stan pozostałych kapitałów rezerwowych na początek okresu** | **-** | | **-** |
| 6.1. Zmiany stanu pozostałych kapitałów rezerwowych | 60 | - | - |
| a) zwiększenie (z tytułu) | 60 | - | - |
| - z podziału zysku | 60 | - | - |
| b) zmniejszenie (z tytułu) | - | - | - |
| 6.2. Stan pozostałych kapitałów rezerwowych na koniec okresu | 60 | - | - |
| **7. Stan niepodzielonego zysku lub niepokrytej straty z lat ubiegłych na początek okresu** | **6 704** | **6 088** | **642** |
| 7.1. Stan niepodzielonego zysku z lat ubiegłych na początek okresu | 6 704 | 6 955 | 645 |
| - zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości, w tym | - | - | - |
| - korekty dotyczące ubiegłych lat | - | - | - |

| | | | |
|---|---|---|---|
| - korekty dotyczące | - | - | - |
| - korekty błędów podstawowych | - | - | - |
| 7.2. Stan niepodzielonego zysku z lat ubiegłych, na początek okresu, po uzgodnieniu do danych porównywalnych | 6 704 | 6 955 | 645 |
| a) zwiększenie (z tytułu) | - | - | - |
| b) zmniejszenie (z tytułu) | 3 159 | 2 801 | 645 |
| - wypłata dywidendy | 3 066 | 1 916 | 639 |
| - pokrycie straty z lat ubiegłych | - | 867 | 3 |
| - przeznaczenie zysku na kapitał zapasowy | 33 | 18 | 3 |
| - przeksięgowanie na kapitał rezerwowy | 60 | - | - |
| - inne korekty lat ubiegłych | - | - | - |
| 7.3. Stan niepodzielonego zysku z lat ubiegłych na koniec okresu | 3 545 | 4 154 | - |
| 7.4. Stan niepokrytej straty z lat ubiegłych na początek okresu | - | (867) | (3) |
| - zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości | - | - | - |
| - korekty dotyczące ubiegłych lat | - | - | - |
| - korekty dotyczące | - | - | - |
| - korekty błędów podstawowych | (140) | - | (867) |
| 7.5. Stan niepokrytej straty z lat ubiegłych na początek okresu, po uzgodnieniu do danych porównywalnych | (140) | (867) | (870) |
| a) zwiększenie (z tytułu) | - | - | - |
| b) zmniejszenie (z tytułu) | - | 867 | 3 |
| - pokrycie straty | - | 867 | 3 |
| 7.6. Stan niepokrytej straty z lat ubiegłych na koniec okresu | (140) | - | (867) |
| 7.7. Stan niepodzielonego zysku lub niepokrytej straty z lat ubiegłych na koniec okresu | 3 405 | 4 154 | (867) |
| **8. Wynik netto** | **6 601** | **2 550** | **6 955** |
| a) zysk netto | 6 601 | 2 550 | 6 955 |
| b) strata netto | - | - | - |
| c) odpisy z zysku | - | - | - |
| II. Stan kapitału własnego na koniec okresu (BZ ) | 45 098 | 41 703 | 41 069 |
| III. Kapitał własny po uwzględnieniu proponowanego podziału zysku (pokrycia straty) | 45 098 | 38 637 | 39 153 |

## 1.6.4. Rachunek przepływów pieniężnych

Rachunek przepływów pieniężnych (tys. zł)

| Tytuł | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| **A. Przepływy środków pieniężnych z działalności operacyjnej (metoda pośrednia)** | | | |
| **I. Wynik finansowy netto (zysk strata)** | **6 601** | **2 550** | **6 955** |
| **II. Korekty razem** | **(2 289)** | **2 826** | **(908)** |
| 1. Amortyzacja | 3 924 | 3 847 | 3 948 |
| 2. Zyski (straty) z tytułu różnic kursowych | (1) | - | - |
| 3. Odsetki i udziały w zyskach (dywidendy) | 384 | (119) | (110) |
| 4. Zysk (strata) z działalności inwestycyjnej | 201 | 639 | (294) |
| 5. Zmiana stanu rezerw | 742 | 181 | (260) |
| 6. Zmiana stanu zapasów | (44) | 143 | 10 |
| 7. Zmiana stanu należności | (1 368) | (2 620) | 1 335 |
| 8. Zmiana stanu zobowiązań krótkoterminowych, z wyjątkiem pożyczek i kredytów | 191 | 2 472 | (3 119) |
| 9. Zmiana stanu rozliczeń międzyokresowych | (6 179) | (2 326) | (2 723) |
| 10. Inne korekty | (139) | 609 | 305 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **III. Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej (I+II)** | **4 312** | **5 376** | **6 047** |
| **B. Przepływy środków pieniężnych z działalności inwestycyjnej** | | | |
| **I. Wpływy** | **5 310** | **2 307** | **926** |
| 1. Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych | 222 | 2 100 | 696 |
| 2. Zbycie inwestycji w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne | - | - | - |
| 3. Z aktywów finansowych, w tym: | 4 077 | 207 | 230 |
| a) w jednostkach powiązanych | 121 | - | - |
| - zbycie aktywów finansowych | 121 | - | - |
| - dywidendy i udziały w zyskach | - | - | - |
| - spłata udzielonych pożyczek długoterminowych | - | - | - |
| - odsetki | - | - | - |
| - inne wpływy z aktywów finansowych | - | - | - |
| b) w pozostałych jednostkach | 3 956 | 207 | 230 |
| - zbycie aktywów finansowych | - | 44 | - |
| - dywidendy i udziały w zyskach | - | 25 | 122 |
| - spłata udzielonych pożyczek długoterminowych | 1 | 32 | 26 |
| - odsetki | 26 | 106 | 82 |
| - inne wpływy z aktywów finansowych | 3 929 | - | - |
| 4. Inne wpływy inwestycyjne | 1 011 | - | - |
| **II. Wydatki** | **15 220** | **9 611** | **3 864** |
| 1. Nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych | 2 139 | 4 015 | 3 829 |
| 2. Inwestycje w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne | - | - | - |
| 3. Na aktywa finansowe, w tym: | 12 081 | 96 | 35 |
| a) w jednostkach powiązanych | 12 081 | 79 | - |
| - nabycie aktywów finansowych | 12 081 | 79 | - |
| - udzielone pożyczki długoterminowe | - | - | - |
| b) w pozostałych jednostkach | - | 17 | 35 |
| - nabycie aktywów finansowych | - | - | - |
| - udzielone pożyczki długoterminowe | - | 17 | 35 |
| 4. Inne wydatki inwestycyjne. | 1 000 | 5 500 | - |
| **III. Przepływy pieniężne netto z działalności inwestycyjnej (I-II)** | **(9 910)** | **(7 304)** | **(2 938)** |
| **C. Przepływy środków pieniężnych z działalności finansowej** | | | |
| **I. Wpływy** | **9 289** | **-** | **-** |
| 1. Wpływy netto z wydania udziałów (emisji akcji) i innych instrumentów kapitałowych oraz dopłat do kapitału | - | - | - |
| 2. Kredyty i pożyczki | 9 289 | - | - |
| 3. Emisja dłużnych papierów wartościowych | - | - | - |
| 4. Inne wpływy finansowe | - | - | - |
| **II. Wydatki** | **4 140** | **2 166** | **1 763** |
| 1. Nabycie udziałów (akcji) własnych | - | - | - |
| 2. Dywidendy i inne wypłaty na rzecz właścicieli | 3 052 | 1 918 | 679 |
| 3. Inne, niż wypłaty na rzecz właścicieli wydatki z tytułu podziału zysku | - | - | - |
| 4. Spłaty kredytów i pożyczek | 554 | 236 | 989 |
| 5. Wykup dłużnych papierów wartościowych | - | - | - |
| 6. Z tytułu innych zobowiązań finansowych | - | - | - |
| 7. Płatności zobowiązań z tytułu umów leasingu finansowego | 3 | - | - |
| 8. Odsetki | 531 | 12 | 95 |
| 9. Inne wydatki finansowe | - | - | - |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **III. Przepływy pieniężne netto z działalności finansowej (I-II)** | **5 149** | **(2 166)** | **(1 763)** |
| **D. Przepływy pieniężne netto razem (A III.+B III.+C III.)** | **(449)** | **(4 094)** | **1 346** |
| **E. Bilansowa zmiana środków pieniężnych, w tym** | **(449)** | **(4 094)** | **1 346** |
| - w tym zmiana stanu środków pieniężnych z tytułu różnic kursowych od walut obcych | (1) | - | - |
| **F. Środki pieniężne na początek roku obrotowego** | **661** | **4 755** | **3 409** |
| **G. Środki pieniężne na koniec roku obrotowego, w tym** | **212** | **661** | **4 755** |
| - o ograniczonej możliwości dysponowania | - | - | - |

## 1.6.5. Noty objaśniające do bilansu

### Noty objaśniające do bilansu (tys. zł)

### Nota 1.1.

| Wartości niematerialne i prawne | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) koszty zakończonych prac rozwojowych | - | - | - |
| b) wartość firmy | - | - | - |
| c) nabyte koncesje, patenty, licencje i podobne wartości, w tym: | 19 | 88 | 75 |
| - oprogramowanie komputerowe | 16 | 46 | 3 |
| d) inne wartości niematerialne i prawne | 14 | 14 | 14 |
| e) zaliczki na wartości niematerialne i prawne | - | - | - |
| **Wartości niematerialne i prawne, razem** | **33** | **102** | **89** |

## Nota 1.2. Tabela ruchu wartości niematerialnych i prawnych

| | Tytuł | a) | b) | c) | | d) | e) | Wartości niematerialne i prawne razem |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | koszty zakończonych prac rozwojowych | wartość firmy | nabyte koncesje, patenty, licencje i podobne wartości, w tym: | | inne wartości niematerialne i prawne | zaliczki na wartości niematerialne i prawne | |
| | | | | | oprogramowanie komputerowe | | | |
| **a)** | **wartość brutto wartości niematerialnych i prawnych na początek okresu** | **-** | **-** | **313** | **205** | **20** | **-** | **333** |
| **b)** | zwiększenia | - | - | - | - | 10 | - | 10 |
| | - przyjęcie z inwestycji | - | - | - | - | - | - | - |
| | - zakupy | - | - | - | - | 10 | - | 10 |
| | - podwyższenie kapitału (koszty organizacji) | - | - | - | - | - | - | - |
| | - darowizny | - | - | - | - | - | - | - |
| | - inne | - | - | - | - | - | - | - |
| **c)** | zmniejszenia | - | - | - | - | - | - | - |
| | - likwidacja | - | - | - | - | - | - | - |
| | - sprzedaż | - | - | - | - | - | - | - |
| | - zdarzenia losowe | - | - | - | - | - | - | - |
| | - inne | - | - | - | - | - | - | - |
| **d)** | **wartość brutto wartości niematerialnych i prawnych na koniec okresu** | **-** | **-** | **313** | **205** | **30** | **-** | **343** |
| | **skumulowana amortyzacja na początek okresu** | **-** | **-** | **221** | **154** | **10** | **-** | **231** |
| **f)** | amortyzacja za okres: | - | - | 73 | 35 | 6 | - | 79 |
| | - planowa | - | - | 73 | 35 | 6 | - | 79 |
| | - sprzedaż | - | - | - | - | - | - | - |
| | - likwidacja | - | - | - | - | - | - | - |
| | - zdarzenia losowe | - | - | - | - | - | - | - |
| | - inne | - | - | - | - | - | - | - |
| **g)** | skumulowana amortyzacja (umorzenie) na koniec okresu | - | - | 294 | 189 | 16 | - | 310 |
| **h)** | odpisy z tytułu trwałej utraty wartości na początek okresu | - | - | - | - | - | - | - |
| | - zwiększenie | - | - | - | - | - | - | - |
| | - zmniejszenie | - | - | - | - | - | - | - |
| **i)** | odpisy z tytułu trwałej utraty wartości na koniec okresu | - | - | - | - | - | - | - |
| **j)** | **wartość netto wartości niematerialnych i prawnych na koniec okresu** | **-** | **-** | **19** | **16** | **14** | **-** | **33** |

**Nota 1.3.**

| Wartości niematerialne i prawne (struktura własnościowa) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) własne | 33 | 102 | 89 |
| b) użytkowane na podstawie umów wynajmu, dzierżawy lub innej umowy, w tym umowy leasingu, w tym: | - | - | - |
| Wartości niematerialne i prawne, razem | 33 | 102 | 89 |

**Nota 2.** Dotyczy skonsolidowanych sprawozdań finansowych

**Nota 3.1.**

| Rzeczowe aktywa trwałe | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) środki trwałe w tym: | 28 447 | 29 422 | 30 338 |
| - grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu) | 3 437 | 3 479 | 3 522 |
| - budynki , lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej | 8 764 | 9 549 | 9 963 |
| - urządzenia techniczne i maszyny | 232 | 253 | 358 |
| - środki transportu | 15 962 | 16 072 | 16 409 |
| - inne środki trwałe | 52 | 69 | 86 |
| b) środki trwałe w budowie | 601 | 190 | 647 |
| c) zaliczki na środki trwałe w budowie | - | - | - |
| **Rzeczowe aktywa trwałe, razem** | **29 048** | **29 612** | **30 985** |

Na dzień 31 grudnia 2004 roku ustanowiono następujące hipoteki na nieruchomościach Emitenta:

- Hipoteka kaucyjna na nieruchomości położonej we Wrocławiu, ul. Kościerzyńska 9, 28, 26, - obręb Kowale, działki nr 6/55, 6/63 oraz budynki stanowiące odrębną nieruchomość, dla której prowadzona jest księga wieczysta nr 117170 w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia – Krzyków IV Wydział Ksiąg Wieczystych we Wrocławiu, do wysokości 9.000.000,00 zł (zabezpieczenie kredytu w rachunku bieżącym – generalna umowa kredytowa BZ WBK S.A. 5 O/Wrocław);
- Hipoteka zwykła w kwocie 2.770.000,00 zł oraz hipoteka kaucyjna do kwoty 134.000,00 zł na nieruchomości położonej we Wrocławiu, ul. Kościerzyńska 9, 28, 26, - obręb Kowale, działki nr 6/55, 6/63 oraz budynki stanowiące odrębną nieruchomość, dla której prowadzona jest księga wieczysta nr 117170 w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia – Krzyków IV Wydział Ksiąg Wieczystych we Wrocławiu (zabezpieczenie kredytu inwestycyjnego – generalna umowa kredytowa BZ WBK S.A. 5 O/Wrocław);
- Hipoteka kaucyjna łączna do kwoty 12.500.000,00 zł na nieruchomościach położonych we Wrocławiu przy ul. Białowieskiej 1 Port Popowice w zakresie gruntu oraz będących własnością ODRATRANS S.A. w zakresie budynków, objętych KW nr 121781, KW nr 122952, KW nr 122953, KW nr 122955 i KW nr 122957 (zabezpieczenie kredytu w rachunku bieżącym – umowa o przyznanie linii wielozadaniowej wielowalutowej BPH S.A. O/Wrocław).
- Ponadto Emitent ustanowił cesję z praw do polis ubezpieczeniowych obejmujących ww nieruchomości.
- Cesja wierzytelności z tytułu umów ubezpieczenia zawartych z Korporacją Ubezpieczeniową FILAR S.A. - polisy ubezpieczenia budynków, znajdujących się na nieruchomości położonej we Wrocławiu, ul. Kościerzyńska 9, 28, 26, - obręb Kowale, działki nr 6/55, 6/63 oraz budynki stanowiące odrębną nieruchomość, dla której prowadzona jest księga wieczysta nr 117170, od ognia i innych zdarzeń losowych nr WR 0677933 na łączną sumę 7.804.180,00 zł oraz na WR 0114759 (doubezpieczenie do polisy nr WR 0677933) na sumę 411.350,00 zł (zabezpieczenie kredytu w rachunku bieżącym i inwestycyjnego – generalna umowa kredytowa BZ WBK S.A. 5 O/Wrocław);
- Cesja wierzytelności z tytułu umowy ubezpieczenia zawartej z Korporacją Ubezpieczeniową FILAR S.A. - polisy ubezpieczenia budynków, znajdujących się na nieruchomości położonej we Wrocławiu przy ul. Białowieskiej 1 Port Popowice w zakresie gruntu oraz budynków, objętych KW nr 121781, KW nr 122952, KW nr 122953, KW nr 122955 i KW nr 122957, od ognia i innych zdarzeń losowych nr WR 0677936 na sumę 1.242.000,00 zł (zabezpieczenie kredytu w rachunku bieżącym – umowa o przyznanie linii wielozadaniowej wielowalutowej BPH S.A. O/Wrocław);

## Nota 3.2.: Tabela ruchu środków trwałych

| | Tytuł | a) grunty | b) budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej | c) urządzenia techniczne i maszyny | d) środki transportu | e) inne środki trwałe | środki trwałe, razem |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **a)** | **wartość brutto środków trwałych na początek okresu** | **4 156** | **21 384** | **12 513** | **95 238** | **270** | **133 561** |
| **b)** | **zwiększenia** | **-** | **-** | **57** | **3 013** | **-** | **3 070** |
| | - zakup gotowych środków trwałych | - | - | - | - | - | - |
| | - przejęcie z inwestycji | - | - | 57 | 2 976 | - | 3 033 |
| | - darowizny otrzymane | - | - | - | - | - | - |
| | - ujawnienia (np. z inwentaryzacji) | - | - | - | - | - | - |
| | - przesunięcia między grupami | - | - | - | - | - | - |
| | - inne | - | - | - | 37 | - | 37 |
| **c)** | **zmniejszenia** | **1** | **246** | **22** | **911** | **-** | **1 180** |
| | - sprzedaż | 1 | - | 18 | 198 | - | 217 |
| | - likwidacja | - | - | 4 | 713 | - | 717 |
| | - darowizny i nieodplatne przekazanie | - | - | - | - | - | - |
| | - zdarzenia losowe | - | - | - | - | - | - |
| | - przesunięcia między grupami | - | - | - | - | - | - |
| | - inne | - | 246 | - | - | - | 246 |
| **d)** | **wartość brutto środków trwałych na koniec okresu** | **4 155** | **21 138** | **12 548** | **340** | **270** | **135 451** |
| **e)** | **skumulowana amortyzacja (umorzenie) na początek okresu** | **677** | **11 738** | **11 684** | **79 166** | **201** | **103 466** |
| **f)** | **amortyzacja za okres** | **41** | **539** | **56** | **2 212** | **17** | **2 865** |
| | - planowa | 41 | 639 | 75 | 3 073 | 17 | 3 845 |
| | - sprzedaż | - | - | (18) | (148) | - | (166) |
| | - likwidacja | - | - | (1) | (713) | - | (714) |
| | - przesunięcia między grupami | - | - | - | - | - | - |
| | - zdarzenia losowe | - | - | - | - | - | - |
| | - darowizny i nieodplatne przekazanie | - | - | - | - | - | - |
| | - inne | - | (100) | - | - | - | (100) |
| **g)** | **skumulowana amortyzacja (umorzenie) na koniec okresu** | **718** | **12 277** | **11 740** | **81 378** | **218** | **106 331** |
| | **odpisy z tytułu trwałej utraty wartości na początek okresu** | **-** | **97** | **576** | **-** | **-** | **673** |
| | **- zwiększenie** | **-** | **-** | **-** | **-** | **-** | **-** |
| | **- zmniejszenie** | **-** | **-** | **-** | **-** | **-** | **-** |
| **i)** | **odpisy z tytułu trwałej utraty wartości na koniec okresu** | **-** | **97** | **576** | **-** | **-** | **673** |
| **j)** | **wartość netto środków trwałych na koniec okresu** | **3 437** | **8 764** | **232** | **15 962** | **52** | **28 447** |

## Nota 3.3.

| Środki trwałe bilansowe - struktura własnościowa | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) własne | 28 413 | 29 422 | 30 338 |
| b) używane na podstawie umowy najmu, dzierżawy lub innej umowy, w tym umowy leasingu, w tym: | 34 | - | - |
| - leasing | 34 | - | - |
| **Środki trwałe bilansowe, razem** | **28 447** | **29 422** | **30 338** |

## Nota 3.4.

| Środki trwałe pozabilansowe | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| Używane na podstawie umowy najmu, dzierżawy lub innej umowy o podobnym charakterze, w tym: | 3 594 | 6 535 | 5 590 |
| - wartość gruntów użytkowanych wieczyście | - | - | - |
| - używane na podstawie umów najmu lub dzierżawy | 3 270 | 5 156 | 5 050 |
| - używane na podstawie umów leasingu operacyjnego | 86 | 133 | - |
| - środki trwałe w likwidacji | - | 1 047 | 348 |
| - inne środki trwałe - .niska wartość | 238 | 199 | 192 |
| **Środki trwałe pozabilansowe, razem** | **3 594** | **6 535** | **5 590** |

## Nota 4.1.

| Należności długoterminowe | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) od jednostek powiązanych | - | - | - |
| b) od pozostałych jednostek | 1 | 3 | 1 195 |
| - sprzedaż środków trwałych | - | - | 1 191 |
| - inne (kaucje na najem lokali, należności z tytułu wykupu mieszkań) | 1 | 3 | 4 |
| Należności długoterminowe netto | 1 | 3 | 1 195 |
| c) odpis aktualizujący wartość należności (wielkość dodatnia) | - | - | 34 |
| **Należności długoterminowe brutto** | **1** | **3** | **1 229** |

## Nota 4.2.

| Zmiana stanu należności długoterminowych (brutto) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) stan na początek okresu | 3 | 1 229 | 2 078 |
| - sprzedaż środków trwałych | - | 1 225 | 2 072 |
| - inne (kaucje na najem lokali, należności z tytułu wykupu mieszkań) | 3 | 4 | 6 |
| b) zwiększenia | - | - | - |
| c) zmniejszenia | 2 | 1 226 | 849 |
| - sprzedaż środków trwałych | - | 1 225 | 847 |
| - inne (kaucje na najem lokali, należności z tytułu wykupu mieszkań) | 2 | 1 | 2 |
| **Stan należności długoterminowych na koniec okresu** | **1** | **3** | **1 229** |
| - sprzedaż środków trwałych | - | - | 1 225 |
| - inne (kaucje na najem lokali, nal. z tytułu wykupu mieszkań) | 1 | 3 | 4 |

## Nota 4.3.

| Zmiana stanu odpisów aktualizujących wartość należności długoterminowych | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) stan na początek okresu | - | 34 | 45 |
| b) zwiększenia (z tytułu) | - | - | - |
| c) zmniejszenia (z tytułu) | - | 34 | 11 |
| - konwersja na krótkoterminowe | - | 34 | 11 |
| Stan odpisów aktualizujących wartość należności długoterminowych na koniec okresu | - | - | 34 |

**Nota 4.4.**

| Należności długoterminowe brutto (struktura walutowa) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) w walucie polskiej | 1 | 3 | 1 229 |
| b) w walutach obcych | - | - | - |
| b1. jednostka/waluta USD | - | - | - |
| zł | - | - | - |
| b2. jednostka/waluta EUR | - | - | - |
| zł | - | - | - |
| B3. pozostałe waluty w zł | - | - | - |
| **Należności długoterminowe, razem** | **1** | **3** | **1 229** |

**Nota 5.1.:** Zmiana stanu nieruchomości (wg grup rodzajowych) - nie występuje

**Nota 5.2.:** Zmiana stanu wartości niematerialnych i prawnych (wg grup rodzajowych)
- nie występuje

**Nota 5.3.**

| Długoterminowe aktywa finansowe | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) w jednostkach zależnych | 12 783 | 900 | 21 |
| - udziały i akcje | 12 783 | 900 | 21 |
| - dłużne papiery wartościowe | - | - | - |
| - inne papiery wartościowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| - udzielone pożyczki | - | - | - |
| - inne długoterminowe aktywa finansowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| b) w jednostkach współzależnych | - | - | - |
| - udziały i akcje | - | - | - |
| - dłużne papiery wartościowe | - | - | - |
| - inne papiery wartościowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| - udzielone pożyczki | - | - | - |
| - inne długoterminowe aktywa finansowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| c) w jednostkach stowarzyszonych | - | 160 | 160 |
| - udziały i akcje | - | 160 | 160 |
| - dłużne papiery wartościowe | - | - | - |
| - inne papiery wartościowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| - udzielone pożyczki | - | - | - |
| - inne długoterminowe aktywa finansowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| d) w znaczącym inwestorze | - | - | - |
| - udziały i akcje | - | - | - |
| - dłużne papiery wartościowe | - | - | - |
| - inne papiery wartościowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| - udzielone pożyczki | - | - | - |
| - inne długoterminowe aktywa finansowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| e) w jednostce dominującej | - | - | - |
| - udziały i akcje | - | - | - |
| - dłużne papiery wartościowe | - | - | - |
| - inne papiery wartościowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| - udzielone pożyczki | - | - | - |
| - inne długoterminowe aktywa finansowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| f) w pozostałych jednostkach | 602 | 603 | 627 |
| - udziały i akcje | 602 | 602 | 621 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| - dłużne papiery wartościowe | - | - | - |
| - inne papiery wartościowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| - udzielone pożyczki | - | 1 | 6 |
| - inne długoterminowe aktywa finansowe (wg rodzaju) w tym: | - | - | - |
| **Długoterminowe aktywa finansowe, razem** | **13 385** | **1 663** | **808** |

**Nota 5.4.:** Udziały lub akcje w jednostkach podporządkowanych wycenianych metodą praw własności - nie występuje

**Nota 5.5.:** Zmiana stanu wartości firmy - jednostki zależne - nie występuje

**Nota 5.6.:** Zmiana stanu wartości firmy - jednostki współzależne - nie występuje

**Nota 5.7.:** Zmiana stanu wartości firmy - jednostki stowarzyszone - nie występuje

**Nota 5.8.:** Zmiana stanu ujemnej wartości firmy - jednostki zależne - nie występuje

**Nota 5.9.:** Zmiana stanu ujemnej wartości firmy - jednostki współzależne - nie występuje

**Nota 5.10.:** Zmiana stanu ujemnej wartości firmy - jednostki stowarzyszone - nie występuje

**Nota 5.11.:** Dotyczy skonsolidowanych sprawozdań finansowych

**Nota 5.12.**

| **Zmiana stanu długoterminowych aktywów finansowych (wg grup rodzajowych)** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) stan na początek okresu | 1 663 | 808 | 820 |
| - udziały i akcje | 1 662 | 802 | 811 |
| - dłużne papiery wartościowe | - | - | - |
| - inne papiery wartościowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| - udzielone pożyczki | 1 | 6 | 9 |
| - inne długoterminowe aktywa finansowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| b) zwiększenia (z tytułu) | 11 881 | 860 | 4 |
| - udziały i akcje | 11 881 | 860 | - |
| - dłużne papiery wartościowe | - | - | - |
| - inne papiery wartościowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| - udzielone pożyczki | - | - | 4 |
| - inne długoterminowe aktywa finansowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| c) zmniejszenia (z tytułu) | 159 | 5 | 16 |
| - udziały i akcje | 158 | - | 9 |
| - dłużne papiery wartościowe | - | - | - |
| - inne papiery wartościowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| - udzielone pożyczki | 1 | 5 | 7 |
| - inne długoterminowe aktywa finansowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| **Stan na koniec okresu** | **13 385** | **1 663** | **808** |
| - udziały i akcje | 13 385 | 1 662 | 802 |
| - dłużne papiery wartościowe | - | - | - |
| - inne papiery wartościowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| - udzielone pożyczki | - | 1 | 6 |
| - inne długoterminowe aktywa finansowe (wg rodzaju) | - | - | - |

## Nota 5.13.: Udziały lub akcje w jednostkach podporządkowanych

| | a | b | c | d | e | f |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **nazwa jednostki (ze wskazaniem formy prawnej)** | **siedziba** | **Przedmiot przedsiębiorstwa** | **charakter powiązania kapitałowego** | **Zastosowana Metoda konsolidacji** | **data objęcia kontroli / data od której wywierany jest znaczny wpływ** |
| 1 | **„ODRATRANS-Stocznia" Sp.z o.o. Wrocław** | Wrocław | produkcja i naprawa statków, produkcja metalowych elementów konstrukcyjnych, magazynowanie i przechowywanie towarów | zależna | pełna | 05.11.1996 |
| 2 | **„ODRATRANS-Porty" Sp.z o.o. Wrocław** | Wrocław | przeładunek, składowanie i magazynowanie towarów | zależna | pełna | 07.11.1994 |
| 3 | **Polska Żegluga Śródlądowa Sp.z o.o. Wrocław** | Wrocław | wynajem budynków, sprzedaż hurtowa metali i rud metali, transport wodny | zależna | pełna | 22.12.2004 |
| 4 | **Bunker-Service Industri-Technik GmbH Berlin *** | Berlin | handel paliwami, smarami i wyposażanie okrętów | stowarzyszona | nie podlega konsolidacji | 04.06.1993 |
| 5 | **ODRA LOGISTICS Sp. z o. o.** | Wrocław | transport samochodowy, spedycja | zależna | pełna | 06.10.2004 |
| 6 | **ŻEGLUGA BYDGOSKA SPÓŁKA AKCYJNA** | Bydgoszcz | przewóz ładunków transportem rzecznym | zależna | pełna | 27.12.2004 |
| 7 | **„Winpol" Transport und Speditions GmbH*** | Duisburg-Niemcy | transport samochodowy, spedycja | stowarzyszona | nie podlega konsolidacji | 05.02.1991 |
| | | | | | | **Razem** |

## c.d. Noty 5.13. Udziały lub akcje w jednostkach podporządkowanych

| | g | h | i | j | k | l |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **wartość akcji/ udziałów wg ceny nabycia** | **Korekty Aktualizujące wartość (razem)** | **wartość bilansowa akcji/udziałów** | **Procent posiadanego kapitału akcyjnego/ zakładowego** | **udział w ogólnej liczbie głosów na walnym zgromadzeniu** | **wskazanie innej niż określona pod lit. j) lub k), podstawy dominacji** |
| 1 | 4 000 | - | 4 000 | 100,00 % | 100,00 % | - |
| 2 | 850 | - | 850 | 100,00 % | 100,00 % | - |
| 3 | 1 502 | - | 1 502 | 100,00 % | 100,00 % | - |
| 4 | 158 | 158 | - | 33,33 % | 33,33 % | - |
| 5 | 37 | - | 37 | 67,00 % | 67,00 % | - |
| 6 | 6 393 | - | 6 393 | 77,46 % | 77,46 % | - |
| 7 | 12 | 12 | | 25,00 % | 25,00 % | - |
| | **12 952** | **170** | **12 782** | | | |

## c.d. Noty 5.13. Udziały lub akcje w jednostkach podporządkowanych

| | a | m | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | nazwa jednostki | Kapitały własne, w tym: | | | | | | |
| | | | kapitał akcyjny | należne wpłaty na poczet kapitału (wielkość ujemna) | kapitał zapasowy | pozostały kapitał własny, w tym: | zysk (strata) z lat ubiegłych | zysk (strata) netto |
| 1 | „ODRATRANS-Stocznia" Sp.z o.o. Wrocław | 4 054 | 4 000 | - | 9 | 45 | - | 45 |
| 2 | „ODRATRANS-Porty" Sp.z o.o. Wrocław | 1 009 | 850 | - | | 159 | (11) | 170 |
| 3 | Polska Żegluga Śródlądowa Sp.z o.o. Wrocław | 2 854 | 26 | - | 1 530 | 1 298 | - | 1 298 |
| 4 | Bunker-Service Industri-Technik GmbH Berlin * | 977 | 977 | - | - | - | - | - |
| 5 | ODRA LOGISTICS Sp. z o. o. | (11) | 50 | - | - | (61) | - | (361) |
| 6 | ŻEGLUGA BYDGOSKA SPÓŁKA AKCYJNA | 14 869 | 3 920 | - | 8 117 | 2 832 | (119) | 2 951 |
| 7 | „Winpol" Transport und Speditions GmbH* | 9 | 121 | - | - | - | (112) | - |

## c.d. Noty 5.13. Udziały lub akcje w jednostkach podporządkowanych

| n | | | o | | | p | r | s | t |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **zobowiązania i rezerwy na zobowiązania jednostki, w tym:** | - długo-terminowe | - krótko-terminowe | **należności jednostki, w tym:** | - długo-terminowe | - krótko-terminowe | **Aktywa jednostki razem** | **Przychody ze sprzedaży** | **Nieopłacona przez Emitenta wartość akcji/ udziałów** | **otrzymane lub należne dywidendy/ udziały w zyskach za ostatni rok obrotowy** |
| **677** | 87 | 590 | **423** | - | 423 | **4 731** | **4 455** | **-** | **-** |
| **88** | - | 88 | **-** | - | - | **1 097** | **1 379** | **-** | **-** |
| **667** | - | 667 | **1 858** | - | 1 858 | **3 521** | **693** | **-** | **10** |
| **1 161** | - | - | **1 522** | - | - | **3 105** | **9 912** | **-** | **112** |
| **1 988** | 1 225 | 763 | **210** | - | 210 | **1 977** | **104** | **-** | **-** |
| **4 036** | 1 | 4 035 | **3 811** | 2 | 3 809 | **22 234** | **25 638** | **-** | **-** |
| **-** | - | - | **-** | - | - | **9** | **-** | **-** | **-** |

## Nota 5.14.: Udziały lub akcje w pozostałych jednostkach

| | Nazwa (firma) jednostki, ze wsk. formy prawnej | Siedziba | Przedmiot przedsiębiorstwa | Wartość bilansowa akcji / udziałów | kapitał własny jednostki, w tym: | - kapitał zakładowy | % posiadanego kapitału akcyjnego / zakładowego | Udział w ogólnej liczbie głosów na walnym zgromadzeniu | Nieopłacona przez Spółkę wartość akcji (udziałów) | Otrzymane lub należne dywidendy za ostatni rok obrotowy |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ŚCL S.A. Gliwice | Gliwice | Zarządzanie wolnym obszarem celnym, nieruchomościami niemieszkalnymi, transport towarów, przeładunki, magazynowanie i przechowywanie towarów. | 574 | 15 506 | 13 637 | 3,84% | 3,84% | - | - |
| 2 | Trans-Rol Cigacice Sp. z o.o.* | Cigacice | Usługi portowe, magazynowanie i przechowywanie towarów, handel hurtowy żywności. | 28 | brak danych | 432 | 6,50% | 6,50% | - | - |
| 3 | Dolnośląskie Konsorcjum Handlowo Finansowe .A. Wrocław * | Wrocław | Doradztwo handlowe i inwestycyjne. Obrót i administrowanie nieruchomościami oraz zarządzanie przedsiębiorstwami. | - | brak danych | 260 | 7,70% | 7,70% | - | - |
| 4 | Porty Odrzańskie S.A Opole * | Opole | Promocja transportu wodnego, koordynacja działalności portów rzecznych, dzierżawa portów, prowadzenie składów celnych, działalność przewozowo-spedycyjna. | - | brak danych | 220 | 9,10% | 9,10% | - | - |

** Uwagi do noty 5.13, 5.14:*

*Dane dotyczące spółek: Bunker-Service Industri-Technik GmbH Berlin, „Winpol" Transport und Speditions GmbH, Trans-Rol Cigacice Sp. z o.o., Dolnośląskie Konsorcjum Handlowo Finansowe S.A. Wrocław, Porty Odrzańskie S.A. Opole oparto na dostępnych Emitentowi informacjach za rok 2003.*

## Nota 5.15.

| Papiery wartościowe, udziały i inne długoterminowe aktywa finansowe (struktura walutowa) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) w walucie polskiej | 13 425 | 1 544 | 664 |
| b) w walutach obcych | 170 | 170 | 170 |
| b1. jednostka/waluta USD | - | - | - |
| zł | - | - | - |
| b2. jednostka/waluta EUR | 74 | 74 | 74 |
| zł | 170 | 170 | 170 |
| B3. pozostałe waluty w zł | - | - | - |
| **Papiery wartościowe, udziały i inne długoterminowe aktywa finansowe, razem** | **13 595** | **1 714** | **834** |

## Nota 5.16.

| Papiery wartościowe, udziały i inne długoterminowe aktywa finansowe (wg zbywalności) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| **A. Z nieograniczoną zbywalnością, notowane na giełdach (wartość bilansowa)** | **-** | **-** | **-** |
| a) akcje (wartość bilansowa): | - | - | - |
| b) obligacje (wartość bilansowa): | - | - | - |
| c) inne - wg grup rodzajowych (wartość bilansowa): | - | - | - |
| **B. Z nieograniczoną zbywalnością, notowane na rynkach pozagiełdowych (wartość bilansowa)** | **-** | **-** | **-** |
| a) akcje (wartość bilansowa): | - | - | - |
| b) obligacje (wartość bilansowa): | - | - | - |
| c) inne - wg grup rodzajowych (wartość bilansowa): | - | - | - |
| **C. Z nieograniczoną zbywalnością, nie notowane na rynku regulowanym (wartość bilansowa)** | **13 385** | **1 662** | **802** |
| a) akcje (wartość bilansowa): | 6 393 | - | - |
| - korekty aktualizujące wartość (za okres) | - | - | - |
| - wartość na początek okresu | - | - | - |
| - wartość według cen nabycia | 6 393 | - | - |
| b) obligacje (wartość bilansowa): | - | - | - |
| - korekty aktualizujące wartość (za okres) | - | - | - |
| - wartość na początek okresu | - | - | - |
| - wartość według cen nabycia | - | - | - |
| c) inne - wg grup rodzajowych (wartość bilansowa): | 6 992 | 1 662 | 802 |
| - korekty aktualizujące wartość (za okres) | 158 | 20 | - |
| - wartość na początek okresu | 1 714 | 834 | 843 |
| - wartość według cen nabycia | 7 202 | 1 714 | 834 |
| **D. Z ograniczoną zbywalnością (wartość bilansowa)** | **-** | **-** | **-** |
| a) akcje i udziały (wartość bilansowa): | - | - | - |
| b) obligacje (wartość bilansowa): | - | - | - |
| c) inne - wg grup rodzajowych (wartość bilansowa): | - | - | - |
| **Wartość według cen nabycia, razem** | **13 595** | **1 714** | **834** |
| **Wartość na początek okresu, razem** | **1 714** | **834** | **843** |
| **Korekty aktualizujące wartość (za okres), razem** | **158** | **20** | **-** |
| **Wartość bilansowa, razem** | **13 385** | **1 662** | **802** |

## Nota 5.17.

| Udzielone pożyczki długoterminowe (struktura walutowa) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) w walucie polskiej | - | 1 | 6 |
| b) w walutach obcych | - | - | - |
| b1. jednostka/waluta USD | - | - | - |
| zł | - | - | - |
| b2. jednostka/waluta EUR | - | - | - |
| zł | - | - | - |
| B3. pozostałe waluty w zł | - | - | - |
| **Udzielone pożyczki długoterminowe, razem** | **-** | **1** | **6** |

## Nota 5.18.

| Inne inwestycje długoterminowe (wg rodzaju) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| -Zaliczka na zakup akcji | 200 | 5 500 | - |
| **Inne inwestycje długoterminowe, razem** | **200** | **5 500** | **-** |

## Nota 5.19.

| Zmiana stanu innych inwestycji długoterminowych (wg grup rodzajowych) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) stan na początek okresu | 5 500 | - | - |
| -Zaliczka na zakup akcji | 5 500 | - | - |
| b) zwiększenia (z tytułu) | 200 | 5 500 | - |
| -Zaliczka na zakup akcji | 200 | 5 500 | - |
| c) zmniejszenia (z tytułu) | 5 500 | - | - |
| -Zaliczka na zakup akcji | 5 500 | - | - |
| **Stan na koniec okresu** | **200** | **5 500** | **-** |
| **-Zaliczka na zakup akcji** | **200** | **5 500** | **-** |

## Nota 5.20.

| Inne inwestycje długoterminowe (struktura walutowa) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) w walucie polskiej | 200 | 5 500 | - |
| b) w walutach obcych | - | - | - |
| b1. jednostka/waluta USD | - | - | - |
| zł | - | - | - |
| b2. jednostka/waluta EUR | - | - | - |
| zł | - | - | - |
| b5. pozostałe waluty w zł | - | - | - |
| **Inne inwestycje długoterminowe, razem** | **200** | **5 500** | **-** |

## Nota 6.1.

| Zmiana stanu aktywów z tytułu odroczonego podatku dochodowego | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| **1. Stan aktywów z tytułu odroczonego podatku dochodowego na początek okresu, w tym:** | **1 087** | **1 350** | **1 233** |
| a) odniesiony na wynik finansowy (z tytułu) | 1 087 | 1 350 | 1 233 |
| - rezerwa na udziały | 7 | 4 | 4 |
| - z tytułu umów - zlecenia | - | 5 | 5 |
| - odpis na materiały | 6 | 14 | 26 |
| - odpis na towary | 15 | 20 | 25 |
| - odpis na należności z tytułu odsetek | - | 4 | 56 |
| - ujemne różnice kursowe | 8 | 35 | 20 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| - rezerwa na urlopy | - | 32 | 8 |
| - rezerwa na odprawy, premie byłego Zarządu | 308 | 264 | 110 |
| - rezerwa na odprawy i nagrody jubileuszowe | 467 | 572 | 634 |
| - odpisy aktualizujące wartość środków trwałych | 110 | 134 | 6 |
| - rezerwa na premie | 38 | 54 | 47 |
| - odpis na należności | 128 | 212 | 292 |
| b) odniesiony na kapitał własny | - | - | - |
| c) odniesiony na wartość firmy i ujemną wartość firmy | - | - | - |
| **2. Zwiększenia** | **327** | **296** | **567** |
| a) odniesiony na wynik finansowy w związku z ujemnymi różnicami przejściowymi (z tytułu) | 327 | 296 | 567 |
| - rezerwa na udziały | 30 | 4 | - |
| - z tytułu umów - zlecenia | 4 | - | 5 |
| - ujemne różnice kursowe | 11 | 8 | 35 |
| - rezerwa na urlopy | - | - | 32 |
| - rezerwa na odprawy, premie byłego Zarządu | - | 80 | 154 |
| - rezerwa na odprawy i nagrody jubileuszowe | - | 60 | - |
| - odpisy aktualizujące wartość środków trwałych | - | - | 128 |
| - rezerwa na premie | 38 | 38 | 54 |
| - rezerwa na koszty szacowane | 6 | - | - |
| - odpis na należności | 238 | 106 | 159 |
| b) odniesione na wynik finansowy okresu w związku ze stratą podatkową (z tytułu) | - | - | - |
| c) odniesione na kapitał własny w związku z ujemnymi różnicami (z tytułu) | - | - | - |
| d) odniesione na kapitał własny w związku ze stratą podatkową (z tytułu) | - | - | - |
| e) odniesione na wartość firmy lub ujemną wartość firmy w związku z ujemnymi różnicami przejściowymi (z tytułu) | - | - | - |
| **3. Zmniejszenia** | **800** | **559** | **450** |
| a) odniesiony na wynik finansowy w związku z ujemnymi różnicami przejściowymi (z tytułu) | 800 | 559 | 450 |
| - rezerwa na udziały | - | 1 | - |
| - z tytułu umów - zlecenia | - | 5 | 5 |
| - odpis na materiały | 1 | 8 | 12 |
| - odpis na towary | - | 5 | 5 |
| - odpis na należności z tytułu odsetek | - | 4 | 52 |
| - ujemne różnice kursowe | 8 | 35 | 20 |
| - rezerwa na urlopy | - | 32 | 8 |
| - rezerwa na odprawy, premie byłego Zarządu | 308 | 36 | - |
| - rezerwa na odprawy i nagrody jubileuszowe | 385 | 165 | 62 |
| - odpisy aktualizujące wartość środków trwałych | - | 24 | - |
| - rezerwa na premie | 38 | 54 | 47 |
| - odpis na należności | 60 | 190 | 239 |
| b) odniesione na wynik finansowy okresu w związku ze stratą podatkową (z tytułu) | - | - | - |
| c) odniesione na kapitał własny w związku z ujemnymi różnicami (z tytułu) | - | - | - |
| d) odniesione na kapitał własny w związku ze stratą podatkową (z tytułu) | - | - | - |
| e) odniesione na wartość firmy lub ujemną wartość firmy w związku z ujemnymi różnicami przejściowymi (z tytułu) | - | - | - |
| **4. Stan aktywów z tytułu odroczonego podatku dochodowego na koniec okresu razem, w tym:** | **614** | **1 087** | **1 350** |
| **a) odniesionych na wynik finansowy (z tytułu)** | **614** | **1 087** | **1 350** |
| **- rezerwa na udziały** | **37** | **7** | **4** |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **- z tytułu umów - zlecenia** | **4** | **-** | **5** |
| **- odpis na materiały** | **5** | **6** | **14** |
| **- odpis na towary** | **15** | **15** | **20** |
| **- odpis na należności z tytułu odsetek** | **-** | **-** | **4** |
| **- ujemne różnice kursowe** | **11** | **8** | **35** |
| **- rezerwa na urlopy** | **-** | **-** | **32** |
| **- rezerwa na odprawy, premie byłego Zarządu** | **-** | **308** | **264** |
| **- rezerwa na odprawy i nagrody jubileuszowe** | **82** | **467** | **572** |
| **- odpisy aktualizujące wartość środków trwałych** | **110** | **110** | **134** |
| **- rezerwa na premie** | **38** | **38** | **54** |
| **- rezerwa na koszty szacowane** | **6** | **-** | **-** |
| **- odpis na należności** | **306** | **128** | **212** |
| **b) odniesionych na kapitał własny** | **-** | **-** | **-** |
| **c) odniesionych na wartość firmy lub ujemną wartość firmy** | **-** | **-** | **-** |

## Nota 6.2.

| **Inne rozliczenia międzyokresowe** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) czynne rozliczenia międzyokresowe kosztów, w tym: | 9 731 | 4 260 | 2 943 |
| - remonty rozliczane w czasie | 9 731 | 4 260 | 2 943 |
| b) pozostałe rozliczenia międzyokresowe, w tym | - | - | - |
| **Inne rozliczenia międzyokresowe, razem** | **9 731** | **4 260** | **2 943** |

## Nota 7.

| **Zapasy** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) materiały | 146 | 98 | 234 |
| b) półprodukty i produkty w toku | - | - | - |
| c) produkty gotowe | - | - | - |
| d) towary | - | - | - |
| e) zaliczki na dostawy | - | 4 | 11 |
| **Zapasy, razem** | **146** | **102** | **245** |

## Nota 8.

| **Należności krótkoterminowe** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) od jednostek powiązanych | 1 718 | 58 | 233 |
| - z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty | 147 | 58 | 231 |
| - do 12 miesięcy | 147 | 58 | 231 |
| - powyżej 12 miesięcy | - | - | - |
| - inne | 1 571 | - | 2 |
| - dochodzone na drodze sądowej | - | - | - |
| b) należności od pozostałych jednostek | 8 711 | 7 496 | 5 633 |
| - z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty | 6 591 | 7 091 | 4 591 |
| - do 12 miesięcy | 6 591 | 7 091 | 4 591 |
| - powyżej 12 miesięcy | - | - | - |
| - z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń | 1 638 | - | 275 |
| - inne | 482 | 405 | 767 |
| - dochodzone na drodze sądowej | - | - | - |
| **Należności krótkoterminowe netto** | **10 429** | **7 554** | **5 866** |
| c) odpisy aktualizujące wartość należności (wielkość dodatnia) | 1 809 | 1 676 | 1 949 |
| **Należności krótkoterminowe brutto** | **12 238** | **9 230** | **7 815** |

Na dzień 31 grudnia 2004 roku ustanowiono następujące cesję wierzytelności Emitenta celem zabezpieczenia zobowiązań kredytowych:

Cesja wierzytelności z tytułu Umowy o współpracę z dnia 01.09.1998 r. wraz z późniejszymi aneksami podpisanej z firmą WĘGLOKOKS S.A. w kwocie 10.400.000,00 zł (zabezpieczenie kredytu w rachunku bieżącym i inwestycyjnego – generalna umowa kredytowa BZ WBK S.A. 5 O/Wrocław);

Cesja wierzytelności z tytułu „Umowy NR 1/2003 z dnia 01 kwietnia 2003 r. do umowy wieloletniej zawartej w dniu 22 marca 1994 r. pomiędzy Zespołem Elektrociepłowni Wrocławskich S.A. i ODRATRANS S.A." wraz z aneksem nr 1 z dnia 19 maja 2003 r. zawartej pomiędzy Zespołem Elektrociepłowni Wrocławskich S.A., ODRATRANS S.A i Przedsiębiorstwem Handlowo – Usługowym ENERGOKRAK Sp. z o.o. w kwocie 4.700.000,00 zł (zabezpieczenie kredytu w rachunku bieżącym – umowa o przyznanie linii wielozadaniowej, wielowalutowej BPH S.A. O/Wrocław.

**Nota 8.1.1.**

| **Należności krótkoterminowe od jednostek powiązanych** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) z tytułu dostaw i usług, w tym: | 147 | 58 | 231 |
| - od jednostek zależnych | 147 | 58 | 231 |
| - od jednostek współzależnych | - | - | - |
| - od jednostek stowarzyszonych | - | - | - |
| - od znaczącego inwestora | - | - | - |
| - od jednostki dominującej | - | - | - |
| b) inne, w tym: | 1 571 | - | 2 |
| - od jednostek zależnych | - | - | 2 |
| - od jednostek współzależnych | - | - | - |
| - od jednostek stowarzyszonych | - | - | - |
| - od znaczącego inwestora | 1 571 | - | - |
| - od jednostki dominującej | - | - | - |
| c) dochodzone na drodze sądowej, w tym | - | - | - |
| - od jednostek zależnych | - | - | - |
| - od jednostek współzależnych | - | - | - |
| - od jednostek stowarzyszonych | - | - | - |
| - od znaczącego inwestora | - | - | - |
| - od jednostki dominującej | - | - | - |
| **Należności krótkoterminowe netto** | **1 718** | **58** | **233** |
| d) odpisy aktualizujące wartość należności (wielkość dodatnia) | - | - | - |
| **Należności krótkoterminowe brutto** | **1 718** | **58** | **233** |

**Nota 8.2.**

| **Zmiana stanu odpisów aktualizujących wartość należności krótkoterminowych** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) stan na początek okresu | 1 676 | 1 949 | 2 350 |
| b) zwiększenia (z tytułu) | 776 | 714 | 864 |
| - konwersja z długoterminowych | - | 34 | 11 |
| - odpis aktualizujący należności (z tyt. dostaw i usług, pozostałe, publicznopr.) | 358 | 335 | 696 |
| - odpis aktualizujący należności (z tyt. dostaw i usług) odsetki | 148 | 74 | 118 |
| - dochodzone na drodze sądowej | 124 | 271 | 39 |
| - odpis aktualizujący należności z tytułu odszkodowań | 146 | - | - |
| - inne | - | - | - |
| c) zmniejszenia (z tytułu) | 643 | 987 | 1 265 |
| - odpisanie należności w ciężar rezerw | 254 | 335 | 731 |
| - zapłata należności (z tyt. dostaw i usług, pozostałych, publicznopr.) | 320 | 509 | 413 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| - odpis aktualizujący należności (z tyt. dostaw i usług) odsetki | 69 | 112 | 63 |
| - dochodzone na drodze sądowej | - | - | 10 |
| - inne | - | 31 | 48 |
| Stan odpisów aktualizujących wartość należności krótkoterminowe na koniec okresu | 1 809 | 1 676 | 1 949 |

## Nota 8.3.

| **Należności krótkoterminowe brutto (struktura walutowa)** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) w walucie polskiej | 10 509 | 8 494 | 6 343 |
| b) w walutach obcych | 1 729 | 736 | 1 472 |
| b1. jednostka/waluta USD | - | - | 213 |
| zł | - | - | 802 |
| b2. jednostka/waluta EUR | 426 | 160 | 170 |
| zł | 1 729 | 736 | 670 |
| b3. pozostałe waluty w zł | - | - | - |
| **Należności krótkoterminowe, razem** | **12 238** | **9 230** | **7 815** |

## Nota 8.4.

| **Należności z tytułu dostaw i usług (brutto) - o pozostałym od dnia bilansowego okresie spłaty:** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) do 1 miesiąca | 4 218 | 4 503 | 744 |
| b) powyżej 1 miesiąca do 3 miesięcy | 325 | 291 | 40 |
| c) powyżej 3 miesięcy do 6 miesięcy | - | - | 289 |
| d) powyżej 6 miesięcy do 1 roku | - | - | - |
| e) powyżej 1 roku | - | - | - |
| f) należności przeterminowane | 3 739 | 3 893 | 5 566 |
| **Należności z tytułu dostaw i usług, razem (brutto)** | **8 282** | **8 687** | **6 639** |
| g) odpisy aktualizujące wartość należności z tytułu dostaw i usług | 1 544 | 1 538 | 1 817 |
| **Należności z tytułu dostaw i usług, razem (netto)** | **6 738** | **7 149** | **4 822** |

## Nota 8.4.1.

| **Należności z tytułu dostaw i usług, przeterminowane (brutto) - z podziałem na należności nie spłacone w okresie:** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) do 1 miesiąca | 1 379 | 1 369 | 2 067 |
| b) powyżej 1 miesiąca do 3 miesięcy | 610 | 599 | 1 103 |
| c) powyżej 3 miesięcy do 6 miesięcy | 184 | 343 | 846 |
| d) powyżej 6 miesięcy do 1 roku | 62 | 237 | 44 |
| e) powyżej 1 roku | 1 504 | 1 345 | 1 506 |
| **Należności z tytułu dostaw i usług, przeterminowane, razem (brutto)** | **3 739** | **3 893** | **5 566** |
| f) odpisy aktualizujące wartość należności z tytułu dostaw i usług, przeterminowane | 1 544 | 1 538 | 1 528 |
| **Należności z tytułu dostaw i usług, przeterminowane, razem (netto)** | **2 195** | **2 355** | **4 038** |

## Nota 9.

| **Należności ogółem (długoterminowe i krótkoterminowe) - należności sporne, przeterminowane i wątpliwe** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| **Należności sporne:** | | | |
| Należności sporne objęte rezerwami (brutto): | 101 | 118 | 82 |
| - w tym z tytułu dostaw, robót i usług | 101 | 118 | 82 |
| - inne | - | - | - |
| **Należności sporne nieobjęte rezerwami (brutto):** | **-** | **-** | **-** |

| | | | |
|---|---|---|---|
| - w tym z tytułu dostaw, robót i usług | - | - | - |
| - inne | - | - | - |
| Należności sporne, razem (brutto) | 101 | 118 | 82 |
| f) odpisy aktualizujące wartość należności | 101 | 118 | 82 |
| **Należności sporne, razem (netto)** | **-** | **-** | **-** |
| **Należności przeterminowane:** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
| Należności przeterminowane objęte rezerwami (brutto): | 1 708 | 1 558 | 1 579 |
| - w tym z tytułu dostaw, robót i usług | 1 544 | 1 538 | 1 528 |
| - inne | 164 | 20 | 51 |
| Należności przeterminowane nieobjęte rezerwami (brutto): | 2 195 | 2 355 | 4 038 |
| - w tym z tytułu dostaw, robót i usług | 2 195 | 2 355 | 4 038 |
| - inne | - | - | - |
| **Należności przeterminowane, razem (brutto)** | **3 903** | **3 913** | **5 617** |
| f) odpisy aktualizujące wartość należności | 1 708 | 1 558 | 1 579 |
| **Należności przeterminowane, razem (netto)** | **2 195** | **2 355** | **4 038** |
| **Należności wątpliwe:** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
| Należności wątpliwe objęte rezerwami (brutto): | - | - | - |
| - w tym z tytułu dostaw, robót i usług | - | - | - |
| - inne | - | - | - |
| Należności wątpliwe nieobjęte rezerwami (brutto): | - | - | - |
| - w tym z tytułu dostaw, robót i usług | - | - | - |
| - inne | - | - | - |
| **Należności wątpliwe, razem (brutto)** | **-** | **-** | **-** |
| f) odpisy aktualizujące wartość należności | - | - | - |
| **Należności wątpliwe, razem (netto)** | **-** | **-** | **-** |

## Nota 10.1.

| **Krótkoterminowe aktywa finansowe** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) w jednostkach zależnych Grupy Kapitałowej | - | - | 9 |
| - udziały i akcje | - | - | 9 |
| - należności z tytułu dywidend i innych udziałów w zyskach | - | - | - |
| - dłużne papiery wartościowe | - | - | - |
| - inne papiery wartościowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| - udzielone pożyczki | - | - | - |
| - inne krótkoterminowe aktywa finansowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| b) w jednostkach współzależnych | - | - | - |
| - udziały i akcje | - | - | - |
| - należności z tytułu dywidend i innych udziałów w zyskach | - | - | - |
| - dłużne papiery wartościowe | - | - | - |
| - inne papiery wartościowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| - udzielone pożyczki | - | - | - |
| - inne krótkoterminowe aktywa finansowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| c) w jednostkach stowarzyszonych | - | - | - |
| - udziały i akcje | - | - | - |
| - należności z tytułu dywidend i innych udziałów w zyskach | - | - | - |
| - dłużne papiery wartościowe | - | - | - |
| - inne papiery wartościowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| - udzielone pożyczki | - | - | - |
| - inne krótkoterminowe aktywa finansowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| d) w znaczącym inwestorze | - | - | - |
| - udziały i akcje | - | - | - |
| - należności z tytułu dywidend i innych udziałów w zyskach | - | - | - |

| | | | |
|---|---|---|---|
| - dłużne papiery wartościowe | - | - | - |
| - inne papiery wartościowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| - udzielone pożyczki | - | - | - |
| - inne krótkoterminowe aktywa finansowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| e) w jednostce dominującej | - | - | - |
| - udziały i akcje | - | - | - |
| - należności z tytułu dywidend i innych udziałów w zyskach | - | - | - |
| - dłużne papiery wartościowe | - | - | - |
| - inne papiery wartościowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| - udzielone pożyczki | - | - | - |
| - inne krótkoterminowe aktywa finansowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| f) w pozostałych jednostkach | 1 | 12 | 19 |
| - udziały i akcje | - | - | - |
| - należności z tytułu dywidend i innych udziałów w zyskach | - | - | - |
| - dłużne papiery wartościowe | - | - | - |
| - inne papiery wartościowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| - udzielone pożyczki | 1 | 12 | 19 |
| - inne krótkoterminowe aktywa finansowe (wg rodzaju) | - | - | - |
| g) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne | 212 | 661 | 4 755 |
| - środki pieniężne w kasie i na rachunkach | 212 | 661 | 4 755 |
| - inne środki pieniężne ( lokaty wymagalne w okresie do 3 miesięcy i odsetki od tych lokat). | - | - | - |
| - inne aktywa pieniężne (należne dywidendy) | - | - | - |
| **Krótkoterminowe aktywa finansowe, razem** | **213** | **673** | **4 783** |

## Nota 10.2.

| **Papiery wartościowe, udziały i inne krótkoterminowe aktywa finansowe (struktura walutowa)** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) w walucie polskiej | - | - | 9 |
| b) w walutach obcych | - | - | - |
| b1. jednostka/waluta USD | - | - | - |
| zł | - | - | - |
| b2. jednostka/waluta EUR | - | - | - |
| zł | - | - | - |
| B3. pozostałe waluty w zł | - | - | - |
| **Papiery wartościowe, udziały i inne krótkoterminowe aktywa finansowe, razem** | **-** | **-** | **9** |

## Nota 10.3.

| **Papiery wartościowe, udziały i inne krótkoterminowe aktywa finansowe (wg zbywalności)** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| **A. Z nieograniczoną zbywalnością, notowane na giełdach (wartość bilansowa)** | **-** | **-** | **-** |
| a) akcje (wartość bilansowa): | - | - | - |
| - wartość godziwa | - | - | - |
| - wartość rynkowa | - | - | - |
| - wartość według cen nabycia | - | - | - |
| b) obligacje (wartość bilansowa): | - | - | - |
| - wartość godziwa | - | - | - |
| - wartość rynkowa | - | - | - |
| - wartość według cen nabycia | - | - | - |
| c) inne - wg grup rodzajowych (wartość bilansowa): | - | - | - |

| | | | |
|---|---|---|---|
| - wartość godziwa | - | - | - |
| - wartość rynkowa | - | - | - |
| - wartość według cen nabycia | - | - | - |
| **B. Z nieograniczoną zbywalnością, notowane na rynkach pozagiełdowych (wartość bilansowa)** | **-** | **-** | **-** |
| a) akcje (wartość bilansowa): | - | - | - |
| - wartość godziwa | - | - | - |
| - wartość rynkowa | - | - | - |
| - wartość według cen nabycia | - | - | - |
| b) obligacje (wartość bilansowa): | - | - | - |
| - wartość godziwa | - | - | - |
| - wartość rynkowa | - | - | - |
| - wartość według cen nabycia | - | - | - |
| c) inne - wg grup rodzajowych (wartość bilansowa): | - | - | - |
| - wartość godziwa | - | - | - |
| - wartość rynkowa | - | - | - |
| - wartość według cen nabycia | - | - | - |
| **C. Z nieograniczoną zbywalnością, nie notowane na rynku regulowanym (wartość bilansowa)** | **-** | **-** | **9** |
| a) akcje (wartość bilansowa): | - | - | - |
| - wartość godziwa | - | - | - |
| - wartość rynkowa | - | - | - |
| - wartość według cen nabycia | - | - | - |
| b) obligacje (wartość bilansowa): | - | - | - |
| - wartość godziwa | - | - | - |
| - wartość rynkowa | - | - | - |
| - wartość według cen nabycia | - | - | - |
| c) inne - wg grup rodzajowych (wartość bilansowa): | - | - | 9 |
| - wartość godziwa | - | - | - |
| - wartość rynkowa | - | - | - |
| - wartość według cen nabycia | - | - | 9 |
| **D. Z ograniczoną zbywalnością (wartość bilansowa)** | **-** | **-** | **-** |
| a) akcje i udziały (wartość bilansowa): | - | - | - |
| - wartość godziwa | - | - | - |
| - wartość rynkowa | - | - | - |
| - wartość według cen nabycia | - | - | - |
| b) obligacje (wartość bilansowa): | - | - | - |
| - wartość godziwa | - | - | - |
| - wartość rynkowa | - | - | - |
| - wartość według cen nabycia | - | - | - |
| c) inne - wg grup rodzajowych (wartość bilansowa): | - | - | - |
| - wartość godziwa | - | - | - |
| - wartość rynkowa | - | - | - |
| - wartość według cen nabycia | - | - | - |
| **Wartość według cen nabycia, razem** | **-** | **-** | **9** |
| **Wartość na początek okresu, razem** | **-** | **-** | **9** |
| **Korekty aktualizujące wartość (za okres), razem** | **-** | **-** | **-** |
| **Wartość bilansowa, razem** | **-** | **-** | **9** |

**Nota 10.4.:**

| Udzielone pożyczki krótkoterminowe (struktura walutowa) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) w walucie polskiej | 1 | 12 | 19 |
| b) w walutach obcych | - | - | - |
| b1. jednostka/waluta USD | - | - | - |
| zł | - | - | - |
| b2. jednostka/waluta EUR | - | - | - |
| zł | - | - | - |
| B3. pozostałe waluty w zł | - | - | - |
| **Udzielone pożyczki krótkoterminowe, razem** | **1** | **12** | **19** |

**Nota 10.5.**

| Środki pieniężne i inne aktywa pieniężne (struktura walutowa) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) w walucie polskiej | 67 | 273 | 1 628 |
| b) w walutach obcych | 145 | 388 | 3 127 |
| b1. jednostka/waluta USD | 1 | 49 | 32 |
| zł | 3 | 181 | 122 |
| b2. jednostka/waluta EUR | 35 | 45 | 762 |
| zł | 142 | 207 | 3 005 |
| B3. pozostałe waluty w zł | - | - | - |
| **Środki pieniężne i inne aktywa pieniężne, razem** | **212** | **661** | **4 755** |

**Nota 10.6.:** Inne inwestycje krótkoterminowe (wg rodzaju) - nie występuje

**Nota 10.7.:** Inne inwestycje krótkoterminowe (struktura walutowa) - nie występuje

**Nota 11.**

| Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) czynne rozliczenia międzyokresowe kosztów, w tym: | 3 736 | 4 421 | 3 661 |
| - ubezpieczenia | 14 | 202 | 218 |
| - prenumeraty | 6 | 9 | 15 |
| - remonty | 3 716 | 4 210 | 3 074 |
| - koszty roku następnego | - | - | 354 |
| b) pozostałe rozliczenia międzyokresowe kosztów | - | - | - |
| **Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe, razem** | **3 736** | **4 421** | **3 661** |

**Nota 12.**

| Spółka dokonała następujących odpisów aktualizujących : | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| - na należności w wysokości | 628 | 605 | 736 |
| - na środki trwałe | - | - | 580 |
| - na inwestycje długoterminowe i inne długoterminowe aktywa finansowe w wysokości | - | - | - |
| - na inwestycje krótkoterminowe i inne krótkoterminowe aktywa finansowe w wysokości | - | - | - |
| **Odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych** | **628** | **605** | **1 316** |
| - na odsetki od należności | 148 | 75 | 117 |
| - na inwestycje długoterminowe i inne długoterminowe aktywa finansowe w wysokości | 158 | 20 | - |
| **Razem:** | **934** | **700** | **1 433** |

## Nota 13: Kapitał Akcyjny

| Wartość nominalna 1 akcji = 1,92 zł | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Seria/ emisja** | **Rodzaj akcji** | **Rodzaj uprzywilejo-wania akcji** | **Rodzaj ogranicze-nia praw do akcji** | **Liczba akcji** | **Wartość serii/emisji wg wartości nominalnej w tys zł** | **Sposób pokrycia kapitału** | **Data rejestracji** | **Prawo do dywidendy (od daty)** |
| seria A | na okaziciela | nie są uprzy-wilejowane | Brak | 1 277 660 | 2 453 | Przekszt. PP.Ż.n.O. w J.S.S.P. | 16 stycznia 1992 roku | Zgodnie z kodeksem handlowym |
| Liczba akcji razem 1 277 660 | | | | Wartość kapitału akcyjnego w tys. zł = 2 453 | | | | |

## Nota 13.1.

| **Wykaz akcjonariuszy posiadających w dniu 31.12.2004 r. co najmniej 5% liczby głosów** | **Ilość posiadanych akcji** | **Ilość posiadanych głosów na WZA** | **% posiadanych głosów** |
|---|---|---|---|
| IZO-ERG Sp. z o.o. | 599 832 | 599 832 | 46,95 % |
| IZO-INVEST Sp. z o.o. | 599 832 | 599 832 | 46,95 % |
| Pracownicy ODRATRANS S.A. | 77 996 | 77 996 | 6,10 % |
| **Razem:** | **1 277 660** | **1 277 660** | **100,00 %** |

**Nota 14.1.:** Akcje własne - nie występuje

**Nota 14.2.:** Akcje Emitenta będące własnością jednostek podporządkowanych - nie występuje

## Nota 15.

| **Kapitał zapasowy** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) ze sprzedaży akcji powyżej ich wartości nominalnej | - | - | - |
| b) utworzony ustawowo | - | - | - |
| c) utworzony zgodnie ze statutem / umową, ponad wymaganą ustawowo (minimalną) wartość | 20 194 | 20 161 | 20 142 |
| d) z dopłat akcjonariuszy / wspólników | - | - | - |
| e) inny | 2 958 | 2 958 | 2 187 |
| **Kapitał zapasowy, razem** | **23 152** | **23 119** | **22 329** |

## Nota 16.

| **Kapitał z aktualizacji wyceny** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) z tytułu aktualizacji środków trwałych | 9 427 | 9 427 | 10 199 |
| b) z tytułu zysków/ strat z wyceny instrumentów finansowych, w tym: | - | - | - |
| - z wyceny instrumentów zabezpieczających | - | - | - |
| c) z tytułu podatku odroczonego | - | - | - |
| d) różnice kursowe z przeliczenia oddziałów zagranicznych | - | - | - |
| e) inny (wg rodzaju) | - | - | - |
| **Kapitał z aktualizacji wyceny, razem** | **9 427** | **9 427** | **10 199** |

## Nota 17.

| **Pozostałe kapitały rezerwowe (według celu przeznaczenia)** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| Pokrycie niedoborów | 60 | - | - |
| **Pozostałe kapitały rezerwowe, razem** | **60** | **-** | **-** |

**Nota 18:** Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego - nie występuje

**Nota 19.:** Dotyczy skonsolidowanych sprawozdań finansowych

**Nota 20.:** Dotyczy skonsolidowanych sprawozdań finansowych

## Nota 21.1.

| Zmiana stanu rezerwy z tytułu odroczonego podatku dochodowego | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| **1. Stan rezerwy z tytułu odroczonego podatku dochodowego na początek okresu, w tym:** | **16** | **13** | **-** |
| a) odniesionej na wynik finansowy (z tytułu) | 16 | 13 | - |
| - na różnice kursowe | 16 | 13 | - |
| - rezerwa na remonty floty | - | - | - |
| b) odniesionej na kapitał własny (z tytułu) | - | - | - |
| c) odniesionej na wartość firmy i ujemną wartość firmy (z tytułu) | - | - | - |
| **2. Zwiększenia** | **2 555** | **16** | **13** |
| a) odniesione na wynik finansowy okresu z tytułu dodatnich różnic przejściowych (z tytułu): | 2 555 | 16 | 13 |
| - na różnice kursowe | - | 16 | 13 |
| - rezerwa na remonty floty | 2 555 | - | - |
| b) odniesione na kapitał własny w związku z dodatnimi różnicami przejściowymi (z tytułu): | - | - | - |
| c) odniesione na wartość firmy lub ujemną wartość firmy w związku z dodatnimi różnicami (z tytułu) | - | - | - |
| **3. Zmniejszenia** | **16** | **13** | **-** |
| a) odniesione na wynik finansowy okresu z tytułu dodatnich różnic przejściowych (z tytułu): | 16 | 13 | - |
| - na różnice kursowe | 16 | 13 | - |
| - rezerwa na remonty floty | - | - | - |
| b) odniesione na kapitał własny w związku z dodatnimi różnicami przejściowymi (z tytułu): | - | - | - |
| c) odniesione na wartość firmy lub ujemną wartość firmy w związku z dodatnimi różnicami (z tytułu) | - | - | - |
| **4. Stan rezerwy z tytułu odroczonego podatku dochodowego na koniec okresu, razem, w tym:** | **2 555** | **16** | **13** |
| a) odniesionej na wynik finansowy (z tytułu) | 2 555 | 16 | 13 |
| - na różnice kursowe | - | 16 | 13 |
| - rezerwa na remonty floty | 2 555 | - | - |
| b) odniesionej na kapitał własny (z tytułu) | - | - | - |
| c) odniesionej na wartość firmy lub ujemną wartość firmy | - | - | - |

## Nota 21.2.

| Zmiana stanu długoterminowej rezerwy na świadczenia emerytalne i podobne (wg tytułów) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) stan na początek okresu | 2 160 | 2 130 | 2 480 |
| - emerytalno-rentowe | 1 554 | 1 526 | 1 773 |
| - jubileuszowe | 606 | 604 | 707 |
| - inne | - | - | - |
| b) zwiększenia (z tytułu) | - | 55 | - |
| - emerytalno-rentowe | - | 28 | - |
| - jubileuszowe | - | 27 | - |
| - inne | - | - | - |
| c) wykorzystanie (z tytułu) | 34 | 25 | 350 |
| - emerytalno-rentowe | 7 | - | 247 |
| - jubileuszowe | 27 | 25 | 103 |
| - inne | - | - | - |
| d) rozwiązanie (z tytułu) | 1 987 | - | - |
| - emerytalno-rentowe | 1 408 | - | - |
| - jubileuszowe | 579 | - | - |

| | | | |
|---|---|---|---|
| - inne | - | - | - |
| **Stan na koniec okresu** | **139** | **2 160** | **2 130** |
| - emerytalno-rentowe | 139 | 1 554 | 1 526 |
| - jubileuszowe | - | 606 | 604 |
| - inne | - | - | - |

**Nota 21.3.**

| **Zmiana stanu krótkoterminowej rezerwy na świadczenia emerytalne i podobne (wg tytułów)** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) stan na początek okresu | 298 | 350 | 220 |
| - emerytalno-rentowe | 173 | 247 | 157 |
| - jubileuszowe | 125 | 103 | 63 |
| - niewykorzystane urlopy | - | - | - |
| b) zwiększenia (z tytułu) | 290 | 263 | 350 |
| - emerytalno-rentowe | 187 | 138 | 247 |
| - jubileuszowe | 103 | 125 | 103 |
| - niewykorzystane urlopy | - | - | - |
| c) wykorzystanie (z tytułu) | - | - | - |
| - emerytalno-rentowe | - | - | - |
| - jubileuszowe | - | - | - |
| - niewykorzystane urlopy | - | - | - |
| d) rozwiązanie (z tytułu) | 298 | 315 | 220 |
| - emerytalno-rentowe | 173 | 212 | 157 |
| - jubileuszowe | 125 | 103 | 63 |
| - niewykorzystane urlopy | - | - | - |
| **Stan na koniec okresu** | **290** | **298** | **350** |
| - emerytalno-rentowe | 187 | 173 | 247 |
| - jubileuszowe | 103 | 125 | 103 |
| - niewykorzystane urlopy | - | - | - |

**Nota 21.4.:** Zmiana stanu pozostałych rezerw długoterminowych (wg tytułów) – nie występuje

**Nota 21.5.**

| **Zmiana stanu pozostałych rezerw krótkoterminowych (wg tytułów)** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) stan na początek okresu | 1 821 | 1 516 | 53 |
| - koszty szacowane | - | - | 53 |
| - rezerwa na premie | 200 | 200 | - |
| - rezerwa na rozliczenia z byłym zarządem | 1 120 | 698 | - |
| - rezerwa na odprawy | 501 | 501 | - |
| - rezerwa na niewykorzystane urlopy | - | 117 | - |
| b) zwiększenia (z tytułu) | 232 | 622 | 1 516 |
| - koszty szacowane | 32 | - | - |
| - rezerwa na premie | 200 | 200 | 200 |
| - rezerwa na rozliczenia z byłym zarządem | - | 422 | 698 |
| - rezerwa na odprawy | - | - | 501 |
| - rezerwa na niewykorzystane urlopy | - | - | 117 |
| c) wykorzystanie (z tytułu) | 701 | 317 | - |
| - koszty szacowane | - | - | - |
| - rezerwa na premie | 200 | 200 | - |
| - rezerwa na rozliczenia z byłym zarządem | - | - | - |

| | | | |
|---|---|---|---|
| - rezerwa na odprawy | 501 | - | - |
| - rezerwa na niewykorzystane urlopy | - | 117 | - |
| d) rozwiązanie (z tytułu) | 1 120 | - | 53 |
| - koszty szacowane | - | - | 53 |
| - rezerwa na premie | - | - | - |
| - rezerwa na rozliczenia z byłym zarządem | 1 120 | - | - |
| - rezerwa na odprawy | - | - | - |
| - rezerwa na niewykorzystane urlopy | - | - | - |
| **Stan na koniec okresu** | **232** | **1 821** | **1 516** |
| **- koszty szacowane** | **32** | **-** | **-** |
| **- rezerwa na premie** | **200** | **200** | **200** |
| **- rezerwa na rozliczenia z byłym zarządem** | **-** | **1 120** | **698** |
| **- rezerwa na odprawy** | **-** | **501** | **501** |
| **- rezerwa na niewykorzystane urlopy** | **-** | **-** | **117** |

## Nota 22.1.

| Zobowiązania długoterminowe | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) wobec jednostek zależnych | - | - | - |
| b) wobec jednostek współzależnych | - | - | - |
| c) wobec jednostek stowarzyszonych | - | - | - |
| d) wobec znaczącego inwestora | - | - | - |
| e) wobec jednostki dominującej | - | - | - |
| f) wobec pozostałych jednostek | 21 | - | - |
| - kredyty i pożyczki | - | - | - |
| - z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych | - | - | - |
| - inne zobowiązania finansowe, w tym: | - | - | - |
| - umowy leasingu finansowego | 21 | - | - |
| - inne (wg rodzaju) | - | - | - |
| **Zobowiązania długoterminowe, razem** | **21** | **-** | **-** |

## Nota 22.2.

| Zobowiązania długoterminowe, o pozostałym od dnia bilansowego okresie spłaty | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) powyżej 1 roku do 3 lat | 21 | - | - |
| b) powyżej 3 do 5 lat | - | - | - |
| c) powyżej 5 lat | - | - | - |
| **Zobowiązania długoterminowe, razem** | **21** | **-** | **-** |

## Nota 22.3.

| Zobowiązania długoterminowe (struktura walutowa) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) w walucie polskiej | 21 | - | - |
| b) w walutach obcych | - | - | - |
| b1. jednostka/waluta USD | - | - | - |
| zł | - | - | - |
| b2. jednostka/waluta EUR | - | - | - |
| zł | | | |
| B3. pozostałe waluty w zł | - | - | - |
| **Zobowiązania długoterminowe, razem** | **21** | **-** | **-** |

**Nota 22.4.** Zobowiązania długoterminowe z tytułu kredytów bankowych i pożyczek – nie występuje

**Nota 22.5.:** Zobowiązania długoterminowe z tytułu wyemitowanych dłużnych instrumentów finansowych – nie występuje

**Nota 23.1.**

| Zobowiązania krótkoterminowe | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) wobec jednostek zależnych | 895 | 81 | 228 |
| - kredyty i pożyczki, w tym: | - | - | - |
| - długoterminowe w okresie spłaty | - | - | - |
| - z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych | - | - | - |
| - z tytułu dywidend | - | - | - |
| - inne zobowiązania finansowe, w tym: | - | - | - |
| - z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności: | 545 | 81 | 228 |
| - do 12 miesięcy | 545 | 81 | 228 |
| - powyżej 12 miesięcy | - | - | - |
| - zaliczki otrzymane na dostawy | - | - | - |
| - zobowiązania wekslowe | - | - | - |
| - inne (wg rodzaju) | 350 | - | - |
| - z tytułu inwestycji | 350 | - | - |
| b) wobec jednostek współzależnych | - | - | - |
| c) wobec jednostek stowarzyszonych | 1 | 171 | 99 |
| - kredyty i pożyczki, w tym: | - | - | - |
| - długoterminowe w okresie spłaty | - | - | - |
| - z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych | - | - | - |
| - z tytułu dywidend | - | - | - |
| - inne zobowiązania finansowe, w tym: | - | - | - |
| - z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności: | 1 | 171 | 99 |
| - do 12 miesięcy | 1 | 171 | 99 |
| - powyżej 12 miesięcy | - | - | - |
| - zaliczki otrzymane na dostawy | - | - | - |
| - zobowiązania wekslowe | - | - | - |
| - inne (wg rodzaju) | - | - | - |
| d) wobec znaczącym inwestorze | - | - | - |
| e) wobec jednostki dominującej | - | - | - |
| f) wobec pozostałych jednostek | 14 658 | 5 005 | 2 686 |
| - kredyty i pożyczki, w tym: | 8 735 | - | 236 |
| - długoterminowe w okresie spłaty | - | - | - |
| - z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych | - | - | - |
| - z tytułu dywidend | - | - | - |
| - inne zobowiązania finansowe, w tym: | 13 | - | - |
| - inne (leasing) | 13 | - | - |
| - z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności: | 3 195 | 2 843 | 1 103 |
| - do 12 miesięcy | 3 195 | 2 843 | 1 100 |
| - powyżej 12 miesięcy | - | - | 3 |
| - zaliczki otrzymane na dostawy | - | - | - |
| - zobowiązania wekslowe | - | - | - |
| - inne (wg rodzaju) | 2 715 | 2 162 | 1 347 |
| - z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń | 607 | 1 221 | 633 |
| - inne rozrachunki z pracownikami | 165 | 100 | 75 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| - zakup inwestycyjny | 1 235 | 271 | 313 |
| - VAT należny | 606 | 375 | 130 |
| - dywidenda | 59 | 44 | 72 |
| - inne rozrachunki z pracownikami | 29 | 16 | 12 |
| - rozliczenie projektu badawczego INBAT | - | 87 | 94 |
| - kaucje | 5 | 38 | - |
| - inne | 9 | 10 | 18 |
| g) fundusze specjalne (wg tytułów) | 177 | 207 | 312 |
| - ZFŚS | 177 | 207 | 312 |
| **Zobowiązania krótkoterminowe, razem** | **15 731** | **5 464** | **3 325** |

## Nota 23.2.

| **Zobowiązania krótkoterminowe (struktura walutowa)** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) w walucie polskiej | 15 432 | 5 250 | 3 210 |
| b) w walutach obcych | 299 | 214 | 115 |
| b1. jednostka/waluta USD | - | - | - |
| zł | - | - | - |
| b2. jednostka/waluta EUR | 73 | 45 | 28 |
| zł | 299 | 214 | 115 |
| b3. pozostałe waluty w zł | - | - | - |
| **Zobowiązania krótkoterminowe, razem** | **15 731** | **5 464** | **3 325** |

**Nota 23.3.** Zobowiązania krótkoterminowych z tytułu kredytów bankowych i pożyczek

| Nazwa (firma) jednostki ze wskazaniem formy prawnej | Siedziba | Kwota kredytu / pożyczki wg umowy | | Kwota kredytu / pożyczki pozostała do spłaty | | Warunki oprocentowania | Termin spłaty | Zabezpieczenia |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | tys. zł | waluta | tys. zł | waluta | | | |
| BANK ZACHODNI WBK S.A. | BANK ZACHODNI WBK S.A. 5 O/ WROCŁAW z siedzibą PL.KOŚCIUSZKI 7/8; 50-950 WROCŁAW | 5 000 | PLN | 4 712 | PLN | Oprocentowanie wg stawki WIBOR (1M) + marża banku 1,2% rocznie (płatne miesięcznie) | 28.02.2005 | 1.Dwa weksle własne in blanco wraz z deklaracją wekslową; 2.Oświadczenie o poddaniu się egzekucji bankowej; 3.Hipoteka kaucyjna do kwoty 9.000 tys. zł na nieruchomości przy ul. Kościerzyńskiej we Wrocławiu; 4.Cesja praw z polisy ubezp. w/w nieruchomości; 3.Cesja wierzytelności z Umowy o współpracę - WĘGLOKOKS.S.A. wraz z aneksami (kr.w ramach umowy generalnej - limit 9.000 tys.zł) |
| BANK ZACHODNI WBK S.A. | BANK ZACHODNI WBK S.A. 5 O/ WROCŁAW z siedzibą PL.KOŚCIUSZKI 7/8; 50-950 WROCŁAW | 2 770 | PLN | 2 191 | PLN | Oprocentowanie wg stawki WIBOR (1M) + marża banku 1,4% rocznie; za gotowość 0,1% rocznie od kr. niewyk.; 0,15% rocznie za administrowanie kr. (płatne miesięcznie) | 24.10.2005 | 1.Weksel własny in blanco wraz z deklaracją wekslową; 2.Oświadczenie o poddaniu się egzekucji bankowej; 3.Hipoteka zwykła kwota 2.770 tys. zł. na nieruchomości przy ul. Kościerzyńskiej we Wrocławiu; 4.Hipoteka kaucyjna kwota 134 tys. zł. na nieruchomości przy ul. Kościerzyńskiej we Wrocławiu; 5. Cesja praw z polisy ubezp. w/w nieruchomości; 5.Cesja wierzytelności z Umowy o współpracę - WĘGLOKOKS.S.A. wraz z aneksami (kr.w ramach umowy generalnej - limit 9.000 tys.zł) |
| BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY S.A. | BANK PRZEMYSŁOWO - HANDLOWY S.A. O/ WROCŁAW z siedzibą RYNEK 1; 50-106 WROCŁAW | 4 700 | PLN | 1 832 | PLN | Oprocentowanie wg stawki WIBOR (1M) + marża banku 1,5% rocznie; ods. rekompensacyjne 0,2% rocznie od kwoty niewyk. kredytu (płatne miesięcznie) | 25.03.2005 | 1.Weksel własny in blanco wraz z deklaracją wekslową; 2.Oświadczenie o poddaniu się egzekucji bankowej; 3.Hipoteka kaucyjna do kwoty 12.500 tys.zł.na nieruchomości przy ul.Białowieskiej (Port Popowice) we Wrocławiu; 4.Cesja praw z polisy ubezp. w/w nieruchomości; 5.Cesja wierzytelności z Umowy wieloletniej - Zes.Elektr.Wroc. KOGENERACJA S.A. i P.H-U.ENERGOKRAK wraz z aneksem (kr.w ramach linii w.- limit 4.700 tys.zł) |
| | | **12 470** | **-** | **8 735** | | | | |

**Nota 23.4.:** Zobowiązania krótkoterminowych z tytułu wyemitowanych dłużnych instrumentów finansowych – nie występuje

**Nota 24.1.:** Zmiana stanu ujemnej wartości firmy – nie występuje

**Nota 24.2.**

| Inne rozliczenia międzyokresowe | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) bierne rozliczenia międzyokresowe kosztów | - | - | - |
| b) rozliczenia międzyokresowe przychodów | 3 470 | 3 515 | 3 522 |
| - długoterminowe (wg tytułów) | 3 428 | 3 473 | 3 480 |
| - prawo wieczystego użytkowania gruntów | 3 395 | 3 439 | 3 480 |
| - dotacja | 33 | 34 | - |
| - krótkoterminowe (wg tytułów) | 42 | 42 | 42 |
| - prawo wieczystego użytkowania gruntów | 41 | 41 | 42 |
| - dotacja | 1 | 1 | - |
| **Inne rozliczenia międzyokresowe, razem** | **3 470** | **3 515** | **3 522** |

**Nota 25.**

Wartość księgową na jedną akcję obliczono jako relację wartości kapitału własnego na dzień bilansowy do liczby zarejestrowanych w dniu bilansowym akcji zwykłych*.

Rozwodnioną wartość księgową na jedną akcję zwykłą ustalono z uwzględnieniem przewidywanej liczby akcji zwykłych, ustalonej jako liczba akcji na dzień bilansowy* powiększoną o liczbę akcji nowych lub planowanych emisji.

Efekt rozwodnienia w:

2004* roku dotyczy planowanej na 2005 rok emisji akcji serii B w łącznej, maksymalnej ilości 373 500 sztuk,
2003* roku dotyczy planowanej na 2005 rok emisji akcji serii B w łącznej, maksymalnej ilości 373 500 sztuk,
2002* roku dotyczy planowanej na 2005 rok emisji akcji serii B w łącznej, maksymalnej ilości 373 500 sztuk.

**) Dla oszacowania Rozwodnionej wartości księgowej przyjęto wartość planowanej emisji w granicach 373.500 akcji tj w maksymalnej ilości akcji planowanej emisij, zgodnie z uchwałą NWZA z dnia 9 marca 2005 roku zmieniającą z uchwałę nr 12 NWZA z dnia 20 stycznia 2005 roku.*

## 1.6.6. Noty objaśniające do pozycji pozabilansowych

(w tys. zł)

**Nota 26.1.: Należności warunkowe od jednostek powiązanych (z tytułu) – nie występuje**

**Nota 26.2.**

| Zobowiązania warunkowe na rzecz jednostek powiązanych (z tytułu) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) udzielonych gwarancji i poręczeń, w tym: | 2 267 | - | 495 |
| - od jednostek zależnych | 2 267 | - | 495 |
| - od jednostek współzależnych | - | - | - |
| - od jednostek stowarzyszonych | - | - | - |
| - od znaczącego inwestora | - | - | - |
| - od jednostki dominującej | - | - | - |
| b) pozostałe (z tytułu) | - | - | - |
| **Zobowiązania pozabilansowe od jednostek powiązanych, razem** | **2 267** | **-** | **495** |

## 1.6.7. Noty objaśniające do rachunku zysków i strat

(tys. zł)

### Nota 27.1.

| Przychody netto ze sprzedaży produktów (struktura rzeczowa - rodzaje działalności) | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| - najmy, dzierżawy | 7 959 | 9 074 | 9 427 |
| - w tym od jednostek powiązanych | 663 | 575 | 1 240 |
| - usługi transportowe | 57 636 | 44 837 | 52 310 |
| - w tym od jednostek powiązanych | - | - | - |
| - usługi przeładunkowe | 1 620 | 1 701 | 2 463 |
| - w tym od jednostek powiązanych | - | - | - |
| - usługi wspomagające transport wodny | 3 161 | 5 192 | 4 447 |
| - w tym od jednostek powiązanych | 1 166 | 2 838 | 2 641 |
| **Przychody ze sprzedaży produktów, razem** | **70 376** | **60 804** | **68 647** |
| **- w tym od jednostek powiązanych** | **1 829** | **3 413** | **3 881** |

### Nota 27.2.

| Przychody netto ze sprzedaży produktów(struktura terytorialna) | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) kraj | 35 021 | 33 551 | 40 622 |
| - w tym od jednostek powiązanych | 663 | 575 | 1 240 |
| - najmy, dzierżawy | 7 959 | 9 074 | 9 427 |
| - w tym od jednostek powiązanych | 663 | 575 | 1 240 |
| - usługi transportowe | 24 612 | 20 445 | 27 070 |
| - w tym od jednostek powiązanych | - | - | - |
| - usługi przeładunkowe | 1 620 | 1 701 | 2 463 |
| - w tym od jednostek powiązanych | - | - | - |
| - usługi wspomagające transport wodny | 830 | 2 331 | 1 662 |
| - w tym od jednostek powiązanych | - | - | - |
| b) eksport | 35 355 | 27 253 | 28 025 |
| - w tym od jednostek powiązanych | 1 166 | 2 838 | 2 641 |
| - usługi transportowe | 33 023 | 24 392 | 25 239 |
| - w tym od jednostek powiązanych | - | - | - |
| - usługi wspomagające transport wodny | 2 332 | 2 861 | 2 786 |
| - w tym od jednostek powiązanych | 1 166 | 2 838 | 2 641 |
| **Przychody ze sprzedaży produktów, razem** | **70 376** | **60 804** | **68 647** |
| **- w tym od jednostek powiązanych** | **1 829** | **3 413** | **3 881** |

### Nota 28.1.

| Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów (struktura rzeczowa - rodzaje działalności) | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a. towary | - | - | 25 |
| - w tym od jednostek powiązanych | - | - | - |
| b. materiały | 146 | 99 | 137 |
| - w tym od jednostek powiązanych | - | - | - |
| **Przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, razem** | **146** | **99** | **162** |
| **- w tym od jednostek powiązanych** | **-** | **-** | **-** |

## Nota 28.2.

| Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów (struktura terytorialna) | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) kraj | 146 | 99 | 162 |
| - w tym od jednostek powiązanych | - | - | - |
| a. towary | - | - | 25 |
| - w tym od jednostek powiązanych | - | - | - |
| b. materiały | 146 | 99 | 137 |
| - w tym od jednostek powiązanych | - | - | - |
| b) eksport | - | - | - |
| - w tym od jednostek powiązanych | - | - | - |
| a. towary | - | - | - |
| - w tym od jednostek powiązanych | - | - | - |
| b. materiały | - | - | - |
| - w tym od jednostek powiązanych | - | - | - |
| **Przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, razem** | **146** | **99** | **162** |
| **- w tym od jednostek powiązanych** | **-** | **-** | **-** |

## Nota 29.

| Koszty według rodzaju | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) amortyzacja | 3 969 | 3 847 | 3 948 |
| b) zużycie materiałów i energii | 2 828 | 2 137 | 2 407 |
| c) usługi obce | 52 293 | 41 971 | 46 064 |
| d) podatki i opłaty | 2 307 | 2 474 | 2 165 |
| e) wynagrodzenia | 5 454 | 5 378 | 5 592 |
| f) ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia | 1 019 | 1 029 | 1 095 |
| g) pozostałe koszty rodzajowe (z tytułu) | 1 525 | 1 453 | 1 470 |
| - ubezpieczenia majątkowe | 388 | 465 | 489 |
| - podróże służbowe | 150 | 69 | 73 |
| - czynsze | 965 | 888 | 895 |
| - inne | 22 | 31 | 13 |
| **Koszty według rodzaju, razem** | **69 395** | **58 289** | **62 741** |
| **Zmiana stanu zapasów, produktów i rozliczeń międzyokresowych** | **(4 797)** | **( 1 796)** | **( 2 782)** |
| **Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki (wielkość ujemna)** | **-** | **-** | **-** |
| **Koszty sprzedaży (wielkość ujemna)** | **(1 027)** | **(887)** | **(772)** |
| **Koszty ogólnego zarządu (wielkość ujemna)** | **(7 381)** | **(6 888)** | **( 7 845)** |
| **Koszt wytworzenia sprzedanych produktów** | **56 190** | **48 718** | **51 342** |

## Nota 30.

| Inne przychody operacyjne | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) rozwiązane rezerwy (z tytułu): | 3 969 | 559 | 532 |
| - na straty materiałowe | 6 | 19 | 60 |
| - rezerwy na świadczenia emerytalno - rentowe | 1 987 | - | - |
| - przywrócenia utraconej wartości aktywów niefinansowych | 355 | 540 | 472 |
| - niewykorzystane rezerwy | 1 621 | - | - |
| b) pozostałe, w tym: | 808 | 335 | 296 |
| - zwrot zasądzonych kosztów sądowych, zwrot kosztów komorniczych | 121 | 52 | 59 |
| - otrzymane odszkodowania i kary umowne | 38 | 22 | 19 |
| - darowizny, otrzymane ulgi i dofinansowanie | 191 | 117 | 69 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| - wypłata z Funduszu Żeglugi Śródlądowej | 36 | - | - |
| - odpis z tytułu prawa wieczystego użytkowania | 41 | 41 | 41 |
| - zwrot podatku | 294 | 2 | - |
| - ze sprzedaży złomu | 61 | 101 | 97 |
| - inne | 26 | - | 11 |
| **Inne przychody operacyjne, razem** | **4 777** | **894** | **828** |

## Nota 31.

| **Inne koszty operacyjne** | **01.01.2004 - 31.12.2004** | **01.01.2003 - 31.12.2003** | **01.01.2002 - 31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) utworzone rezerwy (z tytułu): | - | - | - |
| b) pozostałe, w tym: | 124 | 286 | 146 |
| - opłaty i koszty sądowe, grzywny i odszkodowania | 112 | 270 | 87 |
| - darowizny | - | 6 | 20 |
| - VAT niepodlegający odliczeniu z lat ubiegłych | - | - | 20 |
| - koszty złomowania | - | - | 12 |
| -umorzone należności | 11 | - | - |
| - inne | 1 | 10 | 7 |
| **Inne koszty operacyjne, razem** | **124** | **286** | **146** |

## Nota 32.1.

| **Przychody finansowe z tytułu dywidend i udziałów w zyskach** | **01.01.2004 - 31.12.2004** | **01.01.2003 - 31.12.2003** | **01.01.2002 - 31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) od jednostek powiązanych | 121 | 25 | 122 |
| - od jednostek zależnych | 9 | 25 | 18 |
| - od jednostek współzależnych | - | - | - |
| - od jednostek stowarzyszonych | 112 | - | 104 |
| - od znaczącego inwestora | - | - | - |
| - od jednostki dominującej | - | - | - |
| b) od pozostałych jednostek | - | - | - |
| **Przychody finansowe z tytułu dywidend i udziałów w zyskach, razem** | **121** | **25** | **122** |

## Nota 32.2.

| **Przychody finansowe z tytułu odsetek** | **01.01.2004 - 31.12.2004** | **01.01.2003 - 31.12.2003** | **01.01.2002 - 31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) z tytułu udzielonych pożyczek | 26 | 3 | 3 |
| - od jednostek powiązanych | - | - | - |
| - od pozostałych jednostek | 26 | 3 | 3 |
| b) pozostałe odsetki | 269 | 339 | 289 |
| - od jednostek powiązanych | - | - | - |
| - od pozostałych jednostek | 269 | 339 | 289 |
| **Przychody finansowe z tytułu odsetek, razem** | **295** | **342** | **292** |

## Nota 32.3.

| **Inne przychody finansowe** | **01.01.2004 - 31.12.2004** | **01.01.2003 - 31.12.2003** | **01.01.2002 - 31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) dodatnie różnice kursowe | - | 270 | 206 |
| - zrealizowane | - | 270 | 159 |
| - niezrealizowane | - | - | 47 |
| b) rozwiązane rezerwy (z tytułu): | - | - | - |
| c) pozostałe, w tym: | 3 | - | - |

| | | | |
|---|---|---|---|
| - inne (odpisy aktualizujące ) | 3 | - | - |
| **Inne przychody finansowe, razem** | **3** | **270** | **206** |

## Nota 33.1.

| Koszty finansowe z tytułu odsetek | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) od kredytów i pożyczek | 531 | 11 | 95 |
| - od jednostek powiązanych | - | - | - |
| - od pozostałych jednostek | 531 | 11 | 95 |
| b) pozostałe odsetki | 468 | 5 | 200 |
| - od jednostek powiązanych | - | - | - |
| - od pozostałych jednostek | 468 | 5 | 200 |
| **Koszty finansowe z tytułu odsetek, razem** | **999** | **16** | **295** |

## Nota 33.2.

| Inne koszty finansowe | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) ujemne różnice kursowe | 209 | - | - |
| - zrealizowane | 148 | - | - |
| - niezrealizowane | 61 | - | - |
| b) utworzone rezerwy (z tytułu): | - | - | - |
| c) pozostałe, w tym: | 173 | 129 | 80 |
| -odpis na odsetki od należności | 148 | 75 | 80 |
| - odpis na odsetki od pożyczek | 25 | 48 | - |
| - pośrednictwo finansowe (prowizje od kredytów bankowych, pożyczek) | - | - | - |
| - przejęcie kredytu obcego | - | - | - |
| - inne | - | 6 | - |
| **Inne koszty finansowe, razem** | **382** | **129** | **80** |

## Nota 33.3.

| Zysk (strata) ze zbycia inwestycji | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| Inne przychody finansowe z tytułu | - | 121 | - |
| - zysk ze zbycia inwestycji długoterminowych | - | - | - |
| - zysk ze zbycia inwestycji krótkoterminowych | - | 121 | - |
| Inne koszty finansowe z tytułu | - | - | - |
| - strata ze zbycia inwestycji długoterminowych | - | - | - |
| - strata ze zbycia inwestycji krótkoterminowych | - | - | - |
| **Zysk (strata) ze zbycia inwestycji, razem** | **-** | **121** | **-** |

**Nota 34:** Dotyczy skonsolidowanych sprawozdań finansowych

**Nota 35.:** Zyski nadzwyczajne – nie występuje

## Nota 36.

| Straty nadzwyczajne | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| Losowe | - | - | 30 |
| Pozostałe, w tym: | - | - | - |
| **Straty nadzwyczajne, razem** | **-** | **-** | **30** |

## Nota 37.1.

| Podatek dochodowy | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| 1. Zysk (strata) brutto | 8 846 | 4 132 | 8 521 |
| 2. Korekty konsolidacyjne | - | - | - |
| 3. Różnice pomiędzy zyskiem (stratą) brutto a podstawą opodatkowania podatkiem dochodowym (wg tytułów) | (7 958) | 739 | (2 632) |
| - trwałe różnice w podatku dochodowym | 600 | 204 | 504 |
| - przejściowe różnice w podatku dochodowym | (8 558) | 535 | (3 136) |
| 4. Podstawa opodatkowania podatkiem dochodowym | 888 | 4 871 | 5 889 |
| 5. Podatek dochodowy według obowiązującej stawki | 169 | 1 315 | 1 649 |
| 6. Zwiększenia, zaniechania, zwolnienia, odliczenia i obniżki podatku | (8) | (4) | (8) |
| 7. Podatek dochodowy bieżący ujęty (wykazany) w deklaracji podatkowej okresu, w tym: | 161 | 1 311 | 1 641 |
| - wykazywany w rachunku zysków i strat | 169 | 1 316 | 1 670 |
| - dotyczący pozycji, które zmniejszyły lub zwiększyły kapitał własny | - | - | 1 649 |
| - dotyczący pozycji, które zmniejszyły lub zwiększyły wartość firmy lub ujemną wartość firmy | - | - | 21 |

| Dodatkowe objaśnienia do noty 37.1. | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| Trwałe różnice pomiędzy zyskiem brutto a dochodem do opodatkowania: | 600 | 204 | 504 |
| - odsetki budżetowe | 464 | 52 | 24 |
| - amortyzacja | 52 | 79 | 219 |
| - odpisy na należności | 11 | 1 | - |
| - koszty Rady Nadzorczej i akcjonariuszy | 39 | 16 | 21 |
| - odszkodowania jednorazowe | - | 41 | 18 |
| - dywidendy krajowe | - | (26) | 154 |
| - pozostałe | 34 | 41 | 68 |
| **Przejściowe różnice pomiędzy zyskiem brutto a dochodem do opodatkowania:** | **(8 558)** | **535** | **(3 136)** |
| - różnice kursowe | 40 | (204) | 9 |
| - odpis na należności, których nieściągalność nie jest uprawdopodobniona | 312 | 66 | 264 |
| - rezerwa na przewidywane straty | 158 | 20 | (60) |
| - rezerwa na urlopy, nagrody jubileuszowe, odprawy, premie | (3 650) | 283 | 600 |
| - inne | (16) | (46) | (187) |
| - remonty rozliczane w czasie | (4 976) | 609 | (4 154) |
| - egzekucje bezskuteczne | (384) | (151) | (153) |
| -odpisy aktualizujące środki trwałe | - | - | 580 |
| - amortyzacja | (42) | (42) | (35) |

## Nota 37.2.

| Podatek dochodowy odroczony, wykazany w rachunku zysków i strat | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| zmniejszenie (zwiększenie) z tytułu powstania i odwrócenia się różnic przejściowych | 1 681 | (280) | 13 |
| zmniejszenie (zwiększenie) z tytułu zmiany stawek podatkowych | - | - | - |
| zmniejszenie (zwiększenie) z tytułu poprzednio nieujętej straty podatkowej, ulgi podatkowej lub różnicy przejściowej poprzedniego okresu | - | - | - |
| zmniejszenie (zwiększenie) z tytułu odpisania aktywów z tytułu odroczonego podatku dochodowego lub braku możliwości wykorzystania rezerwy na odroczony podatek dochodowy | 395 | 546 | (117) |
| inne składniki podatku odroczonego (wg tytułów) | - | - | - |
| **Podatek dochodowy odroczony, razem** | **2 076** | **266** | **(104)** |

**Nota 38.:** Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)– nie występuje

**Nota 39.:** Udział w zyskach (stratach) netto jednostek podporządkowanych wycenianych metodą praw własności – nie występuje

**Nota 40.**

| Sposób podziału zysku / pokrycia straty za prezentowane lata obrotowe | 01.01.2004 - 31.12.2004 *** | 01.01.2003 - 31.12.2003 ** | 01.01.2002 - 31.12.2002 * |
|---|---|---|---|
| Zyska (strata) netto | 6 601 | 3 159 | 2 801 |
| Podział wyniku finansowego w tym: | 6 601 | 3 159 | 2 801 |
| wypłata dywidendy | - | 3 066 | 1 916 |
| pokrycie straty z lat ubiegłych | - | - | 867 |
| kapitał zapasowy | 6 601 | 33 | 18 |
| pozostałe kapitały zapasowe | - | 60 | - |

* *zgodnie z uchwałą nr 23 Zwyczajnego Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy ODRATRANS S.A. z dnia 25 kwietnia 2003 roku (podany wynik odnosi się do zysku netto Emitenta prezentowanego w sprawozdaniach historycznych – szczegółowe objaśnienia – nota 57, 58 i 59)*

** *zgodnie z uchwałą nr 27 Zwyczajnego Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy ODRATRANS S.A. z dnia 30 czerwca 2003 roku (podany wynik odnosi się do zysku netto Emitenta prezentowanego w sprawozdaniach historycznych – szczegółowe objaśnienia – nota 57, 58 i 59)*

*** *propozycja podziału wyniku finansowego za rok obrotowy od 1 stycznia 2004 do 31 grudnia 2004 roku.*

**Nota 41.**

Wartość księgową na jedną akcję obliczono jako relację wartości kapitału własnego na dzień bilansowy do liczby zarejestrowanych w dniu bilansowym akcji zwykłych.

Rozwodnioną wartość księgową na jedną akcję zwykłą ustalono z uwzględnieniem przewidywanej liczby akcji zwykłych, ustalonej jako liczba akcji na dzień bilansowy, powiększoną o liczbę akcji nowych lub planowanych emisji.

## 1.6.8. Noty objaśniające do rachunku przepływu środków pieniężnych

(tys. zł)

Przez środki pieniężne rozumie się gotówkę krajową w kasie i krajowe środki pieniężne na rachunkach bankowych jak też zagraniczne środki pieniężne na rachunkach bankowych.

| Struktura środków pieniężnych | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| **Środki pieniężne w kasach:** | | | |
| - na początek okresu | 60 | 77 | 56 |
| - na koniec okresu | 33 | 60 | 77 |
| **Środki pieniężne w banku:** | | | |
| - na początek okresu | 601 | 4 678 | 3 353 |
| - na koniec okresu | 180 | 601 | 4 678 |
| **Inne środki pieniężne:** | | | |
| - na początek okresu | - | - | - |
| - na koniec okresu | - | - | - |
| **Środki pieniężne razem:** | | | |
| - na początek okresu | 661 | 4 755 | 3 409 |
| - na koniec okresu | 212 | 661 | 4 755 |

Podział działalności Emitenta na działalność operacyjną, inwestycyjną oraz finansową:
do działalności operacyjnej zalicza się transakcje związane z działalnością podstawową, a niezwiązane z pozostałymi działalnościami, czyli finansową i inwestycyjną,

do działalności inwestycyjnej zalicza się głównie wpływy i wydatki związane z zakupem lub sprzedażą składników majątku trwałego oraz nabyciem lub sprzedażą akcji i udziałów oraz papierów wartościowych,

do działalności finansowej zalicza się przede wszystkim pozyskiwanie kapitału własnego i obcych źródeł finansowania oraz ich zwrot i obsługę.

Pozostałe korekty, pozostałe wpływy i pozostałe wydatki, których kwoty przekraczają 5% ogólnej sumy odpowiednio korekt, wpływów lub wydatków z danej działalności, a zostały ujęte w tych pozycjach.

| Tytuł | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| **1. Pozostałe pozycje działalności operacyjnej, w tym:** | **(139)** | **(609)** | **305** |
| zysk ( strata) lat ubiegłych | (139) | (609) | - |
| odpisy aktualizujące rzeczowe aktywa trwałe | - | - | (580) |
| dotacje | - | - | 101 |
| zmiana stanu odpisów na inwestycje | - | - | - |
| zmiana stanu odroczonego podatku dochodowego odniesionego na kapitały | - | - | 784 |
| **2. Pozostałe pozycje działalności inwestycyjnej, w tym:** | **11** | **(5 500)** | **-** |
| spłata pożyczki | 1 011 | - | |
| udzielone pożyczki krótkoterminowe | (1 000) | - | |
| Zaliczka na inwestycję kapitałową | - | (5 500) | |

## 1.6.9. Dodatkowe noty objaśniające

**Nota 42.** Instrumenty finansowe (instrumenty terminowe i pochodne)

W okresie od 1 stycznia 2004 do 31 grudnia 2004 roku nie wystąpiły:

- aktywa finansowe przeznaczone do obrotu,
- zobowiązania finansowe przeznaczone do obrotu,
- pożyczki udzielone i należności własne,
- aktywa finansowe utrzymane do terminu wymagalności,
- aktywa finansowe dostępne do sprzedaży.

Na dzień 31 grudnia 2004 roku w Spółce wystąpiły:

- krótkoterminowe kredyty bankowe (wskazane w nocie 23.4),
- krótkoterminowe pożyczki (wskazane w nocie 10.1)

Koszty i przychody związane z obsługą tychże należności oraz zobowiązań zostały odpowiednio ujęte w rachunku zysków i strat.

**Nota 43.** Zobowiązania warunkowe

Na dzień 31 grudnia 2004 roku Emitent posiadał zobowiązania warunkowe z tytułu zabezpieczeń dotyczących zaciągniętych przez Spółkę kredytów bankowych (wskazane w nocie 23.3. oraz w nocie 43.1.), udzielonych poręczeń,

**Nota 43.1.** Dane o pozycjach pozabilansowych, w szczególności zobowiązaniach warunkowych, w tym również udzielonych gwarancjach i poręczeniach : Na dzień 31 grudnia 2004 roku Emitent posiadał pozycje pozabilansowe

| Z tytułu zabezpieczeń zaciągniętych zobowiązań finansowych: | Tytuł zobowiązania: | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Weksel własny in blanco z dekl. wekslową | Oświadczenie o poddaniu się egzekucji | Hipoteka na nieruchomości | Cesja praw z polisy ubezp. | Cesja wierzyt. z kontraktu handlowego |
| BPH S.A. Oddział Wrocław - Centrum Korporacyjne Gliwice z tyt. kredytu w rachunku bieżącym kwota 4.700.000,- zł | 4 700 | 4 700 | 12 500 | 1 242 | 4 700 |
| BZ WBK S.A. 5 Oddział Wrocław z tyt. kredytu w rachunku bieżącym kwota 5.000.000,- zł | 10 000 | 10 000 | 9 000 | 8 215 | 10 400 |
| BZ WBK S.A. 5 Oddział Wrocław z tyt. kredytu inwestycyjnego kwota 2.770.000,- zł | 5 540 | 5 540 | 2 904 | - | - |

| Z tytułu zabezpieczeń zaciągniętych zobowiązań leasingowych: | Tytuł zobowiązania: | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Weksel własny in blanco z dekl. wekslową | Oświadczenie o poddaniu się egzekucji | Hipoteka na nieruchomości | Cesja praw z polisy ubezp. | Cesja wierzyt. z kontraktu handlowego |
| dla ORIX Polska S.A. na zabezpieczenie Umowy Leasingu Nr F04270 z tyt. zakupu samochodu Opel Vectra | 44 | - | - | - | - |
| dla BRE LEASING Sp. z o.o. na zabezpieczenie Umowa Leasingu Nr ODRA-TRANS/KA/22595/2004 z tyt. zakupu samochodu Opel Corsa | 45 | - | - | - | - |

| Z tytułu udzielonych poręczeń: | Tytuł zobowiązania: | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Weksel własny in blanco z dekl. wekslową | Oświadczenie o poddaniu się egzekucji | Hipoteka na nieruchomości | Cesja praw z polisy ubezp. | Cesja wierzyt. z kontraktu handlowego |
| dla firmy Odra Logistics Sp. z o.o. na zabezpieczenie Umowy Leasingu podpisanej z BRE LEASING Sp. z o.o. z tyt. zakupu naczep izotermicznych | 1 953 | - | - | - | - |
| dla firmy Odra Logistics Sp. z o.o. na zabezpieczenie Umowy Leasingu podpisanej z BRE LEASING Sp. z o.o.z tyt. zakupu sprzętu komputerowego | 60 | - | - | - | - |
| dla firmy Odra Logistics Sp. z o.o. na zabezpieczenie Umowy Leasingu podpisanej z BRE LEASING Sp. z o.o. z tyt. zakupu samochodu: Skoda Octavia | 74 | - | - | - | - |
| dla firmy Odra Logistics Sp. z o.o. na zabezpieczenie Umowy Leasingu podpisanej z BRE LEASING Sp. z o.o. z tyt. zakupu 2 samochodów: Opel Corsa | 101 | - | - | - | - |
| dla firmy Odra Logistics Sp. z o.o. na zabezpieczenie Umowy Leasingu podpisanej z BRE LEASING Sp. z o.o. z tyt. zakupu samochodu Ford Focus | 68 | - | - | - | - |
| dla Odra Logistics Sp. z o.o. na zabezpieczenie Umowy Sprzedaży Bezgotówkowej w Systemie ROUTEX podpisanej z Statoil Polska Sp. z o.o. | 10 | - | - | - | - |

| Zobowiązania z tyt. umów kupna/ sprzedaży: | Tytuł zobowiązania: | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Weksel własny in blanco z dekl. wekslową** | **Oświadczenie o poddaniu się egzekucji** | **Hipoteka na nieruchomości** | **Cesja praw z polisy ubezp.** | **Cesja wierzyt. z kontraktu handlowego** |
| dla Drugiego Narodowego Funduszu Inwestycyjnego S.A. z tyt. zabezpieczenia Umowy sprzedaży akcji | 147 | - | - | - | - |
| dla Narodowego Funduszu Inwestycyjnego im. E. Kwiatkowskiego S.A. z tyt. zabezpieczenia Umowy sprzedaży akcji | 147 | - | - | - | - |
| dla Narodowego Funduszu Inwestycyjnego PROGRES S.A. z tyt. zabezpieczenia Umowy sprzedaży akcji | 147 | - | - | - | - |

| Zobowiązania z tyt. umów kupna/ sprzedaży: | Tytuł zobowiązania: | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Weksel własny in blanco z dekl. wekslową** | **Oświadczenie o poddaniu się egzekucji** | **Hipoteka na nieruchomości** | **Cesja praw z polisy ubezp.** | **Pozostałe** |
| dla PKN ORLEN S.A. z tyt. użytkowania kart flotowych | 18 | - | - | - | - |
| zobowiązania wobec U.S. - podatek VAT z tyt. umów z dzierżawcami - pracownikami | - | - | - | - | 233 |
| sprawy sporne przeciwko ODRATRANS S.A. - z możliwością dalszego regresu wobec osób trzecich | - | - | - | - | 416 |

**Nota 44.** Zobowiązania wobec budżetu państwa lub jednostek samorządu terytorialnego z tytułu uzyskania prawa własności budynków i budowli:

Emitent nie posiada zobowiązania wobec budżetu państwa lub jednostek samorządu terytorialnego z tytułu uzyskania prawa własności budynków i budowli.

**Nota 45.** Przychody, koszty i wynik działalności zaniechanej w okresie sprawozdawczym lub przewidzianej do zaniechania w następnym okresie:

W prezentowanym okresie sprawozdawczym nie nastąpiło zjawisko zaniechania określonego rodzaju działalności gospodarczej lub przewidywanej do zaniechania w następnych okresach

**Nota 46.** Koszt wytworzenia środków trwałych w budowie, środków trwałych na własne potrzeby:

W okresie sprawozdawczym Emitent nie poniosła istotnych kosztów wytworzenia środków trwałych w budowie, środków trwałych na własne potrzeby.

**Nota 47**. Poniesione nakłady inwestycyjne oraz planowane w okresie najbliższych 12 miesięcy od dnia bilansowego nakłady inwestycyjne, w tym na niefinansowe aktywa trwałe:

W okresie sprawozdawczym działalność inwestycyjna Emitenta dotyczyła głównie modernizacji floty oraz realizacji niezbędnych zadań wynikających z właściwego zarządzania majątkiem Spółki.

W roku 2004 wydatki inwestycyjne ogółem Emitenta wyniosły 3.444 tys. zł.

Planowane na 2005r. nakłady na remonty obejmują:

W zakresie floty:

- remonty kapitalne wymagane przez Polski Rejestr Statków,
- remonty bieżące dla utrzymania zdolności żeglugowej,
- przeglądy statków przez komisję SUK, dopuszczającą do pływania po wodach Europy Zachodniej.

Nakłady planowane na 2005 r. wynoszą ogółem 11.086 tys. zł w tym :

- usługi 9.036,8 tys. zł,
- materiały 2.049,2 tys. zł.

Ponadto wpływy Emitenta z emisji akcji serii B, zgodnie z przyjętymi i realizowanymi celami zostaną przeznaczone na finansowanie zwiększenia potencjału przewozowego Spółki oraz konsolidację rynku żeglugi śródlądowej. Strategicznym celem jest uzyskanie dominującej pozycji na rynku żeglugi śródlądowej w Europie Środkowej poprzez akwizycję innych podmiotów i/lub pozyskanie floty.

Emitent szacuje wpływy z emisji na poziomie około 30 mln zł.

Główne cele to:

- przejęcie firmy działającej na rynku niemieckim; szacowane nakłady to kwota ok. 24 mln zł;
- nabycie floty; kwota ok. 24 mln zł; - alternatywnie w przypadku braku realizacji przejęcia firmy j.w.;
- przejęcie armatora lub armatorów działających w rejonie Dolnej Odry, na szlaku Szczecin – Berlin; szacowane wydatki ok. 6 mln zł;
- modernizacja i doposażenie jednostek pływających; dotyczy to w szczególności wymiany zespołów napędowych i instalację systemów nawigacyjnych; szacowane wydatki 5 mln zł
- rozwój infrastruktury oraz zaplecza technicznego; główne działania to rozpoczęcie własnej działalności remontowej w Szczecinie; szacowane wydatki ok. 1 mln zł.

**Nota 48.1.** Informacje o transakcjach Emitenta z podmiotami powiązanymi, dotyczącymi przeniesienia praw i zobowiązań:

W prezentowanym okresie sprawozdawczym Emitent nie dokonał z podmiotami powiązanymi transakcji dotyczących przeniesienia praw i zobowiązań

**Nota 48.2.** Dane liczbowe dotyczące jednostek powiązanych kapitałowo z Emitentem

| Nazwa jednostki (ze wskazaniem formy prawnej) | ODRATRANS-Porty Sp. z o.o. | ODRA-TRANS - Stocznia Sp. z o.o. | Bunker - Service Industrie-Technik GmbH | Polska Żegluga Śródlądowa Sp. z o.o. | Odralogistic Sp. z o.o. | Żegluga Bydgoska S.A. | IZO-ERG S.A. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **należności od jednostki** | 20 | 40 | - | - | 286 | 1 | 1 571 |
| **zobowiązania wobec jednostki** | 2 | 271 | 1 | - | - | 623 | - |
| **przychody z transakcji z jednostką** | 189 | 396 | 1 166 | 2 | 73 | 14 | - |
| **koszty transakcji z jednostką** | 255 | 3 173 | 925 | 3 | - | 98 | - |
| **Inne znaczące pozycje (dywidenda)** | - | - | 121 | - | - | - | - |

**Nota 49.** Informacje o wspólnych przedsięwzięciach niepodlegających konsolidacji

W okresie sprawozdawczym Jednostka nie brała udziału w żadnych wspólnych przedsięwzięciach, które nie podlegałyby konsolidacji.

**Nota 50.** Informacje o przeciętnym zatrudnieniu, z podziałem na grupy zawodowe

Na dzień 31 grudnia 2004 roku 86 pracowników przebywało na urlopach bezpłatnych. W większości są to obecni dzierżawcy taboru pływającego Emitenta.

| Wyszczególnienie | 31-12-2004 |
|---|---|
| **Ogółem, w tym:** | **99** |
| - pracownicy produkcyjni | - |
| - obsługa i pozostali pracownicy fizyczni | 25 |
| - pracownicy umysłowi | 74 |

**Nota 51.** Informacje o wynagrodzeniach, nagrodach i korzyściach wypłaconych lub należnych osobom zarządzającym i nadzorującym Emitenta (oddzielnie z tytułu pełnienia funkcji we władzach jednostki zależnej)

Łączna wartość wynagrodzeń wypłaconych w okresie od 01-01-2004 do 31-12-2004 roku w Spółce z tytułu pełnionych funkcji dla:

**osób zarządzających wynosiła 1 037 tys. zł w tym:**

- Pan Edward Ossowski w okresie od I/2004 do V/2004 - wynagrodzenie brutto z wypłatami z zysku
- 149 tys. zł,
- Pan Wojciech Gąsiorowski w okresie od VII/2004 do XII/2004 - wynagrodzenie brutto z wypłatami z zysku 163 tys. zł,
- Pan Andrzej Klimek w okresie od XI/2004 do XII/2004 - wynagrodzenie brutto z wypłatami z zysku 29 tys. zł,
- Pan Jerzy Majewski w okresie od I/2004 do XII/2004 - wynagrodzenie brutto z wypłatami z zysku 324 tys. zł,
- Pan Andrzej Soczek w okresie od I/2004 do XII/2004- wynagrodzenie brutto z wypłatami z zysku 372 tys. zł,

**osób w chodzących w skład Rady Nadzorczej wynosiła 232 tys. zł w tym:**

- Pan Ludwik Heinsch w okresie od I/2004 do XII/2004 - wynagrodzenie brutto 37 tys. zł,
- Pan Zygmunt Kaniuk w okresie od I/2004 do IX/2004 - wynagrodzenie brutto 25 tys. zł,
- Pan Waldemar Kwiecień od XII/2004 do XII/2004 - wynagrodzenie brutto 2 tys. zł,
- Pan Zbigniew Nowik w okresie od I/2004 do XII/2004 - wynagrodzenie brutto 32 tys. zł,
- Pan Edward Ossowski w okresie od IV/2004 do IX/2004 - wynagrodzenie brutto 14 tys. zł,
- Pani Anna Rajzer w okresie od I/2004 do IV/2004 - wynagrodzenie brutto 11 tys. zł,
- Pan Wojciech Stalica w okresie od I/2004 do XII/2004 - wynagrodzenie brutto 37 tys. zł,
- Pan Artur Szczepaniak w okresie od I/2004 do XII/2004 - wynagrodzenie brutto 32 tys. zł,
- Pan Roman Szlechter w okresie od I/2004 do XII/2004 - wynagrodzenie brutto 42 tys. zł,
- Pan Maciej Żukowski w okresie od XII/2004 do XII/2004 - wynagrodzenie brutto 2 tys. zł.

**Nota 52.** Informacje o wysokości niespłaconych zaliczek, kredytów, pożyczek, gwarancji, poręczeń osobom zarządzającym i nadzorującym Emitenta :

Na dzień 31 grudnia 2004 roku Emitent nie posiadał wierzytelności względem osób zarządzających i nadzorujących z tytuły niespłaconych zaliczek, kredytów, pożyczek, gwarancji, poręczeń osobom zarządzającym i nadzorującym Emitenta.

**Nota 53.** Znaczące zdarzenia, dotyczące lat ubiegłych, ujęte w sprawozdaniu finansowym za bieżący okres
W sprawozdaniach finansowych za rok obrotowy 2004 ujęto remonty klasowe floty przeprowadzone w roku 2002, gdzie w całości zostały odniesione w koszty. Skutki rozliczenia remontów klasowych floty z 2002 roku zostały odniesione w rozliczenia międzyokresowe kosztów długoterminowe i krótkoterminowe.

**Nota 54.** Znaczące zdarzenia po dniu bilansowym

Po dacie bilansu wystąpiły następujące zdarzenia:

- Dnia 20.01.2005 roku Zarząd ODRATRANS S.A. poprzez pisemne oświadczenie z 19.01.2005 roku wypowiedział Zakładowy Układ Zbiorowy Pracy dla pracowników ODRATRANS S.A. ze skutkiem rozwiązującym na dzień 31.12.2005 roku.
- Dnia 20.01.2005 roku Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki podjęło w formie notarialnej (Repertorium A nr 319/2005) Uchwałę nr 12 w sprawie podwyższenia kapitału zakładowego w drodze publicznej emisji akcji serii B z pozbawieniem akcjonariuszy prawa poboru akcji w całości. Kapitał zakładowy wynoszący 2.453.107,20 złotych, powyższą Uchwałą podwyższa się o kwotę nie mniejszą niż 613.276,80 zł i nie większą aniżeli 981.242,88 zł, poprzez emisję nie mniej niż 319 415 i nie więcej niż 511 064 akcji zwykłych na okaziciela serii B, o wartości nominalnej 1,92 złotych każda.
- Dnia 9.03.2005 roku Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki podjęło w formie notarialnej (Repertorium A nr 1312/2005) Uchwałę nr 5 w sprawie zmiany Uchwały Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Spółki nr 12 z 20.01.2005 roku dotyczącej podwyższenia kapitału zakładowego. Kapitał zakładowy wynoszący 2.453.107,20 złotych, powyższą Uchwałą podwyższa się o kwotę nie mniejszą niż 480.000,00 zł i nie większą aniżeli 717.120,00 zł, poprzez emisję nie mniej niż 250.000 i nie więcej niż 373.500 akcji zwykłych na okaziciela serii B, o wartości nominalnej 1,92 złotych każda.
- Dnia 29.04.2005 roku Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki podjęło w formie notarialnej (Repertorium A nr 2563/2005) Uchwałę nr 5 w sprawie zmiany Uchwały nr 13 Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Spółki z 20.01.2005 roku. Powyższą Uchwałą Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki wyraziło zgodę na wprowadzenie do publicznego obrotu, w rozumieniu Ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku Prawo o publicznym obrocie papierami wartościowymi, 1.277.660 akcji serii A oraz do 373.500 akcji serii B.
- Umowa Kredytu Preferencyjnego Nr 05/0076 ze Środków Funduszu Żeglugi Śródlądowej została zawarta w dniu 07.02.2005 r. pomiędzy Bankiem Gospodarstwa Krajowego w Warszawie, Oddział we Wrocławiu ul. Malarska 26 a ODRATRANS S.A.. BGK udzielił kredytu preferencyjnego ze środków Funduszu Żeglugi Śródlądowej w kwocie 9.636.000,00 zł, na okres 95 miesięcy (od 07.02.2005 do 31.12.2012). Kredyt przeznaczony jest na sfinansowanie przedsięwzięcia obejmującego modernizację, doposażenie oraz odnowienie klasy statków. Kwota kredytu stanowi 80% kosztów brutto przedsięwzięcia, udział własny ODRATRANS S.A. w finansowaniu przedsięwzięcia wynosi 20% tj. 2.409.500,00 i będzie wniesiony sukcesywnie przed postawieniem do dyspozycji kolejnych transz kredytu w wysokościach proporcjonalnych do uruchamianych transz.
- Dnia 25.02.2005r. Emitent nabył 38 571 akcji Żeglugi Bydgoskiej S.A. po cenie 3,80 zł/akcję;
- Dnia 28.02.2005r. Emitent nabył 115 731 akcji Żeglugi Bydgoskiej S.A. po cenie 3,80 zł/akcję. Na dzień 28 lutego 2005r. Emitent posiadał 85,17% akcji w kapitale zakładowym spółki Żegluga Bydgoska S.A.

Po dacie bilansu nie wystąpiły inne niż wyżej wymienione istotne zdarzenia mające wpływ na sytuację finansową i majątkową Emitenta.

**Nota 55.** Informacje o relacjach między prawnym poprzednikiem a Emitentem: Nie dotyczy

**Nota 56.** Sprawozdanie finansowe i porównywalne dane finansowe skorygowane wskaźnikiem inflacji :

Nie wystąpiła konieczność przeliczenia sprawozdań finansowych o wskaźnik inflacji, ponieważ skumulowana średnioroczna stopa inflacji z okresu ostatnich trzech lat działalności Emitenta nie osiągnęła wartości 100%.

**Nota 57.** Zestawienie i objaśnienie różnic pomiędzy danymi ujawnionymi w sprawozdaniu finansowym i w porównywalnych danych finansowych, a uprzednio sporządzonymi i opublikowanymi sprawozdaniami finansowymi:

Poniżej zaprezentowano zestawienie oraz wyjaśnienie różnic pomiędzy porównywalnymi danymi finansowymi, a uprzednio sporządzonymi sprawozdaniami finansowymi za lata 2002 i 2003. Sprawozdania finansowe podlegały przekształceniu w celu zapewnienia porównywalności danych.

Za okres:

- od 1 stycznia do 31 grudnia 2002 roku,
- od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 roku

Emitent sporządzał rachunek zysków i strat w wersji porównawczej, dla potrzeb prospektu dokonano przekształcenia i dostosowania powyższych sprawozdań finansowych, w sposób umożliwiający ich porównywalność. Za dokonane przekształcenia i dostosowanie powyższych sprawozdań finansowych w sposób umożliwiający ich porównywalność, odpowiedzialność ponosi Zarząd Spółki ODRATRANS Spółka Akcyjna.

W dalszej części zostały zaprezentowane korekty prezentacji w porównaniu z wcześniej zgłoszonym do publikacji sprawozdaniem finansowym za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2002 roku oraz za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 roku.

Różnice pomiędzy sprawozdaniami publikowanymi, a sprawozdaniami prezentowanymi w prospekcie.

**I. Sprawozdanie za 2002 rok:**

I.1. Zaprezentowanie w oddzielnej pozycji bilansu wartości netto koncesji, patentów, licencji itp. o wartości netto 75.308 zł.

I.2. Przesunięcie wartości udziałów w spółkach, w których Emitent posiada mniej niż 20% kapitału z pozycji „Udziały i akcje w jednostkach powiązanych" do pozycji „Udziały i akcje w jednostkach pozostałych" o wartości 621.700 zł.

I.3. Jednostka dla zachowania porównywalności prezentowanych danych za lata 2002 – 2004 dokonała korekt zapisów księgowych dotyczących poniesionych kosztów remontów klasowych floty. W roku 2002 koszty remontów klasowych odnoszono w koszty danego roku w pełnej wysokości. W roku 2003 koszty remontów klasowych rozliczano poprzez rozliczenia międzyokresowe kosztów w okresie trzech lat. W roku 2004 remonty klasowe były rozliczane poprzez rozliczenia międzyokresowe kosztów w okresie pięciu lat. Dla zachowania porównywalności danych dokonano przeliczeń lat 2002 i 2003 wg zasad obowiązujących w roku 2004, tzn. remonty klasowe w 2002 i 2003 roku rozliczono w okresie pięciu lat. Skutek przeliczeń odniesiono w księgach roku 2004 na „Korekty wyniku lat ubiegłych". Kwota korekty z tego tytułu w 2002 roku wyniosła 4.153.825.

I.4. Przesunięcie w bilansie z pozycji „Inne rozliczenia międzyokresowe" do pozycji „Pozostałe rezerwy" następujących rezerw:
- Rezerwa na premie: 200.000 zł,
- Rezerwa na rozliczenia z byłym zarządem: 697.928 zł,
- Rezerwa na odprawy: 501.727 zł,
- Rezerwa na zaległe urlopy: 116.932 zł,
- Razem: 1.516.587 zł.

I.5. Spółka dla potrzeb sporządzenia prospektu emisyjnego w celu spełnienia wymagań giełdowych przekształciła rachunek zysków i strat z wersji porównawczej na wersję kalkulacyjną, wyodrębniając w miejsce kosztów rodzajowych koszt wytworzenia sprzedanych wyrobów i usług, koszty sprzedaży oraz koszty zarządu. Równocześnie wyeliminowano zmianę stanu produktów oraz koszt wytworzenia na własne potrzeby.

I.6. W celu dostosowania układu rachunku zysków i strat do wymagań giełdowych dokonano podziału podatku dochodowego wykazanego w sprawozdaniu publikowanym na część stanowiącą bieżące zobowiązanie 1.648.695 zł oraz część wynikającą ze zmiany stanu aktywów i rezerwy na podatek odroczony 104.511 zł.

I.7. Przesunięcie zobowiązania z tytułu podatku dochodowego za lata poprzednie z pozycji „Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia wyniku finansowego" do pozycji „Podatek dochodowy" w kwocie 21.300 zł.

I.8. Przesunięcie spłaty należności z tytułu sprzedaży środków trwałych z pozycji „Inne wpływy inwestycyjne" do pozycji „Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych" w kwocie 467.452 zł

I.9. Przesunięcie spłaty zobowiązań z tytułu zakupy środków trwałych z pozycji „Inne wydatki inwestycyjne" do pozycji „Wydatki na nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych" w kwocie 15.570 zł.

I.10. Zmiana zasad prezentacji niepodzielonego wyniku z lat ubiegłych oraz podziału wyniku za lata poprzednie.

I.11. Zmiana zasad prezentacji korekt błędów podstawowych.

**II. Sprawozdanie za 2003 rok:**

II.1. Zaprezentowanie w oddzielnej pozycji bilansu wartości netto koncesji, patentów, licencji itp. o wartości netto 87.635 zł.

II.2. Przesunięcie wartości udziałów w spółkach, w których Emitent posiada mniej niż 20% kapitału z pozycji „Udziały i akcje w jednostkach powiązanych" do pozycji „Udziały i akcje w jednostkach pozostałych" o wartości 602.000 zł.

II.3. Jednostka dla zachowania porównywalności prezentowanych danych za lata 2002 – 2004 dokonała korekt zapisów księgowych dotyczących poniesionych kosztów remontów klasowych floty. W roku 2002 koszty remontów klasowych odnoszono w koszty danego roku w pełnej wysokości. W roku 2003 koszty remontów klasowych rozliczano poprzez rozliczenia międzyokresowe kosztów w okresie trzech lat. W roku 2004 remonty klasowe były rozliczane poprzez rozliczenia międzyokresowe kosztów w okresie pięciu lat. Dla zachowania porównywalności danych dokonano przeliczeń lat 2002 i 2003 wg zasad obowiązujących w roku 2004, tzn. remonty klasowe w 2002 i 2003 roku rozliczono w okresie pięciu lat. Skutek przeliczeń odniesiono w księgach roku 2004 na korekty wyniku lat ubiegłych. Kwota korekty z tego tytułu w 2003 roku wyniosła 608.962 zł. Narastająco suma korekt za lata 2002 oraz 2003 na dzień 31 grudnia 2003 wyniosła 3.544.862 zł.

II.4. Przesunięcie w bilansie z pozycji „Inne rozliczenia międzyokresowe" do pozycji „Pozostałe rezerwy" następujących rezerw:

- Rezerwa na premie: 200.000 zł,
- Rezerwa na rozliczenia z byłym zarządem: 1.119.664 zł,
- Rezerwa na odprawy: 501.727 zł,
- Rezerwa na zaległe urlopy: 116.932 zł,
- Razem: 1.821.391 zł.

II.5. Spółka dla potrzeb sporządzenia prospektu emisyjnego w celu spełnienia wymagań giełdowych przekształciła rachunek zysków i strat z wersji porównawczej na wersję kalkulacyjną, wyodrębniając w miejsce kosztów rodzajowych koszt wytworzenia sprzedanych wyrobów i usług, koszty sprzedaży oraz koszty zarządu. Równocześnie wyeliminowano zmianę stanu produktów oraz koszt wytworzenia na własne potrzeby.

II.6. W celu dostosowania układu rachunku zysków i strat do wymagań giełdowych dokonano podziału podatku dochodowego wykazanego w sprawozdaniu publikowanym na część stanowiącą bieżące zobowiązanie 1.315.296 zł. oraz część wynikającą ze zmiany stanu aktywów i rezerwy na podatek odroczony 266.264 zł.

II.7. Przesunięcie spłaty należności z tytułu sprzedaży środków trwałych z pozycji „Inne wpływy inwestycyjne" do pozycje „Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych" w kwocie 1.772.227 zł.

II.8. Przesunięcie spłaty zobowiązań z tytułu zakupy środków trwałych z pozycji „Inne wydatki inwestycyjne" do pozycji „Wydatki na nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych" w kwocie 313.357 zł.

II.9. Zmiana zasad prezentacji niepodzielonego wyniku z lat ubiegłych oraz podziału wyniku za lata poprzednie

Bilans:

| AKTYWA | | | | 31.12.2002 | | | | 31.12.2003 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Dane publikowane | Dane porównywalne | Różnice | Nota objaśniająca | Dane publikowane | Dane porównywalne | Różnice | Nota objaśniająca |
| **Aktywa trwałe** | | | | **35 150 547** | **37 370 525** | **2 219 978** | | **40 615 938** | **42 226 954** | **1 611 016** | |
| I. | Wartości niematerialne i prawne | | | 89 641 | 89 641 | - | | 101 968 | 101 968 | - | |
| | 1. | Koszty zakończonych prac rozwojowych | | - | - | - | | - | - | - | |
| | 2. | Wartość firmy | | - | - | - | | - | - | - | |
| | 3. | Nabyte koncesje, patenty, licencje i podobne wartości | | - | 75 308 | 75 308 | I.1 | - | 87 635 | 87 635 | II.1 |
| | 4. | Inne wartości niematerialne i prawne | | 89 641 | 14 333 | (75 308) | I.1 | 101 968 | 14 333 | (87 635) | II.1 |
| | 5. | Zaliczki na wartości niematerialne i prawne | | - | - | - | | - | - | - | |
| II. | Rzeczowe aktywa trwałe | | | 30 984 947 | 30 984 947 | - | | 29 611 731 | 29 611 731 | - | |
| | 1. | Środki trwałe | | 30 337 536 | 30 337 536 | - | | 29 421 992 | 29 421 992 | - | |
| | | a) | grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu) | 3 521 634 | 3 521 634 | - | | 3 478 915 | 3 478 915 | - | |
| | | b) | budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej | 9 962 964 | 9 962 964 | - | | 9 548 642 | 9 548 642 | - | |
| | | c) | urządzenia techniczne i maszyny | 357 912 | 357 912 | - | | 253 379 | 253 379 | - | |
| | | d) | środki transportu | 16 409 405 | 16 409 405 | - | | 16 072 052 | 16 072 052 | - | |
| | | e)inne środki trwałe | | 85 619 | 85 619 | - | | 69 004 | 69 004 | - | |
| | 2. | Środki trwałe w budowie | | 647 411 | 647 411 | - | | 189 739 | 189 739 | - | |
| | 3. | Zaliczki na środki trwałe w budowie | | - | - | - | | - | - | - | |
| III. | Należności długoterminowe | | | 1 194 925 | 1 194 925 | - | | 2 908 | 2 908 | - | |
| | 1. | Od jednostek powiązanych | | - | - | - | | - | - | - | |
| | 2. | Od pozostałych jednostek | | 1 194 925 | 1 194 925 | - | | 2 908 | 2 908 | - | |
| IV. | Inwestycje długoterminowe | | | 807 963 | 807 963 | - | | 7 162 596 | 7 162 596 | - | |
| | 1. | Nieruchomości | | - | - | - | | - | - | - | |
| | 2. | Wartości niematerialne i prawne | | - | - | - | | - | - | - | |
| | 3. | Długoterminowe aktywa finansowe | | 807 963 | 807 963 | - | | 1 662 596 | 1 662 596 | - | |
| | | a) | w jednostkach zależnych, współzależnych i stowarzyszonych wycenianych metodą praw własności | 802 296 | 180 596 | (621 700) | I.2 | 1 661 596 | 1 059 596 | (602 000) | II.2 |
| | | | - udziały lub akcje | 802 296 | 180 596 | (621 700) | I.2 | 1 661 596 | 1 059 596 | (602 000) | II.2 |
| | | | - inne papiery wartościowe | - | - | - | | - | - | - | |
| | | | - udzielone pożyczki | - | - | - | | - | - | - | |
| | | | - inne długoterminowe aktywa finansowe | - | - | - | | - | - | - | |
| | | b) | w pozostałych jednostkach | 5 667 | 627 367 | 621 700 | I.2 | 1 000 | 603 000 | 602 000 | II.2 |
| | | | - udziały lub akcje | - | 621 700 | 621 700 | I.2 | - | 602 000 | 602 000 | II.2 |
| | | | - inne papiery wartościowe | - | - | - | | - | - | - | |
| | | | - udzielone pożyczki | 5 667 | 5 667 | - | | 1 000 | 1 000 | - | |
| | | | - inne długoterminowe aktywa finansowe | - | - | - | | - | - | - | |
| | 4. | Inne inwestycje długoterminowe | | - | - | - | | 5 500 000 | 5 500 000 | - | |

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| V. | Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe | | | 2 073 071 | 4 293 049 | 2 219 978 | I.3 | 3 736 735 | 5 347 751 | 1 611 016 | II.3 |
| | 1. | Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego | | 1 350 251 | 1 350 251 | - | | 1 087 345 | 1 087 345 | - | |
| | 2. | Inne rozliczenia międzyokresowe | | 722 820 | 2 942 798 | 2 219 978 | I.3 | 2 649 390 | 4 260 406 | 1 611 016 | II.3 |
| **Aktywa obrotowe** | | | | **12 620 875** | **14 554 722** | **1 933 847** | **I.3** | **10 816 000** | **12 749 847** | **1 933 846** | **II.3** |
| I. | Zapasy | | | 244 453 | 244 453 | - | | 102 085 | 102 085 | - | |
| | 1. | Materiały | | 233 503 | 233 503 | - | | 98 085 | 98 085 | - | |
| | 2. | Półprodukty i produkty w toku | | - | - | - | | - | - | - | |
| | 3. | Produkty gotowe | | - | - | - | | - | - | - | |
| | 4. | Towary | | - | - | - | | - | - | - | |
| | 5. | Zaliczki na dostawy | | 10 950 | 10 950 | - | | 4 000 | 4 000 | - | |
| II. | Należności krótkoterminowe | | | 5 866 680 | 5 866 680 | - | | 7 554 325 | 7 554 325 | - | |
| | 1. | Należności od jednostek powiązanych | | 233 144 | 233 144 | - | | 58 672 | 58 672 | - | |
| | | a) | z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty: | 230 971 | 230 971 | - | | 58 672 | 58 672 | - | |
| | | | - do 12 miesięcy | 230 971 | 230 971 | - | | 58 672 | 58 672 | - | |
| | | | - powyżej 12 miesięcy | - | - | - | | - | - | - | |
| | | b) | inne | 2 172 | 2 172 | - | | - | - | - | |
| | 2. | Należności od pozostałych jednostek | | 5 633 536 | 5 633 536 | - | | 7 495 654 | 7 495 654 | - | |
| | | a) | z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty: | 4 590 974 | 4 590 974 | - | | 7 090 910 | 7 090 910 | - | |
| | | | - do 12 miesięcy | 4 590 974 | 4 590 974 | - | | 7 090 910 | 7 090 910 | - | |
| | | | - powyżej 12 miesięcy | - | - | - | | - | - | - | |
| | | b) | z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń | 275 428 | 275 428 | - | | - | - | - | |
| | | c) | inne | 767 135 | 767 135 | - | | 404 744 | 404 744 | - | |
| | | d) | dochodzone na drodze sądowej | - | - | - | | - | - | - | |
| III. | Inwestycje krótkoterminowe | | | 4 782 921 | 4 782 921 | - | | 672 778 | 672 778 | - | |
| | 1. | Krótkoterminowe aktywa finansowe | | 4 782 921 | 4 782 921 | - | | 672 778 | 672 778 | - | |
| | | | w jednostkach powiązanych | 9 000 | 9 000 | - | | - | - | - | |
| | | | - udziały lub akcje | 9 000 | 9 000 | - | | - | - | - | |
| | | | - inne papiery wartościowe | - | - | - | | - | - | - | |
| | | | - udzielone pożyczki | - | - | - | | - | - | - | |
| | | b) | - inne krótkoterminowe aktywa finansowe | - | - | - | | - | - | - | |
| | | | w pozostałych jednostkach | 19 131 | 19 131 | - | | 11 667 | 11 667 | - | |
| | | | - udziały lub akcje | - | - | - | | - | - | - | |
| | | | - inne papiery wartościowe | - | - | - | | - | - | - | |
| | | | - udzielone pożyczki | 19 131 | 19 131 | - | | 11 667 | 11 667 | - | |
| | | c) | - inne krótkoterminowe aktywa finansowe | - | - | - | | - | - | - | |
| | | | środki pieniężne i inne aktywa pieniężne | 4 754 790 | 4 754 790 | - | | 661 111 | 661 111 | - | |
| | | | - środki pieniężne w kasie i na rachunkach | 4 754 790 | 4 754 790 | - | | 661 111 | 661 111 | - | |
| | | | - inne środki pieniężne | - | - | - | | - | - | - | |
| | | | - inne aktywa pieniężne | - | - | - | | - | - | - | |
| | 2. Inne inwestycje krótkoterminowe | | | - | - | - | | - | - | - | |
| IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe | | | | 1 726 821 | 3 660 668 | 1 933 847 | I.3 | 2 486 812 | 4 420 658 | 1 933 846 | II.3 |
| **AKTYWA r a z e m** | | | | **47 771 422** | **51 925 247** | **4 153 825** | | **51 431 938** | **54 976 801** | **3 544 862** | |

| PASYWA | | | | Dane publikowane | Dane | Różnice | Nota objaśniająca | Dane publikowane | Dane po-równywalne | Różnice | Nota objaśniająca |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Kapitał (fundusz) własny** | | | | **36 915 418** | **41 069 243** | **4 153 825** | **I.3** | **38 158 335** | **41 703 197** | **3 544 862** | **II.3** |
| I. | Kapitał zakładowy | | | 2 453 107 | 2 453 107 | - | | 2 453 107 | 2 453 107 | - | |
| II. | Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna) | | | - | - | - | | | - | - | |
| III. | Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna) | | | - | - | - | | | - | - | |
| IV. | Kapitał zapasowy | | | 22 329 049 | 22 329 049 | - | | 23 118 657 | 23 118 657 | - | |
| V. | Kapitał z aktualizacji wyceny | | | 10 198 596 | 10 198 596 | - | | 9 427 164 | 9 427 164 | - | |
| VI. | Pozostałe kapitały rez erwowe | | | - | - | - | | | - | - | |
| VII | Różnice kursowe z przeliczenia | | | - | - | - | | | - | - | |
| VII | Zysk (strata) z lat ubiegłych, w tym: | | | (866 661) | (866 661) | - | | | 4 153 825 | 4 153 825 | |
| VIII | Zysk (strata) netto | | | 2 801 327 | 6 955 152 | 4 153 825 | I.3 | 3 159 407 | 2 550 444 | (608 962) | |
| IX. | Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna) | | | - | - | - | | | - | - | |
| **Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania** | | | | **10 856 004** | **10 856 004** | **-** | | **13 273 603** | **13 273 603** | **-** | |
| I. | Rezerwy na zobowiązania | | | 2 492 737 | 4 009 324 | 1 516 587 | I.4 | 2 473 966 | 4 295 357 | 1 821 391 | II.4 |
| | 1. | Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego | | 12 737 | 12 737 | - | | 16 095 | 16 095 | - | |
| | 2. | Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne | | 2 480 000 | 2 480 000 | - | | 2 457 871 | 2 457 871 | - | |
| | | - długoterminowa | | 2 130 000 | 2 130 000 | - | | 2 159 710 | 2 159 710 | - | |
| | | - krótkoterminowa | | 350 000 | 350 000 | - | | 298 161 | 298 161 | - | |
| | 3. | Pozostałe rezerwy | | - | 1 516 587 | 1 516 587 | I.4 | - | 1 821 391 | 1 821 391 | II.4 |
| | | - długoterminowe | | - | - | - | | | - | - | |
| | | - krótkoterminowe | | - | 1 516 587 | 1 516 587 | I.4 | | 1 821 391 | 1 821 391 | |
| II. | Zobowiązania długoterminowe | | | - | - | - | | - | - | - | |
| | 1. | Wobec jednostek powiązanych | | - | - | - | | | - | - | |
| | 2. | Wobec pozostałych jednostek | | - | - | - | | - | - | - | |
| | | a) | kredyty i pożyczki | - | - | - | | | - | - | |
| | | b) | z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych | - | - | - | | | - | - | |
| | | c) | inne zobowiązania finansowe | - | - | - | | | - | - | |
| | | d) | inne | - | - | - | | | - | - | |

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| III. | Zobowiązania krótkoterminowe | | | 3 325 045 | 3 325 045 | - | | 5 463 699 | 5 463 699 | - | |
| | 1. | Wobec jednostek powiązanych | | 326 658 | 326 658 | - | | 252 057 | 252 057 | - | |
| | | a) | z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności: | 326 658 | 326 658 | - | | 252 057 | 252 057 | - | |
| | | | - do 12 miesięcy | 326 658 | 326 658 | - | | 252 057 | 252 057 | - | |
| | | | - powyżej 12 miesięcy | - | - | - | | | - | - | |
| | | b) | inne | - | - | - | | | - | - | |
| | 2. | | Wobec pozostałych jednostek | 2 686 397 | 2 686 397 | - | | 5 004 817 | 5 004 817 | - | |
| | | a) | kredyty i pożyczki | 235 665 | 235 665 | - | | | - | - | |
| | | b) | z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych | - | - | - | | | - | - | |
| | | c) | z tytułu dywident | - | - | - | | | - | - | |
| | | d) | inne zobowiązania finansowe | - | - | - | | | - | - | |
| | | e) | z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności: | 1 102 705 | 1 102 705 | - | | 2 843 367 | 2 843 367 | - | |
| | | | - do 12 miesięcy | 1 099 746 | 1 099 746 | - | | 2 843 367 | 2 843 367 | - | |
| | | | - powyżej 12 miesięcy | 2 960 | 2 960 | - | | | - | - | |
| | | f) | zaliczki otrzymane na dostawy | - | - | - | | | - | - | |
| | | g) | zobowiązania wekslowe | - | - | - | | | - | - | |
| | | h) | z tytułu podatków, ceł ubezpieczeń i innych świadczeń | 633 093 | 633 093 | - | | 1 220 980 | 1 220 980 | - | |
| | | i) | z tytułu wynagrodzeń | 74 832 | 74 832 | - | | 99 652 | 99 652 | - | |
| | | j) | inne | 640 102 | 640 102 | - | | 840 818 | 840 818 | - | |
| | 3. | Fundusze specjalne | | 311 990 | 311 990 | - | | 206 824 | 206 824 | - | |
| IV. | Rozliczenia międzyokresowe | | | 5 038 222 | 3 521 634 | (1 516 587) | I.4 | 5 335 939 | 3 514 547 | (1 821 391) | II.4 |
| | 1. | Ujemna wartość firmy | | - | - | - | | | - | - | |
| | 2. | Inne rozliczenia międzyokresowe | | 5 038 222 | 3 521 634 | (1 516 587) | I.4 | 5 335 939 | 3 514 547 | (1 821 391) | II.4 |
| | | - długoterminowe | | 3 981 931 | 3 480 204 | (501 727) | I.4 | 3 472 241 | 3 472 241 | - | |
| | | - krótkoterminowe | | 1 056 291 | 41 430 | (1 014 860) | I.4 | 1 863 697 | 42 306 | (1 821 391) | II.4 |
| **PASYWA r a z e m** | | | | **47 771 422** | **51 925 247** | **4 153 825** | | **51 431 938** | **54 976 801** | **3 544 862** | |

## Rachunek Zysków i Strat:

| Tytuł | 01.01.2002 - 31.12.2002 | | | | 01.01.2003 - 31.12.2003 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Dane publikowane | Dane po-równywalne | Różnice | Nota objaśniająca | Dane publikowane | Dane po-równywalne | Różnice | Nota objaśniająca |
| **I. Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów** | **68 809 251** | **68 809 251** | **-** | | **60 903 281** | **60 903 281** | **-** | |
| - od jednostek powiązanych | 3 881 317 | 3 881 317 | - | | 3 412 908 | 3 412 908 | - | |
| 1. Przychody netto ze sprzedaży produktów | 68 646 869 | 68 646 869 | - | | 60 804 002 | 60 804 002 | - | |
| 2. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów | 162 382 | 162 382 | - | | 99 279 | 99 279 | - | |
| **II. Koszty sprzedanych produktów, towarów i materiałów** | **55 625 914** | **51 472 089** | **(4 153 825)** | **I.3** | **48 169 083** | **48 778 045** | **608 962** | **II.3** |
| - jednostkom powiązanym | 6 105 392 | 6 105 392 | | | 5 628 926 | 5 628 926 | - | |
| 1. Koszt wytworzenia sprzedanych produktów | 55 496 074 | 51 342 249 | (4 153 825) | I.3 | 48 109 280 | 48 718 243 | 608 962 | II.3 |
| 2. Wartość sprzedanych towarów i materiałów | 129 840 | 129 840 | - | | 59 802 | 59 802 | - | |
| **III. Zysk (strata) brutto na sprzedaży (I-II)** | **13 183 337** | **17 337 162** | **4 153 825** | **I.3** | **12 734 198** | **12 125 236** | **(608 962)** | **II.3** |
| **IV. Koszty sprzedaży** | **771 789** | **771 789** | **-** | | **886 606** | **-** | **(886 606)** | |
| **V. Koszty ogólnego zarządu** | **7 845 268** | **7 845 268** | **-** | | **6 888 543** | **7 775 149** | **886 606** | |
| **VI. Zysk (strata) na sprzedaży (III-IV-V)** | **4 566 280** | **8 720 105** | **4 153 825** | **I.3** | **4 959 049** | **4 350 087** | **(608 962)** | **II.3** |
| **VII. Pozostałe przychody operacyjne** | **1 046 782** | **1 046 782** | **-** | | **895 055** | **895 055** | **-** | |
| 1. Zysk ze zbycia niefinasowych aktywów trwałych | 218 871 | 218 871 | - | | - | | - | |
| 2. Dotacje | - | - | - | | 657 | 657 | - | |
| 3. Inne przychody operacyjne | 827 911 | 827 911 | - | | 894 398 | 894 398 | - | |
| **VIII. Pozostałe koszty operacyjne** | **1 460 909** | **1 460 909** | **-** | | **1 706 433** | **1 706 433** | **-** | |
| 1. Strata ze zbycia niefinasowych aktywów trwałych | - | - | - | | 814 675 | 814 675 | - | |
| 2. Aktualizacja wartości aktywów niefinasowych | 1 315 239 | 1 315 239 | - | | 605 368 | 605 368 | - | |
| 3. Inne koszty operacyjne | 145 670 | 145 670 | - | | 286 390 | 286 390 | - | |
| **IX. Zysk (strata) z działalności operacyjnej (VI+VII-VIII)** | **4 152 153** | **8 305 977** | **4 153 825** | **I.3** | **4 147 671** | **3 538 709** | **(608 962)** | **II.3** |
| **X. Przychody finansowe** | **620 308** | **620 308** | **-** | | **758 392** | **758 392** | **-** | |
| 1. Dywidendy i udziały w zyskach, w tym: | 122 098 | 122 098 | - | | 25 460 | 25 460 | - | |
| - od jednostek powiązanych | 122 098 | 122 098 | - | | 25 460 | 25 460 | - | |
| 2. Odsetki, w tym: | 292 600 | 292 600 | - | | 341 728 | 341 728 | - | |
| - od jednostek powiązanych | - | - | - | | - | - | - | |
| 3. Zysk ze zbycia inwestycji | - | - | - | | 121 700 | 121 700 | - | |
| 4. Aktualizacja wartości inwestycji | - | - | - | | - | | - | |
| 5. Inne | 205 610 | 205 610 | - | | 269 504 | 269 504 | - | |
| **XI. Koszty finansowe** | **375 188** | **375 188** | **-** | | **165 096** | **165 096** | **-** | |
| 1. Odsetki, w tym: | 295 191 | 295 191 | - | | 16 543 | 16 543 | - | |
| - dla jednostek powiązanych | - | - | - | | - | - | - | |
| 2. Strata ze zbycia inwestycji | - | - | - | | - | - | - | |
| 3. Aktualizacja wartości inwestycji | - | - | - | | 20 000 | 20 000 | - | |
| 4. Inne | 79 997 | 79 997 | - | | 128 553 | 128 553 | - | |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **XII. Zyska (strata) na sprzedaży całości lub części udziałów jednostek podporządkowanych** | **-** | **-** | **-** | | **-** | **-** | **-** | |
| **XIII. Zysk (strata) z działalności gospodarczej (IX+X-XI+/-XII)** | **4 397 273** | **8 551 098** | **4 153 825** | **I.3** | **4 740 967** | **4 132 004** | **(608 962)** | **II.3** |
| **XIV. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (XIII.1. – XIII.2.)** | **(30 462)** | **(30 462)** | **-** | | **-** | **-** | **-** | |
| 1. Zyski nadzwyczajne | - | - | - | | - | - | - | |
| 2. Straty nadzwyczajne | 30 462 | 30 462 | - | | - | - | - | |
| **XV. Odpis wartości firmy jednostek podporządkowanych** | **-** | **-** | | | **-** | **-** | | |
| 1. Odpis wartości firmy - jednostki zależne | - | - | | | - | - | | |
| 2. Odpis wartości firmy - jednostki współzależne | - | - | | | - | - | | |
| 1. Odpis wartości firmy - jednostki stowarzyszone | - | - | | | - | - | | |
| **XVI. Odpis ujemnej wartości firmy jednostek podporządkowanych** | **-** | **-** | | | **-** | **-** | | |
| 1. Odpis ujemnej wartości firmy - jednostki zależne | - | - | | | - | - | | |
| 2. Odpis ujemnej wartości firmy - jednostki współzależne | - | - | | | - | - | | |
| 1. Odpis ujemnej wartości firmy - jednostki stowarzyszone | - | - | | | - | - | | |
| **XVII. Zysk (strata) brutto** | **4 366 811** | **8 520 636** | **4 153 825** | **I.3** | **4 740 967** | **4 132 004** | **(608 962)** | **II.3** |
| **XVIII. Podatek dochodowy** | **1 544 184** | **1 565 484** | **21 300** | **I.7** | **1 581 560** | **1 581 560** | **-** | |
| 1. Część bieżąca | 1 544 184 | 1 669 995 | 125 811 | I.6 | 1 581 560 | 1 315 296 | (266 264) | II.6 |
| 2. Część odroczona | - | (104 511) | (104 511) | I.6 | - | 266 264 | 266 264 | II.6 |
| **XIX. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)** | **21 300** | **-** | **(21 300)** | **7** | **-** | **-** | **-** | |
| **XX. Udział w (zyskach) stratach netto jednostek podporządkowanych wycenianych metodą praw własności** | **-** | **-** | **-** | | **-** | **-** | **-** | |
| **XXI. (Zyski) straty mniejszości** | **-** | | **-** | | **-** | | **-** | |
| **XVIII. Zysk (strata) netto** | **2 801 327** | **6 955 152** | **4 153 825** | **I..3** | **3 159 407** | **2 550 444** | **(608 962)** | |

## Przepływy środków pieniężnych:

| Tytuł | 01.01.2002 - 31.12.2002 | | | | 01.01.2003 - 31.12.2003 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Dane publiko-wane | Dane porówny-walne | Różnice | Nota objaś-niająca | Dane publiko-wane | Dane porówny-walne | Różnice | Nota objaśnia-jąca |
| **A. Przepływy środków pieniężnych z działalności operacyjnej (metoda pośrednia)** | | | | | | | | |
| I. Wynik finansowy netto (zysk strata) | 2 801 327 | 6 955 152 | 4 153 825 | I.3 | 3 159 407 | 2 550 444 | (608 962) | II.3 |
| II. Korekty o pozycje | 3 245 493 | (908 332) | (4 153 825) | I.3 | 2 216 655 | 2 825 618 | 608 962 | |
| 1. Udział w (zyskach) stratach netto jednostek wycenianych metodą praw własności | - | - | - | | - | - | - | |
| 2. Amortyzacja | 3 947 874 | 3 947 874 | - | | 3 847 365 | 3 847 365 | - | |
| 3. Zyski (straty) z tytułu różnic kursowych | - | - | - | | - | - | - | |
| 4. Odsetki i udziały w zyskach (dywidendy) | (109 428) | (109 428) | - | | (119 462) | (119 462) | - | |
| 5. Zysk (strata) z działalności inwestycyjnej | (293 877) | (293 877) | - | | 639 094 | 639 094 | - | |
| 6. Zmiana stanu rezerw | (260 148) | (260 148) | - | | (18 771) | 181 229 | 200 000 | II.4 |
| 7. Zmiana stanu zapasów | 9 649 | 9 649 | - | | 142 368 | 142 368 | - | |
| 8. Zmiana stanu należności | 1 335 213 | 1 335 213 | - | | (2 619 706) | (2 619 706) | - | |
| 9. Zmiana stanu zobowiązań krótkoterminowych, z wyjątkiem pożyczek i kredytów | (3 119 256) | (3 119 256) | - | | 2 471 706 | 2 471 706 | - | |
| 10. Zmiana stanu rozliczeń międzyokresowych | 1 430 619 | (2 723 205) | (4 153 825) | I.3 | (2 125 937) | (2 325 937) | (200 000) | II.4 |
| 11. Inne korekty | 304 847 | 304 847 | - | | | 608 962 | 608 962 | II.3 |
| III. Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej (I+II) | 6 046 820 | 6 046 820 | - | | 5 376 062 | 5 376 062 | - | |
| **B. Przepływy środków pieniężnych z działalności inwestycyjnej** | | | | | | | | |
| I. Wpływy | 926 001 | 926 001 | - | | 2 306 761 | 2 306 761 | - | |
| 1. Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych | 228 750 | 696 202 | 467 452 | I.8 | 327 528 | 2 099 755 | 1 772 227 | II.7 |
| 2. Zbycie inwestycji w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne | - | - | - | | - | - | - | |
| 3. Z aktywów finasowych, w tym: | 229 799 | 229 799 | - | | 207 006 | 207 006 | - | |
| a) w jednostkach powiązanych | - | - | - | | - | - | - | |
| - zbycie aktywów finasowych | - | - | - | | - | - | - | |
| - dywidendy i udziały w zyskach | - | - | - | | - | - | - | |
| - spłata udzielonych pożyczek długoterminowych | - | - | - | | - | - | - | |
| - odsetki | - | - | - | | - | - | - | |
| - inne wpływy z aktywów finansowych | - | - | - | | - | - | - | |
| b) w pozostałych jednostkach | 229 799 | 229 799 | - | | 207 006 | 207 006 | - | |
| - zbycie aktywów finasowych | | - | - | | 44 000 | 44 000 | - | |
| - dywidendy i udziały w zyskach | 122 098 | 122 098 | - | | 25 460 | 25 460 | - | |
| - spłata udzielonych pożyczek długoterminowych | 25 375 | 25 375 | - | | 31 968 | 31 968 | - | |
| - odsetki | 82 326 | 82 326 | - | | 105 578 | 105 578 | - | |
| - inne wpływy z aktywów finansowych | - | - | - | | - | - | - | |
| 4. Inne wpływy inwestycyjne | 467 452 | - | (467 452) | I.8 | 1 772 227 | - | (1 772 227) | II.7 |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| II. Wydatki | 3 863 663 | 3 863 663 | - | | 9 611 073 | 9 611 073 | - | |
| 1. Nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych | 3 813 093 | 3 828 663 | 15 570 | I.9 | 3 701 416 | 4 014 773 | 313 357 | II.8 |
| 2. Inwestycje w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne | - | - | - | | - | - | - | |
| 3. Na aktywa finansowe, w tym: | 35 000 | 35 000 | - | | 96 300 | 96 300 | - | |
| a) w jednostkach powiązanych | - | - | - | | 79 300 | 79 300 | - | |
| - nabycie aktywów finansowych | - | - | - | | 79 300 | 79 300 | - | |
| - udzielone pożyczki długoterminowe | - | - | - | | - | - | - | |
| b) w pozostałych jednostkach | 35 000 | 35 000 | - | | 17 000 | 17 000 | - | |
| - nabycie aktywów finansowych | - | - | - | | - | - | - | |
| - udzielone pożyczki długoterminowe | 35 000 | 35 000 | - | | 17 000 | 17 000 | - | |
| 4. Inne wydatki inwestycyjne | 15 570 | - | (15 570) | I.9 | 5 813 357 | 5 500 000 | (313 357) | II.8 |
| III. Przepływy pieniężne netto z działalności inwestycyjnej (I-II) | (2 937 663) | (2 937 663) | - | | (7 304 312) | (7 304 312) | - | |
| **C. Przepływy środków pieniężnych z działalności finansowej** | | | | | | | | |
| I. Wpływy | - | - | - | | - | - | - | |
| 1. Wpływy netto z wydania udziałów (emisji akcji) i innych instrumentów kapitałowych oraz dopłat do kapitału | - | - | - | | - | - | - | |
| 2. Kredyty i pożyczki | - | - | - | | - | - | - | |
| 3. Emisja dłużnych papierów wartościowych | - | - | - | | - | - | - | |
| 4. Inne wpływy finansowe | - | - | - | | - | - | - | |
| II. Wydatki | 1 763 012 | 1 763 012 | - | | 2 165 429 | 2 165 429 | - | |
| 1. Nabycie udziałów (akcji) własnych | - | - | - | | - | - | - | |
| 2. Dywidendy i inne wypłaty na rzecz właścicieli | 679 294 | 679 294 | - | | 1 918 189 | 1 918 189 | - | |
| 3. Inne, niż wypłaty na rzecz właścicieli wydatki z tytułu podziału zysku | - | - | - | | - | - | - | |
| 4. Spłaty kredytów i pożyczek | 988 721 | 988 721 | - | | 235 665 | 235 665 | - | |
| 5. Wykup dłużnych papierów wartościowych | - | - | - | | - | - | - | |
| 6. Z tyułu innych zobowiązań finansowych | - | - | - | | - | - | - | |
| 7. Płatności zobowiązań z tytułu umów leasingu finansowego | - | - | - | | - | - | - | |
| 8. Odsetki | 94 996 | 94 996 | - | | 11 575 | 11 575 | - | |
| 9. Inne wydatki finansowe | - | - | - | | - | - | - | |
| III. Przepływy pieniężne netto z działalności finansowej (I-II) | (1 763 012) | (1 763 012) | - | | (2 165 429) | (2 165 429) | - | |
| **D. Przepływy pieniężne netto razem (A III.+B III.+C III.)** | **1 346 145** | **1 346 145** | **-** | | **(4 093 679)** | **(4 093 679)** | **-** | |
| **E. Bilansowa zmiana środków pieniężnych, w tym** | **1 346 145** | **1 346 145** | **-** | | **(4 093 679)** | **(4 093 679)** | **-** | |
| - w tym zmiana stanu środków pieniężnych z tytułu różnic kursowych od walut obcych | - | - | - | | - | - | - | |
| **F. Środki pieniężne na początek roku obrotowego** | **3 408 645** | **3 408 645** | **-** | | **4 754 790** | **4 754 790** | **-** | |
| **G. Środki pieniężne na koniec roku obrotowego, w tym** | **4 754 790** | **4 754 790** | **-** | | **661 111** | **661 111** | **-** | |
| - o ograniczonej możliwości dysponowania | - | - | - | | - | - | - | |

| Zmiana stanu kapitałów: | 31-12-2002 | | | | 31-12-2003 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Stan na** | **Dane publikowane** | **Dane porównywalne** | **Różnice** | **Nota objaśniająca** | **Dane publikowane** | **Dane porównywalne** | **Różnice** | **Nota objaśniająca** |
| **I. Stan kapitału własnego na początek okresu (BO)** | **35 060 182** | **35 927 179** | **(866 997)** | **I.10** | **36 915 418** | **41 069 243** | **(4 153 825)** | **I.3** |
| a) zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości, w tym | - | - | - | | - | - | - | |
| - korekty dotyczące ubiegłych lat | - | - | - | | - | - | - | |
| - korekty dotyczące | - | - | - | | - | - | - | |
| b) korekty błędów podstawowych | - | (866 661) | (866 661) | I.11 | | - | - | |
| **I.a. Stan kapitału własnego na początek okresu (BO), po uzgodnieniu do danych porównywalnych** | **35 060 182** | **35 060 518** | **336** | | **36 915 418** | **41 069 243** | **4 153 825** | **I.3** |
| **1. Stan kapitału zakładowego na początek okresu** | **2 453 107** | **2 453 107** | **-** | | **2 453 107** | **2 453 107** | **-** | |
| 1.1. Zmiany stanu kapitału zakładowego | - | - | - | | - | - | - | |
| a) zwiększenia (z tytułu) | - | - | - | | - | - | - | |
| b) zmniejszenia (z tytułu) | - | - | - | | - | - | - | |
| **1.2. Stan kapitału zakładowego na koniec okresu** | **2 453 107** | **2 453 107** | **-** | | **2 453 107** | **2 453 107** | **-** | |
| **2. Stan należnych wpłat na poczet kapitału zakładowego na początek okresu** | **-** | **-** | **-** | | **-** | **-** | **-** | |
| 2.1. Zmiana stanu należnych wpłat na poczet kapitału zakładowego | - | - | - | | - | - | - | |
| a) zwiększenie | - | - | - | | - | - | - | |
| b) zmniejszenie | - | - | - | | - | - | - | |
| **2.2. Stan należnych wpłat na poczet kapitału zakładowego na koniec okresu** | **-** | **-** | **-** | | **-** | **-** | **-** | |
| **3. Akcje (udziały) własne na początek okresu** | **-** | **-** | **-** | | **-** | **-** | **-** | |
| 3.1. Zmiana akcji (udziałów) własnych | - | - | - | | - | - | - | |
| a) zwiększenie | - | - | - | | - | - | - | |
| b) zmniejszenie | - | - | - | | - | - | - | |
| **3.2. Akcje (udziały) własne na koniec okresu** | **-** | **-** | **-** | | **-** | **-** | **-** | |
| **4. Stan kapitału zapasowego na początek okresu** | **22 073 548** | **22 073 548** | **-** | | **22 329 049** | **22 329 049** | **-** | |
| 4.1. Zmiany stanu kapitału zapasowego | 255 502 | 255 502 | - | | 789 608 | 789 608 | - | |
| a) zwiększenie (z tytułu) | 255 502 | 255 502 | - | | 789 608 | 789 608 | - | |
| - emisji akcji powyżej wartości nominalnej | - | - | - | | - | - | - | |
| - z podziału zysku (ustawowo) | - | - | - | | - | - | - | |
| - z podziału zysku (ponad wymaganą ustawowo minimalną wartość) | 3 266 | 3 266 | - | | 18 176 | 18 176 | - | |
| - likwidacja przeszacowanych środków trwałych | 252 236 | 252 236 | - | | 771 432 | 771 432 | - | |
| - zmiany zasady rachunkowości | - | - | - | | - | - | - | |
| - inne | - | - | - | | - | - | - | |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| b) zmniejszenie (z tytułu) | - | - | - | | - | - | - | |
| - pokrycia straty | - | - | - | | - | - | - | |
| - z tytułu likwidacji środków trwałych | - | - | - | | - | - | - | |
| - przeniesienie kapitału ..... | - | - | - | | - | - | - | |
| - pokrycie wyceny aktuarialnej kapitałem zapasowym | - | - | - | | - | - | - | |
| - inne | - | - | - | | - | - | - | |
| **4.2. Stan kapitału zapasowego na koniec okresu** | **22 329 049** | **22 329 049** | **-** | | **23 118 657** | **23 118 657** | **-** | |
| **5. Stan kapitału z aktualizacji wyceny na początek okresu** | **10 758 428** | **10 758 428** | **-** | | **10 198 596** | **10 198 596** | **-** | |
| 5.1. Zmiany stanu kapitału rezerwowego z aktualizacji wyceny | (559 833) | (559 833) | - | | (771 432) | (771 432) | - | |
| a) zwiększenie (z tytułu) | - | - | - | | - | - | - | |
| - likwidacja przeszacowanych środków trwałych | - | - | - | | - | - | - | |
| - skutki likwidacji spółki | - | - | - | | - | - | - | |
| - przeniesienie kapitału ..... | - | - | - | | - | - | - | |
| - inne | - | - | - | | - | - | - | |
| b) zmniejszenia (z tytułu) | 559 833 | 559 833 | - | | 771 432 | 771 432 | - | |
| - sprzedaży i likwidacji środków trwałych | 252 236 | 252 236 | - | | 771 432 | 771 432 | - | |
| - odpisy aktualizujące wartość środków trwałych objętych kapitałem | 307 597 | 307 597 | - | | | - | - | |
| - inne | - | - | - | | - | - | - | |
| **5.2. Stan kapitału rezerwowego z aktualizacji wyceny na koniec okresu** | **10 198 596** | **10 198 596** | **-** | | **9 427 164** | **9 427 164** | **-** | |
| **6. Stan pozostałych kapitałów rezerwowych na początek okresu** | **-** | **-** | **-** | | **-** | **-** | **-** | |
| 6.1. Zmiany stanu pozostałych kapitałów rezerwowych | - | - | - | | - | - | - | |
| a) zwiększenie (z tytułu) | - | - | - | | - | - | - | |
| - z podziału zysku | - | - | - | | - | - | - | |
| b) zmniejszenie (z tytułu) | - | - | - | | - | - | - | |
| 6.2. Stan pozostałych kapitałów rezerwowych na koniec okresu | - | - | - | | - | - | - | |
| **7. Stan niepodzielonego zysku lub niepokrytej straty z lat ubiegłych na początek okresu** | **224 901** | **642 096** | **417 195** | **I.10** | | **6 088 491** | **6 088 491** | **II.9** |
| **7.1. Stan niepodzielonego zysku z lat ubiegłych na początek okresu** | **-** | **644 743** | **644 743** | **I.10** | | **6 955 488** | **6 955 488** | **II.9** |
| - zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości, w tym | - | - | - | | - | - | - | |
| - korekty dotyczące ubiegłych lat | - | - | - | | - | - | - | |
| - korekty dotyczące | - | - | - | | - | - | - | |
| - korekty błędów podstawowych | | 336 | 336 | I.11 | | - | - | |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **7.2. Stan niepodzielonego zysku z lat ubiegłych, na początek okresu, po uzgodnieniu do danych porównywalnych** | **-** | **645 079** | **645 079** | | | **6 955 488** | **6 955 488** | **II.9** |
| a) zwiększenie (z tytułu) | - | - | - | | - | - | - | |
| - podział zysku z lat ubiegłych | - | - | - | | - | - | - | |
| b) zmniejszenie (z tytułu) | - | 644 743 | 644 743 | I.10 | - | 2 801 327 | 2 801 327 | II.9 |
| - wypłata dywidendy | - | 638 830 | 638 830 | I.10 | | 1 916 490 | 1 916 490 | II.9 |
| - pokrycie straty z lat ubiegłych | - | 2 647 | 2 647 | I.10 | | 866 661 | 866 661 | II.9 |
| - przeznaczenie zysku na kapitał zapasowy | - | 3 266 | 3 266 | I.10 | | 18 176 | 18 176 | II.9 |
| - przeksięgowanie na kapitał rezerwowy | - | - | - | | - | - | - | |
| - inne korekty lat ubiegłych | - | - | - | | - | - | - | |
| **7.3. Stan niepodzielonego zysku z lat ubiegłych na koniec okresu** | **-** | **336** | **336** | | | **4 154 161** | **4 154 161** | **I.3** |
| **7.4. Stan niepokrytej straty z lat ubiegłych na początek okresu** | **224 901** | **(2 647)** | **(227 548)** | **I.10** | **(866 661)** | **(866 997)** | **(336)** | **I.3** |
| - zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości | - | - | - | | - | - | - | |
| - korekty dotyczące ubiegłych lat | - | - | - | | - | - | - | |
| - korekty dotyczące | - | - | - | | - | - | - | |
| - korekty błędów podstawowych | - | (866 997) | (866 997) | I.11 | | - | - | |
| **7.5. Stan niepokrytej straty z lat ubiegłych na początek okresu, po uzgodnieniu do danych porównywalnych** | **224 901** | **(869 644)** | **(1 094 545)** | **I.10 / I.11** | **(866 661)** | **(866 997)** | **(336)** | **II.9** |
| a) zwiększenie (z tytułu) | 642 096 | - | (642 096) | I.10 | - | - | - | |
| - przeniesienia straty z lat ubiegłych do pokrycia | - | - | - | | - | - | - | |
| - utworzenie rezerw | - | - | - | | - | - | - | |
| - zwiększenie kapitału zapasowego | 3 266 | - | (3 266) | I.10 | | - | - | |
| - wypłata dywidendy | 638 830 | - | (638 830) | I.10 | | - | - | |
| - inne | - | - | - | | - | - | - | |
| b) zmniejszenie (z tytułu) | 336 | 2 647 | 2 311 | I.10 | 866 661 | 866 661 | - | |
| - pokrycie straty | - | 2 647 | 2 647 | I.10 | 866 661 | 866 661 | - | |
| - korekta podatku doch. Po rozliczeniu wyniku | 336 | - | (336) | I.11 | | - | - | |
| - inne | - | - | - | | - | - | - | |
| **7.6. Stan niepokrytej straty z lat ubiegłych na koniec okresu** | **(866 661)** | **(866 997)** | **(336)** | **I.11** | | **(336)** | **(336)** | **II.9** |
| **7.7. Stan niepodzielonego zysku lub niepokrytej straty z lat ubiegłych na koniec okresu** | **(866 661)** | **(866 661)** | **-** | | | **4 153 825** | **4 153 825** | **I.3** |
| **8. Wynik netto** | **2 801 327** | **6 955 152** | **4 153 825** | **I.3** | **3 159 407** | **2 550 444** | **(608 962)** | **II.3** |
| a) zysk netto | 2 801 327 | 6 955 152 | 4 153 825 | I.3 | 3 159 407 | 2 550 444 | (608 962) | II.3 |
| b) strata netto | - | - | - | | - | - | - | |
| c) odpisy z zysku | - | - | - | | - | - | - | |
| **II. Stan kapitału własnego na koniec okresu (BZ )** | **36 915 418** | **41 069 243** | **4 153 825** | **I.3** | **38 158 335** | **41 703 197** | **3 544 862** | **I.3 / II.3** |
| **III.Kapitał własny po uwzględnieniu proponowanego podziału zysku (pokrycia straty)** | **38 659 531** | **38 659 531** | **-** | | **38 158 335** | **38 158 335** | **-** | |

**Nota 58.** Zmiany stosowanych zasad (polityki) rachunkowości i sposobu sporządzania sprawozdania finansowego, dokonanych w stosunku do poprzedniego roku obrotowego, ich przyczyny, tytuły oraz wpływ wywołanych tym skutków finansowych na sytuację majątkową i finansową, płynność oraz wynik finansowy i rentowność:

Jednostka nie dokonywała zmian zasad rachunkowości w okresie sprawozdawczym. Jednak dla zachowania porównywalności prezentowanych danych za lata 2002 – 2004 dokonano korekt zapisów księgowych dotyczących poniesionych kosztów remontów klasowych floty. W roku 2002 koszty remontów klasowych odnoszono w koszty danego roku w pełnej wysokości. W roku 2003 koszty remontów klasowych rozliczano poprzez rozliczenia międzyokresowe kosztów w okresie trzech lat. W roku 2004 remonty klasowe były rozliczane poprzez rozliczenia międzyokresowe kosztów w okresie pięciu lat.

Dla zachowania porównywalności danych dokonano przeliczeń lat 2002 i 2003 wg zasad obowiązujących w roku 2004 tzn. remonty klasowe w 2002 i 2003 roku rozliczono w okresie pięciu lat. Skutek przeliczeń odniesiono w księgach roku 2004 nas korekty wyniku lat ubiegłych. Dane liczbowe prezentuje nota 57.

**Nota 59.** Dokonane korekty błędów podstawowych, ich przyczyny, tytuły oraz wpływ wywołanych tym skutków na sytuację finansową i majątkową, płynność oraz wynik finansowy i rentowność: wskazano w nocie nr 57

**Nota 60.** Sprawozdanie finansowe zostało sporządzone przy założeniu kontynuowania działalności gospodarczej spółki w dającej się przewidzieć przyszłości: nie istnieją okoliczności wskazujące na zagrożenie kontynuowania działalności.

# 2. Skonsolidowane sprawozdanie finansowe Emitenta

## 2.1.1. Opinia niezależnego biegłego rewidenta o skonsolidowanym sprawozdaniu finansowym Grupy Kapitałowej ODRATRANS S.A. za okres od 1 sycznia do 31 grudnia 2004 rok i o zbadanych skonsolidowanych porównywalnych danych finansowych za lata obrotowe 2003 i 2002

**Dla akcjonariuszy, Rady Nadzorczej, Zarządu oraz przyszłych inwestorów, zainteresowanych nabyciem akcjiODRATRANS Spółka Akcyjna.**

Przeprowadziłam badanie załączonego skonsolidowanego sprawozdania finansowego grupy kapitałowej ODRATRANS S.A. na które składa się:

1) wprowadzenie do skonsolidowanego sprawozdania finansowego,

2) skonsolidowany bilans sporządzony na dzień 31 grudnia 2004 roku, który po stronie aktywów i pasywów zamyka się sumą: **88.584.551,18 złotych,**

3) skonsolidowany rachunek zysków i strat za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2004 roku wykazujący zysk netto w wysokości : **7.145.159,58 złotych,**

4) skonsolidowane zestawienie zmian w kapitale własnym za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2004 roku wykazujące wzrost kapitału własnego o kwotę **3.939.417,02 złotych,**

5) skonsolidowany rachunek przepływów pieniężnych za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2004 roku wykazujący zmniejszenie stanu środków pieniężnych o kwotę: **1.019.458,76 złotych,**

6) dodatkowe informacje i objaśnienia.

Ponadto, zgodnie z wymogami rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 11 sierpnia 2004 roku w sprawie szczegółowych warunków, jakim powinien odpowiadać prospekt emisyjny oraz skrót prospektu (Dz. U. nr 186 poz. 1921), zestawiono porównywalne skonsolidowane dane finansowe za okresy:

- od 1 stycznia do 31 grudnia 2002 roku,
- od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 roku

których podstawą sporządzenia były skonsolidowane sprawozdania finansowe Emitenta za lata kończące się 31 grudnia 2002 roku oraz 31 grudnia 2003 roku.
Za sporządzenie skonsolidowanego sprawozdania finansowego oraz porównywalnych skonsolidowanych danych finansowych jak również za prawidłowość ksiąg rachunkowych odpowiedzialny jest Zarząd jednostki dominującej.

Skonsolidowane sprawozdanie finansowe za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2004 roku i porównywalne skonsolidowane dane finansowe za okresy od 1 stycznia do 31 grudnia 2002 roku oraz od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 roku zamieszczone w niniejszym Prospekcie oraz zakres ujawnianych w nich danych zostały sporządzone zgodnie z wymogami rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 11 sierpnia 2004 roku w sprawie szczegółowych warunków, jakim powinien odpowiadać prospekt emisyjny oraz skrót prospektu.

Ujawnione dane w prezentowanym skonsolidowanym sprawozdaniu finansowym zostały sporządzone w sposób zapewniający ich porównywalność przez zastosowanie jednolitych zasad rachunkowości we wszystkich prezentowanych

okresach, zgodnych z zasadami rachunkowości stosowanymi przez Grupę Kapitałową ODRATRANS S.A. przy sporządzaniu skonsolidowanego sprawozdania finansowego za ostatni prezentowany okres oraz przez ujęcie korekt błędów podstawowych w okresach, których one dotyczą bez względu na okres, w którym zostały ujęte w księgach rachunkowych.

Uzgodnienie porównywalnych skonsolidowanych danych finansowych za okresy:

- od 1 stycznia do 31 grudnia 2002 roku,
- od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 roku

zamieszczonych w prospekcie do pozycji skonsolidowanych sprawozdań finansowych za okresy: od 1 stycznia do 31 grudnia 2002 oraz od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 roku rzetelnie odzwierciedla dokonane przekształcenie, zaś porównywalne skonsolidowane dane finansowe zamieszczone w prospekcie wynikają ze skonsolidowanych sprawozdań finansowych, po uwzględnieniu korekt doprowadzających do porównywalności z tytułu zmian zasad (polityki) rachunkowości i korekt błędów podstawowych.

Za okres:
- od 1 stycznia do 31 grudnia 2002 roku
- od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 roku

Emitent sporządzał rachunek zysków i strat w wersji porównawczej, dla potrzeb Prospektu dokonano przekształcenia i dostosowania powyższych sprawozdań finansowych, w sposób umożliwiający ich porównywalność. Za dokonane przekształcenia i dostosowanie powyższych sprawozdań finansowych w sposób umożliwiający ich porównywalność, odpowiedzialność ponosi Zarząd jednostki dominującej.

Zamieszczone w niniejszym prospekcie skonsolidowane sprawozdanie finansowe oraz porównywalne skonsolidowane dane finansowe zostały sporządzone zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 września 1994 roku o rachunkowości (Dz. U. z 2002 roku nr 76, poz. 694, wraz z późniejszymi zmianami).

Badanie skonsolidowanego sprawozdania finansowego oraz skonsolidowanych danych porównywalnych zostało przeprowadzone zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa oraz normami zawodowymi stosownie do postanowień:

- rozdziału 7 ustawy z dnia 29 września 1994 roku o rachunkowości (Dz. U. z 2002 roku nr 76, poz. 694, wraz z późniejszymi zmianami),
- norm wykonywania zawodu biegł ego rewidenta wydanych przez Krajową Radę Biegłych Rewidentów.

Według naszej opinii skonsolidowane sprawozdanie finansowe za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2004 roku oraz dane porównywalne za okresy: od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 roku oraz od 1 stycznia do 31 grudnia 2002 roku przedstawiają rzetelnie, prawidłowo i jasno wszystkie informacje istotne dla oceny rentowności oraz wyniku finansowego we wszystkich , prezentowanych w niniejszym prospekcie okresach jak również sytuacji majątkowej i finansowej badanej grupy kapitałowej na dzień 31 grudnia 2004 roku, 31 grudnia 2003 roku oraz 31 grudnia 2002 roku.

***Kancelaria Porad Finansowo-Księgowych dr Piotr Rojek Sp. z o.o. w Katowicach przy ul. Powstańców 34 Podmiot wpisany na listę podmiotów uprawnionych do badania sprawozdań finansowych pod nr ew. 1695***

.....

Genowefa Polak
Wpisana na listę biegłych rewidentów
pod nr 9308/6982

.....

Andrzej Młynarczyk
Wpisany na listę biegłych rewidentów
pod nr 6150/176
Członek Zarządu

Katowice, dnia 10 marca 2005 roku

## 2.2. Źródła informacji

Zamieszczone w niniejszym prospekcie skonsolidowane sprawozdanie finansowe Grupy Kapitałowej ODRATRANS S.A. za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2004 roku oraz porównywalne skonsolidowane dane finansowe za lata obrotowe 2003 i 2002 zostały sporządzone na podstawie skonsolidowanych sprawozdań finansowych Grupy Kapitałowej ODRATRANS S.A. za okresy:

- od 1 stycznia 2004 roku do 31 grudnia 2004 roku,
- od 1 stycznia 2003 roku do 31 grudnia 2003 roku,
- od 1 stycznia 2002 roku do 31 grudnia 2002 roku.

Źródłem informacji stanowiących podstawę sporządzenia prezentowanego sprawozdania finansowego Grupy Kapitałowej ODRATRANS S.A. oraz danych porównywalnych wraz z notami objaśniającymi oraz będących podstawą wyrażenia o prezentowanych danych opinii były również:

- dokumentacja konsolidacyjna prowadzona przez Grupę Kapitałową ODRATRANS S.A.,
- opinia biegłych rewidentów z badania skonsolidowanego sprawozdania finansowego za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2004 roku wraz z raportem z przeprowadzonego badania (pełna treść opinii została zamieszczona w punkcie 1.2.1. niniejszego rozdziału),
- dokumenty źródłowe, przekazane przez Grupę Kapitałową ODRATRANS S.A., odnośnie zdarzeń nieobjętych sprawozdaniami finansowymi,
- oświadczenie Zarządu jednostki dominującej,
- informacje uzyskane od Zarządu jednostki dominującej i osób upoważnionych przez Zarząd jednostki dominującej.

## 2.3. Wprowadzenie do sprawozdania finansowego oraz porównywalnych danych finansowych

### 2.3.1. Dane o Emitencie

Nazwa i siedziba spółki:

ODRATRANS Spółka Akcyjna
Ul. Kleczkowska nr 50
50-227 Wrocław.

- Wskazanie sądu rejestrowego i numeru rejestru:
  Sąd Rejonowy dla Wrocławia – Fabryczna we Wrocławiu,VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000112069.

- Przedmiot działalności:
  Podstawowy zakres działalności Spółki według Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) 6120Z Śródlądowy transport wodny

- Czas trwania spółki Emitenta oraz spółek z Grupy Kapitałowej ODRATRANS S.A.:
  Nieoznaczony

- Prezentowane sprawozdanie finansowe obejmuje okres:
  Od 1 stycznia do 31 grudnia 2004 roku, a porównywalne dane odnoszą się do okresów: od 1 stycznia do 31 grudnia 2002 roku oraz do 1 stycznia do 31 grudnia 2003 roku.

- Skład osobowy Zarządu:
  Prezes Zarządu - Andrzej Klimek,
  Wiceprezes Zarządu - Jerzy Majewski,
  Członek Zarządu - Andrzej Soczek.

- Skład osobowy Rady Nadzorczej:
  Przewodniczący Rady Nadzorczej - Roman Szlechter,
  Zastępca Przewodniczącego Rady Nadzorczej - Wojciech Stalica,
  Sekretarz Rady Nadzorczej - Ludwik Heinsch,
  Członek Rady Nadzorczej - Waldemar Kwiecień,
  Członek Rady Nadzorczej - Maciej Żukowski.

- Przedstawione skonsolidowane sprawozdania finansowe oraz porównywalne skonsolidowane dane finansowe nie zawierają danych łącznych. W skład przedsiębiorstwa Emitenta oraz jednostek Grupy Kapitałowej ODRATRANS S.A. nie wchodzą wewnętrzne jednostki organizacyjne sporządzające samodzielnie sprawozdania finansowe.

- Prezentowane skonsolidowane sprawozdanie finansowe nie jest sprawozdaniem sporządzonym po połączeniu się Spółek.

- Skonsolidowane sprawozdanie finansowe zostało sporządzone przy założeniu kontynuowania działalności gospodarczej Emitenta oraz jednostek wchodzących w skład Grupy Kapitałowej ODRATRANS S.A. w dającej się przewidzieć przyszłości. Nie istnieją okoliczności wskazujące na zagrożenie kontynuowania działalności.

- Za lata 2002 oraz 2003 Grupa Kapitałowa ODRATRANS S.A. nie sporządzała sprawozdania skonsolidowanego (w myśl art. 58 UoR), z uwagi na fakt, iż dane finansowe jednostek zależnych w tym okresie nie były istotne dla realizacji obowiązku określonego w art. 4 ust. 1 UoR. Podmiot dominujący jako Emitent papierów wartościowych, ubiegający się o dopuszczenie do publicznego obrotu sporządził sprawozdania skonsolidowane za rok 2002 i 2003 na podstawie doprowadzonych do porównywalności sprawozdań finansowych jednostki dominującej z godnie z rozporządzeniem „W sprawie szczegółowych warunków jakim powinien odpowiadać prospekt emisyjny …".

- W przedstawionym sprawozdaniu finansowym oraz porównywalnych danych finansowych nie dokonywano korekt wynikających z zastrzeżeń w opiniach podmiotów uprawnionych do badania sprawozdań finansowych, gdyż opinia takich zastrzeżeń nie zawierała.

## 2.3.2. Informacje o Grupie Kapitałowej

Zgodnie z obowiązującą od 1 stycznia 2002 roku definicją grupy kapitałowej (art. 3, ust. 1, pkt. 44 znowelizowanej ustawy o rachunkowości) w skład Grupy Kapitałowej ODRATRANS S.A. na dzień 31 grudnia 2004 roku wchodziły:

*jednostka dominująca:*

- „ODRATRANS" Spółka Akcyjna we Wrocławiu,

*jednostki zależne:*

- ODRATRANS-Porty Sp. z o.o. we Wrocławiu,
- ODRATRANS-Stocznia Sp. z o.o. we Wrocławiu,
- Żegluga Bydgoska S.A. w Bydgoszczy,
- Odra Logistics Sp. z o.o. we Wrocławiu,
- Przedsiębiorstwo „Polska Żegluga Śródlądowa" Sp. z o.o. we Wrocławiu,

• jednostki pośrednio zależne:

- Mistral Energia Sp. z o.o. w Gliwicach,
- Porty Żeglugi Bydgoskiej Sp. z o.o. w Bydgoszczy,
- Stocznie Śródlądowe Żeglugi Bydgoskiej Sp. z o.o. w Bydgoszczy,

***jednostki stowarzyszone:***

- BSI GmbH w Berlinie,
- Winpol GmbH.

W ramach grupy kapitałowej ODRATRANS S.A. funkcjonują grupy kapitałowe niższego szczebla:
jednostka dominująca niższego szczebla:

- ODRATRANS-Stocznia Sp. z o.o. we Wrocławiu,

***jednostki zależne:***

- Mistral Energia Sp. z o.o. w Gliwicach,

***jednostka dominująca niższego szczebla:***

- Żegluga Bydgoska Sp. z o.o. w Bydgoszczy,

***jednostki zależne:***

- Porty Żeglugi Bydgoskiej Sp. z o.o. w Bydgoszczy,
- Stocznie Śródlądowe Żeglugi Bydgoskiej Sp. z o.o. w Bydgoszczy,

***jednostki stowarzyszone:***

- Odra Logistics Sp. z o.o. we Wrocławiu.

Jednostka dominująca niższego szczebla ODRATRANS-Stocznia Sp. z o.o. we Wrocławiu sporządziła skonsolidowane sprawozdanie finansowe za rok 2004, które zostało włączone do skonsolidowanego sprawozdania finansowego ODRATRANS S.A. we Wrocławiu.

Żegluga Bydgoska S.A. w Bydgoszczy odstąpiła od sporządzenia skonsolidowanego sprawozdania finansowego za 2004 rok, korzystając ze zwolnienia określonego w art. 58 ust. 1 Ustawy o rachunkowości.

W okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2004 roku wystąpiły zmiany w składzie grupy kapitałowej:

- zakupiono łącznie 1.549.106 sztuk akcji spółki Żegluga Bydgoska S.A. w Bydgoszczy, co stanowi 77,46% udziału w kapitale własnym, dokupiono łącznie 6 udziałów w Przedsiębiorstwie „Polska Żegluga Śródlądowa" Sp. z o.o. we Wrocławiu; w wyniku tych transakcji jednostka dominująca posiadała na dzień bilansowy 100,00 % własności kapitału podstawowego, a jednostka Przedsiębiorstwo „Polska Żegluga Śródlądowa" Sp. z o.o. zmieniła status ze stowarzyszonej na zależną,
- postanowieniem sądu z dnia 6 października 2004 roku do KRS została wpisana jednostka Odra Logistics Sp. z o.o. we Wrocławiu, w której ODRATRANS S.A. objęła 670 udziałów, co stanowi 67% własności kapitału podstawowego,
- wskutek nabycia akcji Żeglugi Bydgoskiej S.A. jednostka dominująca uzyskała dodatkowo za jej pośrednictwem prawo własności udziałów w Odra Logistics Sp. z o.o.,
- podwyższono kapitał podstawowy w jednostce zależnej ODRATRANS-Stocznia Sp. z o.o. łącznie o 3.950 tys. złotych; jednostka dominująca objęła 100% udziału w podwyższonym kapitale.

Stan aktywów netto Spółki Przedsiębiorstwo „Polska Żegluga Śródlądowa" Sp. z o.o. we Wrocławiu, która została włączona do skonsolidowanego sprawozdania finansowego za 2003 rok oraz w 2004 roku do dnia zmiany stopnia podporządkowania metodą praw własności przedstawiał się następująco:

| | 31.12.2003 r. | 31.12.2004 r. |
|---|---|---|
| kapitał podstawowy | - | 26 |
| kapitał zapasowy | 790 | 1.530 |
| kapitał z aktualizacji wyceny | 830 | 1 |
| zysk (strata) netto | (62) | 1.297 |
| razem | 1.558 | 2.854 |

Stan aktywów netto jednostek zależnych włączonych po raz pierwszy do skonsolidowanego sprawozdania finansowego w 2004 roku metodą pełna na dzień 31 grudnia 2004 roku przedstawiał się następująco:

| | Żegluga Bydgoska S.A. | Odra Logistics Sp. z o.o. | Mistral Energia Sp. z o.o. |
|---|---|---|---|
| kapitał podstawowy | 3.920 | 50 | 3.905 |
| kapitał zapasowy | 8.117 | - | - |
| pozostałe kapitały rezerwowe | - | 300 | 600 |
| zysk (strata) z lat ubiegłych | (119) | - | (55) |
| zysk (strata) netto | 2.951 | (361) | 1 |
| razem | 14.869 | (11) | 4.451 |

Sprawozdania finansowe jednostek stowarzyszonych BSI GmbH w Berlinie i Winpol GmbH za rok 2004 ze względu na niską istotność danych ich sprawozdań finansowych nie zostały wykazane w skonsolidowanym sprawozdaniu finansowym.

Sprawozdanie finansowe jednostki dominującej ODRATRANS S.A. we Wrocławiu sporządzone na dzień 31 grudnia 2004 roku zbadane zostało przez Kancelarię Porad Finansowo - Księgowych dr Piotr Rojek Sp. z o.o. i uzyskało opinię pozytywną.

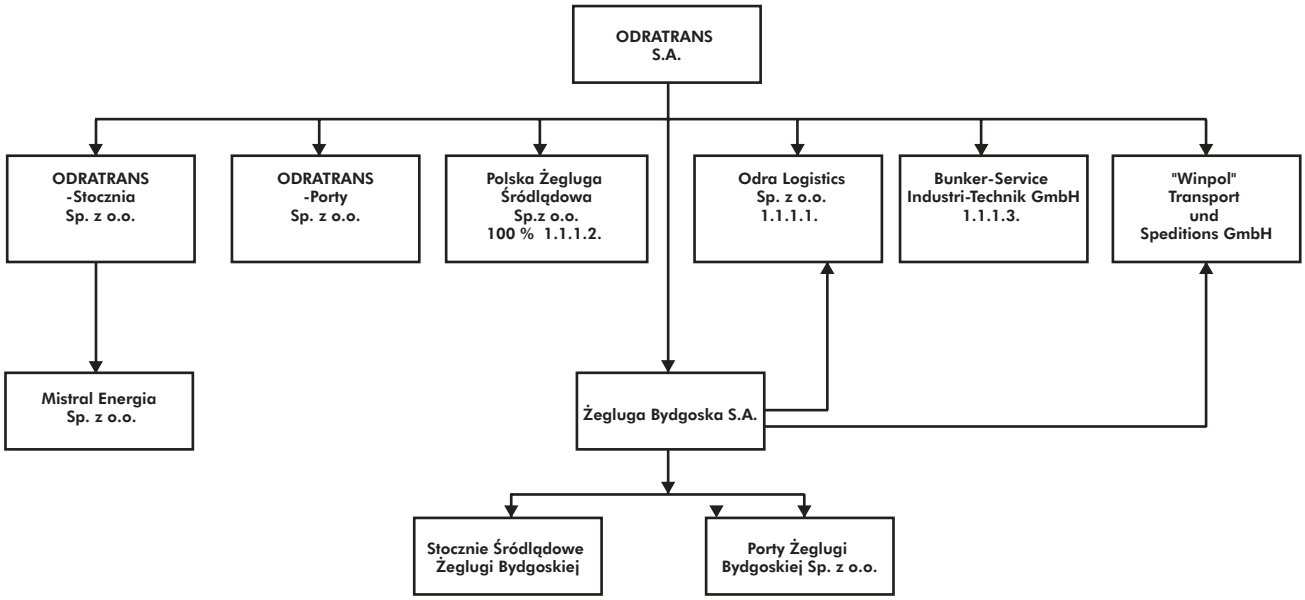
Sprawozdania finansowe n/w jednostek sporządzone na dzień 31 grudnia 2004 roku zostały zbadane:

- ODRATRANS-Porty Sp. z o.o. we Wrocławiu przez Kancelarię Porad Finansowo - Księgowych dr Piotr Rojek Sp. z o.o. w Katowicach i uzyskało opinię bez zastrzeżeń,
- ODRATRANS-Stocznia Sp. z o.o. we Wrocławiu przez Kancelarię Porad Finansowo - Księgowych dr Piotr Rojek Sp. z o.o. w Katowicach i uzyskało opinię bez zastrzeżeń,
- Żegluga Bydgoska S.A. w Bydgoszczy przez Kancelarię Badania Sprawozdań Finansowych Sp. z o.o. w Krakowie i uzyskało opinię bez zastrzeżeń,
- Odra Logistics Sp. z o.o. we Wrocławiu przez Kancelarię Porad Finansowo - Księgowych dr Piotr Rojek Sp. z o.o. w Katowicach i uzyskało opinię bez zastrzeżeń,
- Przedsiębiorstwo „Polska Żegluga Śródlądowa" Sp. z o.o. we Wrocławiu przez Kancelarię Porad Finansowo - Księgowych dr Piotr Rojek Sp. z o.o. w Katowicach i uzyskało opinię bez zastrzeżeń,
- Mistral Energia Sp. z o.o. w Gliwicach przez Kancelarię Porad Finansowo - Księgowych dr Piotr Rojek Sp. z o.o. w Katowicach i uzyskało opinię z objaśnieniem: „Nie zgłaszając zastrzeżeń do prawidłowości i rzetelności zbadanego sprawozdania finansowego, zwracam uwagę na fakt, że istnieje możliwość wystąpienia zagrożenia kontynuacji działania, z uwagi na brak płynności finansowej oraz bardzo niskie przychody z działalności podstawowej (za okres ostatnich 2 lat wynosiły 2,0 tys. złotych). Ponadto oświadczenie o kompletnym ujęciu danych w księgach rachunkowych, wykazaniu wszelkich zobowiązań warunkowych oraz poinformowaniu o istotnych zdarzeniach, które wystąpiły w okresie pomiędzy dniem bilansowym, a dniem sporządzenia oświadczenia zostało podpisane przez jednego Członka Zarządu. Prezes Zarządu został odwołany z dniem 23 grudnia 2004 roku i nie podpisał oświadczenia, ani sprawozdania finansowego za badany okres sprawozdawczy."

Sprawozdania finansowe jednostek pośrednio zależnych Porty Żeglugi Bydgoskiej Sp. z o.o. w Bydgoszczy i Stocznie Śródlądowe Żeglugi Bydgoskiej Sp. z o.o. w Bydgoszczy oraz jednostek stowarzyszonych BSI GmbH w Berlinie i Winpol GmbH nie podlegały badaniu przez podmiot uprawniony do tych czynności.
Wartość udziałów jednostki stowarzyszonej Przedsiębiorstwo „Polska Żegluga Śródlądowa" Sp. z o.o. we Wrocławiu do dnia zmiany zasad podporządkowania została wykazana w skonsolidowanym sprawozdaniu finansowym za 2004 rok metodą praw własności. Jednostki zależne ODRATRANS-Porty Sp. z o.o. we Wrocławiu, Żegluga Bydgoska S.A. w Bydgoszczy, Odra Logistics Sp. z o.o. we Wrocławiu oraz Przedsiębiorstwo „Polska Żegluga Śródlądowa" Sp. z o.o. we Wrocławiu zostały skonsolidowane metodą pełną.

Do skonsolidowanego sprawozdania finansowego za 2004 rok włączono skonsolidowane sprawozdanie finansowe jednostki zależnej ODRATRANS-Stocznia Sp. z o.o. we Wrocławiu metodą pełną.

Schemat organizacyjny Grupy Kapitałowej ODRATRANS S.A.




## WYKAZ JEDNOSTEK WCHODZĄCYCH W SKŁAD GRUPY KAPITAŁOWEJ OBJĘTYCH KONSOLIDACJĄ NA DZIEŃ 31.12.2004 R.

| a) nazwa jednostki (ze wskazaniem formy prawnej) | **„ODRATRANS-Stocznia" Sp.z o.o. Wrocław** | **„ODRATRANS-Porty" Sp.z o.o. Wrocław** | **Polska Żegluga Śródlądowa Sp.z o.o. Wrocław** |
|---|---|---|---|
| b) siedziba | Wrocław | Wrocław | Wrocław |
| c) sąd rejestrowy | we Wrocławiu | we Wrocławiu | we Wrocławiu |
| c) przedmiot działalności | produkcja i naprawa statków, produkcja metalowych elementów konstrukcyjnych, magazynowanie i przechowywanie towarów | przeładunek, składowanie i magazynowanie towarów | wynajem budynków, sprzedaż hurtowa metali i rud metali, transport wodny |
| d) charakter dominacji | zależna | zależna | zależna |
| e) zastosowana metoda konsolidacji | pełna | pełna | pełna |
| f) data objęcia kontroli / data od której wywierany jest znaczący wpływ | 5.11.1996 | 07.11.1994 | 22.12.2004 |
| g) procent posiadanego kapitału zakładowego | 100,00% | 100,00% | 100,00% |
| h) udział w ogólnej liczbie głosów na walnym zgromadzeniu | 100,00% | 100,00% | 100,00% |
| a) nazwa jednostki (ze wskazaniem formy prawnej) | **Odra Logistics Sp. z o. o.** | **Bydgoska Spółka Akcyjna** | **Mistral Energia Sp. z o.o.** |
| b) siedziba | Wrocław | Bydgoszcz | Gliwice |
| c) sąd rejestrowy | we Wrocławiu | w Bydgoszczy | w Gliwicach |

| | | | |
|---|---|---|---|
| c) przedmiot działalności | transport samochodowy, spedycja | przewóz ładunków transportem rzecznym | produkcja silników i turbin, wytwarzanie energii |
| d) charakter dominacji | zależna | zależna | pośrednio zależna |
| e) zastosowana metoda konsolidacji | pełna | pełna | pełna |
| f) data objęcia kontroli / data od której wywierany jest znaczący wpływ | 06.10.2004 | 27.12.2004 | 06.07.2004 |
| g) procent posiadanego kapitału zakładowego | 92,56% | 77,46% | 100,00% |
| h) udział w ogólnej liczbie głosów na walnym zgromadzeniu | 92,56% | 77,46% | 100,00% |

## 2.3.3. Opis przyjętych zasad rachunkowości, w tym metod wyceny aktywów i pasywów oraz przychodów i kosztów, ustalania wyniku finansowego oraz sposobu sporządzania sprawozdania finansowego i danych porównywalnych

Opracowana przez jednostkę dominującą dokumentacja przyjętych zasad rachunkowości spełnia wymogi Ustawy o rachunkowości. Zasady rachunkowości przyjęte przy sporządzaniu skonsolidowanego sprawozdania finansowego są zgodne z Ustawą o rachunkowości z 29 września 1994 roku (Dz. U. Nr 76z 2002r.). Zasady wyceny aktywów i pasywów oraz pomiaru wyniku finansowego za okres kończący się 31 grudnia 2004 roku są zgodne z ustawą. Jednostki objęte konsolidacją stosują jednakowe metody wyceny i sporządzania sprawozdań finansowych. Dane porównywalne za lata obrotowy kończące się 31 grudnia 2002 roku oraz 31 grudnia 2003 roku przedstawiono w sposób zapewniający ich porównywalność przez zastosowanie jednolitych zasad (polityki) rachunkowości stosowanych do sporządzenia skonsolidowanego sprawozdania finansowego na dzień 31 grudzień 2004 roku, zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 11 sierpnia 2004 roku w sprawie szczegółowych warunków, jakim powinien odpowiada prospekt emisyjny oraz skrót prospektu. Dokumentacja konsolidacyjna prowadzona przez jednostkę dominującą jest kompletna i spełnia wymogi rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 12 grudnia 2001 roku w sprawie szczegółowych zasad sporządzania przez jednostki inne niż banki i zakłady ubezpieczeń sprawozdania finansowego jednostek.

***Wycena aktywów i pasywów wyrażonych w walutach obcych***

Na dzień bilansowy wycenia się wyrażone w walutach obcych składniki aktywów (z wyłączeniem udziałów w jednostkach podporządkowanych wycenianych metodą praw własności) i pasywów - po obowiązującym na ten dzień średnim kursie ustalonym dla danej waluty przez Narodowy Bank Polski.

Różnice kursowe dotyczące pozostałych aktywów i pasywów wyrażonych w walutach obcych, powstałe na dzień ich wyceny oraz przy zapłacie należności i zobowiązań w walutach obcych zalicza się do przychodów i kosztów finansowych.

***Wartości niematerialne i prawne***

Wartości niematerialne i prawne obejmują:

- nabyte prawa majątkowe,
- oprogramowanie komputerowe.

Do praw majątkowych zaliczane są w szczególności prawa do znaków towarowych, nabyte przez jednostkę, nadające się do gospodarczego wykorzystania, o przewidywanym okresie ekonomicznej użyteczności dłuższym niż rok, przeznaczone do używania na własne potrzeby. Wartości niematerialne i prawne, za wyjątkiem zaliczek wyceniane są według cen nabycia pomniejszonych o odpisy amortyzacyjne.

***Wartość firmy jednostek podporządkowanych***

Wartość firmy jednostek podporządkowanych stanowi różnicę miedzy ceną nabycia jednostek zależnych a niższą od niej wartością aktywów netto jednostek zależnych. Wartość firmy podlega odpisaniu ratalnie na skonsolidowany

rachunek zysków i strat w okresie 5 lat i jest wykazana w wartości netto. Wartość firmy do wysokości 10 tys. złotych jest odpisywana jednorazowo w ciężar wyniku.

***Rzeczowy majątek trwały***

Rzeczowy majątek trwały obejmuje środki trwałe oraz środki trwałe w budowie. Do środków trwałych zaliczane są składniki majątku spełniające jednocześnie warunki:

- są kontrolowane przez jednostkę,
- przewiduje się ich używanie przez okres dłuższy niż 1 rok,
- są przeznaczone na własne potrzeby,
- są kompletne i zdatne do użytku w momencie przyjęcia do używania.

Środki trwałe wyceniane są według cen nabycia (kosztu wytworzenia) pomniejszonych o odpisy amortyzacyjne, a także odpisy z tytułu trwałej utraty wartości.

Środki trwałe w budowie wykazywane są w wysokości ogółu kosztów pozostających w bezpośrednim związku z ich nabyciem lub wytworzeniem pomniejszonym o odpisy z tytułu trwałej utraty wartości.

***Należności długoterminowe***

Należności długoterminowe obejmują ogół należności, za wyjątkiem zaliczanych do aktywów finansowych i wynikających z dostaw i usług, których termin spłaty przypada w okresie dłuższym niż rok od dnia bilansowego. Należności te wycenia się w kwocie wymaganej zapłaty, a więc łącznie z należnymi odsetkami, pomniejszonej o ewentualne odpisy aktualizujące.

***Inwestycje długoterminowe***

Inwestycje długoterminowe obejmują długoterminowe aktywa finansowe.
Długoterminowe aktywa finansowe obejmowały udziały i akcje w jednostkach.
Udziały i akcje wykazano według ceny nabycia pomniejszonej o odpisy z tytułu trwałej utraty wartości.

***Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe***

Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe obejmują:

- aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego,
- inne rozliczenia międzyokresowe.

Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego ustalono w wysokości kwoty przewidzianej w przyszłości do odliczenia od podatku dochodowego w związku z ujemnymi różnicami przejściowymi, które spowodują w przyszłości zmniejszenie podstawy obliczenia podatku dochodowego.

Inne długoterminowe rozliczenia międzyokresowe dotyczą poniesionych kosztów remontów środków trwałych, które mają zostać odpisane w drugim i następnych latach licząc od dnia bilansowego. Wykazywane są w wielkości nominalnej.

***Zapasy***

Zapasy obejmują materiały, produkty gotowe i towary. Zapasy wykazywane są w wartości netto (pomniejszonej o odpisy aktualizujące). Zapasy wyceniane są według cen zakupu nie wyższych od cen ich sprzedaży netto na dzień bilansowy.

***Należności krótkoterminowe***

Należności krótkoterminowe obejmują:

- wszystkie należności z tytułu dostaw i usług bez względu na umowny termin zapłaty,
- pozostałe należności, których aktualny, umowny termin spłaty ostatniej raty jest krótszy niż rok od dnia bilansowego,
- wszelkie roszczenia skierowane na drogę postępowania sądowego, co do których nie zapadł prawomocny wyrok sądowy dotyczące zarówno należności krótkoterminowych jak i długoterminowych.

Do należności krótkoterminowych zalicza się również całość należności z tytułu pożyczek udzielonych z Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych bez względu na termin spłaty.

Należności wycenia się w kwocie wymaganej zapłaty z zachowaniem ostrożności.

***Inwestycje krótkoterminowe***

Inwestycje krótkoterminowe obejmują krótkoterminowe aktywa finansowe, do których zalicza się udzielone pożyczki, aktywa pieniężne.

Inwestycje te wycenia się:

- udzielone pożyczki w kwocie wymagalnej zapłaty z zachowaniem ostrożności,
- środki pieniężne w wartości nominalnej.

***Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe***

Do czynnych rozliczeń międzyokresowych zalicza się poniesione wydatki stanowiące koszty przyszłego roku obrotowego.

Rozliczenia międzyokresowe obejmują:

- opłacone z góry na przyszły rok obrotowy ubezpieczenia, prenumeraty,
- koszty większych remontów środków trwałych.

***Kapitał własny***

Kapitały wykazywane są w wartości nominalnej, z podziałem na ich rodzaje i według zasad określonych przepisami prawa, postanowieniami umowy jednostki dominującej oraz umowy o utworzeniu jednostek zależnych. Kapitałem podstawowym grupy kapitałowej jest kapitał podstawowy jednostki dominującej, wykazywany w wysokości zgodnej ze statutem Spółki oraz wpisem do rejestru przedsiębiorców wg wartości nominalnej. Poszczególne składniki kapitału własnego jednostek zależnych, odpowiadające udziałowi jednostki dominującej we własności jednostek zależnych według stanu na dzień bilansowy dodawane są do poszczególnych składników kapitału własnego jednostki dominującej, z wyjątkiem jej kapitału podstawowego.

***Ujemna wartość firmy***

Ujemna wartość firmy podlega odpisywaniu ratalnie w sposób planowy na skonsolidowany rachunek zysków i strat w okresie 5 lub 10 lat od momentu jej powstania i jest wykazywana w wartości netto. Ujemna wartość firmy o wartości do 10 tys. złotych jest odnoszona jednorazowo na wynik grupy kapitałowej.

***Kapitały mniejszości***

Kapitały mniejszości odpowiadają udziałowi na dzień bilansowy udziałów mniejszościowych w poszczególnych składnikach kapitału własnego jednostki zależnej.

***Rezerwy na zobowiązania***

Rezerwy na zobowiązania tworzone są na wynikające z przeszłych zdarzeń pewne lub wysoce prawdopodobne przyszłe zobowiązania, których kwotę można wiarygodnie oszacować. Rezerwy obejmują:

- rezerwy z tytułu odroczonego podatku dochodowego,
- rezerwy na świadczenia emerytalne i nagrody jubileuszowe,
- rezerwę na premię od zysku,
- rezerwy na niezafakturowane usługi.

***Zobowiązania długoterminowe***

Zobowiązania długoterminowe obejmują wszystkie zobowiązania jednostki, za wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, których termin płatności przypada później, aniżeli w roku następującym po dniu bilansowym.
Zobowiązania długoterminowe wykazywane są w kwocie wymagającej zapłaty, za wyjątkiem zobowiązań finansowych wycenianych w wartości godziwej.

***Zobowiązania krótkoterminowe***

Zobowiązania krótkoterminowe obejmują ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług bez względu na termin zapłaty oraz pozostałe tytuły zobowiązań wymagające zapłaty najpóźniej do ostatniego dnia roku następującego po dniu bilansowym.

Zobowiązania krótkoterminowe, za wyjątkiem zobowiązań finansowych, wykazywane są w kwocie wymagającej zapłaty. Zobowiązania krótkoterminowe obejmują również Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych tworzony na ściśle określone cele, niezaliczany do kapitału własnego.

***Rozliczenia międzyokresowe***

Rozliczenia międzyokresowe obejmują:

- rzeczywiście otrzymane dotacje przeznaczone na nabycie lub wytworzenie środków trwałych,
- równowartość otrzymanych nieodpłatnie środków trwałych.

***Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów***

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowią powstające powtarzalnie przychody związane bezpośrednio z działalnością podstawową jednostki. Przychody te wykazywane są w wielkości netto bez podatku od towarów i usług z uwzględnieniem dotacji, opustów, rabatów, itp.

***Koszty wytworzenia sprzedanych produktów, towarów i materiałów***

Koszty wytworzenia sprzedanych produktów, towarów i materiałów obejmują wszystkie koszty związane z działalnością podstawową, za wyjątkiem pozostałych kosztów operacyjnych, kosztów finansowych oraz strat nadzwyczajnych.

***Pozostałe przychody i koszty operacyjne***

Pozostałe przychody i koszty operacyjne obejmują przychody i koszty nie związane bezpośrednio z normalną działalnością produkcyjną, wpływające na wynik finansowy.

***Przychody i koszty finansowe***

Przychody i koszty finansowe obejmują przychody i koszty związane z działalnością finansową wpływające na wynik finansowy.

***Ustalenie wyniku finansowego***

Wynik finansowy netto grupy kapitałowej został ustalony na podstawie przychodów i kosztów z wyłączeniem przychodów i kosztów dotyczących obrotów wewnętrznych pomiędzy jednostkami objętymi konsolidacją, z tytułu wypłaconych i otrzymanych dywidend przez jednostki powiązane oraz z wyłączeniem części wyniku finansowego, przypadającego na udziały mniejszości, a także z uwzględnieniem zysku z udziałów w jednostce podporządkowanej wycenianej metodą praw własności.

***Wyprowadzenie wartości firmy i ujemnej wartości firmy jednostek podporządkowanych***

Wartość firmy z konsolidacji i ujemną wartość firmy z konsolidacji, stanowiące różnicę pomiędzy wartością nabycia jednostek zależnych i stowarzyszonych i nabytych dodatkowych udziałów w jednostkach zależnych i stowarzyszonych a wielkością przypadających na jednostkę dominującą aktywów netto jednostek zależnych i stowarzyszonych, ustalono na podstawie wartości godziwej aktywów netto jednostek zależnych i stowarzyszonych na dzień nabycia udziałów w tych jednostkach, równej ich wartości księgowej.

Wartość firmy z konsolidacji i ujemną wartość firmy z konsolidacji, stanowiące różnicę pomiędzy wartością nabycia jednostki zależnej Żegluga Bydgoska i nabytych dodatkowych udziałów w tej jednostce zależnej, a wielkością przypadających na jednostkę dominującą aktywów netto tej jednostki zależnej, ustalono na podstawie wartości księgowej aktywów netto jednostki zależnej na dzień nabycia udziałów w tej jednostce.

Na wartość rzeczowych aktywów trwałych spółki Żegluga Bydgoska S.A. na dzień 31 grudnia 2004 roku składają się głównie porty śródlądowe oraz bazy remontowe (stocznie). Środkami transportu jest natomiast flota pływająca. Składniki te stanowią specyficzny i unikalny aktyw o ograniczonej zbywalności, dla którego nie istnieje rynek wtórny, pozwalający szacować ich wartość. Rynek portów śródlądowych nie notował w ciągu kilkunastu lat transakcji kupna-sprzedaży. Wycena metodą porównywalną do innych obiektów, przemysłowych lub handlowych, może dawać duży margines błędu ze względu na ograniczenia wynikające z ich specyficznego przeznaczenia (plany zagospodarowania terenu, obronność kraju). W przypadku floty w ciągu ostatnich dwóch lat na rynku polskim przeprowadzono kilka transakcji kupna-sprzedaży. Uzyskane ceny w ocenie Zarządu nie mogą stanowić wiarygodnej podstawy do szacowania wartości jednostek pływających ze względu na nieporównywalność stanu technicznego i wyposażenia obiektów będących przedmiotem transakcji. Czynnik braku możliwości uzyskania wiarygodnej wyceny wzmacnia dodatkowo ilość obiektów będących w posiadaniu Spółki do potencjalnego popytu na rynku.

W związku z powyższym, uwzględniając zasadę ostrożności, na potrzeby sporządzenia sprawozdania skonsolidowanego przyjęto jako wartość godziwą aktywów, a w szczególności środków trwałych ich cenę nabycia albo koszt wytworzenia, z uwzględnieniem aktualnego stopnia zużycia, tj. zgodnie z art. 44b ust. 4 pkt 7) Ustawy o rachunkowości.

Wartość firmy z konsolidacji i ujemna wartość firmy z konsolidacji dotyczące różnych jednostek zależnych i stowarzyszonych wykazane są w skonsolidowanym bilansie odrębnie, bez dokonywania kompensat.

Wartość firmy z konsolidacji i ujemną wartość firmy z konsolidacji powyżej 10 tys. złotych odpisuje się ratalnie, w sposób planowy, na skonsolidowany rachunek zysków i strat przez okres 5 lub 10 lat począwszy od miesiąca, w którym objęto kontrolę nad jednostką zależną, bądź od miesiąca, w którym nastąpiło zwiększenie udziałów w jednostkach zależnych, bądź też od miesiąca, w którym rozpoczęto wywierać wpływ na jednostkę stowarzyszoną.

***Konsolidacja kapitałów i ustalenie kapitałów mniejszości***

Kapitałem podstawowym grupy kapitałowej jest kapitał akcyjny jednostki dominującej.
Kapitał podstawowy jednostek zależnych w części stanowiącej własność jednostki dominującej został skompensowany

z wartością nominalną udziałów ujętych w bilansie jednostki dominującej na dzień objęcia kontroli i nabycia dodatkowych udziałów w spółkach zależnych.

Do pozostałych składników kapitału własnego jednostki dominującej dodano części odpowiednich składników kapitału własnego jednostek zależnych w wielkości odpowiadającej udziałowi jednostki dominującej we własności jednostki zależnej według stanu na dzień 31.12.2004 roku.

Udziały w kapitale własnym jednostek zależnych, należące do osób lub jednostek innych niż objęte konsolidacją, wykazuje się w odrębnej pozycji pasywów skonsolidowanego bilansu, po kapitałach własnych jako „Kapitały mniejszości". Wartość początkową tych kapitałów ustala się w wysokości odpowiadającej im wartości godziwej aktywów netto, ustalonej na dzień rozpoczęcia sprawowania kontroli równej ich wartości księgowej. Wartość tę zwiększa się lub zmniejsza odpowiednio o zmiany w aktywach netto jednostki zależnej. Przypadające na inne osoby lub jednostki objęte konsolidacją zyski lub straty wykazuje się w skonsolidowanym rachunku zysków i strat po pozycji „Wynik finansowy netto" jako „Zyski (straty) mniejszości", z uwzględnieniem korekty wyniku z tytułu dywidend naliczonych lub wypłaconych przez jednostkę zależną jednostce dominującej i innym jednostkom objętym konsolidacją. Jeżeli straty jednostek zależnych przypadające na kapitały mniejszości przekraczają kwoty gwarantujące ich pokrycie, to ich nadwyżka podlega rozliczeniu z kapitałem własnym grupy kapitałowej.

Do wyniku finansowego netto jednostki dominującej dodano część wyniku netto jednostki stowarzyszonej w wielkości odpowiadającej udziałowi jednostki dominującej we własności jednostki stowarzyszonej według stanu na dzień zmiany zasad podporządkowania.

W skonsolidowanym rachunku zysków i strat wykazano w odrębnej pozycji zysk w jednostce stowarzyszonej.
Jednostki objęte konsolidacją nie posiadają akcji własnych jednostki dominującej.

***Wyłączenia wzajemnych rozrachunków oraz obrotów wewnętrznych jednostek objętych konsolidacją***

Do wymagających wyłączenia wzajemnych należności i zobowiązań jednostek objętych konsolidacją zaliczono wszelkie rozrachunki między tymi jednostkami.

Przy sporządzaniu skonsolidowanego sprawozdania finansowego dokonano także wyłączeń przychodów i kosztów dotyczących operacji dokonanych między jednostkami objętymi konsolidacją.

***Wyłączenia wyników nie zrealizowanych przez jednostki objęte konsolidacją, zawartych w wartości aktywów oraz z tytułu dywidend***

Z wartości aktywów wykazanych w skonsolidowanym bilansie sporządzonym na dzień 31 grudnia 2004 roku nie wyłączono nie zrealizowanych wyników powstałych na operacjach dokonanych między jednostkami objętymi konsolidacją z tytułu wniesienia sprzedaży środków trwałych, ze względu na to, że spowodowałoby to wykazanie aktywów powyżej ich wartości godziwej.

Dokonano wyłączenia z przychodów finansowych otrzymanych przez jednostkę dominującą dywidend wypłaconych jej przez jednostkę stowarzyszoną w 2004 roku.

***Skutki sprzedaży całości lub części udziałów w jednostce zależnej***

W okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2004 roku nie dokonano sprzedaży udziałów w jednostkach zależnych objętych konsolidacją.

## 2.4. Wybrane dane finansowe przeliczone na euro

### 2.4.1. Średnie kursy wymiany złotego w stosunku do euro w okresach objętych sprawozdaniem finansowym, porównywalnymi danymi finansowymi ustalane przez Narodowy Bank Polski

| Okres | Średnie kursy w każdym okresie* | Minimalny kurs w okresie | Maksymalny kurs w okresie | Kurs na ostatni dzień okresu |
|---|---|---|---|---|
| 01.01.2002 - 31.12.2002 | 3,8697 | 3,5015 | 4,2116 | 4,0202 |
| 01.01.2003 - 31.12.2003 | 4,4474 | 3,9773 | 4,7170 | 4,7170 |
| 01.01.2004 – 31.12.2004 | 4,5182 | 4,0518 | 4,9149 | 4,0790 |

** Średnie kursy w każdym okresie (jako średnia arytmetyczna z kursów obowiązujących na ostatni dzień każdego miesiąca w danym okresie)*

## 2.4.2. Podstawowe pozycje bilansu, rachunku zysków i strat oraz rachunku przepływów pieniężnych ze sprawozdania finansowego i porównywalnych danych finansowych przeliczono na euro zgodnie ze wskazaną obowiązującą zasadą przeliczania.

Poszczególne pozycje aktywów i pasywów bilansu przeliczono według kursów ogłoszonych przez Narodowy Bank Polski dla euro obowiązujących na ostatni dzień okresu:

- Kurs na dzień 31 grudnia 2002 roku wynosił: 1 EURO = 4,0202 PLN
- Kurs na dzień 31 grudnia 2003 roku wynosił: 1 EURO = 4,7170 PLN
- Kurs na dzień 31 grudnia 2004 roku wynosił: 1 EURO = 4,0790 PLN

Poszczególne pozycje rachunku zysków i strat oraz sprawozdania z przepływów środków pieniężnych przeliczono według kursów stanowiących średnią arytmetyczną średnich kursów ogłoszonych przez Narodowy Bank Polski dla euro obowiązujących na ostatni dzień każdego miesiąca w danym okresie sprawozdawczym.

- Kurs średni w 2002 roku obliczony jako średnia arytmetyczna kursów obowiązujących na ostatni dzień każdego miesiąca wynosi: 1 EURO = 3,8697 PLN
- Kurs średni w 2003 roku obliczony jako średnia arytmetyczna kursów obowiązujących na ostatni dzień każdego miesiąca wynosi: 1 EURO = 4,4474 PLN
- Kurs średni w 2004 roku obliczony jako średnia arytmetyczna kursów obowiązujących na ostatni dzień każdego miesiąca wynosi: 1 EURO = 4,5182 PLN

| Dane finansowe | 31.12.2004 | | 31.12.2003 | | 31.12.2002 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | tys. zł | tys. euro | tys. zł | tys. euro | tys. zł | tys. euro |
| Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów | 72 431 | 16 031 | 61 877 | 13 913 | 70 284 | 18 163 |
| Zysk (strata) na działalności operacyjnej | 9 877 | 2 186 | 3 554 | 799 | 8 390 | 2 168 |
| Zysk (strata) brutto | 8 830 | 1 954 | 4 144 | 932 | 8 622 | 2 228 |
| Zysk (strata) netto | 7 145 | 1 581 | 2 536 | 570 | 7 012 | 1 812 |
| Aktywa razem | 88 585 | 21 717 | 55 716 | 11 812 | 52 713 | 13 112 |
| Zobowiązania razem | 23 790 | 5 832 | 5 727 | 1 214 | 3 598 | 895 |
| w tym zobowiązania krótkoterminowe | 22 457 | 5 506 | 5 727 | 1 214 | 3 598 | 895 |
| Kapitał własny | 46 081 | 11 297 | 42 142 | 8 934 | 41 522 | 10 328 |
| Kapitał podstawowy | 2 453 | 601 | 2 453 | 520 | 2 453 | 610 |
| Liczba udziałów/akcji w sztukach | 1 277 660 | | 1 277 660 | | 1 277 660 | |
| Wartość księgowa na akcję (zł/euro) | 36,07 | 8,84 | 32,98 | 6,99 | 32,50 | 8,08 |
| Zysk (strata) netto na akcję zwykłą (zł/euro) | 5,59 | 1,24 | 1,99 | 0,45 | 5,49 | 1,42 |
| Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej | (832) | (184) | 5 447 | 1 225 | 6 076 | 1 570 |
| Przepływy pieniężne netto z działalności inwestycyjnej | (2 881) | (638) | (7 230) | (1 626) | ( 2 947) | (762) |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Przepływy pieniężne netto z działalności finansowej | 4 732 | 1 047 | (2 168) | (487) | (1 804) | (466) |
| Zmiana stanu środków pieniężnych | 1 019 | 226 | (3 951) | (888) | 1 325 | 342 |

## 2.5. Wskazanie obszarów różnic pomiędzy skonsolidowanym sprawozdaniem finansowym sporządzonym według polskich zasad rachunkowości a skonsolidowanym sprawozdaniem, które zostałoby sporządzone według MSR lub US GAAP.

### Główne obszary różnic pomiędzy przyjętymi zasadami rachunkowości, a Międzynarodowymi Standardami Sprawozdawczości Finansowej (MSSF) oraz Międzynarodowymi Standardami Rachunkowości (MSR)

W sprawozdaniu finansowym i skonsolidowanym sprawozdaniu finansowym nie stwierdzono istotnych różnic w wartości ujawnionych danych, dotyczących kapitału własnego (aktywów netto) i wyniku finansowego netto, oraz istotnych różnic dotyczących przyjętych zasad (polityki) rachunkowości

Rozpoznane różnice w sprawozdaniu finansowym i skonsolidowanym sprawozdaniu finansowym dotyczą:

- Zgodnie z ustawą o rachunkowości prawo wieczystego użytkowania gruntów jest traktowane na równi z gruntami. Jednostka amortyzuje prawo wieczystego użytkowania gruntów. Zgodnie z MSR grunty nie są amortyzowane.
- Według polskich zasad rachunkowości zaliczki na poczet dostaw wykazywane są w bilansie w pozycji zapasy. Międzynarodowe Standardy Rachunkowości przewidują wykazywanie zaliczek na poczet dostaw w pozycji należności.
- Kompensata aktywów i pasywów dotyczących ZFŚS

Stan Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych (ZFŚS) w sprawozdaniu finansowym sporządzonym według ustawy o rachunkowości wykazywany jest jako zobowiązanie, natomiast środki pieniężne, należności funduszu oraz przedpłaty poczynione wykazywane są w majątku Spółki. Zgodnie z MSSF Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych wykazany jest w sprawozdaniach finansowych jako rozrachunek po kompensacie o aktywa tego funduszu. Ponieważ na dzień 30 czerwca 2004 roku wartość przelanych środków pieniężnych była równa wartości ZFŚS w sprawozdaniu przygotowanym wg MSR oraz MSSF pozycja odnosząca się do ZFŚS nie zostałaby ujawniona.

- Zgodnie z MSSF od 31 marca 2004 roku wprowadzono zmianę zasady ujmowania wartości firmy z konsolidacji, polegającej na zaprzestaniu amortyzowania jej metodą liniową i wprowadzeniu obowiązku jej weryfikowania pod kątem występowania przesłanek wskazujących na możliwość wystąpienia utraty wartości na każdy dzień bilansowy.
- Zakres informacji prezentowanych w poszczególnych pozycjach sprawozdania finansowego może różnić się od zakresu wymaganego przez MSR oraz MSSF.
- Zakres informacji dodatkowej przygotowanej zgodnie z wymogami polskich zasad rachunkowości jest mniejszy niż zakres przewidziany wymogami przez MSR oraz MSSF.

***Zdarzenia nadzwyczajne***

MSR wprowadzają zakaz prezentowania tak w sprawozdaniu finansowym jak i w notach objaśniających do sprawozdania finansowego, jakichkolwiek kosztów i przychodów jako pozycji nadzwyczajnych (zysków i strat nadzwyczajnych). Obecnie pozycje takie prezentowane są w obrębie poszczególnych pozycji kosztów i przychodów zgodnie z ich charakterem. W stosunku do wszystkich istotnych pozycji przychodów i kosztów standard wymaga ujawnienia ich wartości i charakteru w dodatkowych notach objaśniających, co ma zapewnić przekazanie użytkownikowi sprawozdania finansowego wszystkich istotnych informacji w celu pełniejszego zrozumienia działalności jednostki.

Zgodnie z PSR zyski i straty nadzwyczajne są prezentowane w odrębnych pozycjach rachunku zysków i strat.

***Przeszacowanie środków trwałych***

Wartość pozycji środki trwałe prezentowana w jednostkowym sprawozdaniu finansowym oraz danych porównywalnych zawiera środki trwałe w wartościach przeszacowanych wyznaczonych na dzień 01.01.1995 r. zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 20 stycznia 1995 roku (Dz. U. nr 7 poz.34). Zastosowana metoda przeszacowania środków trwałych nie spełnia wymogów MSR dotyczących wyceny środków trwałych, gdyż według MSR, na dzień bilansowy warto przeszacowana nie powinna znacząco odbiegać od wartości godziwej. Wartości przeszacowane mogą istotnie różnić się i wartości godziwej środków trwałych na koniec okresu,

Zgodnie z MSR 16 wartość podlegająca amortyzacji jest ceną nabycia lub kosztem wytworzenia danego składnika aktywów, lub kwotą pełniącą analogiczną funkcję w sprawozdaniu finansowym, pomniejszoną o wartość końcową tego składnika.

Według UoR odpisów amortyzacyjnych lub umorzeniowych od środka trwałego dokonuje się drogą systematycznego, planowego rozłożenia jego wartości początkowej na ustalony okres amortyzacji, z ewentualnym uwzględnieniem przewidywanej przy likwidacji cenie sprzedaży netto pozostałości środka trwałego.

Zgodnie z MSR 16 w pewnych okolicznościach odpowiednie jest rozłożenie całości nakładów na składnik aktywów pomiędzy jego części składowe i osobne zaksięgowanie każdej części składowej. Sytuacja taka ma miejsce wówczas, gdy części składowe składnika aktywów posiadają różne okresy użytkowania, lub każda z nich dostarcza korzyści jednostce gospodarczej w innym trybie, co wymaga zastosowania różnych stawek amortyzacyjnych i metod amortyzacji. Na przykład kadłub oraz silniki tego statku należy traktować jako odrębne aktywa podlegające amortyzacji, jeżeli posiadają one różne okresy użytkowania.

Spółka nie wyodrębnia części składowych jako osobne obiekty, traktując wszystko jako jeden obiekt.
Zgodnie z MSR 16, jeżeli główne części składowe niektórych pozycji rzeczowych aktywów trwałych wymagają wymiany w regularnych odstępach czasu, to tego rodzaju części składowe księguje się jako odrębne aktywa, ponieważ ich okresy użytkowania są różne od okresu użytkowania pozycji rzeczowych aktywów trwałych, z którymi są powiązane. Jeżeli zatem kryteria użytkowania są spełnione, nakłady poniesione z tytułu zamiany lub odnowienia części składowej księguje się jako nabycie odrębnego składnika aktywów, zaś wymienione aktywa są spisywane. Spółka nakłady na wymianę części składowych wymagających regularnej wyceny rozlicza w następujący sposób:

- jeżeli mają one charakter modernizacji, zwiększa wartość początkową środka trwałego, bez dokonywania likwidacji wymienionej części,
- jeżeli mają one charakter remontów klasowych, ujmuje się je w rozliczeniach międzyokresowych i odnosi w wynik w okresie 5 lat.

Zgodnie z interpretacją nr 23 do MSR 16:

- koszty generalnych przeglądów lub remontu składników rzeczowych aktywów trwałych przeprowadzanych w regularnych odstępach czasu w okresie użytkowania składnika aktywów, mających zapewnić jednostce niezakłócone używanie składnika, należy ujmować jako koszty w okresie, w którym zostały poniesione z wyjątkiem sytuacji, kiedy:
- zgodnie z paragrafem 12 MSR 16 kwotę nakładów poniesionych na generalny przegląd lub remont uznano za odrębną część składową składnika aktywów i w całości już ją umorzono odzwierciedlając w ten sposób tryb konsumowania korzyści, po czym następuje zastąpienie lub przywrócenie tych korzyści dzięki kolejnemu generalnemu przeglądowi lub remontowi (niezależnie od tego, czy składnik aktywów wykazuje się według wysokości kosztu historycznego czy w wartości przeszacowanej),
- uzyskanie przez jednostkę przyszłych korzyści ekonomicznych związanych ze składnikiem aktywów jest prawdopodobne oraz
- koszt generalnego przeglądu lub remontu można wycenić w wiarygodny sposób.

Jeżeli powyższe kryteria zostaną spełnione, koszt należy aktywować i zaksięgować jako część składową składnika aktywów.

Spółka koszty remontów klasowych floty pływającej ujmuje w rozliczeniach międzyokresowych i odnosi w ciężar wyniku finansowego w okresie 5 lat.

## 2.6. Skonsolidowane sprawozdania finansowe oraz porównywalne skonsolidowane dane finansowe

Skonsolidowane sprawozdanie finansowe za okres od 1 stycznia 2004 roku do 31 grudnia 2004 roku oraz porównywalne skonsolidowane dane finansowe ODRATRANS Spółka Akcyjna we Wrocławiu za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2002 oraz od 1 stycznia do 31 grudnia 2003.

Wszystkie kwoty przedstawione w skonsolidowanych sprawozdaniach finansowych i innych danych finansowych w niniejszym Prospekcie są wykazywane w tysiącach złotych, o ile nie zaznaczono inaczej.

### 2.6.1. Skonsolidowany Bilans

**Skonsolidowany Bilans (tys. zł)**

| **AKTYWA** | **Nota** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|---|
| **I. Aktywa trwałe** | | **65 320** | **42 630** | **37 893** |
| 1. Wartości niematerialne i prawne | 1 | 5 617 | 102 | 90 |
| *w tym wartość firmy* | | - | - | - |
| 2. Wartość firmy jednostek podporządkowanych | 2 | 228 | - | - |
| 3. Rzeczowe aktywa trwałe | 3 | 43 957 | 30 437 | 31 031 |
| 4. Należności długoterminowe | 4 | 3 | 3 | 1 195 |
| *4.1. Od jednostek powiązanych* | | - | - | - |
| *4.2. Od pozostałych jednostek* | | 3 | 3 | 1 195 |
| 5. Inwestycje długoterminowe | 5 | 825 | 6 740 | 1 284 |
| 5.1. Nieruchomości | | - | - | - |
| 5.2. Wartości niematerialne i prawne | | - | - | - |
| 5.3. Długoterminowe aktywa finansowe | | 825 | 1 240 | 1 284 |
| *a) w jednostkach powiązanych, w tym:* | | 223 | 479 | 499 |
| *udziały i akcje w jednostkach podporządkowanych wyceniane metodą praw własności* | | - | 479 | 499 |
| *- udziały lub akcje* | | - | 479 | 499 |
| *b) w pozostałych jednostkach* | | 602 | 761 | 785 |
| 5.4. Inne inwestycje długoterminowe | | - | 5 500 | - |
| 6. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe | | 14 690 | 5 348 | 4 293 |
| 6.1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego | 6 | 1 014 | 1 087 | 1 350 |
| 6.2. Inne rozliczenia międzyokresowe | | 13 676 | 4 261 | 2 943 |
| **II Aktywa obrotowe** | | **23 264** | **13 086** | **14 820** |
| 1. Zapasy | 7 | 393 | 109 | 256 |
| 2. Należności krótkoterminowe | 8 | 16 225 | 7 660 | 6 034 |
| *2.1. od jednostek powiązanych* | | 1 627 | 1 | 171 |
| *2.2. od pozostałych jednostek* | | 14 598 | 7 659 | 5 863 |
| 3. Inwestycje krótkoterminowe | | 1 913 | 896 | 4 863 |
| 3.1. Krótkoterminowe aktywa finansowe | 10 | 1 913 | 896 | 4 863 |
| *a) w jednostkach powiązanych* | | - | - | 9 |
| *b) w pozostałych jednostkach* | | 1 | 12 | 19 |
| *c) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne* | | 1 912 | 884 | 4 835 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 3.2. Inne inwestycje krótkoterminowe | | - | - | - |
| 4. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe | 11 | 4 733 | 4 421 | 3 667 |
| **AKTYWA r a z e m** | | **88 584** | **55 716** | **52 713** |

| PASYWA | Nota | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|---|
| **I. Kapitał (fundusz) własny** | | **46 081** | **42 142** | **41 522** |
| 1. Kapitał zakładowy | 13 | 2 453 | 2 453 | 2 453 |
| 2. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna) | | - | - | - |
| 3. Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna) | 14 | - | - | - |
| 4. Kapitał zapasowy | 15 | 23 638 | 23 124 | 22 329 |
| 5. Kapitał z aktualizacji wyceny | 16 | 9 427 | 9 427 | 10 198 |
| 6. Pozostałe kapitały rezerwowe | 17 | 60 | - | - |
| 7. Różnice kursowe z przeliczenia jednostek podporządkowanych | | - | - | - |
| 8. Zysk (strata) z lat ubiegłych: | | 3 358 | 4 602 | (470) |
| 9. Zysk (strata) netto | | 7 145 | 2 536 | 7 012 |
| 10. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna) | | - | - | - |
| **II. Kapitał mniejszości** | **19** | **3 351** | **-** | **-** |
| **III. Ujemna wartość firmy jednostek podporządkowanych** | | **5 436** | **37** | **62** |
| **IV Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania** | | **33 716** | **13 537** | **11 129** |
| I. Rezerwy na zobowiązania | 21 | 4 943 | 4 295 | 4 010 |
| 1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego | | 3 483 | 16 | 13 |
| 1.2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne | | 764 | 2 458 | 2 480 |
| *- długoterminowa* | | 431 | 2 160 | 2 130 |
| *- krótkoterminowa* | | 333 | 298 | 350 |
| 1.3. Pozostałe rezerwy | | 696 | 1 821 | 1 517 |
| *- długoterminowe* | | - | - | - |
| *- krótkoterminowe* | | 696 | 1 821 | 1 517 |
| 2. Zobowiązania długoterminowe | 22 | 1 333 | - | - |
| *2.1. Wobec jednostek powiązanych* | | - | - | - |
| *2.2. Wobec pozostałych jednostek* | | 1 333 | - | - |
| 3. Zobowiązania krótkoterminowe | 23 | 22 457 | 5 727 | 3 598 |
| *3.1. Wobec jednostek powiązanych* | | 302 | 171 | 104 |
| *3.2. Wobec pozostałych jednostek* | | 21 660 | 5 335 | 3 169 |
| *3.3. Fundusze specjalne* | | 495 | 221 | 325 |
| 4. Rozliczenia międzyokresowe | 24 | 4 983 | 3 515 | 3 521 |
| 4.1. Ujemna wartość firmy | | - | - | - |
| 4.2. Inne rozliczenia międzyokresowe | | 4 983 | 3 515 | 3 521 |
| *- długoterminowe* | | 4 941 | 3 472 | 3 480 |
| *- krótkoterminowe* | | 42 | 43 | 41 |
| **PASYWA r a z e m** | | **88 584** | **55 716** | **52 713** |

| Okres | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| Wartość księgowa | 46 081 | 42 142 | 41 522 |
| Liczba akcji | 1 277 660 | 1 277 660 | 1 277 660 |
| Wartość księgowa na jedną akcję (w zł) | 36,07 | 32,98 | 32,50 |
| Rozwodniona przewidywana liczba akcji przy emisji 373.500 akcji | 1 651 160 | 1 651 160 | 1 651 160 |
| Rozwodniona wartość księgowa na jedną akcję (w zł) | 27,91 | 25,52 | 25,15 |

Dla oszacowania Rozwodnionej wartości księgowej przyjęto wartość planowanej emisji w granicach 373.500 akcji tj w maksymalnej ilości akcji planowanej emisij, zgodnie z uchwałą NAZW z dnia 9 marca 2005 roku zmieniającą z uchwałę nr 12 NAZW z dnia 20 stycznia 2005 roku.

| Pozycje pozabilansowe | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| **1. Należności warunkowe** | **155** | **642** | **436** |
| 1.1. Od jednostek powiązanych (z tytułu) | - | - | - |
| - otrzymanych gwarancji i poręczeń | | | |
| 1.2. Od pozostałych jednostek (z tytułu ) | 155 | 642 | 436 |
| - otrzymanych gwarancji i poręczeń | 155 | 642 | 436 |
| **2. Zobowiązania warunkowe** | **2 267** | **-** | **495** |
| 2.1. Na rzecz jednostek powiązanych (z tytułu) | 2 267 | - | 495 |
| - udzielonych gwarancji i poręczeń | 2 267 | - | 495 |
| 2.2. Na rzecz pozostałych jednostek (z tytułu ) | - | - | - |
| - udzielonych gwarancji i poręczeń | - | - | - |
| **3. Pozostale zobowiązania warunkowe (z tytułu)*** | **18 119** | **-** | **366** |
| - przewłaszczenie towarów handlowych | - | - | - |
| - cesja wierzytelności | 8 735 | - | 130 |
| - zastaw rejestrowy | - | - | - |
| - hipoteka kaucyjna | 8 735 | - | 236 |
| - inne | 649 | - | - |

** Powyższe wielkości i tytuły zobowiązań warunkowych dotyczą salda zobowiązania z tytułu kredytów na dzień 31 grudnia 2004 roku w wysokości 8 735 tys. złotych.*

*Charakterystykę zobowiązań pozabilansowych przedstawiono w pkt 1.6.9. Noty objaśniające do bilansu, jako informacje uzupełniające do not:*

*3.1. Rzeczowe aktywa trwałe,*
*8. Należności krótkoterminowe*
*jak również w nocie 23.3. Zobowiązania krótkoterminowych z tytułu kredytów bankowych i pożyczek*

## 2.6.2. Skonsolidowany Rachunek zysków i strat

**Skonsolidowany Rachunek zysków i strat (tys. zł)**

| Tytuł | Nota | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|---|
| **I. Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów** | | **72 431** | **61 877** | **70 284** |
| - od jednostek powiązanych | | 1 166 | 2 817 | 3 159 |
| 1. Przychody netto ze sprzedaży produktów | 27 | 72 206 | 61 770 | 70 114 |
| 2. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów | 28 | 225 | 107 | 170 |
| **II. Koszty sprzedanych produktów, towarów i materiałów** | **29** | **56 865** | **48 652** | **51 394** |
| - jednostkom powiązanym | | - | - | - |
| 1. Koszt wytworzenia sprzedanych produktów | | 56 760 | 48 584 | 51 257 |
| 2. Wartość sprzedanych towarów i materiałów | | 105 | 68 | 137 |
| **III. Zysk (strata) brutto na sprzedaży** | | **15 566** | **13 225** | **18 890** |
| **IV. Koszty sprzedaży** | | **1 261** | **984** | **1 071** |
| **V. Koszty ogólnego zarządu** | | **8 484** | **7 899** | **8 988** |
| **VI. Zysk (strata) na sprzedaży** | | **5 821** | **4 342** | **8 831** |
| **VII. Pozostałe przychody operacyjne** | | **4 820** | **903** | **1 049** |
| 1. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych | | 42 | - | 219 |
| 2. Dotacje | | 1 | 1 | - |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 3. Inne przychody operacyjne | 30 | 4 777 | 902 | 830 |
| **VIII. Pozostałe koszty operacyjne** | | **764** | **1 691** | **1 490** |
| 1. Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych | | - | 796 | - |
| 2. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych | | 638 | 605 | 1 315 |
| 3. Inne koszty operacyjne | 31 | 126 | 290 | 175 |
| **IX. Zysk (strata) z działalności operacyjnej** | | **9 877** | **3 554** | **8 390** |
| **X. Przychody finansowe** | | **497** | **734** | **621** |
| 1. Dywidendy i udziały w zyskach, w tym: | | 111 | - | 122 |
| - od jednostek powiązanych | | 111 | - | 122 |
| 2. Odsetki, w tym: | 32.2 | 296 | 342 | 293 |
| - od jednostek powiązanych | | - | - | - |
| 3. Zysk ze zbycia inwestycji | | - | 122 | - |
| 4. Aktualizacja wartości inwestycji | | - | - | - |
| 5. Inne | 32.3 | 90 | 270 | 206 |
| **XI. Koszty finansowe** | | **1 585** | **169** | **384** |
| 1. Odsetki, w tym: | 33.1 | 1 010 | 17 | 295 |
| - dla jednostek powiązanych | | - | - | - |
| 2. Strata ze zbycia inwestycji | | - | - | - |
| 3. Aktualizacja wartości inwestycji | | 158 | 20 | - |
| 4. Inne | 33.2 | 417 | 132 | 89 |
| **XII. Zysk (strata) na sprzedaży całości lub części udziałów jednostek podporządkowanych** | | **-** | **-** | **-** |
| **XIII. Zysk (strata) z działalności gospodarczej** | | **8 789** | **4 119** | **8 627** |
| **XIV. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych** | | **-** | **-** | **(29)** |
| 1. Zyski nadzwyczajne | | - | - | 1 |
| 2. Straty nadzwyczajne | | - | - | 30 |
| **XV. Odpis wartości firmy jednostek podporządkowanych** | | **32** | **-** | **-** |
| 1. Odpis wartości firmy - jednostki zależne | | 32 | - | - |
| 2. Odpis wartości firmy - jednostki współzależne | | - | - | - |
| 3. Odpis wartości firmy - jednostki stowarzyszone | | - | - | - |
| **XVI. Odpis ujemnej wartości firmy jednostek podporządkowanych** | | **73** | **25** | **24** |
| 1. Odpis ujemnej wartości firmy - jednostki zależne | | 48 | - | - |
| 2. Odpis ujemnej wartości firmy - jednostki współzależne | | - | - | - |
| 3. Odpis ujemnej wartości firmy - jednostki stowarzyszone | | 25 | 25 | 24 |
| **XVII. Zysk (strata) brutto** | | **8 830** | **4 144** | **8 622** |
| **XVIII. Podatek dochodowy** | | **2 302** | **1 588** | **1 610** |
| 1. Część bieżąca | 37.1 | 228 | 1 322 | 1 715 |
| 2. Część odroczona | 37.2 | 2 074 | 266 | (105) |
| **XIX. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)** | | **-** | **-** | **-** |
| **XX. Udział w (zyskach) stratach netto jednostek podporządkowanych wycenianych metodą praw własności** | | **600** | **(20)** | **-** |
| **XXI. (Zyski) straty mniejszości** | | **(17)** | **-** | **-** |
| **XVIII. Zysk (strata) netto** | | **7 145** | **2 536** | **7 012** |

| **Wyszczególnienie** | **01.01.2004 – 31.12.2004** | **01.01.2003 - 31.12.2003** | **01.01.2002 - 31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| Zysk (strata) netto (zanualizowany) | 7 145 | 2 536 | 7 012 |
| Średnia ważona liczba akcji zwykłych | 1 277 660 | 1 277 660 | 1 277 660 |
| Zysk (strata) na jedną akcję zwykłą (w zł) | 5,59 | 1,99 | 5,49 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Średnia ważona rozwodniona liczba akcji zwykłych przy emisji 375.500 szt. akcji | 1 651 160 | 1 651 160 | 1 651 160 |
| Rozwodniony zysk (strata) na jedną akcję zwykłą (w zł) | 4,33 | 1,54 | 4,25 |

Dla oszacowania Rozwodnionej wartości księgowej przyjęto wartość planowanej emisji w granicach 373.500 akcji tj w maksymalnej ilości akcji planowanej emisij, zgodnie z uchwałą NAZW z dnia 9 marca 2005 roku zmieniającą z uchwałę nr 12 NAZW z dnia 20 stycznia 2005 roku.

## 2.6.3. Skonsolidowane Zestawienie zmian w kapitale własnym

**Skonsolidowane Zestawienie zmian w kapitale własnym (tys. zł)**

| **Stan na** | **01.01.2004 - 31.12.2004** | **01.01.2003 - 31.12.2003** | **01.01.2002 - 31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| **I. Stan kapitału własnego na początek okresu (BO)** | **42 142** | **41 522** | **36 324** |
| *a) zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości, w tym* | *(139)* | - | - |
| *- korekty dotyczące ubiegłych lat* | *(139)* | - | - |
| *- korekty dotyczące* | - | - | - |
| *b) korekty błędów podstawowych* | - | - | *(867)* |
| **I.a. Stan kapitału własnego na początek okresu (BO), po uzgodnieniu do danych porównywalnych** | **42 003** | **41 522** | **35 457** |
| **1. Stan kapitału zakładowego na początek okresu** | **2 453** | **2 453** | **2 453** |
| 1.1. Zmiany stanu kapitału zakładowego | - | - | - |
| *a) zwiększenia (z tytułu)* | - | - | - |
| *b) zmniejszenia (z tytułu)* | - | - | - |
| **1.2. Stan kapitału zakładowego na koniec okresu** | **2 453** | **2 453** | **2 453** |
| **2. Stan należnych wpłat na poczet kapitału zakładowego na początek okresu** | **-** | **-** | **-** |
| 2.1. Zmiana stanu należnych wpłat na poczet kapitału zakładowego | - | - | - |
| *a) zwiększenie* | - | - | - |
| *b) zmniejszenie* | - | - | - |
| **2.2. Stan należnych wpłat na poczet kapitału zakładowego na koniec okresu** | **-** | **-** | **-** |
| **3. Akcje (udziały) własne na początek okresu** | **-** | **-** | **-** |
| 3.1. Zmiana akcji (udziałów) własnych | - | - | - |
| *a) zwiększenie* | - | - | - |
| *b) zmniejszenie* | - | - | - |
| **3.2. Akcje (udziały) własne na koniec okresu** | **-** | **-** | **-** |
| **4. Stan kapitału zapasowego na początek okresu** | **23 124** | **22 329** | **22 074** |
| 4.1. Zmiany stanu kapitału zapasowego | 514 | *795* | 255 |
| *a) zwiększenie (z tytułu)* | *514* | *795* | *255* |
| *- z podziału zysku (ponad wymaganą ustawowo minimalną wartość)* | *37* | *23* | *3* |
| *- likwidacja przeszacowanych środków trwałych* | - | *772* | *252* |
| *- korekty konsolidacyjne związane z nabyciem udziałów* | *477* | - | - |
| *b) zmniejszenie (z tytułu)* | - | - | - |
| **4.2. Stan kapitału zapasowego na koniec okresu** | **23 638** | **23 124** | **22 329** |
| **5. Stan kapitału z aktualizacji wyceny na początek okresu** | **9 427** | **10 198** | **10 758** |
| 5.1. Zmiany stanu kapitału rezerwowego z aktualizacji wyceny | - | (771) | (560) |
| *a) zwiększenie (z tytułu)* | - | - | - |
| *b) zmniejszenia (z tytułu)* | - | *771* | *560* |
| *- sprzedaży i likwidacji środków trwałych* | - | *771* | *252* |
| *- odpis aktualizujący wartość środków trwałych* | - | - | *308* |
| **5.2. Stan kapitału rezerwowego z aktualizacji wyceny na koniec okresu** | **9 427** | **9 427** | **10 198** |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **6. Stan pozostałych kapitałów rezerwowych na początek okresu** | **-** | **-** | **-** |
| 6.1. Zmiany stanu pozostałych kapitałów rezerwowych | 60 | - | - |
| *a) zwiększenie (z tytułu)* | *60* | - | - |
| *- z podziału zysku* | *60* | - | - |
| *b) zmniejszenie (z tytułu)* | - | - | - |
| **6.2. Stan pozostałych kapitałów rezerwowych na koniec okresu** | **60** | **-** | **-** |
| **7. Stan niepodzielonego zysku lub niepokrytej straty z lat ubiegłych na początek okresu** | **7 138** | **6 542** | **1 039** |
| **7.1. Stan niepodzielonego zysku z lat ubiegłych na początek okresu** | **7 151** | **7 423** | **1 077** |
| *- zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości, w tym* | - | - | - |
| *- korekty dotyczące ubiegłych lat* | - | - | - |
| *- korekty dotyczące* | - | - | - |
| *- korekty błędów podstawowych* | - | - | - |
| **7.2. Stan niepodzielonego zysku z lat ubiegłych, na początek okresu, po uzgodnieniu do danych porównywalnych** | **7 151** | **7 423** | **1 077** |
| *a) zwiększenie (z tytułu)* | - | - | - |
| *b) zmniejszenie (z tytułu)* | *3 643* | *2 808* | *666* |
| *- wypłata dywidendy* | *3 066* | *1 917* | *639* |
| *- pokrycie straty z lat ubiegłych* | *35* | *868* | *3* |
| *- przeksięgowanie na kapitał zapasowy/rezerwowy* | *64* | *23* | *24* |
| *- korekty konsolidacyjne* | *478* | - | - |
| **7.3. Stan niepodzielonego zysku z lat ubiegłych na koniec okresu** | **3 508** | **4 615** | **411** |
| **7.4. Stan niepokrytej straty z lat ubiegłych na początek okresu** | **(13)** | **(881)** | **(38)** |
| *- zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości* | *(139)* | - | *(867)* |
| *- korekty dotyczące ubiegłych lat* | *(139)* | - | *(867)* |
| *- korekty dotyczące* | - | - | - |
| *- korekty błędów podstawowych* | - | - | - |
| 7.5. Stan niepokrytej straty z lat ubiegłych na początek okresu, po uzgodnieniu do danych porównywalnych | (152) | (881) | (905) |
| a) zwiększenie (z tytułu) | - | - | - |
| b) zmniejszenie (z tytułu) | 2 | 868 | 24 |
| - pokrycie straty | 2 | 868 | 24 |
| **7.6. Stan niepokrytej straty z lat ubiegłych na koniec okresu** | **(150)** | **(13)** | **(881)** |
| **7.7. Stan niepodzielonego zysku lub niepokrytej straty z lat ubiegłych na koniec okresu** | **3 358** | **4 602** | **(470)** |
| **8. Wynik netto** | **7 145** | **2 536** | **7 012** |
| *a) zysk netto* | *7 145* | *2 536* | *7 012* |
| *b) strata netto* | - | - | - |
| *c) odpisy z zysku* | - | - | - |
| **II. Stan kapitału własnego na koniec okresu (BZ )** | **46 081** | **42 142** | **41 522** |
| **III. Kapitał własny po uwzględnieniu proponowanego podziału zysku (pokrycia straty)** | | | |

## 2.6.4. Skonsolidowany Rachunek przepływów pieniężnych

### Skonsolidowany Rachunek przepływów pieniężnych (tys. zł)

| Tytuł | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| **A. Przepływy środków pieniężnych z działalności operacyjnej (metoda pośrednia)** | | | |
| **I. Wynik finansowy netto (zysk strata)** | **7 145** | **2 536** | **7 012** |
| **II. Korekty o pozycje** | **(7 977)** | **2 911** | **(936)** |
| 1. Zyski (straty) mniejszości | (17) | - | - |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2. Udział w (zyskach) stratach netto jednostek wycenianych metodą praw własności | (600) | 19 | - |
| 3. Amortyzacja | 5 062 | 3 841 | 3 947 |
| *- odpisy wartości firmy jednostek podporządkowanych lub ujemnej wartości firmy jednostek podporządkowanych* | *(41)* | *(25)* | *(24)* |
| 4. Zyski (straty) z tytułu różnic kursowych | (6) | - | - |
| 5. Odsetki i udziały w zyskach (dywidendy) | 397 | (91) | (101) |
| 6. Zysk (strata) z działalności inwestycyjnej | (4 486) | 621 | (294) |
| 7. Zmiana stanu rezerw | 186 | 181 | (260) |
| 8. Zmiana stanu zapasów | 107 | 147 | 14 |
| 9. Zmiana stanu należności | (1 052) | (2 558) | 1 498 |
| 10. Zmiana stanu zobowiązań krótkoterminowych, z wyjątkiem pożyczek i kredytów | 655 | 2 462 | (3 319) |
| 11. Zmiana stanu rozliczeń międzyokresowych | (7 942) | (2 320) | (2 726) |
| 12. Inne korekty | (281) | 609 | 305 |
| **III. Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej (I+II)** | **(832)** | **5 447** | **6 076** |
| **B. Przepływy środków pieniężnych z działalności inwestycyjnej** | | | |
| **I. Wpływy** | **9 977** | **2 306** | **926** |
| 1. Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych | 4 889 | 2 125 | 696 |
| 2. Zbycie inwestycji w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne | - | - | - |
| 3. Z aktywów finansowych, w tym: | 4 078 | 181 | 230 |
| *a) w jednostkach powiązanych* | *121* | - | - |
| *- zbycie aktywów finansowych* | - | - | - |
| *- dywidendy i udziały w zyskach* | *121* | - | - |
| *- spłata udzielonych pożyczek długoterminowych* | - | - | - |
| *- odsetki* | - | - | - |
| *- inne wpływy z aktywów finansowych* | - | - | - |
| *b) w pozostałych jednostkach* | *3 957* | *181* | *230* |
| *- zbycie aktywów finasowych* | - | *44* | - |
| *- dywidendy i udziały w zyskach* | - | - | *122* |
| *- spłata udzielonych pożyczek długoterminowych* | *1* | *32* | *26* |
| *- odsetki* | *27* | *105* | *82* |
| *- inne wpływy z aktywów finansowych* | *3 929* | - | - |
| 4. Inne wpływy inwestycyjne | 1 010 | - | - |
| **II. Wydatki** | **12 858** | **9 536** | **3 873** |
| 1. Nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych | 3 164 | 4 019 | 3 838 |
| 2. Inwestycje w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne | 1 725 | - | - |
| 3. Na aktywa finansowe, w tym: | 6 592 | 17 | 35 |
| a) w jednostkach powiązanych | 6 592 | - | - |
| - nabycie aktywów finansowych | 6 592 | - | - |
| - udzielone pożyczki długoterminowe | - | - | - |
| b) w pozostałych jednostkach | - | 17 | 35 |
| - nabycie aktywów finansowych | - | - | - |
| - udzielone pożyczki długoterminowe | - | 17 | 35 |
| 4. Inne wydatki inwestycyjne. | 1 377 | 5 500 | - |
| **III. Przepływy pieniężne netto z działalności inwestycyjnej (I-II)** | **(2 881)** | **(7 230)** | **(2 947)** |
| **C. Przepływy środków pieniężnych z działalności finansowej** | | | |
| **I. Wpływy** | **10 302** | **1** | **-** |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. Wpływy netto z wydania udziałów (emisji akcji) i innych instrumentów kapitałowych oraz dopłat do kapitału | - | - | - |
| 2. Kredyty i pożyczki | 10 290 | - | - |
| 3. Emisja dłużnych papierów wartościowych | - | - | - |
| 4. Inne wpływy finansowe | 12 | 1 | - |
| **II. Wydatki** | **5 570** | **2 169** | **1 804** |
| 1. Nabycie udziałów (akcji) własnych | - | - | - |
| 2. Dywidendy i inne wypłaty na rzecz właścicieli | 3 052 | 1 918 | 697 |
| 3. Inne, niż wypłaty na rzecz właścicieli wydatki z tytułu podziału zysku | - | - | - |
| 4. Spłaty kredytów i pożyczek | 1 900 | 236 | 1 004 |
| 5. Wykup dłużnych papierów wartościowych | - | - | - |
| 6. Z tyułu innych zobowiązań finansowych | - | - | - |
| 7. Płatności zobowiązań z tytułu umów leasingu finansowego | 61 | - | - |
| 8. Odsetki | 557 | 15 | 103 |
| 9. Inne wydatki finansowe | - | - | - |
| **III. Przepływy pieniężne netto z działalności finansowej (I-II)** | **4 732** | **(2 168)** | **(1 804)** |
| **D. Przepływy pieniężne netto razem (A III.+B III.+C III.)** | **1 019** | **(3 951)** | **1 325** |
| **E. Bilansowa zmiana środków pieniężnych, w tym** | **1 028** | **(3 951)** | **1 325** |
| - w tym zmiana stanu środków pieniężnych z tytułu różnic kursowych od walut obcych | (9) | - | - |
| **F. Środki pieniężne na początek roku obrotowego** | **884** | **4 835** | **3 510** |
| **G. Środki pieniężne na koniec roku obrotowego, w tym** | **1 903** | **884** | **4 835** |
| - o ograniczonej możliwości dysponowania | 26 | - | - |

## 2.6.5. Noty objaśniające do bilansu

(tys. zł)

### Nota 1.1.

| Wartości niematerialne i prawne | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) koszty zakończonych prac rozwojowych | - | - | - |
| b) wartość firmy | - | - | - |
| c) nabyte koncesje, patenty, licencje i podobne wartości, w tym: | 22 | 88 | 75 |
| *- oprogramowanie komputerowe* | *20* | *46* | *3* |
| d) inne wartości niematerialne i prawne | 5 595 | 14 | 15 |
| e) zaliczki na wartości niematerialne i prawne | - | - | - |
| **Wartości niematerialne i prawne, razem** | **5 617** | **102** | **90** |

**Nota 1.2.** Tabela ruchu wartości niematerialnych i prawnych

| | Tytuł | a) | b) | c) | | d) | e) | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | koszty zakończonych prac rozwojowych | wartość firmy | nabyte koncesje, patenty, licencje i podobne wartości | | inne wartości niematerialne i prawne | zaliczki na wartości niematerialne i prawne | Wartości niematerialne i prawne razem |
| | | | | w tym: | oprogramowanie komputerowe | | | |
| **a)** | **wartość brutto wartości niematerialnych i prawnych na początek okresu** | **-** | **-** | **313** | **211** | **20** | **-** | **333** |
| b) | zwiększenia | - | - | 44 | 38 | 5 595 | - | 5 639 |
| | *- przyjęcie z inwestycji* | - | - | - | - | - | - | - |
| | *- zakupy* | - | - | *7* | *7* | *5 590* | - | *5 597* |
| | *- objęcie konsolidacją spółki zależnej* | - | - | *37* | *31* | *5* | - | *42* |
| | *- darowizny* | - | - | - | - | - | - | - |
| | *- inne* | - | - | - | - | - | - | - |
| c) | zmniejszenia | - | - | - | - | - | - | - |
| | *- likwidacja* | - | - | - | - | - | - | - |
| | *- sprzedaż* | - | - | - | - | - | - | - |
| | *- zdarzenia losowe* | - | - | - | - | - | - | - |
| | *- inne* | - | - | - | - | - | - | - |
| **d)** | **wartość brutto wartości niematerialnych i prawnych na koniec okresu** | **-** | **-** | **357** | **249** | **5 615** | **-** | **5 972** |
| | **skumulowana amortyzacja na początek okresu** | **-** | **-** | **221** | **161** | **9** | **-** | **230** |
| f) | amortyzacja za okres: | - | - | 114 | 68 | 11 | - | 125 |
| | *- planowa* | - | - | *79* | *40* | *6* | - | *85* |
| | *- sprzedaż* | - | - | *35* | *28* | *5* | - | *40* |
| | *- likwidacja* | - | - | - | - | - | - | - |
| | *- zdarzenia losowe* | - | - | - | - | - | - | - |
| | *- inne* | - | - | - | - | - | - | - |
| g) | skumulowana amortyzacja (umorzenie) na koniec okresu | - | - | 335 | 229 | 20 | - | 355 |
| h) | odpisy z tytułu trwałej utraty wartości na początek okresu | - | - | - | - | - | - | - |
| i) | odpisy z tytułu trwałej utraty wartości na koniec okresu | - | - | - | - | - | - | - |
| **j)** | **wartość netto wartości niematerialnych i prawnych na koniec okresu** | **-** | **-** | **22** | **20** | **5 595** | **-** | **5 617** |

## Nota 1.3.

| Wartości niematerialne i prawne (struktura własnościowa) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) własne | 5 617 | 102 | 90 |
| b) użytkowane na podstawie umów wynajmu, dzierżawy lub innej umowy, w tym umowy leasingu, w tym: | - | - | - |
| **Wartości niematerialne i prawne, razem** | **5 617** | **102** | **90** |

## Nota 2.1

| Wartość firmy jednostek podporządkowanych | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| Wartość firmy - jednostki zależne | 228 | - | - |
| Wartość firmy - jednostki współzależne | - | - | - |
| Wartość firmy - jednostki stowarzyszone | - | - | - |
| **Wartość firmy jednostek podporządkowanych razem** | **228** | **-** | **-** |

*Sposób ustalenia wartości firmy Mistral Energia Sp. z o.o. Gliwice:*

| | Na dzień 06.07.2004 roku |
|---|---|
| Aktywa netto | 3 850 |
| Udział w kapitale | 100,00% |
| Aktywa netto przypadające na jednostkę dominującą | 3 850 |
| Udziały w cenie nabycia | 3 983 |
| Wartość firmy | 133 |
| Odpis na wartość firmy na dzień 31.12.2004 | 13 |

*Sposób ustalenia wartości firmy Żegluga Bydgoska S.A.:*

| | Na dzień 27.12.2004 roku | Na dzień 31.12.2004 roku |
|---|---|---|
| Aktywa netto | 14 913 | 14 869 |
| Udział w kapitale | 61,80% | 15,66% |
| Aktywa netto przypadające na jednostkę dominującą | 9 216 | 2 328 |
| Udziały w cenie nabycia | 5 101 | 1 292 |
| Ujemna wartość firmy | (4 115) | (1 036) |
| Odpis na ujemnej wartość firmy na dzień 31.12.2004 roku | 34 | 9 |

*Sposób ustalenia wartości firmy OdraLogistics Sp. z o.o.:*

| | Na dzień 06.10.2004 roku | Na dzień 31.12.2004 roku |
|---|---|---|
| Aktywa netto | 50 | 50 |
| Udział w kapitale | 67,00% | 33,00% |
| Aktywa netto przypadające na jednostkę dominującą | 34 | 16 |
| Udziały w cenie nabycia | 37 | 17 |
| Wartość firmy | 3 | 1 |
| Odpis na wartość firmy na dzień 31.12.2004 roku | 3 | 1 |

*Sposób ustalenia wartości firmy Polska Żegluga Śródlądowa Sp. z o.o.*

| | Na dzień 31.12.1996 roku | Na dzień 30.06.2000 roku | Na dzień 31.12.2004 roku |
|---|---|---|---|
| Aktywa netto | 1 622 | 1 620 | 2 854 |
| Udział w kapitale | 23,08% | 7,69% | 54,55% |
| Aktywa netto przypadające na jednostkę dominującą | 374 | 125 | 1 557 |
| Udziały w cenie nabycia | - | 2 | 1 237 |
| Ujemna wartość firmy | (374) | (123) | (320) |
| Odpis na ujemnej wartość firmy na dzień 31.12.2004 roku | 374 | 111 | 5 |

*Sposób ustalenia wartości firmy ODRATRANS – Porty Sp. z o.o.*

| | **Na dzień 7.11.1994 roku** | **Na dzień 16.09.1997 roku** | **Na dzień 31.10.2003 roku** | **Na dzień 18.12.2003 roku** |
|---|---|---|---|---|
| Aktywa netto | 5 | 12 | 33 | 800 |
| Udział w kapitale | 100,00% | 100,00% | 100,00% | 100,00% |
| Aktywa netto przypadające na jednostkę dominującą | 5 | 12 | 33 | 800 |
| Udziały w cenie nabycia | 5 | 12 | 33 | 800 |
| Wartość firmy | - | - | - | - |
| Odpis na wartość firmy na dzień 31.12.2004 roku | - | - | - | - |

*Sposób ustalenia wartości firmy ODRATRANS – Stocznia Sp. z o.o.*

| | **Na dzień 31.12.1994 roku** | **Na dzień 2.12.2003 roku** | **Na dzień 27.04.2004 roku** | **Na dzień 5.07.2004 roku** | **Na dzień 20.08.2004 roku** |
|---|---|---|---|---|---|
| Aktywa netto | 4 | 46 | 550 | 1 400 | 2000 |
| Udział w kapitale | 100,00% | 100,00% | 100,00% | 100,00% | 100,00% |
| Aktywa netto przypadające na jednostkę dominującą | 4 | 46 | 550 | 1 400 | 2000 |
| Udziały w cenie nabycia | 4 | 46 | 550 | 1 400 | 2001 |
| Wartość firmy | - | - | - | - | 1 |
| Odpis na wartość firmy na dzień 31.12.2004 roku | - | - | - | - | 1 |

## Nota 2.2

| **Zmiana stanu wartości firmy - jednostki zależne** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) wartość firmy brutto na początek okresu | - | - | - |
| b) zwiększenia (z tytułu) | 260 | - | - |
| *- objęcie kontrolą jednostki zależnej ODRATRANS Stocznia* | *1* | - | - |
| *- objęcie kontrolą jednostki pośrednio zależnej Mistral Energia* | *133* | - | - |
| *- objęcie kontrolą jednostki zależnej Odra Logistics* | *4* | - | - |
| *- zmiana zasad podporządkowania jednostki stowarzyszonej Polska Żegluga Śródlądowa - wartość netto* | *122* | - | - |
| c) zmniejszenia (z tytułu) | - | - | - |
| d) wartość firmy brutto na koniec okresu | 260 | - | - |
| *- objęcie kontrolą jednostki zależnej ODRATRANS Stocznia* | *1* | - | - |
| *- objęcie kontrolą jednostki pośrednio zależnej Mistral Energia* | *133* | - | - |
| *- objęcie kontrolą jednostki zależnej Odra Logistics* | *4* | - | - |
| *- zmiana zasad podporządkowania jednostki stowarzyszonej Polska Żegluga Śródlądowa - wartość netto* | *122* | - | - |
| e) odpisy wartości firmy na początek okresu | - | - | - |
| f) odpisy wartości firmy za okres | 32 | - | - |
| *- objęcie kontrolą jednostki zależnej ODRATRANS Stocznia* | *1* | - | - |
| *- objęcie kontrolą jednostki pośrednio zależnej Mistral Energia* | *13* | - | - |
| *- objęcie kontrolą jednostki zależnej Odra Logistics* | *4* | - | - |
| *- zmiana zasad podporządkowania jednostki stowarzyszonej Polska Żegluga Śródlądowa - wartość netto* | *14* | - | - |
| g) odpisy wartości firmy na koniec okresu | 32 | - | - |
| *- objęcie kontrolą jednostki zależnej ODRATRANS Stocznia* | 1 | - | - |
| *- objęcie kontrolą jednostki pośrednio zależnej Mistral Energia* | 13 | - | - |
| *- objęcie kontrolą jednostki zależnej Odra Logistics* | 4 | - | - |
| *- zmiana zasad podporządkowania jednostki stowarzyszonej Polska Żegluga Śródlądowa - wartość netto* | 14 | - | - |
| h) wartość firmy netto na koniec okresu | 228 | - | - |

| | | | |
|---|---|---|---|
| *- objęcie kontrolą jednostki pośrednio zależnej Mistral Energia* | *120* | - | - |
| *- zmiana zasad podporządkowania jednostki stowarzyszonej Polska Żegluga Śródlądowa - wartość netto* | *108* | - | - |

**Nota 2.3.:** Zmiana stanu wartości firmy - jednostki współzależne – nie występuje

**Nota 2.4**

| **Zmiana stanu wartości firmy - jednostki stowarzyszone** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) wartość firmy brutto na początek okresu | - | - | - |
| b) zwiększenia (z tytułu) | 122 | - | - |
| *- nabycie dodatkowych udziałów w jednostce stowarzyszonej Polska Żegluga Śródlądowa* | *122* | - | - |
| c) zmniejszenia (z tytułu) | 122 | - | - |
| *- zmiana zasad podporządkowania jednostki stowarzyszonej Polska Żegluga Śródlądowa* | *122* | - | - |
| d) wartość firmy brutto na koniec okresu | - | - | - |
| e) odpisy wartości firmy na początek okresu | - | - | - |
| f) odpisy wartości firmy za okres | - | - | - |
| - jednostka stowarzyszona Polska Żegluga Śródlądowa | 14 | - | - |
| *- zmiana zasad podporządkowania jednostki stowarzyszonej Polska Żegluga Śródlądowa* | *(14)* | - | - |
| g) odpisy wartości firmy na koniec okresu | - | - | - |
| h) wartość firmy netto na koniec okresu | - | - | - |

**Nota 3.1.**

| **Rzeczowe aktywa trwałe** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) środki trwałe w tym: | 42 919 | 30 247 | 30 384 |
| *- grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)* | *4 949* | *3 479* | *3 522* |
| *- budynki , lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej* | *15 093* | *9 549* | *9 963* |
| *- urządzenia techniczne i maszyny* | *1 513* | *1 074* | *389* |
| *- środki transportu* | *21 306* | *16 074* | *16 421* |
| *- inne środki trwałe* | *58* | *71* | *89* |
| b) środki trwałe w budowie | 1 038 | 190 | 647 |
| c) zaliczki na środki trwałe w budowie | - | - | - |
| **Rzeczowe aktywa trwałe, razem** | **43 957** | **30 437** | **31 031** |

Na dzień 31 grudnia 2004 roku ustanowiono następujące hipoteki na nieruchomościach Emitenta:

- Hipoteka kaucyjna na nieruchomości położonej we Wrocławiu, ul. Kościerzyńska 9, 28, 26, - obręb Kowale, działki nr 6/55, 6/63 oraz budynki stanowiące odrębną nieruchomość, dla której prowadzona jest księga wieczysta nr 117170 w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia – Krzyków IV Wydział Ksiąg Wieczystych we Wrocławiu, do wysokości 9.000.000,00 zł (zabezpieczenie kredytu w rachunku bieżącym – generalna umowa kredytowa BZ WBK S.A. 5 O/Wrocław);
- Hipoteka zwykła w kwocie 2.770.000,00 zł oraz hipoteka kaucyjna do kwoty 134.000,00 zł na nieruchomości położonej we Wrocławiu, ul. Kościerzyńska 9, 28, 26, - obręb Kowale, działki nr 6/55, 6/63 oraz budynki stanowiące odrębną nieruchomość, dla której prowadzona jest księga wieczysta nr 117170 w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia – Krzyków IV Wydział Ksiąg Wieczystych we Wrocławiu (zabezpieczenie kredytu inwestycyjnego – generalna umowa kredytowa BZ WBK S.A. 5 O/Wrocław);
- Hipoteka kaucyjna łączna do kwoty 12.500.000,00 zł na nieruchomościach położonych we Wrocławiu przy ul. Białowieskiej 1 Port Popowice w zakresie gruntu oraz będących własnością ODRATRANS S.A. w zakresie budynków, objętych KW nr 121781, KW nr 122952, KW nr 122953, KW nr 122955 i KW nr 122957 (zabezpieczenie kredytu w rachunku bieżącym – umowa o przyznanie linii wielozadaniowej, wielowalutowej BPH S.A. O/Wrocław.

- Ponadto Emitent ustanowił cesję z praw do polis ubezpieczeniowych obejmujących ww nieruchomości.
- Cesja wierzytelności z tytułu umów ubezpieczenia zawartych z Korporacją Ubezpieczeniową FILAR S.A. - polisy ubezpieczenia budynków, znajdujących się na nieruchomości położonej we Wrocławiu, ul. Kościerzyńska 9, 28, 26, - obręb Kowale, działki nr 6/55, 6/63 oraz budynki stanowiące odrębną nieruchomość, dla której prowadzona jest księga wieczysta nr 117170, od ognia i innych zdarzeń losowych nr WR 0677933 na łączną sumę 7.804.180,00 zł oraz na WR 0114759 (doubezpieczenie do polisy nr WR 0677933) na sumę 411.350,00 zł (zabezpieczenie kredytu w rachunku bieżącym i inwestycyjnego – generalna umowa kredytowa BZ WBK S.A. 5 O/Wrocław);

Cesja wierzytelności z tytułu umowy ubezpieczenia zawartej z Korporacją Ubezpieczeniową FILAR S.A. - polisy ubezpieczenia budynków, znajdujących się na nieruchomości położonej we Wrocławiu przy ul. Białowieskiej 1 Port Popowice w zakresie gruntu oraz budynków, objętych KW nr 121781, KW nr 122952, KW nr 122953, KW nr 122955 i KW nr 122957, od ognia i innych zdarzeń losowych nr WR 0677936 na sumę 1.242.000,00 zł (zabezpieczenie kredytu w rachunku bieżącym – umowa o przyznanie linii wielozadaniowej, wielowalutowej BPH S.A. O/Wrocław);

**Nota 3.2.** Tabela ruchu środków trwałych

| | Tytuł | a) grunty | b) budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej | c) urządzenia techniczne i maszyny | d) środki transportu | e) inne środki trwałe | środki trwałe, razem |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **a)** | **wartość brutto środków trwałych na początek okresu** | **4 156** | **21 384** | **13 375** | **95 303** | **280** | **134 498** |
| b) | zwiększenia | 2 834 | 20 054 | 6 003 | 75 301 | 58 | 104 250 |
| | - zakup gotowych środków trwałych | - | - | 281 | 137 | - | 418 |
| | - przejęcie z inwestycji | - | - | 57 | 2 976 | - | 3 033 |
| | - darowizny otrzymane | 2 834 | 20 045 | 5 540 | 70 447 | 58 | 98 924 |
| | - przesunięcia między grupami | - | - | - | - | - | - |
| | - inne | - | 9 | 125 | 1 741 | - | 1 875 |
| c) | zmniejszenia | 1 074 | 2 420 | 151 | 4 113 | 13 | 7 771 |
| | - sprzedaż | 1 074 | 2 174 | 129 | 3 400 | - | 6 777 |
| | - likwidacja | - | - | 22 | 713 | 13 | 748 |
| | - darowizny i nieodplatne przekazanie | - | - | - | - | - | - |
| | - zdarzenia losowe | - | - | - | - | - | - |
| | - przesunięcia między grupami | - | - | - | - | - | - |
| | - inne | - | 246 | - | - | - | 246 |
| **d)** | **wartość brutto środków trwałych na koniec okresu** | **5 916** | **39 018** | **19 227** | **166 491** | **325** | **230 977** |
| e) | skumulowana amortyzacja (umorzenie) na początek okresu | 677 | 11 738 | 11 725 | 79 229 | 209 | 103 578 |
| f) | amortyzacja za okres | 290 | 12 090 | 5 413 | 65 956 | 58 | 83 807 |
| | - planowa | 311 | 1 174 | 246 | 3 577 | 19 | 5 327 |
| | - sprzedaż | - | (1 064) | (99) | (3 339) | - | (4 502) |
| | - likwidacja | (61) | - | (20) | (713) | (14) | (808) |
| | - przesunięcia między grupami | 40 | 12 080 | 5 286 | 66 431 | 53 | 83 890 |
| | - zdarzenia losowe | - | - | - | - | - | - |
| | - darowizny i nieodpłatne przekazanie | - | - | - | - | - | - |
| | - inne | - | (100) | - | - | - | (100) |
| g) | skumulowana amortyzacja (umorzenie) na koniec okresu | 967 | 23 828 | 17 138 | 145 185 | 267 | 187 385 |
| | odpisy z tytułu trwałej utraty wartości na początek okresu | - | 97 | 576 | - | - | 673 |
| | - zwiększenie | - | - | - | - | - | - |
| | - zmniejszenie | - | - | - | - | - | - |
| **i)** | **odpisy z tytułu trwałej utraty wartości na koniec okresu** | **-** | **97** | **576** | **-** | **-** | **673** |
| **j)** | **wartość netto środków trwałych na koniec okresu** | **4 949** | **15 093** | **1 513** | **21 306** | **58** | **42 919** |

## Nota 3.3.

| Środki trwałe bilansowe - struktura własnościowa | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) własne | 41 146 | 30 247 | 30 384 |
| b) używane na podstawie umowy najmu, dzierżawy lub innej umowy, w tym umowy leasingu, w tym: | 1 773 | - | - |
| -leasing | 1 773 | - | - |
| **Środki trwałe bilansowe razem** | **42 919** | **30 247** | **30 384** |

## Nota 3.4.

| Środki trwałe pozabilansowe | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| Używane na podstawie umowy najmu, dzierżawy lub innej umowy o podobnym charakterze, w tym: | 3 594 | 6 535 | 5 590 |
| - używane na podstawie umów najmu lub dzierżawy | 3 270 | 5 156 | 5 050 |
| - używane na podstawie umów leasingu operacyjnego | 86 | 133 | - |
| - środki trwałe w likwidacji | - | 1 047 | 348 |
| - inne /śr. trwałe o niskiej wart./ | 238 | 199 | 192 |
| **Środki trwałe pozabilansowe, razem** | **3 594** | **6 535** | **5 590** |

## Noty 4.1.

| Należności długoterminowe | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) od jednostek powiązanych, w tym: | - | - | - |
| b) od pozostałych jednostek | 3 | 3 | 1 195 |
| -sprzedaż środków trwałych | - | - | 1 191 |
| - kaucje na najem lokali, należności z tytułu wykupu mieszkań | 3 | 3 | 4 |
| Należności długoterminowe netto | 3 | 3 | 1 195 |
| c) odpis aktualizujący wartość należności (wielkość dodatnia) | - | - | 34 |
| **Należności długoterminowe brutto** | **3** | **3** | **1 229** |

## Nota 4.2.

| Zmiana stanu należności długoterminowych (brutto) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) stan na początek okresu | 3 | 1 229 | 2 078 |
| - sprzedaż środków trwałych | - | 1 225 | 2 072 |
| - inne | 3 | 4 | 6 |
| b) zwiększenia | 2 | - | - |
| - objęcie udziałów w spółce zależnej | 2 | - | - |
| c) zmniejszenia | 2 | 1 226 | 849 |
| - sprzedaż środków trwałych | - | 1 225 | 847 |
| - inne | 2 | 1 | 2 |
| **Stan należności długoterminowych na koniec okresu** | **3** | **3** | **1 229** |
| - sprzedaż środków trwałych | - | - | 1 225 |
| - inne | 1 | 3 | 4 |
| - objęcie udziałów w spółce zależnej | 2 | - | - |

## Nota 4.3.

| Zmiana stanu odpisów aktualizujących wartość należności długoterminowych | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) stan na początek okresu | - | 34 | 45 |
| b) zwiększenia (z tytułu) | - | - | - |
| c) zmniejszenia (z tytułu) | - | 34 | 11 |
| - konwersja na krótkoterminowe | - | 34 | 11 |
| **Stan odpisów aktualizujących wartość należności długoterminowych na koniec okresu** | **-** | **-** | **34** |

### Nota 4.4.

| Należności długoterminowe brutto (struktura walutowa) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) w walucie polskiej | 3 | 3 | 1 229 |
| b) w walutach obcych | - | - | - |
| **Należności długoterminowe, razem** | **3** | **3** | **1 229** |

**Noty 5.1, 5.2:** Inwestycje długoterminowe w nieruchomości i wartości niematerialne i prawne - nie występują

### Nota 5.3.

| Długoterminowe aktywa finansowe | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) w jednostkach zależnych | 223 | - | - |
| - udziały i akcje | 223 | - | - |
| b) w jednostkach współzależnych | - | - | - |
| c) w jednostkach stowarzyszonych | - | 637 | 657 |
| - udziały i akcje | - | 637 | 657 |
| d) w znaczącym inwestorze | - | - | - |
| e) w jednostce dominującej | - | - | - |
| f) w pozostałych jednostkach | 602 | 603 | 627 |
| - udziały i akcje | 602 | 602 | 622 |
| - udzielone pożyczki | - | 1 | 5 |
| **Długoterminowe aktywa finansowe, razem** | **825** | **1 240** | **1 284** |

### Nota 5.4

| Udziały lub akcje w jednostkach podporządkowanych wycenianych metodą praw własności, w tym | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) wartość firmy jednostek podporządkowanych | - | - | - |
| - wartość firmy - jednostki zależne | - | - | - |
| - wartość firmy - jednostki współzależne | - | - | - |
| - wartość firmy - jednostki stowarzyszone | - | - | - |
| b) ujemna wartość firmy jednostek podporządkowanych | - | 37 | 62 |
| - ujemna wartość firmy - jednostki zależne | - | - | - |
| - ujemna wartość firmy - jednostki współzależne | - | - | - |
| - ujemna wartość firmy - jednostki stowarzyszone | - | 37 | 62 |
| **Wartość firmy jednostek podporządkowanych, razem** | **-** | **(37)** | **(62)** |

### Nota 5.5.

| Zmiana stanu wartości firmy - jednostki zależne | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) wartość firmy brutto na początek okresu | - | - | - |
| b) zwiększenia (z tytułu) | 260 | - | - |
| - nabycie udziałów w jednostkach zależnych | 138 | - | - |
| - zmiana zasad podporządkowania jednostki stowarzyszonej Polska Żegluga Śródlądowa | 122 | - | - |
| c) zmniejszenia (z tytułu) | - | - | - |
| d) wartość firmy brutto na koniec okresu | 260 | - | - |
| e) odpis wartości firmy na początek okresu | - | - | - |
| f) odpis wartości firmy za okres (z tytułu) | 32 | - | - |
| - jednostki zależne | 18 | - | - |
| - zmiana zasad podporządkowania jednostki stowarzyszonej Polska Żegluga Śródlądowa | 14 | - | - |
| g) odpis wartości firmy na koniec okresu | 32 | - | - |
| **h) wartość firmy netto na koniec okresu** | **228** | **-** | **-** |

**Nota 5.6:** nie dotyczy

**Nota 5.7**

| Zmiana stanu wartości firmy - jednostki stowarzyszone | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) wartość firmy brutto na początek okresu | - | - | - |
| b) zwiększenia (z tytułu) | 122 | - | - |
| - nabycie dodatkowych udziałów w jednostce stowarzyszonej Polska Żegluga Śródlądowa | 122 | - | - |
| c) zmniejszenia (z tytułu) | 122 | - | - |
| - zmiana zasad podporządkowania jednostki stowarzyszonej Polska Żegluga Śródlądowa | 122 | - | - |
| d) wartość firmy brutto na koniec okresu | - | - | - |
| e) odpis wartości firmy na początek okresu | - | - | - |
| f) odpis wartości firmy za okres (z tytułu) | - | - | - |
| - zmiana zasad podporządkowania jednostki stowarzyszonej Polska Żegluga Śródlądowa | 14 | - | - |
| - zmiana zasad podporządkowania jednostki stowarzyszonej Polska Żegluga Śródlądowa | (14) | - | - |
| g) odpis wartości firmy na koniec okresu | - | - | - |
| **h) wartość firmy netto na koniec okresu** | **-** | **-** | **-** |

**Nota 5.8.**

| Zmiana stanu ujemnej wartości firmy - jednostki zależne | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) ujemna wartość firmy brutto na początek okresu | - | - | - |
| b) zwiększenia (z tytułu) | 5 969 | - | - |
| - nabycie dodatkowych udziałów w jednostce Polska Żegluga Śródlądowa | 320 | - | - |
| - zmiana zasad podporządkowania jednostki stowarzyszonej Polska Żegluga Śródlądowa | 497 | - | - |
| - nabycie udziałów jednostki zależnej Żegluga Bydgoska | 5 152 | - | - |
| c) zmniejszenia (z tytułu) | - | - | - |
| d) ujemna wartość firmy brutto na koniec okresu | 5 969 | - | - |
| e) odpis ujemnej wartości firmy na początek okresu | - | - | - |
| f) odpis ujemnej wartości firmy za okres (z tytułu) | 533 | - | - |
| - nabycie dodatkowych udziałów w jednostce Polska Żegluga Śródlądowa | 5 | - | - |
| - zmiana zasad podporządkowania jednostki stowarzyszonej Polska Żegluga Śródlądowa | 485 | - | - |
| - nabycie udziałów jednostki zależnej Żegluga Bydgoska | 43 | - | - |
| g) odpis ujemnej wartości firmy na koniec okresu | 533 | - | - |
| **h) ujemna wartość firmy netto na koniec okresu** | **5 436** | **-** | **-** |

**Nota 5.9:** Zmiana stanu ujemnej wartości firmy - jednostki współzależne – nie występuje

**Nota 5.10.**

| Zmiana stanu ujemnej wartości firmy - jednostki stowarzyszone | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) ujemna wartość firmy brutto na początek okresu | 497 | 497 | 497 |
| b) zwiększenia (z tytułu) | - | - | - |
| c) zmniejszenia (z tytułu) | 497 | - | - |
| - zmiana zasad podporządkowania jednostki stowarzyszonej Polska Żegluga Śródlądowa | 497 | - | - |
| d) ujemna wartość firmy brutto na koniec okresu | - | 497 | 497 |
| e) odpis ujemnej wartości firmy na początek okresu | 460 | 435 | 411 |
| f) odpis ujemnej wartości firmy za okres (z tytułu) | (460) | 25 | 24 |
| - odpis ujemnej wartości firmy jednostki stowarzyszonej | 25 | 25 | 24 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| - zmiana zasad podporządkowania jednostki stowarzyszonej Polska Żegluga Śródlądowa | (485) | - | - |
| g) odpis ujemnej wartości firmy na koniec okresu | - | 460 | 435 |
| h) ujemna wartość firmy netto na koniec okresu | - | 37 | 62 |

## Nota 5.11.

| Długoterminowe aktywa finansowe | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) w jednostkach zależnych i współzależnych nie objętych konsolidacją | 223 | - | - |
| - udziały i akcje | 223 | - | - |
| b) w jednostkach zależnych, współzależnych i stowarzyszonych wycenianych metodą praw własności | - | 479 | 499 |
| - udziały i akcje | - | 479 | 499 |
| c) w pozostałych jednostkach | 602 | 761 | 785 |
| - udziały i akcje | 602 | 760 | 780 |
| - udzielone pożyczki | - | 1 | 5 |
| **Długoterminowe aktywa finansowe, razem** | **825** | **1 240** | **1 284** |

## Nota 5.12.

| Zmiana stanu długoterminowych aktywów finansowych (wg grup rodzajowych) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) stan na początek okresu | 1 240 | 1 284 | 1 296 |
| - udziały i akcje | 1 239 | 1 279 | 1 288 |
| - udzielone pożyczki | 1 | 5 | 8 |
| b) zwiększenia (z tytułu) | 223 | - | 4 |
| - udziały i akcje | 223 | - | - |
| - udzielone pożyczki | - | - | 4 |
| c) zmniejszenia (z tytułu) | 638 | 44 | 16 |
| - udziały i akcje | 637 | 40 | 9 |
| - udzielone pożyczki | 1 | 4 | 7 |
| **Stan na koniec okresu** | **825** | **1 240** | **1 284** |
| - udziały i akcje | 825 | 1 239 | 1 279 |
| - udzielone pożyczki | - | 1 | 5 |

**Nota 5.13.:** Udziały lub akcje w jednostkach podporządkowanych

| | a | b | c | d | e | f |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **nazwa jednostki (ze wskazaniem formy prawnej)** | **siedziba** | **Przedmiot przedsiębiorstwa** | **Charakter powiązania kapitałowego** | **Zastosowana Metoda konsolidacji** | **data objęcia kontroli / data od której wywierany jest znaczny wpływ** |
| 1 | „ODRATRANS-Stocznia" Sp.z o.o. Wrocław | Wrocław | produkcja i naprawa statków, produkcja metalowych elementów konstrukcyjnych, magazynowanie i przechowywanie towarów | zależna | pełna | 05.11.1996 |
| 2 | „ODRATRANS-Porty" Sp.z o.o. Wrocław | Wrocław | przeładunek, składowanie i magazynowanie towarów | zależna | pełna | 07.11.1994 |
| 3 | Polska Żegluga Śródlądowa Sp.z o.o. Wrocław | Wrocław | wynajem budynków, sprzedaż hurtowa metali i rud metali, transport wodny | zależna | pełna | 22.12.2004 |
| 4 | Bunker-Service Industri-Technik GmbH Berlin * | Berlin | handel paliwami, smarami i wyposażanie okrętów | stowarzyszona | nie podlega konsolidacji | 04.06.1993 |
| 5 | ODRA LOGISTICS Sp. z o. o. | Wrocław | transport samochodowy, spedycja | zależna | pełna | 06.10.2004 |
| 6 | ŻEGLUGA BYDGOSKA SPÓŁKA AKCYJNA | Bydgoszcz | przewóz ładunków transportem rzecznym | zależna | pełna | 27.12.2004 |
| 7 | „Winpol" Transport und Speditions GmbH* | Duisburg-Niemcy | transport samochodowy, spedycja | stowarzyszona | nie podlega konsolidacji | 05.02.1991 |
| 8 | Mistral Energia Sp. z o.o. | Gliwice | produkcja silników i turbin, wytwarzanie energii | pośrednio zależna | pełna | 06.07.2004 |
| 9 | Stocznie Śródlądowe Żeglugi Bydgoskiej sp. z o.o. | Bydgoszcz | produkcja i naprawa statków | pośrednio zależna | nie podlega konsolidacji | 22.12.1998 |
| 10 | Porty Żeglugi Bydgoskiej Sp. z o.o. | Bydgoszcz | wydobycie żwiru i piasku | pośrednio zależna | nie podlega konsolidacji | 17.12.2004 |

## c.d. Noty 5.13. Udziały lub akcje w jednostkach podporządkowanych

| | g | h | i | j | k | l |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | wartość akcji/ udziałów wg ceny nabycia | Korekty Aktualizujące wartość (razem) | wartość bilansowa akcji/ udziałów | Procent posiadanego kapitału akcyjnego/ zakładowego | udział w ogólnej liczbie głosów na walnym zgromadzeniu | wskazanie innej niż określona pod lit. j) lub k), podstawy dominacji |
| 1 | 4 000 | - | 4 000 | 100,00 % | 100,00 % | - |
| 2 | 850 | - | 850 | 100,00 % | 100,00 % | - |
| 3 | 1 502 | - | 1 502 | 100,00 % | 100,00 % | - |
| 4 | 158 | 158 | - | 33,33 % | 33,33 % | - |
| 5 | 54 | - | 54 | 92,56 % | 92,56 % | - |
| 6 | 6 393 | - | 6 393 | 77,46 % | 77,46 % | - |
| 7 | 20 | 20 | - | 44,37 % | 44,37 % | - |
| 8 | 3 983 | - | 3 983 | 100,00% | 100,00% | - |
| 9 | 170 | - | 170 | 72,79% | 72,79% | - |
| 10 | 53 | - | 53 | 77,46% | 77,46% | - |

## c.d. Noty 5.13. Udziały lub akcje w jednostkach podporządkowanych

| | a | m | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | nazwa jednostki | | Kapitały własne, w tym: | | | | | |
| | | | kapitał akcyjny | należne wpłaty na poczet kapitału (wielkość ujemna) | kapitał zapasowy | pozostały kapitał własny, w tym: | *zysk (strata)* z lat ubiegłych | *zysk (strata)* netto |
| 1 | „ODRATRANS-Stocznia" Sp.z o.o. Wrocław | 4 054 | 4 000 | - | 9 | 45 | - | 45 |
| 2 | „ODRATRANS-Porty" Sp.z o.o. Wrocław | 1 009 | 850 | - | | 159 | (11) | 170 |
| 3 | Polska Żegluga Śródlądowa Sp.z o.o. Wrocław | 2 854 | 26 | - | 1 530 | 1 298 | - | 1 298 |
| 4 | Bunker-Service Industri-Technik GmbH Berlin * | 977 | 977 | - | - | - | - | - |
| 5 | ODRA LOGISTICS Sp. z o. o. | (11) | 50 | - | - | (61) | - | (361) |
| 6 | ŻEGLUGA BYDGOSKA SPÓŁKA AKCYJNA | 14 869 | 3 920 | - | 8 117 | 2 832 | (119) | 2 951 |
| 7 | „Winpol" Transport und Speditions GmbH* | 9 | 121 | - | - | - | (112) | - |
| 8 | Mistral Energia Sp. z o.o. | 4 450 | 3 905 | - | - | 545 | (55) | - |
| 9 | Stocznie Śródlądowe Żeglugi Bydgoskiej Sp. z o.o. | 267 | 181 | - | 83 | 2 | - | 2 |
| 10 | Porty Żeglugi Bydgoskiej Sp. z o.o. | 50 | 50 | - | - | - | - | - |

## c.d. Noty 5.13. Udziały lub akcje w jednostkach podporządkowanych

| n | | | o | | | p | r | s | t |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| zobowiązania i rezerwy na zobowiązania jednostki, w tym: | - długo-terminowe | - krótko-terminowe | należności jednostki, w tym: | - długo-terminowe | - krótko-terminowe | Aktywa jednostki razem | Przychody ze sprzedaży | Nieopłacona przez Emitenta wartość akcji/ udziałów | otrzymane lub należnedywiden-dy/udziały w zyskach za ostatni rok obro-towy |
| 677 | 87 | 590 | 423 | - | 423 | 4 731 | 4 455 | - | - |
| 88 | - | 88 | - | - | - | 1 097 | 1 379 | - | - |
| 667 | - | 667 | 1 858 | - | 1 858 | 3 521 | 693 | - | 10 |
| 1 161 | - | - | 1 522 | - | - | 3 105 | 9 912 | - | 112 |
| 1 988 | 1 225 | 763 | 210 | - | 210 | 1 977 | 104 | - | - |
| 4 036 | 1 | 4 035 | 3 811 | 2 | 3 809 | 22 234 | 25 638 | - | - |
| - | - | - | - | - | - | 9 | - | - | - |
| 1 535 | - | 1 535 | 387 | - | 387 | 5 985 | 2 | - | - |
| 349 | - | 349 | 152 | - | 152 | 616 | 2 642 | - | - |
| - | - | - | - | - | - | 50 | - | - | - |

## Nota 5.14.: Udziały lub akcje w pozostałych jednostkach

| | Nazwa (firma) jednostki, ze wsk. formy prawnej | Siedziba | Przedmiot przedsiębiorstwa | Wartość bilansowa akcji / udziałów | kapitał własny jednostki, w tym: | - kapitał zakładowy | % posiadanego kapitału akcyjnego / zakładowego | Udział w ogólnej liczbie głosów na walnym zgromadzeniu | Nieopłacona przez Spółkę wartość akcji (udziałów) | Otrzymane lub należne dywidendy za ostatni rok obrotowy |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ŚCL S.A. Gliwice | Gliwice | Zarządzanie wolnym obszarem celnym, nieruchomościami niemieszkalnymi, transport towarów, przeładunki, magazynowanie i przechowywanie towarów. | 574 | 15 506 | 13 637 | 3,84% | 3,84% | - | - |
| 2 | Trans-Rol Cigacice Sp. z o.o.* | Cigacice | Usługi portowe, magazynowanie i przechowywanie towarów, handel hurtowy żywności. | 28 | brak danych | 432 | 6,50% | 6,50% | - | - |
| 3 | Dolnośląskie Konsorcjum Handlowo Finansowe .A. Wrocław * | Wrocław | Doradztwo handlowe i inwestycyjne. Obrót i administrowanie nieruchomościami oraz zarządzanie przedsiębiorstwami. | - | brak danych | 260 | 7,70% | 7,70% | - | - |
| 4 | Porty Odrzańskie S.A Opole * | Opole | Promocja transportu wodnego, koordynacja działalności portów rzecznych, dzierżawa portów, prowadzenie składów celnych, działalność przewozowo-spedycyjna. | - | brak danych | 220 | 9,10% | 9,10% | - | - |

** Uwagi do noty 5.13, 5.14:*

Dane dotyczące spółek: Bunker-Service Industri-Technik GmbH Berlin, „Winpol" Transport und Speditions GmbH, Trans-Rol Cigacice Sp. z o.o., Dolnośląskie Konsorcjum Handlowo Finansowe S.A. Wrocław, Porty Odrzańskie S.A. Opole oparto na dostępnych Emitentowi informacjach za rok 2003.

## Nota 5.15.

| Papiery wartościowe, udziały i inne długoterminowe aktywa finansowe (struktura walutowa) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) w walucie polskiej | 857 | 1 121 | 1 140 |
| b) w walutach obcych | 178 | 170 | 170 |
| b1. jednostka/waluta USD | - | - | - |
| zł | - | - | - |
| b2. jednostka/waluta EUR | 81 | 74 | 74 |
| zł | 178 | 170 | 170 |
| **Papiery wartościowe, udziały i inne długoterminowe aktywa finansowe, razem** | **1 035** | **1 291** | **1 310** |

## Nota 5.16.

| Papiery wartościowe, udziały i inne długoterminowe aktywa finansowe (wg zbywalności) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| A. Z nieograniczoną zbywalnością, notowane na giełdach (wartość bilansowa) | - | - | - |
| B. Z nieograniczoną zbywalnością, notowane na rynkach pozagiełdowych (wartość bilansowa) | - | - | - |
| C. Z nieograniczoną zbywalnością, nie notowane na rynku regulowanym (wartość bilansowa) | 825 | 1 239 | 1 279 |
| *a) akcje (wartość bilansowa):* | - | - | - |
| *- korekty aktualizujące wartość (za okres)* | - | - | - |
| *- wartość na początek okresu* | - | - | - |
| *- wartość według cen nabycia* | 6 393 | - | - |
| *b) obligacje (wartość bilansowa):* | - | - | - |
| *- korekty aktualizujące wartość (za okres)* | - | - | - |
| *- wartość na początek okresu* | - | - | - |
| *- wartość według cen nabycia* | - | - | - |
| *c) inne - wg grup rodzajowych (wartość bilansowa):* | 825 | 1 239 | 1 279 |
| *- korekty aktualizujące wartość (za okres)* | 158 | 20 | - |
| *- wartość na początek okresu* | 1 714 | 834 | 843 |
| *- wartość według cen nabycia* | 7 542 | 1 714 | 834 |
| D. Z ograniczoną zbywalnością (wartość bilansowa) | - | - | - |
| **Wartość według cen nabycia, razem** | **13 935** | **1 714** | **834** |
| **Wartość na początek okresu, razem** | **1 714** | **834** | **843** |
| **Korekty aktualizujące wartość (za okres), razem** | **158** | **20** | **-** |
| **Wartość bilansowa, razem** | **825** | **1 239** | **1 279** |

## Nota 5.17.

| Udzielone pożyczki długoterminowe (struktura walutowa) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) w walucie polskiej | - | 1 | 5 |
| b) w walutach obcych | - | - | - |
| **Udzielone pożyczki długoterminowe, razem** | **-** | **1** | **5** |

## Nota 5.18.

| Inne inwestycje długoterminowe (wg rodzaju) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| -Zaliczka na zakup akcji | - | 5 500 | - |
| **Inne inwestycje długoterminowe, razem** | **-** | **5 500** | **-** |

## Nota 5.19.

| Zmiana stanu innych inwestycji długoterminowych (wg grup rodzajowych) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) stan na początek okresu | 5 500 | - | - |
| *- Zaliczka na zakup akcji* | *5 500* | - | - |
| b) zwiększenia (z tytułu) | - | 5 500 | - |
| *- Zaliczka na zakup akcji* | - | *5 500* | - |
| c) zmniejszenia (z tytułu) | 5 500 | - | - |
| *- Zaliczka na zakup akcji* | *5 500* | - | - |
| **Stan na koniec okresu** | **-** | **5 500** | **-** |
| *-Zaliczka na zakup akcji* | - | *5 500* | - |

## Nota 5.20.

| Inne inwestycje długoterminowe (struktura walutowa) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) w walucie polskiej | - | 5 500 | - |
| b) w walutach obcych | - | - | - |
| **Inne inwestycje długoterminowe, razem** | **-** | **5 500** | **-** |

## Nota 6.1.

| Zmiana stanu aktywów z tytułu odroczonego podatku dochodowego | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| **1. Stan aktywów z tytułu odroczonego podatku dochodowego na początek okresu, w tym:** | **1 087** | **1 350** | **1 233** |
| a) odniesiony na wynik finansowy (z tytułu) | 1 087 | 1 350 | 1 233 |
| *- odpis na udziały* | *7* | *4* | *4* |
| *- z tytułu umów - zlecenia* | - | *5* | *5* |
| *- odpisy na materiały* | *6* | *14* | *26* |
| *- odpisy na towary* | *15* | *20* | *25* |
| *- odpisy na odsetki* | - | *4* | *56* |
| *- ujemne różnice kursowe* | *8* | *35* | *20* |
| *- rezerwa na urlopy* | - | *32* | *8* |
| *- rezerwa na odprawy, premie byłego Zarządu* | *308* | *264* | *111* |
| *- rezerwa na odprawy i nagrody jubileuszowe* | *467* | *572* | *634* |
| *- odpisy aktualizujące wartość środków trwałych* | *110* | *134* | - |
| *- rezerwa na premie* | *38* | *54* | *52* |
| *- odpis na należności* | *128* | *212* | *292* |
| b) odniesiony na kapitał własny | - | - | - |
| c) odniesiony na wartość firmy i ujemną wartość firmy | - | - | - |
| **2. Zwiększenia** | **826** | **296** | **567** |
| a) odniesiony na wynik finansowy w związku z ujemnymi różnicami przejściowymi (z tytułu) | 826 | 296 | 567 |
| *- odpis na udziały* | *41* | *4* | - |
| *- z tytułu umów - zlecenia* | *4* | - | *5* |
| *- odpisy na materiały* | *38* | - | - |
| *- ujemne różnice kursowe* | *11* | *8* | *35* |
| *- rezerwa na urlopy* | *4* | - | *32* |
| *- rezerwa na odprawy, premie byłego Zarządu* | - | *80* | *154* |
| *- rezerwa na odprawy i nagrody jubileuszowe* | *161* | *60* | - |
| *- odpisy aktualizujące wartość środków trwałych* | - | - | *128* |
| *- rezerwa na premie* | *38* | *38* | *54* |
| *- odpis na należności* | *441* | *106* | *159* |
| *- rezerwa na zobowiązania* | *5* | - | - |

| | | | |
|---|---|---|---|
| *- prawdopodobne koszty dot. roku 2003* | *15* | - | - |
| *- rezerwa na koszty szacowane* | *49* | - | - |
| *- koszty badania sprawozdania finansowego* | *3* | - | - |
| *- kwestionowane roszczenia wobec ZB* | *16* | - | - |
| b) odniesione na wynik finansowy okresu w związku ze stratą podatkową (z tytułu) | - | - | - |
| c) odniesione na kapitał własny w związku z ujemnymi różnicami (z tytułu) | - | - | - |
| d) odniesione na kapitał własny w związku ze stratą podatkową (z tytułu) | - | - | - |
| e) odniesione na wartość firmy lub ujemną wartość firmy w związku z ujemnymi różnicami przejściowymi (z tytułu) | - | - | - |
| **3. Zmniejszenia** | **899** | **559** | **450** |
| a) odniesiony na wynik finansowy w związku z ujemnymi różnicami przejściowymi (z tytułu) | 899 | 559 | 450 |
| *- odpis na udziały* | - | *1* | - |
| *- z tytułu umów - zlecenia* | - | *5* | *5* |
| *- odpisy na materiały* | *2* | *8* | *12* |
| *- odpisy na towary* | - | *5* | *5* |
| *- odpisy na odsetki* | - | *4* | *52* |
| *- ujemne różnice kursowe* | *8* | *35* | *20* |
| *- rezerwa na urlopy* | - | *32* | *8* |
| *- rezerwa na odprawy, premie byłego Zarządu* | *308* | *36* | - |
| *- rezerwa na odprawy i nagrody jubileuszowe* | *483* | *165* | *62* |
| *- odpisy aktualizujące wartość środków trwałych* | - | *24* | - |
| *- rezerwa na premie* | *38* | *54* | *47* |
| *- odpis na należności* | *60* | *190* | *239* |
| b) odniesione na wynik finansowy okresu w związku ze stratą podatkową (z tytułu) | - | - | - |
| c) odniesione na kapitał własny w związku z ujemnymi różnicami (z tytułu) | - | - | - |
| d) odniesione na kapitał własny w związku ze stratą podatkową (z tytułu) | - | - | - |
| e) odniesione na wartość firmy lub ujemną wartość firmy w związku z ujemnymi różnicami przejściowymi (z tytułu) | - | - | - |
| **4. Stan aktywów z tytułu odroczonego podatku dochodowego na koniec okresu razem, w tym:** | **1 014** | **1 087** | **1 350** |
| a) odniesionych na wynik finansowy (z tytułu) | 1 014 | 1 087 | 1 350 |
| *- odpis na udziały* | *48* | *7* | *4* |
| *- z tytułu umów - zlecenia* | *4* | - | *5* |
| *- odpisy na materiały* | *42* | *6* | *14* |
| *- odpisy na towary* | *15* | *15* | *20* |
| *- odpisy na odsetki* | - | - | *4* |
| *- ujemne różnice kursowe* | *11* | *8* | *35* |
| *- rezerwa na urlopy* | *4* | - | *32* |
| *- rezerwa na odprawy, premie byłego Zarządu* | - | *308* | *264* |
| *- rezerwa na odprawy i nagrody jubileuszowe* | *145* | *467* | *572* |
| *- odpisy aktualizujące wartość środków trwałych* | *110* | *110* | *134* |
| *- rezerwa na premie* | *38* | *38* | *54* |
| *- odpis na należności* | *509* | *128* | *212* |
| *- rezerwa na zobowiązania* | *5* | - | - |
| *- prawdopodobne koszty dot. roku 2003* | *15* | - | - |
| *- rezerwa na koszty szacowane* | *49* | - | - |
| *- koszty badania sprawozdania finansowego* | *3* | - | - |
| *- kwestionowane roszczenia wobec ZB* | *16* | - | - |

| | | | |
|---|---|---|---|
| b) odniesionych na kapitał własny | - | - | - |
| c) odniesionych na wartość firmy lub ujemną wartość firmy | - | - | - |

**Nota 6.2.**

| Inne rozliczenia międzyokresowe | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) czynne rozliczenia międzyokresowe kosztów, w tym: | 13 584 | 4 261 | 2 943 |
| - remonty rozliczane w czasie | 13 575 | 4 261 | 2 943 |
| - pozostałe | 9 | - | - |
| b) pozostałe rozliczenia międzyokresowe, w tym | 92 | - | - |
| *- rozlicz. opłaty wstępnej i kaucji od leasingu naczep -długoterminowe* | *91* | - | - |
| *- rozlicz. opłaty wstępnej od leasingu komputerów -długoterminowe* | *1* | - | - |
| **Inne rozliczenia międzyokresowe, razem** | **13 676** | **4 261** | **2 943** |

**Nota 7.**

| Zapasy | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) materiały | 164 | 105 | 245 |
| b) półprodukty i produkty w toku | - | - | - |
| c) produkty gotowe | 202 | - | - |
| d) towary | 21 | - | - |
| e) zaliczki na dostawy | 6 | 4 | 11 |
| **Zapasy, razem** | **393** | **109** | **256** |

**Nota 8.**

| Należności krótkoterminowe | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) od jednostek powiązanych | 1 627 | 1 | 171 |
| *- z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty* | *45* | *1* | *169* |
| *- do 12 miesięcy* | *45* | *1* | *169* |
| *- powyżej 12 miesięcy* | - | - | - |
| *- inne* | *1 582* | - | *2* |
| *- dochodzone na drodze sądowej* | - | - | - |
| b) należności od pozostałych jednostek | 14 598 | 7 659 | 5 863 |
| *- z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty* | *9 694* | *7 237* | *4 762* |
| *- do 12 miesięcy* | *9 694* | *7 237* | *4 761* |
| *- powyżej 12 miesięcy* | - | - | *1* |
| *- z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń* | *2 437* | *17* | *330* |
| *- inne* | *2 467* | *405* | *771* |
| *- dochodzone na drodze sądowej* | - | - | - |
| **Należności krótkoterminowe netto** | **16 225** | **7 660** | **6 034** |
| c) odpisy aktualizujące wartość należności (wielkość dodatnia) | 2 996 | 1 676 | 1 949 |
| **Należności krótkoterminowe brutto** | **19 221** | **9 336** | **7 983** |

Na dzień 31 grudnia 2004 roku ustanowiono następujące cesję wierzytelności Emitenta celem zabezpieczenia zobowiązań kredytowych:

Cesja wierzytelności z tytułu Umowy o współpracę z dnia 01.09.1998 r wraz z późniejszymi aneksami podpisanej z firmą WĘGLOKOKS S.A. w kwocie 10.400.000,00 zł (zabezpieczenie kredytu w rachunku bieżącym i inwestycyjnego – generalna umowa kredytowa BZ WBK S.A. 5 O/Wrocław);

Cesja wierzytelności z tytułu „Umowy NR 1/2003 z dnia 01 kwietnia 2003 r. do umowy wieloletniej zawartej w dniu

22 marca 1994 r. pomiędzy Zespołem Elektrociepłowni Wrocławskich S.A. i ODRATRANS S.A." wraz z aneksem nr 1 z dnia 19 maja 2003 r. zawartej pomiędzy Zespołem Elektrociepłowni Wrocławskich S.A., ODRATRANS S.A. i Przedsiębiorstwem Handlowo – Usługowym ENERGOKRAK Sp. z o.o. w kwocie 4.700.000,00 zł (zabezpieczenie kredytu w rachunku bieżącym – umowa o przyznanie linii wielozadaniowej wielowalutowej BPH S.A. O/Wrocław);

**Nota 8.1.**

| Należności krótkoterminowe od jednostek powiązanych | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) z tytułu dostaw i usług, w tym: | 45 | 1 | 169 |
| *- od jednostek zależnych* | *45* | *1* | *169* |
| b) inne, w tym: | 1 582 | - | 2 |
| *- od jednostek zależnych* | *11* | - | *2* |
| *- od znaczącego inwestora* | *1 571* | - | - |
| c) dochodzone na drodze sądowej, w tym | - | - | - |
| **Należności krótkoterminowe netto** | **1 627** | **1** | **171** |
| d) odpisy aktualizujące wartość należności (wielkość dodatnia) | - | - | - |
| **Należności krótkoterminowe brutto** | **1 627** | **1** | **171** |

**Nota 8.2.**

| Zmiana stanu odpisów aktualizujących wartość należności krótkoterminowych | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) stan na początek okresu | 1 676 | 1 949 | 2 350 |
| b) zwiększenia (z tytułu) | 2 244 | 714 | 864 |
| *- konwersja z długoterminowych* | - | *34* | *11* |
| *- odpis aktualizujący należności (z tytułu dostaw i usług, pozostałe, publicznoprawne)* | *555* | *334* | *696* |
| *- dochodzone na drodze sądowej* | *124* | *271* | *39* |
| *- odpis z tytułu odsetek* | *164* | *75* | *118* |
| *- zasądzone koszty sądowe* | *9* | - | - |
| *- objęcie spółek zależnych konsolidacją* | *1 246* | - | - |
| *- odpis aktualizujący należności z tytułu odszkodowań* | *146* | - | - |
| c) zmniejszenia (z tytułu) | 924 | 987 | 1 265 |
| *- odpisane w ciężar rezerw* | *254* | *335* | *731* |
| *- zapłata należności (z tytułu dostaw i usług, pozostałe, publicznoprawne.)* | *461* | *509* | *413* |
| *- dochodzone na drodze sądowej* | - | - | *10* |
| *- zaplata należności z tytułu odsetek* | *73* | *112* | *63* |
| *- zasądzone koszty sądowe* | *2* | - | - |
| *- spisanie i umorzenie należności nieściągalnych* | *134* | - | - |
| *- inne* | - | *31* | *48* |
| **Stan odpisów aktualizujących wartość należności krótkoterminowe na koniec okresu** | **2 996** | **1 676** | **1 949** |

**Nota 8.3.**

| Należności krótkoterminowe brutto (struktura walutowa) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) w walucie polskiej | 16 027 | 8 600 | 6 510 |
| b) w walutach obcych | 3 194 | 736 | 1 473 |
| b1. jednostka/waluta USD | - | - | 213 |
| *zł* | - | - | *802* |
| b2. jednostka/waluta EUR | 786 | 160 | 170 |
| *zł* | *3 194* | *736* | *671* |
| **Należności krótkoterminowe, razem** | **19 221** | **9 336** | **7 983** |

## Nota 8.4.

| **Należności z tytułu dostaw i usług (brutto) - o pozostałym od dnia bilansowego okresie spłaty:** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) do 1 miesiąca | 5 551 | 4 591 | 852 |
| b) powyżej 1 miesiąca do 3 miesięcy | 394 | 292 | 40 |
| c) powyżej 3 miesięcy do 6 miesięcy | - | - | 289 |
| d) powyżej 6 miesięcy do 1 roku | - | - | - |
| e) powyżej 1 roku | - | - | 1 |
| f) należności przeterminowane | 6 422 | 3 893 | 5 566 |
| **Należności z tytułu dostaw i usług, razem (brutto)** | **12 367** | **8 776** | **6 748** |
| *g) odpisy aktualizujące wartość należności z tytułu dostaw i usług* | *2 628* | *1 538* | *1 817* |
| **Należności z tytułu dostaw i usług, razem (netto)** | **9 739** | **7 238** | **4 931** |

## Nota 8.4.1.

| **Należności z tytułu dostaw i usług, przeterminowane (brutto) - z podziałem na należności nie spłacone w okresie:** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) do 1 miesiąca | 2 313 | 1 369 | 2 067 |
| b) powyżej 1 miesiąca do 3 miesięcy | 1 087 | 599 | 1 103 |
| c) powyżej 3 miesięcy do 6 miesięcy | 395 | 343 | 846 |
| d) powyżej 6 miesięcy do 1 roku | 170 | 237 | 44 |
| e) powyżej 1 roku | 2 457 | 1 345 | 1 506 |
| **Należności z tytułu dostaw i usług, przeterminowane, razem (brutto)** | **6 422** | **3 893** | **5 566** |
| *f) odpisy aktualizujące wartość należności z tytułu dostaw i usług, przeterminowane* | *2 626* | *1 538* | *1 528* |
| **Należności z tytułu dostaw i usług, przeterminowane, razem (netto)** | **3 796** | **2 355** | **4 038** |

## Nota 9. Należności ogółem (długoterminowe i krótkoterminowe) - należności sporne, przeterminowane i wątpliwe

| **Należności sporne:** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| Należności sporne objęte rezerwami (brutto): | 190 | 118 | 82 |
| *- w tym z tytułu dostaw, robót i usług* | *190* | *118* | *82* |
| Należności sporne nieobjęte rezerwami (brutto): | - | - | - |
| **Należności sporne, razem (brutto)** | **190** | **118** | **82** |
| *f) odpisy aktualizujące wartość należności* | *190* | *118* | *82* |
| **Należności sporne, razem (netto)** | **-** | **-** | **-** |
| **Należności przeterminowane:** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
| Należności przeterminowane objęte rezerwami (brutto): | 2 822 | 1 558 | 1 579 |
| - w tym z tytułu dostaw, robót i usług | 2 626 | 1 538 | 1 528 |
| - inne | 196 | 20 | 51 |
| Należności przeterminowane nieobjęte rezerwami (brutto): | 3 893 | 2 355 | 4 038 |
| - w tym z tytułu dostaw, robót i usług | 3 796 | 2 355 | 4 038 |
| - inne | 97 | - | - |
| **Należności przeterminowane, razem (brutto)** | **6 715** | **3 913** | **5 617** |
| *f) odpisy aktualizujące wartość należności* | *2 822* | *1 558* | *1 579* |
| **Należności przeterminowane, razem (netto)** | **3 893** | **2 355** | **4 038** |
| **Należności wątpliwe:** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
| Należności wątpliwe objęte rezerwami (brutto): | - | - | - |
| Należności wątpliwe nieobjęte rezerwami (brutto): | - | - | - |
| **Należności wątpliwe, razem (brutto)** | **-** | **-** | **-** |
| *f) odpisy aktualizujące wartość należności* | - | - | - |
| **Należności wątpliwe, razem (netto)** | **-** | **-** | **-** |

## Nota 10.1.

| Krótkoterminowe aktywa finansowe | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) w jednostkach zależnych Grupy Kapitałowej | - | - | 9 |
| *- udziały i akcje* | - | - | *9* |
| b) w jednostkach współzależnych | - | - | - |
| c) w jednostkach stowarzyszonych | - | - | - |
| d) w znaczącym inwestorze | - | - | - |
| e) w jednostce dominującej | - | - | - |
| f) w pozostałych jednostkach | 1 | 12 | 19 |
| *- udzielone pożyczki* | *1* | *12* | *19* |
| g) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne | 1 912 | 884 | 4 835 |
| *- środki pieniężne w kasie i na rachunkach* | *1 873* | *879* | *4 835* |
| *- inne środki pieniężne ( lokaty wymagalne w okresie do 3 miesięcy i odsetki od tych lokat).* | *39* | *5* | - |
| **Krótkoterminowe aktywa finansowe, razem** | **1 913** | **896** | **4 863** |

## Nota 10.2.

| Papiery wartościowe, udziały i inne krótkoterminowe aktywa finansowe (struktura walutowa) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) w walucie polskiej | - | - | 9 |
| b) w walutach obcych | - | - | - |
| **Papiery wartościowe, udziały i inne krótkoterminowe aktywa finansowe, razem** | **-** | **-** | **9** |

**Nota 10.3.**

| Papiery wartościowe, udziały i inne krótkoterminowe aktywa finansowe (wg zbywalności) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| A. Z nieograniczoną zbywalnością, notowane na giełdach (wartość bilansowa) | - | - | - |
| B. Z nieograniczoną zbywalnością, notowane na rynkach pozagiełdowych (wartość bilansowa) | - | - | - |
| C. Z nieograniczoną zbywalnością, nie notowane na rynku regulowanym (wartość bilansowa) | - | - | - |
| *a) akcje (wartość bilansowa):* | - | - | - |
| *- wartość godziwa* | - | - | - |
| *- wartość rynkowa* | - | - | - |
| *- wartość według cen nabycia* | - | - | - |
| *b) obligacje (wartość bilansowa):* | - | - | - |
| *- wartość godziwa* | - | - | - |
| *- wartość rynkowa* | - | - | - |
| *- wartość według cen nabycia* | - | - | - |
| *c) inne - wg grup rodzajowych (wartość bilansowa):* | - | - | - |
| *- wartość godziwa* | - | - | - |
| *- wartość rynkowa* | - | - | - |
| *- wartość według cen nabycia* | - | - | *9* |
| D. Z ograniczoną zbywalnością (wartość bilansowa) | - | - | - |
| **Wartość według cen nabycia, razem** | **-** | **-** | **9** |
| **Wartość na początek okresu, razem** | **-** | **-** | **9** |
| *Korekty aktualizujące wartość (za okres), razem* | - | - | - |
| **Wartość bilansowa, razem** | **-** | **-** | **9** |

### Nota 10.4.

| Udzielone pożyczki krótkoterminowe (struktura walutowa) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) w walucie polskiej | 1 | 12 | 19 |
| b) w walutach obcych | - | - | - |
| **Udzielone pożyczki krótkoterminowe, razem** | **1** | **12** | **19** |

### Nota 10.5.

| Środki pieniężne i inne aktywa pieniężne (struktura walutowa) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) w walucie polskiej | 1 397 | 496 | 1 708 |
| b) w walutach obcych | 515 | 388 | 3 127 |
| b1. jednostka/waluta USD | 1 | 49 | 32 |
| *zł* | *3* | *181* | *122* |
| b2. jednostka/waluta EUR | 125 | 45 | 762 |
| *zł* | *512* | *207* | *3 005* |
| **Środki pieniężne i inne aktywa pieniężne, razem** | **1 912** | **884** | **4 835** |

**Nota 10.6.:** Inne inwestycje krótkoterminowe (wg rodzaju) - nie występują

**Nota 10.7.:** Inne inwestycje krótkoterminowe (struktura walutowa) - nie występują

### Nota 11.

| Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) czynne rozliczenia międzyokresowe kosztów, w tym: | 4 708 | 4 421 | 3 667 |
| *- ubezpieczenia* | *51* | *202* | *219* |
| *- prenumeraty* | *10* | *9* | *17* |
| *- remonty* | *4 597* | *4 210* | *3 074* |
| *- nakłady na projekt Mistral Energia* | *30* | - | - |
| *- czesne za szkołę -za podnoszenie kwalifikacji pracowników* | *1* | - | - |
| *- dotyczące spawalnictwa* | *2* | - | - |
| *- opłaty przy umowie leasingu* | *12* | - | - |
| *- inne* | *3* | - | - |
| *- koszty szacowane* | *2* | - | *357* |
| b) pozostałe rozliczenia międzyokresowe kosztów | 25 | - | - |
| *- rozliczenie opłaty wstępnej i kaucji od leasingu naczep - krótkoterminowe* | *24* | - | - |
| *- rozliczenie opłaty wstępnej od leasingu komputerów - krótkoterminowe* | *1* | - | - |
| **Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe, razem** | **4 733** | **4 421** | **3 667** |

### Nota 12.

| Grupa kapitałowa dokonała następujących odpisów aktualizujących : | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| *- na należności w wysokości* | *638* | *605* | *735* |
| *- na środki trwałe* | - | - | *580* |
| *- na inwestycje długoterminowe i inne długoterminowe aktywa finansowe w wysokości* | - | - | - |
| *- na inwestycje krótkoterminowe i inne krótkoterminowe aktywa finansowe w wysokości* | - | - | - |
| *Odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych* | *638* | *605* | *1 315* |
| *- na odsetki od należności* | *148* | *75* | *117* |
| *- na inwestycje długoterminowe i inne długoterminowe aktywa finansowe w wysokości* | *158* | *20* | - |
| **Odpisy aktualizujące, razem:** | **944** | **700** | **1 432** |

## Nota 13: Kapitał Akcyjny

| Wartość nominalna 1 akcji = 1,92 złotych | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ***Seria/ emisja*** | ***Rodzaj akcji*** | ***Rodzaj uprzywilejowania akcji*** | ***Rodzaj ograniczenia praw do akcji*** | ***Liczba akcji*** | ***Wartość serii/emisji wg wartości nominalnej w tys zł*** | ***Sposób pokrycia kapitału*** | ***Data rejestracji*** | ***Prawo do dywidendy (od daty)*** |
| seria A | na okaziciela | nie są uprzywilejowane | Brak | 1 277 660 | 2 453 | Przekształcenie przedsiębiorstwa państwowego Żegluga na Odrze w jednoosobową spółkę skarbu państwa | 1992-01-16 | zgodnie z kodeksem handlowym |
| Liczba akcji razem 1 277 660 | | | | | Wartość kapitału akcyjnego w tys. zł = 2 453 | | | |

## Nota 13.1.

| Wykaz akcjonariuszy posiadających w dniu 31.12.2004 r. co najmniej 5% liczby głosów | Ilość posiadanych akcji | Ilość posiadanych głosów na WZA | % posiadanych głosów |
|---|---|---|---|
| IZO-ERG Sp. z o.o. | 599 832 | 599 832 | 46,95 % |
| IZO-INVEST Sp. z o.o. | 599 832 | 599 832 | 46,95 % |
| Pracownicy ODRATRANS S.A. | 77 996 | 77 996 | 6,10 % |
| **Razem:** | **1 277 660** | **1 277 660** | **100,00 %** |

**Nota 14.1.:** Akcje własne - nie występuje

**Nota 14.2.:** Akcje Emitenta będące własnością jednostek podporządkowanych - nie występuje

## Nota 15.

| Kapitał zapasowy | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) ze sprzedaży akcji powyżej ich wartości nominalnej | - | - | - |
| b) utworzony ustawowo | - | - | - |
| c) utworzony zgodnie ze statutem / umową, ponad wymaganą ustawowo (minimalną) wartość | 20 680 | 20 166 | 20 142 |
| d) z dopłat akcjonariuszy / wspólników | - | - | - |
| e) inny | 2 958 | 2 958 | 2 187 |
| **Kapitał zapasowy, razem** | **23 638** | **23 124** | **22 329** |

## Nota 16.

| Kapitał z aktualizacji wyceny | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) z tytułu aktualizacji środków trwałych | 9 427 | 9 427 | 10 198 |
| b) z tytułu zysków/ strat z wyceny instrumentów finansowych, w tym: | - | - | - |
| c) z tytułu podatku odroczonego | - | - | - |
| d) różnice kursowe z przeliczenia oddziałów zagranicznych | - | - | - |
| e) inny (wg rodzaju) | - | - | - |
| **Kapitał z aktualizacji wyceny, razem** | **9 427** | **9 427** | **10 198** |

## Nota 17.

| Pozostałe kapitały rezerwowe (według celu przeznaczenia) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a. na pokrycie niedoborów | 60 | - | - |
| **Pozostałe kapitały rezerwowe, razem** | **60** | **-** | **-** |

**Nota 18:** Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (z tytułu) – nie występuje

## Nota 19.

| Zmiana stanu kapitałów mniejszościowych | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) stan na początek okresu | - | - | - |
| b) zwiększenia (z tytułu) | 5 833 | - | - |
| *- nabycie udziałów w jednostce zależnej Żegluga Bydgoska* | *5 697* | - | - |
| *- nabycie udziałów w jednostce zależnej Odra Logistics* | *17* | - | - |
| *- pokrycie straty jednostki zależnej Odra Logistics przez grupę kapitałową* | *119* | - | - |
| c) zmniejszenia (z tytułu) | 2 482 | - | - |
| *- udział w stracie jednostki zależnej Żegluga Bydgoska* | *17* | - | - |
| *- udział w stracie jednostki zależnej Odra Logistics* | *119* | - | - |
| *- nabycie dodatkowych udziałów w jednostce zależnej Żegluga Bydgoska* | *2 329* | - | - |
| *- nabycie udziałów pośrednich w jednostce zależnej Odra Logistics* | *17* | - | - |
| **Stan kapitałów mniejszościowych na koniec okresu na koniec okresu** | **3 351** | **-** | **-** |
| ***- kapitały mniejszości w jednostce zależnej Żegluga Bydgoska*** | ***3 351*** | **-** | **-** |

## Noty 20.1.

| Ujemna wartość firmy jednostek podporządkowanych razem | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| Wartość firmy - jednostki zależne | 5 436 | - | - |
| Wartość firmy - jednostki współzależne | - | - | - |
| Wartość firmy - jednostki stowarzyszone | - | 37 | 62 |
| **Wartość firmy jednostek podporządkowanych razem** | **5 436** | **37** | **62** |

## Nota 20.2.

| Zmiana stanu ujemnej wartości firmy - jednostki zależne | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) wartość firmy brutto na początek okresu | - | - | - |
| b) zwiększenia (z tytułu) | 5 969 | - | - |
| *- nabycie dodatkowych udziałów w jednostce Polska Żegluga Śródlądowa* | *320* | - | - |
| *- zmiana zasad podporządkowania jednostki stowarzyszonej Polska Żegluga Śródlądowa* | *497* | - | - |
| *- nabycie udziałów jednostki zależnej Żegluga Bydgoska* | *5 152* | - | - |
| c) zmniejszenia (z tytułu) | - | - | - |
| d) wartość firmy brutto na koniec okresu | 5 969 | - | - |
| *- nabycie dodatkowych udziałów w jednostce Polska Żegluga Śródlądowa* | *320* | - | - |
| *- zmiana zasad podporządkowania jednostki stowarzyszonej Polska Żegluga Śródlądowa* | *497* | - | - |
| *- nabycie udziałów jednostki zależnej Żegluga Bydgoska* | *5 152* | - | - |
| e) odpisy wartości firmy na początek okresu | - | - | - |
| f) odpisy wartości firmy za okres | 533 | - | - |
| *- nabycie dodatkowych udziałów w jednostce Polska Żegluga Śródlądowa* | *5* | - | - |
| *- zmiana zasad podporządkowania jednostki stowarzyszonej Polska Żegluga Śródlądowa* | *485* | - | - |
| *- nabycie udziałów jednostki zależnej Żegluga Bydgoska* | *43* | - | - |
| g) odpisy wartości firmy na koniec okresu | 533 | - | - |
| *- nabycie dodatkowych udziałów w jednostce Polska Żegluga Śródlądowa* | *5* | - | - |
| *- zmiana zasad podporządkowania jednostki stowarzyszonej Polska Żegluga Śródlądowa* | *485* | - | - |
| *- nabycie udziałów jednostki zależnej Żegluga Bydgoska* | *43* | - | - |
| h) wartość firmy netto na koniec okresu | 5 436 | - | - |
| *- nabycie dodatkowych udziałów w jednostce Polska Żegluga Śródlądowa* | *315* | - | - |
| *- zmiana zasad podporządkowania jednostki stowarzyszonej Polska Żegluga Śródlądowa* | *12* | - | - |
| *- nabycie udziałów jednostki zależnej Żegluga Bydgoska* | *5 109* | - | - |

**Nota 20.3.** Zmiana stanu ujemnej wartości firmy - jednostki współzależne – nie występuje

**Nota 20.4.**

| Zmiana stanu wartości firmy - jednostki stowarzyszone | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) wartość firmy brutto na początek okresu | 497 | 497 | 497 |
| *- ujemna wartość firmy jednostki stowarzyszonej* | *497* | *497* | *497* |
| b) zwiększenia (z tytułu) | - | - | - |
| c) zmniejszenia (z tytułu) | 497 | - | - |
| *- zmiana zasad podporządkowania jednostki stowarzyszonej Polska Żegluga Śródlądowa* | *497* | - | - |
| d) wartość firmy brutto na koniec okresu | - | 497 | 497 |
| *- ujemna wartość firmy jednostki stowarzyszonej* | - | *497* | *497* |
| e) odpisy wartości firmy na początek okresu | 460 | 435 | 411 |
| *- ujemna wartość firmy jednostki stowarzyszonej* | *460* | *435* | *411* |
| f) odpisy wartości firmy za okres | (460) | 25 | 24 |
| *- odpis ujemnej wartości firmy jednostki stowarzyszonej* | *25* | *25* | *24* |
| *- zmiana zasad podporządkowania jednostki stowarzyszonej Polska Żegluga Śródlądowa* | *(485)* | - | - |
| g) odpisy wartości firmy na koniec okresu | - | 460 | 435 |
| *- ujemna wartość firmy jednostki stowarzyszonej* | - | *460* | *435* |
| **h) wartość firmy netto na koniec okresu** | **-** | **37** | **62** |
| ***- ujemna wartość firmy jednostki stowarzyszonej*** | **-** | ***37*** | ***62*** |

**Nota 21.1.**

| Zmiana stanu rezerwy z tytułu odroczonego podatku dochodowego | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| **1. Stan rezerwy z tytułu odroczonego podatku dochodowego na początek okresu, w tym:** | **16** | **13** | **-** |
| a) odniesionej na wynik finansowy (z tytułu) | 16 | 13 | - |
| *-na różnice kursowe* | *16* | *13* | - |
| b) odniesionej na kapitał własny (z tytułu) | - | - | - |
| c) odniesionej na wartość firmy i ujemną wartość firmy (z tytułu) | - | - | - |
| **2. Zwiększenia** | **3 467** | **16** | **13** |
| a) odniesione na wynik finansowy okresu z tytułu dodatnich różnic przejściowych (z tytułu): | 3 467 | 16 | 13 |
| *-na różnice kursowe* | *1* | *16* | *13* |
| *-rezerwa na remonty floty* | *3 437* | - | - |
| *-środki trwałe amortyzacja* | *29* | - | - |
| b) odniesione na kapitał własny w związku z dodatnimi różnicami przejściowymi (z tytułu): | - | - | - |
| c) odniesione na wartość firmy lub ujemną wartość firmy w związku z dodatnimi różnicami (z tytułu) | - | - | - |
| **3. Zmniejszenia** | **-** | **13** | **-** |
| a) odniesione na wynik finansowy okresu z tytułu dodatnich różnic przejściowych (z tytułu): | - | 13 | - |
| *-na różnice kursowe* | - | *13* | - |
| b) odniesione na kapitał własny w związku z dodatnimi różnicami przejściowymi (z tytułu): | - | - | - |
| c) odniesione na wartość firmy lub ujemną wartość firmy w związku z dodatnimi różnicami (z tytułu) | - | - | - |
| **4. Stan rezerwy z tytułu odroczonego podatku dochodowego na koniec okresu, razem, w tym:** | **3 483** | **16** | **13** |
| ***a) odniesionej na wynik finansowy (z tytułu)*** | ***3 483*** | ***16*** | ***13*** |
| ***-na różnice kursowe*** | ***17*** | ***16*** | ***13*** |
| ***-rezerwa na remonty floty*** | ***3 437*** | **-** | **-** |
| ***-środki trwałe amortyzacja*** | ***29*** | **-** | **-** |
| ***b) odniesionej na kapitał własny (z tytułu)*** | **-** | **-** | **-** |
| ***c) odniesionej na wartość firmy lub ujemną wartość firmy (z tytułu)*** | **-** | **-** | **-** |

## Nota 21.2.

| Zmiana stanu długoterminowej rezerwy na świadczenia emerytalne i podobne (wg tytułów) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) stan na początek okresu | 2 160 | 2 130 | 2 480 |
| *- emerytalne i rentowe* | *1 554* | *1 526* | *1 773* |
| *- jubileuszowe* | *606* | *604* | *707* |
| b) zwiększenia (z tytułu) | 768 | 55 | - |
| *- emerytalne i rentowe* | *115* | *28* | - |
| *- jubileuszowe* | *653* | *27* | - |
| c) wykorzystanie (z tytułu) | 34 | 25 | 350 |
| *- emerytalne i rentowe* | *7* | - | *247* |
| *- jubileuszowe* | *27* | *25* | *103* |
| d) rozwiązanie (z tytułu) | 2 463 | - | - |
| *- emerytalne i rentowe* | *1 473* | - | - |
| *- jubileuszowe* | *990* | - | - |
| Stan na koniec okresu | 431 | 2 160 | 2 130 |
| *- emerytalne i rentowe* | *189* | *1 554* | *1 526* |
| *- jubileuszowe* | *242* | *606* | *604* |

## Nota 21.3.

| Zmiana stanu krótkoterminowej rezerwy na świadczenia emerytalne i podobne (wg tytułów) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) stan na początek okresu | 298 | 350 | 220 |
| *- emerytalne i rentowe* | *173* | *247* | *157* |
| *- jubileuszowe* | *125* | *103* | *63* |
| b) zwiększenia (z tytułu) | 333 | 263 | 350 |
| *- emerytalne i rentowe* | *193* | *138* | *247* |
| *- jubileuszowe* | *140* | *125* | *103* |
| c) wykorzystanie (z tytułu) | - | - | - |
| *- emerytalne i rentowe* | - | - | - |
| *- jubileuszowe* | - | - | - |
| d) rozwiązanie (z tytułu) | 298 | 315 | 220 |
| *- emerytalne i rentowe* | *173* | *212* | *157* |
| *- jubileuszowe* | *125* | *103* | *63* |
| **Stan na koniec okresu** | **333** | **298** | **350** |
| ***- emerytalne i rentowe*** | ***193*** | ***173*** | ***247*** |
| ***- jubileuszowe*** | ***140*** | ***125*** | ***103*** |

**Nota 21.4.** Zmiana stanu pozostałych rezerw długoterminowych – nie występuje

## Nota 21.5.

| Zmiana stanu pozostałych rezerw krótkoterminowych (wg tytułów) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) stan na początek okresu | 1 821 | 1 517 | 53 |
| *- koszty szacowane* | - | - | *53* |
| *- rezerwa na premie* | *200* | *200* | - |
| *- rezerwa na rozliczenia z byłym Zarządem* | *1 119* | *698* | - |
| *- rezerwa na odprawy* | *502* | *502* | - |
| *- rezerwa na niewykorzystane urlopy* | - | *117* | - |
| b) zwiększenia (z tytułu) | 696 | 621 | 1 517 |
| *- koszty szacowane* | *334* | - | - |
| *- rezerwa na premie* | *242* | *200* | *200* |
| *- krótkoterminowa rezerwa na koszty badania bilansu* | *15* | - | - |
| *- rezerwa na rozliczenia z byłym zarządem* | - | *421* | *698* |
| *- na prawdopodobne zobowiązania* | *83* | - | - |
| *- rezerwa na odprawy* | - | - | *502* |
| *- rezerwa na niewykorzystane urlopy* | *22* | - | *117* |
| c) wykorzystanie (z tytułu) | 702 | 317 | - |
| *- rezerwa na premie* | *200* | *200* | - |

| | | | |
|---|---|---|---|
| *- rezerwa na odprawy* | *502* | - | - |
| *- rezerwa na niewykorzystane urlopy* | - | *117* | - |
| d) rozwiązanie (z tytułu) | 1 119 | - | *53* |
| *- koszty szacowane* | - | - | *53* |
| *- rezerwa na rozliczenia z byłym zarządem* | *1 119* | - | - |
| **Stan na koniec okresu** | **696** | **1 821** | **1 517** |
| *- koszty szacowane* | *334* | - | - |
| *- rezerwa na premie* | *242* | *200* | *200* |
| *- krótkoterminowa rezerwa na koszty badania bilansu* | *15* | - | - |
| *- rezerwa na rozliczenia z byłym Zarządem* | - | *1 119* | *698* |
| *- na prawdopodobne zobowiązania* | *83* | - | - |
| *- rezerwa na odprawy* | - | *502* | *502* |
| *- rezerwa na niewykorzystane urlopy* | *22* | - | *117* |

**Nota 22.1.**

| Zobowiązania długoterminowe | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) wobec jednostek zależnych | - | - | - |
| b) wobec jednostek współzależnych | - | - | - |
| c) wobec jednostek stowarzyszonych | - | - | - |
| d) wobec znaczącego inwestora | - | - | - |
| e) wobec jednostki dominującej | - | - | - |
| f) wobec pozostałych jednostek | 1 333 | - | - |
| *- kredyty i pożyczki* | - | - | - |
| *- z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych* | - | - | - |
| *- inne zobowiązania finansowe, w tym:* | *1 332* | - | - |
| *- umowy leasingu* | *1 332* | - | - |
| *- inne (wg rodzaju)* | *1* | - | - |
| *- z tytułu kaucji* | *1* | - | - |
| **Zobowiązania długoterminowe, razem** | **1 333** | **-** | **-** |

Nie występują zobowiązania długoterminowe zabezpieczone na majątku Emitenta, jak również na majątku spółek Grupy Kapitałowej.

**Nota 22.2.**

| Zobowiązania długoterminowe, o pozostałym od dnia bilansowego okresie spłaty | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) powyżej 1 roku do 3 lat | 242 | - | - |
| b) powyżej 3 do 5 lat | 1 091 | - | - |
| c) powyżej 5 lat | - | - | - |
| **Zobowiązania długoterminowe, razem** | **1 333** | **-** | **-** |

**Nota 22.3.**

| Zobowiązania długoterminowe (struktura walutowa) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) w walucie polskiej | 1 333 | - | - |
| b) w walutach obcych | - | - | - |
| **Zobowiązania długoterminowe, razem** | **1 333** | **-** | **-** |

**Nota 22.4.** Zobowiązania długoterminowe z tytułu kredytów bankowych i pożyczek – nie występuje

**Nota 22.5.** Zobowiązania długoterminowe z tytułu wyemitowanych dłużnych instrumentów finans owych – nie występuje

## Nota 23.

| Zobowiązania krótkoterminowe zabezpieczone na majątku jednostki | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| Wartości niematerialne i prawne | - | - | - |
| Nieruchomości | 24 404 | - | 7 400 |
| Urządzenia techniczne i maszyny | - | - | - |
| Środki transportu | - | - | - |
| Inne środki trwałe | - | - | - |
| Środki trwałe w budowie | - | - | - |
| Inwestycje długoterminowe | - | - | - |
| Zapasy | - | - | - |
| Inwestycje krótkoterminowe | - | - | - |
| Inne | - | - | - |
| **Zobowiązania zabezpieczone, razem** | **24 404** | **-** | **7 400** |

## Nota 23.1.

| Zobowiązania krótkoterminowe | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) wobec jednostkach zależnych | 196 | - | 5 |
| *- kredyty i pożyczki* | - | - | - |
| *- z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych* | - | - | - |
| *- z tytułu dywidend* | - | - | - |
| *- inne zobowiązania finansowe, w tym:* | *194* | - | |
| *- zakup udziałów* | *194* | - | |
| *- z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:* | *2* | - | *5* |
| *- do 12 miesięcy* | *2* | - | *5* |
| *- powyżej 12 miesięcy* | - | - | - |
| *- zaliczki otrzymane na dostawy* | - | - | - |
| *- zobowiązania wekslowe* | - | - | - |
| *- inne (wg rodzaju)* | - | - | - |
| b) wobec jednostkach współzależnych | 105 | - | - |
| *- kredyty i pożyczki* | - | - | - |
| *- z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych* | - | - | - |
| *- z tytułu dywidend* | - | - | - |
| *- inne zobowiązania finansowe* | - | - | - |
| *- z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:* | *105* | - | - |
| *- do 12 miesięcy* | *105* | - | - |
| *- powyżej 12 miesięcy* | - | - | - |
| *- zaliczki otrzymane na dostawy* | - | - | - |
| *- zobowiązania wekslowe* | - | - | - |
| *- inne (wg rodzaju)* | - | - | - |
| c) wobec jednostkach stowarzyszonych | 1 | 171 | 99 |
| *- kredyty i pożyczki* | - | - | - |
| *- z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych* | - | - | - |
| *- z tytułu dywidend* | - | - | - |
| *- inne zobowiązania finansowe* | - | - | - |
| *- z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:* | *1* | *171* | *99* |
| *- do 12 miesięcy* | *1* | *171* | *99* |
| *- powyżej 12 miesięcy* | - | - | - |
| *- zaliczki otrzymane na dostawy* | - | - | - |
| *- zobowiązania wekslowe* | - | - | - |
| *- inne (wg rodzaju)* | - | - | - |
| d) wobec znaczącym inwestorze | - | - | - |
| e) wobec jednostce dominującej | - | - | - |
| f) wobec pozostałych jednostkach | 21 660 | 5 335 | 3 169 |
| *- kredyty i pożyczki, w tym:* | *8 736* | - | *236* |
| *- długoterminowe w okresie spłaty* | - | - | - |
| *- z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych* | - | - | - |

| | | | |
|---|---|---|---|
| *- z tytułu dywidend* | - | - | - |
| *- inne zobowiązania finansowe, w tym:* | *482* | - | - |
| *- inne (leasing)* | *482* | - | - |
| *- z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:* | *6 690* | *2 930* | *1 243* |
| *- do 12 miesięcy* | *6 690* | *2 930* | *1 240* |
| *- powyżej 12 miesięcy* | - | - | *3* |
| *- zaliczki otrzymane na dostawy* | - | - | - |
| *- zobowiązania wekslowe* | - | - | - |
| *- inne (wg rodzaju)* | *5 752* | *2 405* | *1 690* |
| *- z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń* | *1 275* | *1 383* | *850* |
| *- z tytułu wynagrodzeń* | *483* | *171* | *191* |
| *- z tytułu inwestycji* | *2 770* | *271* | *313* |
| *- VAT należny* | *771* | *375* | *130* |
| *- dywidenda* | *59* | *44* | *72* |
| *- rozliczenie projektu badawczego INBAT* | - | *87* | *94* |
| *- dotyczące pozostałych kosztów operacyjnych* | *144* | - | - |
| *- zobowiązania refakturowane* | *70* | - | - |
| *- odszkodowanie z tytułu umowy o zakazie konkurencji* | *42* | - | - |
| *- kaucje* | *4* | *38* | - |
| *- inne rozrachunki z pracownikami* | *40* | *22* | *18* |
| *- PZU* | *7* | *4* | *4* |
| *- pozostałe* | *87* | *10* | *18* |
| g) fundusze specjalne (wg tytułów) | 495 | 221 | 325 |
| *- ZFŚS* | *495* | *221* | *325* |
| **Zobowiązania krótkoterminowe, razem** | **22 457** | **5 727** | **3 598** |

## Nota 23.2.

| **Zobowiązania krótkoterminowe (struktura walutowa)** | **31.12.2004** | **31.12.2003** | **31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) w walucie polskiej | 21 882 | 5 513 | 3 482 |
| b) w walutach obcych | 575 | 214 | 116 |
| b1. jednostka/waluta USD | - | - | - |
| *zł* | - | - | - |
| b2. jednostka/waluta EUR | 141 | 45 | 28 |
| *zł* | *575* | *214* | *116* |
| **Zobowiązania krótkoterminowe, razem** | **22 457** | **5 727** | **3 598** |

**Nota 23.3.:** Zobowiązania krótkoterminowych z tytułu kredytów bankowych i pożyczek

| Nazwa (firma) jednostki ze wskazaniem formy prawnej | Siedziba | Kwota kredytu / pożyczki wg umowy | | Kwota kredytu / pożyczki pozostała do spłaty | | Warunki oprocentowania | Termin spłaty | Zabezpieczenia |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | zł | waluta | zł | waluta | | | |
| BANK ZACHODNI WBK S.A. | BANK ZACHODNI WBK S.A. 5 O/WROCŁAW z siedzibą PL.KOŚCIUSZKI 7/8; 50-950 WROCŁAW | 5 000 | PLN | 4 712 | PLN | Oprocentowanie wg stawki WIBOR (1M) + marża banku 1,2% rocznie (płatne miesięcznie) | 2005-02-28 | 1.Dwa weksle własny in blanco wraz z deklaracją wekslową; 2.Oświadczenie o poddaniu się egzekucji bankowej; 3.Hipoteka kaucyjna do kwoty 9.000 tys. zł na nieruchomości przy ul. Kościerzyńskiej we Wrocławiu; 4.Cesja praw z polisy ubezpieczeniowej w/w nieruchomości; 3.Cesja wierzytelności z Umowy o współpracę - WĘGLOKOKS.S.A. wraz z aneksami (kredyt w ramach umowy generalnej - limit 9.000 tys. zł) |
| BANK ZACHODNI WBK S.A. | BANK ZACHODNI WBK S.A. 5 O/WROCŁAW z siedzibą PL.KOŚCIUSZKI 7/8; 50-950 WROCŁAW | 2 770 | PLN | 2 191 | PLN | Oprocentowanie wg stawki WIBOR (1M) + marża banku 1,4% rocznie; za gotowość 0,1% rocznie od kredytu niewykorzystanego; 0,15% rocznie za administrowanie kr. (płatne miesięcznie) | 2005-10-24 | 1.Weksel własny in blanco wraz z deklaracją wekslową; 2.Oświadczenie o poddaniu się egzekucji bankowej; 3.Hipoteka zwykła kwota 2.770 tys. zł na nieruchomości przy ul. Kościerzyńskiej we Wrocławiu; 4.Hipoteka kaucyjna kwota 134 tys. zł na nieruchomości przy ul. Kościerzyńskiej we Wrocławiu; 5. Cesja praw z polisy ubezpieczeniowej w/w nieruchomości; 5.Cesja wierzytelności z Umowy o współpracę - WĘGLOKOKS.S.A. wraz z aneksami (kredyt w ramach umowy generalnej - limit 9.000 tys. zł) |
| BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY S.A. | BANK PRZEMYSŁOWO - HANDLOWY S.A. O/ WROCŁAW z siedzibą RYNEK 1; 50-106 WROCŁAW | 4 700 | PLN | 1 832 | PLN | Oprocentowanie wg stawki WIBOR (1M) + marża banku 1,5% rocznie; odsetki rekompensacyjne 0,2% rocznie od kwoty niewykorzystanego kredytu (płatne miesięcznie) | 2005-03-25 | 1.Weksel własny in blanco wraz z deklaracją wekslową; 2.Oświadczenie o poddaniu się egzekucji bankowej; 3.Hipoteka kaucyjna do kwoty 12.500 tys. zł na nieruchomości przy ul. Białowieskiej (Port Popowice) we Wrocławiu; 4.Cesja praw z polisy ubezpieczeniowej w/w nieruchomości; 5.Cesja wierzytelności z Umowy wieloletniej – Zespół Elektrociepłowni Wrocławskich KOGENERACJA S.A. i P.H.U. ENERGOKRAK wraz z aneksem (kredyt w ramach linii w.- limit 4.700 tys. zł) |
| Raiffeisen Bank Polsa Spółka Akcyjna | | | | 1 | | Dotyczy salda debetowego na rachunku bieżącym Żeglugi Bydgoskiej S.A. | | |
| | | **12 470** | **-** | **8 736** | - | | | |

**Nota 23.4.:** Zobowiązania krótkoterminowych z tytułu wyemitowanych dłużnych instrumentów finansowych – nie występuje

**Nota 24.1.:** Zmiana stanu ujemnej wartości firmy – nie występuje

**Nota 24.2.**

| Inne rozliczenia międzyokresowe | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| **a) bierne rozliczenia międzyokresowe kosztów** | **-** | **-** | **-** |
| - długoterminowe (wg tytułów) | - | - | - |
| - krótkoterminowe (wg tytułów) | - | - | - |
| **b) rozliczenia międzyokresowe przychodów** | **4 983** | **3 515** | **3 521** |
| - długoterminowe (wg tytułów) | 4 941 | 3 472 | 3 480 |
| *- prawo wieczystego użytkowania gruntów* | *4 908* | *3 439* | *3 480* |
| *- dotacja* | *33* | *33* | - |
| - krótkoterminowe (wg tytułów) | 42 | 43 | 41 |
| *- prawo wieczystego użytkowania gruntów* | *41* | *42* | *41* |
| *- dotacja* | *1* | *1* | - |
| **Inne rozliczenia międzyokresowe, razem** | **4 983** | **3 515** | **3 521** |

**Nota 25.**

Wartość księgową na jedną akcję obliczono jako relację wartości kapitału własnego na dzień bilansowy do liczby zarejestrowanych w dniu bilansowym akcji zwykłych*.

Rozwodnioną wartość księgową na jedną akcję zwykłą ustalono z uwzględnieniem przewidywanej liczby akcji zwykłych, ustalonej jako liczba akcji na dzień bilansowy* powiększoną o liczbę akcji nowych lub planowanych emisji.

Efekt rozwodnienia w:

- 2004* roku dotyczy planowanej na 2005 rok emisji akcji serii B w łącznej, maksymalnej ilości 373 500 sztuk,
- 2003* roku dotyczy planowanej na 2005 rok emisji akcji serii B w łącznej, maksymalnej ilości 373 500 sztuk,
- 2002* roku dotyczy planowanej na 2005 rok emisji akcji serii B w łącznej, maksymalnej ilości 373 500 sztuk.

*) *Dla oszacowania Rozwodnionej wartości księgowej przyjęto wartość planowanej emisji w granicach 373.500 akcji tj w maksymalnej ilości akcji planowanej emisij, zgodnie z uchwałą NAZW z dnia 9 marca 2005 roku zmieniającą z uchwałę nr 12 NAZW z dnia 20 stycznia 2005 roku.*

## 2.6.6. Noty objaśniające do pozycji pozabilansowych

(w tys. zł)

**Nota 26.1.:** Należności warunkowe od jednostek powiązanych – nie występuje

**Nota 26.2.**

| Zobowiązania warunkowe na rzecz jednostek powiązanych (z tytułu) | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) udzielonych gwarancji i poręczeń, w tym: | - | - | 495 |
| *- od jednostek zależnych* | - | - | *495* |
| *- od jednostek współzależnych* | - | - | - |
| *- od jednostek stowarzyszonych* | - | - | - |
| *- od znaczącego inwestora* | - | - | - |

| | | | |
|---|---|---|---|
| *- od jednostki dominującej* | - | - | - |
| b) pozostałe (z tytułu) | - | - | - |
| *- w tym od jednostek zależnych* | - | - | - |
| *- w tym od jednostek współzależnych* | - | - | - |
| *- w tym od jednostek stowarzyszonych* | - | - | - |
| *- w tym od znaczącego inwestora* | - | - | - |
| *- w tym od jednostki dominującej* | - | - | - |
| **Zobowiązania pozabilansowe od jednostek powiązanych, razem** | **-** | **-** | **495** |

## 2.6.7. Noty objaśniające do rachunku zysków i strat

(tys. zł)

### Nota 27.1.

| **Przychody netto ze sprzedaży produktów (struktura rzeczowa - rodzaje działalności)** | **01.01.2004 - 31.12.2004** | **01.01.2003 - 31.12.2003** | **01.01.2002 - 31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| - najmy, dzierżawy | 8 283 | 9 029 | 10 006 |
| *- w tym od jednostek powiązanych* | - | - | *415* |
| - usługi transportowe | 57 749 | 44 837 | 52 309 |
| *- w tym od jednostek powiązanych* | - | - | - |
| - usługi przeładunkowe | 2 226 | 1 982 | 3 196 |
| *- w tym od jednostek powiązanych* | - | - | *103* |
| - usługi wspomagające transport wodny | 3 161 | 5 193 | 4 447 |
| *- w tym od jednostek powiązanych* | *1 166* | *2 817* | *2 641* |
| - usługi remontowe | 236 | 694 | 107 |
| *- w tym od jednostek powiązanych* | - | - | - |
| - budowa elementów statków | 272 | - | - |
| *- w tym od jednostek powiązanych* | - | - | - |
| - pozostałe | 279 | 35 | 49 |
| *- w tym od jednostek powiązanych* | - | - | - |
| **Przychody ze sprzedaży produktów, razem** | **72 206** | **61 770** | **70 114** |
| **- w tym od jednostek powiązanych** | **1 166** | **2 817** | **3 159** |

### Nota 27.2.

| **Przychody netto ze sprzedaży produktów (struktura terytorialna)** | **01.01.2004 - 31.12.2004** | **01.01.2003 - 31.12.2003** | **01.01.2002 - 31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) kraj | 36 851 | 34 517 | 42 089 |
| - kraj - w tym od jednostek powiązanych | - | - | 518 |
| *- najmy, dzierżawy* | *8 283* | *9 029* | *10 006* |
| *- w tym od jednostek powiązanych* | - | - | *415* |
| *- usługi transportowe* | *24 726* | *20 445* | *27 070* |
| *- w tym od jednostek powiązanych* | - | - | - |
| *- usługi przeładunkowe* | *2 226* | *1 982* | *3 196* |
| *- w tym od jednostek powiązanych* | - | - | *103* |
| *- usługi wspomagające transport wodny* | *829* | *2 332* | *1 661* |
| *- w tym od jednostek powiązanych* | - | - | - |
| *- usługi remontowe* | *236* | *694* | *107* |
| *- w tym od jednostek powiązanych* | - | - | - |
| *- budowa elementów statków* | *272* | - | - |
| *- w tym od jednostek powiązanych* | - | - | - |
| *- pozostałe* | *279* | *35* | *49* |
| *- w tym od jednostek powiązanych* | - | - | - |
| b) eksport | 35 355 | 27 253 | 28 025 |
| *- eksport - w tym od jednostek powiązanych* | *1 166* | *2 817* | *2 641* |
| - usługi transportowe | 33 023 | 24 392 | 25 239 |
| - w tym od jednostek powiązanych | - | - | - |
| - usługi wspomagające transport wodny | 2 332 | 2 861 | 2 786 |
| - w tym od jednostek powiązanych | 1 166 | 2 817 | 2 641 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Przychody ze sprzedaży produktów, razem** | **72 206** | **61 770** | **70 114** |
| ***- w tym od jednostek powiązanych*** | ***1 166*** | ***2 817*** | ***3 159*** |

## Nota 28.1.

| Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów (struktura rzeczowa - rodzaje działalności) | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a. towary | - | - | 25 |
| *- w tym od jednostek powiązanych* | - | - | - |
| b. materiały | 225 | 107 | 145 |
| *- w tym od jednostek powiązanych* | - | - | - |
| **Przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, razem** | **225** | **107** | **170** |
| ***- w tym od jednostek powiązanych*** | **-** | **-** | **-** |

## Nota 28.2.

| Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów (struktura terytorialna) | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) kraj | 225 | 107 | 170 |
| - kraj - w tym od jednostek powiązanych | - | - | - |
| *a. towary* | - | - | *25* |
| *- w tym od jednostek powiązanych* | - | - | - |
| *b. materiały* | *225* | *107* | *145* |
| *- w tym od jednostek powiązanych* | - | - | - |
| b) eksport | - | - | - |
| **Przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, razem** | **225** | **107** | **170** |
| ***- w tym od jednostek powiązanych*** | **-** | **-** | **-** |

## Nota 29.

| Koszty według rodzaju | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) amortyzacja | 4 155 | 3 866 | 3 972 |
| b) zużycie materiałów i energii | 3 946 | 3 111 | 3 560 |
| c) usługi obce | 49 868 | 39 085 | 42 522 |
| d) podatki i opłaty | 2 352 | 2 499 | 2 226 |
| e) wynagrodzenia | 8 157 | 7 950 | 9 115 |
| f) ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia | 1 787 | 1 806 | 2 020 |
| g) pozostałe koszty rodzajowe (z tytułu) | 1 067 | 944 | 682 |
| *- ubezpieczenia majątkowe* | *424* | *467* | *490* |
| *- podróże służbowe* | *167* | *81* | *126* |
| *- czynsze* | *433* | *363* | *46* |
| *- inne* | *43* | *33* | *20* |
| **Koszty według rodzaju, razem** | **71 332** | **59 261** | **64 097** |
| Zmiana stanu zapasów, produktów i rozliczeń międzyokresowych | (4 827) | (1 794) | (2 781) |
| Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki (wielkość ujemna) | - | - | - |
| Koszty sprzedaży (wielkość ujemna) | (1 261) | (984) | (1 071) |
| Koszty ogólnego zarządu (wielkość ujemna) | (8 484) | (7 899) | (8 988) |
| Koszt wytworzenia sprzedanych produktów | 56 760 | 48 584 | 51 257 |

## Nota 30.

| Inne przychody operacyjne | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) rozwiązane rezerwy (z tytułu): | 3 969 | 559 | 532 |
| *- na straty materiałowe* | *6* | *19* | *60* |
| *- rezerwy na świadczenia emerytalno-rentowe* | *1 987* | - | - |
| *- przywrócenia utraconej wartości aktywów niefinansowych* | *355* | *540* | *472* |
| *- niewykorzystane rezerwy* | *1 621* | - | - |
| b) pozostałe, w tym: | 808 | 343 | 298 |
| *- zwrot zasądzonych kosztów sądowych-zwrot kosztów komorniczych* | *121* | *52* | *59* |

| | | | |
|---|---|---|---|
| *- otrzymane odszkodowania i kary umowne* | *38* | *22* | *19* |
| *- darowizny, otrzymane ulgi i dofinansowanie* | *191* | *117* | *69* |
| *- przychody do wysokości amortyzacji z tytułu wieczystego użytkowania gruntów* | *41* | *41* | *41* |
| *- wypłata z Funduszu Żeglugi Śródlądowej* | *36* | - | - |
| *- zwrot podatku* | *294* | *2* | - |
| *- ze sprzedaży złomu* | *61* | *101* | *97* |
| *- inne* | *26* | *8* | *13* |
| **Inne przychody operacyjne, razem** | **4 777** | **902** | **830** |

## Nota 31.

| **Inne koszty operacyjne** | **01.01.2004 - 31.12.2004** | **01.01.2003 - 31.12.2003** | **01.01.2002 - 31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) utworzone rezerwy (z tytułu): | - | - | - |
| b) pozostałe, w tym: | 126 | 290 | 175 |
| *- opłaty i koszty sądowe, grzywny i odszkodowania* | *112* | *271* | *81* |
| *- darowizny* | - | *6* | *20* |
| *- koszty złomowania* | - | - | *11* |
| *- amortyzacja* | *2* | - | - |
| *- odszkodowania podlegające odliczeniu* | - | - | *4* |
| *- przedawnione należności* | - | - | *3* |
| *- VAT niepodlegający odliczeniu - sankcje* | - | - | *26* |
| *- umorzone należności* | *11* | - | *7* |
| *- PFRON* | - | - | *14* |
| *- inne* | *1* | *13* | *9* |
| **Inne koszty operacyjne, razem** | **126** | **290** | **175** |

## Nota 32.1.

| **Przychody finansowe z tytułu dywidend i udziałów w zyskach** | **01.01.2004 - 31.12.2004** | **01.01.2003 - 31.12.2003** | **01.01.2002 - 31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| **a) od jednostek powiązanych** | **111** | **-** | **122** |
| - od jednostek zależnych | - | - | 18 |
| - od jednostek współzależnych | - | - | - |
| - od jednostek stowarzyszonych | 111 | - | 104 |
| - od znaczącego inwestora | - | - | - |
| - od jednostki dominującej | - | - | - |
| **b) od pozostałych jednostek** | **-** | **-** | **-** |
| **Przychody finansowe z tytułu dywidend i udziałów w zyskach, razem** | **111** | **-** | **122** |

## Nota 32.2.

| **Przychody finansowe z tytułu odsetek** | **01.01.2004 - 31.12.2004** | **01.01.2003 - 31.12.2003** | **01.01.2002 - 31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) z tytułu udzielonych pożyczek | 26 | - | 4 |
| *- od jednostek powiązanych, w tym:* | - | - | - |
| *- od pozostałych jednostek* | *26* | - | *4* |
| b) pozostałe odsetki | 270 | 342 | 289 |
| *- od jednostek powiązanych, w tym:* | - | - | - |
| *- od pozostałych jednostek* | *270* | *342* | *289* |
| **Przychody finansowe z tytułu odsetek, razem** | **296** | **342** | **293** |

## Nota 32.3.

| **Inne przychody finansowe** | **01.01.2004 - 31.12.2004** | **01.01.2003 - 31.12.2003** | **01.01.2002 - 31.12.2002** |
|---|---|---|---|
| a) dodatnie różnice kursowe | - | 270 | 206 |
| *- zrealizowane* | - | *270* | *159* |
| *- niezrealizowane* | - | - | *47* |
| b) rozwiązane rezerwy (z tytułu): | - | - | - |
| c) pozostałe, w tym: | 90 | - | - |

| | | | |
|---|---|---|---|
| - odpisy aktualizujące | 3 | - | - |
| - z tytułu zmiany struktury kapitału | 87 | - | - |
| **Inne przychody finansowe, razem** | **90** | **270** | **206** |

## Nota 33.1.

| Koszty finansowe z tytułu odsetek | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) od kredytów i pożyczek | 531 | 8 | 95 |
| *- od jednostek powiązanych* | - | - | - |
| *- od pozostałych jednostek* | *531* | *8* | *95* |
| b) pozostałe odsetki | 479 | 9 | 200 |
| *- od jednostek powiązanych* | - | - | - |
| *- od pozostałych jednostek* | *479* | *9* | *200* |
| **Koszty finansowe z tytułu odsetek, razem** | **1 010** | **17** | **295** |

## Nota 33.2.

| Inne koszty finansowe | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) ujemne różnice kursowe | 209 | - | - |
| *- zrealizowane* | *148* | - | - |
| *- niezrealizowane* | *61* | - | - |
| b) utworzone rezerwy | - | - | - |
| c) pozostałe, w tym: | 208 | 132 | 89 |
| *-odpisy na odsetki na należności* | *184* | *75* | *89* |
| *-odpisy na odsetki od pożyczek* | *24* | *48* | - |
| *- odsetki od nieterminowo regulowanych zobowiązań* | - | *4* | - |
| *- inne* | - | *5* | - |
| **Inne koszty finansowe, razem** | **417** | **132** | **89** |

## Nota 33.3.

| Zysk (strata) ze zbycia inwestycji | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| Inne przychody finansowe z tytułu | - | 122 | - |
| *- zysk ze zbycia inwestycji długoterminowych* | - | - | - |
| *- zysk ze zbycia inwestycji krótkoterminowych* | - | *122* | - |
| Inne koszty finansowe z tytułu | - | - | - |
| *- strata ze zbycia inwestycji długoterminowych* | - | - | - |
| *- strata ze zbycia inwestycji krótkoterminowych* | - | - | - |
| **Zysk (strata) ze zbycia inwestycji, razem** | **-** | **122** | **-** |

**Nota 34.:** Zysk (strata) na sprzedaży całości lub części udziałów jednostek podporządkowanych – nie występuje

## Nota 35.

| Zyski nadzwyczajne | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| *- losowe* | - | - | *1* |
| *- pozostałe* | - | - | - |
| **Zyski nadzwyczajne, razem** | **-** | **-** | **1** |

## Nota 36.

| Straty nadzwyczajne | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| *- losowe* | - | - | *30* |
| *- pozostałe* | - | - | - |
| **Straty nadzwyczajne, razem** | **-** | **-** | **30** |

## Nota 37.1.

| Podatek dochodowy | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| 1. Zysk (strata) brutto | 8 830 | 4 144 | 8 622 |
| 2. Korekty konsolidacyjne | (145) | 1 | (25) |
| 3. Różnice pomiędzy zyskiem (stratą) brutto a podstawą opodatkowania podatkiem dochodowym (wg tytułów) | (7 849) | 752 | (2 569) |
| *- trwałe różnice w podatku dochodowym* | *671* | *217* | *568* |
| *- przejściowe różnice w podatku dochodowym* | *(8 520)* | *535* | *(3 137)* |
| 4. Podstawa opodatkowania podatkiem dochodowym | 1 199 | 4 897 | 6 028 |
| 5. Podatek dochodowy według obowiązującej stawki | 228 | 1 322 | 1 693 |
| 6. Zwiększenia, zaniechania, zwolnienia, odliczenia i obniżki podatku | (8) | (4) | (8) |
| 7. Podatek dochodowy bieżący ujęty (wykazany) w deklaracji podatkowej okresu, w tym: | 220 | 1318 | 1 685 |
| *- wykazywany w rachunku zysków i strat* | *228* | *1 322* | *1 715* |
| *- dotyczący roku bieżącego* | *228* | *1 322* | *1 693* |
| *- dotyczący roku poprzedniego* | - | - | *21* |
| *- dotyczący pozycji, które zmniejszyły lub zwiększyły kapitał własny* | - | - | - |
| *- dotyczący pozycji, które zmniejszyły lub zwiększyły wartość firmy lub ujemną wartość firmy* | - | - | - |

| Dodatkowe objaśnienia do noty 37.1. | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| **Trwałe różnice pomiędzy zyskiem brutto a dochodem do opodatkowania:** | **671** | **217** | **568** |
| *- odsetki budżetowe* | 464 | 52 | 32 |
| *- amortyzacja* | 107 | 79 | 219 |
| *- odpisy na należności* | 11 | 1 | - |
| *- koszty Rady Nadzorczej i akcjonariuszy* | 39 | 15 | 22 |
| *- odszkodowania jednorazowe* | - | 41 | 18 |
| *- dywidendy* | - | ( 25) | 154 |
| *- pozostałe* | 36 | 54 | 95 |
| *- rozwiązanie rezerwy na badanie bilansu* | - | - | 3 |
| *- PFRON* | 14 | - | 25 |
| **Przejściowe różnice pomiędzy zyskiem brutto a dochodem do opodatkowania:** | **(8 520)** | **535** | **(3 137)** |
| *- różnice kursowe* | *40* | *(204)* | *9* |
| *- odpis na należności, których nieściągalność nie jest uprawdopodobniona* | *322* | *66* | *264* |
| *- rezerwa na przewidywane straty* | *158* | *20* | *- ( 60)* |
| *- rezerwa na urlopy, nagrody jubileuszowe, odprawy, ,premie* | *( 3 650)* | *283* | *600* |
| *- inne* | *(3)* | *( 46)* | *(187)* |
| *- remonty rozliczane w czasie* | *(4 976)* | *609* | *(4 154)* |
| *- egzekucje bezskuteczne* | *( 384)* | *(151)* | *(153)* |
| *- odpisy aktualizujące środki trwałe* | - | - | *580* |
| *- amortyzacja* | *(42)* | *(42)* | *(36)* |
| *- koszty badania sprawozdania finansowego* | *15* | - | - |

## Nota 37.2.

| Podatek dochodowy odroczony, wykazany w rachunku zysków i strat | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| *- zmniejszenie (zwiększenie) z tytułu powstania i odwrócenia się różnic przejściowych* | *1 679* | *(280)* | *13* |
| *- zmniejszenie (zwiększenie) z tytułu zmiany stawek podatkowych* | - | - | - |
| *- zmniejszenie (zwiększenie) z tytułu poprzednio nieujętej straty podatkowej, ulgi podatkowej lub różnicy przejściowej poprzedniego okresu* | - | - | - |
| *- zmniejszenie (zwiększenie) z tytułu odpisania aktywów z tytułu odroczonego podatku dochodowego lub braku możliwości wykorzystania rezerwy na odroczony podatek dochodowy* | *395* | *546* | *(118)* |

| | | | |
|---|---|---|---|
| *- inne składniki podatku odroczonego (wg tytułów)* | - | - | - |
| **Podatek dochodowy odroczony, razem** | **2 074** | **266** | **(105)** |

**Nota 38.:** Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty) – nie występuje

**Nota 39.**

| Udział w zyskach (stratach) netto jednostek podporządkowanych wycenianych metodą praw własności | 01.01.2004 - 31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| *- odpis wartości firmy jednostek podporządkowanych* | *25* | *25* | *24* |
| *- odpis ujemnej wartości firmy jednostek podporządkowanych* | *14* | - | - |
| *- odpis różnicy w wycenie aktywów netto* | *600* | *(20)* | - |
| **Razem:** | **639** | **5** | **24** |

**Nota 40.**

| Zysk/ strata netto | 01.01.2004 -31.12.2004 | 01.01.2003 - 31.12.2003 | 01.01.2002 - 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| a) zysk (strata) netto jednostki dominującej | 6 601 | 2 550 | 6 955 |
| b) zysk (strata) netto jednostki zależnej | 399 | (15) | 32 |
| c) korekty konsolidacyjne | 145 | 1 | 25 |
| **Zysk (strata) netto** | **7 145** | **2 536** | **7 012** |

**Nota 41.**

Wartość księgową na jedną akcję obliczono jako relację wartości kapitału własnego na dzień bilansowy do liczby zarejestrowanych w dniu bilansowym akcji zwykłych*.

Rozwodnioną wartość księgową na jedną akcję zwykłą ustalono z uwzględnieniem przewidywanej liczby akcji zwykłych, ustalonej jako liczba akcji na dzień bilansowy, powiększoną o liczbę akcji nowych lub planowanych emisji*.

## 2.6.8. Noty objaśniające do rachunku przepływu środków pieniężnych

(tys. zł)

Przez środki pieniężne rozumie się gotówkę krajową w kasie i krajowe środki pieniężne na rachunkach bankowych jak też zagraniczne środki pieniężne na rachunkach bankowych.

| Struktura środków pieniężnych | 31.12.2004 | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|---|---|---|---|
| **Środki pieniężne w kasach:** | | | |
| - na początek okresu | 62 | 86 | 59 |
| - na koniec okresu | 63 | 62 | 86 |
| **Środki pieniężne w banku:** | | | |
| - na początek okresu | 817 | 4 749 | 3 451 |
| - na koniec okresu | 1 801 | 817 | 4 749 |
| **Inne środki pieniężne:** | | | |
| - na początek okresu | 5 | - | - |
| - na koniec okresu | 39 | 5 | - |
| **Środki pieniężne razem:** | | | |
| - na początek okresu | 884 | 4 835 | 3 510 |
| - na koniec okresu | 1 903 | 884 | 4 835 |

Podział działalności Emitenta na działalność operacyjną, inwestycyjną oraz finansową:

- do działalności operacyjnej zalicza się transakcje związane z działalnością podstawową, a niezwiązane z pozostałymi działalnościami, czyli finansową i inwestycyjną,
- do działalności inwestycyjnej zalicza się głównie wpływy i wydatki związane z zakupem lub sprzedażą składników

majątku trwałego oraz nabyciem lub sprzedażą akcji i udziałów oraz papierów wartościowych,
- do działalności finansowej zalicza się przede wszystkim pozyskiwanie kapitału własnego i obcych źródeł finansowania oraz ich zwrot i obsługę.

Pozostałe korekty, pozostałe wpływy i pozostałe wydatki, których kwoty przekraczają 5% ogólnej sumy odpowiednio korekt, wpływów lub wydatków z danej działalności, a zostały ujęte w tych pozycjach.

**Specyfikacja do pozycji „pozostałe" w sprawozdaniu z przepływów pieniężnych**

| Tytuł | 31.12.2004 | 31.12.2003 |
|---|---|---|
| **1. Pozostałe pozycje działalności operacyjnej, w tym:** | **(281)** | **-** |
| - zysk (strata) z lat ubiegłych | (139) | - |
| - korekta błędu podstawowego (składka na FŻŚ) | (119) | - |
| - kwota do wysokości amortyzacji z tytułu prawa wieczystego użytkowania gruntów | (18) | - |
| - korekta należności i zobowiązań na dzień nabycia udziałów w Mistral Energia Sp.z o.o. | (5) | - |
| - korekta błędu podstawowego (rozliczenie remontów) | - | 609 |
| **2. Pozostałe pozycje działalności inwestycyjnej, w tym:** | **367** | **(5500)** |
| - spłata pożyczki krótkoterminowej | 1010 | - |
| - udzielone pożyczki krótkoterminowe | (1000) | - |
| - zaliczka na inwestycje kapitałową | - | (5500) |
| - wydatki związane ze sprzedażą budynku i prawa wieczystego użytkowania gruntu | 377 | - |
| **3. Pozostałe pozycje działalności finansowej** | **-** | **-** |

## 2.6.9. Dodatkowe noty objaśniające

Nota 42. Instrumenty finansowe (instrumenty terminowe i pochodne):

W okresie od 1 stycznia 2004 do 31 grudnia 2004 roku nie wystąpiły:

- aktywa finansowe przeznaczone do obrotu,
- zobowiązania finansowe przeznaczone do obrotu,
- pożyczki udzielone i należności własne,
- aktywa finansowe utrzymane do terminu wymagalności,
- aktywa finansowe dostępne do sprzedaży.

Na dzień 31 grudnia 2004 roku w Spółce wystąpiły:

- krótkoterminowe kredyty bankowe (wskazane w nocie 23.4),
- krótkoterminowe pożyczki (wskazane w nocie 10.1)

Koszty i przychody związane z obsługą tychże należności oraz zobowiązań zostały odpowiednio ujęte w rachunku zysków i strat.

**Nota 43.** Zobowiązania warunkowe:

Na dzień 31 grudnia 2004 roku Emitent posiadała zobowiązania warunkowe z tytułu zabezpieczeń dotyczących zaciągniętych przez Spółkę kredytów bankowych (wskazane w nocie 23.3. oraz w nocie 43.1.), udzielonych poręczeń,

**Nota 43.1.** Dane o pozycjach pozabilansowych, w szczególności zobowiązaniach warunkowych, w tym również udzielonych gwarancjach i poręczeniach:

## Na dzień 31 grudnia 2004 roku Emitent posiadał pozycje pozabilansowe:

| Z tytułu zabezpieczeń zaciągniętych zobowiązań finansowych: | Tytuł zobowiązania: | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Weksel własny in blanco z dekl. wekslową | Oświadczenie o poddaniu się egzekucji | Hipoteka na nieruchomości | Cesja praw z polisy ubezp. | Cesja wierzyt. z kontraktu handlowego |
| BPH S.A. Oddział Wrocław - Centrum Korporacyjne Gliwice z tyt. kredytu w rachunku bieżącym kwota 4.700.000,- zł | 4 700 | 4 700 | 12 500 | 1 242 | 4 700 |
| BZ WBK S.A. 5 Oddział Wrocław z tyt. kredytu w rachunku bieżącym kwota 5.000.000,- zł | 10 000 | 10 000 | 9 000 | 8 215 | 10 400 |
| BZ WBK S.A. 5 Oddział Wrocław z tyt. kredytu inwestycyjnego kwota 2.770.000,- zł | 5 540 | 5 540 | 2 904 | - | - |

| Z tytułu zabezpieczeń zaciągniętych zobowiązań leasingowych: | Tytuł zobowiązania: | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Weksel własny in blanco z dekl. wekslową | Oświadczenie o poddaniu się egzekucji | Hipoteka na nieruchomości | Cesja praw z polisy ubezp. | Cesja wierzyt.z kontraktu handlowego |
| dla ORIX Polska S.A. na zabezpieczenie Umowy Leasingu Nr F04270 z tyt. zakupu samochodu Opel Vectra | 44 | - | - | - | - |
| dla BRE LEASING Sp. z o.o. na zabezpieczenie Umowa Leasingu Nr ODRA-TRANS/KA/22595/ 2004 z tyt. zakupu samochodu Opel Corsa | 45 | - | - | - | - |

| Z tytułu udzielonych poręczeń: | Tytuł zobowiązania: | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Weksel własny in blanco z dekl. wekslową | Oświadczenie o poddaniu się egzekucji | Hipoteka na nieruchomości | Cesja praw z polisy ubezp. | Cesja wierzyt.z kontraktu handlowego |
| dla firmy Odra Logistics Sp. z o.o. na zabezpieczenie Umowy Leasingu podpisanej z BRE LEASING Sp. z o.o. z tyt. zakupu naczep izotermicznych | 1 953 | - | - | - | - |
| dla firmy Odra Logistics Sp. z o.o. na zabezpieczenie Umowy Leasingu podpisanej z BRE LEASING Sp. z o.o.z tyt. zakupu sprzętu komputerowego | 60 | - | - | - | - |
| dla firmy Odra Logistics Sp. z o.o. na zabezpieczenie Umowy Leasingu podpisanej z BRE LEASING Sp. z o.o. z tyt. zakupu samochodu: Skoda Octavia | 74 | - | - | - | - |
| dla firmy Odra Logistics Sp. z o.o. na zabezpieczenie Umowy Leasingu podpisanej z BRE LEASING Sp. z o.o. z tyt. zakupu 2 samochodów: Opel Corsa | 101 | - | - | - | - |
| dla firmy Odra Logistics Sp. z o.o. na zabezpieczenie Umowy Leasingu podpisanej z BRE LEASING Sp. z o.o. z tyt. zakupu samochodu Ford Focus | 68 | - | - | - | - |
| dla Odra Logistics Sp. z o.o. na zabezpieczenie Umowy Sprzedaży Bezgotówkowej w Systemie ROUTEX podpisanej z. Statoil Polska Sp. z o.o. | 10 | - | - | - | - |

| Zobowiązania z tyt. umów kupna/ sprzedaży: | Tytuł zobowiązania: | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Weksel własny in blanco z dekl. wekslową** | **Oświadczenie o poddaniu się egzekucji** | **Hipoteka na nieruchomości** | **Cesja praw z polisy ubezp.** | **Cesja wierzyt.z kontraktu handlowego** |
| dla Drugiego Narodowego Funduszu Inwestycyjnego S.A. z tyt. zabezpieczenia Umowy sprzedaży akcji | 147 | - | - | - | - |
| dla Narodowego Funduszu Inwestycyjnego im. E. Kwiatkowskiego S.A. z tyt. zabezpieczenia Umowy sprzedaży akcji | 147 | - | - | - | - |
| dla Narodowego Funduszu Inwestycyjnego PROGRES S.A. z tyt. zabezpieczenia Umowy sprzedaży akcji | 147 | - | - | - | - |

| Zobowiązania z tyt. umów kupna/ sprzedaży: | Tytuł zobowiązania: | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Weksel własny in blanco z dekl. wekslową** | **Oświadczenie o poddaniu się egzekucji** | **Hipoteka na nieruchomości** | **Cesja praw z polisy ubezp.** | **Pozostałe** |
| dla PKN ORLEN S.A. z tyt. użytkowania kart flotowych | 18 | - | - | - | - |
| zobowiązania wobec U.S. - podatek VAT z tyt. umów z dzierżawcami - pracownikami | - | - | - | - | 233 |
| sprawy sporne p-ko ODRATRANS S.A. - z możliwością dalszego regresu wobec osób trzecich | - | - | - | - | 416 |

**Nota 44.** Zobowiązania wobec budżetu państwa lub jednostek samorządu terytorialnego z tytułu uzyskania prawa własności budynków i budowli:

Emitent nie posiada zobowiązania wobec budżetu państwa lub jednostek samorządu terytorialnego z tytułu uzyskania prawa własności budynków i budowli.

**Nota 45.** Przychody, koszty i wynik działalności zaniechanej w okresie sprawozdawczym lub przewidzianej do zaniechania w następnym okresie:

W prezentowanym okresie sprawozdawczym nie nastąpiło zjawisko zaniechania określonego rodzaju działalności gospodarczej.

**Nota 46.** Koszt wytworzenia środków trwałych w budowie, środków trwałych na własne potrzeby:

W okresie sprawozdawczym Emitent nie poniosił istotnych kosztów wytworzenia środków trwałych w budowie, środków trwałych na własne potrzeby.

**Nota 47.** Poniesione nakłady inwestycyjne oraz planowane w okresie najbliższych 12 miesięcy od dnia bilansowego nakłady inwestycyjne, w tym na niefinansowe aktywa trwałe:

W okresie sprawozdawczym działalność inwestycyjna Emitenta dotyczyła głównie modernizacji floty oraz realizacji niezbędnych zadań wynikających z właściwego zarządzania majątkiem Spółki.

W roku 2004 wydatki inwestycyjne ogółem Emitenta wyniosły 3.444 tys. zł.

Planowane na 2005r. nakłady na remonty obejmują:
w zakresie floty:

– remonty kapitalne wymagane przez Polski Rejestr Statków,
– remonty bieżące dla utrzymania zdolności żeglugowej,
– przeglądy statków przez komisję SUK, dopuszczającą do pływania po wodach Europy Zachodniej.

Nakłady planowane na 2005 r. wynoszą ogółem 11.086 tys. zł w tym :

– usługi 9.036,8 tys. zł
– materiały 2.049,2 tys. zł.

Ponadto wpływy Emitenta z emisji akcji serii B, zgodnie z przyjętymi i realizowanymi celami zostaną przeznaczone na finansowanie zwiększenia potencjału przewozowego Spółki oraz konsolidację rynku żeglugi śródlądowe. Strategicznym celem jest uzyskanie dominującej pozycji na rynku żeglugi śródlądowej w Europie Środkowej poprzez akwizycję innych podmiotów i/lub pozyskanie floty.

Emitent szacuje wpływy z emisji na poziomie około 30 mln zł.

Główne cele to:

– przejęcie firmy działającej na rynku niemieckim; szacowane nakłady to kwota ok. 24 mln zł;
– nabycie floty; kwota ok. 24 mln zł; - alternatywnie w przypadku braku realizacji przejęcia firmy j.w.;
– przejęcie armatora lub armatorów działających w rejonie Dolnej Odry, na szlaku Szczecin – Berlin; szacowane wydatki ok. 6 mln zł;
– modernizacja i doposażenie jednostek pływających; dotyczy to w szczególności wymiany zespołów napędowych i instalację systemów nawigacyjnych; szacowane wydatki 5 mln zł
– rozwój infrastruktury oraz zaplecza technicznego; główne działania to rozpoczęcie własnej działalności remontowej w Szczecinie; szacowane wydatki ok. 1 mln zł;

**Nota 48.1.** Informacje o transakcjach Emitenta z podmiotami powiązanymi, dotyczącymi przeniesienia praw i zobowiązań

W prezentowanym okresie sprawozdawczym Emitent nie dokonał z podmiotami powiązanymi transakcji dotyczących przeniesienia praw i zobowiązań

**Nota 48.2.** Dane liczbowe dotyczące jednostek powiązanych kapitałowo z Emitentem

| Nazwa jednostki (ze wskazaniem formy prawnej) | ODRA-TRANS--Porty Sp. z o.o. | ODRA-TRANS - Stocznia Sp. z o.o. | Bunker - Service Industrie-Technik GmbH | Polska Żegluga Śródlądowa Sp. z o.o. | Odralogistics Sp. z o.o. | Żegluga Bydgoska S.A. | IZO-ERG S.A. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **należności od jednostki** | 20 | 40 | - | - | 286 | 1 | 1 571 |
| **zobowiązania wobec jednostki** | 2 | 271 | 1 | - | - | 623 | - |
| **przychody z transakcji z jednostką** | 189 | 396 | 1 166 | 2 | 73 | 14 | - |
| **koszty transakcji z jednostką** | 255 | 3 173 | 925 | 3 | - | 98 | - |
| **Inne znaczące pozycje (dywidenda)** | - | - | 121 | - | - | - | - |

**Nota 49**. Informacje o wspólnych przedsięwzięciach niepodlegających konsolidacji

W okresie sprawozdawczym jednostka nie brała udziału w żadnych wspólnych przedsięwzięciach, które nie podlegałyby konsolidacji.

**Nota 50.** Informacje o przeciętnym zatrudnieniu, z podziałem na grupy zawodowe

Na dzień 31 grudnia 2004 roku 86 pracowników przebywało na urlopach bezpłatnych. W większości są to obecni dzierżawcy taboru pływającego Emitenta.

| Wyszczególnienie | ODRATRANS S.A. | ODRATRANS - Stocznia Sp. z o.o. | ODRATRANS-Porty Sp. z o.o. | Żegluga Bydgoska S.A. | Odralogistics Sp. z o.o. | Polska Żegluga Śródlądowa Sp. z o.o. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Ogółem, w tym:** | **99** | **81** | **13** | **111** | **4** | **4** |
| - pracownicy produkcyjni | - | - | - | 18 | - | - |
| - obsługa i pozostali pracownicy fizyczni | 25 | 67 | 10 | 49 | - | - |
| - pracownicy umysłowi | 74 | 4 | 3 | 44 | 4 | 4 |

**Nota 51.** Informacje o wynagrodzeniach, nagrodach i korzyściach wypłaconych lub należnych osobom zarządzającym i nadzorującym Emitenta (oddzielnie z tytułu pełnienia funkcji we władzach jednostki zależnej)

Łączna wartość wynagrodzeń wypłaconych w okresie od 01-01-2004 do 31-12-2004 roku w Spółce Emitenta z tytułu pełnionych funkcji dla:

***osób zarządzających wynosiła 1 037 tys zł w tym:***

– Pan Edward Ossowski w okresie od I/2004 do V/2004 - wynagrodzenie brutto z wypłatami z zysku
– 149 tys. zł,
– Pan Wojciech Gąsiorowski w okresie od VII/2004 do XII/2004 - wynagrodzenie brutto z wypłatami z zysku 163 tys. zł,
– Pan Andrzej Klimek w okresie od XI/2004 do XII/2004 - wynagrodzenie brutto z wypłatami z zysku 29 tys. zł,
– Pan Jerzy Majewski w okresie od I/2004 do XII/2004 - wynagrodzenie brutto z wypłatami z zysku 324 tys. zł,
– Pan Andrzej Soczek w okresie od I/2004 do XII/2004- wynagrodzenie brutto z wypłatami z zysku 372 tys. zł.

***osób w chodzących w skład Rady Nadzorczej wynosiła 232 tys. zł w tym:***

– Pan Ludwik Heinsch w okresie od I/2004 do XII/2004 - wynagrodzenie brutto 37 tys. zł
– Pan Zygmunt Kaniuk w okresie od I/2004 do IX/2004 - wynagrodzenie brutto 25 tys. zł
– Pan Waldemar Kwiecień od XII/2004 do XII/2004 - wynagrodzenie brutto 2 tys. zł
– Pan Zbigniew Nowik w okresie od I/2004 do XII/2004 - wynagrodzenie brutto 32 tys. zł
– Pan Edward Ossowski w okresie od IV/2004 do IX/2004 - wynagrodzenie brutto 14 tys. zł,
– Pani Anna Rajzer w okresie od I/2004 do IV/2004 - wynagrodzenie brutto 11 tys. zł
– Pan Wojciech Stalica w okresie od I/2004 do XII/2004 - wynagrodzenie brutto 37 tys. zł
– Pan Artur Szczepaniak w okresie od I/2004 do XII/2004 - wynagrodzenie brutto 32 tys. zł
– Pan Roman Szlechter w okresie od I/2004 do XII/2004 - wynagrodzenie brutto 42 tys. zł
– Pan Maciej Żukowski w okresie od XII/2004 do XII/2004 - wynagrodzenie brutto 2 tys. zł

Łączna wartość wynagrodzeń wypłaconych w okresie od 01-01-2004 do 31-12-2004 roku w Spółkach zależnych od Emitenta z tytułu pełnionych funkcji dla:

***ODRATRANS Stocznia Sp. z o.o.:***

***Zarząd razem: 132 tys. zł***

– Andrzej Klimek: 108 tys. zł
– Janusz Dziekan: 24 tys. zł,

***Rada Nadzorcza razem: 11 tys. zł***

– Andrzej Folcik: 11 tys. zł
– Jerzy Majewski: nie pobierał wynagrodzenia
– Andrzej Soczek: nie pobierał wynagrodzenia,
– Edward Ossowski: nie pobierał wynagrodzenia

***ODRATRANS Porty Sp. z o.o.:***

***Zarząd razem: 107 tys. zł***
– Jędrzej Gawerski: 107 tys. zł,
***Rada Nadzorcza razem – nie dotyczy.***

***Odra Logistics Sp. z o.o.:***

***Zarząd razem: nie pobierał wynagrodzenia***
– Wojciech Gąsiorowski: nie pobierał wynagrodzenia

***Rada Nadzorcza***
– Andrzej Soczek: nie pobierał wynagrodzenia
– Jerzy Majewski: nie pobierał wynagrodzenia
– Wojciech Reszka: nie pobierał wynagrodzenia
– Andrzej Klimek: nie pobierał wynagrodzenia

***Polska Żegluga Śródlądowa Sp. z o.o.:***

***Zarząd razem: 226 tys. zł***

– Wanda Popielawska: 48 tys. zł,
– Andrzej Jastrzębski: 36 tys. zł,
– Marian Gawrylczyk: 109 tys. zł,
– Anna Matheisel – Mendocha: 33 tys. zł

**Rada Nadzorcza razem: 22 tys. zł**

– Daniel Górecki: 6 tys. zł,
– Jerzy Majewski: 5 tys. zł,
– Andrzej Soczek: 4 tys. zł,
– Anna Matheisel – Mendocha: 0,5 tys. zł,
– Mikołaj Turek: 3 tys. zł,
– Barbara Zaborowicz: 3,5 tys. zł,
– Andrzej Klimek: nie pobierał wynagrodzenia.

**Żegluga Bydgoska S.A.:**

**Zarząd razem: 478 tys. zł**

– Edward Ossowski: 153 tys. zł,
– Jerzy Majewski: 103 tys. zł,
– Anna Jodziewicz-Kubiak: 154 tys. zł,
– Wojciech Reszka: 68 tys. zł.

**Rada Nadzorcza razem: 180 tys. zł**
– Jerzy Majewski: 1 tys. zł,

– Andrzej Soczek: 42 tys. zł,
– Andrzej Klimek: 1 tys. zł,
– Bogdan Borowiec: 36 tys. zł,
– Marek Borkowski: 35 tys. zł,
– Artur Szczepaniak: 32 tys. zł,
– Zbigniew Nowik: 32 tys. zł,
– Daniel Górecki: 1 tys. zł.

***Stocznie Żeglugi Bydgoskiej Sp.z o.o.:***

***Zarząd razem: 77 tys. zł***

– Andrzej Klimek: 29 tys. zł
– Andrzej Wierski: 48 tys. zł

***Rada Nadzorcza razem: 4 tys.zł***
– Alicja Kinga-Dąbrowska: 4 tys. zł

**Nota 52.** Informacje o wysokości niespłaconych zaliczek, kredytów, pożyczek, gwarancji, poręczeń osobom zarządzającym i nadzorującym Emitenta:

Na dzień 31 grudnia 2004 roku Emitent oraz spółki Grupy Kapitałowej Emitenta nie posiadały wierzytelności w względem członków zarządu z tytuły niespłaconych zaliczek, kredytów, pożyczek, gwarancji, poręczeń osobom zarządzającym i nadzorującym Emitenta lub spółek Grupy Kapitałowej Emitenta

**Nota 53.** Znaczące zdarzenia, dotyczące lat ubiegłych, ujęte w sprawozdaniu finansowym za bieżący okres

W sprawozdaniach finansowych Emitenta za rok obrotowy 2004 ujęto remonty klasowe floty przeprowadzone w roku 2002, gdzie w całości zostały odniesione w koszty. Skutek rozliczenia remontów klasowych floty z 2002 roku zostały odniesione w rozliczenia międzyokresowe kosztów długoterminowe i krótkoterminowe.

**Nota 54.** Znaczące zdarzenia po dniu bilansowym:

Po dacie bilansu wystąpiły następujące zdarzenia:

– Dnia 20.01.2005 roku Zarząd ODRATRANS S.A. poprzez pisemne oświadczenie z 19.01.2005 roku wypowiedział Zakładowy Układ Zbiorowy Pracy dla pracowników ODRATRANS S.A. ze skutkiem rozwiązującym na dzień 31.12.2005 roku, co szerzej opisano w punkcie 4.12. niniejszego raportu.
– Dnia 20.01.2005 roku Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie ODRATRANS S.A. podjęło w formie notarialnej (Repertorium A nr 319/2005) Uchwałę nr 12 w sprawie podwyższenia kapitału zakładowego w drodze publicznej emisji akcji serii B z pozbawieniem akcjonariuszy prawa poboru akcji w całości. Kapitał zakładowy wynoszący 2.453.107,20 złotych, powyższą Uchwałą podwyższa się o kwotę nie mniejszą niż 613.276,80 zł i nie większą aniżeli 981.242,88 zł, poprzez emisję nie mniej niż 319 415 i nie więcej niż 511 064 akcji zwykłych na okaziciela serii B, o wartości nominalnej 1,92 złotych każda.
– Dnia 9.03.2005 roku Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie ODRATRANS S.A. podjęło w formie notarialnej (Repertorium A nr 1312/2005) Uchwałę nr 5 w sprawie zmiany Uchwały Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Spółki nr 12 z 20.01.2005 roku dotyczącej podwyższenia kapitału zakładowego. Kapitał zakładowy wynoszący 2.453.107,20 złotych, powyższą Uchwałą podwyższa się o kwotę nie mniejszą niż 480.000,00 zł i nie większą aniżeli 717.120,00 zł, poprzez emisję nie mniej niż 250.000 i nie więcej niż 373.500 akcji zwykłych na okaziciela serii B, o wartości nominalnej 1,92 złotych każda.
– Dnia 29.04.2005 roku Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki podjęło w formie notarialnej (Repertorium A nr 2563/2005) Uchwałę nr 5 w sprawie zmiany Uchwały nr 13 Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Spółki z 20.01.2005 roku. Powyższą Uchwałą Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki wyraziło zgodę na wprowadzenie do publicznego obrotu, w rozumieniu Ustawy z dnia 21 sierpnia 1997

roku Prawo o publicznym obrocie papierami wartościowymi, 1.277.660 akcji serii A oraz do 373.500 akcji serii B.

– dniu 18.01.2005 roku Sąd Rejonowy dla Wrocławia wydał postanowienie o wpisie do rejestru sądowego podwyższenie kapitału podstawowego jednostki zależnej Odra Logistics Sp. z o.o. o 300 tys. złotych. Udziały w podwyższonym kapitale objęła ODRATRANS S.A. oraz Żegluga Bydgoska S.A.
– W dniu 13.01.2005 roku podjęto uchwałę o podwyższeniu kapitału podstawowego jednostki zależnej ODRATRANS-Stocznia Sp. z o.o. z kwoty 4.000 tys. złotych do 4.200 tys. złotych poprzez zwiększenie liczby udziałów z 8.000 sztuk do 8.400 sztuk; do dnia wydania opinii podwyższenie kapitału nie zostało wpisane do rejestru sądowego.

- Umowa Kredytu Preferencyjnego Nr 05/0076 ze Środków Funduszu Żeglugi Śródlądowej została zawarta w dniu 07.02.2005 r. pomiędzy Bankiem Gospodarstwa Krajowego w Warszawie, Oddział we Wrocławiu ul. Malarska 26 a ODRATRANS S.A.. BGK udzielił kredytu preferencyjnego ze środków Funduszu Żeglugi Śródlądowej w kwocie 9.636.000,00 zł, na okres 95 miesięcy (od 07.02.2005 do 31.12.2012). Kredyt przeznaczony jest na sfinansowanie przedsięwzięcia obejmującego modernizację, doposażenie oraz odnowienie klasy statków. Kwota kredytu stanowi 80% kosztów brutto przedsięwzięcia, udział własny ODRATRANS S.A. w finansowaniu przedsięwzięcia wynosi 20% tj. 2.409.500,00 i będzie wniesiony sukcesywnie przed postawieniem do dyspozycji kolejnych transz kredytu w wysokościach proporcjonalnych do uruchamianych transz.
- Dnia 25.02.2005r. Emitent nabył 38 571 akcji Żeglugi Bydgoskiej S.A. po cenie 3,80 zł/akcję;
- Dnia 28.02.2005r. Emitent nabył 115 731 akcji Żeglugi Bydgoskiej S.A. po cenie 3,80 zł/akcję. Na dzień 28 lutego 2005r. Emitent posiadał 85,17% akcji w kapitale zakładowym spółki Żegluga Bydgoska S.A.

Po dacie bilansu nie wystąpiły inne niż wyżej wymienione istotne zdarzenia mające wpływ na sytuację finansową i majątkową Grupy Kapitałowej.

**Nota 55.** Informacje o relacjach między prawnym poprzednikiem a Emitentem - Nie dotyczy

**Nota 56.** Sprawozdanie finansowe i porównywalne dane finansowe skorygowane wskaźnikiem inflacji:

Nie wystąpiła konieczność przeliczenia sprawozdań finansowych o wskaźnik inflacji, ponieważ skumulowana średnioroczna stopa inflacji z okresu ostatnich trzech lat działalności Emitenta nie osiągnęła wartości 100%.

**Nota 57.** Zestawienie i objaśnienie różnic pomiędzy danymi ujawnionymi w sprawozdaniu finansowym i w porównywalnych danych finansowych, a uprzednio sporządzonymi i opublikowanymi sprawozdaniami finansowymi:

W latach poprzednich jednostka dominująca nie sporządzała skonsolidowanych sprawozdań finansowych. W 2005 roku jednostka dominująca sporządziła skonsolidowane sprawozdanie finansowe za lata 2002-2003 w związku ze sporządzeniem prospektu emisyjnego.

**Nota 58.** Zmiany stosowanych zasad (polityki) rachunkowości i sposobu sporządzania sprawozdania finansowego, dokonanych w stosunku do poprzedniego roku obrotowego, ich przyczyny, tytuły oraz wpływ wywołanych tym skutków finansowych na sytuację majątkową i finansową, płynność oraz wynik finansowy:

Spółka Emitenta nie dokonywała zmian zasad rachunkowości w okresie sprawozdawczym. Jednak dla zachowania porównywalności prezentowanych danych za lata 2002 – 2004 dokonano korekt zapisów księgowych dotyczących poniesionych kosztów remontów klasowych floty. W roku 2002 koszty remontów klasowych odnoszono w koszty danego roku w pełnej wysokości. W roku 2003 koszty remontów klasowych rozliczano poprzez rozliczenia międzyokresowe kosztów w okresie trzech lat. W roku 2004 remonty klasowe były rozliczane poprzez rozliczenia międzyokresowe kosztów w okresie pięciu lat.

Dla zachowania porównywalności danych dokonano przeliczeń lat 2002 i 2003 wg zasad obowiązujących w roku 2004 tzn. remonty klasowe w 2002 i 2003 roku rozliczono w okresie pięciu lat. Skutek przeliczeń odniesiono w księgach roku 2004 nas korekty wyniku lat ubiegłych.

**Nota 59.** Dokonane korekty błędów podstawowych, ich przyczyny, tytuły oraz wpływ wywołanych tym skutków na sytuację finansową i majątkową, płynność oraz wynik finansowy i rentowność - nie dotyczy sprawozdania skonsolidowanego

**Nota 60.** Sprawozdanie finansowe zostało sporządzone przy założeniu kontynuowania działalności gospodarczej spółki w dającej się przewidzieć przyszłości - nie istnieją okoliczności wskazujące na zagrożenie kontynuowania działalności.

**Nota 61.** W okresie objętym skonsolidowanym sprawozdaniem finansowym nie nastąpiło połączenie spółek

**Nota 62.** Zgodnie z Definicjami segmentów branżowego oraz geograficznego, podanymi w MSR 14 Emitent, jaki pozostałe jednostki wchodzące w skład Grupy Kapitałowej Emitenta prowadzą działalność jednorodną zarówno w ujęciu branży, jaki ujęciu geograficznym.

# ROZDZIAŁ IX – INFORMACJE DODATKOWE

## 1. Informacje o Żegludze Bydgoskiej S.A. jako jednostce podporządkowanej wobec Emitenta mającej istotny wpływ na działalność Grupy Kapitałowej Emitenta.

## 1.1. Informacje o podstawowych produktach, towarach lub usługach Żeglugi Bydgoskiej S.A.

### 1.1.1. Historia Spółki

W 1891 roku powstało pierwsze przedsiębiorstwo żeglugowe w Bydgoszczy, o nazwie Bromberger Schleppschiffart. Następnie zmieniło ono nazwę na Lloyd Bydgoski i w czerwcu 1925 roku, w Sądzie Powiatowym w Bydgoszczy został zarejestrowany statut firmy. W trakcie II Wojny Światowej armator bydgoski został upaństwowiony i kilkakrotnie ulegał reorganizacji. Ostatecznie w 1954 roku przedsiębiorstwo uzyskał samodzielność prawną i zaczął funkcjonować jako Przedsiębiorstwo Państwowe Żegluga Bydgoska. 23 października 1995 roku przedsiębiorstwo zostało przekształcone w Spółkę Akcyjną na podstawie art. 7 ust. Ustawy z dnia 30.04.1993 r. O Narodowych Funduszach Inwestycyjnych i ich Prywatyzacji (Repertorium A nr 16123/95).

Na dzień aktualizacji Prospektu ODRATRANS S.A. posiadała 85,17% akcji w kapitale zakładowym spółki Żegluga Bydgoska S.A.

Żegluga Bydgoska S.A. posiada udziały kapitałowe w 4 spółkach.

**Tabela 69 Skład Grupy Kapitałowej Żeglugi Bydgoskiej S.A. na dzień sporządzenia prospektu**

| Lp. | Nazwa jednostki | Siedziba | Zakres działalności | Wartość akcji/ udziałów wg ceny nabycia (w zł) | Wartość bilansowa akcji / udziałów (w zł) | Procent posiadanego kapitału akcyjnego / zakładowego | Udział w ogólnej liczbie głosów na walnym zgromadzeniu |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Stocznie Śródlądowe Żeglugi Bydgoskiej Sp z o.o. w Bydgoszczy | Bydgoszcz | remonty statków | 170 000,00 | 170 000,00 | 93,97% | 93,97% |
| 2 | Porty Żeglugi Bydgoskiej Sp z o.o. | Bydgoszcz | wydobycie żwiru i piasku | 52 876,10 | 52 876,10 | 100,00% | 100,00% |
| 3 | Odra Logistics Sp z o.o. | Wrocław | Transport samochodowy, spedycja | 117 616,00 | 117 616,00 | 33,30% | 33,30% |
| 4 | Winpol Transport und Speditions GmbH | Duisburg | transport i spedycja- zawieszona działalność | 8 266,26 | 0,00 | 25,00% | 25,00% |

*Źródło: Żegluga Bydgoska SA*

### 1.1.2. Główne produkty i usługi

Profil działalności spółki nie uległ zmianie od momentu jej powstania i obejmuje:

- sprzedaż usług przewozowych – przewozy towarów masowych, drobnicowych, ponadgabarytowych barkami po śródlądowych drogach wodnych;
- usługi przeładunkowe – przeładunki towarów w 5 własnych portach rzecznych (w Ujściu, w Krzyżu Wlkp., w Kostrzynie, w Malborku, w Bydgoszczy);
- wynajem i dzierżawę majątku (zaplecza remontowego, infrastruktury portowej, taboru, pomieszczeń i magazynów),
- działalność wspierającą transport wodny (roboty pogłębiarskie, hydrotechniczne),
- składowanie przeładunek i magazynowanie towarów w portach własnych, sprzedaż materiałów budowlanych.

Poniżej w tabeli zestawiono sprzedaż Żeglugi Bydgoskiej S.A. w latach 2002 – 2004.

**Tabela 70 Sprzedaż Żeglugi Bydgoskiej S.A. podziale na główne produkty i usługi w latach 2002 – 2004 (tys. zł)**

| Wyszczególnienie | Rok 2004 | | Rok 2003 | | Rok 2002 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | wartość | struktura | Wartość | struktura | wartość | struktura |
| Przewozy flotą | 21 574 | 85% | 18 445 | 83% | 19 467 | 78% |
| Dzierżawa i wynajem | 1 226 | 5% | 1 427 | 6% | 1 471 | 6% |
| Przeładunki | 401 | 2% | 401 | 2% | 1 712 | 7% |
| Sprzedaż kruszywa | 2 263 | 9% | 1 986 | 9% | 2 166 | 9% |
| **O G Ó Ł E M** | **25 464** | **100%** | **22 260** | **100%** | **24 816** | **100%** |

*Źródło: Żegluga Bydgoska S.A.*

## 1.2. Informacje o głównych rynkach zbytu

Głównym obszarem działania spółki jest teren Europy Zachodniej. Ponad 81% wartości sprzedaży Spółki jest generowana na rynkach zagranicznych. Największymi kontrahentami spółki, korzystającymi z usług przewozowych, w relacjach zagranicznych, są niemieckie firmy zajmujące się sprzedażą materiałów budowlanych, na rynku wschodnich Niemiec oraz duże niemieckie firmy spedycyjno-handlowo-przewozowe.

W kraju, w zakresie przewozów flotą, spółka operuje głównie w rejonie Dolnej Wisły oraz w Szczecinie. Poza świadczeniem usług transportu śródlądowego spółka prowadzi również wydobycie kruszywa z dna Wisły.

Największymi krajowymi klientami Spółki, w zakresie usług transportowych, są producenci, importerzy i eksporterzy dużych konstrukcji stalowych. W zakresie sprzedaży kruszyw, klientami spółki są głównie firmy budowlane, dla których piasek wydobywany z nurtu Wisły stanowi surowiec do produkcji materiałów budowlanych.

**Tabela 71 Sprzedaż Żeglugi Bydgoskiej S.A. w podziale na kraj i eksport w latach 2002 – 2004 (tys. zł)**

| Wyszczególnienie | Rok 2004 | | Rok 2003 | | Rok 2002 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | wartość | struktura | wartość | struktura | wartość | struktura |
| Eksport | 20 743 | 81% | 17 078 | 77% | 17 398 | 70% |
| Kraj | 4 721 | 19% | 5 182 | 23% | 7 418 | 30% |
| **O G Ó Ł E M** | **25 464** | **100%** | **22 260** | **100%** | **24 816** | **100%** |

*Źródło: Żegluga Bydgoska S.A.*

Z uwagi na fakt, iż spółka działa na tym samym, co Emitent, rynku i oferuje pokrewne usługi, opis ogólnych czynników zachodzących w jej otoczeniu rynkowym jest tożsamy z opisem czynników dotyczących otoczenia rynkowego Emitenta, który został zamieszczony w Rozdziale V punkt 2 Prospektu.

## 1.3. Informacje o uzależnieniu od dostawców i odbiorców

### 1.3.1. Dostawcy

Żegluga Bydgoska S.A., podobnie jak ODRATRANS S.A., w swojej podstawowej działalności korzysta z usług dzierżawców floty, będącej własnością spółki. Są to najczęściej byli pracownicy firmy, którzy świadczą usługi transportowe na rzecz spółki wykorzystując do tego celu dzierżawioną od niej flotę. W związku z powyższym udział kosztów dostawców usług transportowych – dzierżawców - w kosztach usług obcych ogółem jest bardzo wysoki.

**Tabela 72 Główni dostawcy usług dla Żeglugi Bydgoskiej S.A. w 2004 roku (tys. zł)**

| Wyszczególnienie | Wartość | Udział w zakupie usług obcych ogółem |
|---|---|---|
| Dostawcy usług transportowych – dzierżawcy | * | * |

*Źródło: Żegluga Bydgoska SA*

**informacje dotyczące wartości obrotów z w/w dostawcami oraz ich udziału w zakupie usług obcych ogółem Żeglugi Bydgoskiej S.A. zostały objęte wnioskiem o niepublikowanie*

## 1.3.2. Odbiorcy

Spółka posiada dwóch odbiorców, których indywidualny udział w całości sprzedaży Żeglugi Bydgoskiej S.A. przekracza 10%. Podmioty te to niemieckie firmy spedycyjne, dla których Żegluga Bydgoska S.A. świadczy usługi wodnego transportu śródlądowego.

Największy udział, w generowanej przez Żeglugę Bydgoską S.A. sprzedaży, mają obroty handlowe z firmą Lehnkering Reederei GmbH. Podmiot ten jest dużym konglomeratem przemysłowym, działającym w sektorze energetycznym oraz przemyśle chemicznym, petrochemicznym, budowlanym i samochodowym, a jego profil działalności stanowi: kompleksowa obsługa spedycyjno-logistyczna zawierająca wszystkie środki transportu, składowanie, konfekcjonowanie i usługi przeładunkowe.

Drugim istotnym odbiorcą Żeglugi Bydgoskiej S.A. jest firma Markische Transportgesellschaft GmbH. świadcząca usługi spedycyjne ładunków masowych i drobnicowych oraz usługi logistyczne, związane z realizacją zamówień publicznych, a także obsługą inwestycji budowlanych (głównie na terenie Brandenburgii). Spółka jest powiązana kapitałowo z firmami: Rhenus, Haniel Reederei GmbH

**Tabela 73 Główni odbiorcy Żeglugi Bydgoskiej SA w 2004 roku (tys. zł)**

| Wyszczególnienie | Wartość | Udział w zakupie usług obcych ogółem |
|---|---|---|
| Dostawcy usług transportowych – dzierżawcy | * | * |

*Źródło: Żegluga Bydgoska SA*

**informacje dotyczące wartości obrotów z w/w odbiorcami oraz ich udziału w sprzedaży ogółem Żeglugi Bydgoskiej S.A. zostały objęte wnioskiem o niepublikowanie*

## 1.3.3. Opis głównych inwestycji

Główne inwestycje w spółce są związane z modernizacją posiadanej floty pływającej. W 2004 roku nakłady inwestycyjne na ten cel wyniosły 426 tys. zł. Pozostałe inwestycje, zrealizowane w tym okresie, obejmowały głównie inwestycje odtworzeniowe, w tym zakończone ulepszenia innych środków trwałych.

W tabeli poniżej zestawiono wydatki inwestycyjne w Spółce w latach 2002 – 2004.

**Tabela 74 Wydatki inwestycyjne w Żegludze Bydgoskiej SA w latach 2002 - 2004 roku (tys. zł)**

| **Nakłady inwestycyjne** | **2004** | **2003** | **2002** |
|---|---|---|---|
| modernizacja floty | 426,20 | 664,00 | 995,50 |
| pozostałe | 236,30 | 138,40 | 21,80 |
| **O G Ó Ł E M** | **662,50** | **802,40** | **1 017,30** |

*Źródło: Żegluga Bydgoska SA*

# 2. Sprawozdania Grupy Kapitałowej pro forma za lata 2003 – 2004

## 2.1. Bilans

**Skonsolidowany bilans Grupy Kapitałowej proforma**

| AKTYWA | 31.12.2003r. | 31.12.2004r. |
|---|---|---|
| A. Aktywa trwałe | 55 030 874,21 | 65 811 465,75 |
| I. Wartości niematerialne i prawne | 104 788,90 | 5 616 602,62 |
| 1. Koszty zakończonych prac rozwojowych. | - | - |
| 2.Wartość firmy | - | - |
| 3. Inne wartości niematerialne i prawne | 104 788,90 | 5 616 602,62 |
| 4. Zaliczki na wartości niematerialne i prawne | - | - |
| II. Wartość firmy jednostek podporządkowanych | - | 119 853,24 |
| 1. Wartość firmy - jednostki zależne | - | 119 853,24 |
| 2. Wartość firmy - jednostki współzależne | - | - |
| 3. Wartość firmy - jednostki stowarzyszone | - | - |
| III. Rzeczowe aktywa trwałe | 45 491 739,32 | 43 956 599,28 |
| 1. Środki trwałe | 45 299 500,54 | 42 918 943,48 |
| a) grunty ( w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu) | 6 273 266,41 | 4 949 098,41 |
| b) budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej | 17 513 434,47 | 15 092 641,70 |
| c) urządzenia techniczne i maszyny | 1 327 808,69 | 1 513 472,48 |
| d) środki transportu. | 20 108 387,67 | 21 306 003,03 |
| e) inne środki trwałe | 76 603,30 | 57 727,86 |
| 2. Środki trwałe w budowie | 192 238,78 | 1 037 655,80 |
| 3. Zaliczki na środki trwałe w budowie | - | - |
| IV. Należności długoterminowe | 4 935,73 | 2 890,73 |
| 1. Od jednostek powiązanych | - | - |
| 2. Od pozostałych jednostek | 4 935,73 | 2 890,73 |
| V. Inwestycje długoterminowe | 930 976,09 | 824 876,10 |
| 1. Nieruchomości | - | - |
| 2. Wartości niematerialne i prawne | - | - |

| | | |
|---|---|---|
| 3. Długoterminowe aktywa finansowe | 930 976,09 | 824 876,10 |
| a) w jednostkach zależnych i niebędacych spółkami handlowymi jednostkach współzależnych niewycenianych metodą konsolidacji pełnej lub proporcjonalnej | 170 000,00 | - |
| - udziały lub akcje | 170 000,00 | - |
| - inne papiery wartościowe | - | - |
| - udzielone pożyczki | - | - |
| - udzielone pożyczki | - | - |
| - inne długoterminowe aktywa finansowe | - | - |
| b) w jednostkach zależnych, współzależnych i stowarzyszonych wycenianych metodą praw własności | 10,00 | 222 876,10 |
| - udziały lub akcje | 10,00 | 222 876,10 |
| - inne papiery wartościowe | - | - |
| - udzielone pożyczki | - | - |
| - inne długoterminowe aktywa finansowe | - | - |
| c) w pozostałych jednostkach | 760 966,09 | 602 000,00 |
| - udziały lub akcje | 759 966,00 | 602 000,00 |
| - inne papiery wartościowe | - | - |
| - udzielone pożyczki | 1 000,09 | - |
| - inne długoterminowe aktywa finansowe | - | - |
| 4. Inne inwestycje długoterminowe | - | - |
| VI. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe | 8 498 434,17 | 14 690 643,78 |
| 1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego | 1 496 351,86 | 1 014 570,10 |
| 2. Inne rozliczenia miedzyokresowe | 7 002 082,31 | 13 676 073,68 |
| B. Aktywa obrotowe | 19 499 375,55 | 23 264 443,23 |
| I. Zapasy | 499 534,44 | 392 749,51 |
| 1. Materiały | 122 821,98 | 163 834,29 |
| 2. Półprodukty i produkty w toku | - | - |
| 3. Produkty gotowe | 312 328,00 | 201 884,30 |
| 4. Towary | 55 626,46 | 20 570,92 |
| 5. Zaliczki na dostawy | 8 758,00 | 6 460,00 |
| II. Należności krótkoterminowe | 11 997 629,02 | 16 225 547,61 |
| 1. Należności od jednostek powiązanych | 241 418,38 | 1 627 619,86 |

| | | |
|---|---|---|
| a) należności z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty: | 215 005,17 | 45 439,19 |
| - do 12 miesięcy | 215 005,17 | 45 439,19 |
| - powyżej 12 miesięcy | - | - |
| b) inne | 26 413,21 | 1 582 180,67 |
| 2. Należności od pozostałych jednostek | 11 756 210,64 | 14 597 927,75 |
| a) należności z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty: | 10 443 295,31 | 9 693 836,58 |
| - do 12 miesięcy | 10 443 295,31 | 9 693 836,58 |
| - powyżej 12 miesięcy | - | - |
| b) należności z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń | 35 002,06 | 2 436 597,87 |
| c) inne | 1 248 391,99 | 2 467 493,30 |
| d) dochodzone na drodze sądowej | 29 521,28 | - |
| III. Inwestycje krótkoterminowe | 1 778 471,87 | 1 913 130,90 |
| 1. Krótkoterminowe aktywa finansowe | 1 778 471,87 | 1 913 130,90 |
| a) w jednostkach zależnych i niebędacych spółkami handlowymi jednostkach współzależnych | - | - |
| - udziały lub akcje | - | - |
| - inne papiery wartościowe | - | - |
| - udzielone pożyczki | - | - |
| - inne krótkoterminowe aktywa finansowe | - | - |
| b) w jednostkach stowarzyszonych i będących spółkami handlowymi jednostkach współzależnych | - | - |
| - udziały lub akcje | - | - |
| - inne papiery wartościowe | - | - |
| - udzielone pożyczki | - | - |
| - inne krótkoterminowe aktywa finansowe | - | - |
| c) w pozostałych jednostkach | 11 666,71 | 1 333,42 |
| - udziały lub akcje | - | - |
| - inne papiery wartościowe | - | - |
| - udzielone pożyczki | 11 666,71 | 1 333,42 |
| - inne krótkoterminowe aktywa finansowe | - | - |

| | | |
|---|---|---|
| d) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne | 1 766 805,16 | 1 911 797,48 |
| - środki pieniężne w kasie i na rachunkach | 1 761 599,42 | 1 872 809,42 |
| - inne środki pieniężne | 5 205,74 | 38 988,06 |
| - inne aktywa pieniężne | - | - |
| 2. Inne inwestycje krótkoterminowe | - | - |
| IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe | 5 223 740,22 | 4 733 015,21 |
| AKTYWA RAZEM | 74 530 249,76 | 88 475 908,98 |

## Skonsolidowany bilans Grupy Kapitałowej proforma

| **PASYWA** | **31.12.2003r.** | **31.12.2004r.** |
|---|---|---|
| A. Kapitał (fundusz) własny | 42 369 679,67 | 47 411 624,04 |
| I. Kapitał (fundusz) podstawowy | 2 453 107,20 | 2 453 107,20 |
| II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna) | - | - |
| III. Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna) | - | - |
| IV. Kapitał (fundusz) zapasowy | 23 123 456,90 | 23 160 655,42 |
| V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny | 9 427 164,03 | 9 426 923,66 |
| VI. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe | - | 60 000,00 |
| VII. Różnice kursowe z przeliczenia | - | - |
| VIII. Zysk (strata) z lat ubiegłych | 4 166 400,05 | 3 394 563,68 |
| IX. Zysk (strata) netto | 3 199 551,49 | 8 916 374,08 |
| X. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna) | - | - |
| B. Kapitał mniejszości | 2 465 272,02 | 2 686 405,28 |
| C. Ujemna wartość firmy jednostek podporządkowanych | 4 959 404,71 | 4 662 343,90 |
| I. Ujemna wartość firmy - jednostki zależne | 1 556 021,95 | 4 662 343,90 |
| II. Ujemna wartość firmy - jednostki współzależne | 3 403 382,76 | - |
| III. Ujemna wartość firmy - jednostki stowarzyszone | - | - |
| D. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania | 24 735 893,36 | 33 715 535,76 |
| I. Rezerwy na zobowiązania | 6 716 140,76 | 5 088 588,28 |
| 1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego | 716 267,56 | 3 483 176,16 |
| 2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne | 3 376 691,42 | 785 843,06 |
| - długoterminowa | 2 927 697,26 | 431 214,65 |
| - krótkoterminowa | 448 994,16 | 354 628,41 |
| 3. Pozostałe rezerwy | 2 623 181,78 | 819 569,06 |

| | | |
|---|---|---|
| - długoterminowe | - | - |
| - krótkoterminowe | 2 623 181,78 | 819 569,06 |
| II. Zobowiązania długoterminowe | 2 250,00 | 1 333 173,48 |
| 1. Wobec jednostek powiązanych | - | - |
| 2. Wobec pozostałych jednostek | 2 250,00 | 1 333 173,48 |
| a) kredyty i pożyczki | - | - |
| b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych | - | - |
| c) inne zobowiązania finansowe | - | 1 332 173,48 |
| d) inne | 2 250,00 | 1 000,00 |
| III.Zobowiązania krótkoterminowe | 11 694 229,55 | 22 311 207,96 |
| 1. Wobec jednostek powiązanych | 345 926,37 | 301 693,45 |
| a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności: | 345 926,37 | 107 643,45 |
| - do 12 miesięcy | 345 926,37 | 107 643,45 |
| - powyżej 12 miesięcy | - | - |
| b) inne | - | 194 050,00 |
| 2. Wobec pozostałych jednostek | 10 847 037,79 | 21 513 829,03 |
| a) kredyty i pożyczki | 344 069,83 | 8 735 861,36 |
| b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych | - | - |
| c) inne zobowiązania finansowe | - | 440 876,00 |
| d) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności: | 6 778 316,44 | 6 689 952,18 |
| - do 12 miesięcy | 6 778 316,44 | 6 689 952,18 |
| - powyżej 12 miesięcy | - | - |
| e) zaliczki otrzymane na dostawy | - | - |
| f) zobowiązania wekslowe | - | - |
| g) z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń | 1 878 592,56 | 1 275 282,51 |
| h) z tytułu wynagrodzeń | 277 365,01 | 482 617,44 |
| i) inne | 1 568 693,95 | 3 889 239,54 |
| 3. Fundusze specjalne | 501 265,39 | 495 685,48 |
| - ZFŚS | 501 265,39 | 495 685,48 |
| | - | - |
| IV. Rozliczenia międzyokresowe | 6 323 273,05 | 4 982 566,04 |
| 1. Ujemna wartość firmy | - | - |
| 2. Inne rozliczenia międzyokresowe | 6 323 273,05 | 4 982 566,04 |
| - długoterminowe | 6 266 592,08 | 4 940 286,08 |
| - krótkoterminowe | 56 680,97 | 42 279,96 |
| PASYWA RAZEM | 74 530 249,76 | 88 475 908,98 |

## 2.2. Rachunek wyników

**Skonsolidowany rachunek zysków i strat Grupy Kapitaowej ODRATRANS S.A. (kalkulacyjny)**

| Treść | 01.01-31.12.2003 | 01.01-31.12.2004 |
|---|---|---|
| A. Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, w tym: | 85 057 196,65 | 98 706 041,44 |
| – od jednostek powiązanych | 2 816 921,90 | 1 166 006,24 |
| I. Przychody netto ze sprzedaży produktów | 84 662 323,43 | 98 283 844,10 |
| II. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów | 394 873,22 | 422 197,34 |
| B. Koszty sprzedanych produktów, towarów i materiałów, w tym: | 70 126 408,79 | 80 229 802,44 |
| – jednostkom powiązanym | 6 490 991,69 | 6 141 055,22 |
| I. Koszt wytworzenia sprzedanych produktów | 69 799 834,90 | 79 973 346,65 |
| II. Wartość sprzedanych towarów i materiałów | 326 573,89 | 256 455,79 |
| C. Zysk (strata) brutto ze sprzedaży (A–B) | 14 930 787,86 | 18 476 239,00 |
| D. Koszty sprzedaży | 103 986,54 | 69 505,35 |
| E. Koszty ogólnego zarządu | 10 726 761,38 | 12 035 518,08 |
| F. Zysk (strata) ze sprzedaży (C–D–E) | 4 100 039,94 | 6 371 215,57 |
| G. Pozostałe przychody operacyjne | 4 017 616,66 | 10 647 778,26 |
| I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych | 2 853 409,48 | 2 739 833,15 |
| II. Dotacje | 656,73 | 875,64 |
| III. Inne przychody operacyjne | 1 163 550,45 | 7 907 069,47 |
| H. Pozostałe koszty operacyjne | 3 311 569,14 | 2 249 243,38 |
| I. Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych | 796 492,47 | 0,00 |
| II. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych | 1 293 358,11 | 938 854,99 |
| III. Inne koszty operacyjne | 1 221 718,56 | 1 310 388,39 |
| I. Zysk(strata) z działalności operacyjnej (F+G–H) | 4 806 087,46 | 14 769 750,45 |
| J. Przychody finansowe | 841 747,78 | 691 637,60 |
| I. Dywidendy i udziały w zyskach, w tym: | 0,00 | 121 180,00 |
| – od jednostek powiązanych | 0,00 | 121 180,00 |
| II. Odsetki, w tym: | 413 534,44 | 328 950,90 |
| – od jednostek powiązanych | 0,00 | 0,00 |
| III. Zysk ze zbycia inwestycji | 121 699,72 | 217 600,00 |
| IV. Aktualizacja wartości inwestycji | 0,00 | 2 390,00 |
| V. Inne | 306 513,62 | 21 516,70 |
| K. Koszty finansowe | 852 736,52 | 1 891 824,85 |
| I. Odsetki, w tym: | 359 049,84 | 1 037 232,07 |
| – dla jednostek powiązanych | 0,00 | 0,00 |
| II. Strata ze zbycia inwestycji | 0,00 | 0,00 |
| III. Aktualizacja wartości inwestycji | 20 000,00 | 157 966,00 |
| IV. Inne | 473 686,68 | 696 626,78 |
| L. Zysk / strata na sprzedaży całości lub części udziałów jednostek podporządkowanych | 0,00 | 0,00 |
| M. Zysk (strata) z działalności gospodarczej (I+J-K+/-L) | 4 795 098,72 | 13 569 563,20 |
| N. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (N.I.–N.II.) | 0,00 | 0,00 |
| I. Zyski nadzwyczajne | 0,00 | 0,00 |
| II. Straty nadzwyczajne | 0,00 | 0,00 |
| O. Odpis wartości firmy | 0,00 | 17 965,65 |
| I. Odpis wartości firmy - jednostki zależne | 0,00 | 17 965,65 |
| II. Odpis wartości firmy - jednostki współzależne | 0,00 | 0,00 |
| III. Odpis wartości firmy - jednostki stowarzyszone | 0,00 | 0,00 |
| P. Odpis ujemnej wartości firmy | 420 642,81 | 517 424,88 |

| | | |
|---|---|---|
| I. Odpis ujemnej wartości firmy - jednostki zależne | 0,00 | 4 968,00 |
| II. Odpis ujemnej wartości firmy - jednostki współzależne | 420 642,81 | 512 456,88 |
| III. Odpis ujemnej wartości firmy - jednostki stowarzyszone | 0,00 | 0,00 |
| Q. Zysk (strata) brutto (M+/-N-O+P) | 5 215 741,53 | 14 069 022,43 |
| R. Podatek dochodowy | 1 226 687,15 | 2 866 898,36 |
| S. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty) | 0,00 | 0,00 |
| T. Zysk / Strata z udziałów w jednostkach podporządkowanych wycenianych metodą praw własności | 0,00 | 0,00 |
| U. Zyski / Straty mniejszości | 789 502,89 | 2 285 749,99 |
| W. Zysk (strata) netto (Q-R-S+/T+/-U) | 3 199 551,49 | 8 916 374,08 |

# 3. Rozszerzony skonsolidowany raport kwartalny Grupy Kapitałowej ODRATRANS ZA OKRES 3 MIESIĘCY ZAKOŃCZONY DNIA 31 MARCA 2005 SPORZĄDZONY WEDŁUG MIĘDZYNARODOWYCH STANDARDÓW SPRAWOZDAWCZOŚCI FINANSOWEJ

Skonsolidowany raport kwartalny Grupy Kapitałowej ODRATRANS za okres sprawozdawczy od dnia 01.01.2005 do 31.03.2005 roku zawiera:

- skonsolidowane sprawozdanie finansowe Grupy Kapitałowej ODRATRANS za okres sprawozdawczy od dnia 01.01.2005 do 31.03.2005 roku, w tym: bilans, rachunek zysków i strat, zestawienie zmian w skonsolidowanym kapitale własnym, rachunek przepływów pieniężnych,
- informację dodatkową oraz inne informacje o zakresie określonym Rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 21 marca 2005r. w sprawie informacji bieżących i okresowych przekazywanych przez emitentów papierów wartościowych,
- skrócone finansowe sprawozdanie jednostkowe ODRATRANS S.A. za okres sprawozdawczy od dnia 01.01.2005 do 31.03.2005 roku zawierające: bilans, rachunek zysków i strat, zestawienie zmian w kapitale własnym oraz rachunek przepływów pieniężnych wraz z danymi porównawczymi.

Niniejsze skonsolidowane sprawozdanie finansowe zostało sporządzone zgodnie z Międzynarodowymi Standardami Sprawozdawczości Finansowej („MSSF") w zakresie jakim było to wymagane dla celów prospektu emisyjnego. Zgodnie z § 20 ust. 2 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 11 sierpnia 2004r. (Dz. U z 2004 roku nr 186, poz. 1921) z późniejszymi zmianami w sprawie szczegółowych warunków jakim powinien odpowiadać prospekt emisyjny oraz skrót prospektu, informacje finansowe obejmują wyłącznie dane sporządzone narastająco za okres bieżącego roku.

Skrócone sprawozdanie finansowe, będące składnikiem raportu kwartalnego, przygotowane zostało zgodnie z przepisami Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 21 marca 2005 r. w sprawie informacji bieżących i okresowych przekazywanych przez Emitentów papierów wartościowych (Dz. U. Z 2005 r. nr 49, poz. 463) oraz Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 11 sierpnia 2004r. (Dz. U z 2004 roku nr 186, poz. 1921) z późniejszymi zmianami w sprawie szczegółowych warunków jakim powinien odpowiadać prospekt emisyjny oraz skrót prospektu.

Zaprezentowane dane finansowe na dzień 31 marca 2005 roku nie podlegały badaniu audytora.

Sprawozdania finansowe zostały zatwierdzone przez Zarząd dnia 12 maja 2005 roku.

**Wykaz jednostek Grupy Kapitałowej ODRATRANS podlegających konsolidacji**

| Spółka | Siedziba | Udział w kapitale | Charakter powiązania |
|---|---|---|---|
| ODRATRANS-STOCZNIA Sp. z o.o. | Wrocław | 100% | zależna |
| ODRATRANS-PORTY Sp. z o.o. | Wrocław | 100% | zależna |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Polska Żegluga Śródlądowa Sp. z o.o. | Wrocław | 100% | zależna |
| ODRA LOGISTICS Sp. z o.o. | Wrocław | 97,52% | zależna |
| ŻEGLUGA BYDGOSKA S.A. | Bydgoszcz | 85,17% | zależna |
| Stocznie Śródlądowe Żeglugi Bydgoskiej Sp. z o.o. | Bydgoszcz | 80,03% | pośrednio zależna |
| Porty Żeglugi Bydgoskiej Sp. z o.o. | Bydgoszcz | 85,17% | pośrednio zależna |
| Mistral Energia Sp. z o.o. | Gliwice | 100% | pośrednio zależna |

# 1. Zmiana polityki rachunkowości

W 2003 roku RMSR wydała MSSF 1 „Zastosowanie po raz pierwszy Międzynarodowych Standardów Sprawozdawczości Finansowej" („MSSF 1"). MSSF 1 wymaga, aby pierwsze sprawozdanie finansowe według MSSF było pierwszym rocznym sprawozdaniem finansowym, w którym jednostka zastosowała wszystkie standardy MSSF, wraz ze stwierdzeniem pełnej zgodności ze wszystkimi standardami. Grupa Kapitałowa stosuje MSSF w sprawozdaniach finansowych za okresy sprawozdawcze rozpoczynające się w roku 2005 z datą przejścia na MSSF ustaloną na dzień 1 stycznia 2004 roku.
W pkt. 4 komentarza zamieszczono zestawienie różnic w pozycjach bilansu oraz uzgodnienie kapitału własnego na dzień przejścia na MSSF tj. na 1.01.2004r. oraz w rachunku zysków i strat za rok 2004.

# 2. Format sprawozdania finansowego

Niniejsze skonsolidowane sprawozdanie finansowe zostało sporządzone w oparciu o zasadę kosztu historycznego. Sporządzenie sprawozdania finansowego zgodnie z MSSF wymaga dokonania szacunków i założeń, które wpływają na wielkości wykazane w sprawozdaniu finansowym. Jakkolwiek przyjęte założenia i szacunki opierają się na najlepszej wiedzy Zarządu na temat bieżących działań i zdarzeń, rzeczywiste wyniki mogą się różnić od przewidywanych.
Niniejsze sprawozdanie finansowe zostało sporządzone w tysiącach polskich złotych („ tys. PLN").

# 3. Zasady rachunkowości przyjęte przy sporządzaniu raportu.

## 3.1. a) Zasady konsolidacji

Skonsolidowane sprawozdanie finansowe zawiera sprawozdania finansowe wszystkich jednostek zależnych, kontrolowanych przez Emitenta.

– Jednostki zależne

Jednostkami zależnymi są jednostki kontrolowane przez Emitenta.
Sprawowanie kontroli. ma miejsce wtedy, gdy Emitent posiada bezpośrednio lub pośrednio, poprzez swoje jednostki zależne, więcej niż połowę liczby głosów w danej spółce, chyba że możliwe jest do udowodnienia, że taka własność nie stanowi o sprawowaniu kontroli. Sprawowanie kontroli ma miejsce również wtedy, gdy Emitent ma możliwość wpływania na politykę finansową i operacyjną danej spółki w celu uzyskiwania korzyści płynących z jej działalności. Spółki zależne są konsolidowane od daty objęcia kontroli przez Emitenta, natomiast przestają być konsolidowane w chwili utraty nad nimi kontroli.

– Jednostki stowarzyszone

Jednostki stowarzyszone są to jednostki gospodarcze, na których politykę operacyjną i finansową Emitent ma znaczny wpływ (lecz nie kontrolę). Skonsolidowane sprawozdanie finansowe zawiera udział Emitenta w sumie zysków i strat jednostek stowarzyszonych wykazywanych metodą praw własności, od momentu uzyskania znaczącego wpływu do momentu jego wygaśnięcia.

– Korekty konsolidacyjne

Salda rozrachunków wewnętrznych pomiędzy jednostkami Grupy Kapitałowej ODRATRANS oraz transakcje zawierane w obrębie Grupy oraz wszelkie wynikające stąd niezrealizowane zyski są wyłączone w całości przy sporządzaniu skonsolidowanego sprawozdania finansowego. Niezrealizowane zyski wynikające z transakcji z jednostkami stowarzyszonymi oraz jednostkami znajdującymi się pod wspólną kontrolą są wyłączone ze skonsolidowanego sprawozdania do wysokości udziału Grupy Kapitałowej w tych jednostkach. Niezrealizowane zyski wynikające z transakcji z jednostkami stowarzyszonymi pomniejszają wartość bilansową inwestycji w tej jednostce. Niezrealizowane straty eliminowane są w sposób analogiczny ze skonsolidowanego sprawozdania finansowego na tej samej zasadzie co niezrealizowane zyski, do momentu wystąpienia przesłanek wskazujących na trwałą utratę wartości.

Wszystkie znaczące salda i transakcje występujące pomiędzy tymi jednostkami zostały dla celów konsolidacji wyeliminowane. Skonsolidowane sprawozdanie finansowe zostało sporządzone w oparciu o jednolite zasady rachunkowości zastosowane dla transakcji i zdarzeń gospodarczych o podobnym charakterze.

## 3.2. b) Inwestycje

Aktywa finansowe dostępne do sprzedaży oraz aktywa finansowe wyceniane w wartości godziwej przez rachunek zysków i strat wycenia się po początkowym ujęciu w wartości godziwej.
W przypadku aktywów finansowych dostępnych do sprzedaży, jeśli nie jest możliwe ustalenie ich wartości godziwej, a posiadają ustalony termin wymagalności, wówczas wyceny dokonuje się według zamortyzowanego kosztu, jeśli aktywa te nie mają ustalonego okresu wymagalności, wyceny dokonuje się w cenie nabycia.

## 3.3. c) Przeliczanie pozycji wyrażonych w walucie obcej

Pozycje zawarte w sprawozdaniach finansowych poszczególnych jednostek Grupy Kapitałowej wycenia się w walucie podstawowego środowiska gospodarczego, w którym dana jednostka prowadzi działalność, tj. w walucie funkcjonalnej. Walutą funkcjonalną (wyceny) i walutą prezentacji spółek tworzących Grupę Kapitałową ODRATRANS jest polski złoty (PLN).

Transakcje w walutach obcych przelicza się na moment początkowego ujęcia na walutę funkcjonalną według kursu obowiązującego z dnia transakcji.

Na każdy dzień bilansowy wyrażone w walucie obcej pozycje pieniężne przelicza się przy zastosowaniu

średniego kursu NBP, pozycje niepieniężne wycenia się według kosztu historycznego w walucie obcej przy

zastosowaniu kursu wymiany z dnia transakcji, pozycje niepieniężne wyceniane w wartości godziwej w walucie

obcej przelicza się przy zastosowaniu kursu wymiany z dnia ustalenia wartości godziwej.

Zyski i straty z tytułu różnic kursowych powstałe w wyniku rozliczenia transakcji w walucie obcej, oraz wyceny bilansowej aktywów i zobowiązań pieniężnych wyrażonych w walutach obcych ujmuje się w rachunku zysków i strat. Różnice kursowe powstałe na pozycjach niepieniężnych, takich jak instrumenty kapitałowe wyceniane w wartości godziwej przez rachunek zysków i strat, ujmuje się jako element zmian w wartości godziwej. Różnice kursowe powstałe na pozycjach niepieniężnych, takich jak instrumenty kapitałowe zaklasyfikowane do aktywów finansowych dostępnych do sprzedaży, ujmuje się w kapitale własnym.

## 3.4. d) Rzeczowe aktywa trwałe

Środki trwałe wykazywane są według ceny nabycia lub kosztu wytworzenia pomniejszonych o dotychczasowe umorzenie z uwzględnieniem umożliwionych przez MSSF 1 zmian dotyczących przyjętego kosztu założonego tj.: z uwzględnieniem przeszacowania dokonanego na 01.01.1995 oraz uznania za koszt założony w przypadku

budynków ich wartości godziwej na dzień przejścia na MSSF-y tzn. na dzień 01.01.2004.
Środki trwałe są amortyzowane przez przewidywany okres ich używania. W momencie likwidacji lub sprzedaży środków trwałych, wartość początkowa tych środków oraz dotychczasowe umorzenie są wyksięgowywane, a wynik likwidacji lub sprzedaży jest odnoszony w ciężar rachunku zysków i strat.

Rzeczowy majątek trwały amortyzowany jest metodą liniową.

Dla środków trwałych przyjęto okresy użytkowania w następujących przedziałach:

- budynki oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej od 20 do 60 lat
- maszyny i urządzenia od 3 do 60 lat
- środki transportu od 5 do 45 lat

- inne – okres użytkowania ustalany jest indywidualnie dla poszczególnych składników środków trwałych.

## 3.5. e) Środki trwałe używane na podstawie umów leasingu i dzierżawy

Środki trwałe używane na podstawie umów, które przenoszą na Grupę Kapitałową zasadniczo wszystkie korzyści i ryzyka związane z posiadaniem tych środków trwałych, są traktowane jak zakupione w momencie otrzymania do używania. Środki trwałe oraz zobowiązania wynikające z umów leasingu finansowego są wykazywane w bilansie Grupy Kapitałowej według wartości niższej z wartości godziwej tych środków trwałych lub wartości bieżącej minimalnych przyszłych płatności leasingowych. Amortyzacja tych środków trwałych jest dokonywana na podstawie okresu ich używania. Koszty dzierżawy oraz leasingu operacyjnego są odnoszone liniowo w ciężar rachunku zysków i strat w okresie obowiązywania umowy dzierżawy lub leasingu.

### f) Nieruchomości inwestycyjne

Nieruchomości uznaje się za inwestycyjne, jeżeli ponad 80% jej powierzchni spełnia definicję nieruchomości inwestycyjnej tzn. przynosi korzyści z tytułu np. dzierżaw i nie jest wykorzystywana we własnej działalności.
Nieruchomości inwestycyjne wyceniane są na moment początkowego ujęcia tak samo jak nieruchomości ujęte w środkach trwałych. Na kolejne dni bilansowe nieruchomości inwestycyjne wyceniane są także podobnie to nieruchomości ujętych w środkach trwałych, tzn. wg modelu kosztowego.
Nieruchomość inwestycyjna jest usuwana z bilansu w momencie jej zbycia lub w przypadku trwałego wycofania z użytkowania, jeśli nie oczekuje się pożytków z jej zbycia.

### g) Wartości niematerialne i prawne, z wyłączeniem wartości firmy i ujemnej wartości firmy

Wartości niematerialne i prawne wykazane są według cen nabycia pomniejszonych o umorzenie. Amortyzacja naliczana jest metodą liniową według rocznych stawek z przedziału od 20% do 50%.

### h) Utrata wartości rzeczowych aktywów trwałych, nieruchomości inwestycyjnych i wartości niematerialnych (w tym wartości firmy)

Wartość firmy, wartości niematerialne o nieokreślonym okresie użytkowania oraz jeszcze nie dostępne do użytkowania nie podlegają amortyzacji, lecz są corocznie testowane na utratę wartości.
Aktywa podlegające amortyzacji testuje się na utratę wartości, jeśli występują przesłanki wskazujące na możliwość jej wystąpienia.

### i) Inwestycje

Grupa Kapitałowa zalicza swoje inwestycje do następujących kategorii:

- aktywa finansowe wyceniane w wartości godziwej przez rachunek zysków i strat
- pożyczki i należności

- aktywa finansowe utrzymywane do terminu wymagalności
- aktywa finansowe dostępne do sprzedaży

Klasyfikacja opiera się na kryterium celu nabycia inwestycji. Klasyfikacji dokonuje się na moment początkowego ujęcia aktywów finansowych.

### j) Aktywa trwałe przeznaczone do sprzedaży

Aktywa trwałe (lub ich grupy do zbycia) przeznaczone do sprzedaży, jeśli ich wartość bilansowa będzie odzyskana raczej poprzez transakcje sprzedaży niż poprzez kontynuowanie użytkowania, pod warunkiem, iż są dostępne do natychmiastowej sprzedaży w obecnym stanie, z zachowaniem warunków, które są zwyczajowo stosowane przy sprzedaży tych aktywów (lub grup do zbycia) oraz ich sprzedaż jest wysoce uprawdopodobniona.
Aktywa trwałe (grupy do zbycia) zaliczone do przeznaczonych do sprzedaży wycenia się według wartości niższej z dwóch wartości: wartości bilansowej lub wartości godziwej pomniejszonej o koszty zbycia.

### k) Zapasy

Zapasy wycenia się na dzień przyjęcia do ksiąg wg ceny nabycia lub kosztu wytworzenia.
Rozchód materiałów wyceniany jest według metody pierwsze przyszło pierwsze wyszło (FIFO).
Na dzień bilansowy zapasy wyceniane są według przyjętych wyżej zasad, jednakże na poziomie nie wyższym od wartości netto możliwej do uzyskania. Wartość netto możliwa do uzyskania to szacowana cena sprzedaży dokonywanej w normalnym cyklu działalności, pomniejszona o szacowane koszty wykończenia i koszty niezbędne do doprowadzenia sprzedaży do skutku.

### l) Należności z tytułu dostaw i usług oraz pozostałe należności

Należności z tytułu dostaw towarów i usług ujmuje się początkowo według wartości godziwej. Przy należnościach o terminie płatności do 45 dni, za wartość godziwą uznaje się wartość należności jaka powinna wpłynąć do przedsiębiorstwa. Po początkowym ujęciu, należności te, wycenia się w wysokości zamortyzowanego kosztu przy zastosowaniu efektywnej stopy procentowej, stosowanej dla własnych kredytów w rachunku bieżącym, z uwzględnieniem odpisów z tytułu utraty wartości.
Odpisu z tytułu utraty wartości dokonuje się, gdy istnieją obiektywne dowody na to, że jednostka nie będzie w stanie otrzymać wszystkich należnych kwot. Kwotę odpisu stanowi różnica pomiędzy wartością bilansową danego składnika aktywów, a wartością bieżącą szacowanych przyszłych przepływów pieniężnych, zdyskontowanych wg efektywnej stopy procentowej. Odpis tworzy się w ciężar rachunku zysków i strat.
Wszystkie przekazane zaliczki jak np. na poczet przyszłych dostaw towarów i usług, na środki trwałe w budowie, na objęcie udziałów i akcji, nabycie wartości niematerialnych i prawnych i inne ujmuje się w pozostałych należnościach.
Należności nie stanowiące aktywów finansowych ujmuje się początkowo w wartości nominalnej i wycenia na dzień bilansowy w kwocie wymagającej zapłaty.
Z punktu widzenia terminu wymagalności należności kwalifikowane są jako długoterminowe lub krótkoterminowe.
Do aktywów długoterminowych kwalifikuje się należności o terminie wymagalności powyżej 12 miesięcy od dnia bilansowego.

### m) Środki pieniężne

Środki pieniężne i ich ekwiwalenty obejmują środki pieniężne w kasie, depozyty bankowe płatne na żądanie, inne krótkoterminowe inwestycje o pierwotnym terminie wymagalności do trzech miesięcy od dnia ich założenia, otrzymania, nabycia lub wystawienia oraz o dużej płynności.

### n) Rozliczenia międzyokresowe czynne

Do czynnych rozliczeń międzyokresowych kosztów Grupa Kapitałowa zalicza m.in.:
jednorazowe roczne opłaty z tytułu ubezpieczeń majątkowych, osobowych, prenumeraty czasopism, czynszów

pobranych z góry, odpis na ZFŚS rozliczany w ciągu roku, opłaty z tytułu wieczystego użytkowania gruntów, etapowe nakłady na prace rozwojowe, spełniające warunki aktywowania, do czasu ich zakończenia, remonty klasowe floty. Czynne rozliczenia międzyokresowe, których rozliczenie nastąpi w okresie dłuższym niż 12 miesięcy od dnia bilansowego, zaliczane są do aktywów długoterminowych. Pozostałe do krótkoterminowych. Odpisu czynnych rozliczeń międzyokresowych Grupa Kapitałowa dokonuje poprzez indywidualnie oszacowany okres w zależności od charakteru i wartości rozliczanej pozycji.

**o) Kredyty bankowe i pożyczki**

W momencie początkowego ujęcia, wszystkie kredyty bankowe i pożyczki są ujmowane według ceny nabycia odpowiadającej wartości godziwej otrzymanych środków pieniężnych.

**p) Rezerwy**

Rezerwy tworzone są, gdy na spółkach Grupy Kapitałowej ciąży obecny obowiązek (prawny lub zwyczajowo oczekiwany) wynikający ze zdarzeń przeszłych i prawdopodobne jest, że wypełnienie tego obowiązku spowoduje konieczność wypływu środków zawierających w sobie korzyści ekonomiczne oraz można dokonać wiarygodnego szacunku kwoty tego obowiązku.

Rezerwy tworzy się w szczególności na:

- koszty likwidacji środków trwałych, jeżeli są istotne,
- skutki toczących się spraw sądowych oraz spraw spornych,
- udzielone gwarancje, poręczenia,
- przyszłe świadczenia na rzecz pracowników wynikające z Zakładowych Umów Zbiorowych Pracy jednostek Grupy Kapitałowej (szczegółowo opisane w części świadczenia pracownicze),

Rezerwy tworzy się w wysokości stanowiącej najbardziej właściwy szacunek nakładów niezbędnych do wypełnienia obecnego obowiązku na dzień bilansowy. Jeżeli skutek zmian wartości pieniądza w czasie jest istotny, kwota rezerwy odpowiada bieżącej wartości nakładów, które według oczekiwań będą niezbędne do wypełnienia obowiązku.

Zgodnie z wymogami MSR 1 rezerwy w bilansie prezentowane są odpowiednio jako długo i krótkoterminowe. W rezerwach krótkoterminowych ujmuje się rozliczenia międzyokresowe bierne kosztów.

Nie tworzy się rezerw na przyszłe straty operacyjne, jeśli wynikają z utraty wartości aktywów, wykorzystywanych przez jednostkę do prowadzenia działalności.

**r) Świadczenia pracownicze**

Pracownicy zatrudnieni w jednostkach Grupy Kapitałowej nabywają uprawnienia do następujących świadczeń emerytalnych:

a/ odprawy emerytalno-rentowe, które przysługują pracownikom spełniającym warunki uprawniające do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy, których stosunek pracy ustał w związku przejściem na emeryturę lub rentę. Podstawę wymiaru stanowi średnie wynagrodzenie w spółce poprzedzające miesiąc rozwiązania umowy o pracę lub minimalne krajowe wynagrodzenie, w zależności od zakładów pracy w których pracownik był zatrudniony i nabytych uprawnień.
Na przyszłe odprawy emerytalne tworzy się rezerwę w ciężar kosztów operacyjnych (w pozycji koszty świadczeń pracowniczych). Wartość rezerwy obliczana jest przez niezależnego aktuariusza poprzez wykorzystanie odpowiednich metod aktuarialnych. Aktuarialne straty lub zyski powstałe z bieżących zmian i korekt w przyjmowanych założeniach aktuarialnych odnoszone są do rachunku zysków i strat poprzez oczekiwany średni okres zatrudnienia pracownika. Wysokość rezerwy aktualizowana jest rocznie.

b/ nagrody jubileuszowe, przysługują pracownikom po 25 latach pracy i co kolejne 5 lat, podstawę wymiaru nagrody stanowi minimalne krajowe wynagrodzenie. Na przyszłe wypłaty nagród jubileuszowych tworzy się rezerwę. Wysokość rezerwy obliczana jest przy wykorzystaniu metod aktuarialnych poprzez niezależnego

aktuariusza i podlega aktualizacji wyceny w okresie rocznym. Rezerwy tworzy się w ciężar kosztów operacyjnych (w pozycji koszty świadczeń pracowniczych).

**s) Zobowiązania**

Zobowiązania stanowią obecny, wynikający ze zdarzeń przeszłych obowiązek Grupy Kapitałowej , którego wypełnienie według oczekiwań spowoduje wypływ z jednostki środków zawierających w sobie korzyści ekonomiczne.

Do zobowiązań Grupa Kapitałowa zalicza:

- zobowiązania z tytułu kredytów, pożyczek, emisji dłużnych papierów wartościowych i innych instrumentów finansowych
- zobowiązania z tytułu dostaw i usług
- zobowiązania z tytułu ceł, podatków, ubezpieczeń i innych tytułów publicznoprawnych
- zobowiązania z tytułu wynagrodzeń
- pozostałe zobowiązania

Zobowiązania finansowe zalicza się do dwóch kategorii:

- zobowiązania finansowe wyceniane w wartości godziwej przez rachunek zysków i strat. Ujęte w tej kategorii zobowiązania finansowe to zobowiązania przeznaczone do obrotu, oraz
- pozostałe zobowiązania wyceniane na kolejne dni bilansowe wg skorygowanej ceny nabycia

Zobowiązania finansowe ujmuje się początkowo według wartości godziwej powiększonej o poniesione koszty transakcyjne.

Zobowiązania nie zaliczone do zobowiązań finansowych wycenia się w kwocie wymagającej zapłaty.

Zobowiązania zalicza się do krótkoterminowych jeśli:

- oczekuje się, że zostanie ono uregulowane w toku normalnego cyklu operacyjnego
- jest posiadane głównie w celu przeznaczenia do obrotu
- jest wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego
- jednostka nie ma bezwarunkowego prawa odroczenia spłaty na okres co najmniej 12 miesięcy od dnia bilansowego.

Zobowiązania nie spełniające tych kryteriów zalicza się do zobowiązań długoterminowych.
Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych tworzy się z odpisów w koszty działalności bieżącej oraz z pozostałych zwiększeń, zgodnie z ustawą oraz gdy obowiązuje zgodnie z przepisami wynikającymi z umów pracowniczych (prezentacja w bilansie w wartości netto).

**t) Bierne rozliczenia międzyokresowe kosztów**

Rozliczenia międzyokresowe bierne są zobowiązaniami przypadającymi do zapłaty za towary i usługi, które zostały otrzymane/wykonane, ale nie zostały opłacone, zafakturowane lub formalnie uzgodnione z dostawcą, łącznie z kwotami należnymi pracownikom.

**u) Rozliczenia międzyokresowe przychodów**

Rozliczenia międzyokresowe Grupy Kapitałowej obejmują głównie:

- równowartość otrzymanych lub należnych od kontrahentów środków udokumentowanych fakturą VAT z tytułu świadczeń, których wykonanie nastąpi w okresach przyszłych, przychody należne, oszacowane na

podstawie wyceny kontraktów długoterminowych środki pieniężne, otrzymane na sfinansowanie wytworzenia środków trwałych w budowie oraz prac rozwojowych, rozliczane równolegle do odpisów amortyzacyjnych środków trwałych sfinansowanych z tych źródeł,
- wartość przyjętych nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny środków trwałych w budowie, oraz prac rozwojowych, rozliczane równolegle do odpisów amortyzacyjnych tych środków trwałych.

**Kapitały własne udziałowców mniejszościowych**

Kapitały własne udziałowców mniejszościowych stanowią tę część wyników netto uzyskanych z działalności oraz aktywów netto spółki zależnej, które nie znajdują się w posiadaniu, bezpośrednio lub pośrednio, jednostki dominującej. Kapitały własne udziałowców mniejszościowych są rozpoznawane w momencie nabycia jako ta część wartości bilansowej możliwych do zidentyfikowania aktywów netto spółki zależnej, istniejących w momencie nabycia, która przypada na udziałowców mniejszościowych.

**Przychody**

Przychody ze sprzedaży ujmuje się w wartości godziwej zapłaty otrzymanej lub należnej po pomniejszeniu o podatek od towarów i usług, rabaty i upusty.
Przychody ujmuje się w następujący sposób:

*sprzedaż towarów, materiałów i produktów:*

Przychody są ujmowane, jeżeli jednostka przekazała nabywcy znaczące ryzyko i korzyści wynikające z praw własności do towarów, materiałów lub produktów oraz gdy kwotę przychodów można wycenić w wiarygodny sposób.

*świadczenie usług:*

Przychody są ujmowane, jeżeli: kwotę przychodów można wycenić w sposób wiarygodny, istnieje prawdopodobieństwo, że jednostka gospodarcza uzyska korzyści ekonomiczne z tytułu transakcji, stopień realizacji transakcji na dzień bilansowy może być określony w wiarygodny sposób, koszty poniesione w związku z transakcją oraz koszty zakończenia transakcji mogą być wycenione w wiarygodny sposób.

*przychody z tytułu najmu:*

Przychody z tytułu wynajmu nieruchomości inwestycyjnych ujmowane są metodą liniową przez okres wynajmu w stosunku do otwartych umów.

*odsetki:*

Przychody z tytułu odsetek ujmowane są według zasady memoriałowej.

*dywidendy:*

Przychody z tytułu dywidend ujmuje się w momencie przyznania praw.

*Koszty*

Koszty operacyjne są rozpoznawane w okresie, którego dotyczą.
Koszty finansowania zewnętrznego są odnoszone w ciężar rachunku zysków i strat w okresie którego dotyczą.

*Podatek dochodowy*

Podatek dochodowy w rachunku zysków i strat obejmuje: podatek bieżący i podatek odroczony.

Podatek bieżący obliczany jest na podstawie wyniku podatkowego za dany rok obrotowy ustalonego zgodnie z obowiązującymi przepisami podatkowymi i przy zastosowaniu stawek podatkowych wynikających z tych przepisów.
Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego tworzona jest od dodatnich różnic przejściowych pomiędzy wartością podatkową aktywów i zobowiązań, a ich wartością bilansową w skonsolidowanym sprawozdaniu finansowym. Rezerwę z tytułu podatku odroczonego ujmuje się w pełnej wysokości. Rezerwa nie podlega dyskontowaniu.
Aktywa z tytułu podatku dochodowego ujmuje się, jeżeli jest prawdopodobne, że w przyszłości osiągnięty zostanie dochód do opodatkowania, który umożliwi potrącenie różnic przejściowych lub wykorzystanie strat podatkowych.

# 4. Korekty tytułem zastosowania po raz pierwszy sprawozdawczości według MSSF.

- Zgodnie z MSR 17 „Leasing", prawo wieczystego użytkowania gruntów otrzymane przez Grupę Kapitałową nieodpłatnie na podstawie decyzji administracyjnej, stanowi formę leasingu operacyjnego. W związku z tym, ich wartość na dzień przejścia na MSSF została wyłączona z aktywów Grupy Kapitałowej. Na ten dzień, zmiana zasad rachunkowości powoduje spadek aktywów o kwotę 3 479 tys. PLN oraz spadek rozliczeń międzyokresowych w pasywach o kwotę 3 479 tys. PLN.
  Korekta jest neutralna dla Skonsolidowanego Rachunku Zysków i Strat za 2004 rok, kwota rocznej amortyzacji prawa wieczystego użytkowania gruntów pomniejsza koszt własny sprzedanych produktów o 41 tys. PLN oraz pozostałe przychody operacyjne o kwotę 41 tys. PLN.

- Zgodnie z MSR 16 w wartości początkowej środka trwałego ujmuje się koszty regularnych, znaczących przeglądów, które są niezbędne w celu zapobieżenia występowania usterek, w tym przeglądy certyfikacyjne. W wyniku przeprowadzonej analizy przeniesiono z czynnych rozliczeń międzyokresowych kosztów do rzeczowych składników majątku trwałego rozliczane w czasie remonty klasowe floty, które przeprowadza się w cyklach pięcioletnich określonych szczególnymi przepisami. Zmiana zasad rachunkowości nie spowodowała zmian w kapitale własnym, spowodowała zmianę prezentacji w bilansie. Na dzień 01.01.2004 roku aktywa trwałe wzrosły z tego tytułu o kwotę 8 471 tys. PLN powodując jednocześnie spadek rozliczeń międzyokresowych czynnych kosztów o kwotę 4 261 tys. PLN w pozycji długookresowe i o kwotę 4 210 tys. PLN w pozycji krótkookresowe.
  Aby dostosować się do przepisów wynikających z MSR 16 dokonano weryfikacji okresów amortyzacji rzeczowych aktywów trwałych tak, aby odzwierciedlały one koszt ekonomicznej użyteczności, gdyż dotychczas w dużej mierze stosowano stawki podatkowe.
  W wyniku przeprowadzonej analizy wartość aktywów trwałych w pozycji środki transportu wzrosła o kwotę 13 395 tys. PLN. Zmiana zasad rachunkowości spowodowała wzrost kapitału własnego w pozycji zysk/strata z lat ubiegłych (zatrzymany) o kwotę 13 395 tys. PLN.
  W grupie budynki na dzień 01.01.2004 roku zgodnie z przepisami MSSF 1 za wartość założoną uznano wartość godziwą budynków na ten dzień. Na skutek tego ujęcia wartość bilansowa tych składników aktywów wzrosła o kwotę 21 557 tys. PLN efekt odniesiono na kapitał własny który wzrósł o kwotę 21 557 tyś zł. Jednocześnie zgodnie z MSR 40 „Nieruchomości inwestycyjne" nieruchomości które spełniają wymóg definicji „nieruchomości inwestycyjnej" zostały przemieszczone w Skonsolidowanym Bilansie, zmiana prezentacji spowodowała spadek aktywów w pozycji budynki, budowle o kwotę 15 143 tys. PLN z jednoczesną prezentacją w pozycji nieruchomości inwestycyjne w kwocie 15 143 tys. PLN.
  Zmiana w rzeczowych aktywach trwałych spowodowała wzrost wartości amortyzacji o kwotę 531 tys. PLN za 2004 rok powodując wzrost kosztów własnych sprzedanych produktów.

- Zgodnie z MSR 12 „Podatek dochodowy" dokonano wyceny rezerw z tytułu odroczonego podatku dochodowego. W Grupie Kapitałowej na dzień 01.01.2004 roku dokonano przeszacowania wartości składników aktywów i utworzono rezerwę z tytułu odroczonego podatku dochodowego na kwotę 6 641 tys. PLN zwiększając pozycję rezerwa na podatek odroczony krótkoterminowa o kwotę 351 tyś. i długoterminowa o kwotę 6 290 tyś. zł zmniejszając jednocześnie pozycję bilansową zysk/strata z lat ubiegłych (zatrzymany) o kwotę 6 641 tys. PLN. Rezerwa z tytułu podatku odroczonego która była naliczona na dzień 01.01.2004r. w całości dotyczy okresu krótkoterminowego.

Jednocześnie naliczono aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego krótkoterminowe na kwotę 12 tys. PLN zwiększając pozycję bilansową zysk/strata z lat ubiegłych (zatrzymany) o kwotę 12 tys. PLN.
W pozycji aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego który był naliczony na dzień 01.01.2004r. dokonano podziału na krótkoterminowy w kwocie 642 tys. PLN i długoterminowy aktyw z tytułu podatku odroczonego w kwocie 445 tys. PLN.
W Skonsolidowanym Rachunku Zysków i Strat za 2004 rok zmniejszono pozycję podatek dochodowy o kwotę 142 tys. PLN, w wyniku utworzonej rezerwy na podatek odroczony w wysokości 13 tys. PLN oraz rozwiązanej rezerwy na kwotę 155 tys. PLN.

- Zgodnie z MSR 17 „Leasing" dokonano zmiany prezentacji leasingów operacyjnych zakwalifikowanych jako leasing finansowy. W wyniku przeliczeń w Skonsolidowanym Rachunku Zysków i Strat za 2004 rok koszt własny sprzedanych produktów zmniejszył się o 55 tys. PLN , koszty finansowe wzrosły o 20 tys. PLN.

- Z powodu przeszacowania budynków na 01.01.2004r. do wartości rynkowych, na wynik ze sprzedaży jednej z nieruchomości negatywnie wpłynęła jej nowa wartość księgowa, która w sprawozdaniu według UoR nie została przeszacowana. Z tego też powodu zysk z tej transakcji stał się odpowiednio stratą i odpowiednio został wykazany w rachunku skonsolidowanym jako pomniejszenie pozostałych przychodów operacyjnych o kwotę 1 905 tys. PLN.

- Zgodnie z MSR 19 „Świadczenia pracownicze" Fundusz Świadczeń Socjalnych został zaprezentowany w wartości netto, spowodowało to zmniejszenie pozycji aktywów środki pieniężne i inne aktywa pieniężne o 17 tys. PLN , zwiększenie pozycji należności krótkoterminowe inne o kwotę 5 tys. PLN i zmniejszenie pozycji pasywów zobowiązania krótkoterminowe-fundusze specjalne o kwotę 12 tys. PLN.

- Zgodnie z MSSF 1 oraz MSSF 3 skorygowano odpis wartości firmy, ujemnej wartości firmy oraz wynik w Rachunku Zysków i Strat:

  - o kwotę 4 005 tys. PLN z tytułu zakupu kolejnego pakietu akcji Spółki Żegluga Bydgoska S.A.
  - o kwotę 73 tys. PLN–cofnięcie odpisu ujemnej wartości firmy dla spółek nabytych przed 1.01.2004 r.
  - o kwotę 32 tys. PLN – cofnięcie odpisu wartości firmy dla spółek nabytych przed 1.01.2004 r

**Poniżej zastało przedstawione tabelaryczne ujęcie różnic pomiędzy zasadami obowiązującymi w Ustawie o Rachunkowości z dnia 29.09.1994 ( Dz. U. nr 121 poz. 591 ) z późniejszymi zmianami, a Międzynarodowymi Standardami Sprawozdawczości Finansowej.**

| **AKTYWA** | **Poprzednie zasady wg UoR** | **Korekta przejścia na MSSF** | **Zmiana prezentacji** | **Bilans otwarcia wg MSSF** |
|---|---|---|---|---|
| | **01.01.2004** | | | **01.01.2004** |
| **Aktywa trwałe** | **42 630** | **35 684** | **-** | **78 314** |
| Wartości niematerialne | 102 | - | - | 102 |
| 1. Koszty zakończonych prac rozwojowych. | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2.Wartość firmy | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3. Inne wartości niematerialne i prawne | 102 | 0 | 0 | 102 |
| 4. Zaliczki na wartości niematerialne i prawne | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Wartość firmy | - | - | - | - |
| 1. Wartość firmy - jednostki zależne | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2. Wartość firmy - jednostki współzależne | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3. Wartość firmy - jednostki stowarzyszone | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Rzeczowe aktywa trwałe | 30 437 | 24 802 | - | 55 239 |
| 1. Środki trwałe | 30 247 | 0 | 0 | 30 247 |
| a) grunty ( w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu) | 3 479 | 0 | 0 | 3 479 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| b) budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej | 9 548 | 0 | 0 | 9 548 |
| c) urządzenia techniczne i maszyny | 1 074 | 0 | 0 | 1 074 |
| d) środki transportu. | 16 074 | 0 | 0 | 16 074 |
| e) inne środki trwałe | 72 | 0 | 0 | 72 |
| 2. Środki trwałe w budowie | 190 | 0 | 0 | 190 |
| 2. Nieruchomości inwestycyjne | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Nieruchomości inwestycyjne | - | 15 143 | - | 15 143 |
| Należności długoterminowe | 3 | - | - | 3 |
| 1. Od jednostek powiązanych | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2. Od pozostałych jednostek | 3 | 0 | 0 | 3 |
| Aktywa finansowe | 6 740 | - | - | 6 740 |
| 1. Nieruchomości | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2. Wartości niematerialne i prawne | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3. Długoterminowe aktywa finansowe | 1 240 | 0 | 0 | 1 240 |
| a) w jednostkach zależnych i niebędacych spółkami handlowymi jednostkach współzależnych niewycenianych metodą konsolidacji pełnej lub proporcjonalnej | 0 | 0 | 0 | 0 |
| *- udziały lub akcje* | *0* | *0* | *0* | *0* |
| *- inne papiery wartościowe* | *0* | *0* | *0* | *0* |
| *- udzielone pożyczki* | *0* | *0* | *0* | *0* |
| *- udzielone pożyczki* | *0* | *0* | *0* | *0* |
| *- inne długoterminowe aktywa finansowe* | *0* | *0* | *0* | *0* |
| b) w jednostkach zależnych, współzależnych i stowarzyszonych wycenianych metodą praw własności | 479 | 0 | 0 | 479 |
| *- udziały lub akcje* | *479* | *0* | *0* | *479* |
| *- inne papiery wartościowe* | *0* | *0* | *0* | *0* |
| *- udzielone pożyczki* | *0* | *0* | *0* | *0* |
| *- inne długoterminowe aktywa finansowe* | *0* | *0* | *0* | *0* |
| c) w pozostałych jednostkach | 761 | 0 | 0 | 761 |
| *- udziały lub akcje* | *760* | *0* | *0* | *760* |
| *- inne papiery wartościowe* | *0* | *0* | *0* | *0* |
| *- udzielone pożyczki* | *1* | *0* | *0* | *1* |
| *- inne długoterminowe aktywa finansowe* | *0* | *0* | *0* | *0* |
| 4. Inne inwestycje długoterminowe | 5 500 | 0 | 0 | 5 500 |
| Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe | 5 348 | -4 261 | -445 | 642 |
| **Aktywa obrotowe - krótkoterminowe** | **13 086** | **-4 210** | **445** | **9 321** |
| Zapasy | 109 | - | - | 109 |
| 1. Materiały | 105 | 0 | 0 | 105 |
| 2. Półprodukty i produkty w toku | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3. Produkty gotowe | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 4. Towary | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5. Zaliczki na dostawy | 4 | 0 | 0 | 4 |
| Należności krótkoterminowe | 7 660 | 5 | - | 7 665 |
| 1. Należności od jednostek powiązanych | 1 | 0 | 0 | 1 |
| a) należności z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty: | 1 | 0 | 0 | 1 |
| *- do 12 miesięcy* | *1* | *0* | *0* | *1* |
| *- powyżej 12 miesięcy* | *0* | *0* | *0* | *0* |
| b) inne | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2. Należności od pozostałych jednostek | 7 659 | 0 | 0 | 7 659 |
| a) należności z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty: | 7 237 | 0 | 0 | 7 237 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| *- do 12 miesięcy* | *7 237* | *0* | *0* | *7 237* |
| *- powyżej 12 miesięcy* | *0* | *0* | *0* | *0* |
| b) należności z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń | 17 | 0 | 0 | 17 |
| c) inne | 405 | 0 | 0 | 405 |
| d) dochodzone na drodze sądowej | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Inwestycje krótkoterminowe | 896 | -17 | - | 879 |
| 1. Krótkoterminowe aktywa finansowe | 896 | 0 | 0 | 896 |
| a) w jednostkach zależnych i niebędacych spółkami handlowymi jednostkach współzależnych | 0 | 0 | 0 | 0 |
| *- udziały lub akcje* | *0* | *0* | *0* | *0* |
| *- inne papiery wartościowe* | *0* | *0* | *0* | *0* |
| *- udzielone pożyczki* | *0* | *0* | *0* | *0* |
| *- inne krótkoterminowe aktywa finansowe* | *0* | *0* | *0* | *0* |
| b) w jednostkach stowarzyszonych i będących spółkami handlowymi jednostkach współzależnych | 0 | 0 | 0 | 0 |
| *- udziały lub akcje* | *0* | *0* | *0* | *0* |
| *- inne papiery wartościowe* | *0* | *0* | *0* | *0* |
| *- udzielone pożyczki* | *0* | *0* | *0* | *0* |
| *- inne krótkoterminowe aktywa finansowe* | *0* | *0* | *0* | *0* |
| c) w pozostałych jednostkach | 12 | 0 | 0 | 12 |
| *- udziały lub akcje* | *0* | *0* | *0* | *0* |
| *- inne papiery wartościowe* | *0* | *0* | *0* | *0* |
| *- udzielone pożyczki* | *12* | *0* | *0* | *12* |
| *- inne krótkoterminowe aktywa finansowe* | *0* | *0* | *0* | *0* |
| d) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne | 884 | 0 | 0 | 884 |
| *- środki pieniężne w kasie i na rachunkach* | *879* | *0* | *0* | *879* |
| *- inne środki pieniężne* | *5* | *0* | *0* | *5* |
| *- inne aktywa pieniężne* | *0* | *0* | *0* | *0* |
| 2. Inne inwestycje krótkoterminowe | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Rozliczenia międzyokresowe | 4 421 | -4 210 | - | 211 |
| Aktywa z tytułu podatku odroczonego | - | 12 | 445 | 457 |
| **Aktywa trwałe przeznaczone do sprzedaży** | **-** | **-** | **-** | **-** |
| **AKTYWA RAZEM** | **55 716** | **31 474** | **-** | **87 190** |

| **PASYWA** | **Poprzednie zasady wg UoR** | **Korekta przejścia na MSSF** | **Zmiana prezentacji** | **Bilans otwarcia wg MSSF** |
|---|---|---|---|---|
| | **01.01.2004** | | | **01.01.2004** |
| **Kapitał (fundusz) własny** | **42 142** | **28 324** | **-** | **70 466** |
| Kapitał (fundusz) podstawowy | 2 453 | - | - | 2 453 |
| II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna) | 0 | | | 0 |
| III. Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna) | 0 | | | 0 |
| Kapitał (fundusz) zapasowy | 23 124 | - | - | 23 124 |
| Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny | 9 427 | - | - | 9 427 |
| Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe | - | - | - | - |
| Różnice kursowe z przeliczenia | - | - | - | - |
| Zysk (strata) (zatrzymany) | - | 28 361 | - | 28 361 |
| Zysk (strata) z lat ubiegłych | 7 138 | - | - | 7 138 |
| Zysk (strata) netto | - | - | - | - |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| X. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna) | | | | |
| **Kapitał mniejszości** | **-** | **-** | **-** | **-** |
| **Ujemna wartość firmy jednostek podporządkowanych** | **37** | **-37** | **-** | **-** |
| I. Ujemna wartość firmy - jednostki zależne | 0 | 0 | 0 | 0 |
| II. Ujemna wartość firmy - jednostki współzależne | 0 | 0 | 0 | 0 |
| III. Ujemna wartość firmy - jednostki stowarzyszone | 37 | 0 | 0 | 37 |
| **Zobowiązania i rezerwy krótkoterminowe** | **7 904** | **298** | **-** | **8 202** |
| Rezerwa na podatek odroczony | 16 | 351 | - | 367 |
| 1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego | 16 | 0 | | 16 |
| 2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne | 2 458 | 0 | | 2 458 |
| *- długoterminowa* | *2 160* | *0* | | *2 160* |
| *- krótkoterminowa* | *298* | *0* | | *298* |
| 3. Pozostałe rezerwy | 1 821 | 0 | | 1 821 |
| *- długoterminowe* | *0* | *0* | | *0* |
| *- krótkoterminowe* | *1 821* | *0* | | *1 821* |
| II. Zobowiązania długoterminowe | 0 | 0 | | 0 |
| 1. Wobec jednostek powiązanych | 0 | 0 | | 0 |
| 2. Wobec pozostałych jednostek | 0 | 0 | | 0 |
| a) kredyty i pożyczki | 0 | 0 | | 0 |
| b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych | 0 | 0 | | 0 |
| c) inne zobowiązania finansowe | 0 | 0 | | 0 |
| d) inne | 0 | 0 | | 0 |
| Zobowiązania | 5 507 | - | - | 5 507 |
| 1. Wobec jednostek powiązanych | 172 | 0 | | 172 |
| a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności: | 172 | 0 | | 172 |
| - do 12 miesięcy | 172 | 0 | | 172 |
| - powyżej 12 miesięcy | 0 | 0 | | 0 |
| b) inne | 0 | 0 | | 0 |
| 2. Wobec pozostałych jednostek | 5 335 | 0 | | 5 335 |
| a) kredyty i pożyczki | 0 | 0 | | 0 |
| b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych | 0 | 0 | | 0 |
| c) inne zobowiązania finansowe | 0 | 0 | | 0 |
| d) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności: | 2 930 | 0 | | 2 930 |
| - do 12 miesięcy | 2 930 | 0 | | 2 930 |
| - powyżej 12 miesięcy | 0 | 0 | | 0 |
| e) zaliczki otrzymane na dostawy | 0 | 0 | | 0 |
| f) zobowiązania wekslowe | 0 | 0 | | 0 |
| g) z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń | 1 383 | 0 | | 1 383 |
| h) z tytułu wynagrodzeń | 171 | 0 | | 171 |
| i) inne | 851 | 0 | | 851 |
| 3. Fundusze specjalne | 220 | 0 | | 220 |
| - ZFŚS | 220 | 0 | | 220 |
| | 0 | 0 | | 0 |
| Fundusze specjalne | 220 | -12 | - | 208 |
| Przychody przyszłych okresów | 42 | 41 | - | 1 |
| 1. Ujemna wartość firmy | 0 | | | 0 |
| 2. Inne rozliczenia międzyokresowe | 3 515 | | | 3 515 |
| - długoterminowe | 3 472 | | | 3 472 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| - krótkoterminowe | 43 | | | 43 |
| Rezerwy | 2 119 | - | - | 2 119 |
| **Zobowiązania i rezerwy długoterminowe** | **5 633** | **2 852** | **-** | **8 485** |
| Rezerwa na podatek odroczony | - | 6 290 | - | 6 290 |
| Zobowiązania | - | - | - | - |
| Rozliczenia międzyokresowe (przychody przyszłych okresów) | 3 473 | -3 438 | - | 35 |
| Rezerwy | 2 160 | - | - | 2 160 |
| **PASYWA RAZEM** | **55 716** | **31 474** | **-** | **87 190** |

| Uzgodnienie kapitału własnego | 01.01.2004 |
|---|---|
| **Kapitał własny przed korektami** | **42 142** |
| Wycena środków trwałych | 34 952 |
| Aktywa na podatek odroczony od korekt | 12 |
| Błąd podstawowy lat poprzednich | 1 |
| Rezerwa na podatek odroczony od korekt | -6 641 |
| **Suma korekt** | **28 324** |
| **Kapitał własny po korektach** | **70 466** |

| **Skonsolidowany rachunek zysków i strat za 2004 rok** | **Poprzednie zasady wg UoR** | **Korekta przejścia na MSSF** | **RZiS wg MSSF** |
|---|---|---|---|
| A. Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, w tym: | 72 431 | - | 72 431 |
| – od jednostek powiązanych | 1 166 | 0 | 1 166 |
| I. Przychody netto ze sprzedaży produktów | 72 206 | 0 | 72 206 |
| II. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów | 225 | 0 | 225 |
| B. Koszty sprzedanych produktów, towarów i materiałów, w tym: | 56 865 | 435 | 57 300 |
| – jednostkom powiązanym | 0 | 0 | 0 |
| I. Koszt wytworzenia sprzedanych produktów | 56 760 | 435 | 57 195 |
| II. Wartość sprzedanych towarów i materiałów | 105 | 0 | 105 |
| C. Zysk (strata) brutto ze sprzedaży (A–B) | 15 566 | -435 | 15 131 |
| D. Koszty sprzedaży | 1 260 | - | 1 260 |
| E. Koszty ogólnego zarządu | 8 484 | - | 8 484 |
| F. Zysk (strata) ze sprzedaży (C–D–E) | 5 821 | -435 | 5 386 |
| G. Pozostałe przychody operacyjne | 4 819 | -1 946 | 2 873 |
| I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych | 42 | -1 905 | 37 953 |
| II. Dotacje | 1 | 0 | 1 |
| III. Inne przychody operacyjne | 4 777 | -41 | 4 736 |
| H. Pozostałe koszty operacyjne | 764 | - | 764 |
| I. Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych | 0 | 0 | 1 863 |
| II. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych | 628 | 0 | 628 |
| III. Inne koszty operacyjne | 136 | 0 | 136 |
| I. Zysk(strata) z działalności operacyjnej (F+G–H) | 9 877 | -2 381 | 7 496 |
| J. Przychody finansowe | 497 | - | 497 |
| I. Dywidendy i udziały w zyskach, w tym: | 121 | 0 | 121 |
| – od jednostek powiązanych | 121 | 0 | 121 |
| II. Odsetki, w tym: | 296 | 0 | 296 |
| – od jednostek powiązanych | 0 | 0 | 0 |
| III. Zysk ze zbycia inwestycji | 0 | 0 | 0 |
| IV. Aktualizacja wartości inwestycji | 0 | 0 | 0 |
| V. Inne | 80 | 0 | 80 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| K. Koszty finansowe | 1 585 | 20 | 1 605 |
| I. Odsetki, w tym: | 1 009 | 20 | 1 029 |
| – dla jednostek powiązanych | 0 | 0 | 0 |
| II. Strata ze zbycia inwestycji | 0 | 0 | 0 |
| III. Aktualizacja wartości inwestycji | 158 | 0 | 158 |
| IV. Inne | 417 | 0 | 417 |
| L. Zysk / strata na sprzedaży całości lub części udziałów jednostek podporządkowanych | - | - | - |
| M. Zysk (strata) z działalności gospodarczej (I+J-K+/-L) | 8 789 | -2 401 | 6 388 |
| N. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (N.I.–N.II.) | - | - | - |
| I. Zyski nadzwyczajne | 0 | 0 | 0 |
| II. Straty nadzwyczajne | 0 | 0 | 0 |
| O. Odpis wartości firmy | 32 | -32 | - |
| I. Odpis wartości firmy - jednostki zależne | 18 | -13 | 5 |
| II. Odpis wartości firmy - jednostki współzależne | 0 | 0 | 0 |
| III. Odpis wartości firmy - jednostki stowarzyszone | 14 | 0 | 14 |
| P. Odpis ujemnej wartości firmy | 73 | 3 932 | 4 005 |
| I. Odpis ujemnej wartości firmy - jednostki zależne | 48 | 0 | 48 |
| II. Odpis ujemnej wartości firmy - jednostki współzależne | 0 | 0 | 0 |
| III. Odpis ujemnej wartości firmy - jednostki stowarzyszone | 25 | 0 | 25 |
| Q. Zysk (strata) brutto (M+/-N-O+P) | 8 830 | 1 563 | 10 393 |
| R. Podatek dochodowy | 2 301 | -142 | 2 159 |
| S. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty) | - | - | - |
| T. Zysk / Strata z udziałów w jednostkach podporządkowanych wycenianych metodą praw własności | 600 | - | 600 |
| U. Zyski / Straty mniejszości | -17 | - | -17 |
| W. Zysk (strata) netto (Q-R-S+/T+/-U) | 7 145 | 1 705 | 8 850 |

# 5. Opis istotnych dokonań lub niepowodzeń Emitenta i Grupy Kapitałowej ODRATRANS w I kwartale 2005 r. oraz najważniejszych zdarzeń ich dotyczących.

Okres sprawozdawczy, podobnie jak IV kwartał ubiegłego roku charakteryzowała trudna sytuacja w branży TSL (transport, spedycja, logistyka). Główne przyczyny regresu w branży to:

- szybsze tempo wzrostu zdolności przewozowej na rynku TSL w stosunku do przyrostu masy towarowej,
- spadek stawek przewozowych, będący wynikiem zaostrzającej się konkurencji,
- stale rosnące ceny paliw.

Czynniki te również miały wpływ na sytuację na rynku wodnego transportu śródlądowego.
W I kwartale 2005 roku największy wpływ na skonsolidowany wynik finansowy Grupy Kapitałowej miał Emitent oraz Żegluga Bydgoska S.A., którzy łącznie wygenerowali 88% przychodów ze sprzedaży Grupy Kapitałowej.

W I kwartale 2005r. przychody Emitenta ze sprzedaży usług eksportowych stanowiły 71% przychodów ze sprzedaży (w okresie porównywalnym ubiegłego roku – 55 %), z tego 30% stanowiły przychody z przewozów realizowanych na obszarze Niemiec i krajów Beneluksu (w I kwartale 2004 roku) przychody z tego tytułu stanowiły tylko 13% przychodów z tytułu usług eksportowych).

Pomimo trudnej sytuacji w branży TSL oraz mało korzystnych warunków meteorologicznych Grupa Kapitałowa przekroczyła założenia na I kwartał br. dotyczące przewozów na terenie Niemiec i krajów Beneluksu tj. w strategicznym obszarze swej podstawowej działalności.

W pozostałych spółkach należących do Grupy Kapitałowej kontynuowane były działania restrukturyzacyjne. Najważniejsze z nich to rozpoczęcie od 1 stycznia 2005 r. działalności operacyjnej przez spółkę Porty Żeglugi Bydgoskiej Sp. z o.o. Podmiot ten prowadzi działalność w zakresie przeładunku towarów masowych, wydobycia i sprzedaży kruszyw budowlanych i innym na terenie portów śródlądowych.

Spółka podjęła czynności zmierzające do wprowadzenia wszystkich swoich akcji do publicznego obrotu i przeprowadzenia publicznej emisji akcji w trybie przewidzianym w ustawie Prawo o publicznym obrocie papierami wartościowymi. W dniu 17 marca 2005 roku ODRATRANS S.A. złożyła w Komisji Papierów Wartościowych i Giełd wniosek o wyrażenie zgody na wprowadzenie papierów wartościowych do publicznego obrotu.

## 6. Opis czynników i zdarzeń, w szczególności o nietypowym charakterze, mających znaczący wpływ na osiągnięte wyniki finansowe Emitenta i Grupy Kapitałowej.

Do nietypowych czynników mających znaczący wpływ na osiągnięty wynik finansowy Emitenta i Grupy Kapitałowej w I kwartale 2005 roku należą:

- wzrost opłat z tytułu ubezpieczenia floty w stosunku do roku ubiegłego o 270 tys. PLN dotyczących I kwartału 2005 roku,
- skutki rozwiązania kontraktu menedżerskiego z byłym prezesem Zarządu Emitenta w wysokości 252 tys. PLN,
- odniesienie ujemnej wartości firmy w kwocie 705 tys. PLN powstałej w wyniku nabycia w I kwartale 2005 roku 7,72 % akcji Żeglugi Bydgoskiej S.A.

## 7. Czynniki mające istotny wpływ na wyniki Emitenta i Grupy Kapitałowej uzyskane w okresie I kwartału 2005 roku.

Osiągnięty w I kwartale 2005 roku wynik Emitenta i jego Grupy Kapitałowej znacząco odbiega od założeń.
Wydłużanie okresu pozanawigacyjnego, spowodowane utrzymywaniem się niekorzystnych warunków atmosferycznych i hydrologicznych (zalodzenie), negatywnie wpłynęło na działalność i wyniki finansowe osiągane przez Emitenta i Grupę Kapitałową. Planowane na 15 marca 2005 roku otwarcie szlaku wodnego Gliwice - Wrocław nie doszło do skutku i przesunięte zostało na miesiąc kwiecień. Dłużej niż pierwotnie planowano zamknięty dla ruchu żeglugowego był szlak wodny Szczecin – Berlin.
W wyniku wymienionych ograniczeń nawigacyjnych zrealizowano 78 % założeń planowych w odniesieniu do wolumenu planowanych usług oraz 85 % planu w odniesieniu do uzyskanych przychodów.
Na poziom wyniku wpłynęły również czynniki makroekonomiczne, głównie silna waluta polska która negatywnie wpływała na rentowność sprzedaży eksportowej. W I kwartale 2005 roku przychody z transakcji rozliczanych w walucie EURO stanowiły 35 % przychodów ogółem Grupy Kapitałowej.
Warunki hydrologiczne spowodowały również znaczne ograniczenia w dostępie do portów śródlądowych. Skutkiem tego było ograniczenie działalności w zakresie przeładunków prowadzonych w spółkach portowych tj. w Odratrans – Porty Sp. z o.o. i Porty Żeglugi Bydgoskiej Sp. z o.o. co miało bezpośredni, negatywny wpływ na ich wyniki.
W celu optymalizacji wykorzystania floty w sezonie nawigacyjnym, skorygowano terminarz remontów przesuwając część z nich na okres I kwartału br. W wyniku tej korekty nakłady poniesione przez Emitenta były wyższe od ujętych w harmonogramie remontów o 50 % i wyniosły 2 612 tys. PLN.
Dodatkowo, mimo osiągnięcia straty operacyjnej, wynik finansowy został obciążony podatkiem odroczonym, powstałym głównie na skutek rozliczenia remontów klasowych floty z lat ubiegłych.

## 8. Objaśnienia dotyczące sezonowości lub cykliczności działalności w prezentowanym okresie.

Działalność na rynku usług transportowych żeglugi śródlądowej charakteryzuje się sezonowością uzyskiwanych przychodów ze sprzedaży, związanych ze zmiennością warunków atmosferycznych w rocznym cyklu pogodowym. W

Polsce sezon nawigacyjny, na rynku żeglugi śródlądowej, trwa średnio 259 dni i rozpoczyna się przeciętnie ok. 15 marca, a kończy ok. 15 grudnia każdego roku kalendarzowego. W I kwartale armatorzy żeglugi śródlądowej zwykle notują najmniejszą sprzedaż i najgorszy wynik finansowy.
W okresie pozanawigacyjnym (standardowo 15 grudnia - 15 marca) działania Emitenta i Grupy Kapitałowej skupiają się na świadczeniu usług na rynku niemieckim (na którym sezon pozanawigacyjny obejmuje jedynie okres świąteczno-noworoczny) oraz przeprowadzaniu planowanych remontów floty pływającej i infrastruktury technicznej portów.
Przedłużanie się, wykonywanych corocznie (w okresie pozanawigacyjnym) prac związanych z okresowymi remontami kanałów i szlaków wodnych, może czasowo ograniczyć działalność Spółki, a tym samym negatywnie oddziaływać na wyniki finansowe osiągane przez Emitenta i Grupę Kapitałową.

## 9. Informacja dotycząca emisji, wykupu i spłaty dłużnych i kapitałowych papierów wartościowych.

- Dnia 20.01.2005 roku Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie ODRATRANS S.A. podjęło Uchwałę nr 12 w sprawie podwyższenia kapitału zakładowego w drodze publicznej emisji akcji serii B z pozbawieniem akcjonariuszy prawa poboru akcji w całości. Kapitał zakładowy wynoszący 2 453 tys. PLN, powyższą Uchwałą podwyższa się o kwotę nie mniejszą niż 613 tys. PLN i nie większą aniżeli 981 tys. PLN, poprzez emisję nie mniej niż 319 415 i nie więcej niż 511 064 akcji zwykłych na okaziciela serii B, o wartości nominalnej 1,92 złotych każda.
- Dnia 9.03.2005 roku Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie ODRATRANS S.A. podjęło Uchwałę nr 5 w sprawie zmiany Uchwały Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Emitenta nr 12 z 20.01.2005 roku dotyczącej podwyższenia kapitału zakładowego. Kapitał zakładowy wynoszący 2 453 tys. PLN, powyższą Uchwałą podwyższa się o kwotę nie mniejszą niż 480 tys. PLN i nie większą aniżeli 717 tys. PLN, poprzez emisję nie mniej niż 250.000 i nie więcej niż 373.500 akcji zwykłych na okaziciela serii B, o wartości nominalnej 1,92 złotych każda.
- Dnia 29.04.2005 roku Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie ODRATRANS S.A. podjęło w Uchwałę nr 5 w sprawie zmiany Uchwały nr 13 Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Emitenta z 20.01.2005 roku. Powyższą Uchwałą Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Emitenta wyraziło zgodę na wprowadzenie do publicznego obrotu, w rozumieniu Ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku Prawo o publicznym obrocie papierami wartościowymi, 1.277.660 akcji serii A oraz do 373.500 akcji serii B.

## 10. Informacje dotyczące wypłaconej (lub zadeklarowanej) dywidendy, łącznie i w przeliczeniu na jedną akcję, z podziałem na akcje zwykłe i uprzywilejowane.

Za rok obrotowy 2004 Emitent osiągnął zysk w wysokości 6 601 tys. PLN. Uchwała co do podziału zysku za rok 2004 zostanie podjęta przez Zwyczajne Walne Zgromadzenie Emitenta w terminie do 30 czerwca 2005 r. Zarząd Emitenta podjął uchwałę rekomendującą Zwyczajnemu Walnemu Zgromadzeniu Emitenta przeznaczenie całego zysku na kapitał zapasowy.

## 11. Wskazanie zdarzeń, które wystąpiły po dniu, na który sporządzono skrócone kwartalne sprawozdanie finansowe, nieujętych w tym sprawozdaniu, a mogących w znaczący sposób wpłynąć na przyszłe wyniki finansowe Emitenta i Grupy Kapitałowej.

Przedmiotowe zdarzenia nie wystąpiły.

## 12. Wskazanie skutków zmian w strukturze jednostki gospodarczej, w tym w wyniku połączenia jednostek gospodarczych, przejęcia lub sprzedaży jednostek Grupy Kapitałowej, inwestycji długoterminowych, podziału restrukturyzacji i zaniechania działalności.

W omawianym okresie miały miejsce następujące zmiany w strukturze spółek Grupy Kapitałowej:

- W dniu 13.01.2005r. podwyższono kapitał zakładowy spółki ODRA LOGISTICS Sp. z o.o. z kwoty 350 tys. PLN na kwotę 700 tys. PLN, poprzez zwiększenie liczby udziałów stanowiących kapitał zakładowy z ilości 7 000 udziałów na 14 000 udziałów. Wszystkie nowe udziały zostały objęte przez ODRATRANS S.A. Na dzień 31 marca 2005 r. ODRATRANS S.A posiadała 83,3 %, a Żegluga Bydgoska S.A. 16,7 % w kapitale zakładowym Spółki ODRA LOGISTICS Sp. z o.o.. Podwyższenie na dzień dzisiejszy nie zostało zarejestrowane.
- W dniu 13.01.2005r. podwyższono kapitał zakładowy spółki ODRATRANS-STOCZNIA Sp. z o.o. z kwoty 4 000 tys. PLN na kwotę 4 200 tys. PLN, poprzez zwiększenie liczby udziałów stanowiących kapitał zakładowy z ilości 8 000 udziałów na 8 400 udziałów. Wszystkie nowe udziały zostały objęte przez ODRATRANS S.A. po wartości nominalnej. Podwyższenie zostało zarejestrowane w dniu 17 lutego 2005 r.
- W dniu 18.01.2005 roku Sąd Rejonowy dla Wrocławia wydał postanowienie o wpisie do rejestru sądowego podwyższenie kapitału zakładowego jednostki zależnej ODRA LOGISTICS Sp. z o.o. o 300 tys. PLN do kwoty 350 tys. PLN. Udziały w podwyższonym kapitale objęła ODRATRANS S.A. w ilości 4 000 o łącznej wartości 200 tys. PLN oraz Żegluga Bydgoska S.A w ilości 2 000 o łącznej wartości 100 tys. PLN.
- Dnia 25.02.2005r. ODRATRANS S.A. nabyła 38 571 akcji Żeglugi Bydgoskiej S.A. po cenie 3,80 zł/akcję;
- Dnia 28.02.2005r. ODRATRANS S.A. nabyła 115 731 akcji Żeglugi Bydgoskiej S.A. po cenie 3,80 zł/akcję. Na dzień 31 marca 2005 r. ODRATRANS S.A. posiadała 85,17% akcji w kapitale zakładowym spółki Żegluga Bydgoska S.A.
- W dniu 28.02.2005 roku Sąd Rejonowy dla Wrocławia wydał postanowienie o wpisie do rejestru sądowego podwyższenie kapitału zakładowego jednostki zależnej Polska Żegluga Śródlądowa Sp. z o.o. o 74 tys. PLN do kwoty 100 tys. PLN. Podwyższenie kapitału zakładowego nastąpiło z kapitału zapasowego, poprzez zmianę umowy spółki Polska Żegluga Śródlądowa Sp. z o.o. a wszystkie nowe udziały w podwyższonym kapitale objęła ODRATRANS S.A.
- W dniu 4.03.2005 r. Spółka Polska Żegluga Śródlądowa Sp. z o.o. nabyła od ODRATRANS S.A. 50 % udziałów własnych za cenę 1 155 tys. PLN (1 000 udziałów o łącznej wartości nominalnej 50 tys. PLN), w celu ich umorzenia.

## 13. Informacja dotycząca zmian zobowiązań warunkowych lub aktywów warunkowych, które nastąpiły od czasu zakończenia ostatniego roku obrotowego.

W okresie pierwszego kwartału 2005 r. powstały następujące zobowiązania warunkowe:

1. Emitenta na rzecz Banku Zachodniego WBK S.A. 5 O/Wrocław:
   - ustanowiono hipotekę kaucyjną do kwoty 5 400 tys. PLN na nieruchomości położonej we Wrocławiu przy ul. Kościerzyńskiej 9, dla której Sąd Rejonowy we Wrocławiu prowadzi księgę wieczystą nr KW 117170, wraz z cesją praw z umowy ubezpieczenia w/w nieruchomości,
   - dokonano cesji praw z umowy o współpracę zawartej w dniu 15.11.2004 roku wraz z późniejszymi zmianami, zawartej pomiędzy ODRATRANS S.A. a „WĘGLOKOKS" S.A. w Katowicach,
   - wstawiono 2 weksle in blanco wraz z deklaracją wekslową.

2. Emitenta na rzecz Banku Gospodarstwa Krajowego Oddział we Wrocławiu :
   - ustanowiono łączną hipotekę umowną w wysokości 9 638 tys. PLN na zabezpieczenie kwoty kapitału, na nieruchomościach, dla których Sąd Rejonowy w Szczecinie prowadzi księgi wieczyste nr KW 88567, KW

85679 i KW 85680;
- ustanowiono łączną hipotekę kaucyjną do kwoty 2 700 tys. PLN na zabezpieczenie kwoty odsetek, na nieruchomościach, dla których Sąd Rejonowy w Szczecinie prowadzi księgi wieczyste nr KW 88569, KW 85679 i KW 85680;
- dokonano cesji z umów ubezpieczenia w/w nieruchomości;
- udzielono pełnomocnictwa do rachunku bieżącego w BGK;
- wstawiono weksel in blanco wraz z deklaracją wekslową.

3. Żegluga Bydgoska S.A. na rzecz Banku Zachodniego WBK S.A.:

- ustanowiono hipotekę kaucyjną w kwocie 550 tys. PLN na nieruchomości położone w Malborku przy ul. Dalekiej 113 (KW nr 18790) wraz z cesją praw z polisy ubezpieczeniowej,
- wystawiono dwa weksle in blanco z deklaracją wekslową,
- dokonano zabezpieczenia w postaci wpływów na rachunek bieżący Spółki.

## 14. Informacje dotyczące przychodów i wyników przypadających na poszczególne segmenty branżowe lub geograficzne, określone zgodnie z MSR, w zależności od tego, który podział segmentów jest podziałem podstawowym.

| | **Usługi transportowe i logistyczne** | **Najmy, dzierżawy** | **Remonty i budowa statków** | **Ogółem** |
|---|---|---|---|---|
| **Przychody** | **10 054** | **2 143** | **942** | **13 139** |
| Sprzedaż na zewnątrz | 10 054 | 2 143 | 942 | 13 139 |
| Sprzedaż między segmentami | | | | |
| **Koszty** | **10 003** | **1 869** | **1 740** | **13 612** |
| | | | | |
| **Wynik segmentu** | **51** | **274** | **-798** | **-473** |
| | | | | |
| przychody nieprzypisane | | | | 938 |
| koszty nieprzypisane | | | | 2 871 |
| | | | | |
| **Zysk operacyjny** | | | | **-2 406** |
| | | | | |
| Przychody finansowe | | | | 843 |
| Koszty finansowe | | | | 340 |
| | | | | |
| **Strata brutto** | | | | **-1 903** |
| Podatek dochodowy od osób prawnych | | | | 645 |
| Strata netto z działalności | | | | -2 548 |
| Strata mniejszości | | | | 369 |
| **Strata netto** | | | | **-2 179** |

**Pozostałe informacje**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Aktywa segmentu * | 81 311 | 18 463 | 2 109 | 101 883 |
| Nieprzypisane aktywa całej grupy | | | | 42 826 |
| Skonsolidowane aktywa ogółem | 81 311 | 18 463 | 2 109 | 144 709 |
| Pasywa segmentu * | 22 947 | 3 743 | 424 | 27 114 |
| Nieprzypisane pasywa całej grupy | | | | 117 595 |
| Skonsolidowane pasywa ogółem | 22 947 | 3 743 | 424 | 144 709 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Nakłady w środki trwałe | 2 235 | | | |
| Amortyzacja | 54 | 214 | 10 | 278 |
| ** Grupa Kapitałowa jest w trakcie przypisywania pozostałych aktywów i pasywów do poszczególnych segmentów* | | | | |

## 15. Wybrane dane finansowe, zawierające podstawowe pozycje skonsolidowanego sprawozdania finansowego (również przeliczone na euro).

W celu przeliczenia pozycji bilansowych w tabeli „Wybrane dane finansowe" na dzień 31 marca 2005 roku, użyto średniego kursu NBP obowiązującego dla EURO w tym dniu tj.1 EUR=4,0790 PLN.
Pozycje rachunku zysków i strat oraz rachunku przepływów pieniężnych przeliczono przy użyciu kursu 1 EUR = 4,0153 PLN (jest to średnia ze średnich kursów NBP z ostatnich dni pierwszych trzech miesięcy 2005 roku).

| **Wybrane dane finansowe** | | **01.01.2005 - 31.03.2005 oraz na dzień 31.03.2005 PLN'000** | **01.01.2005 - 31.03.2005 oraz na dzień 31.03.2005 EUR'000** |
|---|---|---|---|
| I. | Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów | 13 048 | 3 250 |
| II. | Zysk (strata) z działalności operacyjnej | 338 | 84 |
| III. | Zysk (strata) brutto | -1 903 | -474 |
| IV. | Zysk (strata) netto | -2 179 | -543 |
| V. | Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej | -2 268 | -565 |
| VI. | Przepływy pieniężne netto z działalności inwestycyjnej | -3 728 | -928 |
| VII. | Przepływy pieniężne netto z działalności finansowej | 1 741 | 434 |
| VIII. | Przepływy pieniężne netto, razem | -4 255 | -1 060 |
| IX. | Aktywa razem | 144 709 | 35 436 |
| X. | Zobowiązania długoterminowe | 18 297 | 4 480 |
| XI. | Zobowiązania krótkoterminowe | 26 108 | 6 393 |
| XII. | Kapitał własny | 95 238 | 23 321 |
| XIII. | Kapitał mniejszości | 5 066 | 1 241 |
| XIV. | Liczba akcji | 1 277 660 | |
| XV. | Zysk (strata) na jedną akcję zwykłą (PLN/EURO) | -1,71 | -0,42 |
| XVI. | Rozwodniony zysk (strata) na jedną akcję zwykłą (PLN/EURO) | -1,71 | -0,42 |
| XVII. | Wartość księgowa na jedną akcję (PLN/EURO) | 74,54 | 18,25 |
| XVIII. | Rozwodniona wartość księgowa na jedną akcję (PLN/EURO) | 74,54 | 18,25 |
| XIX. | Zadeklarowana lub wypłacona dywidenda na jedną akcję | | |

## 16. Stanowisko zarządu odnośnie do możliwości zrealizowania wcześniej publikowanych prognoz wyników na dany rok, w świetle wyników zaprezentowanych w raporcie kwartalnym w stosunku do wyników prognozowanych.

Zarząd ODRATRANS S.A. nie publikował prognoz wyników finansowych na rok 2005.

## 17. Wskazanie akcjonariuszy posiadających bezpośrednio lub pośrednio przez podmioty zależne co najmniej 5% ogólnej liczby głosów na walnym zgromadzeniu ODRATRANS S.A. na dzień przekazania raportu kwartalnego wraz ze wskazaniem liczby posiadanych przez te podmioty akcji, ich procentowego udziału w kapitale zakładowym, liczby głosów z nich wynikających i ich procentowego udziału w ogólnej liczbie głosów na walnym zgromadzeniu oraz wskazanie zmian w strukturze własności znacznych pakietów akcji ODRATRANS S.A. w okresie od przekazania poprzedniego raportu kwartalnego.

Na dzień 10 maja 2005 roku akcjonariuszami Emitenta posiadającymi powyżej 5 % ogólnej liczby głosów są:

- IZO – ERG Sp. z o.o. posiadająca:

  bezpośrednio 599 832 akcje serii A , stanowiących 46,95 % w kapitale zakładowym oraz uprawniających do 599 832 głosów na walnym zgromadzeniu, co stanowi 46,95 % w ogólnej liczbie głosów,

- IZO – INVEST Sp. z o.o. posiadająca:

  bezpośrednio 599 832 akcje serii A , stanowiących 46,95 % w kapitale zakładowym oraz uprawniających do 599 832 głosów na walnym zgromadzeniu, co stanowi 46,95 % w ogólnej liczbie głosów.

W rozpatrywanym kwartale nie nastąpiły zmiany w strukturze własności znaczących pakietów akcji.

## 18. Zestawienie zmian w stanie posiadania akcji Emitenta lub uprawnień do nich (opcji) przez osoby zarządzające i nadzorujące, zgodnie z posiadanymi przez Emitenta informacjami, w okresie od przekazania poprzedniego raportu.

Osoby zarządzające i nadzorujące nie są w posiadaniu akcji Emitenta ani uprawnień do nich .

## 19. Wskazanie postępowań toczących się przed sądem, organem właściwym dla postępowania arbitrażowego lub organem administracji publicznej, z uwzględnieniem informacji w zakresie:

a. postępowania dotyczącego zobowiązań albo wierzytelności, którego wartość stanowi co najmniej 10% kapitałów własnych Emitenta, z określeniem: przedmiotu postępowania, wartości przedmiotu postaci przedmiotu sporu, daty wszczęcia postępowania, stron wszczętego postępowania oraz stanowiska Emitenta.
b. dwu lub więcej postępowań dotyczących zobowiązań oraz wierzytelności, których łączna wartość stanowi odpowiednio co najmniej 10% kapitałów własnych Emitenta, z określeniem łącznej wartości postępowań odrębnie w grupie zobowiązań oraz wierzytelności wraz ze stanowiskiem w tej sprawie oraz, w odniesieniu do największych postępowań w grupie zobowiązań i grupie wierzytelności – ze wskazaniem ich przedmiotu, wartości przedmiotu sporu, daty wszczęcia postępowania oraz stron wszczętego postępowania

W I kwartale 2005 roku przed sądem, organem właściwym dla postępowania arbitrażowego lub organem administracji publicznej nie toczyły się postępowania dotyczące zobowiązań ani wierzytelności ODRATRANS S.A. lub spółek zależnych, których jednorazowa lub łączna wartość stanowiłaby co najmniej 10 % kapitałów własnych Emitenta.

## 20. Informacje o zawarciu przez Emitenta lub jednostkę od niego zależną jednej lub wielu transakcji z podmiotami powiązanymi, jeżeli wartość tych transakcji (łączna wartość wszystkich transakcji zawartych w okresie od początku roku obrotowego przekracza wyrażoną w złotych równowartość kwoty 500 000 EUR – jeżeli nie są one transakcjami typowymi i rutynowymi, zawieranymi na warunkach rynkowych pomiędzy jednostkami powiązanymi, a ich charakter i warunki wynikają z bieżącej działalności operacyjnej, prowadzonej przez Emitenta lub jednostkę od niego zależną, wraz ze wskazaniem ich łącznej wartości oraz, w odniesieniu do umowy o największej wartości, z przedstawieniem informacji o:

a) podmiocie, z którym została zawarta transakcja,
b) powiązaniach Emitenta lub jednostki od niego zależnej z podmiotem będącym stroną transakcji,
c) przedmiocie transakcji,
d) istotnych warunkach transakcji, ze szczególnym uwzględnieniem warunków finansowych oraz wskazaniem określonych przez strony specyficznych warunków, charakterystycznych dla tej umowy, w szczególności odbiegających od warunków powszechnie stosowanych dla danego typu umów.

W omawianym okresie powyższe transakcje nie wystąpiły.

## 21. Informacje o udzieleniu przez Emitenta lub jednostkę od niej zależną poręczeń kredytu lub pożyczki lub udzieleniu gwarancji - łącznie jednemu podmiotowi lub jednostce zależnej od tego podmiotu, jeżeli łączna wartość istniejących poręczeń lub gwarancji stanowi równowartość co najmniej 10 % kapitałów własnych Emitenta z określeniem:

a) nazwy (firmy) podmiotu, któremu zostały udzielone poręczenia lub gwarancje,
b) łącznej kwoty kredytów lub pożyczek, która w całości lub w określonej części została odpowiednio poręczona lub gwarantowana,
c) okresu, na jaki zostały udzielone poręczenia lub gwarancje,
d) warunków finansowych, na jakich poręczenia lub gwarancje zostały udzielone, z określeniem wynagrodzenia Emitenta lub jednostki od niego zależnej za udzielenie poręczeń lub gwarancji,
d) charakteru powiązań istniejących pomiędzy ODRATRANS S.A. a podmiotem, który zaciągnął kredyty lub pożyczki.

W okresie I kwartału 2005 roku Emitent ani jednostka od niego zależna nie udzielili poręczeń kredytu lub pożyczki oraz nie udzielili gwarancji.

## 22. Inne informacje, które zdaniem Emitenta są istotne dla oceny sytuacji kadrowej, majątkowej, finansowej, wyniku finansowego i ich zmian, Spółki oraz jej Grupy Kapitałowej, oraz informacje, które są istotne dla oceny możliwości realizacji zobowiązań przez Grupę Kapitałową.

Zdaniem Zarządu Emitenta w I kwartale 2005 roku nie wystąpiły zdarzenia mające wpływ na ocenę możliwości realizacji zobowiązań Emitenta i jego Grupy Kapitałowej, za wyjątkiem:

- podpisania w dniu 07.02.2005 roku przez Emitenta umowy kredytu preferencyjnego ze Środków Funduszu Żeglugi Śródlądowej w kwocie 9 636 tys. PLN zł, na okres 95 miesięcy (od 07.02.2005 do 31.12.2012). Kredyt przeznaczony jest na sfinansowanie przedsięwzięcia obejmującego modernizację, doposażenie oraz odnowienie klasy statków. Kredyt jest oprocentowany według zmiennej stopy w wysokości 0,4 stopy redyskonta weksli przyjmowanej od banków przez Narodowy Bank Polski. W dniu podpisania umowy oprocentowanie to wyniosło 2,8% w stosunku rocznym.
- podpisania w dniu 08.03.2005r. umowy kredytu w rachunku bieżącym w Banku Zachodnim WBK S.A. 5 O/Wrocław na nowy okres kredytowy od dnia 31.03.2005 r. do 30.03.2006 r. w kwocie 5 000 tys. PLN
- podpisania w dniu 25.03.2005 r aneksu do umowy o kredyt w rachunku bieżącym w Banku BPH S.A. Centrum Korporacyjne Gliwice na nowy okres kredytowy w kwocie 4 700 tys. PLN od dnia 25.03.2005 r. do 14.04.2005 r. i w kwocie 5 000 tys. PLN od 15.04.2005 r. do 24.03.2006 r.
- zawarcia w dniu 17.03.2005 roku przez Żegluga Bydgoska S.A. umowy z Bankiem Zachodnim WBK S.A. o kredyt w rachunku bieżącym w kwocie 500 tys. PLN na okres 1 roku. Kredyt został udzielony na bieżące finansowanie działalności spółki Żegluga Bydgoska S.A.
- powołania w dniu 4.03.2005 roku przez Radę Nadzorczą spółki Żegluga Bydgoska S.A. Pana Andrzeja Montwiłła na stanowisko Prezesa Zarządu jednocześnie odwołując Pana Wojciecha Reszkę z funkcji Członka Zarządu Żeglugi Bydgoskiej S.A.
- otrzymania w dniu 11.03.2005 roku pisemnej rezygnacji Pana Jerzego Majewskiego z pełnienia funkcji Wiceprezesa Zarządu Emitenta.

Zasoby finansowe Emitenta pozwalają na pełne wywiązywanie się z zaciągniętych zobowiązań. Płynność finansowa nie stanowi zagrożeń w działalności gospodarczej Emitenta jak i podmiotów jego Grupy Kapitałowej.

## 23. Wskazanie czynników, które w ocenie Emitenta będą miały wpływ na osiągnięte przez niego oraz Grupę Kapitałową wyniki w perspektywie co najmniej kolejnego kwartału.

W opinii Zarządu Emitenta drugi kwartał roku 2005 będzie okresem intensyfikacji działań w ramach podstawowego segmentu działalności jakim jest transport i logistyka. Otwarcie wodnych szlaków krajowych oraz zagranicznych, brak utrudnień hydrotechnicznych oraz utrzymanie, wcześniej deklarowanego poziomu zleceń przez głównych kontrahentów, przy jednoczesnym ciągłym pozyskiwaniu nowych, gwarantuje korzystne perspektywy zarówno dla Emitenta, jak i Grupy Kapitałowej.

Terminowa realizacja okresowych remontów floty sprzyja utrzymaniu gotowości eksploatacyjnej taboru. Ponadto spadek cen wyrobów stalowych pozwoli na obniżenie kosztów związanych z w/w remontami.
Ponowne stopniowe osłabienie pozycji złotego, po bardzo mocnej pozycji w I kwartale br. będzie czynnikiem sprzyjającym poprawie rentowności eksportu usług.

Zagrożenia dla poprawnego funkcjonowania zarówno Emitenta, jak i pozostałych spółek Grupy Kapitałowej skupią się wokół drożności szlaków wodnych i wynikających z tego tytułu trudności (w tym w dotarciu do stoczni jednostek objętych harmonogramem remontów). Innym niebezpieczeństwem są nieplanowane przestoje spowodowane ewentualnymi awariami śluz i przeładowni.

Czynnikiem mogącym niekorzystnie wpłynąć na wyniki osiągnięte przez Emitenta i Grupę Kapitałową jest utrzymująca się tendencja wzrostu cen paliw.

Innym czynnikiem wpływającym na rozwój Emitenta i Grupy Kapitałowej będą transakcje kapitałowe związane z rozwojem. Rozważa się możliwość wydatkowania środków pozyskanych z emisji na zakupy akcji lub udziałów spółek. Rezultaty planowanych inwestycji mogą mieć wpływ na wyniki finansowe przyszłych okresów.

## CZĘŚĆ FINANSOWA RAPORTU.

### Bilans - jednostkowy

| AKTYWA | | 31.03.2005 |
|---|---|---|
| **A.** | **Aktywa trwałe** | **55 403** |
| I | Wartości niematerialne i prawne | 21 |
| 1. | Koszty zakończonych prac rozwojowych | |
| 2. | Wartość firmy | |
| 3. | Inne wartości niematerialne i prawne | 21 |
| 4. | Zaliczki na wartości niematerialne i prawne | |
| II | Rzeczowe aktywa trwałe | 29 652 |
| 1. | Środki trwałe | 28 373 |
| a) | grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu) | 3 426 |
| b) | budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej | 8 615 |
| c) | urządzenia techniczne i maszyny | 204 |
| d) | środki transportu | 16 048 |
| e) | inne środki trwałe | 80 |
| 2. | Środki trwałe w budowie | 1 279 |
| 3. | Zaliczki na środki trwałe w budowie | |
| III | Należności długoterminowe | 1 |
| IV | Inwestycje długoterminowe | 14 292 |
| 1. | Nieruchomości | - |
| 2. | Wartości niematerialne i prawne | - |
| 3. | Długoterminowe aktywa finansowe | 14 042 |
| a) | w jednostkach powiązanych | 13 440 |
| | - udziały lub akcje | 13 440 |
| b) | w pozostałych jednostkach | 602 |
| | - udziały lub akcje | 602 |
| 4. | Inne inwestycje długoterminowe | 250 |
| V | Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe | 11 437 |
| 1. | Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego | 614 |
| 2. | Inne rozliczenia międzyokresowe | 10 823 |
| **B.** | **Aktywa obrotowe** | **15 127** |
| I | Zapasy | 179 |
| 1. | Materiały | 176 |
| 2. | Półprodukty i produkty w toku | |
| 3. | Produkty gotowe | |
| 4. | Towary | |
| 5. | Zaliczki na dostawy | 3 |
| II | Należności krótkoterminowe | 9 040 |
| 1. | Należności od jednostek powiązanych | 1 340 |
| a) | z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty: | 286 |
| | - do 12 miesięcy | 286 |
| | - powyżej 12 miesięcy | |
| b) | inne | 1 054 |
| 2. | Należności od pozostałych jednostek | 7 700 |
| a) | z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty: | 5 211 |
| | - do 12 miesięcy | 5 211 |
| | - powyżej 12 miesięcy | |

| | | |
|---|---|---|
| b) | z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń | 1 782 |
| c) | inne | 707 |
| d) | dochodzone na drodze sądowej | 0 |
| III | Inwestycje krótkoterminowe | 175 |
| 1. | Krótkoterminowe aktywa finansowe | 175 |
| a) | w jednostkach powiązanych | - |
| | - udziały lub akcje | |
| | - inne papiery wartościowe | |
| | - udzielone pożyczki | |
| | - inne krótkoterminowe aktywa finansowe | |
| b) | w pozostałych jednostkach | 1 |
| | - udziały lub akcje | |
| | - inne papiery wartościowe | |
| | - udzielone pożyczki | 1 |
| | - inne krótkoterminowe aktywa finansowe | |
| c) | środki pieniężne i inne aktywa pieniężne | 174 |
| | - środki pieniężne w kasie i na rachunkach | 174 |
| | - inne środki pieniężne | |
| | - inne aktywa pieniężne | |
| 2. | Inne inwestycje krótkoterminowe | - |
| IV | Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe | 5 733 |
| **Aktywa razem** | | **70 530** |

| **PASYWA** | | **31.03.2005** |
|---|---|---|
| A. | Kapitał (fundusz) własny | 44 21 |
| I | Kapitał (fundusz) podstawowy | 2 453 |
| II | Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna) | - |
| III | Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna) | - |
| IV | Kapitał (fundusz) zapasowy | 23 167 |
| V | Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny | 9 412 |
| VI | Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe | 60 |
| VII | Zysk (strata) z lat ubiegłych | 10 007 |
| VIII | Zysk (strata) netto | -886 |
| IX | Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna) | - |
| **B** | **Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania** | **26 317** |
| I | Rezerwy na zobowiązania | 3 410 |
| 1. | Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego | 2 846 |
| 2. | Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne | 364 |
| | - długoterminowa | 139 |
| | - krótkoterminowa | 225 |
| 3. | Pozostałe rezerwy | 200 |
| | - długoterminowe | - |
| | - krótkoterminowe | 200 |
| II | Zobowiązania długoterminowe | 63 |
| 1. | Wobec jednostek powiązanych | - |
| 2. | Wobec pozostałych jednostek | 63 |
| a) | kredyty i pożyczki | - |
| b) | z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych | |
| c) | inne zobowiązania finansowe | 63 |
| d) | inne | |
| III | Zobowiązania krótkoterminowe | 19 313 |

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Wobec jednostek powiązanych | 638 |
| a) | z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności: | 508 |
| | - do 12 miesięcy | 508 |
| | - powyżej 12 miesięcy | |
| b) | inne | 130 |
| 2. | Wobec pozostałych jednostek | 18 504 |
| a) | kredyty i pożyczki | 13 558 |
| b) | z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych | |
| c) | inne zobowiązania finansowe | 31 |
| d) | z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności: | 2 566 |
| | - do 12 miesięcy | 2 566 |
| | - powyżej 12 miesięcy | |
| e) | zaliczki otrzymane na dostawy | |
| f) | zobowiązania wekslowe | |
| g) | z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń | 509 |
| h) | z tytułu wynagrodzeń | 66 |
| i) | inne | 1 774 |
| 3. | Fundusze specjalne | 171 |
| IV | Rozliczenia międzyokresowe | 3 531 |
| 1. | Ujemna wartość firmy | - |
| 2. | Inne rozliczenia międzyokresowe | 3 531 |
| | - długoterminowe | 3 428 |
| | - krótkoterminowe | 103 |
| Pasywa razem | | 70 530 |

## Rachunek zysków i strat - jednostkowy

| **Pozycja** | **I-III 2005** |
|---|---|
| **Przychody ze sprzedaży** | **8 034** |
| w tym od jednostek powiązanych | 384 |
| Przychody ze sprzedaży usług | 8 034 |
| Przychody ze sprzedaży towarów i materiałów | - |
| **Koszty sprzedanych produktów, towarów i materiałów** | **6 979** |
| w tym od jednostek powiązanych | 1 487 |
| Koszt własny sprzedaży | 6 979 |
| Wartość sprzedanych towarów i materiałów | - |
| **Zysk na sprzedaży** | **1 055** |
| Pozostałe przychody operacyjne | 189 |
| Pozostałe koszty operacyjne | 93 |
| Koszty ogólnego zarządu i sprzedaży | 2 156 |
| **Strata z działalności operacyjnej** | **1 005** |
| Przychody finansowe | 839 |
| Koszty finansowe | 298 |
| Udział w zysku jednostki stowarzyszonej | - |
| **Strata brutto** | **464** |
| Podatek dochodowy | 422 |
| Zysk (strata) mniejszości | |
| **Strata netto** | **886** |

## Zestawienie zmian w kapitale własnym - jednostkowe

| Pozycja | I-III 2005 |
|---|---|
| **I. Stan kapitału własnego na początek okresu (BO)** | **41 703** |
| a) zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości, w tym | - |
| - korekty dotyczące ubiegłych lat | - |
| - korekty dotyczące | - |
| b) korekty błędów podstawowych | - |
| **I.a. Stan kapitału własnego na początek okresu (BO), po uzgodnieniu do danych porównywalnych** | **41 703** |
| **1. Stan kapitału zakładowego na początek okresu** | **2 453** |
| 1.1. Zmiany stanu kapitału zakładowego | - |
| a) zwiększenia (z tytułu) | - |
| - emisji akcji | - |
| - wniesione przedsiębiorstwo | - |
| - wpłaty od udziałowców | - |
| b) zmniejszenia (z tytułu) | - |
| - umorzenia | - |
| **1.2. Stan kapitału zakładowego na koniec okresu** | **2 453** |
| **2. Stan należnych wpłat na poczet kapitału zakładowego na początek okresu** | **-** |
| 2.1. Zmiana stanu należnych wpłat na poczet kapitału zakładowego | - |
| a) zwiększenie | - |
| b) zmniejszenie | - |
| **2.2. Stan należnych wpłat na poczet kapitału zakładowego na koniec okresu** | **-** |
| **3. Akcje (udziały) własne na początek okresu** | **-** |
| 3.1. Zmiana akcji (udziałów) własnych | - |
| a) zwiększenie | - |
| - zakup akcji | - |
| b) zmniejszenie | - |
| - wycena akcji | - |
| **3.2. Akcje (udziały) własne na koniec okresu** | **-** |
| **4. Stan kapitału zapasowego na początek okresu** | **23 152** |
| 4.1. Zmiany stanu kapitału zapasowego | 15 |
| a) zwiększenie (z tytułu) | 15 |
| - emisji akcji powyżej wartości nominalnej | - |
| - z podziału zysku (ustawowo) | - |
| - z podziału zysku (ponad wymaganą ustawowo minimalną wartość) | - |
| - likwidacja przeszacowanych środków trwałych | 15 |
| - zmiany zasady rachunkowości | - |
| - zbycie środków trwałych | - |
| - korekty konsolidacyjne | - |
| b) zmniejszenie (z tytułu) | - |
| - pokrycia straty | - |
| - z tytułu likwidacji środków trwałych | - |
| - przeniesienie kapitału | - |
| - pokrycie wyceny aktuarialnej kapitałem zapasowym | - |

| | |
|---|---|
| - korekty konsolidacyjne | - |
| - inne | - |
| **4.2. Stan kapitału zapasowego na koniec okresu** | **23 167** |
| **5. Stan kapitału z aktualizacji wyceny na początek okresu** | **9 427** |
| 5.1. Zmiany stanu kapitału rezerwowego z aktualizacji wyceny | -15 |
| a) zwiększenie (z tytułu) | - |
| - likwidacja przeszacowanych środków trwałych | - |
| - skutki likwidacji spółki | - |
| - przeniesienie kapitału | - |
| - inne | - |
| b) zmniejszenia (z tytułu) | 15 |
| - sprzedaży i likwidacji środków trwałych | 15 |
| - inne | - |
| 5.2. Stan kapitału rezerwowego z aktualizacji wyceny na koniec okresu | 9 412 |
| 6. Stan pozostałych kapitałów rezerwowych na początek okresu | 60 |
| 6.1. Zmiany stanu pozostałych kapitałów rezerwowych | - |
| a) zwiększenie (z tytułu) | - |
| - z podziału zysku | - |
| - dopłat wspólników | - |
| - przeniesienie kapitału | - |
| b) zmniejszenie (z tytułu) | - |
| - wydatki zgodnie z uchwałami | - |
| - pokrycie straty | - |
| - inne | - |
| **6.2. Stan pozostałych kapitałów rezerwowych na koniec okresu** | **60** |
| **7. Stan niepodzielonego zysku lub niepokrytej straty z lat ubiegłych na początek okresu** | **10 007** |
| **7.1. Stan niepodzielonego zysku z lat ubiegłych na początek okresu** | **10 007** |
| - zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości, w tym | - |
| - korekty dotyczące ubiegłych lat | - |
| - korekty dotyczące | - |
| - korekty błędów podstawowych | - |
| 7.2. Stan niepodzielonego zysku z lat ubiegłych, na początek okresu, po uzgodnieniu do danych porównywalnych | 10 007 |
| a) zwiększenie (z tytułu) | - |
| - korekty lat ubiegłych | - |
| - wypłata dywidendy | - |
| - inne (z podziału zysku) | - |
| b) zmniejszenie (z tytułu) | - |
| - wypłata dywidendy | - |
| - pokrycie straty z lat ubiegłych | - |
| - przeksięgowanie na kapitał zapasowy | - |
| - przeksięgowanie na kapitał rezerwowy | - |
| - korekty błędów podstawowych | - |
| - inne korekty lat ubiegłych | - |
| **7.3. Stan niepodzielonego zysku z lat ubiegłych na koniec okresu** | **10 007** |
| **7.4. Stan niepokrytej straty z lat ubiegłych na początek okresu** | **-** |
| - zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości | - |
| - korekty dotyczące ubiegłych lat | - |
| - korekty dotyczące | - |
| - korekty błędów podstawowych | - |

| | |
|---|---|
| **7.5. Stan niepokrytej straty z lat ubiegłych na początek okresu, po uzgodnieniu do danych porównywalnych** | **-** |
| a) zwiększenie (z tytułu) | - |
| - przeniesienia straty do pokrycia | - |
| - utworzenie rezerw | - |
| - przeniesienie kapitału | - |
| - inne | - |
| b) zmniejszenie (z tytułu) | - |
| - pokrycie straty | - |
| - inne | - |
| **7.6. Stan niepokrytej straty z lat ubiegłych na koniec okresu** | **-** |
| **7.7. Stan niepodzielonego zysku lub niepokrytej straty z lat ubiegłych na koniec okresu** | **10 007** |
| **8. Wynik netto** | **-886** |
| a) zysk netto | - |
| b) strata netto | 886 |
| c) odpisy z zysku | - |
| **II. Stan kapitału własnego na koniec okresu (BZ )** | **44 213** |
| **III.Kapitał własny po uwzględnieniu proponowanego podziału zysku (pokrycia straty)** | |

## Rachunek przepływów pieniężnych - jednostkowy

| **1.1.1. Pozycja** | **I-III 2005** |
|---|---|
| **A. Przepływy środków pieniężnych z działalności operacyjnej** | |
| **I. Zysk (strata) netto** | **-886** |
| **II. Korekty razem** | **-1 913** |
| 1. Amortyzacja | 253 |
| 2. Zyski (straty) z tytułu różnic kursowych | -2 |
| 3. Odsetki i udziały w zyskach (dywidendy) | 242 |
| 4. Zysk (strata) z działalności inwestycyjnej | -215 |
| 5. Zmiana stanu rezerw | 194 |
| 6. Zmiana stanu zapasów | -33 |
| 7. Zmiana stanu należności | 872 |
| 8. Zmiana stanu zobowiązań krótkoterminowych, z wyjątkiem pożyczek i kredytów | -192 |
| 9. Zmiana stanu rozliczeń międzyokresowych | -3 028 |
| 10. Inne korekty | - |
| **III. Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej (I ±II)** | **-2 799** |
| **B. Przepływy środków pieniężnych z działalności inwestycyjnej** | |
| **I. Wpływy** | **771** |
| 1. Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych | 180 |
| 2. Zbycie inwestycji w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne | - |
| 3. Z aktywów finansowych, w tym: | 591 |
| a) w jednostkach powiązanych | 74 |
| b) w pozostałych jednostkach | 517 |
| zbycie aktywów finansowych | - |
| dywidendy i udziały w zyskach | - |
| spłata udzielonych pożyczek długoterminowych | - |
| odsetki | - |
| inne wpływy z aktywów finansowych | 517 |
| 4. Inne wpływy inwestycyjne | 1 |
| **II. Wydatki** | **2 513** |

| | |
|---|---|
| 1. Nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych | 1 857 |
| 2. Inwestycje w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne | - |
| 3. Na aktywa finansowe, w tym: | 657 |
| a) w jednostkach powiązanych | 657 |
| b) w pozostałych jednostkach | - |
| nabycie aktywów finansowych | - |
| udzielone pożyczki długoterminowe | - |
| 4. Inne wydatki inwestycyjne | - |
| **III. Przepływy pieniężne netto z działalności inwestycyjnej (I - II)** | **-1 742** |
| **C. Przepływy środków pieniężnych z działalności finansowej** | |
| **I. Wpływy** | **5 488** |
| **1. Wpływy netto z wydania udziałów (emisji akcji) i innych instrumentów kapitałowych oraz dopłat do kapitału** | **-** |
| 2. Kredyty i pożyczki | 5 488 |
| 3. Emisja dłużnych papierów wartościowych | - |
| 4. Inne wpływy finansowe | - |
| **II. Wydatki** | **987** |
| 1. Nabycie udziałów (akcji) własnych | - |
| 2. Dywidendy i inne wypłaty na rzecz właścicieli | 3 |
| 3. Inne, niż wypłaty na rzecz właścicieli, wydatki z tytułu podziału zysku | - |
| 4. Spłaty kredytów i pożyczek | 665 |
| 5. Wykup dłużnych papierów wartościowych | - |
| 6. Z tytułu innych zobowiązań finansowych | - |
| 7. Płatności zobowiązań z tytułu umów leasingu finansowego | 8 |
| 8. Odsetki | 316 |
| 9. Inne wydatki finansowe | - |
| **III. Przepływy pieniężne netto z działalności finansowej (I - II)** | **4 501** |
| **D. Przepływy pieniężne netto razem (A.III ±B.III ± C.III)** | **-40** |
| **E. Bilansowa zmiana stanu środków pieniężnych, w tym** | **-40** |
| **zmiana stanu środków pieniężnych z tytułu różnic kursowych** | **-2** |
| **F. Środki pieniężne na początek okresu** | **212** |
| **G. Środki pieniężne na koniec okresu (F ± D), w tym** | **172** |
| o ograniczonej możliwości dysponowania | |

## Bilans – skonsolidowany

| AKTYWA | 31.03.2005 |
|---|---|
| **Aktywa trwałe** | **126 611** |
| Rzeczowe aktywa trwałe | 105 245 |
| Nieruchomości inwestycyjne | 14 431 |
| Wartości firmy | 136 |
| Wartość niematerialne i prawne | 5 614 |
| Należności długoterminowe | 1 |
| Aktywa finansowe dostępne do sprzedaży | 626 |
| A) w jednostkach zależnych, | - |
| B) w pozostałych jednostkach | 626 |
| Inne aktywa finansowe | - |
| Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego | 463 |
| Rozliczenia międzyokresowe | 95 |
| **Aktywa obrotowe** | **18 098** |

| | |
|---|---|
| Zapasy | 405 |
| Należności krótkoterminowe | 12 852 |
| Należności od jednostek powiązanych | - |
| Należności od pozostałych jednostek | - |
| Inwestycje krótkoterminowe | 580 |
| Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe | 2 397 |
| Aktywa z tytułu podatku odroczonego | 396 |
| Aktywa trwałe przeznaczone do sprzedaży | 1 468 |
| **AKTYWA RAZEM** | **144 709** |
| | |
| **PASYWA** | **31.03.2005** |
| **A. Kapitał (fundusz) własny** | **94 714** |
| Kapitał (fundusz) podstawowy | 2 453 |
| Kapitał (fundusz) zapasowy | 23 335 |
| Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny | 9 412 |
| Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe | 60 |
| Zyski zatrzymane | 37 928 |
| Zysk (strata) z lat ubiegłych | 23 125 |
| Zysk (strata) netto | - 1 599 |
| Kapitał mniejszości | 5 590 |
| **Ujemna wartość firmy jednostek podporządkowanych** | **-** |
| **Zobowiązania długoterminowe** | **18 297** |
| Kredyty i pożyczki | 1 778 |
| Rezerwa na podatek odroczony | 12 987 |
| Zobowiązania | 3 067 |
| Przychody przyszłych okresów | 33 |
| Rezerwy | 432 |
| **Zobowiązania krótkoterminowe** | **26 108** |
| Kredyty i pożyczki | 11 780 |
| Rezerwa na podatek odroczony | 2 304 |
| Zobowiązania | 10 426 |
| wobec jednostek powiązanych | 0 |
| wobec pozostałych jednostek | 11 799 |
| Fundusze specjalne | 633 |
| Rezerwy | 892 |
| Przychody przyszłych okresów | 73 |
| **PASYWA RAZEM** | **144 709** |

## Rachunek zysków i strat – skonsolidowany

| **Pozycja** | **I – III 2005** |
|---|---|
| **A. Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, w tym:** | **13 317** |
| – od jednostek powiązanych | |
| I. Przychody netto ze sprzedaży produktów | 13 139 |
| II. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów | 178 |
| **B. Koszty sprzedanych produktów, towarów i materiałów, w tym:** | **12 679** |
| – jednostkom powiązanym | 120 |
| I. Koszt własny sprzedaży | 12 542 |
| II. Wartość sprzedanych towarów i materiałów | 137 |

| | |
|---|---|
| **Zysk brutto ze sprzedaży** | **638** |
| Pozostałe przychody operacyjne | 760 |
| Pozostałe koszty operacyjne | 300 |
| Koszty ogólnego zarządu i sprzedaży | 3 504 |
| **Strata z działalności operacyjnej** | **2 406** |
| Przychody finansowe | 843 |
| Koszty finansowe | 340 |
| Udział w zysku jednostki stowarzyszonej | - |
| Odpis ujemnej wartości firmy | 705 |
| **Strata brutto** | **1 198** |
| Podatek dochodowy | 645 |
| Strata mniejszości | 244 |
| **Strata netto** | **1 599** |

## Zestawienie zmian w kapitale własnym – skonsolidowane

| **Pozycja** | **I – III 2005** |
|---|---|
| **I. Stan kapitału własnego na początek okresu (BO)** | **119 319** |
| a) zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości, w tym | - |
| - korekty dotyczące ubiegłych lat | - |
| - korekty dotyczące | - |
| b) korekty błędów podstawowych | - |
| **I.a. Stan kapitału własnego na początek okresu (BO), po uzgodnieniu do danych porównywalnych** | **119 319** |
| **1. Stan kapitału zakładowego na początek okresu** | **2 453** |
| 1.1. Zmiany stanu kapitału zakładowego | - |
| a) zwiększenia (z tytułu) | - |
| - emisji akcji | - |
| - wniesione przedsiębiorstwo | - |
| - wpłaty od udziałowców | - |
| b) zmniejszenia (z tytułu) | - |
| - umorzenia | - |
| **1.2. Stan kapitału zakładowego na koniec okresu** | **2 453** |
| **2. Stan należnych wpłat na poczet kapitału zakładowego na początek okresu** | **-** |
| 2.1. Zmiana stanu należnych wpłat na poczet kapitału zakładowego | - |
| a) zwiększenie | - |
| - | - |
| b) zmniejszenie | - |
| - | - |
| **2.2. Stan należnych wpłat na poczet kapitału zakładowego na koniec okresu** | **-** |
| **3. Akcje (udziały) własne na początek okresu** | **-** |
| 3.1. Zmiana akcji (udziałów) własnych | - |
| a) zwiększenie | - |
| - zakup akcji | - |
| b) zmniejszenie | - |
| - wycena akcji | - |
| **3.2. Akcje (udziały) własne na koniec okresu** | **-** |
| **4. Stan kapitału zapasowego na początek okresu** | **23 290** |
| 4.1. Zmiany stanu kapitału zapasowego | 15 |
| a) zwiększenie (z tytułu) | 15 |
| - emisji akcji powyżej wartości nominalnej | - |

| | |
|---|---|
| - z podziału zysku (ustawowo) | - |
| - z podziału zysku (ponad wymaganą ustawowo minimalną wartość) | - |
| - likwidacja przeszacowanych środków trwałych | 15 |
| - zmiany zasady rachunkowości | - |
| - zbycie środków trwałych | - |
| - korekty konsolidacyjne | - |
| b) zmniejszenie (z tytułu) | - |
| - pokrycia straty | - |
| - z tytułu likwidacji środków trwałych | - |
| - przeniesienie kapitału ……. | - |
| - pokrycie wyceny aktuarialnej kapitałem zapasowym | - |
| - korekty konsolidacyjne | - |
| - inne | - |
| **4.2. Stan kapitału zapasowego na koniec okresu** | **23 335** |
| **5. Stan kapitału z aktualizacji wyceny na początek okresu** | **9 427** |
| 5.1. Zmiany stanu kapitału rezerwowego z aktualizacji wyceny | -15 |
| a) zwiększenie (z tytułu) | - |
| - likwidacja przeszacowanych środków trwałych | - |
| - skutki likwidacji spółki | - |
| - przeniesienie kapitału | - |
| - inne | - |
| b) zmniejszenia (z tytułu) | 15 |
| - sprzedaży i likwidacji środków trwałych | 15 |
| - inne | - |
| **5.2. Stan kapitału rezerwowego z aktualizacji wyceny na koniec okresu** | **9 412** |
| **6. Stan pozostałych kapitałów rezerwowych na początek okresu** | **60** |
| 6.1. Zmiany stanu pozostałych kapitałów rezerwowych | - |
| a) zwiększenie (z tytułu) | - |
| - z podziału zysku | - |
| - dopłat wspólników | - |
| - przeniesienie kapitału | - |
| b) zmniejszenie (z tytułu) | - |
| - wydatki zgodnie z uchwałami | - |
| - pokrycie straty | - |
| - inne | - |
| **6.2. Stan pozostałych kapitałów rezerwowych na koniec okresu** | **60** |
| **7. Stan niepodzielonego zysku lub niepokrytej straty z lat ubiegłych na początek okresu** | **41 993** |
| **7.1. Stan niepodzielonego zysku z lat ubiegłych na początek okresu** | **41 993** |
| **- zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości, w tym** | **-** |
| **- korekty dotyczące ubiegłych lat** | **-** |
| **- korekty dotyczące** | **-** |
| **- korekty błędów podstawowych** | **-** |
| **7.2. Stan niepodzielonego zysku z lat ubiegłych, na początek okresu, po uzgodnieniu do danych porównywalnych** | **41 080** |
| a) zwiększenie (z tytułu) | 15 973 |
| - korekty lat ubiegłych | - |
| - wypłata dywidendy | - |
| - inne (z podziału zysku) | 15 973 |
| b) zmniejszenie (z tytułu) | - |
| - wypłata dywidendy | - |

| | |
|---|---|
| - pokrycie straty z lat ubiegłych | - |
| - przeksięgowanie na kapitał zapasowy | - |
| - przeksięgowanie na kapitał rezerwowy | - |
| - korekty błędów podstawowych | - |
| - inne korekty lat ubiegłych | - |
| **7.3. Stan niepodzielonego zysku z lat ubiegłych na koniec okresu** | **61 053** |
| **7.4. Stan niepokrytej straty z lat ubiegłych na początek okresu** | **-** |
| - zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości | **-** |
| - korekty dotyczące ubiegłych lat | **-** |
| - korekty dotyczące | **-** |
| - korekty błędów podstawowych | **-** |
| **7.5. Stan niepokrytej straty z lat ubiegłych na początek okresu, po uzgodnieniu do danych porównywalnych** | **-** |
| a) zwiększenie (z tytułu) | - |
| - przeniesienia straty do pokrycia | - |
| - utworzenie rezerw | - |
| - przeniesienie kapitału | - |
| - inne | - |
| b) zmniejszenie (z tytułu) | - |
| - pokrycie straty | - |
| - inne | - |
| **7.6. Stan niepokrytej straty z lat ubiegłych na koniec okresu** | **-** |
| **7.7. Stan niepodzielonego zysku lub niepokrytej straty z lat ubiegłych na koniec okresu** | **61 053** |
| **8. Wynik netto** | **- 1 599** |
| a) zysk netto | 685 |
| b) strata netto | 2 284 |
| c) odpisy z zysku | - |
| **II. Stan kapitału własnego na koniec okresu (BZ )** | **94 714** |
| **III. Kapitał własny po uwzględnieniu proponowanego podziału zysku (pokrycia straty)** | |

## Rachunek przepływów pieniężnych - skonsolidowany

| **Pozycje** | **I - III 2005** |
|---|---|
| **I. Wynik finansowy netto (zysk strata)** | **-1 599** |
| **II. Korekty o pozycje** | **137** |
| 1. Udział w (zyskach) stratach udziałowców mniejszościowych | 226 |
| 2. Amortyzacja | 1 600 |
| 3. Zyski (straty) z tytułu różnic kursowych | -2 |
| 4. Odsetki i udziały w zyskach (dywidendy) | 242 |
| 5. Zysk (strata) z działalności inwestycyjnej | -563 |
| 6. Zmiana stanu rezerw | 82 |
| 7. Zmiana stanu zapasów | 143 |
| 8. Zmiana stanu należności | 2 011 |
| 9. Zmiana stanu zobowiązań krótkoterminowych, z wyjątkiem pożyczek i kredytów | -1 670 |
| 10. Zmiana stanu rozliczeń międzyokresowych | -1 932 |
| 11. Inne korekty | - |
| **III. Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej (I+II)** | **-1 462** |
| **I. Wpływy** | **1 697** |
| 1. Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych | 1 106 |
| 2. Zbycie inwestycji w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne | - |

| | |
|---|---|
| 3. Z aktywów finansowych, w tym: | 591 |
| a) w jednostkach powiązanych | 74 |
| - zbycie aktywów finansowych | - |
| - dywidendy i udziały w zyskach | - |
| - spłata udzielonych pożyczek długoterminowych | - |
| - odsetki | - |
| - inne wpływy z aktywów finansowych | 74 |
| b) w pozostałych jednostkach | 517 |
| - zbycie aktywów finansowych | - |
| - dywidendy i udziały w zyskach | - |
| - spłata udzielonych pożyczek długoterminowych | - |
| - odsetki | 517 |
| - inne wpływy z aktywów finansowych | - |
| 4. Inne wpływy inwestycyjne | - |
| **II. Wydatki** | **5 425** |
| 1. Nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych | 4 335 |
| 2. Inwestycje w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne | - |
| 3. Na aktywa finansowe, w tym: | 1 032 |
| a) w jednostkach powiązanych | 382 |
| - nabycie aktywów finansowych | 382 |
| - udzielone pożyczki długoterminowe | - |
| b) w pozostałych jednostkach | 650 |
| - nabycie aktywów finansowych | 650 |
| - udzielone pożyczki długoterminowe | - |
| 4. Inne wydatki inwestycyjne | 58 |
| **III. Przepływy pieniężne netto z działalności inwestycyjnej (I-II)** | **-3 728** |
| **I. Wpływy** | **3 286** |
| 1. Wpływy netto z wydania udziałów (emisji akcji) i innych instrumentów kapitałowych oraz dopłat do kapitału | 850 |
| 2. Kredyty i pożyczki | 2 435 |
| 3. Emisja dłużnych papierów wartościowych | - |
| 4. Inne wpływy finansowe | 1 |
| **II. Wydatki** | **1 545** |
| 1. Nabycie udziałów (akcji) własnych | 500 |
| 2. Dywidendy i inne wypłaty na rzecz właścicieli | 3 |
| 3. Inne, niż wypłaty na rzecz właścicieli wydatki z tytułu podziału zysku | - |
| 4. Spłaty kredytów i pożyczek | 666 |
| 5. Wykup dłużnych papierów wartościowych | - |
| 6. Z tytułu innych zobowiązań finansowych | 60 |
| 7. Płatności zobowiązań z tytułu umów leasingu finansowego | - |
| 8. Odsetki | 316 |
| 9. Inne wydatki finansowe | - |
| **III. Przepływy pieniężne netto z działalności finansowej (I-II)** | **1 741** |
| **D. Przepływy pieniężne netto razem (A III.+B III.+C III.)** | **-3 449** |
| **E. Bilansowa zmiana środków pieniężnych, w tym** | **-3 449** |
| - w tym zmiana stanu środków pieniężnych z tytułu różnic kursowych od walut obcych | -3 |
| **F. Środki pieniężne na początek roku obrotowego** | **973** |
| **G. Środki pieniężne na koniec roku obrotowego, w tym** | **-2 476** |
| - o ograniczonej możliwości dysponowania | |

# ROZDZIAŁ X – ZAŁĄCZNIKI

## ZAŁĄCZNIK nr 1 – ODPIS Z REJESTRU



ODDZIAŁ CENTRALNEJ INFORMACJI
KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO
ul. Grabiszyńska 269
Wrocław

KRAJOWY REJESTR SĄDOWY

Stan na dzień 27.04.2005 godz. 13:25:53

Numer KRS: **0000112069**

**ODPIS AKTUALNY**

**Z REJESTRU PRZEDSIĘBIORCÓW**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Data rejestracji w Krajowym Rejestrze Sądowym | | 10.05.2002 | | |
| Ostatni wpis | Numer wpisu | 15 | Data dokonania wpisu | 31.03.2005 |
| | Sygnatura akt | WR.VI NS-REJ.KRS/4527/05/253 | | |
| | Oznaczenie sądu | SĄD REJONOWY DLA WROCŁAWIA-FABRYCZNEJ WE WROCŁAWIU, VI WYDZIAŁ GOSPODARCZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO | | |

Dział 1

| Rubryka 1 - Dane podmiotu | |
|---|---|
| 1.Oznaczenie formy prawnej | SPÓŁKA AKCYJNA |
| 2.Numer REGON | 930055366 |
| 3.Firma, pod którą spółka działa | "ODRATRANS" SPÓŁKA AKCYJNA |
| 4.Dane o wcześniejszej rejestracji | RHB 2992 SĄD REJONOWY DLA WROCŁAWIA-FABRYCZNA WYDZIAŁ VI GOSPODARCZY - REJESTROWY |
| 5.Czy przedsiębiorca prowadzi działalność gospodarczą z innymi podmiotami na podstawie umowy spółki cywilnej? | NIE |
| 6.Czy podmiot posiada status organizacji pożytku publicznego? | --- |

| Rubryka 2 - Siedziba i adres podmiotu | |
|---|---|
| 1.Siedziba | kraj POLSKA, woj. DOLNOŚLĄSKIE, powiat M. WROCŁAW, gmina M. WROCŁAW, miejsc. WROCŁAW |
| 2.Adres | ul. KLECZKOWSKA, nr 50, lok. ---, kod 50-227, poczta WROCŁAW |

| Rubryka 3 - Oddziały |
|---|
| Brak wpisów |

| Rubryka 4 - Informacje o statucie | | |
|---|---|---|
| 1.Informacja o sporządzeniu lub zmianie statutu | ) | AKT NOTARIALNY Z DNIA 16.01.1992 R., NOTARIUSZ PAWEŁ BŁASZCZAK INDYWIDUALNA KANCELARIA NOTARIALNA NR 18 W WARSZAWIE, UL.DŁUGA 29 |

CODo WR/27.04/97/2005 Operator: PARADOWSKI MACIEJ Strona 2 z 9

| | |
|---|---|
| | REPERTORIUM NR 509/92 |
| 2 | AKT NOTARIALNY Z DNIA 16.05.2002R REPERTORIUM A NUMER 1941/2002,NOTARIUSZ JAGODA JANICKA,KANCELARIA NOTARIALNA WE WROCŁAWIU UL.PŁ.SUDSKIEGO 74<br>ZMIENIONO TREŚĆ ART.3,5,7 UST.1,ART.8,9,17,25,26,28 UST.1,ART.32 UST.2 STATUTU SPÓŁKI<br>DODANO DO ART.10 STATUTU SPÓŁKI NOWY UST.5 DO ART.12 DODANO NOWY UST.3,DO ART.32 DODANO NOWY UST.3 |
| 3 | AKT NOTARIALNY Z DNIA 30.09.2004 R., KANCELARIA NOTARIALNA WE WROCŁAWIU PRZY UL. RYNEK 7, NOTARIUSZ BARTOSZ MASTERNAK, REPERTORIUM A NR 4242/2004,<br>ZMIENIONO: ART.6, ART.7 UST.2 I UST.3, ART.10 UST.4, ART.12 UST.2, ART.14, ART.15, ART.17 UST.1, UST.2, UST.6 I UST.8, ART.19, ART.21, ART.22, ART.23, ART.25 UST.2, ART.31, ART.33,<br>SKREŚLONO: ART.3, ART.17 UST.3 I UST.4, ART.25 UST.3, ART.28, ART.32,<br>DODANO: ART.17 UST.9, ART.34 |
| 4 | AKT NOTARIALNY Z DNIA 22.12.2004 R., KANCELARIA NOTARIALNA WE WROCŁAWIU PRZY UL. RYNEK 1, NOTARIUSZ ROBERT BRONSZTEJN, REPERTORIUM A NR 8104/2004,<br>ZMIENIONO ART.11 UST.2, ART.14,<br>DODANO ART.11 UST.3 |

| Rubryka 5 | |
|---|---|
| 1.Czas, na jaki została utworzona spółka | NIEOZNACZONY |
| 2.Oznaczenie pisma innego niż Monitor Sądowy i Gospodarczy, przeznaczonego do ogłoszeń spółki | DZIENNIK "RZECZPOSPOLITA" |
| 3.Wspólnik może mieć: | ***** |
| 4.Czy statut przyznaje uprawnienia osobiste określonym akcjonariuszom lub tytuły uczestnictwa w dochodach lub majątku spółki nie wynikające z akcji? | NIE |
| 5.Czy obligatariusze mają prawo do udziału w zysku? | NIE |

| Rubryka 6 - Sposób powstania spółki | |
|---|---|
| 1.Określenie okoliczności powstania | PRZEKSZTAŁCENIE |
| 2.Opis sposobu powstania spółki oraz informacja o uchwale | ZAŁOŻYCIELEM SPÓŁKI JEST SKARB PAŃSTWA. AKTEM NOTARIALNYM Z DNIA 16 STYCZNIA 1992 R. SKARB PAŃSTWA PRZEKSZTAŁCIŁ PRZEDSIĘBIORSTWO PAŃSTWOWE W JEDNOOSOBOWĄ SPÓŁKĘ AKCYJNĄ SKARBU PAŃSTWA<br>(REPERTORIUM NR 509/92) |
| 3.Numer i data decyzji Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów o zgodzie na dokonanie koncentracji | ..... |

| Podrubryka 1<br>Podmioty, z których powstała spółka | | |
|---|---|---|
| 1 | 1.Nazwa lub firma | PRZEDSIĘBIORSTWO PAŃSTWOWE "ŻEGLUGA NA ODRZE"<br>Z SIEDZIBĄ WE WROCŁAWIU |
| | 2.Nazwa rejestru, w którym podmiot był zarejestrowany | REJESTR PRZEDSIĘBIORSTW PAŃSTWOWYCH |
| | 3.Numer w rejestrze | 280 |
| | 4.Nazwa sądu prowadzącego rejestr | SĄD REJONOWY DLA WROCŁAWIA-FABRYCZNA IV WYDZIAŁ GOSPODARCZY SEKCJA SPRAW REJESTROWYCH |

| | |
|---|---|
| 5.Numer REGON | --- |

| Rubryka 7 - Dane jedynego akcjonariusza |
|---|
| Brak wpisów |

| Rubryka 8 - Kapitał spółki | |
|---|---|
| 1.Wysokość kapitału zakładowego | 2 453 107,00 ZŁ |
| 2.Wysokość kapitału docelowego | ------ |
| 3.Liczba akcji wszystkich emisji | 1277660 |
| 4.Wartość nominalna akcji | 1,92 ZŁ |
| 5.Kwotowe określenie części kapitału wpłaconego | 2 453 107,00 ZŁ |
| Podrubryka 1<br>Informacja o wniesieniu aportu | |
| Brak wpisów | |

| Rubryka 9 - Emisja akcji | | |
|---|---|---|
| 1 | 1.Nazwa serii akcji | SERIA A |
| | 2.Liczba akcji w danej serii | 1277660 |
| | 3.Rodzaj uprzywilejowania i liczba akcji uprzywilejowanych lub informacja, że akcje nie są uprzywilejowane | AKCJE NIE SĄ UPRZYWILEJOWANE |

| Rubryka 10 - Wzmianka o podjęciu uchwały o emisjach obligacji zamiennych |
|---|
| Brak wpisów |

Dział 2

| Rubryka 1 - Organ uprawniony do reprezentacji podmiotu | |
|---|---|
| 1.Nazwa organu uprawnionego do reprezentowania podmiotu | ZARZĄD |
| 2.Sposób reprezentacji podmiotu | DO SKŁADANIA OŚWIADCZEŃ I PODPISYWANIA W IMIENIU SPÓŁKI WYMAGANE JEST WSPÓŁDZIAŁANIE DWÓCH CZŁONKÓW ZARZĄDU LUB JEDNEGO CZŁONKA ZARZĄDU ŁĄCZNIE Z PROKURENTEM.<br>W PRZYPADKU WYBORU ZARZĄDU JEDNOOSOBOWEGO OŚWIADCZENIA W IMIENIU SPÓŁKI SKŁADA PREZES ZARZĄDU JEDNOOSOBOWO. |
| Podrubryka 1<br>Dane osób wchodzących w skład organu | |
| 1 1.Nazwisko / Nazwa lub firma | SOCZEK |

CODo WR/27.04/97/2005 Operator: PARADOWSKI MACIEJ Strona 4 z 9

| | | |
|---|---|---|
| | 2.Imiona | ANDRZEJ WOJCIECH |
| | 3.Numer PESEL/REGON | 62081503799 |
| | 4.Numer KRS | **** |
| | 5.Funkcja w organie reprezentującym | CZŁONEK ZARZĄDU |
| | 6.Czy osoba wchodząca w skład zarządu została zawieszona w czynnościach? | NIE |
| | 7.Data do jakiej została zawieszona | ------ |
| 2 | 1.Nazwisko / Nazwa lub firma | KLIMEK |
| | 2.Imiona | ANDRZEJ DARJUSZ |
| | 3.Numer PESEL/REGON | 72072403959 |
| | 4.Numer KRS | **** |
| | 5.Funkcja w organie reprezentującym | PREZES ZARZĄDU |
| | 6.Czy osoba wchodząca w skład zarządu została zawieszona w czynnościach? | NIE |
| | 7.Data do jakiej została zawieszona | ------ |

| Rubryka 2 - Organ nadzoru | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 1.Nazwa organu | | RADA NADZORCZA |
| | Podrubryka 1<br>Dane osób wchodzących w skład organu | | |
| | 1 | 1.Nazwisko | STALICA |
| | | 2.Imiona | WOJCIECH |
| | | 3.Numer PESEL | 69061506454 |
| | 2 | 1.Nazwisko | HEINSCH |
| | | 2.Imiona | LUDWIK JAN |
| | | 3.Numer PESEL | 55052505253 |
| | 3 | 1.Nazwisko | SZLECHTER |
| | | 2.Imiona | ROMAN JULIUSZ |
| | | 3.Numer PESEL | 47010505877 |
| | 4 | 1.Nazwisko | ŻUKOWSKI |
| | | 2.Imiona | MACIEJ WOJCIECH |
| | | 3.Numer PESEL | 69092106250 |
| | 5 | 1.Nazwisko | KWIECIEŃ |
| | | 2.Imiona | WALDEMAR |
| | | 3.Numer PESEL | 59052702835 |

| Rubryka 3 - Prokurenci | | |
|---|---|---|
| 1 | 1.Nazwisko | ŚLUSAREK |
| | 2.Imiona | ZBIGNIEW |
| | 3.Numer PESEL | 46021506611 |

| CODo | WR/27.04/97/2005 | Operator: PARADOWSKI MACIEJ | Strona 5 z 9 |
|---|---|---|---|

| | | |
|---|---|---|
| | 4.Rodzaj prokury | PROKURA SAMOISTNA |
| 2 | 1.Nazwisko | KOŚCIELAK |
| | 2.Imiona | RENATA JADWIGA |
| | 3.Numer PESEL | 67080113288 |
| | 4.Rodzaj prokury | PROKURA SAMOISTNA |

Dział 3

| Rubryka 1 - Przedmiot działalności | | |
|---|---|---|
| 1.Przedmiot działalności przedsiębiorcy | 1 | 70 11 Z ZAGOSPODAROWANIE I SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI NA WŁASNY RACHUNEK |
| | 2 | 70 12 Z KUPNO I SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI NA WŁASNY RACHUNEK |
| | 3 | 70 20 Z WYNAJEM NIERUCHOMOŚCI NA WŁASNY RACHUNEK |
| | 4 | 70 31 Z POŚREDNICTWO W OBROCIE NIERUCHOMOŚCIAMI |
| | 5 | 70 32 Z ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI NA ZLECENIE |
| | 6 | 71 10 Z WYNAJEM SAMOCHODÓW OSOBOWYCH |
| | 7 | 71 2 WYNAJEM POZOSTAŁYCH ŚRODKÓW TRANSPORTU |
| | 8 | 71 33 Z WYNAJEM MASZYN I URZĄDZEŃ BIUROWYCH I SPRZĘTU KOMPUTEROWEGO |
| | 9 | 71 34 Z WYNAJEM MASZYN I URZĄDZEŃ |
| | 10 | 72 10 Z DORADZTWO W ZAKRESIE SPRZĘTU KOMPUTEROWEGO |
| | 11 | 72 2 DZIAŁALNOŚĆ W ZAKRESIE OPROGRAMOWANIA |
| | 12 | 72 30 Z PRZETWARZANIE DANYCH |
| | 13 | 72 40 Z DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z BAZAMI DANYCH |
| | 14 | 74 12 Z DZIAŁALNOŚĆ RACHUNKOWO-KSIĘGOWA |
| | 15 | 74 13 Z BADANIE RYNKU I OPINII PUBLICZNEJ |
| | 16 | 45 24 A BUDOWA PORTÓW MORSKICH |
| | 17 | 45 24 B BUDOWA POZOSTAŁYCH OBIEKTÓW INŻYNIERII WODNEJ |
| | 18 | 50 10 SPRZEDAŻ POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH |
| | 19 | 50 20 A OBSŁUGA I NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH |
| | 20 | 50 30 SPRZEDAŻ CZĘŚCI I AKCESORIÓW DO POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH |
| | 21 | 51 11 Z DZIAŁALNOŚĆ AGENTÓW ZAJMUJĄCYCH SIĘ SPRZEDAŻĄ PŁODÓW ROLNYCH, ŻYWYCH ZWIERZĄT, SUROWCÓW DLA PRZEMYSŁU WŁÓKIENNICZEGO I PÓŁPRODUKTÓW |
| | 22 | 51 13 Z DZIAŁALNOŚĆ AGENTÓW ZAJMUJĄCYCH SIĘ SPRZEDAŻĄ DREWNA I MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH |
| | 23 | 51 14 Z DZIAŁALNOŚĆ AGENTÓW ZAJMUJĄCYCH SIĘ SPRZEDAŻĄ MASZYN, URZĄDZEŃ PRZEMYSŁOWYCH, STATKÓW I SAMOLOTÓW |
| | 24 | 51 19 Z DZIAŁALNOŚĆ AGENTÓW ZAJMUJĄCYCH SIĘ SPRZEDAŻĄ TOWARÓW RÓŻNEGO RODZAJU |
| | 25 | 51 5 SPRZEDAŻ HURTOWA PÓŁPRODUKTÓW I ODPADÓW POCHODZENIA NIEROLNICZEGO ORAZ ZŁOMU |
| | 26 | 51 51 Z SPRZEDAŻ HURTOWA PALIW STAŁYCH, CIEKŁYCH, GAZOWYCH ORAZ PRODUKTÓW POCHODNYCH |
| | 27 | 51 52 Z SPRZEDAŻ HURTOWA METALI I RUD METALI |
| | 28 | 51 53 B SPRZEDAŻ HURTOWA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH I WYPOSAŻENIA SANITARNEGO |
| | 29 | 51 57 Z SPRZEDAŻ HURTOWA ODPADÓW I ZŁOMU |
| | 30 | 60 10 Z TRANSPORT KOLEJOWY |

CODo WR/27.04/97/2005 Operator: PARADOWSKI MACIEJ Strona 6 z 9

| | |
|---|---|
| 31 | 60 2 TRANSPORT LĄDOWY POZOSTAŁY |
| 32 | 60 21 TRANSPORT LĄDOWY PASAŻERSKI, ROZKŁADOWY POZOSTAŁY |
| 33 | 60 23 Z TRANSPORT LĄDOWY PASAŻERSKI, POZOSTAŁY |
| 34 | 60 24 C WYNAJEM SAMOCHODÓW CIĘŻAROWYCH Z KIEROWCĄ |
| 35 | 60 30 Z TRANSPORT RUROCIĄGOWY |
| 36 | 62 10 Z TRANSPORT LOTNICZY REGULARNY |
| 37 | 62 20 Z TRANSPORT LOTNICZY NIEREGULARNY |
| 38 | 63 21 Z DZIAŁALNOŚĆ WSPOMAGAJĄCA TRANSPORT LĄDOWY, POZOSTAŁA |
| 39 | 63 22 DZIAŁALNOŚĆ WSPOMAGAJĄCA TRANSPORT WODNY, POZOSTAŁA |
| 40 | 63 23 DZIAŁALNOŚĆ WSPOMAGAJĄCA TRANSPORT LOTNICZY, POZOSTAŁA |
| 41 | 63 30 DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z TURYSTYKĄ |
| 42 | 63 40 DZIAŁALNOŚĆ AGENCJI TRANSPORTOWYCH |
| 43 | 65 21 Z LEASING FINANSOWY |
| 44 | 67 11 Z ZARZĄDZANIE RYNKIEM FINANSOWYM |
| 45 | 67 13 Z DZIAŁALNOŚĆ POMOCNICZA FINANSOWA, GDZIE INDZIEJ NIESKLASYFIKOWANA |
| 46 | 61 20 Z TRANSPORT WODNY ŚRÓDLĄDOWY |
| 47 | 61 10 TRANSPORT WODNY MORSKI I PRZYBRZEŻNY |
| 48 | 63 11 PRZEŁADUNEK TOWARÓW |
| 49 | 63 12 MAGAZYNOWANIE I PRZECHOWYWANIE TOWARÓW |
| 50 | 29 24 B DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA W ZAKRESIE INSTALOWANIA, NAPRAWY I KONSERWACJI MASZYN OGÓLNIEGO PRZEZNACZENIA, GDZIE INDZIEJ NIESKLASYFIKOWANA |
| 51 | 35 11 PRODUKCJA I NAPRAWA STATKÓW |
| 52 | 35 11 B DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA W ZAKRESIE NAPRAWY I KONSERWACJI STATKÓW I KONSTRUKCJI PŁYWAJĄCYCH |
| 53 | 71 22 Z WYNAJEM ŚRODKÓW TRANSPORTU WODNEGO |
| 54 | 63 40 B DZIAŁALNOŚĆ ŚRÓDLĄDOWYCH AGENCJI TRANSPORTOWYCH |
| 55 | 60 24 TRANSPORT DROGOWY TOWARÓW |
| 56 | 28 11 PRODUKCJA KONSTRUKCJI METALOWYCH I ICH CZĘŚCI |
| 57 | 14 21 Z WYDOBYWANIE ŻWIRU I PIASKU |
| 58 | 25 11 Z PRODUKCJA OGUMIENIA DLA ŚRODKÓW TRANSPORTU |
| 59 | 35 50 Z PRODUKCJA POZOSTAŁEGO SPRZĘTU TRANSPORTOWEGO, GDZIE INDZIEJ NIESKLASYFIKOWANA |
| 60 | 45 23 A BUDOWA DRÓG KOŁOWYCH I SZYNOWYCH |
| 61 | 74 14 A DORADZTWO W ZAKRESIE PROWADZENIA DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ I ZARZĄDZANIA |
| 62 | 74 14 B ZARZĄDZANIE I KIEROWANIE W ZAKRESIE PROWADZENIA DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ |
| 63 | 74 15 Z DZIAŁALNOŚĆ HOLDINGÓW |
| 64 | 74 20 DZIAŁALNOŚĆ W ZAKRESIE ARCHITEKTURY I INŻYNIERII |
| 65 | 74 40 Z REKLAMA |
| 66 | 74 87 A DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z ORGANIZACJĄ TARGÓW I WYSTAW |
| 67 | 74 30 Z BADANIA I ANALIZY TECHNICZNE |
| 68 | 80 42 KSZTAŁCENIE USTAWICZNE DOROSŁYCH I POZOSTAŁE FORMY KSZTAŁCENIA, GDZIE INDZIEJ NIESKLASYFIKOWANE |
| 69 | 92 34 Z DZIAŁALNOŚĆ ROZRYWKOWA POZOSTAŁA, GDZIE INDZIEJ NIESKLASYFIKOWANA |
| 70 | 92 62 Z DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA ZE SPORTEM, POZOSTAŁA |

| | |
|---|---|
| 71 | 92 72 Z DZIAŁALNOŚĆ REKREACYJNA POZOSTAŁA, GDZIE INDZIEJ NIESKLASYFIKOWANA |

| Rubryka 2 - Wzmianki o złożonych dokumentach | | | |
|---|---|---|---|
| Rodzaj dokumentu | Nr kolejny w polu | Data złożenia | Za okres od do |
| 1.Wzmianka o złożeniu rocznego sprawozdania finansowego | 1 | 01.03.2002 | 1.01.2001 - 31.12.2001 |
| | 2 | 07.03.2003 | 01.01.2002 R. - 31.12.2002 R. |
| | 3 | 16.07.2004 | 01.01.2003 R. - 31.12.2003 R. |
| 2.Wzmianka o złożeniu opinii biegłego rewidenta | 1 | ***** | 01.01.2002 R. - 31.12.2002 R. |
| | 2 | ***** | 01.01.2003 R. - 31.12.2003 R. |
| 3.Wzmianka o złożeniu uchwały lub postanowienia o zatwierdzeniu sprawozdania finansowego | 1 | ***** | 1.01.2001 - 31.12.2001 |
| | 2 | ***** | 01.01.2002 R. - 31.12.2002 R. |
| | 3 | ***** | 01.01.2003 R. - 31.12.2003 R. |
| 4.Wzmianka o złożeniu sprawozdania z działalności podmiotu | 1 | ***** | 1.01.2001 - 31.12.2001 |
| | 2 | ***** | 01.01.2002 R. - 31.12.2002 R. |
| | 3 | ***** | 01.01.2003 R. - 31.12.2003 R. |

| Rubryka 3 - Informacje o posiadanych akcjach i udziałach spółki |
|---|
| Brak wpisów |

| Rubryka 4 - Przedmiot działalności statutowej organizacji pożytku publicznego |
|---|
| Brak wpisów |

## Dział 4

| Rubryka 1 - Zaległości |
|---|
| Brak wpisów |

| Rubryka 2 - Wierzytelności |
|---|
| Brak wpisów |

| Rubryka 3 - Informacje o zabezpieczeniu majątku dłużnika w postępowaniu upadłościowym poprzez zawieszenie prowadzonych przeciwko niemu egzekucji, o oddaleniu wniosku o ogłoszenie upadłości z uwagi na fakt, że majątek niewypłacalnego dłużnika nie wystarcza na zaspokojenie kosztów postępowania |
|---|
| Brak wpisów |

| Rubryka 4 - Umorzenie prowadzonej przeciwko przedsiebiorcy egzekucji |
| --- |
| Brak wpisów |

Dział 5

| Rubryka 1 - Kurator |
| --- |
| Brak wpisów |

Dział 6

| Rubryka 1 - Likwidacja |
| --- |
| Brak wpisów |

| Rubryka 2 - Informacje o rozwiązaniu lub unieważnieniu spółki |
| --- |
| Brak wpisów |

| Rubryka 3 - Zarząd komisaryczny |
| --- |
| Brak wpisów |

| Rubryka 4 - Informacja o połączeniu, podziale lub przekształceniu |
| --- |
| Brak wpisów |

| Rubryka 5 - Informacja o postępowaniu upadłościowym |
| --- |
| Brak wpisów |

| Rubryka 6 - Informacja o postępowaniu układowym |
| --- |
| Brak wpisów |

| Rubryka 7 - Informacja o postępowaniu naprawczym |
| --- |
| Brak wpisów |

Wrocław, 27.04.2005 godz: 13:26:13

CODo WR/27.04/97/2005 Operator: PARADOWSKI MACIEJ Strona 9 z 9

Podpis

PARADOWSKI MACIEJ

# ZAŁĄCZNIK nr 2 – UCHWAŁA O EMISJI AKCJI SERII B

Repertorium A numer **1312** / 2005 **WYPIS**

## AKT NOTARIALNY

Dnia dziewiątego marca dwa tysiące piątego roku (09.03.2005) we Wrocławiu, przy ulicy Kleczkowskiej numer 50, odbyło się Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki „**ODRATRANS**" Spółka Akcyjna z siedzibą we Wrocławiu, wpisanej do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Wrocławia – Fabrycznej, VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 112069 (sto dwanaście tysięcy sześćdziesiąt dziewięć), z którego notariusz Robert Bronsztejn z Kancelarii Notarialnej notariuszy Roberta Bronsztejna i Bartosza Masternaka Spółki Cywilnej we Wrocławiu, Rynek numer 7, sporządził niniejszy: ----------

## PROTOKÓŁ

Walne Zgromadzenie otworzył Daniel Górecki. ----------

Daniel Górecki zaproponował podjęcie w głosowaniu tajnym następującej uchwały: ----------

### Uchwała numer 1

**Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia**
**spółki pod firmą ODRATRANS SA z siedzibą we Wrocławiu**
**z dnia 09 marca 2005 roku**

**w sprawie wyboru Przewodniczącego**
**Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia.**

**§ 1.**

Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie wybiera na Przewodniczącego Walnego Zgromadzenia Pana Daniela Góreckiego. ----------

**§ 2.**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia. ----------

Daniel Górecki stwierdził, że uchwała została przyjęta jednogłośnie. ----------

Daniel Górecki wybór ten przyjął i stwierdził, że Zgromadzenie zwołane zostało prawidłowo poprzez ogłoszenie w Monitorze Sądowym i Gospodarczym jest na nim reprezentowane 1.199.664 głosów/akcji i jest ono zdolne do podjęcia wiążących uchwał. ----------

Daniel Górecki jest notariuszowi osobiście znany. ----------

Przewodniczący zaproponował podjęcie w głosowaniu jawnym następującej uchwały: ----------

## Uchwała numer 2

**Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia**
**spółki pod firmą ODRATRANS SA z siedzibą we Wrocławiu**
**z dnia 09 marca 2005 roku**

**w sprawie przyjęcia porządku obrad**
**Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia.**

**§ 1.**

Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie przyjmuje porządek obrad o treści ogłoszonej w Monitorze Sądowym i Gospodarczym. ----------

**§ 2.**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia. ----------

Przewodniczący stwierdził, że uchwała została przyjęta jednogłośnie. ----------

Przewodniczący zaproponował podjęcie w głosowaniu jawnym następującej uchwały: ----------

## Uchwała numer 3

**Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia**
**spółki pod firmą ODRATRANS SA z siedzibą we Wrocławiu**
**z dnia 09 marca 2005 roku**

**w sprawie uchylenia tajności głosowania w sprawie wyboru**
**Komisji Skrutacyjnej.**

Działając na podstawie art. 420 § 3 K.S.H. uchwala się co następuje: ----------

**§ 1.**

Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie „ODRATRANS" S.A. postanawia uchylić tajność głosowania w sprawie wyboru Komisji Skrutacyjnej. ----------

**§ 2.**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia. ----------

Przewodniczący stwierdził, że uchwała została przyjęta jednogłośnie. ----------

Przewodniczący zaproponował podjęcie w głosowaniu jawnym następującej uchwały: ----------

## Uchwała numer 4

**Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia**
**spółki pod firmą ODRATRANS SA z siedzibą we Wrocławiu**
**z dnia 09 marca 2005 roku**

**w sprawie wyboru Komisji Skrutacyjnej.**

**§ 1.**

Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie „ODRATRANS" S.A. wybrało Komisję Skrutacyjną w składzie: ----------

1. Magdalena Szot – Przewodniczący Komisji ----------
2. Magdalena Molenda – Członek Komisji ----------

**§ 2.**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia. ----------

Przewodniczący stwierdził, że uchwała została przyjęta jednogłośnie. ----------

Przewodniczący zaproponował podjęcie w głosowaniu jawnym następującej uchwały: ----------

## Uchwała numer 5

**Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia**
**spółki pod firmą ODRATRANS S.A. z siedzibą we Wrocławiu**
**z dnia 9 marca 2005 roku**

**w sprawie zmiany uchwały nr 12 Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia z dnia 20.01.2005 roku**

Działając na podstawie art. 431 oraz 433 § 2 kodeksu spółek handlowych Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie podjęło uchwałę następującej treści:---------

**§ 1.**

1. Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie zmienia uchwałę nr 12 Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia z dnia 20.01.2005 r. w ten sposób, że przyjmuje ona brzmienie: ----------
   „Kapitał zakładowy wynoszący 2.453.107,20 zł (słownie: dwa miliony czterysta pięćdziesiąt trzy tysiące sto siedem złotych 20/100) podwyższa się o kwotę nie mniejszą niż 480.000,00 zł (słownie: czterysta osiemdziesiąt tysięcy złotych 00/100) i nie większą aniżeli 717.120,00 (słownie: siedemset siedemnaście tysięcy sto dwadzieścia złote 88/100) poprzez emisję nie mniej niż 250.000 (słownie: dwieście pięćdziesiąt tysięcy) i nie więcej niż 373.500 (słownie: trzysta siedemdziesiąt trzy tysiące pięćset) akcji zwykłych na okaziciela serii B, o wartości nominalnej 1,92 (słownie: jeden złoty 92/100) każda." ----------
2. Akcje serii B uczestniczyć będą w dywidendzie począwszy od wypłaty zysku, jaki przeznaczony będzie do podziału za rok obrotowy kończący się 31 grudnia 2005 r. ----------
3. Akcje serii B mogą być pokryte wyłącznie gotówką. Wpłaty na akcje serii B zostaną dokonane jednorazowo. ----------
4. Emisja akcji serii B zostanie przeprowadzona w formie publicznej subskrypcji w warunkach publicznego obrotu papierami wartościowymi.------

**§ 2.**

1. W interesie Spółki pozbawia się akcjonariuszy prawa poboru akcji serii B w całości. ----------
2. Opinia Zarządu Spółki uzasadniająca powody pozbawienia prawa poboru, sporządzona zgodnie z treścią art. 433 § 2 stanowi załącznik do niniejszej uchwały. ----------

**§ 3.**

1. Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie upoważnia Zarząd Spółki do: ----------

   1. ustalenia terminów otwarcia i zamknięcia subskrypcji, ----------
   2. ustalenie zasad dystrybucji akcji serii B w tym podziału oferowanych akcji na transze, ----------
   3. ustalenie zasad przydziału akcji serii B, ----------
   4. zawarcia umów z Giełdą Papierów Wartościowych w Warszawie SA oraz Krajowym Depozytem Papierów Wartościowych SA , ----------
   5. zawarcia umów o subemisję inwestycyjną lub usługową, ----------

2. Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie upoważnia Radę Nadzorczą Spółki do ustalenia na wniosek Zarządu ceny emisyjnej akcji serii B. ----------

**§ 4.**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia. ----------

Przewodniczący stwierdził, że uchwała została przyjęta jednogłośnie. ----------

Przewodniczący zaproponował podjęcie w głosowaniu jawnym następującej uchwały: ----------

## Uchwała numer 6

**Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia**
**spółki pod firmą ODRATRANS SA z siedzibą we Wrocławiu**
**z dnia 9 marca 2005 roku**

**w sprawie uchylenia uchwały nr 14 Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia z dnia 20.01.2005 roku**

**§ 1.**

Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie uchyla uchwałę nr 14 Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Spółki z dnia 20.01.2005 r. ----------

**§ 2.**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia. ----------

Przewodniczący stwierdził, że uchwała została przyjęta jednogłośnie. ----------

Przewodniczący zaproponował podjęcie w głosowaniu jawnym następującej uchwały: ----------

## Uchwała numer 7

**Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia**
**spółki pod firmą ODRATRANS SA z siedzibą we Wrocławiu**
**z dnia 9 marca 2005 roku**

**w sprawie zmiany Statutu Spółki**

Działając na podstawie art. 430 § 1 kodeksu spółek handlowych Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie podjęło uchwałę o następującej treści: ----------

§ 1.

Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie zmienia art. 7 ust. 1 Statutu Spółki, który przyjmie brzmienie: ----------
„Kapitał zakładowy Spółki wynosi od 2.933.107,20 zł (słownie: dwa miliony dziewięćset trzydzieści trzy tysiące sto siedem złotych dwadzieścia groszy) do 3.170.227,20 zł (słownie: trzech milionów sto siedemdziesiąt tysięcy dwieście dwadzieścia siedem złotych dwadzieścia groszy) i dzieli się na od 1.527.660 (słownie: jednego miliona pięciuset dwudziestu siedmiu tysięcy sześćset sześćdziesiąt) do 1.651.160 (słownie: miliona sześćset pięćdziesiąt jeden tysięcy sto sześćdziesiąt) akcji o wartości nominalnej 1,92 zł (słownie: jeden złoty 92/100) każda." ----------

§ 2.

Uchwała wchodzi w życie z dniem rejestracji w Krajowym Rejestrze Sądowym.

Przewodniczący stwierdził, że uchwała została przyjęta jednogłośnie. ----------

Na tym protokół zakończono.----------

* * *

Koszty tego aktu ponosi Spółka „ODRATRANS" Spółka Akcyjna z siedzibą we Wrocławiu. ----------

Opłaty za sporządzenie tego Aktu wynoszą : ----------
a) na podstawie § 9 Rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 28 czerwca 2004 roku w sprawie maksymalnych stawek taksy notarialnej (Dziennik Ustaw Numer 148 pozycja 1564) ----------1.000,00 zł.
b) podatek od towarów i usług na podstawie Ustawy z dnia 11 marca 2004 roku o podatku od towarów i usług tj. 22% (Dziennik Ustaw Numer 54 pozycja 535) od kwoty w pkt a) ----------220,00 zł.

Akt ten odczytano, przyjęto i podpisano.

**Oryginał własnoręcznie podpisali: *Daniel Górecki i Robert Bronsztejn – notariusz.***

**Repertorium A numer 2552 / 2005 ----------**
**KANCELARIA NOTARIALNA we Wrocławiu, Rynek numer 7. --------**
**Wypis ten, skorygowany Protokołem – Repertorium A numer 2550/2005 z dnia dwudziestego dziewiątego kwietnia dwa tysiące piątego roku (29.04.2005) wydano – SPÓŁCE. ----------**
**Pobrano: ----------**
**a) na podstawie § 12 Rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 28 czerwca 2004 roku w sprawie maksymalnych stawek taksy notarialnej (Dziennik Ustaw Numer 148 pozycja 1564) ---------- 0,50 zł.**
**b) podatek od towarów i usług na podstawie Ustawy z dnia 11 marca 2004 roku o podatku od towarów i usług tj. 22% (Dziennik Ustaw Numer 54 pozycja 535) od kwoty w pkt a) ----------0,11 zł.**
**Wrocław, dnia dwudziestego dziewiątego kwietnia dwa tysiące piątego roku (29.04.2005). ----------**

NOTARIUSZ
*Robert Bronsztejn*

Repertorium A numer **319** / 2005

**WYPIS**

# AKT NOTARIALNY

Dnia dwudziestego stycznia dwa tysiące piątego roku (20.01.2005) we Wrocławiu, przy ulicy Kleczkowskiej numer 50, odbyła się druga część przerwanego dnia dwudziestego drugiego grudnia dwa tysiące czwartego roku (22.12.2004r.) Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Spółki „**ODRATRANS**" Spółka Akcyjna z siedzibą we Wrocławiu, wpisanej do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Wrocławia – Fabrycznej, VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 112069, z którego notariusz Robert Bronsztejn z Kancelarii Notarialnej notariuszy Roberta Bronsztejna i Bartosza Masternaka Spółki Cywilnej we Wrocławiu, Rynek numer 7, sporządził niniejszy ----------

## PROTOKÓŁ

Przewodniczący Daniel Górecki wznowił obrady i stwierdził, że na Zgromadzeniu reprezentowane 1.199.664 głosów/akcji i jest ono zdolne do podjęcia wiążących uchwał. ----------

Daniel Górecki jest notariuszowi osobiście znany. ----------

Przewodniczący zaproponował podjęcie w głosowaniu jawnym następującej uchwały: ----------

**Uchwała nr 12**

**Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia**

**spółki pod firmą ODRATRANS SA z siedzibą we Wrocławiu**

**z dnia 20 stycznia 2005 roku**

**w sprawie podwyższenia kapitału zakładowego**

**w drodze publicznej emisji Akcji serii B**

**z pozbawieniem akcjonariuszy prawa poboru akcji w całości**

Działając na podstawie art. 431 oraz 433 § 2 kodeksu spółek handlowych Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie podjęło uchwałę następującej treści:---------

**§ 1**

1. Kapitał zakładowy wynoszący 2.453.107,20 zł (słownie: dwa miliony czterysta pięćdziesiąt trzy tysiące sto siedem złotych 20/100) podwyższa się o kwotę nie mniejszą niż 613.276,80 zł (słownie: sześćset trzynaście tysięcy dwieście siedemdziesiąt sześć 80/100) i nie większą aniżeli 981.242,88 (słownie: dziewięćset osiemdziesiąt jeden tysięcy dwieście czterdzieści dwa złote 88/100) poprzez emisję nie mniej niż 319.415 (słownie: trzystu dziewiętnastu tysięcy czterystu piętnastu) i nie więcej niż 511.064 (słownie: pięciuset jedenastu tysięcy sześćdziesięciu czterech) akcji zwykłych na okaziciela serii B, o wartości nominalnej 1,92 (słownie: jeden złoty 92/100) każda. ----------
2. Akcje serii B uczestniczyć będą w dywidendzie począwszy od wypłaty zysku, jaki przeznaczony będzie do podziału za rok obrotowy kończący się 31 grudnia 2004 r. ----------
3. Akcje serii B mogą być pokryte wyłącznie gotówką. Wpłaty na akcje serii B zostaną dokonane jednorazowo. ----------
4. Emisja akcji serii B zostanie przeprowadzona w formie publicznej subskrypcji w warunkach publicznego obrotu papierami wartościowymi.------

**§ 2**

1. W interesie Spółki pozbawia się akcjonariuszy prawa poboru akcji serii B w całości. ----------
2. Opinia Zarządu Spółki uzasadniająca powody pozbawienia prawa poboru, sporządzona zgodnie z treścią art. 433 § 2 stanowi załącznik do niniejszej uchwały. ----------

**§ 3**

1. Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie upoważnia Zarząd Spółki do:----------

    1. ustalenia terminów otwarcia i zamknięcia subskrypcji, ----------
    2. ustalenie zasad dystrybucji akcji serii B w tym podziału oferowanych akcji na transze, ----------
    3. ustalenie zasad przydziału akcji serii B, ----------

4. zawarcia umów z Giełdą Papierów Wartościowych w Warszawie SA oraz Krajowym Depozytem Papierów Wartościowych SA ,----------
5. zawarcia umów o subemisję inwestycyjną lub usługową,----------

2. Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie upoważnia Radę Nadzorczą Spółki do ustalenia na wniosek Zarządu ceny emisyjnej akcji serii B. ----------

Przewodniczący stwierdził, że uchwała została przyjęta jednogłośnie. ----------

Przewodniczący zaproponował podjęcie w głosowaniu jawnym następującej uchwały: ----------

**Uchwała nr 13**

**Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia**

**spółki pod firmą ODRATRANS SA z siedzibą we Wrocławiu**

**z dnia 20 stycznia 2005 roku**

**w sprawie wprowadzenia akcji Spółki do obrotu publicznego**

**§ 1**

Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie wyraża zgodę na wprowadzenie do publicznego obrotu w rozumieniu Ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. Prawo o publicznym obrocie papierami wartościowymi (tekst jednolity: Dz. U 2002/49/447 z późniejszymi zmianami: ----------

1. 1.277.660 (słownie: jednego miliona dwustu siedemdziesięciu siedmiu tysięcy sześćset sześćdziesięciu) akcji serii A, ----------
2. do 511.064 (słownie: pięciuset jedenastu tysięcy sześćdziesięciu czterech) akcji serii B. ----------

**§ 2**

Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie upoważnia Zarząd Spółki do wykonania wszelkich czynności faktycznych i prawnych, mających na celu wprowadzenie akcji Spółki, o których mowa w § 1 uchwały do publicznego obrotu.----------

Przewodniczący stwierdził, że uchwała została przyjęta jednogłośnie. ----------

b) na podstawie § 9 i 17 Rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 28 czerwca 2004 roku w sprawie maksymalnych stawek taksy notarialnej (Dziennik Ustaw Numer 148 pozycja 1564) ----------4.500,00 zł.

c) podatek od towarów i usług na podstawie Ustawy z dnia 11 marca 2004 roku o podatku od towarów i usług tj. 22% (Dziennik Ustaw Numer 54 pozycja 535) od kwoty w pkt b) ----------990,00 zł.

Akt ten odczytano, przyjęto i podpisano.

**Oryginał własnoręcznie podpisali:** ***Stawający i Robert Bronszteju – notariusz.***

**Repertorium A numer 2481/2005 ----------**
**KANCELARIA NOTARIALNA we Wrocławiu, Rynek numer 7. ----------**
**Wpis ten, skorygowany Protokołem Repertorium A numer 737/2005 z dnia jedenastego lutego dwa tysiące piątego roku (11.02.2005), wydano – SPÓŁCE.----------**
**Pobrano: ----------**
**a) na podstawie § 12 Rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 28 czerwca 2004 roku w sprawie maksymalnych stawek taksy notarialnej (Dziennik Ustaw Numer 148 pozycja 1564) ----------30,00 zł.**
**b) podatek od towarów i usług na podstawie Ustawy z dnia 11 marca 2004 roku o podatku od towarów i usług tj. 22% (Dziennik Ustaw Numer 54 pozycja 535) od kwoty w pkt a) ----------6,60 zł.**
**Wrocław, dnia dwudziestego siódmego kwietnia dwa tysiące piątego roku (27.04.2005). ----------**

ROBERT BRONSZTEJN NOTARIUSZ WE WROCŁAWIU

NOTARIUSZ
*Robert Bronszteju*

Repertorium A numer **2563** / 2005

**WYPIS**

# AKT NOTARIALNY

Dnia dwudziestego dziewiątego kwietnia dwa tysiące piątego roku (29.04.2005) we Wrocławiu, przy ulicy Kleczkowskiej numer 50, odbyło się Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki „**ODRATRANS**" Spółka Akcyjna z siedzibą we Wrocławiu, wpisanej do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Wrocławia – Fabrycznej, VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 112069 (sto dwanaście tysięcy sześćdziesiąt dziewięć), z którego notariusz Robert Bronsztejn z Kancelarii Notarialnej notariuszy Roberta Bronsztejna i Bartosza Masternaka Spółki Cywilnej we Wrocławiu, Rynek numer 7, sporządził niniejszy: ----------

## PROTOKÓŁ

Walne Zgromadzenie otworzył Daniel Górecki. ----------

Daniel Górecki zaproponował podjęcie w głosowaniu tajnym następującej uchwały: ----------

### Uchwała numer 1

**Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia**
**spółki pod firmą ODRATRANS SA z siedzibą we Wrocławiu**
**z dnia 29 kwietnia 2005 roku**

**w sprawie wyboru Przewodniczącego**
**Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia.**

**§ 1.**

Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie wybiera na Przewodniczącego Walnego Zgromadzenia Pana Daniela Góreckiego. ----------

**§ 2.**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia. ----------

Daniel Górecki stwierdził, że uchwała została przyjęta jednogłośnie. ----------

Daniel Górecki wybór ten przyjął i stwierdził, że Zgromadzenie zwołane zostało prawidłowo poprzez ogłoszenie w Monitorze Sądowym i Gospodarczym jest na nim reprezentowane 1.199.664 głosów/akcji i jest ono zdolne do podjęcia wiążących uchwał. ----------

Daniel Górecki jest notariuszowi osobiście znany. ----------

Przewodniczący zaproponował podjęcie w głosowaniu jawnym następującej uchwały: ----------

## Uchwała numer 2

**Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia**
**spółki pod firmą ODRATRANS SA z siedzibą we Wrocławiu**
**z dnia 29 kwietnia 2005 roku**

**w sprawie przyjęcia porządku obrad**
**Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia.**

**§ 1.**

Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie przyjmuje porządek obrad o treści ogłoszonej w Monitorze Sądowym i Gospodarczym numer 68(2160) z dnia 07.04.2005r. ----------

**§ 2.**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia. ----------

Przewodniczący stwierdził, że uchwała została przyjęta jednogłośnie. ----------

Przewodniczący zaproponował podjęcie w głosowaniu jawnym następującej uchwały: ----------

## Uchwała numer 3

**Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia**
**spółki pod firmą ODRATRANS SA z siedzibą we Wrocławiu**
**z dnia 29 kwietnia 2005 roku**

**w sprawie uchylenia tajności głosowania w sprawie wyboru**
**Komisji Skrutacyjnej.**

Działając na podstawie art. 420 § 3 K.S.H. uchwala się co następuje: ----------

**§ 1.**

Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie „ODRATRANS" S.A. postanawia uchylić tajność głosowania w sprawie wyboru Komisji Skrutacyjnej. ----------

**§ 2.**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia. ----------

Przewodniczący stwierdził, że uchwała została przyjęta jednogłośnie. ----------

Przewodniczący zaproponował podjęcie w głosowaniu jawnym następującej uchwały: ----------

## Uchwała numer 4

**Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia**
**spółki pod firmą ODRATRANS SA z siedzibą we Wrocławiu**
**z dnia 29 kwietnia 2005 roku**

**w sprawie wyboru Komisji Skrutacyjnej.**

**§ 1.**

Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie „ODRATRANS" S.A. wybrało Komisję Skrutacyjną w składzie: ----------

1. Elżbieta Kołakowska – Przewodniczący Komisji ----------
2. Magdalena Molenda – Członek Komisji ----------

**§ 2.**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia. ----------

Przewodniczący stwierdził, że uchwała została przyjęta jednogłośnie. ----------

Przewodniczący zaproponował podjęcie w głosowaniu jawnym następującej uchwały: ----------

# Uchwała numer 5

**Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia**
**spółki pod firmą ODRATRANS S.A. z siedzibą we Wrocławiu**
**z dnia 29 kwietnia 2005 roku**

**w sprawie zmiany uchwały nr 13 Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia z dnia 20.01.2005 roku**

**§ 1**

Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie zmienia Uchwałę numer 13 z dnia 20 stycznia 2005 roku w ten sposób, że przyjmuje ona brzmienie: ----------

**„§ 1**

Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie wyraża zgodę na wprowadzenie do publicznego obrotu w rozumieniu Ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. Prawo o publicznym obrocie papierami wartościowymi (tekst jednolity: Dz. U 2002/49/447 z późniejszymi zmianami: ----------

1. 1.277.660 (słownie: jeden milion dwieście siedemdziesiąt siedem tysięcy sześćset sześćdziesiąt) akcji serii A, ----------
2. do 373.500 (słownie: trzysta siedemdziesiąt trzy tysiące pięćset) akcji serii B.

**§ 2**

Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie upoważnia Zarząd Spółki do wykonania wszelkich czynności faktycznych i prawnych, mających na celu wprowadzenie akcji Spółki, o których mowa w § 1 uchwały do publicznego obrotu".----------

**§ 2**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia. ----------

Przewodniczący stwierdził, że uchwała została przyjęta jednogłośnie. ----------

Przewodniczący zaproponował podjęcie w głosowaniu jawnym następujące uchwały: ----------

# Uchwała numer 6

**Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia**
**spółki pod firmą ODRATRANS SA z siedzibą we Wrocławiu**
**z dnia 29 kwietnia 2005 roku**

**w sprawie sporządzenia przez ODRATRANS S.A. skonsolidowanego sprawozdania finansowego grupy kapitałowej zgodnie z Międzynarodowymi Standardami Rachunkowości od 01.01.2005r.**

Działając na podstawie art. 55 ust. 6d ustawy o rachunkowości Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie podjęło Uchwałę następującej treści: ----------

**§ 1.**

Poczynając od dnia 01.01.2005 r. ODRATRANS S.A. będzie sporządzała skonsolidowane sprawozdanie finansowe grupy kapitałowej zgodnie Międzynarodowymi Standardami Rachunkowości. ----------

**§ 2.**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia. ----------

Przewodniczący stwierdził, że uchwała została przyjęta jednogłośnie. ----------

Na tym protokół zakończono.----------

***

Koszty tego aktu ponosi Spółka „ODRATRANS" Spółka Akcyjna z siedzibą we Wrocławiu. ----------

Opłaty za sporządzenie tego Aktu wynoszą : ----------

a) na podstawie § 9 Rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 28 czerwca 2004 roku w sprawie maksymalnych stawek taksy notarialnej (Dziennik Ustaw Numer 148 pozycja 1564) ----------1.000,00 zł.

b) podatek od towarów i usług na podstawie Ustawy z dnia 11 marca 2004 roku o podatku od towarów i usług tj. 22% (Dziennik Ustaw Numer 54 pozycja 535) od kwoty w pkt a) ----------220,00 zł.

Akt ten odczytano, przyjęto i podpisano.

**Oryginał własnoręcznie podpisali:** ***Daniel Górecki i Robert Bronsztejn – notariusz.***

**Repertorium A numer 2565 / 2005 ----------**

**KANCELARIA NOTARIALNA we Wrocławiu, Rynek numer 7. --------**

**Wypis ten wydano – SPÓŁCE, ----------**

**Pobrano: ----------**

**a) na podstawie § 12 Rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 28 czerwca 2004 roku w sprawie maksymalnych stawek taksy notarialnej (Dziennik Ustaw Numer 148 pozycja 1564) ---------- 30,00 zł.**

**b) podatek od towarów i usług na podstawie Ustawy z dnia 11 marca 2004 roku o podatku od towarów i usług tj. 22% (Dziennik Ustaw Numer 54 pozycja 535) od kwoty w pkt a) ----------6,60 zł.**

**Wrocław, dnia dwudziestego dziewiątego kwietnia dwa tysiące piątego roku (29.04.2005). ----------**

ROBERT BRONSZTEJN NOTARIUSZ WE WROCŁAWIU 1

NOTARIUSZ
*Robert Bronsztejn*

# ZAŁĄCZNIK NR 3 – STATUT

I. POSTANOWIENIA OGÓLNE

Artykuł 1.

Spółka działa pod firmą „ODRATRANS" Spółka Akcyjna. Spółka może używać skrótu firmy „ODRATRANS" S.A. oraz odpowiednika tego skrótu w językach obcych.

Artykuł 2.

Siedzibą Spółki jest Wrocław.

Artykuł 3.

(wykreślony)

Artykuł 4.

4.1. Spółka działa na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej i za granicą.
4.2. Spółka może tworzyć swoje oddziały na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej i za granicą.-

Artykuł 5.

Czas trwania Spółki jest nieoznaczony.

II. PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI SPÓŁKI

Artykuł 6.

6.1. Przedmiotem przedsiębiorstwa Spółki jest według Polskiej Klasyfikacji Działalności:

1. Transport wodny śródlądowy (61.20.Z),
2. Transport wodny morski i przybrzeżny (61.10),
3. Przeładunek towarów (63.11),
4. Magazynowanie i przechowywanie towarów (63.12),
5. Działalność usługowa w zakresie instalowania, naprawy i konserwacji maszyn ogólnego przeznaczenia, gdzie indziej nie sklasyfikowana (29.24.B),
6. Produkcja i naprawa statków (35.11),
7. Działalność usługowa w zakresie naprawy i konserwacji statków i konstrukcji pływających (35.11.B),
8. Wynajem środków transportu wodnego (71.22.Z),
9. Działalność śródlądowych agencji transportowych (63.40.B),
10. Transport drogowy towarów (60.24),
11. Produkcja konstrukcji metalowych i ich części (28.11),
12. Wydobywanie żwiru i piasku (14.21.Z),
13. Produkcja ogumienia dla środków transportu (25.11.Z),
14. Produkcja pozostałego sprzętu transportowego, gdzie indziej niesklasyfikowana (35.50.Z),
15. Budowa dróg kołowych i szynowych (45.23.A),
16. Budowa portów morskich (45.24.A),
17. Budowa pozostałych obiektów inżynierii wodnej (45.24.B),
18. Sprzedaż pojazdów samochodowych (50.10),
19. Obsługa i naprawa pojazdów samochodowych (50.20.A),
20. Sprzedaż części i akcesoriów do pojazdów samochodowych (50.30),

21. Działalność agentów zajmujących się sprzedażą płodów rolnych żywych zwierząt, surowców dla przemysłu włókienniczego i półproduktów (51.11.Z),
22. Działalność agentów zajmujących się sprzedażą drewna i materiałów budowlanych (51.13.Z),
23. Działalność agentów zajmujących się sprzedażą maszyn, urządzeń przemysłowych, statków i samolotów (51.14.Z),
24. Działalność agentów zajmujących się sprzedażą towarów różnego rodzaju (51.19.Z),
25. Sprzedaż hurtowa półproduktów i odpadów pochodzenie nierolniczego oraz złomu (51.5),
26. Sprzedaż hurtowa paliw stałych, ciekłych i gazowych oraz produktów pochodnych (51.51.Z),
27. Sprzedaż hurtowa metali i rud metali (51.52.Z),
28. Sprzedaż hurtowa materiałów budowlanych i wyposażenia sanitarnego (51.53.B),
29. Sprzedaż hurtowa odpadów i złomu (51.57.Z),
30. Transport kolejowy (60.10.Z),
31. Transport lądowy pozostały (60.2),
32. Transport lądowy pasażerski, rozkładowy pozostały (60.21),
33. Transport lądowy pasażerski, pozostały (60.23.Z),
34. Wynajem samochodów ciężarowych z kierowcą (60.24.C),
35. Transport rurociągowy (60.30.Z),
36. Transport lotniczy regularny (62.10.Z),
37. Transport lotniczy nieregularny (62.20.Z),
38. Działalność wspomagająca transport lądowy, pozostała (63.21.Z),
39. Działalność wspomagająca transport wodny, pozostała (63.22) ,
40. Działalność wspomagająca transport lotniczy, pozostała (63.23),
41. Działalność związana z turystyką (63.30),
42. Działalność agencji transportowych (63.40),
43. Leasing finansowy (65.21.Z),
44. Zarządzanie rynkiem finansowym (67.11.Z),
45. Działalność pomocnicza finansowa, gdzie indziej niesklasyfikowana (67.13.Z),
46. Zagospodarowanie i sprzedaż nieruchomości na własny rachunek (70.11.Z),
47. Kupno i sprzedaż nieruchomości na własny rachunek (70.12.Z),
48. Wynajem nieruchomości na własny rachunek (70.20.Z),
49. Pośrednictwo w obrocie nieruchomościami (70.31.Z),
50. Zarządzanie nieruchomościami na zlecenie (70.32.Z),
51. Wynajem samochodów osobowych (71.10.Z),
52. Wynajem pozostałych środków transportu (71.2),
53. Wynajem maszyn i urządzeń biurowych i sprzętu komputerowego (71.33.Z),
54. Wynajem maszyn i urządzeń (71.34.Z),
55. Doradztwo w zakresie sprzętu komputerowego (72.10.Z),
56. Działalność w zakresie oprogramowania (72.2),
57. Przetwarzanie danych (72.30.Z),
58. Działalność związana z bazami danych (72.40.Z),
59. Działalność rachunkowo-księgowa ( 74.12.Z),
60. Badanie rynku i opinii publicznej (74.13.Z),
61. Doradztwo w zakresie prowadzenie działalności gospodarczej zarządzania (74.14.A),
62. Zarządzanie i kierowanie w zakresie prowadzenia działalności gospodarczej (74.14.B),
63. Działalność holdingów (74.15.Z),
64. Działalność w zakresie architektury i inżynierii (74.20),
65. Reklama (74.40.Z),
66. Działalność związana z organizacją targów i wystaw (74.87.A),
67. Badania i analizy techniczne (74.30.Z),
68. Kształcenie ustawiczne dorosłych i pozostałe formy kształcenia, gdzie indziej niesklasyfikowane (80.42),
69. Działalność rozrywkowa pozostała, gdzie indziej niesklasyfikowana (92.34.Z),
70. Działalność związana ze sportem, pozostała (92.62.Z),
71. Działalność rekreacyjna pozostała, gdzie indziej niesklasyfikowana (92.72.Z),

6.2. W zakresie w jakim prowadzenie działalności wymaga uzyskania koncesji, zezwoleń lub tez spełnienia dodatkowych warunków, działalność będzie prowadzona po uzyskaniu odpowiedniej koncesji, zezwolenia lub spełnienia wymaganych warunków.

III. KAPITAŁ SPÓŁKI

Artykuł 7.

7.1. Kapitał zakładowy Spółki wynosi 2.453.107,20 zł (słownie: dwa miliony czterysta pięćdziesiąt trzy tysiące sto siedem złotych dwadzieścia groszy) i dzieli się na 1.277.660 (słownie: jeden milion dwieście siedemdziesiąt siedem tysięcy sześćset sześćdziesiąt) akcji o wartości nominalnej 1,92 zł (słownie: jeden złoty dziewięćdziesiąt dwa grosze) każda.

7.2. Akcje Spółki mogą być umorzone za zgodą akcjonariusza w drodze ich nabycia przez Spółkę (umorzenie dobrowolne).

7.3. Kapitał zakładowy Spółki może zostać podwyższony w drodze emisji nowych akcji bądź też w drodze podwyższenia wartości nominalnej dotychczasowych akcji.

7.4. Spółka może emitować obligacje, w tym obligacje zamienne.

Artykuł 8.

8.1. Spółka ma prawo emitować akcje imienne i na okaziciela.

8.2. Rozporządzenie akcjami imiennymi oraz ich zamiana na akcje na okaziciela wymaga zgody Spółki. Zgody udziela Zarząd w formie pisemnej pod rygorem nieważności. Jeżeli akcjonariuszowi w terminie dwóch miesięcy od dnia zgłoszenia Spółce zamiaru dokonania rozporządzenia akcjami imiennymi lub żądania ich zamiany na akcje na okaziciela nie zostanie doręczone oświadczenie Zarządu o odmowie udzielenia zgody, uważa się iż Spółka zgody udzieliła.

8.3. Zamiana akcji na okaziciela na akcje imienne dokonywana jest na żądanie akcjonariusza.

8.4. W przypadku ustanowienia, za zgodą Spółki, zastawu lub użytkowania na akcji imiennej, zastawnik lub użytkownik nie może wykonywać prawa głosu z obciążonej akcji, chyba że Rada Nadzorcza udzieli zgody na wykonywanie przez niego prawa głosu z tej akcji.

8.5. W przypadku nie udzielenia akcjonariuszowi zgody na przeniesienie akcji imiennych, Spółka w terminie dwóch miesięcy od dnia zgłoszenia jej zamiaru zbycia akcji wskaże mu innego nabywcę, który nabędzie akcje za cenę odpowiadającą ich wartości ustalonej przez biegłego, wybranego przez Spółkę w uzgodnieniu z akcjonariuszem.

8.6. W przypadku nie uzgodnienia przez Spółkę oraz akcjonariusza osoby biegłego w terminie 7 dni od dnia wskazania nabywcy, Zarząd zwróci się do sądu rejestrowego o wyznaczenie biegłego. Koszty powołania biegłego ponosi Spółka, chyba że akcjonariusz, mimo dokonania przez biegłego wyceny akcji, odmówi ich przeniesienia na nabywcę wskazanego przez Spółkę; w takim przypadku koszty powołania i prac biegłego obciążają akcjonariusza.

8.7. Nabywca wskazany przez Spółkę winien uiścić cenę za akcje w terminie uzgodnionym z akcjonariuszem, a w przypadku nie osiągnięcia porozumienia w ciągu czternastu dni od dnia przeniesienia akcji.

IV. WŁADZE SPÓŁKI

Artykuł 9.

Organami Spółki są:

A. Zarząd,
B. Rada Nadzorcza,
C. Walne Zgromadzenie.

A. ZARZĄD

Artykuł 10.

10.1. Zarząd składa się z jednego lub większej liczby członków. Kadencja Zarządu trwa trzy lata.

10.2. Rada Nadzorcza powołuje Prezesa Zarządu oraz – na wniosek Prezesa Zarządu pozostałych członków Zarządu, lub powołuje ich z własnej inicjatywy.

10.3. Rada Nadzorcza określi liczbę członków Zarządu.

10.4. Rada Nadzorcza może odwołać lub zawiesić w czynnościach Prezesa Zarządu, członka Zarządu lub cały Zarząd przed upływem kadencji Zarządu.

10.5. Członkowie Zarządu mogą zostać w każdym czasie odwołani lub zawieszeni w czynnościach przez Walne Zgromadzenie.

Artykuł 11.

11.1. Zarząd wykonuje wszelkie uprawnienia w zakresie zarządzania Spółką z wyjątkiem uprawnień zastrzeżonych przez prawo lub niniejszy statut dla pozostałych władz Spółki.

11.2. Tryb działania Zarządu określi szczegółowo regulamin Zarządu. Regulamin Zarządu uchwala Zarząd Spółki, a zatwierdza go Rada Nadzorcza Spółki.

11.3 Uniwersalne i szczegółowe zakresy obowiązków, uprawnień i odpowiedzialności poszczególnych członków Zarządu oraz podległości jednostek organizacyjnych Spółki określa Regulamin Organizacyjny. Regulamin Organizacyjny uchwala Zarząd Spółki, a zatwierdza go Rada Nadzorcza.

Artykuł 12.

12.1. Do składania oświadczeń i podpisywania w imieniu Spółki wymagane jest współdziałanie dwóch członków Zarządu lub jednego członka Zarządu łącznie z prokurentem.

12.2. W przypadku Zarządu jednoosobowego reprezentacja Spółki jest jednoosobowa.

12.3. Zarząd może ustanawiać prokurę. Prokura może być oddzielna lub łączna.

Artykuł 13.

13.1. Rada Nadzorcza zawiera w imieniu Spółki umowy z członkami Zarządu i reprezentuje Spółkę w sporach z członkami Zarządu. Rada Nadzorcza może upoważnić, w drodze uchwały, jednego lub więcej członków do dokonania takich czynności prawnych.

13.2. Pracownicy Spółki podlegają Zarządowi. Zarząd zawiera i rozwiązuje z nimi umowy o pracę oraz ustala ich wynagrodzenie.

B. RADA NADZORCZA

Artykuł 14.

Rada Nadzorcza składa się z od 5 do 7 członków, powoływanych i odwoływanych przez Walne Zgromadzenie na trzyletnią kadencję.

Artykuł 15.

15.1. Rada Nadzorcza wybiera ze swego grona Przewodniczącego oraz jednego lub dwóch Zastępców Przewodniczącego i Sekretarza.

15.2. Przewodniczący Rady Nadzorczej lub upoważniony przez niego członek Rady Nadzorczej zwołuje posiedzenia Rady i przewodniczy im.

Artykuł 16.

16.1. Rada Nadzorcza odbywa posiedzenia co najmniej raz na kwartał.

16.2. Przewodniczący Rady Nadzorczej lub pod jego nieobecność jeden z jego zastępców ma obowiązek zwołać posiedzenie na pisemny wniosek co najmniej dwóch członków Rady Nadzorczej.

Posiedzenie powinno być zwołane w ciągu tygodnia od dnia złożenia wniosku, na dzień przypadający nie później niż przed upływem dwóch tygodni od dnia zwołania.

Artykuł 17.

17.1. Rada Nadzorcza może ważnie podjąć uchwały, jeżeli na posiedzeniu jest obecna co najmniej połowa jej członków, zaś wszyscy jej członkowie zostali pisemnie (faksem, listem poleconym, poczta elektroniczną) zaproszeni, co najmniej na siedem dni przed planowanym odbyciem posiedzenia Rady.

17.2. Rada Nadzorcza podejmuje uchwały bezwzględną większością głosów obecnych. W przypadku równości głosów decyduje głos Przewodniczącego Rady Nadzorczej.

17.3. (wykreślony)

17.4. (wykreślony)

17.5. W sprawach nie objętych porządkiem obrad Rada Nadzorcza uchwały powziąć nie może, chyba że wszyscy jej członkowie są obecni i wyrażają zgodę na powzięcie uchwały.

17.6. Członkowie Rady Nadzorczej mogą brać udział w podejmowaniu uchwał Rady Nadzorczej oddając swój głos na piśmie za pośrednictwem innego członka Rady Nadzorczej. Oddanie głosu na piśmie nie może dotyczyć spraw wprowadzonych do porządku obrad na posiedzeniu Rady Nadzorczej.

17.7. Posiedzenie Rady Nadzorczej oraz podejmowanie uchwał przez Radę Nadzorczą może się ponadto odbywać w ten sposób, iż członkowie Rady Nadzorczej uczestniczą w posiedzeniu i podejmowaniu uchwał przy wykorzystaniu środków bezpośredniego porozumiewania się na odległość, przy czym wszyscy biorący udział w posiedzeniu członkowie Rady Nadzorczej muszą być poinformowani o treści projektów uchwał. Członkowie Rady zobowiązani są potwierdzić fakt otrzymania projektów uchwał za pośrednictwem telefaksu lub poczty elektronicznej, najpóźniej w następnym dniu po ich otrzymaniu.

17.8. W trybie określonym w ust. 6 – 7 Rada Nadzorcza nie może podejmować uchwał w sprawie wyboru Przewodniczącego, Wiceprzewodniczącego Rady Nadzorczej, powołania, odwołania lub zawieszenia w czynnościach członka Zarządu.

17.9. Organizację i zasady działania Rady Nadzorczej określa uchwalony przez nią regulamin działania.

Artykuł 18.

18.1. Rada Nadzorcza może delegować swoich członków do indywidualnego wykonywania poszczególnych czynności nadzorczych.

18.2. Jeżeli Walne Zgromadzenie wybierze Radę Nadzorczą przez głosowanie oddzielnymi grupami, członkowie Rady wybrani przez każdą z grup mogą delegować jednego członka do stałego indywidualnego wykonywania czynności nadzorczych.

Artykuł 19.

19.1. Rada Nadzorcza nadzoruje działalność Spółki.

19.2. Oprócz spraw wskazanych w ustawie, w innych postanowieniach niniejszego statutu lub w uchwałach Walnego Zgromadzenia do kompetencji Rady Nadzorczej należy:

1) wybór biegłego rewidenta w celu badania sprawozdań finansowych Spółki
2) (skreślony),
3) badanie co roku i zatwierdzanie planów działalności gospodarczej, planów finansowych i marketingowych Spółki (budżet) oraz żądanie od Zarządu szczegółowych sprawozdań z wykonania tych planów,
4) (skreślony),
5) (skreślony),
6) wyrażenie zgody na dokonanie przez Zarząd transakcji obejmującej zbycie, nabycie, obciążenie oraz wydzierżawienie praw majątkowych lub innego mienia, a także zaciągnięcie zobowiązań, jeżeli wartość jednej transakcji przewyższy 2.000.000 złotych (słownie: dwa miliony złotych), oraz każdą czynność prawną tego rodzaju, jeżeli ich łączna wartość przekroczyła 15 % kapitałów własnych Spółki wynikających z ostatniego sprawozdania finansowego przyjętego przez Walne Zgromadzenie.
7) wyrażenie zgody na nabycie lub zbycie nieruchomości użytkowania wieczystego lub udziału w nieruchomości,
8) powoływanie, zwieszanie i odwoływanie członków Zarządu,
9) delegowanie członków Rady Nadzorczej do czasowego wykonywania czynności członków Zarządu nie mogących sprawować swych czynności w razie zawieszenia lub odwołania członków Zarządu, lub gdy członkowie ci z innych powodów nie mogą sprawować swoich czynności,
10) ustalanie jednolitego tekstu zmienionego Statutu Spółki,
11) zatwierdzanie Regulaminu Zarządu oraz Regulaminu Organizacyjnego Spółki.

Artykuł 20.

Wynagrodzenie członków Rady Nadzorczej określa Walne Zgromadzenie.

C. WALNE ZGROMADZENIE

Artykuł 21.

21.1. Walne Zgromadzenia odbywają się jako Zwyczajne lub Nadzwyczajne i są zwoływane przez Zarząd Spółki z własnej inicjatywy, z inicjatywy Rady Nadzorczej, lub na żądanie akcjonariuszy reprezentujących co najmniej jedną dziesiątą kapitału zakładowego przez ogłoszenie, które powinno być dokonane co najmniej na trzy tygodnie przed terminem Walnego Zgromadzenia.

21.2. Zarząd zwołuje Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie w ciągu dwóch tygodni od daty zgłoszenia żądania, o którym mowa w art. 20.1.

21.3. Zwyczajne Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy powinno się odbyć w terminie 6 miesięcy po upływie każdego roku obrotowego.

21.4. Rada Nadzorcza zwołuje Walne Zgromadzenie jeżeli Zarząd nie zwoła go w terminach określonych zgodnie z art. 21.2 i 21.3.

Artykuł 22.

22.1. Porządek obrad Walnego Zgromadzenia ustala Zarząd Spółki, przy czym Rada Nadzorcza, a także akcjonariusze reprezentujący co najmniej 10 % kapitału zakładowego Spółki mogą żądać umieszczenia poszczególnych spraw na porządku obrad w terminie jednego miesiąca przed planowanym terminem odbycia Walnego Zgromadzenia.

22.2. Wniosek zgłoszony po tym terminie, a także po ukazaniu się ogłoszenia o zwołaniu Walnego Zgromadzenia będzie potraktowany jako wniosek o zwołanie następnego Walnego Zgromadzenia.

22.3. W sprawach nie objętych porządkiem obrad nie można powziąć uchwały, chyba, że cały kapitał jest reprezentowany na Zgromadzeniu a nikt z obecnych nie wniósł sprzeciwu co do podjęcia uchwały.

Artykuł 23.

Walne Zgromadzenia odbywają się w miejscu siedziby Spółki, a także w Warszawie lub w Gliwicach.

Artykuł 24.

Walne Zgromadzenie może podejmować uchwały bez względu na liczbę obecnych akcjonariuszy lub reprezentowanych akcji.

Artykuł 25.

25.1. Uchwały Walnego Zgromadzenia podejmowane są zwykłą większością głosów oddanych, jeżeli niniejszy Statut lub ustawa nie stanowią inaczej.

25.2. Nabycie lub zbycie użytkowania wieczystego lub udziału w nieruchomości nie wymaga uchwały Walnego Zgromadzenia.

25.3. (wykreślony)

25.4. Uchwały w przedmiocie zmian Statutu Spółki, zwiększających świadczenia akcjonariuszy lub uszczuplających prawa przyznane osobiście poszczególnym akcjonariuszom, wymagają zgody wszystkich akcjonariuszy, których dotyczą.

Artykuł 26.

26.1. Głosowanie na Walnym Zgromadzeniu jest jawne.

26.2. Tajne głosowanie zarządza się przy wyborach oraz nad wnioskami o odwołanie członków organów lub likwidatorów Spółki, bądź o pociągnięcie ich do odpowiedzialności, jak również w sprawach osobowych.

26.3. Tajne głosowanie należy również zarządzić na żądanie choćby jednego z akcjonariuszy obecnych lub reprezentowanych na Walnym Zgromadzeniu.

26.4. Uchwały w sprawie zmiany przedmiotu przedsiębiorstwa Spółki zapadają w jawnym głosowaniu imiennym.

Artykuł 27.

27.1. Walne Zgromadzenie otwiera Przewodniczący Rady Nadzorczej lub osoba przez niego wskazana, po czym spośród osób uprawnionych do głosowania wybiera się przewodniczącego Zgromadzenia.

27.2. Walne Zgromadzenie uchwala swój regulamin.

Artykuł 28.

(wykreślony)

V. GOSPODARKA SPÓŁKI

Artykuł
29.

Organizację Spółki określa regulamin organizacyjny uchwalany przez Zarząd i zatwierdzany przez Radę Nadzorczą.

Artykuł 30.

Rokiem obrotowym Spółki jest rok kalendarzowy.

Artykuł 31.

31.1. Na fundusze własne spółki składają się:

a/ kapitał zakładowy,
b/ kapitał zapasowy,
c/ kapitał rezerwowy,
d/ fundusz rezerwowy z aktualizacji wyceny.

31.2. Walne Zgromadzenie może ustanawiać i likwidować inne fundusze własne Spółki.

Artykuł 32.

(wykreślony)

VI. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

Artykuł 33.

Wymagane prawem ogłoszenia Spółki będą dokonywane w Monitorze Sądowym i Gospodarczym.

Artykuł 34.

W sprawach nieuregulowanych niniejszym Statutem mają zastosowanie przepisy Kodeksu Spółek Handlowych.

| | |
|---|---|
| ..... | ..... |
| Roman Szlechter | Ludwik Heinsch |
| PrzewodniczącyRady Nadzorczej | Sekretarz Rady Nadzorczej |

# ZAŁĄCZNIK NR 4 – OPINIA ZARZĄDU EMITENTA UZASADNIAJĄCA WYŁĄCZENIE PRAWA POBORU, O KTÓREJ MOWA W ART. 433 § 2 KODEKSU SPÓŁEK HANDLOWYCH

**Opinia Zarządu ODRATRANS S.A.**
**uzasadniająca powody pozbawienia dotychczasowych akcjonariuszy prawa poboru i sposób ustalenia ceny emisyjnej akcji**
**z dnia 15 grudnia 2004r.**

Zarząd ODRATRANS S.A. z siedzibą we Wrocławiu, działając w trybie art. 433 § 2 Kodeksu spółek handlowych, w związku z odbyciem Walnego Zgromadzenia Spółki, na którym podjęte zostaną uchwały w sprawie podwyższenia kapitału zakładowego z wyłączeniem prawa poboru przedstawia uzasadnienie wyłączenia prawa poboru oraz ustalenia ceny emisyjnej.

1. Akcje serii B zostaną zaoferowane w drodze subskrypcji prywatnej, w ramach publicznego obrotu papierami wartościowymi. W ocenie Zarządu jest to najlepszy sposób pozyskania środków finansowych pozwalający na kontynuację inwestycji prowadzonych przez Spółkę, przyczyni się do podwyższenia wysokości kapitałów Spółki, zwiększy wiarygodność wobec partnerów handlowych i stanowi element uzgodnionej przez akcjonariuszy strategii rozwoju Spółki. Pozyskanie nowych inwestorów zwiększy rozproszenie akcjonariatu, dzięki czemu możliwe będzie osiągnięcie dużej płynności obrotu akcjami Spółki na rynku regulowanym.
2. Przyznanie uprawnienia do ustalenia ceny emisyjnej akcji serii B Radzie Nadzorczej uzasadnione jest koniecznością dostosowania ceny emisyjnej do warunków rynkowych bezpośrednio przed rozpoczęciem subskrypcji oraz w oparciu o zgłoszony przez inwestorów popyt.

Z tych względów pozbawienie dotychczasowych akcjonariuszy prawa poboru jest zgodne z interesem Spółki i nie jest sprzeczne z interesami jej akcjonariuszy.

# ZAŁĄCZNIK NR 5 – LISTA POK PRZYJMUJĄCYCH ZAPISY NA AKCJE SERII B ORAZ ZAMÓWIENIA NA AKCJE SERII A

### Transza Detaliczna

## 1. Lista POK Domu Inwestycyjnego BRE Banku S.A.

| LP | Nazwa Biura Maklerskiego | Miasto | Ulica |
|---|---|---|---|
| 1 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Bełchatów | ul. 1 maja 2 |
| 2 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Białystok | ul. Legionowa 28 |
| 3 | DI BRE Banku S.A. | Bielsko-Biała | Pl. Wolności 7 |
| 4 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Bielsko-Biała | ul. 11 Listopada 60/62 |
| 5 | DI BRE Banku S.A. | Bydgoszcz | ul. Grodzka 17 |
| 6 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Bydgoszcz | ul. Grodzka 19/21 |
| 7 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Częstochowa | ul. Szymanowskiego 1 |
| 8 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Elbląg | ul. 12-go Lutego 2/4 |
| 9 | DI BRE Banku S.A. | Gdańsk | ul. Okopowa 7 |
| 10 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Gdańsk | ul. Grunwaldzka 100/102 |
| 11 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Gdańsk | ul. Karmelicka 1 |
| 12 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Gdynia | ul. Batorego 28/32 |
| 13 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Gdynia | ul. Skwer Kościuszki 16 |
| 14 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Gliwice | ul. Zwycięstwa 56 |
| 15 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Gorzów Wielkopolski | ul. Sikorskiego 111 |
| 16 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Kalisz | ul. al. Wolności 5 |
| 17 | DI BRE Banku S.A. | Katowice | ul. Powstańców 43 |
| 18 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Katowice | ul. Powstańców 43 |
| 19 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Kielce | ul. Sienkiewicza 24 |
| 20 | DI BRE Banku S.A. | Kraków | ul. Augustiańska 15 |
| 21 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Kraków | ul. Straszewskiego 20 |
| 22 | DI BRE Banku S.A. | Lublin | ul. Krakowskie Przedmieście 6 |
| 23 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Lublin | ul. al. Racławickie 6 |
| 24 | DI BRE Banku S.A. | Łódź | ul. Piotrkowska 148/150 |
| 25 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Łódź | ul. Inżynierska 1/3 |
| 26 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Łódź | ul. Piłsudskiego 5 |
| 27 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Łódź | ul. Piotrkowska 242/250 |
| 28 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Łódź | ul. Piotrkowska 43 |
| 29 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Nowy Sącz | ul. Jagiellońska 25 |
| 30 | DI BRE Banku S.A. | Olsztyn | ul. Głowackiego 28 |
| 31 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Olsztyn | ul. Piłsudskiego 1 |
| 32 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Opole | ul. Kościuszki 7/11 |
| 33 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Pabianice | ul. Zamkowa 20 |
| 34 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Płock | ul. Nowy Rynek 2 |
| 35 | DI BRE Banku S.A. | Poznań | ul. Półwiejska 42 |
| 36 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Poznań | ul. Garbary 71 |
| 37 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Poznań | ul. Św. Marcin 40 |
| 38 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Radom | ul. Żeromskiego 86 |
| 39 | DI BRE Banku S.A. | Rzeszów | ul. Sokoła 6 |
| 40 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Rzeszów | ul. Kopernika 12 |
| 41 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Sosnowiec | ul. Kościelna 16 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 42 | DI BRE Banku S.A. | Szczecin | ul. Żołnierza Polskiego 1 B |
| 43 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Szczecin | ul. Wojska Polskiego 26 |
| 44 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Szczecin | ul. Al. Wyzwolenia 21 |
| 45 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Tarnów | ul. Legionów 2 |
| 46 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Toruń | ul. Chełmińska 21 |
| 47 | DI BRE Banku S.A. | Warszawa | ul. Wspólna 47/49 |
| 48 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Warszawa | ul. Domaniewska 41 |
| 49 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Warszawa | ul. Emilii Plater 28 |
| 50 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Warszawa | ul. Jana Pawła II 82 |
| 51 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Warszawa | ul. Kijowska 1 |
| 52 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Warszawa | ul. Królewska 14 |
| 53 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Warszawa | ul. Senatorska 18 |
| 54 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Warszawa | ul. Wiertnicza 166 |
| 55 | DI BRE Banku S.A. | Wrocław | ul. Podwale 62A |
| 56 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Wrocław | ul. pl. Teatralny 2 |
| 57 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Wrocław | ul. Św. Mikołaja 69 |
| 58 | DI BRE Banku S.A. (Multibank) | Zielona Góra | ul. Kazimierza Wielkiego 1 |
| | | | |

## 2. Lista POK Biura Maklerskiego Banku BPH S.A.

| LP | Nazwa Biura Maklerskiego | Miasto | Ulica |
|---|---|---|---|
| 1 | BM Banku BPH (POK 308) | Białystok | Rynek Kościuszki 7 |
| 2 | BM Banku BPH (POK 307) | Bielsk Podlaski | ul. Adama Mickiewicza 53 |
| 3 | BM Banku BPH (POK 105) | Bielsko Biała | ul. R. Dmowskiego 16 |
| 4 | BM Banku BPH (POK 123) | Bochnia | ul. Kazimierza Wielkiego 9 |
| 5 | BM Banku BPH (POK 204) | Bydgoszcz | ul. Jagiellońska 34 |
| 6 | BM Banku BPH (POK 311) | Chojnice | ul. Cechowa 3 |
| 7 | BM Banku BPH (POK 120) | Chrzanów | ul. Henryka 20 |
| 8 | BM Banku BPH (POK 104) | Dębica | ul. Tadeusza Kościuszki 6 |
| 9 | BM Banku BPH (POK 312) | Gdańsk | ul. Jana Uphagena 27 |
| 10 | BM Banku BPH (POK 119) | Gliwice | ul. Studzienna 5 |
| 11 | BM Banku BPH (POK 205) | Inowrocław | ul. Solankowa 2 |
| 12 | BM Banku BPH (POK 114) | Katowice | al. Wojciecha Korfantego 56 |
| 13 | BM Banku BPH (POK 106) | Kędzierzyn Koźle | al. Jana Pawła II 7 |
| 14 | BM Banku BPH (POK 107) | Kielce | al. 1000 lecia Państwa Polskiego 4 |
| 15 | BM Banku BPH (POK 206) | Kołobrzeg | ul. Ppor. Edmunda Łopuskiego 6 |
| 16 | BM Banku BPH (POK 103) | Kraków | ul. Józefińska 18 |
| 17 | BM Banku BPH (POK 117) | Kraków | ul. Mazowiecka 25 |
| 18 | BM Banku BPH (POK 124) | Kraków | ul. Starowiślna 2 |
| 19 | BM Banku BPH (POK 110) | Krosno | ul. Tysiąclecia 1 |
| 20 | BM Banku BPH (POK 303) | Lublin | ul. Krakowskie Przedmieście 72 |
| 21 | BM Banku BPH (POK 310) | Łomża | ul. Zawadzka 4 |
| 22 | BM Banku BPH (POK 301) | Łódź | al. Tadeusza Kościuszki 63 |
| 23 | BM Banku BPH (POK 351) | Łódź | ul. Pilota Stanisława Wigury 21 |
| 24 | BM Banku BPH (POK 305) | Mława | ul. Joachima Lelewela 6 |
| 25 | BM Banku BPH (POK111 ) | Mysłowice | ul. Mikołowska 6 |
| 26 | BM Banku BPH (POK 121) | Nowy Sącz | ul. Jagiellońska 26 |
| 27 | BM Banku BPH (POK 102) | Olkusz | ul. Kazimierza Wielkiego 49 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 28 | BM Banku BPH (POK 306) | Olsztyn | ul. Dąbrowszczaków 11 |
| 29 | BM Banku BPH (POK 116) | Opole | pl. Wolności 3 |
| 30 | BM Banku BPH (POK 309) | Ostrołęka | ul. Inwalidów Wojennych 23/2 |
| 31 | BM Banku BPH (POK 101) | Oświęcim | ul. Władysława Jagiełły 12 |
| 32 | BM Banku BPH (POK 304) | Płock | ul. Tysiąclecia 10 |
| 33 | BM Banku BPH (POK 203) | Poznań | pl. Wolności 18 |
| 34 | BM Banku BPH (POK 408) | Pruszków | al. Wojska Polskiego 23 |
| 35 | BM Banku BPH (POK 302) | Radom | ul. Tadeusz Kościuszki 2 |
| 36 | BM Banku BPH (POK 115) | Rybnik | ul. Chrobrego 8 |
| 37 | BM Banku BPH (POK 108) | Rzeszów | ul. Bernardyńska 7 |
| 38 | BM Banku BPH (POK 109) | Sosnowiec | ul. Małachowskiego 3 |
| 39 | BM Banku BPH (POK 122) | Tarnów | ul. Wałowa 10 |
| 40 | BM Banku BPH (POK 118) | Wadowice | ul. Lwowska 9 |
| 41 | BM Banku BPH (POK 404) | Warszawa | ul. Nowogrodzka 11 |
| 42 | BM Banku BPH (POK 402) | Warszawa | al. Jerozolimskie 2 |
| 43 | BM Banku BPH (POK 409) | Warszawa | ul. Królewska 27 |
| 44 | BM Banku BPH (POK 403) | Warszawa | ul. ks. I. Kłopotowskiego 15 |
| 45 | BM Banku BPH (POK 405) | Warszawa | ul. Nowogrodzka 50 |
| 46 | BM Banku BPH (POK 401) | Warszawa | ul. Towarowa 25 |
| 47 | BM Banku BPH (POK 207) | Włocławek | ul. Reja 7/9 |
| 48 | BM Banku BPH (POK 201) | Wrocław | ul. Ruska 51 |
| 49 | BM Banku BPH (POK 113) | Zabrze | pl. Warszawski 9 |
| 50 | BM Banku BPH (POK 202) | Zielona Góra | ul. Podgórna 9a |
| 51 | BM Banku BPH (POK 112) | Żywiec | ul. Kościuszki 46 |

### 3. Lista POK Biura Maklerskiego Banku Handlowego S.A.

| LP | Nazwa Biura Maklerskiego | Miasto | Ulica |
|---|---|---|---|
| 1 | BM Banku Handlowego | Warszawa | ul. Traugutta 7/9 |

### Transza Inwestorów Instytucjonalnych

| LP | Nazwa Biura Maklerskiego | Miasto | Ulica |
|---|---|---|---|
| 1 | DI BRE Banku S.A. | Bielsko-Biała | Pl. Wolności 7 |
| 2 | DI BRE Banku S.A. | Bydgoszcz | ul. Grodzka 17 |
| 3 | DI BRE Banku S.A. | Gdańsk | ul. Okopowa 7 |
| 4 | DI BRE Banku S.A. | Katowice | ul. Powstańców 43 |
| 5 | DI BRE Banku S.A. | Kraków | ul. Augustiańska 15 |
| 6 | DI BRE Banku S.A. | Lublin | ul. Krakowskie Przedmieście 6 |
| 7 | DI BRE Banku S.A. | Łódź | ul. Piotrkowska 148/150 |
| 8 | DI BRE Banku S.A. | Olsztyn | ul. Głowackiego 28 |
| 9 | DI BRE Banku S.A. | Poznań | ul. Półwiejska 42 |
| 10 | DI BRE Banku S.A. | Rzeszów | ul. Sokoła 6 |
| 11 | DI BRE Banku S.A. | Szczecin | ul. Żołnierza Polskiego 1 B |
| 12 | DI BRE Banku S.A. | Warszawa | ul. Wspólna 47/49 |
| 13 | DI BRE Banku S.A. | Wrocław | ul. Podwale 62A |

# ZAŁĄCZNIK NR 6 – FORMULARZ ZAPISU NA AKCJE SERII B

## Formularz zapisu na akcje zwykłe na okaziciela Serii B ODRATRANS S.A.

Niniejszy dokument stanowi zapis na akcje zwykłe na okaziciela Serii B o wartości nominalnej 1,92 zł każda emitowane na podstawie Uchwały nr 12 NWZA z dnia 20 stycznia 2005 roku (dalej „Akcje") oferowane na warunkach i zgodnie z zasadami opisanymi w prospekcie emisyjnym akcji ODRATRANS S.A. z dnia 11 marca 2005 r. (dalej „Prospekt").

Dane o Inwestorze składającym zapis:

- imię i nazwisko / nazwa: .....
- miejsce zamieszkania / siedziba i adres:.....
- adres do korespondencji:.....

- numer PESEL oraz seria i numer dowodu osobistego w przypadku osób krajowych lub numer paszportu w przypadku osób zagranicznych / numer REGON lub inny numer identyfikacyjny w przypadku krajowych osób prawnych lub jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej / numer rejestru właściwego dla kraju pochodzenia w przypadku zagranicznych osób prawnych:
  .....

- status dewizowy: ☐ osoba krajowa ☐ osoba zagraniczna

Oznaczenie transzy w której składany jest zapis: ☐ Transza Detaliczna ☐ Transza Inwestorów Instytucjonalnych

Informacja czy zapis składany jest w odpowiedzi na Zaproszenie (dot. Transzy Inwestorów Instytucjonalnych):
☐ TAK ☐ NIE

Liczba Akcji na którą składany jest zapis: ..... (słownie:.....).

Cena emisyjna jednej Akcji: ..... PLN (słownie:.....)
Kwota wpłaty na Akcje: .....PLN (słownie:.....)

Informacja o formie ewentualnego zwrotu wpłaconych środków:
☐ gotówką do odbioru w biurze maklerskimi w którym składany był zapis
☐ przelewem na rachunek subskrybenta: właściciel rachunku .....
nr rachunku: .....nazwa banku: .....
Uwaga: Wszelkie konsekwencje wynikające z niewłaściwego bądź niepełnego wypełnienia formularza niniejszego zapisu na akcje ponosi Inwestor.

## Oświadczenie subskrybenta

Ja, niżej podpisany(a), niniejszym oświadczam, że:

- zapoznałem(am) się z treścią Prospektu i Statutu Spółki; wyrażam zgodę na brzmienie Statutu Spółki i akceptuję warunki oferty publicznej Akcji opisane w Prospekcie;
- zgadzam się na przydzielenie mi mniejszej liczby akcji niż objęta niniejszym zapisem lub nie przydzielenie ich w ogóle, zgodnie z zasadami przydziału Akcji opisanymi w Prospekcie.
- wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w zakresie niezbędnym do przeprowadzenia Publicznej Oferty oraz wykonywania przez Spółkę obowiązków wynikających z przepisów prawa, a także innych właściwych regulacji (* dotyczy tylko subskrybentów będących osobami fizycznymi).

..... .....
Data i podpis osób składającego zapis — Data przyjęcia zapisu, podpis i pieczęć przyjmującego zapis oraz pieczęć adresowa biura maklerskiego

## Dyspozycja deponowana Akcji

Niniejszym składam dyspozycję zdeponowania na rachunku papierów wartościowych nr .....
prowadzonym w (pełna nazwa podmiot prowadzącego r-ek) .....
na rzecz .....
wszystkich przydzielonych zgodnie z Prospektem akcji zwykłych na okaziciela serii B spółki ODRATRANS S.A. z siedzibą we Wrocławiu.
Do czasu zapisania Akcji na ww. rachunku zobowiązuje się do niezwłocznego informowania na piśmie Punktu Obsługi Klienta, w którym dokonałem zapisu na Akcje o wszelkich zmianach dotyczących powyższego rachunku oraz potwierdzam nieodwołalność niniejszej dyspozycji.

..... .....
Data i podpis osób składającego dyspozycję — Data, podpis i pieczęć przyjmującego dyspozycję oraz pieczęć adresowa biura maklerskiego

# ZAŁĄCZNIK NR 7 – FORMULARZ ZAMÓWIENIA NA AKCJE SERII A

### Formularz zamówienia na akcje zwykłe na okaziciela Serii A ODRATRANS S.A.

Niniejszy dokument stanowi zamówienie na akcje zwykłe na okaziciela Serii A o wartości nominalnej 1,92 zł każda (dalej „Akcje") oferowane w ramach Oferty Sprzedaży przez Wprowadzających na warunkach i zgodnie z zasadami opisanymi w prospekcie emisyjnym akcji ODRATRANS S.A. z dnia 11 marca 2005 r. (dalej „Prospekt").

Dane o Inwestorze składającym zamówienie:

- Imię i nazwisko / nazwa:.....
- miejsce zamieszkania / siedziba i adres:.....
- adres do korespondencji:.....
- numer PESEL oraz seria i numer dowodu osobistego w przypadku osób krajowych lub numer paszportu w przypadku osób zagranicznych / numer REGON lub inny numer identyfikacyjny w przypadku krajowych osób prawnych lub jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej / numer rejestru właściwego dla kraju pochodzenia w przypadku zagranicznych osób prawnych:
  .....

• status dewizowy: ☐ osoba krajowa ☐ osoba zagraniczna

Informacja czy zamówienie składane jest w odpowiedzi na Zaproszenie (dot. Transzy Inwestorów Instytucjonalnych):

☐ TAK ☐ NIE

Liczba Akcji na którą składane jest zamówienie: ..... (słownie:.....)

Cena sprzedaży jednej Akcji: ..... PLN

Kwota wpłaty na Akcje: .....PLN (słownie:.....)

Informacja o formie ewentualnego zwrotu wpłaconych środków:

☐ gotówką do odbioru w biurze maklerskimi w którym składane było zamówienie

☐ przelewem na rachunek subskrybenta: właściciel rachunku.....

nr rachunku: ..... nazwa banku: .....

Uwaga: Wszelkie konsekwencje wynikające z niewłaściwego bądź niepełnego wypełnienia formularza niniejszego zamówienia na akcje ponosi Inwestor.

### Oświadczenie subskrybenta

Ja, niżej podpisany(a), niniejszym oświadczam, że:

- zapoznałem(am) się z treścią Prospektu i Statutu Spółki; wyrażam zgodę na brzmienie Statutu Spółki i akceptuję warunki oferty publicznej Akcji opisane w Prospekcie;
- zgadzam się na przydzielenie mi mniejszej liczby akcji niż objęta niniejszym zamówieniem lub nie przydzielenie ich w ogóle, zgodnie z zasadami przydziału Akcji opisanymi w Prospekcie.
- wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w zakresie niezbędnym do przeprowadzenia Publicznej Oferty oraz wykonywania przez Spółkę obowiązków wynikających z przepisów prawa, a także innych właściwych regulacji (* dotyczy tylko subskrybentów będących osobami fizycznymi).

..... .....

Data i podpis osób składającego zamówienie

Data przyjęcia zamówienia, podpis i pieczęć przyjmującego zamówienie oraz pieczęć adresowa biura maklerskiego

### Dyspozycja deponowana Akcji

Niniejszym składam dyspozycję zdeponowania na rachunku papierów wartościowych nr ..... prowadzonym w (pełna nazwa podmiot prowadzącego r-ek) ..... na rzecz .....wszystkich przydzielonych zgodnie z Prospektem akcji zwykłych na okaziciela serii A spółki ODRATRANS S.A. z siedzibą we Wrocławiu.

Do czasu zapisania Akcji na ww. rachunku zobowiązuje się do niezwłocznego informowania na piśmie Punktu Obsługi Klienta, w którym dokonałem zamówienia na Akcje o wszelkich zmianach dotyczących powyższego rachunku oraz potwierdzam nieodwołalność niniejszej dyspozycji.

..... .....

Data i podpis osób składającego dyspozycję

Data, podpis i pieczęć przyjmującego dyspozycję oraz pieczęć adresowa biura maklerskiego

# ZAŁĄCZNIK NR 8 – DEFINICJE I SKRÓTY

| | |
|---|---|
| **Agencja** | Agencja Celna i Spedycyjno – Transportowa „ODRA – TRANS" Kopaczewski i Spółka, Spółka Jawna z siedzibą we Wrocławiu |
| **Akcje, Akcje Oferowane** | Akcje serii A oraz Akcje serii B Spółki ODRATRANS S.A. oferowane na zasadach opisanych w niniejszym Prospekcie |
| **Akcje serii A, Akcje Serii A** | 1.277.660 sztuk Akcji zwykłych na okaziciela serii A Spółki ODRATRANS S.A. o wartości nominalnej 1,92 zł każda |
| **Akcje serii B, Akcje Serii B, Akcje Nowej Emisji** | 373.500 sztuk Akcji zwykłych na okaziciela serii B Spółki ODRATRANS S.A. o wartości nominalnej 1,92 zł każda |
| **Akcje Sprzedawane** | 373.500 sztuk Akcji zwykłych na okaziciela serii A Spółki ODRATRANS S.A. oferowanych na zasadach opisanych w niniejszym Prospekcie w ramach Oferty Sprzedaży |
| **Akcje Wprowadzane** | Akcje serii A, Akcje serii B, łącznie, Spółki ODRATRANS S.A., wprowadzane do publicznego obrotu na zasadach opisanych w niniejszym Prospektem |
| **Deklaracje** | Składane w ramach procesu budowy Księgi Popytu deklaracje zainteresowania nabyciem Akcji Oferowanych |
| **Doradca Prawny** | Kancelaria prawna Hogan & Hartson M.Jamka, A.Galos i Wspólnicy Spółka Komandytowa z siedzibą w Warszawie |
| **Doradca Finansowy** | BRE Corporate Finance S.A. z siedzibą w Warszawie |
| **Emisja** | Podwyższenie kapitału zakładowego Emitenta w wyniku emisji Akcji serii B |
| **Emitent, ODRATRANS, ODRATRANS S.A., Spółka** | ODRATRANS Spółka Akcyjna z siedzibą we Wrocławiu |
| **EURO** | Wspólna waluta obowiązująca w państwach Europejskiej Unii Gospodarczej |
| **i Walutowej.** | |
| **Giełda, GPW, GPW S.A.** | Giełda Papierów Wartościowych w Warszawie S.A. |
| **Grupa, Grupa Kapitałowa, Grupa Kapitałowa Emitenta, Grupa ODRATRANS,** | Emitent oraz podmioty od niego zależne, i z nią stowarzyszone w rozumieniu Ustawy o Rachunkowości, zarówno objęte, jak i nie objęte konsolidacją |
| **KDPW, KDPW S.A.** | Krajowy Depozyt Papierów Wartościowych Spółka Akcyjna z siedzibą w Warszawie |
| **Kodeks Cywilny** | Ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 roku Kodeks Cywilny (Dz. U. Nr 16, poz. 93 z późniejszymi zmianami) |
| **Kodeks Pracy** | Ustawa z dnia 26 czerwca 1994 roku Kodeks Pracy (tekst jednolity Dz. U. z 1998 r. Nr 21 poz.94 z późniejszymi zmianami) |
| **Kodeks Spółek Handlowych** | Ustawa z dnia 15 września 2000 roku Kodeks spółek handlowych (Dz. U. Nr 94, poz. 1037 z późniejszymi zmianami) |
| **Komisja, KPWiG** | Komisja Papierów Wartościowych i Giełd |
| **KRS** | Krajowy Rejestr Sądowy |
| **Księga Popytu** | Rejestr złożonych deklaracji zainteresowania nabyciem Akcji serii B |
| **NWZ, Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie** | Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Emitenta |
| **Oferta Publiczna** | Oferta objęcia 373.500 sztuk Akcji Nowej Emisji i nabycia 373.500 sztuk Akcji Sprzedawanych |
| **Oferta Sprzedaży** | Oferta objęcia 373.500 sztuk Akcji Sprzedawanych |
| **Oferujący, DI BRE Banku S.A.** | Dom Inwestycyjny BRE Banku Spółka Akcyjna z siedzibą w Warszawie, podmiot oferujący Akcje |
| **Ordynacja Podatkowa** | Ustawa z dnia 29 sierpnia 1997 roku – Ordynacja podatkowa (Dz. U. nr 137, poz.926, z późniejszymi zmianami) |
| **PDA, Prawa Do Akcji** | Zbywalne prawo majątkowe, mające charakter papieru wartościowego w rozumieniu art. 3 Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi |
| **PLN, zł, złoty** | Polski złoty, prawny środek płatniczy Rzeczpospolitej Polskiej wprowadzony do obrotu pieniężnego od dnia 1 stycznia 1995 roku |
| **POK** | Punkt Obsługi Klienta |
| **Prawo Bankowe** | Ustawa z dnia 29 sierpnia 1997 roku Prawo bankowe (tekst jednolity Dz. U. z 2002 roku Nr 72, poz. 665 z późniejszymi zmianami) |
| **Prawo Do Akcji** | Prawo do Akcji serii B |
| **Prawo o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi, POPW** | Ustawa z dnia 21 sierpnia 1997 roku Prawo o publicznym obrocie papierami wartościowymi (tekst jednolity Dz. U. z 2002 roku Nr 49, poz. 447 z późniejszymi zmianami) |

| | |
|---|---|
| **Prawo przewozowe** | Ustawa z dnia 15 grudnia 1984 roku Prawo przewozowe tekst (tekst jednolity Dz. U. Nr 50 poz. 601 z późniejszymi zmianami) |
| **Prawo Upadłościowe i Naprawcze** | Ustawa z dnia 28 lutego 2003 roku Prawo upadłościowe i naprawcze (Dz. U. Nr 60, poz. 535, z późniejszymi zmianami) |
| **Prospekt, Prospekt Emisyjny** | Niniejszy, jedynie prawnie wiążący dokument, sporządzony zgodnie z Rozporządzeniem o Prospekcie, zawierający informacje o Ofercie Publicznej i Spółce |
| **Przedział Cenowy** | Przedział, w ramach którego ustalona zostanie cena emisyjna Akcji Nowej Emisji oraz cena sprzedaży Akcji Sprzedawanych |
| **Publiczna Subskrypcja** | Subskrypcja Akcji serii B przeprowadzana w ramach Oferty Publicznej |
| **Prospekt, Prospekt Emisyjny** | Niniejszy, jedynie prawnie wiążący dokument, sporządzony zgodnie z Rozporządzeniem o Prospekcie, zawierający informacje o Ofercie Publicznej i Spółce |
| **Rada Nadzorcza** | Rada Nadzorcza Emitenta |
| **Regulamin GPW, Regulamin Giełdy** | Regulamin Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie S.A. przyjęty Uchwałą Nr 6/1024/2004 Rady Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie S.A. z dnia 24 lutego 2004 roku (z późn. zm.). |
| **Regulamin Zarządu** | Regulamin Zarządu ODRATRANS S.A. |
| **Rozporządzenie o Prospekcie** | § .9-22 Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 11 sierpnia 2004 r. w sprawie szczegółowych warunków, jakim powinien odpowiadać prospekt emisyjny oraz skrót prospektu (Dz. U. Nr 186, poz. 1921). |
| **Rozporządzenie o Raportach Bieżących i Okresowych** | Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 16 października 2001 r. w sprawie informacji bieżących i okresowych przekazywanych przez emitentów papierów wartościowych (Dz. U. Nr 139 poz. 1569 z późniejszymi zm.) |
| **Sponsor Emisji** | Podmiot prowadzący rejestr posiadaczy akcji Emitenta, które nie są zdeponowane na rachunkach papierów wartościowych |
| **Statut** | Statut Spółki |
| **Szczegółowe Zasady Działania KDPW** | Szczegółowe Zasady Działania Krajowego Depozytu Papierów Wartościowych - Załącznik do uchwały Zarządu KDPW S.A. nr 79/98 z dnia 29 stycznia 1998 roku (z późniejszymi zmianami), wg. stanu prawnego na 23 marca 2004 roku |
| **Szczegółowe Zasady Obrotu Giełdowego** | Szczegółowe Zasady Obrotu Giełdowego na Rynku Podstawowym - Załącznik nr 2 do Uchwały Nr 98/2004 Zarządu Giełdy z dnia 23 kwietnia 2004 roku |
| **Subemitent Inwestycyjny** | Podmiot pełniący funkcję subemitenta inwestycyjnego dla Akcji serii B na podstawie art. 76 Prawa o Publicznym Obrocie Papierami Wartościowymi |
| **Transza Detaliczna, Transza Inwestorów Instytucjonalnych** | Wyodrębnione transze Oferty Publicznej w których na zasadach określonych w Prospekcie nabywane będą mogły być Akcje Nowej Emisji oraz Akcje Sprzedawane |
| **Ustawa o Ochronie Konkurencji i Konsumentów** | Ustawa z dnia 15 grudnia 2000 roku o ochronie konkurencji i konsumentów (tekst jednolity Dz. U. z 2003 roku Nr 86, poz. 804) |
| **Ustawa o Odpadach** | Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 roku o odpadach (tekst jednolity Dz. U. z 2001 roku Nr 62 poz. 628 z późnijeszymi zmianami) |
| **Ustawa o Podatku Dochodowym od Osób Fizycznych** | Ustawa z dnia 26 lipca 1991 roku o podatku dochodowym od osób fizycznych (tekst jednolity Dz. U. z 2000 roku Nr 14, poz. 176 z późniejszymi zmianami) |
| **Ustawa o Podatku Dochodowym od Osób Prawnych** | Ustawa z dnia 15 lutego 1992 roku o podatku dochodowym od osób prawnych (tekst jednolity Dz. U. z 2000 roku Nr 54, poz. 654 z późniejszymi zmianami) |
| **Ustawa o Rachunkowości** | Ustawa z dnia 29 września 1994 roku o rachunkowości (tekst jednolity Dz. U. z 2002 roku Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami) |
| **Ustawa o Żegludze Śródlądowej** | Ustawa z dnia 21 grudnia 2000 roku o Żegludze Śródlądowej (Dz. U. z 2000 roku Nr 5, poz.43 z późniejszymi zmianami) |
| **WZ, WZA, Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy, Walne Zgromadzenie** | Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy Spółki |
| **Zaproszenie, Zaproszenia** | Zaproszenia do złożenia zapisu na określoną liczbę Akcji Oferowanych skierowane do wybranych osób biorących udział w procesie budowania Księgi Popytu. |
| **Zarząd Giełdy** | Zarząd Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie S.A. |
| **Zarząd, Zarząd Spółki, Zarząd Emitenta** | Zarząd ODRATRANS S.A. |
| **Złoty, zł, PLN** | Złoty polski, prawny środek płatniczy na terytorium Rzeczpospolitej Polskiej |
| **ZWZ** | Zwyczajne Walne Zgromadzenie Spółki |

# SŁOWNICZEK BRANŻOWY

| | |
|---|---|
| **Fracht** | Opłata pieniężna określona w umowie lub taryfie należna przewoźnikowi za przewóz ładunku |
| **Świadectwo klasy, świadectwo zdolności żeglugowej** | Niezbędne zezwolenia (dokumenty) uprawniające do wykorzystywania posiadanej przez Emitenta floty statków. Każda z jednostek posiada wymagane przez przepisy ustawy o żegludze śródlądowej świadectwo klasy, świadectwo zdolności żeglugowej oraz dokument rejestracyjny. Świadectwa klasy wydawane są na okres 5 lat i stanowią podstawę do wydania świadectwa zdolności żeglugowej. |
| **Przewozy kabotażowe** | Przewozy prowadzone przez zagranicznych przewoźników pomiędzy dwoma miejscami docelowymi w kraju |

**Agencja Public Relations / PR Agency**
ul. Belgradzka 8 lok. 57, 02-793 Warszawa
tel.: (22) 858 74 58, fax (22) 648 42 42
e-mail: info@partnersi.com.pl
www.partnersi.com.pl

Spis treści


| | | |
|---|---|---|
| **Rozdział I** | **– Podsumowanie i czynniki ryzyka** | **1** |
| **Rozdział II** | **– Osoby odpowiedzialne za informacje zawarte w Prospekcie** | **21** |
| **Rozdział III** | **– Dane o emisji** | **43** |
| **Rozdział IV** | **– Dane o Emitencie** | **77** |
| **Rozdział V** | **– Dane o działalności Emitenta** | **91** |
| **Rozdział VI** | **– Oceny i perspektywy rozwoju Emitenta** | **151** |
| **Rozdział VII** | **– Dane o organizacji Emitenta, osobach zarządzających, osobach nadzorujących oraz znacznych akcjonariuszach** | **163** |
| **Rozdział VIII** | **– Sprawozdania finansowe** | **193** |
| **Rozdział IX** | **– Informacje dodatkowe** | **341** |
| **Rozdział X** | **– Załączniki** | **385** |